

Aurrekontuak

2017

Presupuestos



ENTE, SOZIJETATE
ETA FUNDAZIO PUBLIKOAK

10

ENTES, SOCIEDADES
Y FUNDACIONES PÚBLICAS

EAE-KO ENPRESEN ETA FUNDAZIOEN
SEKTORE PUBLIKOA

• SECTOR PÚBLICO EMPRESARIAL
Y FUNDACIONAL DE LA CAE

Aurrekontuak

2017

Presupuestos

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

OGASUN ETA EKONOMIA
SAILA

DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y ECONOMÍA

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2017

Lan honen bibliografia-erregistroa Eusko Jaurlaritzaren Bibliotekak sarearen katalogoan
aurki daiteke: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>
Un registro bibliográfico de esta obra puede consultarse en el catálogo
de la red Bibliotekak del Gobierno Vasco: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>

Argitaraldia / Edición: 1.a 2017ko martxo / 1ª, marzo 2017

© Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa / Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco
Ogasun eta Ekonomia Saila / Departamento de Hacienda y Economía

Internet: www.euskadi.eus

Argitaratzailea / Edita: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia / Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastián, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz

Inprimaketa / Imprime: Eusko Jaurlaritzaren Inprenta eta Erreprografia Zerbitzua / Servicio de Imprenta y Reprografía del Gobierno Vasco

L. G. / D. L.: BI 900-1983

EAEko Enpresen eta Fundazioen Sektore Publikoa

Sector Público Empresarial y Fundacional de la CAE

10 Alea
Tomo 10

Aurkibidea / Índice :

I.	LEHENDAKARITZA.....	1
-	Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia	3
	<i>Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo</i>	
II.	GOBERNANTZA PUBLIKOA ETA AUTOGOBERNUA.....	35
	<i>GOBERNANZA PÚBLICA Y AUTOGOBIERNO</i>	
-	Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkartea-EJIE, S.A.....	37
	<i>Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.</i>	
-	Itelazpi, S.A.	59
III.	EKONOMIAREN GARAPENA ETA AZPIEGITURAK	77
	<i>DESARROLLO ECONÓMICO E INFRAESTRUCTURAS</i>	
-	SPRI Taldea (11 liburukia).....	79
	<i>Grupo SPRI (Tomo 11)</i>	
-	Energiaren Euskal Erakunde Taldea (12 liburukia)	81
	<i>Grupo Ente Vasco de la Energía (Tomo 12)</i>	
-	Neiker, S.A.	83
-	Fundación HAZI Fundazioa	105
-	Fundación ELIKA Fundazioa.....	131
-	Euskal Trenbide Sarea.....	151
	<i>Red Ferroviaria Vasca</i>	
-	Euskotren Taldea (12 liburukia).....	175
	<i>Grupo Euskotren (Tomo 12)</i>	
-	Euskadiko Kirol Portua, S.A.	177
-	Zumaiako Kirol Portua, S.A.....	201
IV.	ENPLEGUA ETA GIZARTE POLITIKAK.....	217
	<i>EMPLEO Y POLÍTICAS SOCIALES</i>	
-	Fundación HOBETUZ Fundazioa.....	219
V.	INGURUMENA, LURRALDE PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZA	237
	<i>MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL Y VIVIENDA</i>	
-	Uraren Euskal Agentzia.....	239
	<i>Agencia Vasca del Agua</i>	
-	IHOBE, S.A. Ingurumen Iharduketarako Sozietate Publikoa	261
	<i>Sociedad Pública de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.</i>	
-	Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, S.A.	287
	<i>Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A.</i>	
-	Alokabide, S.A.	319
VI.	OGASUNA ETA EKONOMIA	341
	<i>HACIENDA Y ECONOMÍA</i>	

-	Finantzen Euskal Institutua.....	343
	<i>Instituto Vasco de Finanzas</i>	
VII.	HEZKUNTZA	361
	<i>EDUCACIÓN</i>	
-	Unibasq.....	363
-	Fundación MUSIKENE Fundazioa	387
VIII.	OSASUNA	403
	<i>SALUD</i>	
-	Osakidetza Taldea (13 liburukia)	405
	<i>Grupo Osakidetza (Tomo 13)</i>	
-	Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa	407
IX.	TURISMOA, MERKATARITZA ETA KONTSUMOA.....	433
	<i>TURISMO, COMERCIO Y CONSUMO</i>	
-	Basquetour, S.A.	435
X.	KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA.....	465
	<i>CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA</i>	
-	Euskal Irrati Telebista Taldea (12 liburukia)	467
	<i>Grupo Euskal Irrati Telebista (Tomo 12)</i>	
-	Etxepare Euskal Institutua	469
-	Euskadiko Orkestra, S.A.....	493
	<i>Orquesta de Euskadi, S.A.</i>	
-	Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa.....	514
-	Fundación BASQUE TEAM Fundazioa	527
XI.	Aurrekontu Bateratuak. Enpresen eta Fundazioen Sektore Publikoa	545
	<i>Presupuestos Consolidados. Sector Público Empresarial y Fundacional</i>	
XII.	Ente, sozietate eta fundazio publikoen gerorako konpromisoak.....	559
	<i>Compromisos futuros de entes, sociedades y fundaciones públicas</i>	



I. LEHENDAKARITZA



GARAPENERAKO
LANKIDETZAREN
EUSKAL AGENTZIA
AGENCIA VASCA DE
COOPERACIÓN PARA
EL DESARROLLO

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</i>			150.000
1.	IBILGETU UKIEZINA <i>INMOVILIZADO INTANGIBLE</i>			150.000
206	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		150.000	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				150.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK <i>TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR</i>			150.000
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>		150.000	
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>		150.000	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Lehendakaritzatik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Lehendakaritza, para financiar inversiones.</i>	150.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				150.000

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			1.297.755
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			1.012.333
640	Soldatak Sueldos y salarios		1.012.333	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		70.897	
6402	Funtzionarioen eta estatutupeko langileen ordainsariak Retribuciones de funcionarios y personal estatutario		188.099	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		354.491	
6405	Lan-legepeko langileak ordezkatzten dituztenen ordainsariak Retribuciones de personal que sustituye a personal laboral		188.724	
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		210.122	
1	Behin-behineko kontratazioak: 5. Contrataciones temporales: 5.	210.122		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			285.422
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		284.422	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		1.000	
6492	Aseguruak Seguros		1.000	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			519.966
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			305.939
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		305.939	
6071	Profesionalek eta bestelako enpresek emandako laguntza-zerbitzuak Servicios asistenciales prestados por profesionales y otras empresas		305.939	
1	Profesionalek eta bestelako enpresek emandako laguntza-zerbitzuak. Servicios asistenciales prestados por profesionales independientes.	305.939		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			214.027
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		6.000	
6211	Eraikuntzen errentamenduak Arrendamientos de construcciones		6.000	
624	Garraioak Transportes		1.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		10.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		10.000	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		197.027	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		77.000	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		10.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		110.027	

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD				43.076.830
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		7.954.349	
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		7.954.349	
1	Euskal lankideentzako laguntzak 2014. Ayudas a personas vascas cooperantes 2014.	17.986		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
2	Genero-berdintasunaren aldeko antolamendu-aldaketarako prozesuak sustatzeko 2015erako laguntzak. Ayudas para promover procesos de cambio organizacional pro-eguidad de género 2015.	10.560		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
3	Euskal lankideentzako laguntzak 2015. Ayudas a personas vascas cooperantes 2015.	65.018		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
4	2015eko proiektuetarako laguntzak. Ayudas a Proyectos 2015.	1.158.416		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
5	2015eko hitzarmenak. Convenios 2015.	315.488		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
6	Euskal lankideentzako laguntzak 2016. Ayudas a personas vascas cooperantes 2016.	75.000		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 32 M			
7	2016ko proiektuetarako laguntzak. Ayudas a Proyectos 2016.	1.894.169		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 2.000 M			
8	2016 hitzarmenak. Convenios 2016.	427.381		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 230 M			
9	2015eko Nazio Batuen Nazioarteko Erakundeentzako laguntzen luzapena. Prórrogas a Ayudas a Organismos Internacionales de Naciones Unidas 2015.	96.000		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
10	2016ko Nazio Batuen Nazioarteko Erakundeentzako laguntzak. Ayudas a Organismos Internacionales de Naciones Unidas 2016.	120.000		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
11	2017rako Garapenerako Lankidetzarako laguntzak. Ayudas a la Cooperación para el Desarrollo 2017.	3.774.331		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 1.016 M ; 2019 : 400 M			
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital		35.122.481	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		35.122.481	
1	2012ko programetarako laguntzak. <i>Ayudas a Programas 2012.</i>	1.150.350		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
2	2012ko proiektuetarako laguntzak. <i>Ayudas a Proyectos 2012.</i>	36.033		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
3	2013ko proiektuetarako laguntzak. <i>Ayudas a Proyectos 2013.</i>	119.335		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
4	2014ko programetarako laguntzak. <i>Ayudas a Programas 2014.</i>	1.760.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
5	2014ko programetarako laguntzak. <i>Ayudas a Proyectos 2014.</i>	1.731.462		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
6	2015eko programetarako laguntzak. <i>Ayudas a Programas 2015.</i>	2.840.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 1.420 M			
7	2015eko proiektuetarako laguntzak. <i>Ayudas a Proyectos 2015.</i>	6.232.385		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 1.000 M			
8	2016ko Ekintza humanitarioetarako estrategia markoak. <i>Estrategias-marco de acción humanitaria 2016.</i>	1.000.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
9	2016ko proiektuetarako laguntzak. <i>Ayudas a Proyectos 2016.</i>	10.052.916		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 10.052 M			
10	2017rako Garapenerako Lankidetzarako laguntzak. <i>Ayudas a la Cooperación para el Desarrollo 2017.</i>	10.200.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 15.600 M ; 2019 : 13.600 M			
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				44.894.551

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK <i>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</i>				44.894.551
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		44.894.551	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		9.772.070	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Lehendakaritzatik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, de Lehendakaritza, para financiar gastos de explotación.</i>	9.772.070		
7401	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Otras subvenciones, donaciones y legados. Sector Público de la CAE</i>		35.122.481	
1	Kapital diru-laguntzak finantzatzeko EAetik, Lehendakaritzatik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, de Lehendakaritza, para financiar subvenciones de capital.</i>	35.122.481		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				44.894.551



**GARAPENERAKO
LANKIDETZAREN
EUSKAL AGENTZIA**

AGENCIA VASCA DE
COOPERACIÓN PARA
EL DESARROLLO

1. ERAKUNDEAREN JARDUERA OROKORRAK

Otsailaren 22ko 1/2007 Legeari esker funtsezko arau-esparru bat ezarri da Euskadin Garapen Lankidetzarako politika publikoa antolatu eta indartzeko. Ekainaren 19ko 5/2008 Legearen bitartez, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia zuzenbide pribatuko erakunde publiko gisa sortu eta arautu da, garapenerako politikaren plangintza prestatzeaz arduratuko den erakunde publikoa izan dadin, baita politika hori koordinatu, kudeatu eta egikaritzeaz arduratu ere, pobrezia aurka borrokatzeko eta garapen-bidean dauden herrialdeetan giza garapen iraunkorra sustatzeko. Martxoaren 23ko 95/2010 Dekretuaren bidez, agentziaren antolamendu- eta funtzionamendu-erregelamendua onartu zen, eta azaroaren 23ko 310/2010 Dekretuaren bidez, berriz, jarduerak 2011ko urtarrilaren 1ean hasia erabaki zen.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoari dagozkion eskumenen eremuan garapenerako lankidetzaren arloko erakunde arduraduna izaki, Agentziak ekainaren 19ko 5/2008 Legearen 3.2 artikuluan zehaztutako eginkizunak betetzen ditu, aipatutako 1/2007 Legearen 3. artikuluan jasotako printzipio orokorrekin bat etorritik. Hori guztia, Garapen Jasangarriaren Helburuekin bat etorritik eta "elkartasun eskuzabalaren" printzipioari jarraiki, beste administrazio batzuei dagozkien eskumenak guztiz errespetatuz eta lankidetzaren agenteen eskubide eta interesen alde eginez.

Garapenerako Lankidetzari buruzko otsailaren 22ko 1/2007 Legearen ezarritako kontzeptuzko esparruan, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziak, ekainaren 19ko 5/2008 Legearen 3.1 artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik, Eusko Jaurlaritzaren garapenerako lankidetzaren politika koordinatzea, kudeatzea eta egikaritzea eta plangintza lantzea du helburu orokortzat, eskumeneko Saila den neurrian Gobernuaren Lehendakariak une honetan ezarritako jarraibideei jarraiki.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Ley 1/2007, de 22 de febrero, supone un marco normativo esencial para el ordenamiento y fortalecimiento de la política pública de cooperación para el desarrollo en Euskadi. Por Ley 5/2008, de 19 de junio, se crea y regula la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo como Ente Público de Derecho privado, como el órgano de gestión encargado de elaborar la planificación de la política en la materia, así como la coordinación, gestión y ejecución de la misma en orden de contribuir a luchar contra la pobreza y promover el desarrollo humano sostenible en los países empobrecidos. Por Decreto 95/2010, de 23 de marzo, se aprueba su reglamento de organización y funcionamiento y por Decreto 310/2010, de 23 de noviembre, se determinó el inicio de actividades en fecha 1 de enero de 2011.

La Agencia, como entidad responsable en materia de cooperación para el desarrollo en el ámbito de las competencias que corresponden a la Administración Pública de la Comunidad Autónoma del País Vasco, ejerce las funciones indicadas en el artículo 3.2 de la Ley 5/2008, de 19 de junio, de acuerdo con los principios generales señalados en el artículo 3 de la Ley 1/2007, citada. Todo ello en coherencia con los Objetivos de Desarrollo Sostenible y de acuerdo con el principio de "solidaridad desinteresada", así como con pleno respeto por las competencias que corresponden a otras administraciones y por los derechos e intereses de los y las agentes de cooperación.

En el ámbito conceptual establecido por la Ley 1/2007, de 22 de febrero, de Cooperación para el Desarrollo, la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo, conforme a lo previsto en el artículo 3.1 de la Ley 5/2008, de 19 de junio, tiene como objetivo general elaborar la planificación y coordinar, gestionar y ejecutar la política de cooperación para el desarrollo del Gobierno Vasco, siguiendo las directrices establecidas, en estos momentos, por la Presidencia del Gobierno como Departamento competente en la materia.

Eginkizun horiek garatzeko, Agentziak zenbait gobernu-organo ditu –Errektorea, Lehendakari, Lehendakariordetza eta Zuzendaritza–, baita kudeaketa-organoak –Ekonomia, Aurrekontua eta Langileak Kudeatzeko Zerbitzua, Zerbitzu Juridikoa, Koordinazio Estrategikoaren Zerbitzua eta Koordinazio Teknikoaren Zerbitzua– eta koordinazio-organoak –Zuzendaritza Batzordea– ere.

Une hauetan, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia, Zuzenbide Pribatuko Erakunde Publiko gisa, Eusko Jaurlaritzaren Lehendakariari atxikita dago Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiaren bitartez.

Para el desarrollo de esas funciones, la Agencia dispone de órganos de gobierno –el Consejo Rector, la Presidencia, la Vicepresidencia y la Dirección–, órganos de gestión – Servicio de Gestión Económica, Presupuestaria y de Personal, Servicio Jurídico, Servicio de Coordinación Estratégica y Servicio de Coordinación Técnica– y órganos de coordinación –Comité de Dirección–.

En estos momentos, la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo está adscrita, en su calidad de Ente Público de Derecho Privado, a la Presidencia del Gobierno, a través de la Secretaría General de Acción Exterior.

PARTAIDETTZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2016an BURUTUTAKO EGIKARITZAPEN NAGUSIAK

Agentziaren helburu estrategikoen betetzearen ikuspuntutik, 2016ko ekitaldiko aurrekontu-aurreikuspenei eta horien egikaritzapenari dagokionez, honako burutzapen hauek aipa ditzakegu:

a) Lankidetzaren Legearen erregelamendu-garapenaren ikuspuntutik, lankidetz-erakundeentzako laguntzak arautzen dituzten Dekretuen aldaketari dagozkion prozedurak izapidetu dira, genero-berdintasunaren aldeko antolaketa-prozesuak eta garapenerako lankidetzaren alorrean profesionalen espezializazioko prozesuak sustatzeko.

b) 2016. urteko Garapenerako Lankidetzaren Urteko Plana onartu da.

c) Lankidetz-tresnen kudeaketari dagokionez, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren 2016rako onartu zen Diru-laguntzen Plan Estrategikoaren aurreikuspenak betez, honako hauei dagozkien prozedurak deitu eta ebatzi dira: larrialdiko eta ekintza humanitarioko laguntzak, ekintza humanitarioko estrategiak, garapenerako lankidetzako proiektuak, borondatezko euskal lankideentzako laguntzak, nazioarteko erakundeentzako eta haiei lotutako pertsona juridikoentzako laguntzak, betiere haien garapen-proiektuetan parte hartzen duten borondatezko lankideei bekak emateko. Era berean, aurreko laguntzen luzamenduak izapidetu dira. Bestalde, bederatzi lankidetz-hitzarmen sinatu dira eta Agentziak finantzatzutako proiektuen jarraipena egiteko bisitak egin dira.

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

Desde el punto de vista del cumplimiento de los objetivos estratégicos de la Agencia en relación con las previsiones presupuestarias para el ejercicio 2016 y su ejecución, podemos reseñar las siguientes realizaciones:

a) Desde la perspectiva del desarrollo reglamentario de la Ley de Cooperación se han tramitado los procedimientos correspondientes a la modificación de los Decretos reguladores de las ayudas a entidades de cooperación para promover procesos de cambio organizacional pro-equidad de género y de especialización de profesionales en el área de cooperación para el desarrollo

b) Se ha aprobado el Plan Anual de Cooperación para el Desarrollo para 2016.

c) En lo que se refiere a la gestión de los instrumentos de cooperación, en cumplimiento de las previsiones del Plan Estratégico de Subvenciones de la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo, aprobado para 2016, se han convocado y resuelto los procedimientos correspondientes a las Ayudas de emergencia y acción humanitaria, Estrategias de acción humanitaria, Proyectos de cooperación para el desarrollo, Ayudas a personas cooperantes vascas y Ayudas a organismos internacionales y a personas jurídicas a ellos vinculadas para becar a las personas cooperantes voluntarias que participen en sus proyectos de desarrollo. Asimismo se han tramitado las prórrogas de las ayudas precedentes. Por otro lado, se han suscrito nueve convenios de colaboración y se han llevado a cabo las correspondientes visitas de seguimiento de proyectos financiados por la Agencia.

d) 2014-2017 aldirako Lau Urteko Gida Planaren eremuan, Gizarte Eraldaketarako Hezkuntzaren Estrategia eta Gizarte Eraldaketarako Hezkuntzaren Ekintza Plana onartu dira, Eusko Jaurlaritzak 2005 eta 2015 bitartean egindako ekintza humanitarioari buruzko azterlana egin da, Ekintza Humanitarioko Estrategiaren diseinua egiteko lanei ekiteko eta onartzeko beharrezko elementu gisa, eta garapenaren nazioarteko testuinguru berrian lankidetzaz aztertzea helburu izan duen beste bat: begiratu bat tresna-esparruari, agente-mapari eta parte-hartzerako eta elkarrizketarako guneei. Ekintza horiek guztiak euskal lankidetzaz berriro pentsatzeko helburuari lotuta daude. Helburu horren barruan, era berean bi lankidetzaz-tresna berrikusi dira, zeinen dekretu erregulatzailak izapidetze-fase desberdinetan dauden: genero-berdintasunaren aldeko antolamendu-aldaketako prozesuetarako laguntzak arautzen dituen eta garapenerako lankidetzaren alorrean espezializazio-bekak arautzen dituen.

e) Garapenerako politiken koherentziari dagokionez, gai horretan helburuak lortzea ahalbidetzen duten formulak inplementatzeko proiektuak aztertu dira harreman aldeko eta aldeaniztunen bitartez. Kudeaketa horri dagokionez, Gobernu Kontseiluak, Lehendakariak eskatuta, Euskal Herrian garapenerako politiken koherentziarako erreferentzia-esparrua biltzen duen dokumentua onartu zuen.

f) Langileen prestakuntzaren alorrean, langileen gaitasunak indartzeko bi prozesu kolektibo egin dira, bat langile teknikoentzako eta beste bat administrazio-langileentzako. Horrez gain, langileek prestakuntza indibiduala jaso dute.

g) Agentziak erabiltzaileekiko eta ordenamendu juridikoarekiko dituen erantzukizunak egokitzearen eremuan, 2016. urtean aurrerapen handia egin da diru-laguntzen deialdien izapidetze elektronikoa dagokionez, deialdi guztietan interesa zuten pertsona eta erakundeek eskaerak modu elektronikoa egin ahal izan dituztelako. Era berean aurrerapen handia egin da diru-laguntzen deialdien kudeaketari erantzun teknikoa emango dion aplikazio berri baten ezarpenari dagokionez.

d) En el ámbito del desarrollo del III Plan Director Cuatrienal 2014-2017, se ha aprobado la Estrategia de la Educación para la Transformación Social, el Plan de Acción de Educación para la Transformación Social, se ha elaborado un estudio sobre la acción humanitaria llevada a cabo por el Gobierno Vasco entre 2005 y 2015, como elemento necesario para acometer los trabajos de diseño y aprobación de la Estrategia de Acción Humanitaria y otro cuyo objeto ha sido el análisis de la cooperación en el nuevo contexto internacional de desarrollo: una mirada al marco de instrumentos, al mapa de agentes y a los espacios de participación y diálogo. Todas esas acciones están relacionadas con el objetivo señalado de repensar la cooperación vasca. También se han revisado, dentro de tal objetivo, dos instrumentos de cooperación, cuyos decretos reguladores están en distintas fases de tramitación: el que regula las ayudas a procesos de cambio organizacional pro-equidad de género y el correspondiente a las becas de especialización en el área de cooperación para el desarrollo.

e) En lo que respecta a la coherencia de políticas para el desarrollo se han analizado, a través de contactos bilaterales y multilaterales, proyectos de implementación de fórmulas que posibiliten el alcance de los objetivos en esta materia. En referencia a esta gestión, el Consejo de Gobierno, aprobó, a instancias del Lehendakari, el documento contenedor del Marco de referencia para la coherencia de políticas para el desarrollo en el País Vasco.

f) En el ámbito de la formación del personal, se han llevado a cabo dos procesos colectivos para el fortalecimiento de las capacidades del personal, uno para el personal técnico y otro para el personal administrativo. Además, el personal ha recibido formaciones individuales.

g) En el ámbito de la adecuación de las responsabilidades de la Agencia para con las personas usuarias y al ordenamiento jurídico, en el año 2016 se ha llevado a cabo un enorme avance en lo que se refiere a la tramitación electrónica de las convocatorias de subvenciones por cuanto todas y cada una de las publicadas han posibilitado que las personas e instituciones interesadas hayan podido tramitar sus solicitudes de manera electrónica. También se ha procedido a un avance sustantivo en lo que se refiere a la disposición de una aplicación de nueva planta que dé respuesta técnica a la gestión de las convocatorias de subvenciones.

h) Garapenerako lankidetzari lotutako zabalkunde, topaketa eta errealitate-sustapenerako ekintzei dagokienez, 2016an honako jarduerak hauek antolatuta dira, besteak beste: Euskal Lankidetzaren Publikoaren Foroaren Topaketa, Ignacio Ellacuría Saria ematen zela aprobetxatuz; Eredu nagusiari aurre egiteko moduak, sexu- eta genero-aniztasunetik abiatuta” Garapen Estrategia Positiboen XI. Jardunaldiak; Garapenerako Politiken Koherentziari buruzko jardunaldi bat. Era berean antolamendu-aldaketaren eremuan prestakuntza-jardunaldi bat antolatuta da, eta erakundeek egungo nazioarteko testuinguruan emergentziari aurre egiteari buruzko tailer bat, Gasteizko Udalarekin lankidetzan, eta Bruselan egindako jardunaldi batean parte hartu dugu, CPRMren esparruan: Integrated Territorial Partnerships and the SDGs: How to “leave no one behind”.

i) Erakundeen eta gizartearen parte-hartzeari dagokienez, adierazi behar da garapenerako lankidetzarako politikei lotutako zereginak dituzten organoek –Agentziaren Artezkaritza Kontseilua, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseilua eta Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordea- euren lana normaltasunez egin dutela. Estatu- edo erkidego-eremuk beste erakunde batzuekin eta gizarte-erakundeekin izandako harremanei dagokienez, esan dezakegu beharizanetarako eta errealitateetarako egokitzapen-maila handia izan dutela.

Agentziaren helburu estrategikoen betetzearen ikuspuntutik, 2016ko ekitaldiko aurrekontu-aurreikuspenei eta horien egikaritzapenari dagokienez, honako burutzapen hauek aipa ditzakegu:

h) En lo que se refiere a acciones de difusión, encuentro y promoción de realidades relacionadas con la cooperación para el desarrollo, en 2016 se han organizado, entre otras, las siguientes actividades: Encuentro del Foro de Cooperación Pública Vasca con ocasión de la entrega del Premio Ignacio Ellacuría; XI Jornadas sobre Estrategias Positivas de Desarrollo sobre resistencias al modelo dominante desde la diversidad sexual y de género; una Jornada sobre Coherencia de Políticas para el Desarrollo. Asimismo se ha organizado una Jornada de formación en el ámbito del cambio organizacional, un taller sobre la respuesta de las instituciones frente a la emergencia en el contexto internacional actual, en colaboración con el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, y se ha participado en una jornada celebrada en Bruselas en el marco de la CPRM: Integrated Territorial Partnerships and the SDGs: How to “leave no one behind”.

i) Sobre la participación institucional y social, indicar que los órganos colegiados cuyas funciones están relacionadas con las políticas de cooperación para el Desarrollo –Consejo Rector de la Agencia, Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo y Comisión Interinstitucional de Cooperación para el Desarrollo– han desarrollado sus funciones con normalidad. En lo que se refiere a los contactos con otras instituciones de ámbito estatal o autonómico, y con las organizaciones sociales, podemos indicar que sus niveles de adecuación a las necesidades y realidades han sido elevados.

Desde el punto de vista del cumplimiento de los objetivos estratégicos de la Agencia en relación con las previsiones presupuestarias para el ejercicio 2016 y su ejecución, podemos reseñar las siguientes realizaciones:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. GARAPENERAKO LANKIDETZARI BURUZKO EUSKAL LEGEA GARATZEA ETA PLANGINTZA ESTRATEGIKOA EGITARATZEA</p> <p>1.1. Bi lankidetzaren tresnaren berrikuspen adostua, egokitzeko: lankidetzarako erakunde bideratutako laguntzak, genero-berdintasunaren aldeko antolaketa-prozesuak eta garapenerako lankidetzaren alorrean profesionalen espezializazioko prozesuak sustatzeko.</p> <p>1.2. 2016rako Garapenerako Lankidetzako Urteko Plana lantzea eta onartzea.</p> <p>1.3. GLEAko Lankidetzaren tresnei buruzko barne ebaluazioa.</p>	<p>2</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>1. DESARROLLAR LA LEY VASCA DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y EJECUTAR LA PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA</p> <p>1.1. Revisión consensuada de dos instrumentos de cooperación para su adecuación: ayudas a entidades de cooperación para promover procesos de cambio organizacional pro-equidad de género y de especialización de profesionales en el área de cooperación para el desarrollo.</p> <p>1.2. Elaboración y aprobación del Plan anual de Cooperación para el Desarrollo para 2016.</p> <p>1.3. Evaluación interna de los instrumentos de cooperación de la AVCD.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1.4. Gizarte-eraldaketarako Heziketaren Estrategia eta Gizarte-eraldaketarako heziketaren ekintza plana egitea eta onartzea.	1	1.4. Elaboración y aprobación de la Estrategia de Educación para la Transformación Social y del Plan de Acción de Educación para la Transformación Social.
1.5. Ekintza Humanitarioko Estrategia azalpena.	1	1.5. Diseño de la Estrategia de Acción Humanitaria.
1.6. Ekintzak garatzea garapen-politiken koherentzia-programan aipatutako helburuak lortzeko Eusko Jaurlaritzaren eremuan.	1	1.6. Desarrollo de acciones para el alcance de los objetivos señalados en el programa de coherencia de políticas de desarrollo en el ámbito del Gobierno Vasco.
2. GARAPENERAKO LANKIDETZAKO TRESNAK KUDEATZEA		2. GESTIÓN DE LOS INSTRUMENTOS DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO
2.1. Garapenerako lankidetzako tresnen deialdia egitea.	6	2.1. Convocatoria de los instrumentos de Cooperación.
2.1.1. Ekintza humanitarioko laguntzen deialdia (finantzaketa iraunkorreko linea).	1	2.1.1. Convocatoria de ayudas de Emergencia y Acción Humanitaria (línea de financiación permanente).
2.1.1.1. Finantzaketa iraunkorreko linean, diruz lagundutako larrialdiko eta ekintza humanitarioko laguntzen kopurua.	28	2.1.1.1. Número de ayudas de Emergencia y Acción Humanitaria (línea de financiación permanente) concedidas.
2.1.2. Ekintza humanitarioko laguntzen deialdia (estrategia markoen linea).	1	2.1.2. Convocatoria de ayudas de Emergencia y Acción Humanitaria (línea de estrategias marco).
2.1.2.1. Finantzaketa estrategia markoen linean, diruz lagundutako larrialdiko eta ekintza humanitarioko laguntzen kopurua.	3	2.1.2.1. Número de ayudas de Emergencia y Acción Humanitaria (línea de estrategias marco) concedidas.
2.1.3. Garapenerako lankidetzaren proiektuetarako laguntzen deialdia.	1	2.1.3. Convocatoria de ayudas a proyectos de cooperación para el desarrollo.
2.1.3.1. Diruz lagundutako garapenerako lankidetzaren proiektuen kopurua.	93	2.1.3.1. Número de ayudas concedidas a proyectos de cooperación para el desarrollo.
2.1.4. Borondatezko euskal lankideentzako laguntzen deialdia.	1	2.1.4. Convocatoria de ayudas a personas cooperantes vascas.
2.1.4.1. Borondatezko lankide profesionalei zuzendutako diruz lagundutako laguntzen kopurua.	6	2.1.4.1. Número de ayudas concedidas a personas cooperantes vascas.
2.1.5. Nazio Batuen Sistemako Nazioarteko Erakundeentzako eta haiei lotutako pertsona juridikoentzako laguntzen deialdiak, borondatezko lankideei beka emateko.	1	2.1.5. Convocatoria de ayudas a Organismos Internacionales del Sistema de Naciones Unidas y a personas jurídicas vinculadas a ellos, para becar a personas cooperantes voluntarias.
2.1.5.1. Borondatezko lankideei emandako laguntzen kopurua.	16	2.1.5.1. Número de ayudas concedidas becar a personas cooperantes voluntarias.
2.1.6. Euskadiko Gazteak Lankidetzan Programa.	1	2.1.6. Programa Juventud Vasca Cooperante.
2.2. Hitzarmen bidez diruz lagundutako lankidetzaren zuzeneko ekimenen kopurua.	9	2.2. Número de iniciativas de cooperación directa subvencionadas por medio de convenios.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2.3. Lekuan bertako bisitaldiak, esku-hartzeak nola egikaritzen ari dien jarraitzeko.</p> <p>3. LANGILEEN PRESTAKUNTZA</p> <p>3.1. Agentziako langileen prestakuntza-planaren implementazioa, alderdi kolektibo eta indibidualean.</p> <p>4. GARAPENERAKO LANKIDETZAREKIN LOTUTAKO INFORMAZIOA ZABALTZEA</p> <p>4.1. Agentziaren 2015eko urteko memoria onartzea eta zabaltzea.</p> <p>4.2. Ahalduz buruzko Jardunaldi dagokien memoriaren edizio digitala eta hedapena.</p> <p>4.3. Bi ebaluazioren hedapena, Gizarte Eraldaketarako Hezkuntzari eta Eragin Prozesuei buruzkoak.</p> <p>4.4. Politiken Koherentziari buruzko Jardunaldia egitea.</p> <p>5. AGENTZIAKO GENERO POLITIKEN FINKATZE PROZESUEI LAGUNTZEA</p> <p>5.1. Generoari buruzko ekitaldi bat prestatzea sektoreko ekitaldi batekin lotuta, eta GGKEei zuzenduta.</p> <p>5.2. Lankidetzaren erakundeei genero-ekitatearen aldeko antolamendu-aldaketako prozesuak sustatzeko laguntzak emateko lankidetzatresna berria diseinatzea eta bideratzea, betiere ebaluazio-prozesuaren ondorioak aztertu ondoren.</p> <p>6. GIZARTEAREN ETA ERAKUNDEEN PARTEHARTZEA</p> <p>6.1. Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordearen eginkizunak garatzen laguntzea, batzorde horren ohiko eta ezohiko bilkurak eta lantaldeak deituz.</p> <p>6.2. Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseiluaren eginkizunak garatzen laguntzea, kontseilu horren ohiko eta ezohiko bilkurak deituz.</p> <p>6.3. Autonomia-erkidegoko, estatuko eta nazioarteko aholku- eta lan-eremuetan parte hartzea.</p>	<p>4</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>3</p>	<p>2.3. Visitas a terreno para el seguimiento de la ejecución de las intervenciones.</p> <p>3. FORMACIÓN DE PERSONAL</p> <p>3.1. Implementación del plan de formación del personal de la Agencia, en sus facetas colectiva e individual.</p> <p>4. DIFUNDIR LA INFORMACIÓN EN TORNO A LA COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO</p> <p>4.1. Aprobar y difundir la Memoria anual de la Agencia 2015.</p> <p>4.2. Edición digital y difusión de las Jornadas de Empoderamiento.</p> <p>4.3. Difusión de dos evaluaciones sobre Educación para la Transformación Social y sobre los Procesos de Incidencia.</p> <p>4.4. Realización de jornada sobre Coherencia de Políticas.</p> <p>5. PROPICIAR PROCESOS DE CONSOLIDACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE GÉNERO EN LA AGENCIA</p> <p>5.1. Preparación de una jornada de género en relación con alguna sectorial, dirigida a las ONGD.</p> <p>5.2. Diseño y tramitación del nuevo instrumento por el que se adjudican ayudas a entidades de cooperación para promover procesos de cambio organizacional pro-equidad de género, una vez analizadas las conclusiones de su proceso de evaluación.</p> <p>6. PARTICIPACIÓN SOCIAL E INSTITUCIONAL</p> <p>6.1. Propiciar el desarrollo de las funciones de la Comisión Interinstitucional de Cooperación para el Desarrollo, a través de la convocatoria de sus sesiones, ordinarias y extraordinarias y de sus grupos de trabajo.</p> <p>6.2. Propiciar el desarrollo de las funciones del Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo, a través de la convocatoria de sus sesiones, ordinarias y extraordinarias.</p> <p>6.3. Participación en espacios consultivos y de trabajo a nivel autonómico, estatal e internacional.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
6.4. Egun dauden edo geroago sortuko diren administrazio arteko topagune guztiak bultzatzea, adostasunak lortzeko garapen-politiken koherentzia-programaren helburuak lortzeari dagokionez.	4	6.4. Dinamización de todos los espacios de encuentro interadministrativo, existentes o de nueva creación, con el objeto de propiciar consensos en el alcance de los objetivos del programa de coherencia de políticas de desarrollo.
7. ZERBITZU JURIDIKOA		7. SERVICIO JURÍDICO
7.1. Antolamendu- eta funtzionamendu-erregelamenduan ezarritako erantzukizun orokorrak betetzea.	1	7.1. Ejecución de las responsabilidades genéricas establecidas en el Reglamento de Organización y Funcionamiento.
7.2. Garapenerako lankidetzaren arloko profesionalak espezializatu eta prestatzeko bekak arautzen dituen Dekretuaren aurreproiektuaren zirriborroa egitea.	1	7.2. Elaboración del borrador de anteproyecto del Decreto regulador de las Becas de especialización y formación de profesionales en el área de cooperación para el desarrollo
7.3. Lankidetz-erakundeei erakundeetan genero-berdintasunaren aldeko erakunde-aldaketako prozesuak sustatzeko eman beharreko laguntzak arautzen dituen Dekretuaren aurreproiektuaren zirriborroa prestatzea.	1	7.3. Preparación del borrador del anteproyecto del Decreto de por el que se regulan ayudas a entidades de cooperación para promover procesos de cambio organizacional pro-igualdad de género.
7.4. 2016. urteko deialdiak aztertu, prestatu eta lantzea.	5	7.4. Estudio, preparación y elaboración de las convocatorias del año 2016.
7.5. Deialdien izapidetze elektronikoaren inplementazioari buruzko azterlan juridikoa.	5	7.5. Estudio jurídico de la implementación de la tramitación electrónica en las convocatorias.
7.6. 9 hitzarmenen izapidetze juridikoa.	9	7.6. Tramitación jurídica de 9 convenios.
7.7. Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseiluaren funtzionamendurako Erregelamendua egitea.	1	7.7. Elaboración del Reglamento de funcionamiento del Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo.
8. EKONOMIAREN, AURREKONTUAREN ETA LANGILEEN KUDEAKETA		8. GESTIÓN ECONÓMICA, PRESUPUESTARIA Y DE PERSONAL
8.1. Agentziaren 2015eko urteko kontuen proposamena lantzea, Kontseilu Errektoreak onar ditzan.	1	8.1. Elaboración de la propuesta de cuentas anuales de la Agencia, correspondientes a 2015, para su aprobación por el Consejo Rector.
8.2. Agentziaren 2017rako aurrekontu-aurreproiektua lantzea, Kontseilu Errektoreak onar dezan.	1	8.2. Elaboración del Anteproyecto de Presupuestos de la Agencia para 2017 para su aprobación por el Consejo Rector.
8.3. Tresna juridiko egokia erabiliz, Agentziaren premiak sustatu eta kudeatzea ikuspegi informatikotik.	1	8.3. Promover y gestionar, a través de convenio la cobertura de las necesidades de la Agencia, desde el punto de vista informático.
8.4. Agentziak Erakundearen kudeaketa globalean dituen benetako premiei erantzuna emango dien aplikazio informatikoa edukitzeko dagozkion izapideak (teknikoak eta administratiboak) gauzatzea.	1	8.4. Llevar a cabo los trámites pertinentes, técnicos y administrativos, para la disposición de una aplicación informática que dé respuesta a las necesidades reales de la Agencia, en lo que se refiere a la gestión global del Ente.

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3.1. GARAPENERAKO LANKIDETZAREN EUSKAL LEGEAREN ETA GARAPENERAKO LANKIDETZAREN III. GIDA-PLANAREN AURREIKUSPENAK GARATZEA

Bere zazpigarren urtean, Agentziaren helburu nagusia, bazter utzi ezin dena, Lankidetzaren legearen garapenarekin, hala erregelamenduaren ikuspuntutik nola plangintzaren, kudeaketaren eta ebaluazioaren alorrean bere aginduen betetzearen aldetik, eta Garapenerako Lankidetzaren III. Gida Plana jarraitzea da. Ildo horretan, Lankidetzako Agenteen Erregistroa erregulatzen duen Dekretua lantzeko lanekin jarraitu nahi da eta genero-berdintasunaren aldeko Ekintza Plan bat onartu nahi da.

Lankidetzaren tresnen berrikuspenarekin jarraituko da, egokitzeko premiarik handiena dutenen berrikuspenari lehentasuna emanez. Ahal den neurrian, tresna baten (Euskal Gazteak Lankidetzan), herrialde-estrategien (Kuba eta/edo Guatemala) eta epe luzerakoa den eta erakundeen arteko koordinazioa dakarren prozesu baten (hitzarmena GGKEen Koordinakundearekin) ebaluazioa egingo da. Era berean, Garapenerako Lankidetzaren III. Gida Planaren ebaluazioa sustatuko da.

Plangintzari dagokionez, honako helburu hauek ezinbestekotzat jotzen dira:

- a) 2017ko ekitaldiari dagokion Garapenerako Lankidetzaren Urteko Plana landu eta onartzea.
- b) 2017rako Diru-laguntzen Plan Estrategiko bat landu eta onartzea.

3.2. GARAPENERAKO LANKIDETZAKO TRESNAK KUDEATZEA

Garapenerako lankidetzaren zeinaren erregimenaren funtsa otsailaren 22ko 1/2007 legearen aurreikuspenetan oinarritzen den, batez ere Dekretu batzuetan aurreikusi eta erregulatzen diren lankidetzaren tresna batzuen bitartez implementatzen da. Funtsean, proposamenek eta horiek proposatzen dituztenek helburu jakin bat lortzeko beharrezko laguntzak eskuratzeko bete behar dituzten helburuak, mekanismoak eta betekizunak ezartzen dituzte bere aurreikuspenek. Tresnen egikaritzapena deialdi publikoen bitartez egiten da. Aurrekoa bazter utzi gabe, Agentziak hitzarmenak sina ditzake deialdi horietatik kanpo, mekanismo horiek aplikatuta lortu ezin diren helburuak lortzeko.

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

3.1. DESARROLLAR LAS PREVISIONES DE LA LEY VASCA DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DEL III PLAN DIRECTOR DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO

En su séptimo año de funcionamiento, la Agencia se plantea como objetivo general, de carácter ineludible, continuar con el desarrollo de la Ley de Cooperación, tanto desde la perspectiva del propiamente reglamentario, como desde el del cumplimiento de sus mandatos en el ámbito de la planificación, de la gestión y de la evaluación y del III Plan Director de Cooperación para el Desarrollo. En este sentido se pretende elaborar una estrategia de acción humanitaria, continuar con los trabajos de elaboración de un Decreto regulador del Registro de Agentes de Cooperación y propiciar la aprobación de un Plan de Acción pro-igualdad de género.

Se continuará con la revisión de los instrumentos de cooperación dando preferencia a la de aquellos cuya necesidad de adaptación se valore como más perentoria. Se efectuarán, en la medida de lo posible, la evaluación de un instrumento (Juventud Vasca Cooperante), estrategias-país (Cuba y/o Guatemala) y un proceso de largo plazo y que conlleva coordinación interinstitucional (convenio con la Coordinadora de ONGD). Así mismo se promoverá la evaluación del III Plan Director de Cooperación para el Desarrollo.

En lo que a la planificación se refiere, los objetivos cuyo alcance se entiende ineludible son:

- a) Elaboración y aprobación del Plan anual de Cooperación para el Desarrollo, correspondiente al ejercicio 2017.
- b) Elaboración y aprobación de un Plan Estratégico de Subvenciones para 2017.

3.2. GESTIÓN DE LOS INSTRUMENTOS DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO

La cooperación para el desarrollo, cuyo régimen sustantivo tiene su esencia en las previsiones de la Ley 1/2007, de 22 de febrero, se implementa, básicamente, a través de los instrumentos de cooperación previstos y regulados en un conjunto de Decretos. En esencia, sus previsiones establecen los objetivos, los mecanismos y los requisitos que han de cumplir propuestas y proponentes para conseguir las ayudas necesarias para la consecución de una finalidad determinada. La ejecución de los instrumentos se lleva a cabo a través de convocatorias públicas. Sin perjuicio de lo anterior, existe la posibilidad de que la Agencia suscriba convenios, al margen de esas convocatorias, para la consecución de objetivos cuyo alcance no puede lograrse en aplicación de los mecanismos referidos.

Lankidetzeta-jarduera finantzatzeko mekanismo horien alderdi garrantzitsu bat —hala prozedura orokorren bitartez diru-laguntzak emanez nola bide konbentzionaletik hartutako konpromisoen bitartez— zera da, betearazpena kasu gehienetan urte anitzekoa dela. Aurrekontu-konpromisorako formula horrek zera dakar, ekitaldi jakin baterako Agentziaren kontu publikoak formulatzerakoan kontuan izan behar direla aurreko ekitaldietan administrazio-jardunengatik hartutako konpromiso ekonomikoak.

2017ko aurrekontu-ekitaldian, lankidetzeta-tresnak aurrekontu-zuzkiduren arabera inplementatuko dira.

Agentziaren laguntza ekonomikoa duten ekintzen kudeaketa eta betearazpenaren kontrolaren funtsezko alderdietako bat da lortu nahi diren helburuei dagokienez "bertan" egindako jarduerak kontrolatzea. Horregatik, interesgarritzat jotzen diren jarraipen-bisitak egingo dira.

3.3. PRESTAKUNTZA

Agentziaren funtsezko helburua garapenerako lankidetzeta-politikaren diseinua eta betearazpena da. Politikak eta kudeaketa-sistemak errazteko beharrezkoak diren baliabide profesionalen lorpena, lankidetzeta-ekintzen funtsezko konplexutasuna zuzenean kontuan hartzen duten langileei dagokie, baita administrazio-laguntzako zereginak betetzen dituzten eta prozeduren izapide burokratikoan etengabeko presentzia duten langileei ere, edozein ikuspegi kontuan izanik.

Adierazitako arrazoiak kontuan izanik, eta izaera orokorreko gaitasunen indartze-prozesu baten inplementazioarekin izandako esperientziaren ondorioz, Agentziak eremu horretan sakontzen jarraitzeko asmoa du.

3.4. GARAPENERAKO LANKIDETZAREKIN LOTUTAKO INFORMAZIOA ZABALTZEA

Hedapen ordenatua, egituratua eta etengabea izan behar duten Agentziaren ekintza eta jardura asko daude. Alde batetik ez dugu ahaztu behar Entearen kudeaketa eta lortutako emaitzak Gobernuaren informazio-gardentasunerako politketan sartu behar direla. Era berean, ez dugu ahaztu behar zerbitzari publikoek eta herritarrek orokorrean eskubidea dutela funtsezkotzat har daitezkeen informazioak eskuratzeko; informazio horiek oinarritzotzat eta funtsezkotzat hartu behar dira dagokion kontrol politikoa eta soziala lortzeko agindutako kudeaketan zer eta nola kudeatu behar den kontuan hartuta.

Un aspecto relevante de esos mecanismos de financiación de la actividad de cooperación —ya sea a través de concesión de subvenciones en procedimientos generales o bien a través de los compromisos adquiridos por la vía convencional— es que su ejecución, en la mayor parte de los supuestos, es de carácter plurianual. Esta fórmula de compromiso presupuestario supone la necesidad de que, al formular las cuentas públicas de la Agencia para un ejercicio en concreto, han de tenerse en cuenta los compromisos económicos adquiridos por actuaciones administrativas de ejercicios precedentes cuya ejecución ha de procurarse.

En el ejercicio presupuestario 2017, se van a implementar los instrumentos de cooperación, en función de las dotaciones presupuestarias.

Uno de los aspectos básicos del control de la gestión y ejecución de las acciones que cuentan con el apoyo económico de la Agencia es el del control "en terreno" de las actividades llevadas a cabo en relación con los objetivos perseguidos. Por esa razón, se girarán las visitas de seguimiento que se consideren de mayor interés.

3.3. FORMACIÓN

El diseño y ejecución de la política de cooperación para el Desarrollo es el objetivo fundamental de la Agencia. La consecución de los recursos profesionales necesarios para facilitar la comprensión de las políticas y de los sistemas de gestión es predicable tanto de aquel personal que atiende directamente la complejidad esencial de las acciones de cooperación como de aquel personal que, ejerciendo funciones de apoyo administrativo, tiene presencia permanente en el trámite burocrático de los procedimientos, desde cualquier perspectiva.

Por las razones expresadas, y tras la experiencia vivida por la implementación de un proceso de fortalecimiento de capacidades de carácter general, la Agencia tiene intención de continuar profundizando en este ámbito.

3.4. DIFUNDIR LA INFORMACIÓN EN TORNO A LA COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO

Son muchas las acciones y actividades de la Agencia merecedoras de una difusión ordenada, estructurada y permanente. Por un lado no debemos obviar el hecho de que la gestión del Ente y los resultados obtenidos deben enmarcarse en las políticas de transparencia informativa del Gobierno. Tampoco podemos olvidar el derecho de los servidores públicos y de la ciudadanía en general a acceder a informaciones que han de considerarse básicas y elementales para la consecución del pertinente control político y social sobre el qué y el cómo de la gestión que le ha sido encomendada.

Agentziaren jarduera batzuk dagozkion aldizkari ofizialen bidez jakinarazi behar badira ere, beste funtsezko tresna bat Agentziaren webgunea da, eta diseinu egoki batekin jarduera orokorrari buruzko oinarritzko informazioari lotuta eskaerei erantzun egokia emango die. Era berean, funtsezkotzat jotzen da Agentziaren jardun-eremuarekin zuzeneko lotura duten proposamenen, azterlanen, monografiaren, aipamenen eta bestelakoen hedapena egitea, paperean nahiz bitarteko digitalen bitartez.

3.5. AGENTZIAKO GENERO UNITATEAREN FINKATZE PROZESUEI LAGUNTzea

Garapenerako lankidetzari aplikatutako genero-politiken eremuko langune bat martxan dagoenez, langune horrek Agentziak garatzen duen lankidetzaren ekintza osoa diseinatzeko eta kudeatzeko, eta, jakina, baita kontrolatzeko eta ebaluatzeko ere dituen ahalmenak sustatu behar dira. Era berean, genero-berdintasunaren aldeko erakunde-aldaketako prozesu bat gauzatzeko da Agentziaren baitan, urte anitzeko ekintza-plan batean zehaztuko dena.

3.6. ERAKUNDEEN ETA GIZARTEAREN PARTE-HARTzea

Euskal Autonomia Erkidegoaren eremuan garapenerako lankidetzaren antolaketa eta parte-hartzerako egituraketak, batez ere 1/2007 Legeak gauzatzen duenak, kide anitzeko bi organo egotea dakar, funtzio, helburu eta osaera desberdinak dituztenak: Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordea eta Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseilua, eta Agentziak horien jarduerak indartzeko ditu.

Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordea 7/2009 Dekretuak erregulatzen du eta Euskadiko administrazioen arteko informazio, komunikazio eta asistentziarako organoa da, eta bere helburua da deialdien eta jardunen bikoiztasunak eta gainjarpenak saihesteko jardueren egikaritzean estrategiak adostea, eta herri-administrazio horien lanari koherentzia ematea. Batzorde hori Eusko Jaurlaritzako, Foru Aldundietako eta euskal udalerrietako (EUDEL-en bitartez) eta Euskal Fondoaren ordezkariak osatuta dago.

Sin perjuicio de que algunas de las actividades de la Agencia deban tener reflejo público a través de los diarios oficiales correspondientes, un instrumento fundamental para la consecución de ese logro es la página web de la Agencia que procurará, con un diseño adecuado, dar respuesta a todos los requerimientos de información básica sobre la actividad general. Asimismo, se entiende de importancia relevante la difusión, en papel o por medios digitales, de propuestas, estudios, monografías, reseñas y cualquier tipo que guarden relación directa con el ámbito de actuación de la Agencia.

3.5. PROPICIAR PROCESOS DE CONSOLIDACIÓN DE LA POLÍTICA DE GÉNERO EN LA AGENCIA

Estando en funcionamiento un espacio de trabajo en el ámbito de las políticas de género aplicadas a la cooperación para el desarrollo, es preciso fomentar sus potencialidades en el ámbito del diseño, en el de la gestión y, por supuesto, en lo que se refiere al control y a la evaluación, desde esa perspectiva, de toda la acción de cooperación que desarrolla la Agencia. Así mismo se llevará a cabo un proceso de cambio organizacional pro-equidad de género en el seno de la propia Agencia que se concretará un plan de acción plurianual.

3.6. PARTICIPACIÓN INSTITUCIONAL Y SOCIAL

La estructuración organizativa participativa de la cooperación para el desarrollo en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, operada básicamente por la Ley 1/2007, supone la existencia de dos órganos colegiados, con funciones, objetivos y composición diferentes: la Comisión Interinstitucional de Cooperación para el Desarrollo y el Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo, cuyas actividades van a ser potenciadas por la Agencia.

La Comisión Interinstitucional de Cooperación para el Desarrollo está regulada por el Decreto 7/2009, es el órgano de información, comunicación y asistencia recíproca entre las distintas administraciones vascas, con el fin de consensuar estrategias en la ejecución de actividades de la cooperación para evitar duplicidades y solapamientos de convocatorias y actuaciones y dotar de coherencia a la labor del conjunto de la cooperación de esas administraciones. Esta comisión está compuesta por representantes del Gobierno Vasco, de las Diputaciones Forales y de los municipios vascos a través de EUDEL y de Euskal Fundoa.

Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseilua, 158/2008 Dekretuak arautzen duena, lankidetzaren agenteen ordezkari-organoa da, eta proposamen eta irizpenak emateko eta garapenerako euskal lankidetzaren publikoaren jarraipena egiteko gaitasuna du. Kontseiluak osara paritarioa du, eta bertan erakundeak nahiz agente sozialak daude ordezkaturik: Eusko Legebiltzarra, Eusko Jaurlaritza, Foru Aldundiak, Udalak (EUDEL eta Euskal Fondoa), eta GGKE. 2017ko ekitaldian, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseiluak oso jarduerak garrantzitsuak egin behar du 2014-2017 aldirako Lau Urteko III. Gida Planaren preskribatzen diren hainbat linea diseinatu eta ezartzeko.

Erakundearen parte-hartzerako bi organoei lotutako ekintzak alde batera utzi gabe, sektoreko erakundearen arteko aldebiko harremana –eduki asoziatiboaren duena nahiz indibidualaren duena– garrantzitsuak da diseinatuaren eremuan eta lankidetzaren politika egikaritzaren eremuan erabaki jakin batzuk hartzeko garaian adostasunak lortzeko.

3.7. ZERBITZU JURIDIKOA

Zerbitzu juridikoak Agentziaren legezotasun orokorraren kontrolarekin lotuta dauden jarduerak egikaritzen ditu. Bere funtzioen artean honako hauek daude: izaera orokorreko xedapenen proiektuen idazkuntza; eskatzen zaizkion txosten juridikoak egitea; deialdien ebazpenen eta esleipenen izapide administratiboak arduratzea; eta eskatzen dioten edozein administrazio-espeditante kudeatzea.

3.8. ADMINISTRAZIOA ETA ZERBITZUAK

Kudeaketa ekonomikoa, aurrekontuarena eta langileena Agentziaren zerbitzu bati esleitzen zaio, antolaketa eta funtzionamenduko erregelamendua onartzen duen martxoaren 23ko 95/2010 Dekretuan aurreikusitakoaren arabera. Erantzukizun horrek, zerbitzuaren administrazio-intitulazioaren definitutako kudeaketa-eremuez gain, administrazio-kontratazioa eta administrazio-lana normaltasunez egiteko baliabide teknikoaren martxan jartzea eta mantentze-lanak hartzen ditu barnean. Erakundearen barne-antolaketa kudeaketa-premiei egokitzeak eragingo du 2017. urtean Agentziaren Antolaketa eta Funtzionamendu Erregelamendua aztertzea, Erakundearen premiei erantzuna emango dien egitura-berrantolaketa bat egiteko. Aldaketa horrek, egingo balitz, nahitaez ekitaldi horretan Lanpostu Zerrenda aldatzea eragingo luke, hain zuzen aurretik adierazitakoa egikaritzeko. Bi kudeaketa horiei dagokion izapidea alde batera utzi gabe, zerbitzu hau izango da haien buru ikuspegi teknikoak.

El Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo, regulado por el Decreto, 158/2008, es el órgano de representación de los agentes de cooperación, con capacidad de propuesta, dictamen y seguimiento de la cooperación pública vasca para el desarrollo. El Consejo tiene una composición paritaria y en él están representadas, tanto las instituciones como los agentes sociales: Parlamento Vasco, Gobierno Vasco, Diputaciones Forales, Ayuntamientos (EUDEL y Euskal Fondoa), y ONGD. En el ejercicio 2017, el Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo deberá desarrollar una actividad muy importante para diseñar y establecer algunos lineamientos que se prescriben en el Plan Director Cuatrienal 2014-2017.

Sin perjuicio de las acciones referidas a ambos órganos de participación institucional, la relación bilateral con las organizaciones del sector –tanto de contenido asociativo como individual– son relevantes en orden a propiciar la socialización de la adopción de determinadas decisiones en el ámbito del diseño y de la ejecución de la política de cooperación.

3.7. SERVICIO JURÍDICO

El Servicio Jurídico, ejerce las actividades relacionadas con el control de legalidad general de la Agencia. Entre sus funciones se incluye el trabajo de redacción de los proyectos de disposiciones de carácter general, la emisión de los informes jurídicos que se le soliciten, la responsabilidad del trámite administrativo de las distintas resoluciones de convocatoria y de su adjudicación y la gestión de los cualesquiera expedientes administrativos que la requieran.

3.8. ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS

La responsabilidad de la gestión económica, presupuestaria y de personal se adscribe a uno de los servicios de la Agencia, conforme a lo previsto en el Decreto 95/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Organización y Funcionamiento. Esta responsabilidad alcanza, además de a los ámbitos de gestión definidos en la intulación administrativa del servicio, a la contratación administrativa y a la puesta en marcha y mantenimiento de los recursos técnicos para que el devenir administrativo pueda desarrollarse con normalidad. La adaptación de la organización interna del Ente a las necesidades de la gestión determina que, a lo largo de 2017, se proceda a un análisis del Reglamento de Organización y Funcionamiento de la Agencia, para concluir si es precisa una reorganización estructural que dé rendida cuenta a las necesidades de estructurarles del Ente. Esta eventual modificación organizativa, en caso de producirse, implicaría necesariamente que, a lo largo de ese ejercicio, se proceda, asimismo y en ejecución de la anterior, a una modificación de la Relación de Puestos de Trabajo. Sin perjuicio del trámite que haya de otorgarse a ambas gestiones, será este servicio el que las lidere desde la perspectiva técnica.

Lankidetzaren politikaren kudeaketa globalerako baliabide teknikoaren zuzkiduraren eremuan, informatika-tresna berriaren inplementazioan aurrera egingo da.

En el ámbito de la dotación de recursos técnicos para la gestión global de la política de cooperación, se avanzará en la implementación de la nueva herramienta informática.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. GARAPENERAKO LANKIDETZARI BURUZKO EUSKAL LEGEA GARATZEA</p> <p>1.1. Lankidetzako Agenteen Erregistroa arautzen duen Dekretua onartzeko dagokion prozedura aldeaz aurretik aztertzea eta izapidetzea.</p> <p>1.2. Lankidetzaren tresnak arautzen dituzten Dekretuak adostasunez berrikustea, euskal lankidetzaren espezifikotasunera egokitzeko, genero-ikuspegia sartuz.</p> <p>1.3. 2017rako Garapenerako Lankidetzaren Urteko Plana landu eta onartzea.</p> <p>1.4. Gizarte Eraldaketarako Hezkuntzaren Estrategia eta Ekintza Plana inplementatzea.</p> <p>1.5. Ekintza Humanitarioko Estrategia egitea</p> <p>1.6. Garapenerako Lankidetzaren III. Gida Plana ebaluatzea.</p> <p>1.7. Tresna, estrategia eta prozesuen ebaluazioa.</p> <p>1.8. ELGEren zerbitzuekin lankidetzaren jardutea lankidetzaren deszentralizatuari buruzko txosten bat egiteko.</p> <p>1.9. Ekintzak garatzea garapen-politiken koherentziarako helburuak lortzeko Eusko Jaurlaritzaren eremuan.</p>	<p>1</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>1. DESARROLLAR LA LEY VASCA DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO</p> <p>1.1. Estudio previo, y tramitación del procedimiento correspondiente para la aprobación del Decreto regulador del Registro de Agentes de Cooperación.</p> <p>1.2. Revisión consensuada de los Decretos reguladores de los instrumentos de cooperación para su adecuación a la especificidad de la cooperación vasca, con inclusión de la perspectiva de género.</p> <p>1.3. Elaboración y aprobación del Plan anual de Cooperación para el Desarrollo para 2017.</p> <p>1.4. Implementación de la Estrategia de Educación para la Transformación Social y del Plan de Acción.</p> <p>1.5. Elaboración de la Estrategia de Acción Humanitaria.</p> <p>1.6. Evaluación del III Plan Director de Cooperación para el Desarrollo.</p> <p>1.7. Evaluación de instrumentos, estrategias y procesos.</p> <p>1.8. Colaboración con los servicios de la OCDE en la elaboración de un informe sobre la cooperación descentralizada.</p> <p>1.9. Desarrollo de acciones para el alcance de los objetivos señalados para la coherencia de políticas en el ámbito del Gobierno Vasco.</p>
<p>2. GARAPENERAKO LANKIDETZAKO TRESNAK KUDEATZEA</p> <p>2.1. Lankidetzaren tresnen deialdia.</p> <p>2.1.1. Larrialdiko Laguntzen eta Ekintza Humanitarioaren deialdiak: finantzaketa-línea irekia eta iraunkorra eta esparru-estrategien linea.</p> <p>2.1.1.1. Línea ireki eta iraunkorraren esparruan, emandako larrialdiko eta ekintza humanitarioko laguntzen kopurua.</p>	<p>6</p> <p>2</p> <p>11</p>	<p>2. GESTIÓN DE LOS INSTRUMENTOS DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO</p> <p>2.1. Convocatoria de los instrumentos de Cooperación.</p> <p>2.1.1. Convocatorias de ayudas de Emergencia y Acción Humanitaria: línea de financiación abierta y permanente y línea de estrategias marco</p> <p>2.1.1.1. Número de ayudas de emergencia y acción humanitaria concedidas en el marco de la línea abierta y permanente.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2.1.1.2. Esparru-estrategien linearen eremuan emandako larrialdiko eta ekintza humanitarioko laguntzen kopurua.	3	2.1.1.2. Número de ayudas de emergencia y acción humanitaria en el ámbito de la línea de estrategias marco.
2.1.2. Garapenerako lankidetzaren proiektuetarako laguntzen deialdia.	1	2.1.2. Convocatoria de ayudas a proyectos de cooperación para el desarrollo.
2.1.2.1. Garapenerako lankidetzaren proiektuetarako laguntzen kopurua.	96	2.1.2.1. Número de ayudas a proyectos de cooperación para el desarrollo.
2.1.3. Nazio Batuen Sistemaren Nazioarteko Erakundeentzako eta haiei lotutako pertsona juridikoentzako laguntzen deialdia, lankide boluntarioei beka emateko.	1	2.1.3. Convocatoria de ayudas a Organismos Internacionales del Sistema de Naciones Unidas y a personas jurídicas vinculadas a ellos, para becar a personas cooperantes voluntarias.
2.1.3.1. Nazio Batuen Sistemaren Nazioarteko Erakundeei eta haiei lotutako pertsona juridikoei emandako laguntzen kopurua, lankide boluntarioei beka emateko.	16	2.1.3.1. Número de ayudas concedidas a Organismos Internacionales del Sistema de Naciones Unidas y a personas jurídicas vinculadas a ellos para becar a personas cooperantes voluntarias concedidas.
2.1.3.2. Nazio Batuen Sistemaren Nazioarteko Erakundeei eta haiei lotutako pertsona juridikoei 2016an emandako laguntzen luzamenduen kopurua, lankide boluntarioei beka emateko.	13	2.1.3.2. Número de prórrogas a las ayudas concedidas en 2016 a Organismos Internacionales del Sistema de Naciones Unidas y a personas jurídicas vinculadas a ellos, para becar a personas cooperantes voluntarias.
2.1.4. Ignacio Ellacuría saria.	1	2.1.4. Premio Ignacio Ellacuría.
2.1.4.1. Ignacio Ellacuría saria eman zaien pertsona edo erakunde kopurua.	1	2.1.4.1. Número de personas o entidades premiadas con el premio Ignacio Ellacuría.
2.1.5. Euskadiko Gazteak Lankidetzan programa.	1	2.1.5. Programa Juventud Vasca Cooperante.
2.1.5.1. Euskadiko Gazteak Lankidetzan programaren onuradunen kopurua.	100	2.1.5.1. Número de personas beneficiarias del programa Juventud Vasca Cooperante.
2.2. Hitzarmen bidez diruz lagundutako zuzeneko lankidetzako ekimenen kopurua.	8	2.2. Número de iniciativas de cooperación directa subvencionadas por medio de convenios.
2.3. Bertara egindako bisitak, esku-hartzeen betearazpenaren jarraipena egiteko.	5	2.3. Visitas a terreno para el seguimiento de la ejecución de las intervenciones.
3. LANGILEEN PRESTAKUNTZA		3. FORMACIÓN DEL PERSONAL
3.1. Agentziako langileen prestakuntza-planaren inplementazioa, alderdi kolektibo eta indibidualean.	1	3.1. Implementación del plan de formación del personal de la Agencia, en sus facetas colectiva e individual.
4. GARAPENERAKO LANKIDETZAREKIN LOTUTAKO INFORMAZIOA ZABALTZEA		4. DIFUNDIR LA INFORMACIÓN EN TORNO A LA COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO
4.1. Agentziaren 2016ko Urteko Memoria onartzea eta zabaltzea.	1	4.1. Aprobar y difundir la Memoria anual de la Agencia 2016.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4.2. Agentziaren webgunea berrikustea eta komunikazioaren eta gardentasun-politikaren benetako premietara egokitzea, Eusko Jaurlaritzako organo eskudunek horri buruz ematen dituzten jarraibideak kontuan izanik.</p>	1	<p>4.2. Revisión de la página web de la Agencia y su adaptación a las necesidades reales de la comunicación y la política de transparencia, siguiendo las pautas que, al respecto, marquen los órganos competentes del Gobierno Vasco.</p>
<p>5. AGENTZIAKO GENERO POLITIKEN FINKATZE PROZESUEI LAGUNTZEA</p>		<p>5. PROPICIAR PROCESOS DE CONSOLIDACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE GÉNERO EN LA AGENCIA</p>
<p>5.1. Generoaren alorreko prestakuntza-jardunaldi bat prestatzea, GGKEei zuzenduta.</p>	1	<p>5.1. Preparación de una jornada de formación en materia de género, dirigida a las ONGD.</p>
<p>5.2. Erakundeetan genero-berdintasunaren aldeko erakunde-aldaketako prozesuak sustatzeko lankidetzaren erakundeek eman beharreko laguntzak arautzen dituen dekretu berria onartzea, betiere ebaluazio-prozesuaren ondorioak aztertu ondoren.</p>	1	<p>5.2. Aprobación del nuevo decreto regulador de las ayudas a entidades de cooperación para promover procesos de cambio organizacional pro-igualdad de género, una vez analizadas las conclusiones de su proceso de evaluación.</p>
<p>5.3. Hizkuntzaren erabilera ez-sexistarako protokolo bat lantzea eta inplementatzea.</p>	1	<p>5.3. Elaboración e implementación de un protocolo de uso no sexista del lenguaje.</p>
<p>5.4. GLEAren genero-berdintasunaren aldeko erakunde-indartzeari buruzko prozesua gauzatzea.</p>	1	<p>5.4. Realización del proceso de fortalecimiento organizacional pro-igualdad de género de la AVCD.</p>
<p>6. GIZARTEAREN ETA ERAKUNDEEN PARTE-HARTZEA</p>		<p>6. PARTICIPACIÓN SOCIAL E INSTITUCIONAL</p>
<p>6.1. Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordearen funtzioen garapena bultzatzea, batzordearen ohiko eta ezohiko bilkuren eta bere lan-taldearen deialdiak eginez.</p>	3	<p>6.1. Propiciar el desarrollo de las funciones de la Comisión Interinstitucional de Cooperación para el Desarrollo, a través de la convocatoria de sus sesiones, ordinarias y extraordinarias y de sus grupos de trabajo.</p>
<p>6.2. Erdialdeko Amerikan uraren baterako kudeaketarako prozesuen eta informazioko sistema bateratuaren diseinua amaitzea.</p>	2	<p>6.2. Culminación del diseño de los procesos de gestión conjunta de agua en Centroamérica y del sistema unificado de información.</p>
<p>6.3. Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseiluaren funtzioen garapena bultzatzea, kontseiluaren ohiko eta ezohiko bilkuren deialdiak eginez.</p>	4	<p>6.3. Propiciar el desarrollo de las funciones del Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo, a través de la convocatoria de sus sesiones, ordinarias y extraordinarias.</p>
<p>6.4. Erkidego, estatu eta nazioarte mailako kontsultaguneetan eta languneetan parte hartzea.</p>	2	<p>6.4. Participación en espacios consultivos y de trabajo a nivel autonómico, estatal e internacional.</p>
<p>6.5. Egun dauden edo geroago sortuko diren administrazio arteko topagune guztiak bultzatzea, adostasunak lortzeko garapen-politiken koherentzia-helburuak lortzeko dagokionez.</p>	1	<p>6.5. Dinamización de todos los espacios de encuentro interadministrativo existentes o de nueva creación, con el objeto de propiciar consensos en el alcance de los objetivos de coherencia de políticas de desarrollo.</p>
<p>7. ZERBITZU JURIDIKOA</p>		<p>7. SERVICIO JURÍDICO</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
7.1. Antolamendu eta Funtzionamenduaren Erregelamenduan ezarritako erantzukizun generikoak betearaztea.	1	7.1. Ejecución de las responsabilidades genéricas establecidas en el Reglamento de Organización y Funcionamiento.
7.2. Garapenerako lankidetzaren alorrean profesionalak espezializatu eta prestatzeko bekei buruzko Dekretua eta erakundeetan genero-berdintasunaren aldeko erakunde-aldaketako prozesuak sustatzeko lankidetz-erakundeei eman beharreko laguntzak arautzen dituen Dekretu berria onartzea. Baita 1/2007 Legearen garapen-arauak eta, hala badagokio, beste lankidetz-tresna batzuk onartzen eta arautzen dituztenenak ere.	3	7.2. Aprobación del Decreto de Becas de especialización y formación de profesionales en el área de cooperación para el desarrollo y del Decreto de por el que se regulan ayudas a entidades de cooperación para promover procesos de cambio organizacional pro-equidad de género. Así mismo las normas de desarrollo de la Ley 1/2007 y, en su caso, de las que aprueban y regulan otros instrumentos de cooperación.
7.3. Erakundeetan genero-berdintasunaren aldeko erakunde-aldaketako prozesuak sustatzeko lankidetz-erakundeei eman beharreko laguntzak arautzen dituen Dekretua onartzea.	1	7.3. Aprobación del Decreto de por el que se regulan ayudas a entidades de cooperación para promover procesos de cambio organizacional pro-equidad de género.
7.4. 2017. urteko laguntzen deialdiak aztertu, prestatu eta lantzea.	5	7.4. Estudio, preparación y elaboración de las convocatorias de ayudas del año 2017.
7.5. Deialdien izapidetze elektronikoen inplementazioaren jarraipen juridikoa.	5	7.5. Seguimiento jurídico de la implementación de la tramitación electrónica en las convocatorias.
7.6. Lankidetz-hitzarmenen izapidetze juridikoa.	8	7.6. Tramitación jurídica de convenios de colaboración.
7.7. Agentziaren Antolamendu eta Funtzionamendurako Erregelamenduen aldaketa-proiektu bat onartzeko izapideen jarraipena.	1	7.7. Seguimiento de los trámites de aprobación de un proyecto de modificación del Reglamento de Organización y Funcionamiento de la Agencia.
8. EKONOMIAREN, AURREKONTUAREN ETA LANGILEEN KUDEAKETA		8. GESTIÓN ECONÓMICA, PRESUPUESTARIA Y DE PERSONAL
8.1. 2016. urteari dagozkion Agentziaren urteko kontuen proposamena lantzea, Artekaitza Kontseiluak onartzeko.	1	8.1. Elaboración de la propuesta de cuentas anuales de la Agencia, correspondientes a 2016, para su aprobación por el Consejo Rector.
8.2. Agentziaren 2018rako Aurrekontuen Aurreproiektua lantzea, Artekaitza Kontseiluak onartzeko.	1	8.2. Elaboración del Anteproyecto de Presupuestos de la Agencia para 2018 su aprobación por el Consejo Rector.
8.3. Informatika-aplikazio berria inplementatzea.	1	8.3. Implementación de la nueva aplicación informática.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
8.4. Agentziaren Antolaketa eta Funtzionamendu Erregelamendua –95/2010 Dekretuaren bidez onartutakoa– Erakundearen egitura organikoari dagokionez aldatzea sustatzea.	1	8.4. Promover la modificación del Reglamento de Organización y Funcionamiento de la Agencia, aprobado por Decreto 95/2010, en lo que se refiere a la estructura orgánica del Ente.
8.5. Erakundearen Lanpostu Zerrendaren aldaketa sustatzea, kudeaketa-premiak premia horiek betetzeko behar diren giza baliabideetara egokitzea ahalbidetzeko.	1	8.5. Promover una modificación de la Relación de Puestos de Trabajo del Ente que posibilite una adecuación de las necesidades de gestión a la disposición de los recursos humanos necesarios para abordarlas.
8.6. GLEAren lana eta giza baliabideak antolatzeke proposamena inplementatzea.	1	8.6. Implementación de la propuesta de organización del trabajo y de los recursos humanos de la AVCD.

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
FUNTZIONARIO ETA ESTATUTARIOEN LANPOSTUAK PLAZAS FUNCIONARIOS Y ESTATUTARIOS		4
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	4
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		13
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	10
- Administrariak Administrativos	C	3
Guztira Total		18

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendaria Director/a	68.436		68.436

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	196.667	96.667	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	235.038	135.038
I. Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	196.667	96.667	A-1) Fondo propioak Fondos propios	38.371	38.371
5. Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	196.667	96.667	I. Fondo soziala Fondo social	30.000	30.000
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	9.914.928	9.914.928	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	8.371	8.371
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	8.930.420	8.930.420	1. Gaineratikoa Remanente	8.371	8.371
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak Otros créditos con las Administraciones Públicas	8.930.420	8.930.420	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	196.667	96.667
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	984.508	984.508	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
1. Diruzaintza Tesorería	984.508	984.508	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	9.876.557	9.876.557
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	1.253.738	1.253.738
			3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	695.362	695.362
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	558.376	558.376
			VI. Epe laburreko aldizkapenak Periodificaciones a corto plazo	8.622.819	8.622.819
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	10.111.595	10.011.595	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	10.111.595	10.011.595

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	-----	-----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	-----	-----
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	50.000	3.333
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(50.000)	(3.333)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	-----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	-----	-----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(150.000)	(100.000)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(150.000)	(100.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(150.000)	(100.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	150.000	100.000
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	150.000	100.000
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	150.000	100.000
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	-----	-----

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(305.939)	(380.939)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(305.939)	(380.939)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		44.894.551	42.926.830
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		44.894.551	42.926.830
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.297.755)	(1.205.034)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.012.333)	(936.258)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(285.422)	(268.776)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(214.027)	(264.027)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(214.027)	(264.027)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(50.000)	(3.333)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		50.000	3.333
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(43.076.830)	(41.076.830)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----	----
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----	----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----	----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----	----

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

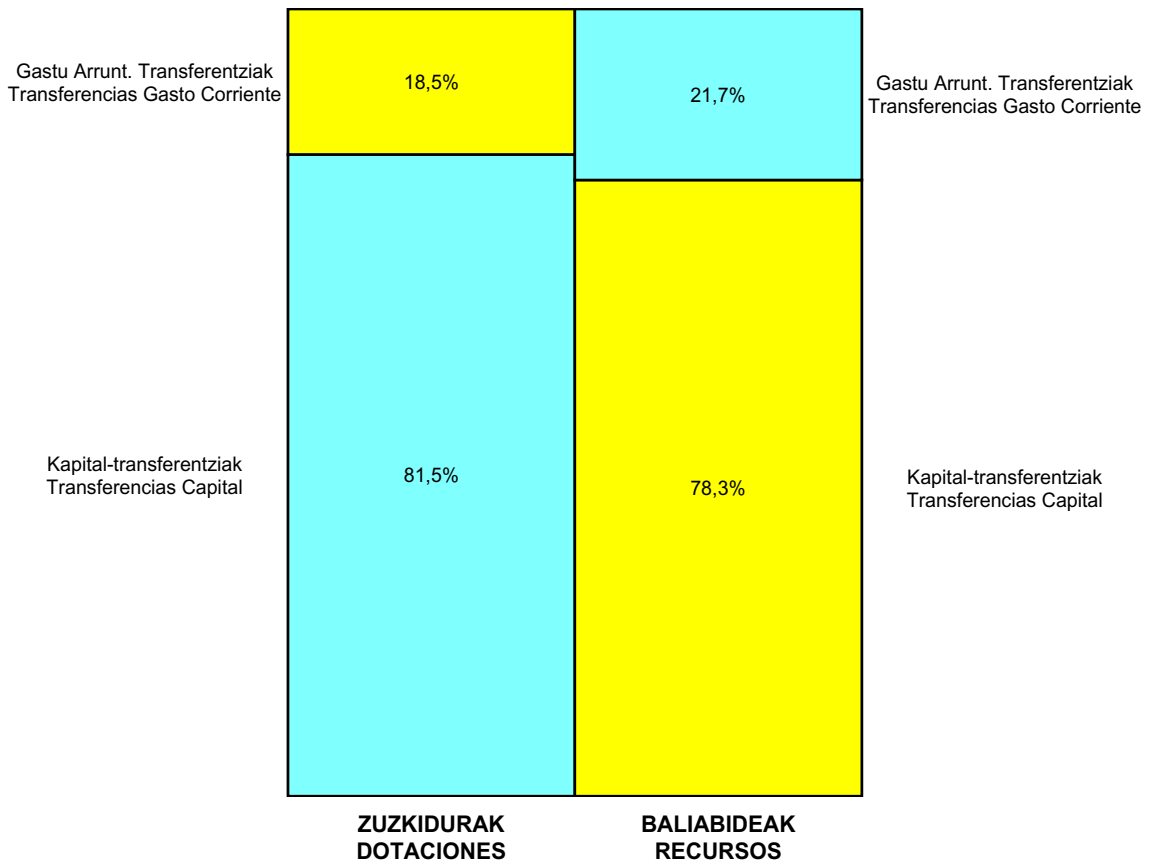
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRIBURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	30	---	---	---	---	8	---	---	---	---	---	---	38
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	30	---	---	---	---	8	---	---	---	---	---	---	38
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	97	97
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	30	---	---	---	---	8	---	---	---	---	---	97	135
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	30	---	---	---	---	8	---	---	---	---	---	97	135
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	100	100
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	30	---	---	---	---	8	---	---	---	---	---	197	235

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo



AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	1.297.755	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	9.772.070
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	519.966	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	35.272.481
Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	7.954.349		
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	150.000		
Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	35.122.481		
Guztira Total	45.044.551	Guztira Total	45.044.551

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
8.392.615	19	8.566.525	19	27.841.208	62	244.203	1	45.044.551



II. GOBERNANTZA PUBLIKOA ETA AUTOGOBERNUA
GOBERNANZA PÚBLICA Y AUTOGOBIERNO



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

E.J.I.E., S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				4.760.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			1.100.000
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		1.100.000	
1	Softwareak erosteko baimenak. Licencias de distinto software.	1.100.000		
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			3.660.000
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		250.000	
1	Instalazio elektrikoak. Instalaciones eléctricas.	250.000		
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones		250.000	
1	Zoruak eta sabaiak. Suelos y techos.	250.000		
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		3.130.000	
1	Ekipo informatiko berriak erosi eta daudenak zabaldu. Adquisición de nuevos equipos y ampliación de los existentes.	3.130.000		
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		30.000	
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				40.000
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			40.000
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal		40.000	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				4.800.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			2.312.534
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			2.487.466
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				4.800.000

E.J.I.E., S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				15.159.640
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			12.022.233
640	Soldatak Sueldos y salarios		12.022.233	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		70.775	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		11.951.458	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			3.137.407
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		2.809.457	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		327.950	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		327.950	
1	EJIEko langileei emateko prestakuntza-ikastaroak. Cursos de formación a impartir al personal de EJIE, S.A.	299.200		
2	Hitzarmenean jasotako beste gizarte-hobekuntza batzuk. Otras mejoras sociales contempladas en el Convenio.	28.750		
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				75.965.436
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			52.084.496
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos		45.533	
1	Etengabeko paperak eta inprimakiak, inprimatzeko zintak, zinta magnetikoak, disketeak, etab. Papel e impresos, cintas impresoras, cintas magnéticas, disquetes, etc.	45.533		
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		52.038.963	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		52.038.963	
1	Enpresa lankideei kontratatzeke informatika-lanak. Trabajos informáticos a contratar a empresas colaboradoras.	52.038.963		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			23.617.163
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		18.824.787	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		18.824.787	
1	Softwarea erabiltzeko zenbait baimen. Varios permisos de utilización de software.	15.410.866		
2	Renting, ekipo informatikoena. Renting de equipos informáticos.	3.160.578		
3	Beste alokairu batzuk. Otros alquileres.	253.343		
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		3.090.260	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		3.090.260	
1	Zaintza, garbitasuna, lorezaintza, etab. Vigilancia, limpieza, jardinería, etc.	644.642		
2	EJIEko makina laguntzaileen, eraikinen eta establezimenduen mantentze-gastuak. Mantenimiento de máquinas auxiliares, edificio e instalaciones de EJIE, S.A.	382.853		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3	Informatika-parkeko ekipoa mantentzea. <i>Mantenimiento de los equipos del parque informático.</i>	2.062.765		
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		401.180	
1	Kontu-auditoriak, azterlan teknikoak eta beste zerbitzu profesional batzuk. <i>Auditorías de cuentas, estudios técnicos y otros servicios profesionales.</i>	401.180		
624	Garraioak <i>Transportes</i>		7.568	
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		26.728	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		404	
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		652.745	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		652.745	
1	Ur, gasa eta elektrizitateko gastuak. <i>Gastos por consumo de agua, gas y electricidad.</i>	652.745		
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		613.491	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		75.597	
1	Lana dela eta sozietateko langileen joan-etorritako gastuak. <i>Gastos de desplazamiento por motivos de trabajo del personal de la Sociedad.</i>	75.597		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		24.794	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		493.597	
1	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>	493.597		
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		19.503	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			263.777
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		263.777	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			2.312.534
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>				93.437.610

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			93.437.610
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			93.437.610
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		93.437.610	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAeko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>		91.018.148	
1	Lehendakaritza. <i>Lehendakaritza.</i>	953.015		
2	Gobernantza Publikoa eta Autogobernua. <i>Gobernanza Pública y Autogobierno.</i>	41.523.619		
3	Ekonomiaren Garapena eta Azpiegiturak. <i>Desarrollo Económico e Infraestructuras.</i>	3.618.349		

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
4	Enplegua eta Gizarte Politikak. <i>Empleo y Políticas Sociales.</i>	1.407.272		
5	Ogasuna eta Ekonomia. <i>Hacienda y Economía.</i>	4.068.797		
6	Hezkuntza. <i>Educación.</i>	6.523.667		
7	Segurtasuna. <i>Seguridad.</i>	1.357.000		
8	Osasuna. <i>Salud.</i>	4.667.000		
9	Ingurumena, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza. <i>Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda.</i>	3.297.223		
10	HABE. <i>HABE.</i>	135.000		
11	HAEK. <i>IVAP.</i>	1.240.100		
12	EMAKUNDE. <i>EMAKUNDE.</i>	260.800		
13	OSALAN. <i>OSALAN.</i>	200.000		
14	Kontsumobide. <i>Kontsumobide.</i>	250.900		
15	Osakidetza. <i>Osakidetza.</i>	12.822.963		
16	Uraren Euskal Agentzia. <i>Agencia Vasca del Agua.</i>	1.177.403		
17	Lehiaren Euskal Agintaritza. <i>Autoridad Vasca de la Competencia.</i>	12.000		
18	Lanbide- Euskal Enplegu Zerbitzua. <i>Lanbide- Servicio Vasco de Empleo.</i>	990.000		
19	Memoria, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Institutua. <i>Instituto de la Memoria, la Convivencia y DDHH.</i>	35.000		
20	Kultura eta Hizkuntza Politika. <i>Cultura y Política Lingüística.</i>	1.472.000		
21	Turismoa, Merkataritza eta Kontsumoa. <i>Turismo, Comercio y Consumo.</i>	722.037		
22	Lana eta Justizia. <i>Trabajo y Justicia.</i>	4.284.003		
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		2.419.462	
1	Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>	2.419.462		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				93.437.610



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

EUSKO JAURLARITZAREN INFORMATIKA ELKARTEA (E.J.I.E., S.A.) otsaileko 60/1982 Dekretuaren bidez sortu zen (1982ko martxoaren 23ko EHAAn argitaratua). Helburu hauek jarri zitzaizkion elkarteari:

Datuen tratamenduarekin zerikusia duten teknikak aztertu eta garatzea.

Euskal Autonomia Erkidegoaren administrazio orokorrari eta erakunde-administrazioari informazio-teknologiaren eta telekomunikazioen inguruko zerbitzuak eskaintzea.

Aurreko puntuan aipatu gabeko erakunde, pertsona edo erakunde publiko nahiz pribatuei informatika-zerbitzuak eskaintzea, elkarteko batzorde nagusiak hori erabakiz gero.

Aurreko puntuetan aipatutakoekin zerikusia duen beste edozein jarduera aurrera eramatea.

Kapital-soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

EUSKO JAURLARITZAREN INFORMATIKA ELKARTEA (E.J.I.E., S.A.), SOCIEDAD INFORMÁTICA DEL GOBIERNO VASCO, S.A. fue creada por Decreto 60/1982, de febrero, publicado en el BOPV de 23 de marzo de 1982 y estableciéndose para la misma los siguientes objetivos:

Estudio y desarrollo de las técnicas de procesos de datos.

Prestación de servicios de Tecnologías de la Información y Telecomunicaciones a la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Prestación de servicios informáticos a organismos, personas o entidades públicas o privadas, distintas de las referidas en el número precedente, siempre que así se acuerde por la Junta General de la Sociedad.

Cualquier otra actividad relacionada con las expresadas en los apartados anteriores.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Enpresak sortu zenetik burutu izan dituen jarduerak garbi zehaztuta ageri dira goian aipatu ditugun helburuetan. Laburbilduz, Euskal Autonomia Erkidegoaren administrazio orokorrari eta erakunde-administrazioari informatika-zerbitzuak eskaintzea izan da eginkizuna, erakundeak dituen informatikako ekipoen bidez, bai informatikako egitasmoak aurrera eramateko, bai informazio-sistemak ustiatzeko, bai sistemen ingeniariartzarako, bai eta beste zenbait zerbitzu emateko ere.

Las actividades que la empresa ha venido desempeñando desde su constitución, vienen claramente definidas en los objetivos que han sido descritos anteriormente y que en resumen no son otros que la prestación de servicios informáticos a la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma de Euskadi, tanto en asistencia técnica para el desarrollo de proyectos informáticos como en la explotación de los sistemas de información, la ingeniería de sistemas y otros servicios.

Ejieren estatutu sozialak 2009an hasieran, 20/2009 Dekretuaren bidez, aldatu egin ziren, urriaren 30ko Sektore Publikoko Kontratuaren 30/2007 Legeak dioenari egokitzeko. Legeak xedatutakoa betetzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren eta haren kapital sozialean parte hartzen duten gainerako entitateen nahiz haien mende dauden erakunde autonomo eta gainerako entitate publikoen berezko bitarteko eta zerbitzu tekniko izaera du Ejiek.

Hori guztia, otsailaren 18ko 35/1997 Dekretuari jarraiki bete behar da. Dekretu hori apirilaren 21eko 94/2009 Dekretuak aldatu zuen, Sektore Publikoko Kontratuaren urriaren 30eko 30/2007 Legea egokitzeko. Dekretu honek informazio- eta telekomunikazio-sistemei dagokienez plangintza, antolaketa, funtzio-banaketa eta kudeaketa-modalitateak arautzen ditu.

En el año 2009, mediante el Decreto 20/2009, se modifican los estatutos sociales de Ejie para adaptarlos a la Ley de Contratos del Sector Público 30/2007, de 30 de octubre. A efectos de lo dispuesto en la Ley, Ejie tiene la condición de medio propio instrumental y servicio técnico de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de las demás entidades que participen en su capital social, así como de los organismos autónomos y demás entes públicos de ellas dependientes.

Todo ello en los términos establecidos en el marco del Decreto 35/1997, de 18 de febrero, modificado, en su adaptación a la Ley de Contratos del Sector Público (Ley 30/2007 de 30 de octubre), con el Decreto 94/2009, de 21 de abril, que regula la planificación, organización, distribución de funciones y modalidades de gestión en materia de sistemas de información y telecomunicaciones.

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Eusko Jaurlaritzako sail, erakunde autonomo eta elkarte publikoen informazio-teknologiaren zerbitzu eskaerei erantzun.</p> <p>Informazio-gizartea sustatu, gizartean teknologia berriak bultzatu eta teknologia horien hedapenari ekiteko Eusko Jaurlaritzaren asmo sendoa nabarmentzen du indarrean dagoen Informatika eta Telekomunikazio Planean zehaztutako esparru estrategikoak.</p> <p>Indarrean dagoen Planarekin bat eginda, Kudeaketa Orokorraren Mandatua formalizatu zen. Mandatu horretan zehazten dira Plan hori behar bezala garatzeko Ejiek Eusko Jaurlaritzari eskaini behar dizkion zerbitzuak zein diren.</p> <p>2.1 GIZA BALIABIDEAK</p> <p>Beharrezkoa den maila teknologikoari eutsi eta Ejieko profesionalen promozio eta fidelizatorako bideak ziurtatu.</p> <p>Plantilla guztirako prestakuntza-plana dimentsionatu eta gauzatu da.</p> <p>1. Prestakuntza-plana.</p> <p>Euskara-plana garatu da.</p> <p>1. Euskara-plana.</p> <p>2.2 AHOLKULARITZA ETA EGITASMOAK</p>	<p></p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>Satisfacer las demandas de servicios de tecnologías de la información, generadas por los distintos Departamentos, Organismos Autónomos y entidades públicas.</p> <p>El marco estratégico definido en el Plan de Informática y Telecomunicaciones vigente resalta la apuesta decidida del Gobierno Vasco por una posición activa de la Sociedad de la Información, la incorporación de nuevas tecnologías y la inducción de una dinámica expansiva de las mismas hacia los ciudadanos.</p> <p>Alineado con el Plan vigente, se realiza la Encomienda de Gestión General, que explicita que servicios requerirá el Gobierno Vasco de Ejie para el adecuado desarrollo del citado Plan.</p> <p>2.1 RECURSOS HUMANOS</p> <p>Mantener el nivel tecnológico necesario y asegurar vías de promoción y fidelización de los profesionales de Ejie.</p> <p>Se ha dimensionado y ejecutado el correspondiente Plan de Formación para toda la plantilla.</p> <p>1. Plan de Formación.</p> <p>Se ha desarrollado el Plan de Euskera.</p> <p>1. Plan de Euskera.</p> <p>2.2 ASESORÍA Y PROYECTOS</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Informazio- eta telekomunikazio-sistemen teknologia eta estandarrei buruzko aholkularitza-zerbitzuak eman Informazio eta Telekomunikazio Zuzendaritzari.		Prestar el servicio a la Dirección de Informática y Telecomunicaciones en materia de asesoramiento en tecnologías y estándares de sistemas de información y telecomunicaciones.
Euskadiko Administrazio Orokorren sare korporatibo osoan softwarearen kalitatean eta egonkortasunean oinarritutako informazio-sistemak garatzeko erraztasunak ematera bideratutako zerbitzuak eskaini.		Prestar servicios orientados a dotar de facilidades en el desarrollo de sistemas de información con criterios de calidad software y estabilidad para el conjunto de entornos de la red corporativa de la Administración General de Euskadi.
Administrazio elektronikorako plataforma teknologikoaren (Platea) bilakaera.	6	Evolución de la plataforma tecnológica para la administración electrónica (Platea).
Platea tramitazioa.		Platea tramitación.
Platea - interneteko presentzia (euskadi.net).		Platea - presencia en internet (euskadi.net).
Platea - finantza-erakundeetako pasabideak.		Platea - pasarelas entidades financieras.
Platea - dokumentuak kudeatzea (dokusi).		Platea - gestión documental (dokusi).
Zuzenean.		Zuzenean.
Administrazio elektronikorako aholkularitza funtzionala.		Consultoría funcional administración electrónica.
Zerbitzu elektronikoen garapena eta bilakaera-hainbat sailerako proiektu komunak.	1	Desarrollo y evolución de servicios electrónicos-proyectos comunes multidepartamentales.
E-faktura plataformaren eboluzio-lanak.	1	Evolución de la plataforma de e-factura.
Aplikazioen mantentze-lan integrala sailerarako, zerbitzu-mailak hitzartuta.	1	Mantenimiento integral de aplicaciones con acuerdos de niveles de servicio para los departamentos.
2.3 ASISTENTZIA TEKNIKO ZERBITZUAK		2.3 SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA
Sailek eta erakunde autonomoek eskatzen dituzten informatika arloko lanak egin.		Proceder a la ejecución de aquellos trabajos de índole informático que los departamentos y organismos demandan.
Ejiek kudeatutako bitartekoez baliatuta, zerbitzuak ematea.		Prestación de Servicios de Asistencia Técnica por recursos gestionados por Ejie.
Sail eta erakunde autonomoen kopurua.	16	N. de Departamentos y Organismos Autónomos.
Kudeaketa-mandatu edo hitzarmen berezi bidez Ejieri eskatutako lanak.		Trabajos demandados a Ejie mediante convenios especiales o encomiendas de gestión.
Hitzarmen eta kudeaketa-mandatu kopurua.	130	N. de convenios y encomiendas de gestión.
2.4 AZKEN ERABILTZAILEREAREN ZERBITZUAK		2.4 SERVICIOS DE USUARIO FINAL
Erabiltzaileentzako Arretan, Instalazioetan, Mantentze-lanetan eta Baliabideen Lagapenean emandako zerbitzuen kalitatea bermatu du.		Se ha garantizado la calidad de servicios prestados en la Atención a Usuarios, Instalaciones, Mantenimiento y Cesión de Recursos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2.5 USTIAPEN ETA SISTEMA-INGENIARITZA ZERBITZUAK</p> <p>Proiektu korporatiboetarako software berriak ezartzea.</p> <p>Software korporatiboen (Windows 2003, SQL Server 2007...) egokitzapena eta migrazioa.</p> <p>Komunikazioak. Lakuako sarbide horizontaleko sarea hobetzea.</p> <p>Segurtasun-proiektuak egitea.</p> <p>DataCenterren hobekuntzak egitea:</p> <p> BackEnd berria ezartzea Bronze aplikazioetan.</p> <p> Horniketaren eta eragiketaren automatizazioa.</p> <p> Lanpostuen birtualizazioa.</p> <p> Azpiegitura berri bat ezartzea EUSKALMET zerbitzurako.</p> <p> Backup soluzio bat ezartzea lanpostu korporatiborako.</p> <p> Datuak prozesatzeko Zentroko gela teknikoko hobekuntzekin jarraitzea, TIER 3 bilakatzeko.</p> <p>EJko langileen mugikortasun eta ofimatika beharrei buruzko aholkularitza.</p> <p>Cloud pribatu baten hornikuntza.</p> <p> Azpiegiturak.</p> <p> Posta eta lankidetzak.</p> <p> Hodei publikoekiko hartu-emanak.</p> <p>Premia Sarearen segurtasuna ezartzea eta kudeatzea.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>6</p> <p>1</p> <p>3</p>	<p>2.5 EXPLOTACIÓN E INGENIERÍA DE SISTEMAS</p> <p>Implantación de nuevos softwares para proyectos corporativos.</p> <p>Adecuación y migración de softwares corporativos (Windows 2003, SQL Server 2007...).</p> <p>Comunicaciones. Mejora de la Red de acceso horizontal de Lakua.</p> <p>Realización de proyectos de Seguridad.</p> <p>Implantación de mejoras en el DataCenter:</p> <p> Implantación nuevo BackEnd aplicaciones Bronze.</p> <p> Automatización de la provisión y la operación.</p> <p> Virtualización de puestos de trabajo.</p> <p> Implantación de la nueva infraestructura para el servicio de EUSKALMET.</p> <p> Implantación de la solución de backup para el puesto corporativo.</p> <p> Continuar con las mejoras en la Sala Técnica del CPD para evolucionarla a un TIER 3.</p> <p>Consultoría sobre necesidades de movilidad y ofimáticas en el personal del G.V.</p> <p>Suministro de una Cloud Privada.</p> <p> Infraestructuras.</p> <p> Correo y Colaboración.</p> <p> Interrelación con nubes públicas.</p> <p>Implantación y gestión de la seguridad en la Red Premia.</p>
<p>2.6 INBERTSIOAK</p> <p>Sare-zerbitzariak, datuak eta webak indartzea guztientzako proiektuei eta departamenduetakoei eusteko (milaka euro).</p> <p>Software Korporatiboa erostea (milaka euro).</p> <p>Bestelako ibilgetu materiala erosketak (milaka euro).</p>	<p>5.550</p> <p>1.000</p> <p>633</p>	<p>2.6 INVERSIONES</p> <p>Refuerzo de los servidores de red, datos y web, para soportar los proyectos comunes y departamentales. Refuerzo de las comunicaciones (miles euros).</p> <p>Compras de software corporativo (miles euros).</p> <p>Compra de otro inmovilizado (miles euros).</p>
<p>2.7 KALITATEA, ETENGABEKO HOBKUNTZA ETA SEGURTASUNA</p>		<p>2.7 CALIDAD, MEJORA CONTINUA Y SEGURIDAD</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Gure bezeroen gogobetetasuna lortu du ezarri diren kontratuko errekerimenduekin eta eraginkortasun-irizpideekin bat etorriz, kalitate mailarik onenari, etengabeko prestakuntza mailarik onenari eta segurtasun mailarik onenari eutsiz.		Se ha conseguido la satisfacción de nuestros clientes, de acuerdo con los requerimientos contractuales y los criterios de eficacia establecidos, manteniendo niveles de calidad, mejora continua y seguridad óptimos.
EJIEk sortu, zaindu eta kudeatzen duen informazioaren segurtasunagatik belatu da, bai eta bezeroei euren zerbitzuei buruzko gehieneko konfiantza eskaini ere.		Se ha velado por la seguridad de la información que EJIE genera, custodia y gestiona, así como ofrecer a sus clientes la máxima confianza sobre sus servicios.
ISO 9001:2008 ziurtagiria eustea.	1	Mantenimiento de la certificación ISO 9001:2008.
Kalitatea Kudeatzeko Plana 2016 [KKP2016] hedatzea.	1	Despliegue del Plan de Gestión de la Calidad 2016 [PGQ2016].
Ejien ezarritako kudeaketari dagokionez, Kudeaketa Aurreratuaren Euskal Saria lortzea.		Conseguir reconocimiento de Premio Vasco a la Gestión Avanzada establecida en Ejie.
Ekoscan ingurumen ziurtagiriari eustea.	1	Mantenimiento certificación Ekoscan.
ISO 50001 eraginkortasun energetikoko ziurtagiria eustea.	1	Mantenimiento de la certificación de eficiencia energética ISO 50001.
Informazioaren Segurtasuna Kudeatzeko Sistemaren ISO 27001:2005 ziurtagiriari eustea.	1	Mantenimiento de la certificación ISO 27001:2005 del SGSI (Sistema de Gestión de la Seguridad de la Información).
Onartutako plangintzaren arabera Segurtasun Eskema Nazionala ezarri (EJIEri dagozkion lan haietan).	1	Implantar el Esquema Nacional de Seguridad según el plan aprobado (en aquellas tareas que corresponden a EJIE).
Urteko auditorien plangintzaren exekuzioa.	1	Ejecución del plan de auditorías anual.

3. 2017RAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
EAEko Administrazio Orokorrari eta erakunde-administrazioei zerbitzua ematea.		Dar servicio a la Administración General e Institucional de la CAE.
EJIE Administrazio Orokoretik kanpoko esparru publikoetan gehiago proiektatzea aurreikusi da (Konekta Zaitetz, Euskal Sarea eta beste proiektu batzuk), baita administrazio elektronikoko ekimenak (atari berriak ezartzea, txostenak kudeatzea, etab.) sustatzeko etengabeko ahalegina egitea ere, Euskadi Informazioaren Gizartean Planaren eta Informatika eta Telekomunikazioetako Planak ezartzen dituen jarraibideen baitan.		Continuar con la proyección de EJIE en los ámbitos públicos externos a la Administración General (proyectos Konekta Zaitetz, Euskal Sarea y otros) y un esfuerzo continuo de apoyo a las iniciativas de Administración Electrónica (implantación de nuevos portales, gestión de expedientes, etc.), dentro del ámbito del Plan de Euskadi en la Sociedad de la Información y de las directrices marcadas en el Plan de Informática y Telecomunicaciones.
3.1 GIZA BALIABIDEAK		3.1 RECURSOS HUMANOS

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Beharrezkoa den maila teknologikoari euste eta Ejieko profesionalen promozio eta fidelizatorako bideak ziurtatzea.</p> <p>Prestakuntza-plan bat egitea, etengabeko prestakuntzaren ikuspegia izango duena.</p> <p>Euskara-plan bat egitea.</p> <p>3.2 AHOLKULARITZA ETA EGITASMOAK</p> <p>Informazio- eta telekomunikazio-sistemen teknologia eta estandarrei buruzko aholkularitza-zerbitzuak ematea Informazio eta Telekomunikazio Zuzendaritzari.</p> <p>Euskadiko Administrazio Orokorraren sare korporatibo osoan softwarearen kalitatean eta egonkortasunean oinarritutako informazio-sistemak garatzeko erraztasunak ematera bideratutako zerbitzuak eskaintzea.</p> <p>Administrazio elektronikorako plataforma teknologikoaren (Platea) bilakaera.</p> <p>Platea tramitazioa.</p> <p>Platea - interneteko presentzia (euskadi.net).</p> <p>Platea - finantza-erakundeetako pasabideak.</p> <p>Platea - dokumentuak kudeatzea (dokusi).</p> <p>Zuzenean.</p> <p>Administrazio elektronikorako aholkularitza funtzionala.</p> <p>Zerbitzu elektronikoen garapena eta bilakaera-hainbat sailletako proiektu komunak.</p> <p>e-fakturaren bilakaera.</p> <p>Lizitazio-osagaiaren bilakaera teknologikoa eta funtzionala, Kontratazio publiko elektronikorekin barruan.</p> <p>Aplikazioen mantentze-lan integrala sailletarako, zerbitzu-mailak hitzartuta.</p> <p>3.3 ASISTENTZIA TEKNIKO ZERBITZUAK</p> <p>Sailek eta erakunde autonomoek eskatzen dituzten informatika arloko lanak egitea.</p> <p>Ejiek kudeatutako bitartekoez baliatuta, zerbitzuak ematea.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>6</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>Mantener el nivel tecnológico necesario y asegurar vías de promoción y fidelización de los profesionales de Ejie.</p> <p>Realización de un Plan de Formación, con enfoque de formación continua.</p> <p>Realización de un Plan de Euskera.</p> <p>3.2 ASESORÍA Y PROYECTOS</p> <p>Prestar el servicio a la Dirección de Informática y Telecomunicaciones en materia de asesoramiento en tecnologías y estándares de sistemas de información y telecomunicaciones.</p> <p>Prestar servicios orientados a dotar de facilidades en el desarrollo de sistemas de información con criterios de calidad software y estabilidad para el conjunto de entornos de la red corporativa de la Administración General de Euskadi.</p> <p>Evolución de la plataforma tecnológica para la administración electrónica (Platea).</p> <p>Platea tramitación.</p> <p>Platea - presencia en internet (euskadi.net).</p> <p>Platea - pasarelas entidades financieras.</p> <p>Platea - gestión documental (dokusi).</p> <p>Zuzenean.</p> <p>Consultoría funcional administración electrónica.</p> <p>Desarrollo y evolución de servicios electrónicos-proyectos comunes multidepartamentales.</p> <p>Evolución de la e-factura.</p> <p>Evolución tecnológica y funcional del componente de licitación, dentro de la Contratación Pública Electrónica.</p> <p>Mantenimiento integral de aplicaciones con acuerdos de niveles de servicio para los departamentos.</p> <p>3.3 SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA</p> <p>Proceder a la ejecución de aquellos trabajos de índole informático que los departamentos y organismos demanden.</p> <p>Prestación de Servicios de Asistencia Técnica por recursos gestionados por Ejie.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Sail eta erakunde autonomoen kopurua. Kudeaketa-mandatu edo hitzarmen berezi bidez Ejeri eskatutako lanak.	>15	N. de Departamentos y Organismos Autónomos. Trabajos demandados a Eje mediante convenios especiales o encomiendas de gestión.
Hitzarmen eta kudeaketa-mandatu kopurua.	>110	N. de convenios y encomiendas de gestión.
3.4 AZKEN ERABILTZAILEREAREN ZERBITZUAK		3.4 SERVICIOS DE USUARIO FINAL
Erabiltzaileentzako Arretan, Instalazioetan, Mantentze-lanetan eta Baliabideen Lagapenean emandako zerbitzuen kalitatea bermatzea.	1	Garantizar la calidad de servicios prestados en la Atención a Usuarios, Instalaciones, Mantenimiento y Cesión de Recursos.
3.5 USTIAPEN ETA SISTEMA-INGENIARITZA ZERBITZUAK		3.5 EXPLOTACIÓN E INGENIERÍA DE SISTEMAS
Proiektu korporatiboetarako software berriak ezartzea.	1	Implantación de nuevos softwares para proyectos corporativos.
Software korporatiboen egokitzapena eta migrazioa.	1	Adecuación y migración de softwares corporativos
Komunikazioak.	1	Comunicaciones.
Lakuako sarbide horizontaleko sarea hobetzea.		Mejora de la Red de acceso horizontal de Laku.
Segurtasun-proiektuak egitea.	1	Realización de proyectos de Seguridad.
DataCenter-reko hobekuntzak.	1	Mejoras en el DataCenter.
Cloud pribatu baten hornikuntza.	1	Suministro de una Cloud Privada.
3.6 INBERTSIOAK		3.6 INVERSIONES
Sare-zerbitzariak, datuak eta webak indartzea guztientzako proiektuei eta departamenduetakoei eusteko (milaka euro).	3.130	Refuerzo de los servidores de red, datos y web, para soportar los proyectos comunes y departamentales. Refuerzo de las comunicaciones (miles euros).
Software Korporatiboa erostea (milaka euro).	1.100	Compras de software corporativo (miles euros).
Bestelako ibilgetua (milaka euro).	570	Otro inmovilizado (miles euros).
3.7 KALITATEA, ETENGABEKO HOBEKUNTZA ETA SEGURTASUNA		3.7 CALIDAD, MEJORA CONTINUA Y SEGURIDAD
Bezeroen gogobetetasuna lortzea ezarri diren kontratuko errekerimenduekin eta eraginkortasun-irizpideekin bat etorri, kalitate mailarik onenari, etengabeko prestakuntza mailarik onenari eta segurtasun mailarik onenari eutsiz.		Conseguir la satisfacción de sus clientes, de acuerdo con los requerimientos contractuales y los criterios de eficacia establecidos, manteniendo niveles de calidad, mejora continua y seguridad óptimos.
EJIEk sortu, zaindu eta kudeatzen duen informazioaren segurtasunagatik belatu, bai eta bezeroei euren zerbitzuei buruzko gehienezko konfiantza eskaini ere.		Velar por la seguridad de la información que EJIE genera, custodia y gestiona, así como ofrecer a sus clientes la máxima confianza sobre sus servicios.
ISO 9001:2008 ziurtagiria eustea.	1	Mantenimiento de la certificación ISO 9001:2008.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Kalitatea Kudeatzeko Plana 2017 (KKP2017) hedatzea.	1	Despliegue del Plan de Gestión de la Calidad 2017 (PGQ2017).
Informazioaren Segurtasuna Kudeatzeko Sistemaren ISO 27001:2005 ziurtagiriari eustea.	1	Mantenimiento de la certificación ISO 27001:2005 del SGSI (Sistema de Gestión de la Seguridad de la Información).
Ekoscan ingurumen ziurtagiriari eustea.	1	Mantenimiento certificación Ekoscan.
ISO 50001 eraginkortasun energetikoko ziurtagiriari eustea.	1	Mantenimiento de la certificación de eficiencia energética ISO 50001.
Onartutako plangintzaren arabera Segurtasun Eskema Nazionala ezarri (EJIEri dagozkion lan haietan).	1	Implantar el Esquema Nacional de Seguridad según el plan aprobado (en aquellas tareas que corresponden a EJIE).
Urteko auditorien Plangintzen exekuzioa.	1	Ejecución del Plan de auditorías anual.

E.J.I.E., S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		4
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) <i>Directivos (Decreto 156-2016)</i>	*	1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	3
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		212
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	54
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	131
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	27
Guztira Total		216

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Gerentea <i>Gerente</i>	69.753		69.753

E.J.I.E., S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	13.069.202	12.840.948	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	18.754.691	21.013.903
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.058.682	1.736.434	A-1) Fondo propioak Fondos propios	15.539.066	15.539.066
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	2.058.682	1.736.434	I. Kapitala <i>Capital</i>	15.538.765	15.538.765
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	10.316.417	10.450.411	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	15.538.765	15.538.765
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	119.601	119.601	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	301	301
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	10.142.706	10.276.700	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	301	301
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	54.110	54.110	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.215.625	5.474.837
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	611.232	611.232	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.550.175	1.550.175
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	611.232	611.232	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.550.175	1.550.175
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	82.871	42.871	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	31.556.634	31.556.634
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	80.952	40.952	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	2.564.106	2.564.106
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.919	1.919	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.564.106	2.564.106
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	38.792.298	41.279.764	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	28.992.528	28.992.528
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	30.641.385	30.641.385	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	28.174.818	28.174.818
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.080.068	1.080.068	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	13.777	13.777
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	26.550.365	26.550.365	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	1.501	1.501
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	3.000.000	3.000.000	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	802.432	802.432
4. Pertsonala <i>Personal</i>	10.835	10.835			
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	117	117			
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.600.765	1.600.765			
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	6.550.148	9.037.614			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	6.550.148	9.037.614			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	51.861.500	54.120.712	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	51.861.500	54.120.712

E.J.I.E., S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	----	----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	2.312.534	2.925.837
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	4.571.746	3.698.835
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(2.259.212)	(769.798)
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	----	(3.200)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	----	3.200
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	----	3.200
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-+/-2+/-3+/-4)	2.312.534	2.929.037
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(4.800.000)	(4.800.000)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(1.100.000)	(900.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(3.660.000)	(3.820.000)
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(40.000)	(80.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(4.800.000)	(4.800.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	----	----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(2.487.466)	(1.870.963)

E.J.I.E., S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1.	Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	93.437.610	71.470.202
b)	Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	93.437.610	71.470.202
4.	Hornikuntzak Aprovisionamientos	(52.084.496)	(33.472.075)
b)	Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(45.533)	(41.067)
c)	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	(52.038.963)	(33.431.008)
7.	Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(15.159.640)	(13.147.470)
a)	Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(12.022.233)	(10.307.934)
b)	Karga sozialak Cargas sociales	(3.137.407)	(2.839.536)
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(23.880.940)	(21.924.820)
a)	Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(23.617.163)	(21.876.849)
b)	Tributuak Tributos	(263.777)	(47.971)
9.	Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(4.571.746)	(3.698.835)
10.	Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako en egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	2.259.212	769.798
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----	(3.200)
16.	Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	----	3.200
b)	Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	----	3.200
b2)	Hirugarren enpresetakoak De terceros	----	3.200
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----	3.200
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----	----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----	----

E.J.I.E., S.A.

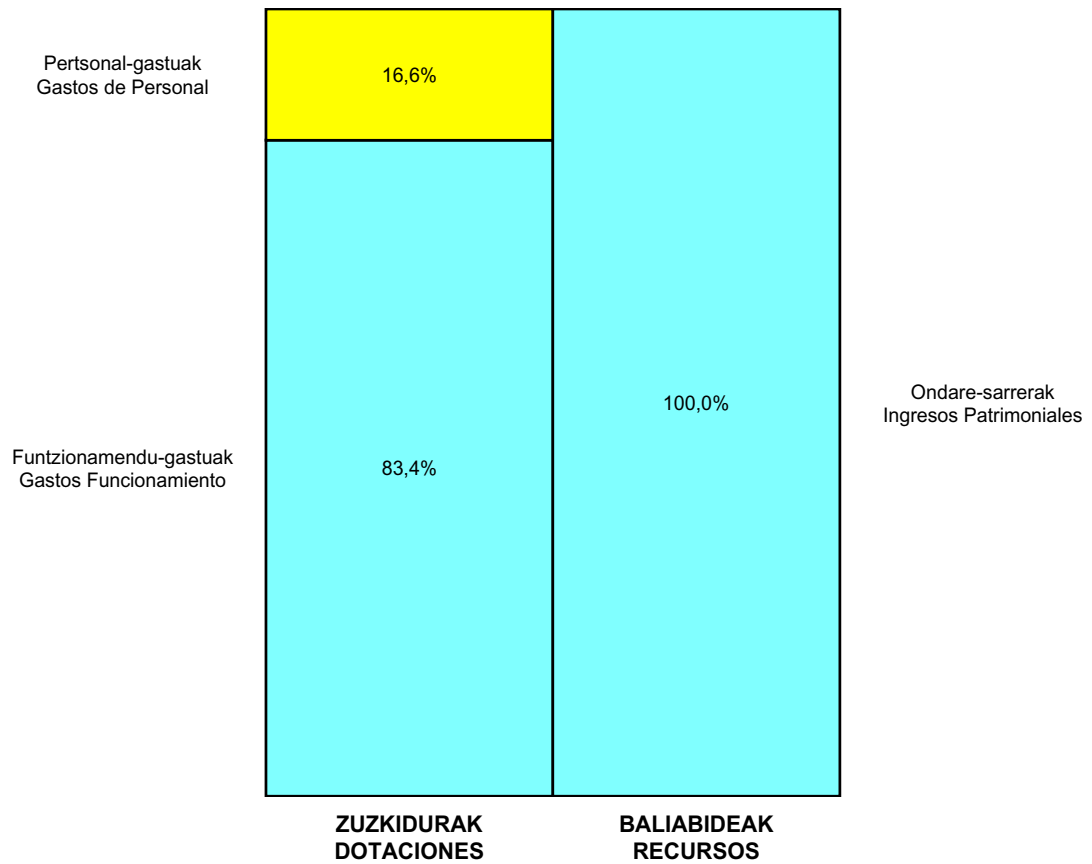
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	15.539	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	3.986	19.525
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	15.539	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	3.986	19.525
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	1.489	1.489
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	15.539	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	5.475	21.014
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	15.539	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	5.475	21.014
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	(2.259)	(2.259)
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	15.539	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	3.216	18.755

E.J.I.E., S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	15.159.640	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	93.437.610
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	75.965.436	Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	2.487.466
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	4.760.000		
Finantza-aktiboen Gehikuntza <i>Aumento Activos Financieros</i>	40.000		
Guztira Total	95.925.076	Guztira Total	95.925.076

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
95.925.076	100	0	0	0	0	0	0	95.925.076



itelazpi

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Itelazpi, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				5.640.993
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL				5.640.993
211 Eraikuntzak Construcciones			100.000	
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones		100.000	
1	Zentro berriak. Nuevos centros.	100.000		
213 Makineria Maquinaria			5.490.993	
1	Garraio-sarea. Red de Transporte.	885.000		
2	Tetra sarea hedatzea. Despliegue Red Tetra.	179.263		
3	LTD kanalen aldaketa. Cambio de canales TDT.	2.750.000		
4	Ikuskapen urrunekoa. Supervisión remota.	126.730		
5	Voting Sistema berria. Nuevo Sistema Voting.	200.000		
6	EITBren FM. FM de EITB.	1.050.000		
7	Makineria energia prozesua. Maquinaria proceso energía.	300.000		
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información			50.000	
1	FM Hardware. Hardware FM.	50.000		
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				5.640.993

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				2.240.478
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES				3.400.515
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				5.640.993

Itelazpi, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				1.261.000
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			976.000
640	Soldatak Sueldos y salarios		976.000	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		69.662	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		906.338	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			285.000
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		255.000	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		30.000	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		30.000	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				9.199.484
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			2.567.800
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		2.567.800	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		2.567.800	
1	Mantentze prebentiboa. Mantenimiento preventivo.	2.567.800		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			6.078.684
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		1.309.010	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		1.309.010	
1	Lurzoruen alokairua eta renting-a. Alquiler solares y renting.	1.244.010		
2	Jarduera hedatzea instalazioak Araba. Extensión actividad instalaciones Álava.	65.000		
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		2.141.612	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		2.141.612	
1	Azpiegituren berrikuntza. Reforma infraestructuras.	842.612		
2	Seinale-ekipoak mantentzea. Mantenimiento equipos de señales.	1.299.000		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		961.884	
1	Euskarri teknikoa eta kanpo-zerbitzuak. Soporte técnico y servicios exteriores.	777.184		
2	Kudeaketa-sistemak. Sistemas de gestión.	184.700		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		40.800	
628	Hornigaiak Suministros		1.246.908	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		1.246.908	
1	Energia. <i>Energía.</i>	1.170.000		
2	Gasolioa. <i>Gasoil.</i>	50.000		
3	Gainerako hornigaiak. <i>Resto de suministros.</i>	26.908		
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		378.470	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		112.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		266.470	
1	Mantentze-kontratu berriak. <i>Nuevos contratos de mantenimiento.</i>	266.470		
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			553.000
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		553.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			1.860
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			1.860
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		1.860	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			2.240.478
	GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>			12.702.822

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			12.637.822
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			12.637.822
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		12.637.822	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAeko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>		9.852.644	
1	Segurtasun Sailari. <i>Al Departamento de Seguridad.</i>	1.115.702		
2	EITB Taldeari. <i>Al Grupo EITB.</i>	7.889.008		
3	ITZri Tetra sarearen mantentze gastuak. <i>A la DIT por el mantenimiento de la Red Tetra.</i>	721.488		
4	ITZri meteorologia proiektuagatik. <i>A la DIT por el proyecto de meteorología.</i>	126.446		
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		2.785.178	
1	Irrati eta telebista hedarazleei. <i>A difusores de radio y T.V.</i>	135.739		
2	Operadore jardueren babesleku zerbitzua. <i>Servicio de albergue a operadores.</i>	2.053.439		
3	Seinale garraio zerbitzua. <i>Servicio de transporte de señales.</i>	130.000		

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
4	Tetra proiektu zerbitzua. <i>Servicio del proyecto Tetra.</i>	250.000		
5	Banda zabala zerbitzua. <i>Servicio de banda ancha.</i>	216.000		
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				65.000
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		65.000	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		65.000	
1	Ustiatzeko transferentziak eta dirulaguntzak. <i>Transferencias y subvenciones de explotación.</i>	65.000		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				12.702.822



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

2003ko irailaren 23ko 215/2003 Dekretuaren indarrez (198 zenbakiko EHAA, 2003ko urriaren 10ekoa), ITELAZPI, SA sozietate anonimo publikoa sortzeko baimena eman zitzaion Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari. Horrela, 2003ko urriaren 21ean, eskritura publikoan jaso zen sozietatea eratu izana, eta sozietatea Bizkaiko Merkataritza Erregistroan inskribatu zen 2003ko azaroaren 12an.

Sozietatearen estatutuen 2. artikuluan ezartzen denaren arabera, honako hau izango da sozietatearen xedea:

Telekomunikazioetako sistema eta azpiegiturak kudeatu, ezarri, ustiatu eta mantentzea, betiere irratiko eta telebistako seinaleak eraman eta zabaltzeko zerbitzuak egiteko, irradi komunikazioko zerbitzuak egiteko, bideo komunikazioko zerbitzuak egiteko, seinaleen transmisio eta konmutazioko zerbitzuak egiteko, eta telekomunikazioarekin loturiko beste edozein zerbitzu emateko.

Espektro irratielektrikoari buruzko azterlanak egitea, eta arlo horretako aholkularitzako eta plangintza teknikoko zerbitzuak ematea.

Sozietatearen jarduera esparruko enpresen kapitalean parte hartzea, kasuan kasu zehazten diren baldintzetan.

Kapital soziala honela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

En virtud del Decreto 215/2003, de 23 de septiembre de 2003, (BOPV n. 198 de 10 de octubre de 2003) se autorizó a la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi a la creación de la sociedad anónima pública ITELAZPI, S.A.. Con fecha 21 de octubre de 2003 se elevó a escritura pública la constitución de la sociedad y quedó inscrita en el Registro Mercantil de Bizkaia el 12 de noviembre de 2003.

Según se establece en el artículo 2 de sus Estatutos Sociales, la Sociedad tendrá por objeto:

La gestión, implantación, explotación y mantenimiento de sistemas e infraestructuras de telecomunicaciones, con el objetivo de prestar servicios de transporte y difusión de señales de radio y televisión, radiocomunicación, video-comunicación, transmisión y conmutación de señales y cualquier otro servicio de telecomunicación.

La realización de estudios y prestación de servicios de asesoramiento y planificación técnica en materia de espectro radioeléctrico.

Participar en el capital de empresas relacionadas con su ámbito de actuación y en las condiciones que en cada caso se determinen.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

ITELAZPI, SAren jarduna irrati eta telebista zerbitzuak egitean datza, batez ere EITB erakunde publikoan, lurralde osoan, eta oso kalitate eta iraunkortasun indize zorrotzekin. Haatik, zerbitzu horiek lortzen diren azpiegituren eta sareen erabilgarritasuna kontuan izanik, euskal hedabide publikoaz bestelako hedabide batzuei ere egiten zaizkie zerbitzuak. Lurralde osoan LTDa hedatu eta gero, Itelazpi gutxi gorabehera 240 zentro dituen parkea kudeatzen du, eta euskal biztanleen %100i bermatzen dio ETB seinalea. Euskal irrati publikoen seinalea ere lurralde osoan hedatzeaz arduratzen da, eta esan daiteke biztanleria osoari ematen diola estaldura. Eta, Jaurilaritzak eskatuta, Foru Aldundiekin eta EUDELekin lankidetzan, Espainiako telebisten LTDaren seinalea operadore nagusiak ematen duen seinalearen gainetik hedatu da, herritar guztiak informazioa eskuratu ahal izango dutela bermatzeko.

2016an zehar LTDko ekipamenduak berrantolatzeko hainbat hobekuntza burutuz joan dira, kableak eta urruneko kudeaketa, gobernu zentralak 2015ean Dibidendu Digitalerako ezarritako epeen estutasunaren ondorioz, eta bakarrik multiple estatalen hedaduraren zonaldeei dagokienez. 2015eko urrian, Ministroen Kontseiluak 6 lizentzia berri eman zituen LTDko programetarako (3 SDn eta 3 HDn), eta 6 hilabeteko epea ezarri zuen (2016ko apirilaren 16a) zerbitzuan abiarazteko, biztanleen gutxienezko estaldura %50ean ezarrita. Data horretatik aurrera, 2016an zehar estaldura hori zabaltzen jarraitu da, eta, aldi berean, telebista esleipendunek marka komertzialak eta beraien programa berrien edukia definitzen aritu dira. Horregatik guztiatik, MPE4 eta MPE5 bi kanal berrien estaldura udalerriri txikietara hedatzea –populazioaren arabera estaldurarako betebeharren gainetik– 2017an zehar landu beharko da.

Hasieran, komunikazio azpiegitura horietako batzuk Ogasun eta Herri Administrazio Sailak kudeatzen zituen, eta beste batzuk, ordea, Herrizaingo Sailak. ITELAZPI SAK horien kudeaketa bere gain hartu duelarik, komunikazio azpiegitura horiek mantentzea eta administratzea bihurtu da enpresaren zeregin nagusietakoa. Jarduera hori oso garrantzitsua da; berez, zentro horiek beste operadore batzuen jardueren ostatu gerta daitezke, halako moldez non euskal geografian zehar komunikazioetarako instalazio gehiegi izan ez dadin ahalbidetuko baitute. Gainera, Itelazpi bi garraio saretan segurtatzen ditu komunikazio guztiak, bata tronkala eta bestea kapilarra izanik; sare horiek oso-oso sendoak dira, eta edozein larrialdi egoeratan seinalea transmitituko dela bermatzen duten bost uztaz osatuta daude.

Gobernu Kontseiluak 2004ko maiatzaren 11n honako erabaki hau hartu zuen: ITELAZPI, SA enpresari banda zabala hedatzeko proiektua gauzatzeko agindua ematea, betiere Euskal Autonomia Erkidegoan zerbitzu hori operadore pribatuak ematen ez dituzten inguruetan. Erabaki hori dela bide, zeregin hori bihurtu da sozietatearen jardueraren ardatz nagusietako bat joandako ekitaldietan.

ITELAZPI, S.A., centra su actividad en la prestación de servicios portadores de radio y televisión, esencialmente al Ente Público EITB en todo el territorio, con unos índices de calidad y de continuidad muy exigentes. No obstante, dada la disponibilidad de infraestructuras y redes vinculadas a estos servicios se extiende la prestación de los mismos a otros difusores distintos del ente público vasco. Tras el despliegue de la TDT en el territorio, Itelazpi gestiona un parque de aproximadamente 240 centros, garantizando la señal de ETB al 100% de la población vasca. También es la encargada de difundir la señal de las radios públicas vascas en la totalidad del territorio, llegando a coberturas prácticamente totales de población. Y, por encomienda del Gobierno en colaboración con las Diputaciones Forales y EUDEL, se ha extendido la señal de TDT de las televisiones españolas por encima de la señal prestada por el operador dominante para garantizar el acceso a la información a todos los ciudadanos.

A lo largo del 2016 se han ido culminando algunas mejoras de reordenación de equipos TDT, cableados y gestión remota, motivados por la premura de los plazos establecidos por el gobierno central en el 2015 para el Dividendo Digital y únicamente, en lo se refiere a las zonas de extensión de los múltiples estatales. En Octubre de 2015 se otorgaron por el Consejo de Ministros 6 nuevas licencias para programas de TDT (3 en SD y 3 en HD), estableciendo un plazo de 6 meses (16 abril 2016) para su puesta en servicio con una cobertura mínima poblacional del 50%. A partir de esta fecha se ha continuado incrementando dicha cobertura a lo largo del 2016, a la vez que las televisiones adjudicatarias definían marcas comerciales y contenidos de sus nuevos programas. Por todo ello, la extensión de cobertura de dos nuevos canales MPE4 y MPE5 a los pequeños municipios, por encima de las obligaciones de cobertura poblacional, será preciso abordarla a lo largo de 2017.

Al asumir ITELAZPI, S.A. la gestión de las infraestructuras de comunicaciones, originalmente gestionadas desde el Departamento de Hacienda y Administración Pública unas y desde el Departamento de Interior otras, el mantenimiento y administración de las mismas se convierte en una de las principales líneas de actuación de la empresa. Es importante esta actividad, en la medida en que estos centros pueden constituir el albergue de las actividades de otros operadores, contribuyendo de esta forma a evitar la proliferación de instalaciones de comunicaciones a lo largo de la geografía vasca. Además, Itelazpi asegura todas las comunicaciones en dos redes de transporte, una troncal y otra capilar, extremadamente robustas, que están configuradas con cinco anillos que aseguran la transmisión de las señales ante cualquier situación de emergencia.

En virtud del acuerdo adoptado por el Consejo de Gobierno de fecha 11 de mayo de 2004, por el que se encomienda a ITELAZPI la ejecución del proyecto de extensión de banda ancha a aquellas zonas del territorio de la CAE a las que no prestan este servicio los operadores privados, esta tarea se ha convertido en uno de los ejes fundamentales de la actividad de la sociedad durante los pasados ejercicios.

2016an Konekta Zaitez@Banda Zabala proiektua amaitu delarik, banda zabal azkar eta ultrazkarreko sareen hedapenari buruzko politika publikoak birdefinitu eta berresleitu egin dira Gobernuaren baitan.

Beste gai batzuei dagokionez, orain dela sei urte, Eusko Jaurlaritzak TETRA komunikazio profesioletarako sare digitala abiarazi zuen, Autonomia Erkidegoko bateko eta besteko erakundeei irtenbide bateratua emateko eta frekuentzia desberdinen erabilera masiboa saihesteko. Itelazpi kudeatzen duen sareak 163 zentro errepikatzaile ditu, eta horiek lurraldearen azaleraren %99,99ri ematen diote estaldura.

Aurreko ekitaldietan, Itelazpi zerbitzuak emateko hainbat hitzarmen izenpetu ditu beste administrazio publiko batzuekin (Udalak eta Foru Aldundiak) eta euskal sektore publikoko beste enpresa batzuekin (Metro Bilbao, Bizkaiko Garraio Partzuergoa, Euskal Trenbide Sarea...), soluzioaren onurak eta zerbitzuen kalitatea abalazten dutenak, eta zerbitzu horiek datozen ekitaldietan eragina jasango duten zerbitzu guztietara hedatzea bermatuko dutenak. Zehazki, 2016rako aurreikusita dago Metro Bilboko 3 Linearen zerbitzuaren hedapena, baita ere ETS Atxuri – Donostia lineara zabaltzea, eta tuneletan estaldura areagotzea.

Irratiei dagokionez, FMen Plan Teknikoaren barruan, EAerako zeharkako kudeaketa duten FM pribatuen 34 frekuentzia daude erreserbatuta eta esleitzeko zain, eta horrek ere, hein handi batean, Itelazpiren negozioan eragin dezake.

2014an euskal irrati publikoaren FM ekipamenduak berritzen hasi dira. Berrikuntza horren xedea, alde batetik, zaharkituta eta katalogoz kanpo zegoen ekipamendua ordeztzea izan da, eta, beste aldetik, euskal irrati publikoaren estaldura hobetzeko proiektu zabalago batean kokatzen da. Hori guztia datozen urteetan garatuko da.

Garraio sareari dagokionez, 2016an, horren migrazio teknologikoa egiteko prozesua hasi da IP teknologian oinarritutako saretarantz, zuntzeko nodo zentraletatik, kudaketarako software plataformatik eta konmutazio nodo nagusietatik (switches) hasita, eta horrek lagundu egingo du zerbitzuaren kalitatea handitzen, banda zabalerak efizientzia handiagoz erabiltzen eta etorkizunean kostu errepikakorra gutxitzen, espektroa irratielektriko gutxiago erabiltzeaz gain.

Concluido el proyecto Konekta Zaitez@Banda Zabala en 2016, las políticas públicas en materia de extensión de redes de banda ancha rápida y ultrarrápida se han redefinido y reasignado en el seno del Gobierno.

En otro orden de cosas, el Gobierno Vasco puso en marcha hace seis años la red digital de comunicaciones profesionales TETRA, para dar solución unificada a las diferentes instituciones públicas de la Comunidad Autónoma Vasca, con la intención de evitar la utilización masiva de diferentes frecuencias. La red gestionada por Itelazpi cuenta con 163 BTS que prestan una cobertura del 99,99% del territorio en superficie.

Durante anteriores ejercicios, Itelazpi ha firmado una serie de acuerdos de prestación de servicios con otras administraciones públicas (Ayuntamientos y Diputaciones Forales) y otras empresas del sector público vasco (Metro Bilbao, Consorcio de Transportes de Bizkaia, Euskal Trenbide Sarea, ...), que avalan la bondad de la solución y la calidad de los servicios y garantizan la extensión de los mismos al conjunto de los servicios afectados a lo largo de los próximos ejercicios, en concreto para 2016 está contemplada la extensión del servicio a la Línea 3 de Metro Bilbao así como la ampliación a la línea de ETS Atxuri – Donostia, y la ampliación de cobertura en túneles.

En lo referente a las radios, dentro del Plan Técnico de las FM están reservadas para el País Vasco, y pendientes de adjudicación 34 frecuencias de FM privadas de gestión indirecta, lo que también podría afectar a una buena parte del negocio de Itelazpi.

En 2014 se ha comenzado la renovación de los equipos de la FM de la radio pública vasca. Esta renovación asiste, de una parte, a la sustitución de equipamiento obsoleto y fuera de catálogo y, otra, se enmarca en un proyecto más amplio de mejora de cobertura de la radio pública vasca. Todo ello se extenderá a lo largo de los próximos años.

En cuanto a la red de transporte, durante 2016 se ha iniciado, el proceso de migración tecnológica de la misma hacia redes basadas en tecnología IP, comenzando por los nodos centrales de fibra, plataforma software de gestión y nodos de conmutación principales (switches) lo que contribuirá a una mayor calidad de servicio, un uso más eficiente de los anchos de banda y un menor coste recurrente a futuro, incluido un menor uso de espectro radioeléctrico.

2. 2016AN BURUTUTAKO EKINTZA NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. FM publikoak berritzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> FMko zentro igorleen transmisoreak ordeztzea eta itzalguneetan estaldura zabaltzea. 		<p>1. Renovación de las FM públicas.</p> <ul style="list-style-type: none"> Sustitución de transmisores de los centros emisores de FM y ampliación de cobertura en zonas de sombra.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Instalaturako transmisoreak.	28	1. Transmisores instalados.
2. Telekomunikazio zentroyen urruneko ikuskapena.		2. Supervisión remota de los centros de Telecomunicaciones.
• Ikuskapena Tetra teknologiarekin.		• Supervisión con Tecnología Tetra.
1. Hedaturako zentro kopurua.	21	1. Número de centros desplegados.
3. Tetra Sarea hedatzen amaitzea.		3. Finalización despliegue Red Tetra.
• Tuneletan estaldura handitzea euskal trenbideen sektore publikoari zerbitzua eskaini ahal izateko.		• Incrementar la cobertura en túneles para poder ofrecer el servicio al sector ferroviario público vasco.
1. Instalaturako zabalkunde kopurua.	4	1. Número de Ampliaciones instaladas.
4. Garraio Sarea.		4. Red de Transporte.
• Garraio Sarean zabalkundeak egitea, ahalmen handiagoa izateko.		• Ampliaciones en la Red de Transporte para tener mayor capacidad en la misma.
1. Zabalkunde kopurua.	10	1. Número ampliaciones.

3. 2017RAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERORIEK ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. FM publikoak berritzea.		1. Renovación de las FM públicas.
• FMko zentro igorleen transmisoreak ordeztzea eta itzalguneetan estaldura zabaltzea.		• Sustitución de transmisores de los centros emisores de FM y ampliación de cobertura en zonas de sombra.
1. Instalaturako transmisoreak.	34	1. Transmisores instalados.
2. Estatuko kateei dagozkien LTDko bi kanal berri hedatzea (MPE4 eta MPE5).		2. Extensión de dos nuevos canales TDT correspondiente a cadenas estatales (MPE4 y MPE5).
• Estatuko kateak EAEn igortzeko 2 kanal zabaltzea (7 programa).		• Extensión de 2 canales de emisión de las cadenas estatales en la CAE (7 programas).
1. Hedaturako zentro kopurua.	196	1. Número de centros desplegados.
3. Tetra sarearen estaldura hobetzea.		3. Mejora cobertura Red Tetra.
• Tuneletan estaldura handitzea euskal trenbideen sektore publikoari zerbitzua eskaini ahal izateko.		• Incrementar la cobertura en túneles para poder ofrecer el servicio al sector ferroviario público vasco.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Instalaturako amplifikagailuen kopurua. 4. Garraio Sarea. <ul style="list-style-type: none"> • Garraio Sarea berritzea sare kapilarraren zatian. 	4	1. Número de Amplificadores previstos. 4. Red de Transporte. <ul style="list-style-type: none"> • Renovación de la Red de Transporte en la parte de Red capilar.
1. Hutsarte kopurua.	24	1. Número de vanos.

Itelazpi, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		3
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
- Bestelako zuzendariak Otros Directivos	A	2
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		15
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	7
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	6
- Administrariak Administrativos	C	2
Guztira Total		18

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia Director/a General	68.983		68.983

Itelazpi, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	20.427.525	19.659.221	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	29.577.809	32.210.020
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	104.936	193.186	A-1) Fondo propioak Fondos propios	25.632.996	25.612.847
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	104.936	193.186	I. Kapitala <i>Capital</i>	22.350.300	22.350.300
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	20.313.689	19.457.135	1. Kapital eskriturata <i>Capital escriturada</i>	22.350.300	22.350.300
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	3.638.423	3.538.423	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	742.541	742.541
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	16.675.266	15.918.712	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	74.254	74.254
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	6.000	6.000	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	668.287	668.287
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	6.000	6.000	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	41.606	28.229
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.900	2.900	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	41.606	28.229
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.900	2.900	VI. Bazkideen bestelako ekarpenak <i>Otras aportaciones de socios</i>	2.478.400	2.478.400
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	16.509.051	19.909.566	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	20.149	13.377
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	6.524.486	6.524.486	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.944.813	6.597.173
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.316.532	1.316.532	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.442.092	3.442.092
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	2.919.729	2.919.729	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	876.525	876.525
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.980.687	1.980.687	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	876.525	876.525
4. Pertsonala <i>Personal</i>	2.292	2.292	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.565.567	2.565.567
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	305.246	305.246	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	3.916.675	3.916.675
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	9.984.565	13.385.080	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.750.342	1.750.342
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	9.984.565	13.385.080	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.750.342	1.750.342
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	36.936.576	39.568.787	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.809	2.809
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreeedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.163.524	2.163.524
			1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	287.676	287.676
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreeedores varios</i>	1.787.056	1.787.056
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	50.975	50.975
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	37.817	37.817
			ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	36.936.576	39.568.787

Itelazpi, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	20.149	13.377
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	2.222.189	2.411.953
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	4.872.689	4.927.186
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(2.652.360)	(2.512.093)
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	-----	(5.000)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	1.860	1.860
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(1.860)	3.140
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(1.860)	(1.860)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	-----	5.000
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	2.240.478	2.428.470
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(5.640.993)	(5.900.730)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	-----	(150.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(5.640.993)	(5.750.730)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(5.640.993)	(5.900.730)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	-----	-----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(3.400.515)	(3.472.260)

Itelazpi, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		12.637.822	12.474.692
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		12.637.822	12.474.692
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(2.567.800)	(2.548.431)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(2.567.800)	(2.548.431)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		65.000	----
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		65.000	----
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.261.000)	(1.240.135)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(976.000)	(948.575)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(285.000)	(291.560)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(6.631.684)	(6.260.796)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(6.078.684)	(5.697.796)
b) Tributuak Tributos		(553.000)	(563.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(4.872.689)	(4.927.186)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		2.652.360	2.512.093
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		22.009	10.237
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		----	5.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		----	5.000
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		----	5.000
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(1.860)	(1.860)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros		(1.860)	(1.860)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(1.860)	3.140
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		20.149	13.377
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		20.149	13.377

Itelazpi, S.A.

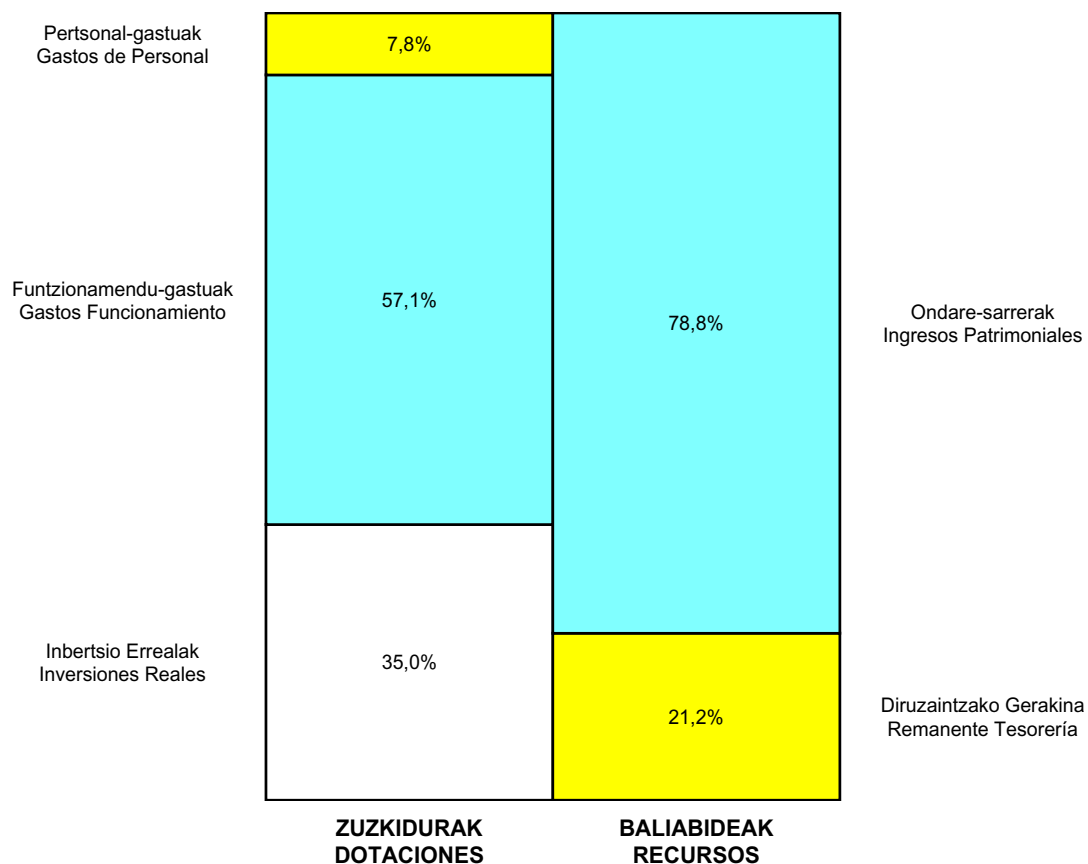
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTATURUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	22.350	---	---	728	---	---	2.478	14	---	---	---	8.338	33.909
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	22.350	---	---	728	---	14	2.478	---	---	---	---	8.338	33.909
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	13	---	---	---	(1.741)	(1.728)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	14	---	14	---	---	---	---	---	---	28
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	22.350	---	---	743	---	28	2.478	13	---	---	---	6.597	32.210
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	22.350	---	---	743	---	42	2.478	---	---	---	---	6.597	32.210
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	20	---	---	---	(2.652)	(2.632)
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	22.350	---	---	743	---	42	2.478	20	---	---	---	3.945	29.578

Itelazpi, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	1.261.000	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	65.000
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	9.199.484	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	12.637.822
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	1.860	Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	3.400.515
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	5.640.993		
Guztira Total	16.103.337	Guztira Total	16.103.337

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
2.633.265	16	4.237.637	26	9.232.435	57	0	0	16.103.337



III. EKONOMIAREN GARAPENA ETA AZPIEGITURAK
DESARROLLO ECONÓMICO E INFRAESTRUCTURAS





Energiaren Euskal Erakunde Taldea (12 liburukia)
Grupo Ente Vasco de la Energía (Tomo 12)





Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Neiker, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				504.603
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL				504.603
213	Makineria Maquinaria		60.000	
1	Makineria eta ekipoak. Maquinaria y equipos.	60.000		
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones		307.603	
1	Laborategi eta egoitza berrientzako beste instalazioak. Otras instalaciones para los nuevos laboratorios y dependencias.	307.603		
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		32.000	
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte		105.000	
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				458.388
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS				458.388
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		458.388	
5135	Epe laburreko bestelako zorrak, bestelako loturadun alderdiak Otras deudas a corto plazo con otras partes vinculadas		458.388	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				962.991

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				962.991
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		962.991	
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		962.991	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras, para financiar inversiones.	504.603		
2	Maileguren amortizazioetarako, EAetik, Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras, para amortización de préstamos.	458.388		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				962.991

Neiker, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			8.200.000
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			6.419.000
640	Soldatak Sueldos y salarios		6.419.000	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		68.426	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		4.089.438	
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		2.261.136	
1	Behin-behineko kontratazioak: 60. Contrataciones temporales: 60.	2.261.136		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			1.781.000
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		1.699.000	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		82.000	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		35.000	
6492	Aseguruak Seguros		19.650	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		27.350	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			3.488.126
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			1.110.000
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos		850.000	
1	Laborategiko material suntsigarria eta beste batzuk. Material fungible de laboratorio y otros.	850.000		
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		260.000	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		260.000	
1	Beste enpresa batzuek egindako lanak. Trabajos realizados por otras empresas.	260.000		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			2.358.126
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		120.000	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		120.000	
1	Laborategiko ekipa, ordenagailu, automobila, eta abarren errentamenduak (renting). Arrendamiento de equipos de laboratorio, ordenadores, automóviles, etc. (renting).	120.000		
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		460.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		460.000	
1	Zentroen zaintze- eta mantentze-gastuak. Gastos de conservación y mantenimiento centros.	460.000		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		125.000	

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Aholkularitzak, abokatuak, notarioak, e.a. <i>Consultorias, abogados, notarios, etc.</i>	125.000		
624	Garraioak Transportes		15.000	
1	Material arriskutsu garraioak eta beste batzuk. <i>Transportes de material peligroso y otros.</i>	15.000		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		30.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		2.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		21.000	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		20.000	
6271	Harreman publikoak <i>Relaciones públicas</i>		1.000	
628	Hornigaiak Suministros		552.000	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		245.000	
1	Argindarraren hornidura. <i>Suministro energía eléctrica.</i>	245.000		
6281	Ura <i>Agua</i>		25.000	
6282	Gasa <i>Gas</i>		35.000	
6283	Erregaiak <i>Combustibles</i>		120.000	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		127.000	
1	Elektrizitate, gas natural, berogailuentzako eta ibilgailuentzako gasolio eta beste batzuen hornidura. <i>Suministro eléctrico, gas natural, gasoil para calefacción y vehículos y otros.</i>	127.000		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		1.033.126	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		175.000	
1	Nazioarteko kongresuetan parte hartzeko bidaia-gastuak eta bestelakoak. <i>Gastos de viaje para asistencia a congresos internacionales, etc.</i>	175.000		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		10.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		85.000	
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		25.000	
1	Kongresu, konferentzia eta abarren izen-emateak. <i>Inscripciones congresos, conferencias, etc.</i>	25.000		
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		30.000	
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>		60.000	
6296	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		220.000	
1	Garbiketa eta higieena. <i>Limpieza y aseo.</i>	220.000		
6297	Segurtasuna <i>Seguridad</i>		18.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		410.126	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Beste batzuk. Otros.	410.126		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			20.000
631	Bestelako tributuak Otros tributos		20.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			95.000
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS			95.000
662	Zorren interesak Intereses de deudas		95.000	
6624	Zorren interesak, bestelako enpresak Intereses de deudas, otras empresas		95.000	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				11.783.126

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			1.270.000
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			1.270.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		1.270.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		1.270.000	
1	Laborategiko azterketak eta azterlan teknikoak. Análisis laboratoriales y estudios técnicos.	1.270.000		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			465.000
753	Ustiatzeko lagatako jabetza industrialaren sarrerak Ingresos de propiedad industrial cedida en explotación		215.000	
1	Diru-sarrerak ustiapenean lagatako jabetza industrialagatik. Ingresos por propiedad industrial cedida.	215.000		
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		250.000	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak Otros ingresos por servicios diversos		250.000	
1	Beste diru-sarrera batzuk. Otros ingresos varios.	250.000		
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			10.048.000
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		10.048.000	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE		7.850.000	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras, para financiar gastos de explotación.	7.850.000		
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		2.198.000	
1	Ikerketa proiektuak finantzatzeko Europar Batasunetik, Estatutik eta bestetatik jasoko direnak. A recibir de la U.E., del Estado y de otros para financiación de proyectos de investigación.	2.198.000		
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			126

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS			126
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		126	
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros		126	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				11.783.126



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

NEIKER-NEKAZAL IKERKETA ETA GARAPENERAKO EUSKAL ERAKUNDEA Sozietate Publikoa 1998ko urtarrilaren 1ean sortu zen eta gaur egun Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailaren barruan dago uztailearen 22ko 177/97 Dekretuaren aginduz, dekretu horrek Sozietate horri esleitu baitzion nekazaritza-ikerketarako zerbitzuaren (CIMA/SIMA) kudeaketa. NEIKERren egoitza soziala Derioko (Bizkaia) Berreaga kaleko 1 zenbakian dago, eta bertan gauzatzen dira Sozietateari (lehenagoko SIMAri) berez dagozkion jardueretako batzuk; gainerako jarduerak, berriz, Arkauteko Granja Ereduan (Lehenagoko CIMA), Iturrietako Finkan eta Gaunako (Araba) la Ilarrako Finkan egiten dira.

Autonomia Estatuaren 10.16 artikuluan ezarritakoaren arabera, EAEk erabateko eskumena du, Estatuarekin koordinazioan, ikerketa zientifiko eta teknikoaren arloan; izan ere, Nekazaritza Ikerketaren arloko Estatuaren zerbitzuak irailaren 26ko 2756/1980 E.D.aren bidez eskualdatu baitzaizkio; Ozeanografia Ikerketak, berriz, abuztuaren 3ko 2241/1981 E.D.aren bidez; Abere Ekoizpen eta Osasunekoak uztailearen 24ko 2030/1981 E.D.aren bidez; Landare Osasunekoak irailaren 26ko 2752/1980 E.D.aren bidez eta Mintegiko Hazi eta Landare Zerbitzuak maiatzaren 8ko 839/1985 E.D.aren bidez.

Izan ere, gaur egungo Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailak 1998ko urtarrilaren 1a arte gauzatu du nekazaritza I+D sustatzeko politika, bertako CIMA eta SIMA zentrotan bitartez. Denboraldi horretan, Nekazaritza Ikerketa eta Hobekuntzarako Zentroak (CIMA) eta Nekazaritza Ikerketa eta Hobekuntzarako Zerbitzuak (SIMA) EAEko nekazari, abeltzain eta baso-jabeentzako teknologia berrienak garatu, egokitu eta zabaldu zituzten.

Horrela, sortu zen unean, lehen aipaturiko 177/97 Dekretuaren bidez NEIKERrek bere gain hartu zuen nekazaritza, abeltzaintza eta basozaintza arloko ikerketa guztia, eta azkenik, martxoaren 13ko 50/2001 Dekretuaren bidez, NEIKERri esleitu zitzaion Mintegiko Hazi eta Landare Zerbitzuaren Kudeaketa, Gasteizko Arana auzoko laborategiak eta Gaunako La Ilarra finkak burutzen zituzten jarduerak hartuz, bere funtzionamendu-gastua eta langileria barne zirela.

Gaur egun NEIKER egitura organikoari buruzko dekretuaren bidez atxikitzen zaio Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailari.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Sociedad Pública NEIKER-INSTITUTO VASCO DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO AGRARIO se constituyó el 1 de enero de 1998, dependiendo del hoy Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras, por Decreto 177/97 de 22 de julio que adscribía la gestión del servicio de investigación agraria (CIMA/SIMA) a dicha Sociedad. El domicilio social de NEIKER se sitúa en Berreaga kalea, 1, Derio (Bizkaia), lugar donde se desarrollan parte de las actividades propias de la Sociedad (antiguo SIMA), desarrollándose la otra parte de las actividades en la Granja Modelo de Arkaute (antiguo CIMA), la Finca de Iturrieta y la Finca de la Ilarra en Gauna (Araba).

La CAE posee competencia exclusiva en materia de investigación científica y técnica en coordinación con el Estado, al amparo de lo dispuesto en el artículo 10.16 del Estatuto de Autonomía, habiéndose traspasado los servicios del Estado en materia de Investigación Agraria por R.D. 2756/1980 de 26 de septiembre, de Investigación Oceanográfica por R.D. 2241/1981 de 3 de agosto, de Producción y Sanidad Animal por R.D. 2030/1981 de 24 de julio, de Sanidad Vegetal por R.D. 2752/1980 de 26 de septiembre, Servicio de Semillas y Plantas de Vivero por R.D. 839/1985 de 8 de mayo.

De hecho, el hoy Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras había materializado su política de fomento de la I+D agraria hasta el 1 de enero de 1998 a través de sus propios centros CIMA y SIMA. En este período el Centro de Investigación y Mejora Agraria (CIMA) y el Servicio de Investigación y Mejora Agraria (SIMA) habían desarrollado, adaptado y difundido las más modernas tecnologías al servicio del sector agrícola, ganadero y forestal de la CAE.

Así, en el momento de su constitución se articula en NEIKER toda la investigación agrícola, ganadera y forestal a través del Decreto 177/97 ya mencionado, adscribiéndose finalmente a NEIKER, por Decreto 50/2001 de 13 de marzo la gestión del Servicio de Semillas y Plantas de Vivero, en concreto las actividades que desarrollaba el laboratorio sito en el barrio de Arana de Vitoria-Gasteiz y la finca de la Ilarra de Gauna, con su gasto de funcionamiento más su dotación de personal.

En la actualidad la adscripción de NEIKER al Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras se hace a través del decreto de estructura orgánica.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Gobernu Kontseiluak, 1997ko maiatzaren 27ko batzarraldian, estatutuaren 3. artikulua aldatzeko erabakia hartu zuen, eta era honetara idatzita geratu zen: "Sozietatearen xedea hurrengo jarduera hauek burutzea izango da:

- Ikerketa-jarduerak egitea eta azterketak burutzea nekazaritzarekin, urarekin, ingurumenarekin eta, halaber, natur baliabideekin edota nekazaritza, arrantza eta elikagaigintzako teknologiarekin loturiko zientzia arloetan.
- Nekazaritza, arrantza eta elikagaigintzaren sektoreko Herri Administrazioei, enpresei, ustiapenei eta industriei aholkularitza teknikoa eskaintzea.
- Nekazaritza, arrantza eta elikagaigintzaren sektoreetan teknika eta teknologia berriak bereganatzea eta aplikatzea ahalbidetzen duten heziketa, gaikuntza eta espezializazio profesionaleko prozesuak finkatzea.
- Nekazaritza, arrantza eta elikagaigintzako produktuak ekoitzi, eraldatu eta merkaturatzeko jardueretan arauak eta baldintza teknikoak betetzen direla eta horiek kalitate onekoak direla kontrolatzeko, jarraipena egiteko eta ebaluatzeko jarduerak burutzea.
- Nekazaritza, arrantza eta elikagaigintzako produktuen sustapena eta publizitatea egiteko jarduerak burutzea.

2009ko uztailaren 30eko datan, Gobernu Kontseiluak Neikerreko estatutu sozialen 1. artikuluan apartatu berri bat sartzea onetsi zuen, eta horren arabera, EAEko Administrazio Orokorreko baliabide propio instrumental eta zerbitzu teknikoaren izaera aitortzen zaio.

Bere helburu soziala betetzeko, sozietateak interes bereziko enpresen kapital sozialean parte hartu ahal izango du kasu bakoitzean zehaztuko diren baldintzetan.

Enpresaren egitekoa, beraz, ezagupenak eta zerbitzuak sortzea da, nekazaritza-elikaduraren sektoreari eta ingurumenari balioa emango diona, Eusko Jaurlaritzak dituen helburuak zabaltzen aktiboki lagunduz eta ingurunearen garapen ekonomiko eta sozialean ere lagunduz, bere lehiakortasuna eta iraunkortasuna hobetuz.

2016an, Kudeaketa Planean aurreikusitako jarduerak burutu dira, txosten honetan agertzen diren adierazleetan ikus daitekeen moduan.

El Consejo de Gobierno en su sesión de 27 de mayo de 1997 adoptó el Acuerdo de modificación del artículo 3 de los Estatutos, quedando redactado como sigue: "La sociedad tendrá por objeto la realización de las siguientes actividades:

- Desarrollar actividades de investigación y realizar estudios en materia de ciencias agrarias, acuáticas, ambientales y en general de los recursos naturales, así como en tecnología agraria, pesquera y alimentaria.
- Prestar asesoramiento técnico a las Administraciones Públicas, a las empresas, explotaciones e industrias de los sectores agrario, pesquero y alimentario.
- Establecer los procesos de formación, capacitación y especialización profesional que permitan la asimilación y aplicación de nuevas técnicas y tecnologías en los sectores agrario, pesquero y alimentario.
- Desarrollar actividades de control, seguimiento y evaluación de la calidad y el cumplimiento de las normas y requisitos técnicos en las actividades de producción, transformación y comercialización de productos agrarios, pesqueros y alimentarios.
- Desarrollar actividades de promoción y publicidad de productos agrarios, pesqueros y alimentarios.

Con fecha 30 de julio de 2009, el Consejo de Gobierno aprueba la introducción de un nuevo apartado en el artículo 1 de los estatutos sociales de Neiker, por el cual se le reconoce la condición de medio propio instrumental y servicio técnico de la Administración General de la CAE.

Para el cumplimiento de su objetivo social, la sociedad podrá participar en el capital social de empresas de particular interés en las condiciones que en cada caso se determinen.

En consecuencia la misión de la empresa busca generar conocimiento y servicio que aporte valor al sector agroalimentario y al medio ambiente, contribuyendo activamente al despliegue de los objetivos del Gobierno Vasco y al desarrollo económico y social del entorno, mejorando su competitividad y sostenibilidad.

En 2016 se ha llevado a cabo las actividades previstas en el Plan de Gestión, tal y como se refleja en los indicadores que se presentan en la presente memoria.

Teknologia, Berrikuntza eta Lehiakortasuneko Sailburuordearen 2016ko urtarrilaren 12ko Ebazpenaren bidez, NEIKERrek ziurtagiria erdietsi du Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Euskal Sarean, Sektoreko Zentro Teknologikoaren kategorian

2016-2022 Plan Estrategikoa prestatu da, eta Eusko Jaurlaritzaren politikekin gehiago egokitzen den ikuspegi berri bat eta nekazaritzako elikagaigintzaren sektoreko joera eta teknologia berriak barneratu dira, kudeaketa-prozesuak berritu nahirik, antolamenduaren eraginkortasuna eta emaitzen inguruko balioespena hobetearren

Por Resolución de 12 de Enero de 2016, de la Viceconsejera de Tecnología, Innovación y Competitividad, NEIKER ha sido acreditado en la red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación, en la categoría de Centro Tecnológico Sectorial.

Se ha elaborado el Plan Estratégico 2016-2022 incorporando una nueva visión acorde a las políticas del Gobierno Vasco y de las nuevas tendencias y tecnologías en el sector agroalimentario, buscando innovar en los procesos de gestión para mejorar la eficacia de la organización y la puesta en valor de los resultados.

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>TRANSFERENTZIA TEKNOLOGIKOA</p> <p>Gizarte osoari eta komunitate zientifikoari, baita Neikerren lan-eremuan sartzen diren sektoreetako teknikari eta enpresei ere, I+G proiektuetan sortutako ezagupenak eta teknologiak ezagutaraztea.</p> <p>Sektoreari benetan egindako transferentzia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • % finantziaketa pribatua EAEn. 3 • Zerbitzu analitikoaren kop. 75.000 • I+G proiektuen emaitzak ezagutarazteko eko jardunaldien kop. 20 <p>Komunitate zientifikoari egindako transferentzia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jardunaldi/biltzarretako hitzaldi kop. 60 • Neikerrek antolatutako biltzar kop. 1 <p>Bikaintasun zientifikoa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ISI aldizkarietako argitalpen zientifikoaren kop. 68 • Onartutako patente edo landare-barrietateen kopurua. 1 		<p>TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA</p> <p>Transferencia al conjunto de la sociedad, a la comunidad científica, y a los técnicos y empresas para los que trabaja NEIKER, de los conocimientos y tecnologías generados en los proyectos de I+D.</p> <p>Transferencia efectiva al sector.</p> <ul style="list-style-type: none"> • % financiación privada en la CAE. • N. de servicios analíticos. • N. de jornadas de transferencia de resultados de proyectos de I+D. <p>Transferencia a la comunidad científica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de conferencias en jornadas/congresos. • N. de congresos organizados por Neiker. <p>Excelencia científica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de publicaciones científicas en revistas ISI. • N. de patentes o variedades vegetales concedidas.
<p>PERTSONEN INPLIKAZIOA</p> <p>Neikerreko langileen plantilla profesionalki haztea, memoria honetan deskribatutako helburu horiek guztiak betetzeko giltzarri delako.</p>		<p>IMPLICACIÓN DE LAS PERSONAS</p> <p>Crecimiento profesional de la plantilla de trabajadores de Neiker como aspecto clave para el cumplimiento de todos los objetivos descritos en esta memoria.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Pertsonen garapena.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Heziketa Plana betetzea. 	95%	<p>Desarrollo de las personas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cumplimiento del plan de formación.
<p>KUDEAKETA BIKAINA</p> <p>Gardentasunean eta inguruneko eraginen kudeaketan oinarritutako kudeaketa bermatzea.</p> <p>Gobernantza.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kudeaketa Plana betetzea. <p>Gizarte Erantzukizun Korporatiboa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proiektu solidarioetan parte hartzea. 	90%	<p>GESTIÓN EXCELENTE</p> <p>Asegurar una gestión basada en la transparencia y en la gestión de los impactos en el entorno.</p> <p>Gobernanza.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cumplimiento del Plan de Gestión. <p>Responsabilidad Social Corporativa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Participación en proyectos solidarios.
<p>EMAITZA OREKATUA</p> <p>Ikerketa estrategikoa eta zerbitzu teknologikoak finantzatzeko diru-sarrerak erdiestea.</p> <p>Finantzaketa Publiko Lehiakorrari dagokion ekoizpen-bolumena.</p> <ul style="list-style-type: none"> • FPL Ekoizpeneko diru-sarrerak. <p>Kontratupeko Finantzaketari dagokion ekoizpen-bolumena.</p> <ul style="list-style-type: none"> • KF Ekoizpeneko diru-sarrerak. 	2	<p>RESULTADO EQUILIBRADO</p> <p>Obtención de ingresos para financiar la investigación estratégica y los servicios tecnológicos.</p> <p>Volumen de producción correspondiente a Financiación Pública Competitiva.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingresos producción FPC. <p>Volumen de producción correspondiente a Financiación Bajo Contrato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingresos producción FBC.
<p>AUTOFINANTZAKETA</p> <p>Enpreekin batera deialdi publikoetara eta ekintza komertzialetara proiektuak aurkeztea Departamentu Zientifikoetan burutzen diren ikerketa-lerroetarako finantzaketa egokia ziurtatuko duen eskaintza multzo bat eduki ahal izateko.</p> <p>Finantzaketa Publiko Lehiakorrari dagokion kontratazio-bolumena.</p> <ul style="list-style-type: none"> • FPL (M) Kontratazioa. <p>Kontratupeko Finantzaketari dagokion kontratazio-bolumena.</p> <ul style="list-style-type: none"> • KF (M) Kontratazioa. 	2.375	<p>AUTOFINANCIACIÓN</p> <p>Presentación de proyectos a convocatorias públicas y acciones comerciales con empresas para contar con una cartera de ofertas que asegure una financiación adecuada a las líneas de investigación que se llevan a cabo en los Departamentos científicos.</p> <p>Volumen de contratación correspondiente a Financiación Pública Competitiva.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contratación FPC. <p>Volumen de contratación correspondiente a Financiación Bajo Contrato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contratación FBC.
	1.500	
	2.800	
	2.100	

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA
BERAUEEN ZENBATEKOA3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y
SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>TRANSFERENTZIA TEKNOLOGIKOA</p> <p>Gizarte osoari eta komunitate zientifikoari, baita Neikerren lan-eremuan sartzen diren sektoreetako teknikari eta enpresei ere, I+G proiektuetan sortutako ezagupenak eta teknologiak ezagutaraztea.</p> <p>Sektoreari benetan egindako transferentzia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • % finantziaketa pribatua EAEn. • Zerbitzu analitikoaren kop. • I+G proiektuen emaitzak ezagutarazteko jardunaldien kop. <p>Komunitate zientifikoari egindako transferentzia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jardunaldi/Biltzarretako hitzaldi kop. • Neikerrek antolatutako biltzar kop. <p>Bikaintasun zientifikoa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ISI aldizkarietako argitalpen zientifikoaren kop. • Onartutako patente edo landare-barietateen kopurua. 	<p>5</p> <p>75.000</p> <p>20</p> <p>60</p> <p>1</p> <p>68</p> <p>1</p>	<p>TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA</p> <p>Transferencia al conjunto de la sociedad, a la comunidad científica, y a los técnicos y empresas para los que trabaja NEIKER de los conocimientos y tecnologías generados en los proyectos de I+D.</p> <p>Transferencia efectiva al sector.</p> <ul style="list-style-type: none"> • % Financiación privada en la CAE. • N. de servicios analíticos. • N. de jornadas de transferencia de resultados de proyectos de I+D. <p>Transferencia a la comunidad científica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de conferencias en jornadas/congresos. • N. de congresos organizados por Neiker. <p>Excelencia científica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de publicaciones científicas en revistas ISI. • N. de patentes o variedades vegetales concedidas.
<p>PERTSONEN INPLIKAZIOA</p> <p>Neikerreko langileen plantilla profesionalki haztea, memoria honetan deskribatutako helburu horiek guztiak betetzeko giltzarri delako.</p> <p>Pertsonen garapena.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Heziketa Plana betetzea. <p>KUDEAKETA BIKAINA</p> <p>Gardentasunean eta ingurunean eraginen kudeaketan oinarritutako kudeaketa bermatzea.</p> <p>Gobernantza.</p>	<p>95%</p>	<p>IMPLICACIÓN DE LAS PERSONAS</p> <p>Crecimiento profesional de la plantilla de trabajadores de Neiker como aspecto clave para el cumplimiento de todos los objetivos descritos en esta memoria.</p> <p>Desarrollo de las personas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cumplimiento del plan de formación. <p>GESTIÓN EXCELENTE</p> <p>Asegurar una gestión basada en la transparencia y en la gestión de los impactos en el entorno.</p> <p>Gobernanza.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Kudeaketa Plana betetzea. <p>Gizarte Erantzukizun Korporatiboa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Proiektu solidarioetan parte hartzea. 	<p>90%</p> <p>2</p>	<ul style="list-style-type: none"> Cumplimiento del Plan de Gestión. <p>Responsabilidad Social Corporativa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Participación en proyectos solidarios.
<p>EMAITZA OREKATUA</p> <p>Ikerketa estrategikoa eta zerbitzu teknologikoak finantzatzeko diru-sarrerak erdiestea.</p> <p>Finantzaketa Publiko Lehiakorrari dagokion ekoizpen-bolumena.</p> <ul style="list-style-type: none"> FPL Ekoizpeneko diru-sarrerak. <p>Kontratupeko Finantzaketari dagokion ekoizpen-bolumena.</p> <ul style="list-style-type: none"> KF Ekoizpeneko diru-sarrerak. 	<p>2.523</p> <p>1.735</p>	<p>RESULTADO EQUILIBRADO</p> <p>Obtención de ingresos para financiar la investigación estratégica y los servicios tecnológicos.</p> <p>Volumen de producción correspondiente a Financiación Pública Competitiva.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingresos producción FPC. <p>Volumen de producción correspondiente a Financiación Bajo Contrato.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingresos producción FBC.
<p>AUTOFINANTZAKETA</p> <p>Enpreekin batera deialdi publikoetara eta ekintza komertzialetara proiektuak aurkeztea Departamentu Zientifikoetan burutzen diren ikerketa-lerroetarako finantzaketa egokia ziurtatuko duen eskaintza multzo bat eduki ahal izateko.</p> <p>Finantzaketa Publiko Lehiakorrari dagokion kontratazio-bolumena.</p> <ul style="list-style-type: none"> FPL (M) Kontratazioa. <p>Kontratupeko Finantzaketari dagokion kontratazio-bolumena.</p> <p>KF (M) Kontratazioa.</p>	<p>2.800</p> <p>2.200</p>	<p>AUTOFINANCIACIÓN</p> <p>Presentación de proyectos a convocatorias públicas y acciones comerciales con empresas para contar con una cartera de ofertas que asegure una financiación adecuada a las líneas de investigación que se llevan a cabo en los Departamentos científicos.</p> <p>Volumen de contratación correspondiente a Financiación Pública Competitiva.</p> <ul style="list-style-type: none"> Contratación FPC. <p>Volumen de contratación correspondiente a Financiación Bajo Contrato.</p> <p>Contratación FBC.</p>

Neiker, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		6
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) <i>Directivos (Decreto 156-2016)</i>	*	1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	5
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		116
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	36
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	43
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	6
- Administrari Laguntzaileak <i>Auxiliares Administrativos</i>	D	21
- Operarioak eta Subalernoak <i>Operarios y Subalternos</i>	E	10
Guztira Total		122

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia <i>Director/a General</i>	68.426		68.426

Neiker, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	4.458.295	5.542.507	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.920.559	3.546.383
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	3.624	5.632	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(330.691)	(330.691)
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	3.624	5.632	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.157.056	4.157.056
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	4.349.123	5.431.327	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	4.157.056	4.157.056
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	964.233	1.122.929	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	16	16
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	3.384.890	4.308.398	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	16	16
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	105.548	105.548	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(4.487.763)	(4.487.763)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	31.551	31.551	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(4.487.763)	(4.487.763)
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	73.997	73.997	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.251.250	3.877.074
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	3.444.617	3.444.617	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.027.623	2.027.623
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.532.764	1.532.764	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	521.345	521.345
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	375.456	375.456	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	288.434	288.434
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	85.367	85.367	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	232.911	232.911
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	3.447	3.447	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.506.278	1.506.278
4. Pertsonala <i>Personal</i>	7.769	7.769	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.954.730	3.413.118
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.060.725	1.060.725	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.118.232	1.576.620
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	46.306	46.306	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	33.933	33.933
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	33.182	33.182	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.084.299	1.542.687
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	13.124	13.124	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.836.498	1.836.498
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	11.836	11.836	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	521.061	521.061
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.853.711	1.853.711	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	41.439	41.439
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.853.711	1.853.711	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	522.307	522.307
			7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	751.691	751.691
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	7.902.912	8.987.124	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	7.902.912	8.987.124

Neiker, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	----	----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	94.874	110.000
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	1.588.815	1.833.522
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(1.588.815)	(1.833.522)
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(126)	(2.000)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	95.000	112.000
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(94.874)	(110.000)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(95.000)	(112.000)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	126	2.000
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(504.603)	(405.978)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(504.603)	(405.978)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(504.603)	(405.978)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	962.991	840.000
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	962.991	840.000
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(458.388)	(434.022)
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(458.388)	(434.022)
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(458.388)	(434.022)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	504.603	405.978
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	----

Neiker, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1.	Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	1.270.000	1.500.000
b)	Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	1.270.000	1.500.000
4.	Hornikuntzak Aprovisionamientos	(1.110.000)	(1.159.037)
b)	Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(850.000)	(908.342)
c)	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	(260.000)	(250.695)
6.	Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	10.513.000	10.130.000
a)	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	465.000	450.000
b)	Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	10.048.000	9.680.000
7.	Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(8.200.000)	(8.067.753)
a)	Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(6.419.000)	(6.212.808)
b)	Karga sozialak Cargas sociales	(1.781.000)	(1.854.945)
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(2.378.126)	(2.293.210)
a)	Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(2.358.126)	(2.282.835)
b)	Tributuak Tributos	(20.000)	(10.375)
9.	Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(1.588.815)	(1.833.522)
10.	Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	1.588.815	1.833.522
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		94.874	110.000
16.	Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	126	2.000
b)	Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	126	2.000
b2)	Hirugarren enpresetakoak De terceros	126	2.000
17.	Gastu finantzarioak Gastos financieros	(95.000)	(112.000)
b)	Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(95.000)	(112.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(94.874)	(110.000)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----	----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----	----

Neiker, S.A.

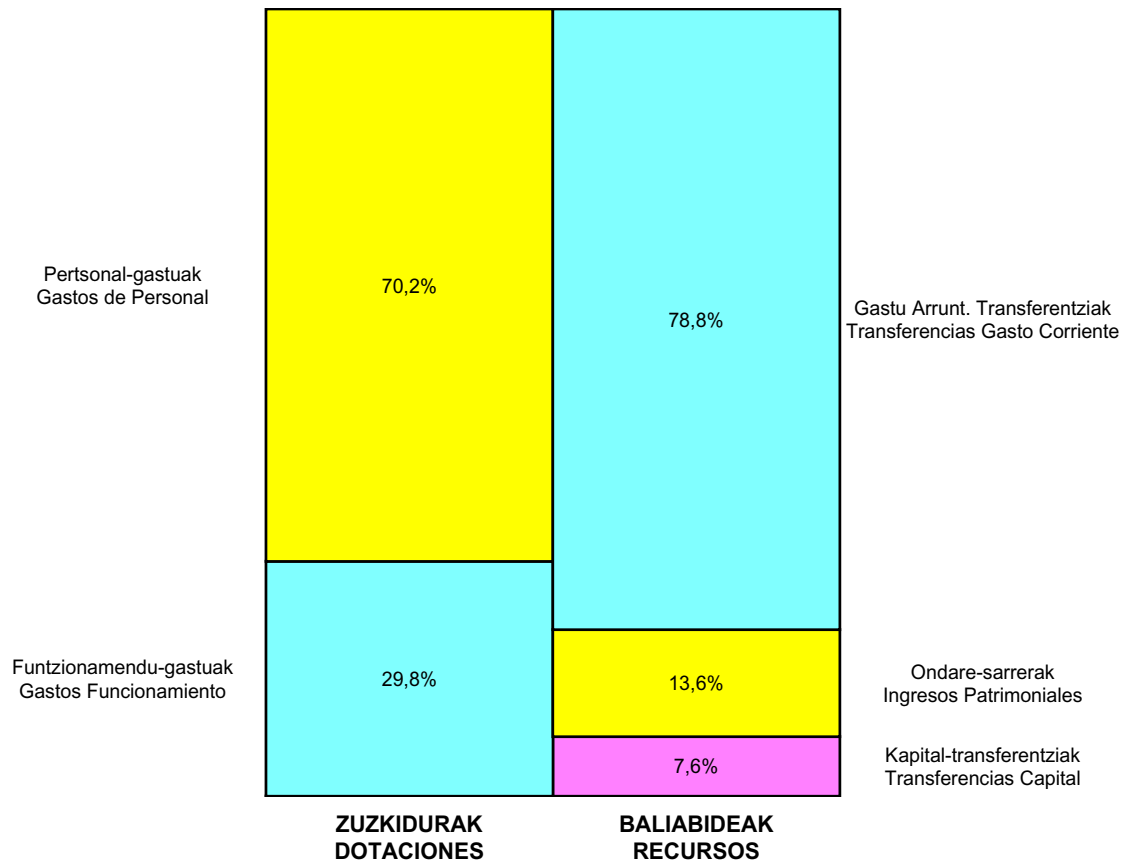
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	4.157	---	---	---	---	(4.474)	---	(9)	---	---	---	---	4.502	4.176
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	4.157	---	---	---	---	(4.483)	---	---	---	---	---	---	4.502	4.176
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(625)	(625)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(5)	---	---	---	---	---	---	---	(5)
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	4.157	---	---	---	---	(4.488)	---	---	---	---	---	---	3.877	3.546
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	4.157	---	---	---	---	(4.488)	---	---	---	---	---	---	3.877	3.546
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(626)	(626)
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	4.157	---	---	---	---	(4.488)	---	---	---	---	---	---	3.251	2.921

Neiker, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	8.200.000	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	10.048.000
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	3.488.126	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	1.735.126
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	95.000	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	962.991
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	504.603		
Finantza-pasiboen Gutxitzea <i>Disminución Pasivos Financ.</i>	458.388		
Guztira Total	12.746.117	Guztira Total	12.746.117

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
5.608.291	44	0	0	7.137.826	56	0	0	12.746.117



 **hazi**
LANDA, ITSASERTZ ETA ELIKAGAIEN SUSTAPENA
DESARROLLO RURAL, LITORAL Y ALIMENTARIO

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Fundación HAZI Fundazioa

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				1.800.000
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				200.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			35.380
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		35.380	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			164.620
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		30.000	
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones		5.000	
216	Altzariak Mobiliario		20.000	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		109.620	
1	Zerbitzariak eta ekipoa. Servidores y equipos.	109.620		
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				33.182
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			33.182
511	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak, loturadun alderdiak Proveedores de inmovilizado a corto plazo, partes vinculadas		33.182	
5111	Epe laburreko ibilgetu ukiezina-hornitzaileak, enpresa elkartuak Proveedores de inmovilizado intangible a corto plazo, empresas asociadas		33.182	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				2.033.182

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				200.000
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		200.000	
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		200.000	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras, para financiar inversiones.	200.000		
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES				1.833.182
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				2.033.182

Fundación HAZI Fundazioa

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				10.649.645
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			8.202.996
640	Soldatak Sueldos y salarios		8.202.996	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		79.335	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		8.123.661	
1	Bestelako langileriaren ordainsariak. Retribuciones de otro personal.	8.123.661		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			2.446.649
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		2.355.749	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		90.900	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		70.700	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		20.200	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				9.580.817
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			1.167.257
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías		176.778	
6009	Bestelako salgaiak Otras mercaderías		176.778	
1	Identifikazio eta kontrol materiala. Material identificativo y de control.	176.778		
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		990.479	
6071	Profesionalek eta bestelako enpresek emandako laguntza-zerbitzuak Servicios asistenciales prestados por profesionales y otras empresas		990.479	
1	Natura eta biodibertsitate arloentzako emandako zerbitzuak. Servicios prestados a las áreas medio natural y biodiversidad.	662.479		
2	Kanpoko enpresek emandako bestelako zerbitzuak. Otros servicios realizados por otras empresas.	328.000		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			8.412.629
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		30.692	
6211	Eraikuntzen errentamenduak Arrendamientos de construcciones		30.692	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		69.929	
6221	Eraikuntzak Construcciones		20.213	
6227	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		48.028	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		1.688	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		2.145.446	

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Kanpoko zerbitzuak. <i>Servicios exteriores.</i>	319.446		
2	Ekintzaitelza eta landa eta itsas ingurunearen garapenerako proiektuak. <i>Proyectos de emprendimiento y desarrollo rural y litoral.</i>	582.000		
3	Lanerako prestakuntza arloko zerbitzuak. <i>Servicios para formación para el empleo.</i>	844.000		
4	PEMA-ri zerbitzuak. <i>Servicios al PEMA.</i>	400.000		
624	Garraioak <i>Transportes</i>		51.450	
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		66.850	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		800	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		3.891.642	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		3.891.642	
1	Kalitate bereiziko elikagaigintzako produktuen promozioa. <i>Promoción productos agroalimentarios de calidad diferenciada.</i>	1.969.192		
2	Nekazaritzako elikagaien industriaren promozio eta internazionalizazioa. <i>Promoción e internacionalización de la industria agroalimentaria.</i>	1.922.450		
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		209.333	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		9.533	
6281	Ura <i>Agua</i>		2.023	
6282	Gasa <i>Gas</i>		9.374	
6283	Erregaiak <i>Combustibles</i>		27.620	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		160.783	
1	Arkauteko bestelako hornidurak. <i>Otros suministros Arkaute.</i>	160.783		
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.946.487	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		395.254	
1	Ibilgailuen renting-a. <i>Renting de vehículos.</i>	148.520		
2	Beste lokomozio gastuak. <i>Otros gastos de locomoción.</i>	246.734		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		57.952	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		114.766	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		26.723	
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>		99.921	
6296	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		65.648	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		1.186.223	
1	Bestelako zerbitzuak eta hitzarmenak. <i>Otros servicios y convenios.</i>	601.223		
2	Lanerako formazio arloko bestelako gastuak. <i>Otros gastos área formación para el empleo.</i>	470.000		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3	Egiaztapen eta kontrolerako proiektuak. <i>Proyectos de control y certificación.</i>	115.000		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			931
630	Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		931	
6300	Zerga korrientea <i>Impuesto corriente</i>		931	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				20.230.462

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			7.116.771
1.	SALMENTAK VENTAS			428.268
700	Salgai-salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>		428.268	
7001	Salgai-salmentak beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>		428.268	
1	Identifikatiboen salmenta. <i>Venta identificativos.</i>	428.268		
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			6.688.503
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		6.688.503	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>		5.091.103	
1	Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Saila. <i>Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras.</i>	4.568.603		
2	Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saila. <i>Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda.</i>	522.500		
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		1.597.400	
1	Beste batzuei egindako zerbitzuak. <i>Prestación servicios a otros.</i>	1.597.400		
II.	USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			426.000
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		426.000	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		426.000	
1	Ferietako diru-sarrerak. <i>Ingresos de ferias.</i>	186.000		
2	Enplegu formakuntzarako diru-sarrerak. <i>Ingresos de FPE.</i>	240.000		
IV.	USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			10.887.691
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		10.887.691	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		10.488.878	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras, para financiar gastos de explotación.</i>	10.475.538		
2	Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saila. Hitzarmena. <i>Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda. Convenio.</i>	13.340		

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		398.813	
1	Europar Batasuna. <i>Unión Europea.</i>	351.813		
2	Lanhitz. <i>Lanhitz.</i>	17.000		
3	Feader. <i>Feader.</i>	30.000		
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				1.800.000
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				20.230.462



1. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Hazi Fundazioa 2012ko abenduan jaio zen, “Kalitatea Fundazioa”, “Itsasmendikoi, SA” eta “IKT” Eusko Jaurlaritzari lotutako hiru erakundeek bat egin ondoren

Fundazioaren xede eta sorrerako helburua bere jardueraren barruan lehiakortasuna, iraunkortasuna eta berrikuntza bultzatzea, sustatzea eta garatzea da, eta jardueraren eremu horren barruan sartzen dira lehen sektorea (nekazaritza, abeltzaintza, arrantza eta basozaintza), landa-ingurunea, itsasertza eta elikadura-industria, eta, horrez gain, ondare naturala eta kultura balioesten eta iraunarazten lagunduko du.

Helburu hori erdiesteko, Fundazioak kalitateko zerbitzu orokor bat eskainiko du bere jardueraren barruan, bertan parte hartzen duten eragile eta erakundeekin elkarlanean.

Fundazio-zuzkidura horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Fundación Hazi Fundazioa, nace en diciembre del 2012 como fusión de tres organizaciones vinculadas al Departamento de Agricultura del Gobierno Vasco, “Fundación Kalitatea”, “Itsasmendikoi, S.A.” e “IKT”.

Hazi tiene por objeto y fin fundacional impulsar, promover y desarrollar la competitividad, sostenibilidad e innovación dentro de su ámbito de actuación, que comprenderá el sector primario (agrícola, ganadero, pesquero y forestal), el medio rural y litoral y la industria alimentaria, contribuyendo a su valorización y al mantenimiento del patrimonio natural y cultural.

Para lograr su objeto la Fundación prestará un servicio integral de calidad dentro de su ámbito de actuación, en colaboración con los agentes e instituciones implicados en el mismo.

La dotación fundacional se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. NEKAZARITZA INFORMAZIO ETA KUDEAKETA SISTEMA INTEGRATU BAT SORTU (NEKAZARITZA, ARRANTZA, ELIKAGAI INDUSTRIA) NISI</p> <p>Laguntza teknikoa NPBko laguntzen kudeaketarako, sektorearen kudeaketarako eta LGPen diseinu eta kudeaketarako administrazio egiturentzat.</p>		<p>1. CREACIÓN Y DESARROLLO DE UN SISTEMA DE INFORMACIÓN Y GESTIÓN INTEGRAL AGRARIO (AGRARIO, PESQUERO, INDUSTRIAS AGROALIMENTARIAS) SIIA</p> <p>Asistencia técnica a estructuras administrativas de gestión de ayudas PAC, gestión sectorial, diseño y gestión de PDR.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Politikak eta antolaketa ereduak planifikatzen eta garatzen laguntzea. • Planak eta ereduak/prozesuak definitzea. 	2	<ul style="list-style-type: none"> • Apoyo en la planificación y desarrollo de políticas y modelos de organización. • Definición de planes y modelos/procesos.
<p>EAEko administrazioei prozesu eta irtenbide efizienteak ematea, haiek duten informazioa koherentea eta osoa izatea ahalbidetuta.</p>		<p>Dotar a las administraciones de la CAE de procesos y soluciones eficientes favoreciendo la coherencia e integridad de la información que disponen.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Aplikatibo Bakarra” – 2015eko NPB. kopurua. 	1	<ul style="list-style-type: none"> • “Aplicativo Único” – PAC 2015.
<p>2. ADMINISTRAZIO PUBLIKOA ETA ENTITATE, OPERATZAILE ETA SEKTOREAREN ARTEKO HARREMANAK ERRAZTU</p>		<p>2. FACILITAR LA RELACIÓN ENTRE LAS ENTIDADES, OPERADORES Y SECTOR CON LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS</p>
<p>Agertzen ari diren joera teknologikoak identifikatzea eta monitorizatzea, Sailak bultzatutako negozio premien ildotik.</p>		<p>Identificar y monitorizar tendencias tecnológicas emergentes alineándolas con las necesidades de negocio impulsadas por el Departamento.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Pilotu berritzaileen kopurua. 	4	<ul style="list-style-type: none"> • N. de pilotos con carácter innovador.
<ul style="list-style-type: none"> • Transferentzia teknologikodun proiektuen kopurua. 	2	<ul style="list-style-type: none"> • N. de proyectos con transferencia tecnológica.
<p>EAEko Administrazioetako negozio prozesuak efizienteagoak egitea sektorearekiko eta Kanpoko Erakundeekiko solaskidetzarako (FEGA, MAGRAMA,...).</p>		<p>Mejorar la eficiencia de procesos de negocio de las Administraciones de la CAE para en el Sector así como su interlocución con Organismos Externos (FEGA, MAGRAMA,...).</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Laguntzen kudeaketarako tresna guztiak egokitzea eta berriak garatzea. 	6	<ul style="list-style-type: none"> • Adecuar todas las herramientas de gestión de ayudas y desarrollo de nuevas.
<p>3. SARE SEKTORIALAREN GARAPEN ETA BILAKAERA</p>		<p>3. DESARROLLO Y EVOLUCIÓN DE LA RED SECTORIAL</p>
<p>Sailerako interesgarriak diren politika eta joera europarrekin eta internazionalekin harremanetan jarraitzea.</p>		<p>Mantener vivo el contacto con aquellas políticas y tendencias europeas e internacionales que sean de su interés para el Departamento.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Euskal “Innovation Broker”-a sendotzea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> • Consolidación de “Innovation Broker” vasco.
<ul style="list-style-type: none"> • DGREGIO politiken jarraipena. 	1	<ul style="list-style-type: none"> • Seguimiento políticas DGREGIO.
<p>Sektorearen gaineko analisisa eta informazioa lantzea, politika eta alderdi sozioekonomikoei buruzko erabakiak hartzeko ezagutu beharreko zerbait gisa.</p>		<p>Elaboración de análisis e información sectorial como conocimiento para la toma de decisiones en materia de políticas y aspectos socioeconómicos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Eragiketak eta estatistikak egitea. 	20	<ul style="list-style-type: none"> • Operaciones y producción estadística.
<ul style="list-style-type: none"> • Analisisa. 	15	<ul style="list-style-type: none"> • Análisis.
<p>Bezeroak informatzeko sistematan prozesu efizienteak ezartzea.</p>		<p>Dotar a los sistemas de información de los clientes de procesos eficientes.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Proiektu kopurua (aholkularitza eta finkapena). 	6	<ul style="list-style-type: none"> • N. Proyectos (asesoramiento y consolidación).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4. MERKATU-ORIENTAZIOA ETA KOMERTZIALIZAZIOA BULTZATU. ELIKADURA-KATE OSOA HARTUKO DUTEN MERKATURATZE-KANAL EZBERDINETARAKO BERARIAZKO ESTRATEGIAK DEFINITU, GURE PRODUKTUEN BALIO ERANTSIA HANDITZEKO ASMOZ</p> <p>Sektoreko eztabaidak eta gogoetak dinamizatzea eta sektoreko planak eta estrategiak lantzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Plan kopurua, proiektuak... <p>Nekazaritzako elikagaien enpresei nazioartekora zabaltzen laguntzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Azokak eta Gourmet denden Sustapena. Misio zuzenak eta Alderantzizkoak. 	<p>8</p> <p>10</p> <p>6</p>	<p>4. IMPULSAR LA COMERCIALIZACIÓN Y LA ORIENTACIÓN AL MERCADO. DEFINIR ESTRATEGIAS ESPECÍFICAS PARA DISTINTOS CANALES DE COMERCIALIZACIÓN QUE TRATEN DE ABARCAR EL CONJUNTO DE LA CADENA ALIMENTARIA, PARA DE ESA MANERA APORTAR MÁS VALOR AÑADIDO A NUESTROS PRODUCTOS</p> <p>Dinamizar debates y reflexiones sectoriales y elaborar planes y estrategias sectoriales.</p> <ul style="list-style-type: none"> N. Planes, proyectos,... <p>Apoyar la internacionalización de las empresas agroalimentarias.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ferias y Promoción tiendas Gourmet. Misiones directas y Misiones Inversas.
<p>5. INDARTSUA DEN ETA LURRALDEKO LEHENGAIKIN KONPROMETITUTAKO ELIKAGAI INDUSTRIA GARATZEKO BALDINTZAK ETA TRESNAK BULTZATU (FINANTZAZIOA, INBERTSIO ETA PROMOZIORAKO LAGUNTZAK,...)</p> <p>Kalitate berezitua duten produktuen jatorria, kalitatea eta segurtasuna bermatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Egiaztagiriak eta jarraipenerako ikuskaritzak. Egiaztatutako produktuak 	<p>3.000</p> <p>25</p>	<p>5. POTENCIAR LAS CONDICIONES Y HERRAMIENTAS (FINANCIACIÓN, AYUDAS A LA INVERSIÓN Y PROMOCIÓN,...), PARA EL DESARROLLO DE UNA INDUSTRIA AGROALIMENTARIA POTENTE Y COMPROMETIDA CON LA PRODUCCIÓN DE MATERIA PRIMA DEL PAÍS</p> <p>Garantizar el origen, calidad y seguridad de los productos de calidad diferenciada.</p> <ul style="list-style-type: none"> Acreditaciones y auditorías de seguimiento. Productos certificados.
<p>6. NEKAZARITZA ETA ITSASERTZ DINAMIZAZIOA, AZPIEGITURA ETA ZERBITZU OROKORREN HORNIDURA BULTZATUZ (ETEN DIGITALA ETA GARRAIO PUBLIKOA) ETA LANDA GARAPEN INTEGRALA BULTZATUZ JENDEZ HUSTEKO ARRISKUA DUTEN EREMUETAN ARRETA BEREZIA JARRIZ</p> <p>TLGeko politika eta ereduak planifikatzen eta garatzen laguntzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Eskualde programak diseinatzea. <p>Lurralde Plangintzarako baliabideen erabilera handitzea eskualdeko eta sektoreko premietarako.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lurralde Antolamendu eta Kudeaketako proiektuak. 	<p>18</p> <p>5</p>	<p>6. DINAMIZACIÓN RURAL Y LITORAL, TRATANDO DE DOTAR DE INFRAESTRUCTURAS Y SERVICIOS BÁSICOS (BRECHA DIGITAL Y TRANSPORTE PÚBLICO) E IMPULSAR EL DESARROLLO INTEGRAL DE ZONAS RURALES CON ESPECIAL INCIDENCIA DE RIESGO DE DESPOBLAMIENTO</p> <p>Apoyo en la planificación y desarrollo de políticas y modelos de DRL.</p> <ul style="list-style-type: none"> Diseño de programas comarcales. <p>Ampliar el uso de los recursos de Planificación Territorial a necesidades comarcales y sectoriales</p> <ul style="list-style-type: none"> Proyectos de Ordenación y Gestión Territorial.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Sektoreko proiektuen garapena eta kontsulten kudeaketa. 	12	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo de Proyectos y gestión de consultas sectoriales.
7. MENDIKO ZONALDE / EREMUEAN HOBEKUNTZA PRODUKTIBOA		7. MEJORA PRODUCTIVA DE LAS ZONAS DE MONTAÑA
Sektorearen dinamizazioa bultzatzea, azpisektore bakoitzaren diagnostiko zehatza abiapuntutzat hartuta.		Impulsar la dinamización sectorial partiendo de un diagnostico detallado de cada subsector.
<ul style="list-style-type: none"> Azpisektoreen proba pilotuak. 	3	<ul style="list-style-type: none"> Subsectores pruebas piloto.
<ul style="list-style-type: none"> Ekimen berriak. 	6	<ul style="list-style-type: none"> Nuevas iniciativas.
8. LANDA EREMUEAN EKINTZA EKONOMIKOAK ETA ENPLEGUA SUSTATU, EKINTZAILTZARAKO TRESNAK EGOERA SOZIO-EKONOMIKORA EGOKITUZ		8. INCENTIVAR LA ACTIVIDAD ECONÓMICA Y EL EMPLEO EN EL MEDIO RURAL, ADECUANDO LAS HERRAMIENTAS DE EMPRENDIMIENTO A LA REALIDAD SOCIO-ECONÓMICA
Ekintzailtza bultzatzea landa eta itsasertzeko ingurunean. GAZTENEK eta GEROA programak.		Favorecer el emprendimiento en el medio rural y litoral. Programas GAZTENEK y GEROA.
<ul style="list-style-type: none"> Lagundutako proiektu ekonomikoen kopurua. 	160	<ul style="list-style-type: none"> N. de Proyectos económicos apoyados.
<ul style="list-style-type: none"> Pertsona ekintzaileen kopurua. 	150	<ul style="list-style-type: none"> N. Personas Emprendedoras.
Intraekintzailtza.		Intraemprendimiento.
<ul style="list-style-type: none"> Enpresa onuradunak. 	25	<ul style="list-style-type: none"> Empresas beneficiadas.
Proiektuak finantzatzeko laguntzea.		Apoyo financiero a proyectos.
<ul style="list-style-type: none"> LEADER programa bukatzea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Finalización Programa LEADER.
<ul style="list-style-type: none"> Kostako eta Tokiko Ekintza Talde berrien aholkularitza eta partaidetza. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Asesoramiento y participación de nuevo Grupo de Acción Costero y Grupo de Acción Local.
<ul style="list-style-type: none"> EREIN programaren kudeaketa. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Gestión Programa EREIN.
<ul style="list-style-type: none"> Finantza tresna berrien diseinua. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Diseño de nuevas herramientas financieras.
Enplegura begirako prestakuntzaren eskaintza, sektorearen, nekazaritzako elikagaien industriaren eta landa eta itsasertzeko ingurunearen premien ildotik.		Oferta de Formación para el empleo alineada con las necesidades del sector, industrias agroalimentarias y el medio rural y litoral.
<ul style="list-style-type: none"> Ikastaro kopurua (Etengabeko prestakuntza, prestakuntza trinkoa, Uda ikastaroak...). 	110	<ul style="list-style-type: none"> N. Cursos (Continua, Intensiva, C. Verano...).
<ul style="list-style-type: none"> Ikasle kopurua. 	4.000	<ul style="list-style-type: none"> N. de alumnos y alumnas.
9. EKOIZLE ETA ERALDATZAILE DEN BASOGINTZA AZPISEKTOREA BULTZATU ETA KOORDINATU		9. RELANZAR Y COORDINAR EL SUBSECTOR FORESTAL PRODUCTIVO Y TRANSFORMADOR
Nazioarteko foroetan eta lankidetzaren sareetan (sektorialak, lurraldekoak...) sektorea lagundu.		Acompañar al sector en los foros internacionales y redes de cooperación (sectoriales, de territorio,...).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Partaide gareneko sare kopurua. 	2	<ul style="list-style-type: none"> N. Redes en las que participamos.
<p>Estatuko, Europako eta nazioarteko funtsen bitartez kofinantzatutako proiektuetan parte hartzea.</p>		<p>Participación en proyectos cofinanciados por fondos estatales, europeos e internacionales.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Proiektu kopurua. 	16	<ul style="list-style-type: none"> N. proyectos.
<p>10. LEHEN SEKTORE ETA LANDA ETA ITSASERTZ BIZI ETA LEHIAKORRA IZATEAK DUEN GARRANTZI ESTRATEGIKOAREN AITORPENA LORTU</p>		<p>10. CONSEGUIR EL RECONOCIMIENTO DEL CARÁCTER ESTRATÉGICO DE UN MEDIO RURAL Y LITORAL Y SECTOR PRIMARIO VIVO Y COMPETITIVO</p>
<p>Landa eta itsasertzeko inguruneke toki eta lurralde erakundeak dinamizatzeko proiektuak.</p>		<p>Proyectos de Dinamización de las entidades locales y territoriales del Medio Rural y litoral.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Mahai teknikoak eta Proiektu sektorialak. 	15	<ul style="list-style-type: none"> Mesas Técnicas y Proyectos sectoriales.
<ul style="list-style-type: none"> Berpiztu. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Berpiztu.
<ul style="list-style-type: none"> Azterlanak. 	10	<ul style="list-style-type: none"> Estudios.
<p>11. "HAZI ERAIKITZEN" : BARRURA ZEIN KANPORA BEGIRA ERAKUNDE MODERNO, KOLABORATIBOA,... GARATU</p>		<p>11."CONSTRUYENDO HAZI": DESARROLLAR UNA ORGANIZACIÓN MODERNA, COLABORATIVA,... A NIVEL INTERNO Y EXTERNO</p>
<p>Kanpo Komunikazioko Ekintzak.</p>		<p>Acciones de Comunicación Externa.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Prensaurrekoak eta prentsa oharak. 	30	<ul style="list-style-type: none"> Ruedas de prensas y notas de prensas.
<ul style="list-style-type: none"> Albisteak, erreportajeak eta elkarrizketak. 	30	<ul style="list-style-type: none"> Noticias, reportajes y entrevistas.
<ul style="list-style-type: none"> Publizitate kanpainak. 	7	<ul style="list-style-type: none"> Campañas de publicidad.
<ul style="list-style-type: none"> Dastaketak. 	130	<ul style="list-style-type: none"> Degustaciones.
<ul style="list-style-type: none"> Sentsibilizazio ekintzak (Kalitatea Topera). 	100	<ul style="list-style-type: none"> Acciones de sensibilización (Kalitatea Topera).
<p>Antolaketa eta kudeaketa sistema bakarrak eta baterakoak ezartzea erakunde osoarentzat.</p>		<p>Implementar sistemas de organización y gestión únicos y comunes a toda la organización.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Jarduera sistema. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Sistema de Desempeño.
<ul style="list-style-type: none"> Plan ekonomiko eta finantzarioa. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Plan económico-financiero.
<ul style="list-style-type: none"> Mugikortasuna eta lanpostuko kokapena kentzea 		<ul style="list-style-type: none"> Movilidad y desubicación del puesto de trabajo.
<ul style="list-style-type: none"> Lanpostuaren birtualizazioa. 	50	<ul style="list-style-type: none"> Virtualización del puesto de trabajo.

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. NEKAZARITZAKO INFORMAZIO ETA KUDEAKETA SISTEMA INTEGRAL BAT SORTZEA ETA GARATZEA (NEKAZARITZA, ARRANTZA, ELIKAGAI INDUSTRIA) SIIA</p> <p>Ordainketa zuzenen erregimeneko laguntza eskaeren gaineko informazioa integratzea, prozesatzea, aztertzea, kontrolatzea eta kalkulatzeko.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kudeatutako espedienteak. <p>Kontrol Plan Integratuen garapena.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Egindako kontrolak. <p>EAEko administrazioei prozesu eta irtenbide efizienteak ematea, beraiek duten informazioa koherentea eta osoa izan dadin.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aplikazio Bakarra” – 2015eko NPB. • Arrantzako Sistema Integratua. <p>Sektorearen gaineko analisia eta informazioa lantzea, politikei eta alderdi sozioekonomikoei buruzko erabakiak hartzeko ezagutu beharreko zerbait gisa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eragiketak eta estatistikak egitea. • Sektoreko azterketak eta analisiak. 	<p>34.000</p> <p>300</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>20</p> <p>10</p>	<p>1. CREACIÓN Y DESARROLLO DE UN SISTEMA DE INFORMACIÓN Y GESTIÓN INTEGRAL AGRARIO (AGRARIO, PESQUERO, INDUSTRIAS AGROALIMENTARIAS) SIIA</p> <p>Integración, procesamiento, chequeo, control y cálculo de la información de las solicitudes de ayudas del régimen de pagos directos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Expedientes gestionados. <p>Desarrollo de los Planes integrados de Control.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controles realizados. <p>Dotar a las administraciones de la CAE de procesos y soluciones eficientes favoreciendo la coherencia e integridad de la información que disponen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Aplicativo Único” – PAC 2015. • Sistema Integrado de Pesca. <p>Elaboración de análisis e información sectorial como conocimiento para la toma de decisiones en materia de políticas y aspectos socioeconómicos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Operaciones y producción estadística. • Estudios y análisis sectoriales.
<p>2. ADMINISTRAZIO PUBLIKOAREN ETA ENTITATE, OPERATZAILE ETA SEKTOREAREN ARTEKO HARREMANAK ERRAZTEA</p> <p>Gorantz doazen joera teknologikoak identifikatzea eta monitorizatzea, Sailak bultzatutako negozio premien idotik.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Izaera berritzailea duten proiektu pilotuen kopurua (tresnak, programak...). • Transferentzia teknologikoko proiektuen kopurua. <p>EAEko Administrazioetako negozio prozesuak efizienteagoak egitea sektorearekiko eta Kanpoko Erakundeekiko solaskidetzarako (FEGA, MAGRAMA...).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Laguntzak, datuak eta informazioa kudeatzeko tresnen egokitzapena eta garapena. 	<p>4</p> <p>2</p> <p>7</p>	<p>2. FACILITAR LA RELACIÓN ENTRE LAS ENTIDADES, OPERADORES Y SECTOR CON LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS</p> <p>Identificar y monitorizar tendencias tecnológicas emergentes alineándolas con las necesidades de negocio impulsadas por el Departamento.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de pilotos con carácter innovador (herramientas, programas,...). • N. de proyectos con transferencia tecnológica. <p>Mejorar la eficiencia de procesos de negocio de las Administraciones de la CAE con el Sector así como su interlocución con Organismos Externos (FEGA, MAGRAMA,...).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adecuación y desarrollo de herramientas de gestión de ayudas, gestión de datos, información,...
<p>3. SARE SEKTORIALAREN GARAPENA ETA BILAKAERA</p>		<p>3. DESARROLLO Y EVOLUCIÓN DE LA RED SECTORIAL</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Sektorea egituratzeko eta dinamizatzeko planak, proiektuak eta azterlanak garatzeko laguntza.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kudeaketa Zentro, elkarte eta sektoreko federazioetako informazio sistemen ezarpena eta hobekuntza. 	6	<p>Apoyo al desarrollo de planes, proyectos y estudios de estructuración y dinamización sectorial.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Implantación y mejora de los sistemas de información en CCGG (Centros de Gestión), asociaciones, federaciones sectoriales,...
<p>Sektorea profesionalizatzeko eta trebatzeko prestakuntza ekintzen garapenerako laguntza.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enplegua bultzatzeko Prestakuntza Ekintzak (Prestakuntza Trinkoa, Etengabeko Prestakuntza, udako ikastaroak...). 	160	<p>Apoyo al desarrollo de acciones de formación para la profesionalización y capacitación del Sector.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acciones de Formación para el empleo (F. intensiva, F. Continua, cursos de verano,...).
<p>4. KOMERTZIALIZAZIOA ETA MERKATURA BIDERATUTA EGOTEA BULTZATZEA. ELIKADURA-KATE OSOA HARTUKO DUTEN MERKATURATZE-KANAL EZBERDINETARAKO BERARIAZKO ESTRATEGIAK DEFINITZEA, GURE PRODUKTUEN BALIO ERANTSIA HANDITZEKO ASMOZ</p>		<p>4. IMPULSAR LA COMERCIALIZACIÓN Y LA ORIENTACIÓN AL MERCADO. DEFINIR ESTRATEGIAS ESPECÍFICAS PARA DISTINTOS CANALES DE COMERCIALIZACIÓN QUE TRATEN DE ABARCAR EL CONJUNTO DE LA CADENA ALIMENTARIA, PARA DE ESA MANERA APORTAR MÁS VALOR AÑADIDO A NUESTROS PRODUCTOS</p>
<p>Eztabaidak eta gogoetak bultzatzea sektorean, eta produktuak merkaturatzeko planak, estrategiak eta proiektuak lantzen laguntzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Planak, proiektuak... 	5	<p>Dinamizar debates y reflexiones sectoriales y apoyar en la elaboración de planes, estrategias y proyectos de comercialización de productos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Planes, proyectos,...
<p>Kanal askotariko estrategia batean oinarrituta, berme markak eta nekazaritzako elikagaien EAeko industrien markak dituzten produktuak merkaturatzeko eta merkatura orientatzeko ekintzak babestea.</p>		<p>En base a una estrategia multicanal, apoyar acciones de comercialización y orientación al mercado de productos con marcas de garantía y de las empresas agroalimentarias de la CAV.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Dastaketak, probaketak... 	100	<ul style="list-style-type: none"> • Degustaciones, catas,...
<ul style="list-style-type: none"> • Publizitate ekintzak. 	3	<ul style="list-style-type: none"> • Acciones publicitarias.
<ul style="list-style-type: none"> • Produktuak sustatzeko ekintzak. 	10	<ul style="list-style-type: none"> • Acciones de promoción de productos.
<p>5. NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN INDUSTRIA INDARTSUA ETA LURRALDEKO LEHENGAIKIN KONPROMETITUA GARATZEKO BALDINTZAK ETA TRESNAK BULTZATZEA (FINANTZAKETA, INBERTSIO ETA PROMOZIORAKO LAGUNTZAK...)</p>		<p>5. POTENCIAR LAS CONDICIONES Y HERRAMIENTAS (FINANCIACIÓN, AYUDAS A LA INVERSIÓN Y PROMOCIÓN,...), PARA EL DESARROLLO DE UNA INDUSTRIA AGROALIMENTARIA POTENTE Y COMPROMETIDA CON LA PRODUCCIÓN DE MATERIA PRIMA DEL PAÍS</p>
<p>Kalitate berezitua duten produktuen jatorria, kalitatea eta segurtasuna bermatzea.</p>		<p>Garantizar el origen, calidad y seguridad de los productos de calidad diferenciada.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ikuskapenak eta jarraipenerako auditoriak. 	3.250	<ul style="list-style-type: none"> • Inspecciones y auditorías de seguimiento.
<ul style="list-style-type: none"> • Kudeatutako markak. 	25	<ul style="list-style-type: none"> • Marcas gestionadas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Azokak antolatzen laguntzea eta gure enpresei eta produktuei azoketan eta ekitaldietan egoten laguntzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Azokak, misio komertzialak eta kanpoko ekitaldiak. 	8	<p>Apoyar la organización de ferias y la presencia de nuestras empresas y productos s en ferias y eventos.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ferías, misiones comerciales y eventos externos.
<p>6. LANDA ETA ITSASERTZ EREMUEAN DINAMIZAZIOA, AZPIEGITURA ETA ZERBITZU OROKORREN HORNIDURA BULTZATUZ (ETEN DIGITALA ETA GARRAIO PUBLIKOA) ETA JENDEZ HUSTEKO ARRISKUA DUTEN LANDA GUNEEN GARAPEN INTEGRALA BULTZATUZ</p> <p>LIGeko Planen zabalkundea egiten laguntzea, gune horietako dinamizazio sozial eta estrukturalerako.</p> <ul style="list-style-type: none"> Landa gunetako eta itsas eta arrantzaren eremuko emakumeen kolektiboei laguntzeko proiektuak. "Berpiztu": dinamizazio sozialerako proiektuak. Proiektu pilotuak garatzeko lankidetzak hitzarmenak. 	3	<p>6. DINAMIZACIÓN RURAL Y LITORAL, TRATANDO DE DOTAR DE INFRAESTRUCTURAS Y SERVICIOS BÁSICOS (BRECHA DIGITAL Y TRANSPORTE PÚBLICO) E IMPULSAR EL DESARROLLO INTEGRAL DE ZONAS RURALES CON ESPECIAL INCIDENCIA DE RIESGO DE DESPOBLAMIENTO</p> <p>Apoyo en el despliegue de los planes de DRL para la dinamización social y estructural de estas zonas.</p> <ul style="list-style-type: none"> Proyectos de apoyo a los colectivos de mujeres rurales y del ámbito marítimo pesquero. "Berpiztu": Proyectos de dinamización social. Convenios de colaboración para el desarrollo de proyectos piloto.
<p>7. MENDIALDEETAKO EKOIZPENAREN HOBEKUNTZA</p> <p>Sektorearen dinamizazioa eta mendialdeko larreen kudeaketa bultzatzea, proiektu pilotuak garatuz, esperientziak trukatzuz, lankidetzak proiektuen bidez...</p> <ul style="list-style-type: none"> Hasitako proiektuak. 	3	<p>7. MEJORA PRODUCTIVA DE LAS ZONAS DE MONTAÑA</p> <p>Impulsar la dinamización sectorial y la gestión de los pastos de montaña mediante el desarrollo de proyectos piloto, intercambio de experiencias, proyectos de cooperación,...</p> <ul style="list-style-type: none"> Proyectos iniciados.
<p>8. LANDA EREMUEAN JARDUERA EKONOMIKOA ETA ENPLEGUA SUSTATZEA, EKINTZAILE IZATEKO TRESNAK ERREALITATE SOZIO-EKONOMIKORA EGOKITUTA</p> <p>Sektorean belaunaldien erreleboa bultzatzen eta landa ingurunean enplegua sortzen laguntzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> GAZTENEK, GEROA eta ITSASORATU programen kudeaketa. Ekintzaitza proiektuetarako laguntza (GAZTENEK, GEROA, ITSASORATU). <p>Landa eta itsasertz inguruneen dinamizazio sozio-ekonomikorako laguntza programen kudeaketa babestea (Erein, Leader...).</p>	300	<p>8. INCENTIVAR LA ACTIVIDAD ECONÓMICA Y EL EMPLEO EN EL MEDIO RURAL, ADECUANDO LAS HERRAMIENTAS DE EMPRENDIMIENTO A LA REALIDAD SOCIO-ECONÓMICA</p> <p>Apoyar acciones para el fomento del relevo generacional en el sector y la creación de empleo en el medio rural.</p> <ul style="list-style-type: none"> Gestión de los Programas GAZTENEK, GEROA, ITSASORATU. Apoyo a proyectos de emprendimiento (GAZTENEK, GEROA, ITSASORATU). <p>Apoyo en la gestión de programas de ayudas de apoyo a la dinamización socio-económica del medio rural y litoral (Erein, Leader,...).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Kudeatutako espediente kopurua. 	350	<ul style="list-style-type: none"> N. de expedientes gestionados.
Proiektuak finantzatzen laguntzeko tresnak diseinatzea.		Diseño de herramientas de apoyo financiero a proyectos.
<ul style="list-style-type: none"> Tokiko zenbat ekintza taldetan parte hartzen duen. 	2	<ul style="list-style-type: none"> N. de grupos de acción local en los que participa.
<ul style="list-style-type: none"> Laguntza produktu berrien analisia. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Análisis de nuevos productos de apoyo.
9. BASOGINTZAKO EKOIZLE ETA ERALDATZAILEEN AZPISEKTOREA BULTZATU ETA KOORDINATU		9. RELANZAR Y COORDINAR EL SUBSECTOR FORESTAL PRODUCTIVO Y TRANSFORMADOR
Egurraren Plan Estrategikoari lotutako ekintzak garatzeko laguntza (PEMA).		Apoyo en el desarrollo de las acciones vinculadas al Plan Estratégico de la Madera (PEMA).
<ul style="list-style-type: none"> Euskadiko egurraren mahaiaren dinamizazioa. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Dinamización de la mesa de la madera de Euskadi.
<ul style="list-style-type: none"> Sektorearen dinamizaziorako Estatuko, Europako eta nazioarteko fondoekin finantzatutako proiektuetako partaidetza. 	3	<ul style="list-style-type: none"> Participación en proyectos cofinanciados por fondos estatales, europeos e internacionales para la dinamización del Sector.
<ul style="list-style-type: none"> Sustapen ekintzak (azoketan parte hartzea, publizitatea...). 	4	<ul style="list-style-type: none"> Acciones de promoción (participación en ferias, publicidad,...)
Sektorea trebatzeko ekintzak.		Acciones de capacitación del sector.
<ul style="list-style-type: none"> Ikastaro kopurua. 	4	<ul style="list-style-type: none"> N. de cursos.
Euskadiko basoen eta baso horietan ekoizten den egurraren basogintzako egiaztapena, egiaztapen sistemak garatuz, auditorietan lagunduz...		Avanzar en la certificación forestal de los bosques y la madera producida en Euskadi mediante el desarrollo de sistemas de certificación, apoyo en las auditorias,...
<ul style="list-style-type: none"> Ekintza kopurua: 	10	<ul style="list-style-type: none"> N. de acciones.
10. LEHEN SEKTOREA ETA LANDA ETA ITSASERTZEKO INGURUNEA BIZI ETA LEHIAKORRA IZATEAK DUEN GARRANTZI ESTRATEGIKOAREN AITORPENA LORTZEA		10. CONSEGUIR EL RECONOCIMIENTO DEL CARÁCTER ESTRATÉGICO DE UN MEDIO RURAL Y LITORAL Y SECTOR PRIMARIO VIVO Y COMPETITIVO
Gizartea sentibilizatzeko proiektuak (NIREA, Nekazariak eskolara...).		Proyectos de sensibilización de la sociedad (NIREA, Nekazariak eskolara,...).
<ul style="list-style-type: none"> Proiektuak eta ekintzak. 	5	<ul style="list-style-type: none"> Proyectos y acciones.
<ul style="list-style-type: none"> Lankidetzeta hitzarmenak. 	4	<ul style="list-style-type: none"> Convenios de colaboración.
<ul style="list-style-type: none"> Argitalpenak. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Publicaciones.
<ul style="list-style-type: none"> Geroa Gaur. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Geroa Gaur.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>11."HAZI ERAIKITZEN": BARRURA ZEIN KANPORA BEGIRA ERAKUNDE MODERNO, KOLABORATIBOA... GARATZEA</p> <p>Antolaketa eta kudeaketa sistema bakarrak eta baterakoak ezartzea erakunde osoarentzat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prozesuen maparen definizioa eta kudeaketa prozesuen ezarpena. • Plan ekonomiko eta finantzarioa. <p>Mugikortasuna eta lanpostuko kokapena kentzea</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lanpostuaren birtualizazioa. 	<p>1</p> <p>1</p> <p>80</p>	<p>11."CONSTRUYENDO HAZI": DESARROLLAR UNA ORGANIZACIÓN MODERNA, COLABORATIVA,... A NIVEL INTERNO Y EXTERNO</p> <p>Implementar sistemas de organización y gestión únicos y comunes a toda la organización.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Definición del Mapa de procesos e Implantación de procesos de gestión. • Plan económico-financiero. <p>Movilidad y desubicación del puesto de trabajo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Virtualización del puesto de trabajo.

Fundación HAZI Fundazioa

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		193
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	93
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	85
- Administrariak Administrativos	C	15
Guztira Total		194

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari gerentea Director/a Gerente	73.528		73.528

Fundación HAZI Fundazioa

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	5.310.154	5.319.825	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	6.964.332	8.774.003
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	366.020	378.822	A-1) Fondo propioak Fondos propios	4.597.969	6.607.640
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	12.787	12.787	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	2.670.813	2.670.813
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	132.109	96.729	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	4.276.547	4.276.547
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	221.124	269.306	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	4.276.547	4.276.547
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	983.683	980.552	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(339.720)	1.400.217
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	555.411	555.411	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	1.400.217	1.400.217
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	428.272	425.141	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.739.937)	-----
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	3.232.132	3.232.132	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.009.671)	(1.739.937)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	1.221.868	1.221.868	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	2.366.363	2.166.363
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.010.264	2.010.264	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	257.283	257.283
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	85.934	85.934	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	200.850	200.850
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	64.424	64.424	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	200.850	200.850
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	21.510	21.510	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	56.433	56.433
VI. Zerga geroratuen aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	642.385	642.385	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	4.581.780	4.614.962
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	6.493.241	8.326.423	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	603.724	603.724
II. Izakinak <i>Existencias</i>	85.873	85.873	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	603.724	603.724
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	63.616	63.616	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	-----	33.182
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	22.257	22.257	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	3.720.818	3.720.818
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.978.464	4.978.464	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	2.280.314	2.280.314
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.497.067	1.497.067	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	157.558	157.558
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	2.869.038	2.869.038	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	183.310	183.310
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	100.000	100.000	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	881.457	881.457
4. Pertsonala <i>Personal</i>	57.062	57.062	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	218.179	218.179
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	455.297	455.297	VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	257.238	257.238
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	19.135	19.135			
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.409.769	3.242.951			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.409.769	3.242.951			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	11.803.395	13.646.248	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	11.803.395	13.646.248

Fundación HAZI Fundazioa

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(2.008.740)	(1.739.006)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	209.671	236.755
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	209.671	239.937
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	-----	(5.000)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	-----	1.818
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(931)	2.251
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	-----	(1.818)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	-----	5.000
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(931)	(931)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(1.800.000)	(1.500.000)
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(233.182)	(129.840)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(68.562)	-----
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(164.620)	(129.840)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(233.182)	(129.840)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	200.000	129.840
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	200.000	129.840
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	200.000	129.840
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(1.833.182)	(1.500.000)

Fundación HAZI Fundazioa

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	7.116.771	6.171.932
a) Salmentak Ventas	428.268	350.000
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	6.688.503	5.821.932
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(1.167.257)	(1.258.028)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(176.778)	(175.028)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	(990.479)	(1.083.000)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	11.313.691	11.478.538
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	426.000	----
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	10.887.691	11.478.538
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(10.649.645)	(10.544.203)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(8.202.996)	(8.121.778)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(2.446.649)	(2.422.425)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(8.412.629)	(7.350.490)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(8.412.629)	(7.350.490)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(209.671)	(239.937)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(2.008.740)	(1.742.188)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	----	5.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	----	5.000
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	----	5.000
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	----	(1.818)
b) Hirugarreneneko zorrenak Por deudas con terceros	----	(1.818)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	----	3.182
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(2.008.740)	(1.739.006)
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	(931)	(931)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(2.009.671)	(1.739.937)

Fundación HAZI Fundazioa

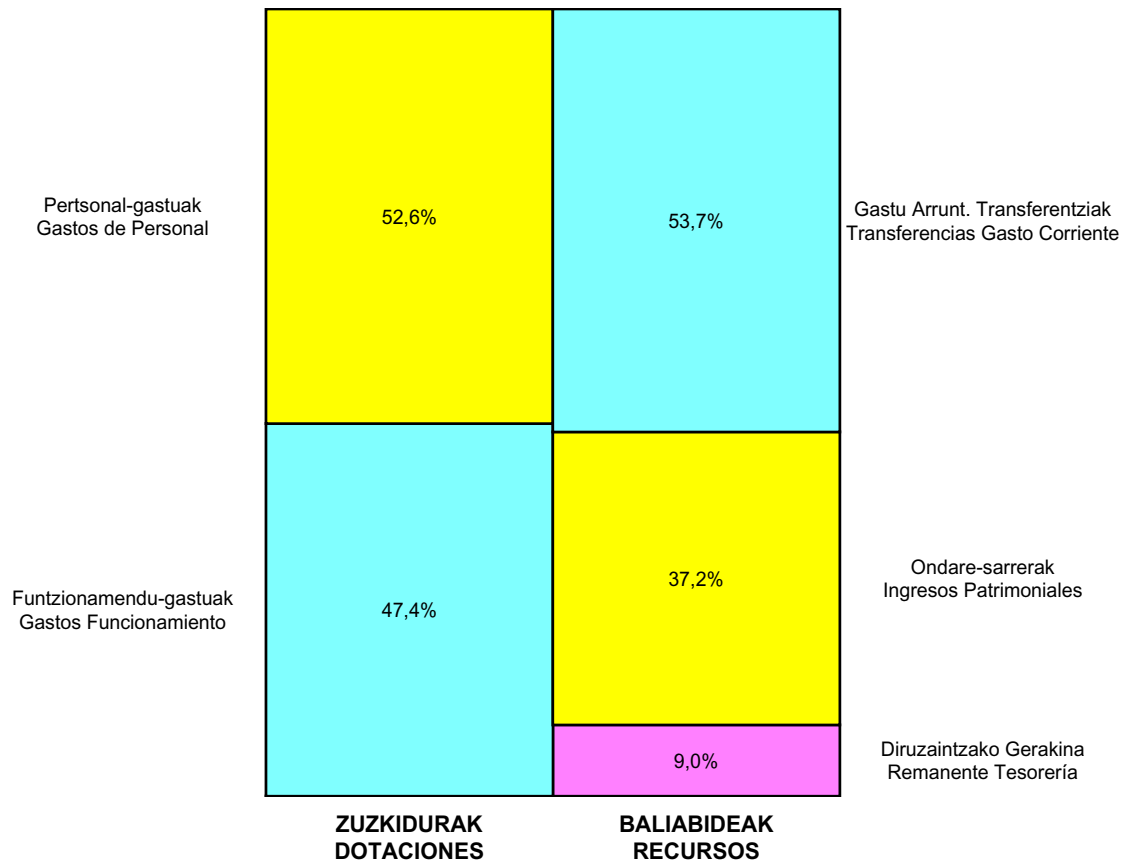
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	2.671	----	----	4.277	----	712	----	520	----	----	----	1.930	10.110
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	2.671	----	----	4.277	----	1.233	----	----	----	----	----	1.930	10.110
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	(1.740)	----	----	----	236	(1.504)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	----	----	----	----	----	168	----	----	----	----	----	----	168
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	2.671	----	----	4.277	----	1.400	----	(1.740)	----	----	----	2.166	8.774
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	2.671	----	----	4.277	----	(340)	----	----	----	----	----	2.166	8.774
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	(2.010)	----	----	----	200	(1.810)
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	2.671	----	----	4.277	----	(340)	----	(2.010)	----	----	----	2.366	6.964

Fundación HAZI Fundazioa

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	10.649.645	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	10.887.691
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	9.580.817	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	7.542.771
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	200.000	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	200.000
Finantza-pasiboen Gutxitzea Disminución Pasivos Financ.	33.182	Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	1.833.182
Guztira Total	20.463.644	Guztira Total	20.463.644

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
14.529.184	71	1.023.183	5	4.911.277	24	0	0	20.463.644



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Fundación ELIKA Fundazioa

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			440.031
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			337.405
640	Soldatak Sueldos y salarios		337.405	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		68.435	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		268.970	
1	Bestelako langileriaren ordainsariak. Retribuciones de otro personal.	268.970		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			102.626
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantza Seguridad Social a cargo de la empresa		99.626	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		3.000	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		3.000	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			159.969
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			159.969
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		36.394	
6227	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		13.310	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		23.084	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		88.518	
1	Itzulpen-zerbitzuak. Servicios de traducción.	21.780		
2	Proiektuen zerbitzu teknikoak. Servicios técnicos de proyectos.	45.644		
3	Aholkularitza. Asesoría.	10.234		
4	Auditoria. Auditoría.	7.260		
5	Beste batzuk. Otros.	3.600		
624	Garraioak Transportes		121	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		3.500	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		50	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		1.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		1.000	
628	Hornigaiak Suministros		3.086	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		3.086	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		27.300	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		10.000	
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		600	
6294	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		250	
6296	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		8.470	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		7.980	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				600.000

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK <i>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</i>			600.000
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		600.000	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		600.000	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras, para financiar gastos de explotación.</i>	600.000		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				600.000



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Elika (Nekazaritzako Elikagaien Segurtasunari buruzko Euskal Fundazioa) 2001ean eratu zen eta Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailari atxikita dago.

ELIKAREN gizarte-helburua, Fundazioaren Estatutuei jarraiki, honako hau da:

“Nekazaritzako Elikagaien Segurtasunari buruzko informazioa ematea, aholkularitza eskaintzea eta jarduerak sustatzea”. Horretarako, honako ekintza hauek egingo ditu:

- Zientzia irizpen independenteak formulatzea nekazaritzako elikagaien segurtasunarekin lotutako alor guztiei buruz.
- Nekazaritzako elikagaien arriskuak ebaluatzea eta neurriak garatzea arrisku horiek aurreikusteko, murrizteko edo txikiagotzeko.
- Nekazaritza eta Arrantza gaietan eskuduntza duen Eusko Jaurlaritzako sailari ikerketa gai berriak proposatzea Nekazaritzako Elikagaien Segurtasunaren esparruan.
- Jardunbideak sortzea Nekazaritzako Elikagaien inguruko krisiak daudenerako.
- Segurtasuna nahiz prozesuak sustatu eta bultzatzea lehenengo sektorean, animalien elikaduran eta Euskal Herriko nekazaritzako elikagaien enpresetan.
- Helburuekin bat egiten duen beste edozein jarduera.

Fundazio-zuzkidura horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Elika (Fundación Vasca para la Seguridad Agroalimentaria) se constituyó en el año 2001, es una Fundación pública adscrita al Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras.

El objeto social de ELIKA, según consta en los Estatutos de la Fundación, es el de:

“Informar, asesorar y promover actuaciones en materia de Seguridad Agroalimentaria”. Para ello llevará a cabo, entre otras, las siguientes actividades:

- Formulación de dictámenes científicos independientes sobre todos los aspectos relacionados con la Seguridad Agroalimentaria.
- Evaluación de riesgos agroalimentarios y desarrollo de medidas de prevención, reducción o minimización de los mismos.
- Proponer al Departamento del Gobierno vasco competente en materia de Agricultura y Pesca nuevos temas de investigación en materia de Seguridad Agroalimentaria.
- Elaboración de procedimientos de actuación ante situaciones de crisis agroalimentarias.
- Promover y fomentar la mejora de la seguridad y de los procesos en el sector primario, la alimentación animal y las empresas agroalimentarias del País Vasco.
- Cualesquiera otros que puedan ser conducentes a la realización de sus finalidades propias.

La dotación fundacional se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

ELIKA, Euskadiko elikadura segurtasun mailaren hobekuntza indartzeko Eusko Jaurlaritzak bultzatutako Fundazioa da, bere baliabideak era eraginkor, zintzo eta gizarte arduraz kudeatzen dituena.

Horretarako, honako zerbitzu hauek ematen ditu:

- Aholkuak ematen dizkie administrazioei, elikakateko langileei eta kontsumitzaileei elikagaien segurtasunaren arloan.
- Arriskuen ebaluazioa, kudeaketa eta komunikazioa sustatzen du modu bateratuan eta integratuan administrazioekin.
- Lankidetzeta eta koordinazioa sustatzen du herri administrazioen, unibertsitateen, ikerketa-zentroen, ekoizpen sektoreen eta kontsumitzaileen elkarrean.
- Informazio zientifiko eta tekniko zabaltzen du elikagaien segurtasunaren esparruan.

ELIKA es la Fundación impulsada por el Gobierno Vasco para contribuir a la mejora de la Seguridad Alimentaria en Euskadi, gestionando los recursos de forma eficiente, íntegra y socialmente responsable.

Para ello, desarrolla los siguientes servicios:

- Asesora a las administraciones, operadores de la cadena alimentaria y a los consumidores en materia de Seguridad Alimentaria.
- Impulsa la evaluación, la gestión y la comunicación de riesgos de forma conjunta e integrada con las distintas administraciones.
- Promueve la colaboración y la coordinación entre las administraciones públicas, las universidades y centros de investigación, los sectores productivos y las organizaciones de consumidores.
- Difunde información e impulsa y desarrolla programas de formación en Seguridad Alimentaria.

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES ACCIONES REALIZADAS DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Tresna esanguratsua izatea EAEko Elikadura Segurtasun politikaren definiziorako eta bere gauzatzearen oinarri:</p> <p>Euskal Administrazioaren jarduketa-ildoetan parte hartzea, Elikagaien Segurtasunaren arloan.</p> <p>Euskadiko nekazaritzako elikagaien ekoizpeneko hainbat arlotan betekizun higieniko eta sanitarioak egokitze baldintzak ezartzen dituen araudi-esparrua.</p> <p>Euskadiko Nekazaritzako Elikagaien Katearen Kontrol Ofizialerako Plana 2016-2020.</p> <p>Elikadura Osasungarriaren Euskal Plana.</p> <p>Euskadiko IV. Ingurumen Esparru Programa (IEP) - Elikadura Zirkularren Proiektu Gakoa.</p> <p>Elikagaien Segurtasunaren arloko Sailarteko Komunikazio Estrategia.</p> <p>Nekazaritzako Elikagaien Arriskuen Ebaluazioa.</p> <p>Elikagaien Segurtasun arloko Ikerketarako Plan Eragilea 2014-2016.</p>	<p>10</p>	<p>1. Ser un instrumento relevante para la definición de la política de Seguridad Alimentaria en la CAPV y el apoyo en su despliegue:</p> <p>Participación en líneas de actuación de la Administración Vasca relacionadas con la Seguridad Alimentaria.</p> <p>Marco normativo que establece las condiciones para la adaptación de los requisitos higiénico-sanitarios de diversos ámbitos de la producción agroalimentaria de Euskadi.</p> <p>Plan de Control Oficial de la Cadena Agroalimentaria del País Vasco 2016-2020.</p> <p>Plan de Alimentación Saludable del País Vasco.</p> <p>IV Programa Marco Ambiental del País Vasco (PMA) - Proyecto Clave Alimentación Circular.</p> <p>Estrategia Interdepartamental de Comunicación en Seguridad Alimentaria.</p> <p>Evaluación de Riesgos Agroalimentarios.</p> <p>Plan Operativo de Investigación en Seguridad Alimentaria 2014-2016.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzako Planeko (ZTBP 2020) RIS-3 estrategia.</p> <p>Nekazaritza eta elikaduraren sektoreko eta landa zein itsasertzeko ingurunean lankidetzaz-berrikuntza sustatzeko gunea (KATILU).</p> <p>Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Politikako Sailburuordetzaren Komunikaziorako Koordinazio Taldea.</p>		<p>Estrategia RIS-3 del Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación (PCTI 2020).</p> <p>Espacio para promover la Innovación en Cooperación en el sector agroalimentario y medio rural y litoral (KATILU).</p> <p>Grupo de coordinación de la Comunicación de la Viceconsejería de Agricultura, Pesca y Política Alimentaria.</p>
<p>2. Administrazioei aholkularitza zientifiko eta teknikorik onena ematea, elikagaien arriskuen kudeaketa eta komunikazio arloan erabakiak hartzeko.</p>		<p>2. Proporcionar el mejor asesoramiento científico y técnico a las administraciones para la toma de decisiones en la gestión y comunicación de los riesgos alimentarios.</p>
<p>Nekazaritzako, Arrantzako eta Elikagai Politikako Sailburuordetzako zuzendaritzari aholkularitza tekniko ematea: txostenak egitea, idazkari teknikoak, batzarretara joatea eta abar</p>	100%	<p>Asesoramiento técnico a las distintas direcciones de la Viceconsejería de Agricultura, Pesca y Política Alimentaria: elaboración de informes, secretarías técnicas, asistencia a reuniones, etc.</p>
<p>Elika-katean sor litezkeen arriskuak identifikatzea eta ebaluaketa egitea.</p>	3	<p>Identificación y evaluación de potenciales riesgos/peligros que pudieran originarse en la cadena de producción de alimentos.</p>
<p>Bilerak egitea EAeko Elikagaien Segurtasunerako Zientzia Batzordearekin eta Elikagaien Arriskuei buruzko Mahai Teknikoarekin.</p>	4	<p>Realización de Reuniones del Comité Científico de Seguridad Alimentaria y de la Mesa Técnica de Riesgos Alimentarios de la CAPV.</p>
<p>Nekazaritza Elikagaien Katearen Kontrol Ofizialerako Plana Koordinatzeko Mahai Horizontalean idazkaritza teknikoaren lanak gauzatzea.</p>	1	<p>Ejercer la Secretaría Técnica de la Mesa Horizontal de Coordinación del Plan de Control Oficial de la Cadena Agroalimentaria del País Vasco.</p>
<p>Aholkularitza tekniko eta lantaldeak dinamizatzea, nekazaritza-elikagaien katearen kontrol ofizialerako programen dokumentazioa egiteko.</p>	6	<p>Asesoramiento y dinamización de los grupos de trabajo para la elaboración de la documentación de los programas de control oficial de la cadena agroalimentaria.</p>
<p>Araugintza higieniko-sanitarioaren malgutasunari dagozkion arau teknikoaren gauzatzea.</p>	3	<p>Elaboración de Normas Técnicas relativas a la flexibilización de la normativa higiénico-sanitaria.</p>
<p>Elikagaien Segurtasunerako Ikerketa mahaia koordinatzea eta dinamizatzea.</p>	1	<p>Coordinación y dinamización de la mesa de investigación en Seguridad Alimentaria.</p>
<p>Europako sareetan parte hartzea: OMEren Arrisku Kimikoen Ebaluaziorako Sarea eta SUSAN (Animalien Ekoizpeneko Sistema Iraunkorra) Eraneta.</p>	2	<p>Participación en redes europeas: Red de Evaluación de Riesgos Químicos de la OMS y Eranet SUSAN (Sistemas Sostenibles de Producción Animal).</p>
<p>Europako proiektuetan parte hartzea eta bultzatzea.</p>	1	<p>Participación y apoyo en proyectos europeos.</p>
<p>3. Langileei, administrazioei eta bestelakoei elikagaien segurtasunaren arloan prestakuntza ematea.</p>		<p>3. Promover que los operadores de la cadena alimentaria y las administraciones conozcan los requisitos de seguridad alimentaria.</p>
<p>Interes taldeek elikagaien segurtasunaren inguruan dituzten galderei erantzutea.</p>	100%	<p>Responder a solicitudes realizadas por los grupos de interés sobre seguridad alimentaria.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Administrazioko langileei edo nekazaritza-elikagaien sektoreko langileei zuzenduriko jardunaldiak, ikastaroak eta tailerrak egitea.	4	Realización de jornadas, cursos o talleres dirigidos a la administración y/o a los operadores del sector agroalimentario.
Elikagaien ekoizpen-katean elikagaien segurtasuna sustatzeko tresnak garatzea eta mantentzea; hauek, besteak beste:	6	Desarrollo y mantenimiento de herramientas para fomentar la seguridad alimentaria en la cadena de producción de alimentos:
Legediaren datu-basea.		Base de datos de legislación.
Pentsuen arriskuen mapa.		Mapa de Riesgos de piensos.
Elikagaien segurtasunaren arloko sektorekako betebeharrak.		Requisitos Sectoriales de Seguridad Alimentaria.
Etiketatzeko microsite-a.		Microsite de Etiquetado.
WIKI-Elikagaien Segurtasuna.		WIKI-Seguridad Alimentaria.
Kontsumitzaileentzako bloga.		Blog para el consumidor.
Elikagaien industriako eta abeltzaintzaren sektoreko langileentzako sareko prestakuntza.	4	Formación on-line dirigidos a la industria alimentaria y sector agrario.
Euskadiko animalia-elikaduraren sektoreari laguntza teknikoa ematea EPEAren Mahai Teknikoaren bidez. Lehengaiak kontrolatzeko programa. APLIKA EEA liburuxka.	1	Apoyo técnico al sector de alimentación animal de Euskadi a través de la Mesa Técnica de EPEA. Programa de control de materias primas. Folleto APLIKA EPEA.
Elikagaien ingesta autokontrolatzeko tresna bat garatzea, ukimen-euskarrietarako balioko duena.	1	Desarrollo de una herramienta de autocontrol de la ingesta de alimentos para soportes táctiles.
4. Elikadura segurtasunaren komunikazio arloan ELIKA sendotzea erreferente bezala.		4. Consolidar ELIKA como referencia en la difusión y comunicación en el ámbito de la seguridad alimentaria.
Arrisku, abeltzaintza, nekazaritza, arrantza, animalien elikadura, industria elikadura, ikerketa eta kontsumitzaileen ebaluazioari buruzko albisteak egitea.	100%	Elaboración de noticias sobre evaluación de riesgos, ganadería, agricultura, pesca, alimentación animal, industria alimentaria, investigación y consumidor.
Gaur egungo albisteak jasotzen dituen ELIKAberri hilabetekaria egitea.	11	Elaboración del boletín mensual de noticias de actualidad ELIKAberri.
Abeltzaintzari, animalien elikadurari, industriari eta kontsumitzaileei buruzko hileroko infobuletinak sortzea.	14	Elaboración de Infobuletines mensuales sobre ganadería, alimentación animal, industria y consumidor.
Albisteak sare sozialetan zabaltzea: Facebook, Twitter, LinkedIn, Youtube...	4	Difusión de noticias en Redes Sociales: Facebook, Twitter, LinkedIn, Youtube...
Arrisku, abeltzaintza, animalien elikadura, elikagai industria eta ikerketen ebaluazioari buruzko informazio materiala sortzea.	4	Elaboración material informativo sobre evaluación de riesgos, ganadería, alimentación animal, industria alimentaria e investigación.
Animalien pentsu, elikagai eta gaixotasunen alerta sareetan sortutako jakinarazpenei buruzko lauhilabeteko eta urteko txostenak egitea.	12	Realización de informes cuatrimestrales y anuales sobre las notificaciones producidas en las redes de alertas de piensos, alimentos y enfermedades animales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Informazio teknikoa prestatzea (artikulu teknikoak, berezi).	24	Elaboración de información técnica (artículos técnicos, berezi).
Elikagaien arriskuei buruzko atari berri bat egitea.	1	Nuevo portal web de riesgos alimentarios.
elika.eus domeinupeko 4 webguneak (Korporatiboa, Kontsumitzailea, Wiki eta Bloga) mantentzea eta hobekuntzak gauzatzea.	10	Mantenimiento de las 4 webs bajo dominio elika.eus (Corporativa, Consumidor, Wiki y Blog) e implementación de mejoras en las mismas.
UNE 166006 arauaren aldeko zaintza teknologikoaren prozesuaren ziurtagiriari eustea.	1	Mantenimiento de la certificación del proceso de vigilancia tecnológica por la norma UNE 166006.
Jardunaldietan eta hitzaldietan hizlari gisa parte hartzea eta posterrak eta jakinarazpenak egitea.	6	Participar en jornadas, cursos y congresos como ponentes (comunicaciones y/o posters).
5. Kudeaketa eredu eta berrikuntza sendotu bikaintasunaren bidean.		5. Consolidar el modelo de gestión y la innovación para conseguir una gestión excelente.
AURRERABIDE programan parte hartzea.	1	Participación en el Programa AURRERABIDE.
Kudeaketa Aurreraturako Eredu Berrira egokitzea.	1	Adaptación al Nuevo Modelo de Gestión Avanzada.
Kanpoko Kontrastea gauzatzea Euskalitekin.	1	Realización de Contraste Externo con Euskalit.
Q-EPEAn parte hartzea: erakunde publikoak bikaintasunerantz.	1	Participación en Q-EPEA: entidades públicas por la excelencia.
ELIKAKo taldearen gaitasun pertsonal eta profesionala areagotzea.	12	Incrementar la capacitación personal y profesional del equipo de ELIKA.

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Tresna esanguratsua izatea EAeko Elikadura Segurtasun politikaren definiziorako eta bere gauzatzearen oinarri:		1. Ser un instrumento relevante para la definición de la política Seguridad Alimentaria en la CAPV y el apoyo en su despliegue:
Euskal Administrazioaren jarduketa-ildoetan parte hartzea, Elikagaien Segurtasunaren arloan:	11	Participación en líneas de actuación de la Administración Vasca relacionadas con la Seguridad Alimentaria:
Euskadiko nekazaritzako elikagaien ekoizpeneko hainbat arlotan betekizun higieniko eta sanitarioak egokitzeko baldintzak ezartzen dituen araudi-esparrua.		Marco normativo que establece las condiciones para la adaptación de los requisitos higiénico-sanitarios de diversos ámbitos de la producción agroalimentaria de Euskadi.
Lehengaien kopuru txikiak EAEn zuzenean saltzeko araudi-esparrua ezartzea.		Establecimiento del marco normativo para la venta directa de pequeñas cantidades de productos primarios en la CAPV.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Euskadiko Nekazaritzako Elikagaien Katearen Kontrol Ofizialerako Plana 2016-2020.</p> <p>Elikadura Osasungarriaren Euskal Plana.</p> <p>Euskadiko IV. Ingurumen Esparru Programa (IEP) - Elikadura Zirkularren Proiektu Gakoa.</p> <p>Elikagaien Segurtasunaren arloko Sailarteko Komunikazio Estrategia.</p> <p>Nekazaritzako Elikagaien Arriskuen Ebaluazioa.</p> <p>Elikagaien Segurtasun arloko Ikerketarako Plan Eragilea 2017-2020.</p> <p>Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzako Planeko (ZTBP) RIS-3 estrategia.</p> <p>Nekazaritza eta elikaduraren sektoreko eta landa zein itsasertzeko ingurunean lankidetzaren berrikuntza sustatzeko gunea (KATILU).</p> <p>Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Politikako Sailburuordetzaren Komunikaziorako Koordinazio Taldea.</p>		<p>Plan de Control Oficial de la Cadena Agroalimentaria del País Vasco 2016-2020.</p> <p>Plan de Alimentación Saludable del País Vasco.</p> <p>IV Programa Marco Ambiental del País Vasco (PMA) - Proyecto Clave Alimentación Circular.</p> <p>Estrategia Interdepartamental de Comunicación en Seguridad Alimentaria.</p> <p>Evaluación de Riesgos Agroalimentarios.</p> <p>Nuevo Plan Operativo de Investigación en Seguridad Alimentaria 2017-2020.</p> <p>Estrategia RIS-3 del Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación (PCTI 2020).</p> <p>Espacio para promover la Innovación en Cooperación en el sector agroalimentario y medio rural y litoral (KATILU).</p> <p>Grupo de coordinación de la Comunicación de la Viceconsejería de Agricultura, Pesca y Política Alimentaria.</p>
<p>2. Administrazioei aholkularitza zientifiko eta teknikorik onena ematea, elikagaien arriskuen kudeaketa eta komunikazio arloan erabakiak hartzeko.</p>		<p>2. Proporcionar el mejor asesoramiento científico y técnico a las administraciones para la toma de decisiones en la gestión y comunicación de los riesgos alimentarios.</p>
<p>Nekazaritzako, Arrantzako eta Elikagai Politikako Sailburuordetzako zuzendaritzari aholkularitza tekniko ematea: txostenak egitea, idazkari teknikoak, batzarretara joatea eta abar.</p>	100%	<p>Asesoramiento técnico a las distintas direcciones de la Viceconsejería de Agricultura, Pesca y Política Alimentaria: elaboración de informes, secretarías técnicas, asistencia a reuniones, etc.</p>
<p>Elikakatean sor litezkeen arriskuak identifikatzea eta ebaluaketa egitea.</p>	>2	<p>Identificación y evaluación de potenciales riesgos/peligros que pudieran originarse en la cadena de producción de alimentos.</p>
<p>Bilerak egitea EAeko Elikagaien Segurtasunerako Zientzia Batzordearekin, Elikagaien Arriskuei buruzko Mahai Teknikoarekin eta Batzorde Kudeatzailearekin.</p>	>3	<p>Realización de Reuniones del Comité Científico de Seguridad Alimentaria, de la Mesa Técnica de Riesgos Alimentarios y del Comité Gestor de Seguridad Alimentaria de la CAPV.</p>
<p>Nekazaritza Elikagaien Katearen Kontrol Ofizialerako Plana Koordinatzeko Mahai Horizontalean idazkaritza teknikoaren lanak gauzatzea.</p>	1	<p>Ejercer la Secretaría Técnica de la Mesa Horizontal de Coordinación del Plan de Control Oficial de la Cadena Agroalimentaria del País Vasco.</p>
<p>Aholkularitza tekniko eta lantaldeak dinamizatzea, nekazaritza-elikagaien katearen kontrol ofizialerako programen dokumentazioa egiteko.</p>	6	<p>Asesoramiento y dinamización de los grupos de trabajo para la elaboración de la documentación de los programas de control de la cadena agroalimentaria.</p>
<p>Lantaldeen malgutasunari buruzko argibide teknikoak berrikustea eta gainbegiratzea Osasun Sailarekin eta sektorearekin.</p>	>2	<p>Revisión y actualización de Instrucciones Técnicas de flexibilización en grupos de trabajo con el Dpto. de Salud y con el sector.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Araugintza higieniko-sanitarioaren malgutasunari dagozkion arau teknikoaren gauzatzea.	>2	Elaboración de nuevas Instrucciones Técnicas relativas a la flexibilización de la normativa higiénico-sanitaria.
Malgutasunaren arloko estatu-araudiaren inguruko berriak aztertzea eta koordinatzea Osasun Sailarekin batera.	1	Seguimiento y coordinación con Salud Pública de las novedades de la normativa estatal en materia de flexibilización.
Lehengaien sektoreko jarduera berrien higieniko-sanitarioen betekizunak ezartzeko lanean aholkatzea eta laguntzea.	1	Asesoramiento y participación en el establecimiento de requisitos higiénico-sanitarios de nuevas actividades en producción primaria.
Elikagaien Segurtasunerako Ikerketa mahaia koordinatzea eta dinamizatzea.	1	Coordinación y dinamización de la mesa de investigación en Seguridad Alimentaria.
Europako sareetan parte hartzea: OMEren Arrisku Kimikoen Ebaluaziorako Sarea eta SUSAN (Animalien Ekoizpeneko Sistema Iraunkorra) Eraneta.	2	Participación en redes europeas: Red de Evaluación de Riesgos Químicos de la OMS y Eranet SUSAN (Sistemas Sostenibles de Producción Animal).
Europako proiektuetan parte hartzea eta bultzatzea.	>2	Participación y apoyo en proyectos europeos.
3. Langileei, administrazioei eta bestelakoei elikagaien segurtasunaren arloan prestakuntza ematea.		3. Promover que los operadores de la cadena alimentaria y las administraciones conozcan los requisitos de seguridad alimentaria.
Interes taldeek elikagaien segurtasunaren inguruan dituzten galderei erantzutea.	100%	Responder a solicitudes realizadas por los grupos de interés sobre seguridad alimentaria.
Administraziooko langileei edo nekazaritza-elikagaien sektoreko langileei zuzenduriko jardunaldiak, ikastaroak eta tailerrak egitea.	>4	Realización de jornadas, cursos o talleres dirigidos a la administración y/o a los operadores del sector agroalimentario.
Elikagaien ekoizpen-katean elikagaien segurtasuna sustatzeko tresnak garatzea eta mantentzea; hauek, besteak beste:	>7	Desarrollo y mantenimiento de herramientas para fomentar la seguridad alimentaria en la cadena de producción de alimentos:
Legediaren datu-basea.		Base de datos de legislación.
Pentsuen arriskuen mapa.		Mapa de Riesgos de piensos.
Elikagaien segurtasunaren arloko sektorekako betebeharrak.		Requisitos Sectoriales de Seguridad Alimentaria.
Etiketatzeko microsite-a.		Microsite de Etiquetado.
WIKI-Elikagaien Segurtasuna.		WIKI-Seguridad Alimentaria.
Kontsumitzaileentzako bloga.		Blog para el consumidor.
Ingesta autokontrolatzeko tresna, ukimen-euskarrietarako balioko duena.		Aplicación de autocontrol de la ingesta de alimentos.
Elikagaien industriako eta abeltzaintzaren sektoreko langileentzako sareko prestakuntza.	>4	Formación on-line dirigidos a la industria alimentaria y sector agrario.
Euskadiko animalia-elikaduraren sektoreari laguntza teknikoa ematea EPEAren Mahai Teknikoaren bidez. Lehengaiak kontrolatzeko programa.	1	Apoyo técnico al sector de la alimentación animal de Euskadi a través de la Mesa Técnica de EPEA. Programa de control de materias primas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Elikagaien etiketei buruzko beste atari bat egitea.</p> <p>4. Elikadura segurtasunaren komunikazio arloan ELIKA sendotzea erreferente bezala.</p> <p>Arrisku, abeltzaintza, nekazaritza, arrantza, animalien elikadura, industria elikadura, ikerketa eta kontsumitzaileen ebaluazioari buruzko albisteak egitea.</p> <p>Gaur egungo albisteak jasotzen dituen ELIKAberrri hilabetekaria egitea.</p> <p>Albisteak sare sozialetan zabaltzea: Facebook, Twitter, LinkedIn, Youtube...</p> <p>Arrisku, abeltzaintza, animalien elikadura, elikagai industria eta ikerketen ebaluazioari buruzko informazio materiala sortzea.</p> <p>Animalien pentsu, elikagai eta gaixotasunen alerta sareetan sortutako jakinarazpenei buruzko lauhilabeteko eta urteko txostenak egitea.</p> <p>Animalia-gaixotasunei buruzko fitxak egitea eta eguneratzea abeltzaintzako sektore-eragileentzat eta profesionalentzat.</p> <p>Animalientzako elikagaietan aurki daitezkeen substantzia kaltegarriei buruzko fitxak egitea eta eguneratzea, sektoreko eragileentzat eta animalien elikaduraren esparruko profesionalentzat.</p> <p>Elikagaien arriskuei buruzko fitxak eta infogramak egitea eta eguneratzea.</p> <p>Elikagaien segurtasunari loturiko gaiei buruzko infografiak egitea eta eguneratzea.</p> <p>Informazio teknikoa prestatzea (artikulu teknikoak, berezi).</p> <p>UNE 166006 arauaren aldeko zaintza teknologikoaren prozesuaren ziurtagiriari eustea.</p> <p>elika.eus domeinupeko 4 webguneak (Korporatiboa, Kontsumitzailea, Wiki eta Bloga) mantentzea eta hobekuntzak gauzatzea. Web korporatiboaren berriztapena.</p> <p>Jardunaldietan eta hitzaldietan hizlari gisa parte hartzea eta posterrak eta jakinarazpenak egitea.</p> <p>5. Kudeaketa eredua eta berrikuntza sendotu bikaintasunaren bidean.</p>	<p>1</p> <p>100%</p> <p>11</p> <p>>4</p> <p>>4</p> <p>12</p> <p>>18</p> <p>>33</p> <p>>35</p> <p>>5</p> <p>>20</p> <p>1</p> <p>>8</p> <p>>4</p>	<p>Elaboración de un nuevo portal de etiquetado de alimentos.</p> <p>4. Consolidar ELIKA como referencia en la difusión y comunicación en el ámbito de la seguridad alimentaria.</p> <p>Elaboración de noticias sobre evaluación de riesgos, ganadería, agricultura, pesca, alimentación animal, industria alimentaria, investigación y consumidor.</p> <p>Elaboración del boletín mensual de noticias de actualidad ELIKAberrri.</p> <p>Difusión de noticias en Redes Sociales: Facebook, Twitter, LinkedIn, Youtube...</p> <p>Elaboración material informativo sobre evaluación de riesgos, ganadería, alimentación animal, industria alimentaria e investigación.</p> <p>Realización de informes cuatrimestrales y anuales sobre las notificaciones producidas en las redes de alertas de piensos, alimentos y enfermedades animales.</p> <p>Elaboración y actualización de fichas sobre enfermedades animales dirigidas a agentes sectoriales y profesionales del ámbito ganadero.</p> <p>Elaboración y actualización de fichas sobre sustancias indeseables en alimentación animal dirigidas a agentes sectoriales y profesionales del ámbito de la alimentación animal.</p> <p>Elaboración y actualización de fichas de riesgos alimentarios y de infogramas.</p> <p>Elaboración y actualización de infogramas e infografías sobre riesgos alimentarios.</p> <p>Elaboración de información técnica (artículos técnicos, berezi).</p> <p>Mantenimiento de la certificación del proceso de vigilancia tecnológica por la norma UNE 166006.</p> <p>Mantenimiento de las 4 webs bajo dominio elika.eus (Corporativa, Consumidor, Wiki y Blog) e implementación de mejoras en las mismas. Renovación de la web corporativa.</p> <p>Participar en jornadas, cursos y congresos como ponentes (comunicaciones y/o posters).</p> <p>5. Consolidar el modelo de gestión y la innovación para conseguir una gestión excelente.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Kudeaketa Aurreraturako Ereduari eustea.	1	Mantenimiento de Modelo de Gestión Avanzada.
Autoebaluazioa egitea, Kudeaketa Aurreraturako Ereduari jarraikiz.	1	Realización de una Autoevaluación según el Modelo de Gestión Avanzada.
Q-EPEAn parte hartzea: bikaintasunaren aldeko erakunde publikoak.	1	Participación en Q-EPEA: entidades públicas por la excelencia.
Hizkuntza Kudeaketaren Kalitate Ziurtagiria - BIKAIN.	1	Certificación de Calidad en la Gestión Lingüística - BIKAIN.
ELIKAKo taldearen gaitasun pertsonal eta profesionala areagotzea.	>10	Incrementar la capacitación personal y profesional del equipo de ELIKA.
Batasun eta lankidetzaren sareen kudeaketa.	2	Gestión de alianzas y redes de cooperación.

Fundación ELIKA Fundazioa

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		7
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	7
Guztira Total		8

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari gerentea Director/a Gerente	68.435		68.435

Fundación ELIKA Fundazioa

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	----	----	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	122.426	122.426
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	193.808	193.808	A-1) Fondo propioak Fondos propios	122.426	122.426
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	193.808	193.808	I. Fundazio-zuzkidura Dotación fundacional	486.668	486.668
1. Diruzaintza Tesorería	193.808	193.808	III. Erreserbak Reservas	6.800	6.800
			1. Lege- eta estatutu-erreserbak Legal y estatutarias	711	711
			2. Bestelako erreserbak Otras reservas	6.089	6.089
			V. Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	(371.042)	(290.234)
			2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(371.042)	(290.234)
			VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	----	(80.808)
			B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
			C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	71.382	71.382
			III. Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	5.747	5.747
			2. Kreditu-erakundeekin zorrak Deudas con entidades de crédito	5.414	5.414
			5. Bestelako pasibo finantzarioak Otros pasivos financieros	333	333
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	65.635	65.635
			1. Hornitzaileak Proveedores	10.137	10.137
			3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	29.830	29.830
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) Personal (remuneraciones pendientes de pago)	116	116
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	25.552	25.552
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	193.808	193.808	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	193.808	193.808

Fundación ELIKA Fundazioa

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	----	(80.808)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	----	808
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	----	808
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	(80.000)
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	----	----
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	----	----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	(80.000)

Fundación ELIKA Fundazioa

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		600.000	520.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		600.000	520.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(440.031)	(431.915)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(337.405)	(335.866)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(102.626)	(96.049)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(159.969)	(168.085)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(159.969)	(168.085)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		----	(808)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----	(80.808)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----	----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----	(80.808)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----	(80.808)

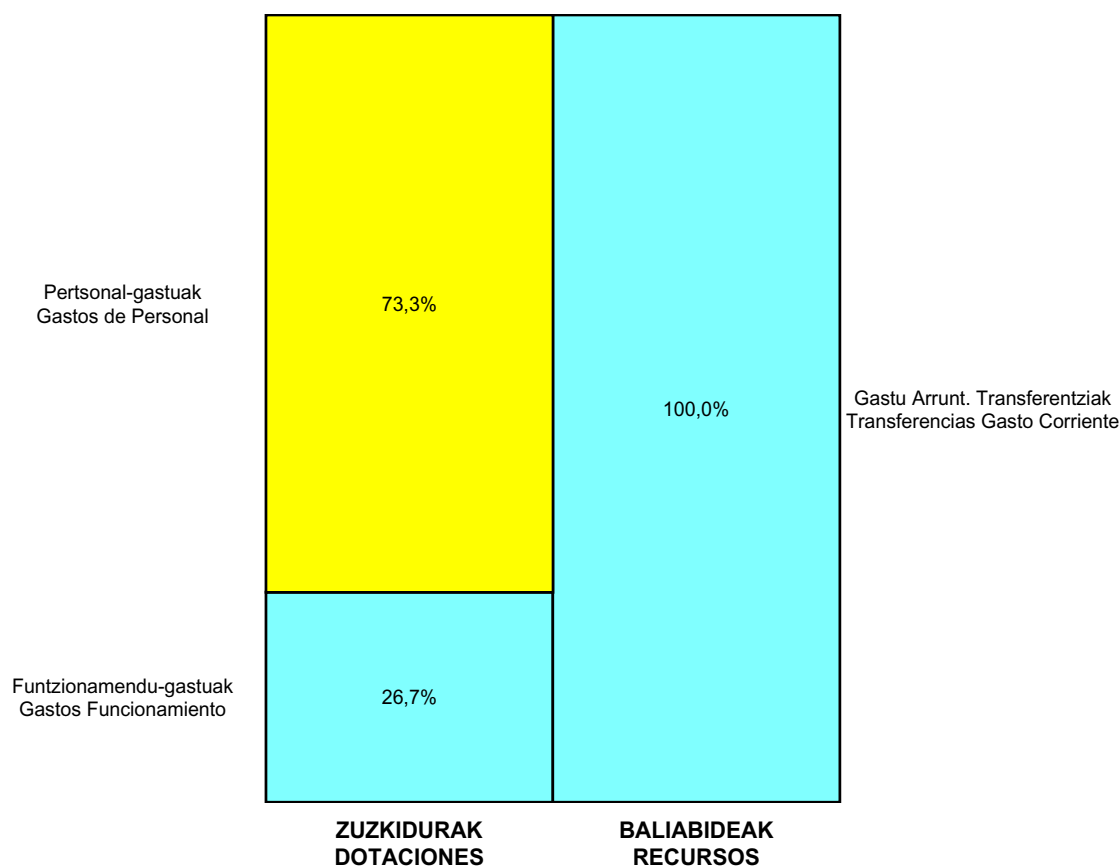
Fundación ELIKA Fundazioa

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJICO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	487	---	---	7	---	(272)	---	(2)	---	---	---	---	219
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	487	---	---	7	---	(274)	---	---	---	---	---	---	219
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(81)	---	---	---	---	(81)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(16)	---	---	---	---	---	---	(16)
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	487	---	---	7	---	(290)	---	(81)	---	---	---	---	122
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	487	---	---	7	---	(371)	---	---	---	---	---	---	122
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	487	---	---	7	---	(371)	---	---	---	---	---	---	122

Fundación ELIKA Fundazioa

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	440.031	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	600.000
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	159.969		
Guztira Total	600.000	Guztira Total	600.000

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
521.999	87	36.000	6	42.001	7	0	0	600.000



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				75.828.002
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE				3.350.000
201 Garapena Desarrollo			3.050.000	
1	Beste azterlanak eta proiektuak. <i>Otros estudios y proyectos.</i>	3.050.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 1.000 M			
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas			300.000	
1	Aplikazio informatikoak. <i>Aplicaciones informáticas.</i>	300.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 100 M			
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL				72.478.002
211 Eraikuntzak Construcciones			10.990.000	
2110	Eraikuntzetako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>		10.990.000	
1	Trenbide pasaguneak kentzea. <i>Supresión pasos a nivel.</i>	1.840.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 1.400 M			
2	Txorierriko geltokien zaharberritze lanak. <i>Remodelación estaciones Txorierri.</i>	5.800.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 2.300 M			
3	Hendaiaiko geltoki berria. <i>Nueva estación Hendaia.</i>	500.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 1.700 M			
4	Geltokien hobekuntza. <i>Mejora de estaciones.</i>	2.800.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 600 M			
5	Irun-Colón Geltokia hobekuntza-lanak. <i>Obras de mejora Estación Irún-Colón.</i>	50.000		
215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones			7.310.000	
1	Energia hobekuntzak. <i>Mejoras de energía.</i>	4.300.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 1.000 M			
2	Subestazio elektrikoak. <i>Subestaciones eléctricas.</i>	850.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
3	Azpiegituren berritzea. <i>Reposición de infraestructuras.</i>	2.160.000		

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros			
.	2018 : 600 M			
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		250.000	
1	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak. Equipos para procesos de información.	250.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros			
.	2018 : 200 M			
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte		190.000	
1	Ibilgailuen berritzea. Renovación de vehículos.	190.000		
231	ekoizpen-bidean diren eraikuntzak Construcciones en curso		53.738.002	
1	Jarduketak Durango inguruan. Actuaciones en el entorno de Durango.	3.800.000		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros			
.	2018 : 1.400 M ; 2019 : 2.950 M ; 2020 : 2.250 M			
2	3. linea. Línea 3.	24.353.002		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
3	Artxandako tunela. Túnel de Artxanda.	1.400.000		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
4	Herrera - Altza. Herrera - Altza.	400.000		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
5	Proiektuak eta lanak metro Donostialdea. Proyectos y obras metro Donostialdea.	4.715.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros			
.	2018 : 28.770 M ; 2019 : 32.420 M ; 2020 : 50.670 M ; 2021 /...: 65.275 M			
6	Loiola geltokia. Estación Loiola.	6.470.000		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
7	Ermuko bikoizketa. Desdoblamiento Ermua.	8.100.000		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros			
.	2018 : 13.300 M ; 2019 : 5.850 M			
8	Gazteizko tranbia zabaltzea. Ampliación tranvía Gasteiz.	3.500.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros			
.	2018 : 8.900 M ; 2019 : 4.200 M ; 2020 : 13.100 M ; 2021 /...: 4.300 M			
9	Leioako tranbiaren prestamenezko jarduketak. Actuaciones preparatorias tranvía Leioa.	500.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros			
.	2018 : 1.000 M ; 2019 : 500 M			
10	Bestelako tren eraikuntzak. Otras construcciones ferroviarias.	500.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros			
.	2018 : 500 M ; 2019 : 500 M			
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			75.828.002	

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				75.828.002
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		75.828.002	
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		54.452.189	
1	Trenbide inbertsioak finantzatzeko EAetik, Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras, para financiar inversiones ferroviarias.	50.250.000		
2	3 Linea Trenbide inbertsioak finantzatzeko EAetik, Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras, para financiar inversiones Línea 3.	4.202.189		
1301	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. Bestelako administrazio publikoak Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas		21.375.813	
1	Kapital diru-laguntza ofizialak. Bizkaiko Foru Aldundia, 3. linea hitzarmena. Subvenciones oficiales de capital. Diputación Foral Bizkaia, convenio Línea 3.	20.150.813		
2	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. Arabako Foru Aldundia eta Gasteizko Udala, Gasteizko tranbia hitzarmena. Subvenciones oficiales de capital. Diputación Foral Álava y Ayuntamiento de Vitoria, convenio tranvía Gasteiz.	1.225.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				75.828.002

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			15.380.000
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			11.661.000
640	Soldatak Sueldos y salarios		11.641.000	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		86.000	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		10.802.000	
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		753.000	
1	Behin-behineko kontratazioak: 17. Contrataciones temporales: 17.	753.000		
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones		20.000	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			3.719.000
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		3.251.000	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		468.000	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		102.000	
6491	Gizarte ekintza Acción social		163.000	
1	Hitzarmenean ezarritako dietak. Dietas convenio.	91.000		
2	Beste gizarte ekintzak. Otras acciones sociales.	72.000		
6492	Aseguruak Seguros		102.000	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		101.000	
1	Prebentzio-zerbitzua. Servicio prevención.	85.000		
2	Bestelako gastu sozialak. Otros gastos sociales.	16.000		
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			32.555.000
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			170.000
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos		170.000	
1	Bestelako hornikuntzen erosketak. Compras de otros aprovisionamientos.	170.000		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			32.300.000
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio		30.000	
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		260.000	
6211	Eraikuntzen errentamenduak Arrendamientos de construcciones		136.000	
1	Sozietatearen bulegoak. Oficinas sociedad.	70.000		

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
2	Beste alokairuak. <i>Otros arrendamientos.</i>	66.000		
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak <i>Arrendamientos de otro inmovilizado material</i>		100.000	
1	Ordezko zerbitzuetarako autobusen alokairua. <i>Arrendamiento de autobuses para servicios sustitutorios.</i>	100.000		
6219	Kanonak <i>Cánones</i>		24.000	
622	Konponketak eta kontserbazioa <i>Reparaciones y conservación</i>		9.964.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		9.964.000	
1	Trenbidearen mantentzea. <i>Mantenimiento ferrocarril.</i>	7.869.000		
2	Tranbiaren mantentzea. <i>Mantenimiento tranvía.</i>	1.560.000		
3	Funikularraren mantentzea. <i>Mantenimiento funicular.</i>	120.000		
4	Bulegoak mantentzea. <i>Mantenimiento oficinas.</i>	415.000		
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		11.196.000	
1	Lege-zerbitzuak. <i>Servicios jurídicos.</i>	496.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 400 M ; 2019 : 200 M ; 2020 : 100 M			
2	Komunikazioen zerbitzuak. <i>Servicios de comunicación.</i>	120.000		
3	Ingeniaritza-zerbitzuak. <i>Servicios de ingeniería.</i>	9.250.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 6.610 M ; 2019 : 4.210 M ; 2020 : 9.250 M			
4	Beste zerbitzu profesional batzuk. <i>Otros servicios profesionales.</i>	1.330.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 40 M ; 2019 : 40 M ; 2020 : 40 M			
624	Garraioak <i>Transportes</i>		55.000	
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		138.000	
1	Kalte aseguruak. <i>Seguros daños.</i>	100.000		
2	Erantzukizun zibila aseguruak. <i>Seguros de responsabilidad civil.</i>	28.000		
3	Bestelako aseguruak. <i>Otros seguros.</i>	10.000		
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		5.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		168.000	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		143.000	
1	Publizitatea hedabideetan, babesak eta beste gastuak. <i>Publicidad medios, patrocinios y otros gastos.</i>	143.000		
6271	Harreman publikoak <i>Relaciones públicas</i>		25.000	
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		5.960.000	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		5.680.000	

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Goi-tentsioko energia. <i>Energía alta tensión.</i>	4.720.000		
2	Behe-tentsioko energia. <i>Energía baja tensión.</i>	960.000		
6281	Ura <i>Agua</i>		110.000	
6282	Gasa <i>Gas</i>		100.000	
1	Tailer eta geltokientzako gas-hornidura. <i>Suministro de gas a talleres y estaciones.</i>	100.000		
6283	Erregaiak <i>Combustibles</i>		70.000	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		4.524.000	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		387.000	
1	Dietak. <i>Dietas.</i>	31.000		
2	Ibilgailuen gastuak. <i>Gastos de vehículos.</i>	322.000		
3	Garraioa, ostatu eta beste bidaia-gastuak. <i>Transporte, alojamiento y otros gastos viaje.</i>	34.000		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		140.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		115.000	
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		30.000	
6294	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		20.000	
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>		20.000	
6296	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		1.865.000	
1	Trenbide-garbiketa. <i>Limpieza de ferrocarril.</i>	1.405.000		
2	Tranbiaren garbiketa. <i>Limpieza de tranvía.</i>	300.000		
3	Bulegoen garbiketa. <i>Limpieza de oficinas.</i>	160.000		
6297	Segurtasuna <i>Seguridad</i>		1.498.000	
1	Instalazioen segurtasun orokorra. <i>Seguridad general de instalaciones.</i>	1.498.000		
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		449.000	
1	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>	20.000		
2	Jantziak eta segurtasun-materiala. <i>Vestuario y material de seguridad.</i>	50.000		
3	Bestelako hainbat gastu. <i>Otros gastos diversos.</i>	379.000		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			85.000
631	Bestelako tributuak Otros tributos		85.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			3.000

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS			3.000
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros		3.000	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				47.938.000

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			19.097.000
1.	SALMENTAK VENTAS			8.247.000
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías		8.197.000	
7000	Salgai-salmentak EAEko sektore publikoari Ventas de mercaderías al Sector Público de la CAE		8.197.000	
1	Kanon EuskoTren Operadoreari. Canon a EuskoTren Operador.	4.705.000		
2	Energia salmenta EuskoTren Operadoreari. Venta de energía a EuskoTren Operador.	3.492.000		
703	Azpiproduktu eta hondarren salmentak Ventas de subproductos y residuos		50.000	
7031	Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei Ventas de subproductos y residuos a otros		50.000	
1	Materialen salmenta. Venta materiales.	50.000		
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			10.850.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		10.850.000	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE		10.605.000	
1	Euskadiko trenbide sare berriaren lan eta proiektuen kudeaketa-gomendioa. Encomienda de gestión de proyectos y obras de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco.	9.750.000		
2	Bilboko metroaren proiektu eta obren kudeaketaren enkargua. (1 eta 2 lineak). Encomienda de Gestión de proyectos y obras del Metro de Bilbao. (líneas 1 y 2).	300.000		
3	EAEko tranbiaren programako kudeaketa-gomendioa. Encomienda de gestión del Programa Tranviario de la CAE.	100.000		
4	Gasteizko garraio publikorako sistema elektrifikatu batentzako beharrezkoak diren ikerketa eta proiektuen kudeaketaren enkargua. Encomienda de gestión de los estudios y proyectos necesarios para un sistema electrificado de transporte público en Gasteiz.	455.000		
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		245.000	
1	Hirugarrenei eginiko ingenieritza zerbitzu salmenta. Venta de servicios ingeniería terceros.	245.000		
II.	USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			791.000
752	Errentamenduen sarrerak Ingresos por arrendamientos		657.000	
1	Lurrak eta lokalak. Terrenos y locales.	412.000		
2	Makinak. Máquinas.	35.000		
3	Publizitatea. Publicidad.	195.000		

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
4	Etxebizitzak. Viviendas.	15.000		
755	Pertsonalari emandako zerbitzuen sarrerak <i>Ingresos por servicios al personal</i>		2.000	
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		132.000	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		132.000	
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				28.050.000
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		28.050.000	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		28.050.000	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras, para financiar gastos de explotación.</i>	28.050.000		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				47.938.000



1. ERAKUNDEAREN JARDUERA OROKORRAK

EUSKAL TRENBIDE SAREA - RED FERROVIARIA VASCA (ETS) zuzenbide pribatuko Ente publikoa da eta Eusko Jaurlaritzako Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailari atxikita dago.

Entea 2004ko maiatzaren 21eko 6/2004 Legearen arabera sortu zen. Helburuen artean, Euskadiko Autonomia Erkidegoko trenbide-azpiegiturak eraiki, mantendu, kudeatu eta administratzea zuen, bai eta Eusko Jaurlaritzak agindutako trenbide-garraioko azpiegiturekin lotura zuzena edo zeharkakoa izango zuen beste edozein eginkizun aurrera eramatea ere.

2006ko ekainaren 6ko 118/2006 Dekretuari jarraikiz, Gobernu Kontseiluak Euskal Trenbide Sareari atxiki zizkion Euskadiko Autonomia Erkidegoko trenbideetako jabari publikoko ondasunak eta eskubideak.

Fondo soziala horrela banatzen da:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Honako jarduteko printzipio hauek dira Euskal Trenbide Sarearen ildo zuzentzaileak:

- Euskal garraio-sistemaren garapen iraunkorra.
- Trenbide-azpiegituren elkarren arteko jarduera.
- Ingurumena babestea, bai proiektu berrietan, bai lehendik diren proiektuak mantentzean eta administratzean.
- Garraioaren intermodaltasuna.
- Erabiltzaileen interesak babestea, bereziki ezgaitasunak edo mugikortasun arazoak dituzten pertsonen trenbideko garraioa erabiltzeko aukera izan dezaten bermatuz.
- Trenbide-zerbitzuak ematean lehia-baldintzak sustatzea.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

EUSKAL TRENBIDE SAREA - RED FERROVIARIA VASCA (ETS) es un Ente Público de Derecho Privado, adscrito al Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras.

El Ente fue creado por la Ley 6/2004 de 21 de mayo con el objeto de construir, conservar, gestionar y administrar las infraestructuras ferroviarias de la Comunidad Autónoma de Euskadi, y de desarrollar cualquier otra función que le encomiende el Gobierno Vasco relacionada, directa o indirectamente, con las infraestructuras de transporte ferroviario.

Por Decreto 118/2006, de 6 de junio, el Consejo de Gobierno adscribe a Euskal Trenbide Sarea los bienes y derechos de dominio público ferroviario de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

El Fondo Social se distribuye de la forma siguiente:

Euskal Trenbide Sarea se rige por los siguientes principios de actuación:

- Desarrollo sostenible del sistema vasco de transporte.
- Interoperabilidad de las infraestructuras ferroviarias.
- Protección medioambiental tanto en nuevos proyectos como en el mantenimiento y administración de los existentes.
- Intermodalidad del transporte.
- Protección de los intereses de usuarios y usuarias, especialmente garantizando el acceso al transporte ferroviario de personas con discapacidad o movilidad reducida.
- Promoción de las condiciones de competencia en la prestación de servicios ferroviarios.

Hona hemen Euskal Trenbide Sarearen jarduera nagusiak (6/2004 Legean daude zehaztuta):

- Ingurumen eta Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailarekin elkarlanean aritzea, trenbide-garraioko azpiegiturak planifikatu eta programatzean.
- Eusko Jaurlaritzak bere ardurapean utziko dituen trenbide-garraioko azpiegiturak eraikitzea.
- Eusko Jaurlaritzak Erakundeari atxikiko dizkion trenbide-garraioko azpiegitura berriak nahiz lehendik direnak mantendu, kudeatu eta administratzea.
- Eusko Jaurlaritzak bere ardurapean utziko dituen bestelako eginkizunak gauzatzea; bereziki azterlanak eta proiektuak idazteari dagozkionak, eta trenbide-garraioko politikari, telekomunikazio-zerbitzuei eta gune publikoen erabilerari loturiko azpiegituren kudeaketari dagozkionak.
- Trenbideetako jabari publikoa babesteari, mantentzeari eta garbi izateari dagozkion zereginak, eta horien ondorio izango diren administrazioako ahalak erabiltzea.

Las principales actividades de Euskal Trenbide Sarea, definidas en la Ley 6/2004, son las siguientes:

- Cooperación técnica con el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda en la planificación y programación de las infraestructuras de transporte ferroviario.
- Construcción de las infraestructuras de transporte ferroviario que le sean encomendadas por el Gobierno Vasco.
- Conservación, gestión y administración de las infraestructuras de transporte ferroviario tanto de nueva creación como aquellas preexistentes que le sean adscritas por el Gobierno Vasco.
- Otras funciones que le sean encomendadas por el Gobierno, de forma especial las relativas a la redacción de estudios y proyectos y a la gestión de infraestructuras vinculadas a la política de transporte ferroviario, a los servicios de telecomunicaciones y al uso de espacios públicos.
- Las de protección, conservación y policía del dominio público ferroviario y el ejercicio de las potestades administrativas derivadas de las mismas.

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. SARE PROPIOAREN USTIAPENA</p> <p>Ahalik eta eraginkortasun handiena lortzea sare propioaren ustiapenean (trena eta tranbia).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trenbide ustiapenaren fidagarritasun indizeei eutsi zaie. • Hobekuntzak segurtasunean. <p>Martxan daude Mendizurreko (Bedia), Praderako (Zaratamo), Santa Klarako (Zarautz) eta Irungo trenbide pasaguneak kentzeko lanak.</p> <p>2. SARE PROPIOAREN HEDAPENA</p> <p>Hiri mugikortasunaren modernizazioa: Bizkaian trenbidearen alde egiten den apustua.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Durango Operazioko lanak, trenbideak hartutako lurak libre uzteko helburuz. 		<p>1. EXPLOTACIÓN DE LA RED PROPIA</p> <p>Conseguir la máxima eficiencia en la explotación de la red propia (ferrocarril y tranvía).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se han mantenido los índices de fiabilidad de la Explotación ferroviaria. • Mejoras de seguridad. <p>Están en curso los trabajos de Supresión de los Pasos a Nivel de Mendizur (Bedia), Pradera (Zaratamo), Santa Klara (Zarautz) e Irun.</p> <p>2. AMPLIACIÓN DE LA RED PROPIA</p> <p>Modernización de la movilidad urbana: la apuesta ferroviaria en Bizkaia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trabajos de la Operación Durango con el objetivo de liberar los terrenos ocupados por el ferrocarril.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Trenbidea lur azpian sartu ondoren libre geratu diren lurretan trenbideko instalazioak eta tailerrak desmantelatu egin dira.</p> <p>Lebarioko tailer eta kotxetegi berrietako seinaleztapena hobetzeko lanak hasi dira.</p> <ul style="list-style-type: none"> Berriro ekin zaie Ermuan trenbidea bikoizteko eta geltoki berria eraikitzeke lanei. Hasiera eman zaie Derioko geltokia eta Txorierriko gainerako geltokiak berriztatzeko lanei. <p>Hiri mugikortasunaren modernizazioa: Gipuzkoan trenbidearen alde egiten den apustua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Donostialdeko metroa. <p>Donostialdeko metroaren (Lugaritz-Easo) Donostiako lur azpiko igarobidea Eraikitzeke Proiektuak amaitu dira.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lanen jarraipena Loiola-Herreran eta Herrera-Altzan. <p>Aurrera jarraitu dute Loiolako geltoki berria eraikitzeke lanek, 2017an zerbitzuan jartzeko helburuarekin.</p> <p>Amaitu dira obrak eta martxan jarri dira Herrera-Altza tarte berria eta Altzako geltoki berria (Donostia).</p> <p>Hiri mugikortasunaren modernizazioa: Araban trenbidearen alde egiten duen apustua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Gasteizko tranbiaren zerbitzua jasotzen duten gunek zabaltzea. <p>Gasteizko tranbia Unibertsitate eta Salburua inguruetara zabaltzeko proiektuak idazten ari dira.</p>		<p>Se han desmantelado las instalaciones ferroviarias y talleres en los terrenos liberados por el soterramiento del ferrocarril.</p> <p>Han comenzado los trabajos de mejora de la señalización de los nuevos talleres y cocheras de Lebario.</p> <ul style="list-style-type: none"> Se ha reanudado las obras de desdoblamiento de vía y construcción de la nueva estación de Ermua. Ha comenzado la remodelación de la estación de Derio y del resto de estaciones del Txorierrri. <p>Modernización de la movilidad urbana: la apuesta ferroviaria en Gipuzkoa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Metro Donostialdea. <p>Han finalizado los Proyectos Constructivos de la pasante subterránea donostiarra del metro de Donostialdea (Lugaritz-Easo).</p> <ul style="list-style-type: none"> Continuación de los trabajos en Loiola-Herrera y Herrera-Altza. <p>Han continuado de las obras de la nueva estación de Loiola, con el objetivo de su puesta en servicio en 2017.</p> <p>Han finalizado las obras y se ha puesto en marcha el nuevo tramo Herrera-Altza y la nueva estación de Altza (Donostia).</p> <p>Modernización de la movilidad urbana: la apuesta tranviaria en Araba.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ampliación de las zonas servidas por el tranvía de Gasteiz. <p>Se están redactando los proyectos de ampliación del tranvía de Gasteiz a las zonas de Universidad y Salburua.</p>
<p>3. BILBOKO METROA</p> <p>Bilboko metroaren zerbitzua jasotzen duten gunek zabaltzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Aurrera jarraitzen dute 3. linea (Etxebarri-Matiko) eraikitzeke eta Artxandako tunel berriaren bitartez Txorierriko trenbide lotunea hobetzeko lanek. Hobekuntzak Bilboko Metroaren 1. linean. <p>Aurrera jarraitzen dute Urdulizko trenbide pasagunea kentzeko lanek.</p>		<p>3. METRO DE BILBAO</p> <p>Ampliación de las áreas servidas por el metro de Bilbao.</p> <ul style="list-style-type: none"> Continúan los trabajos de construcción de la Línea 3 (Etxebarri-Matiko) y de mejora de la conexión ferroviaria del Txorierrri a través del nuevo túnel de Artxanda. Mejoras en la Línea 1 del Metro de Bilbao. <p>Continúan los trabajos de supresión del Paso a Nivel de Urduliz.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4. EUSKADIKO TRENBIDE SARE BERRIA</p> <p>Euskadiko Administrazioak Euskal Y-aren Gipuzkoako tarteko plataforma lanak gauzatzen ditu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Aurrera jarraitzen da Euskadiko Trenbide Sare Berriaren Gipuzkoako tartea eraikitzeko lanen koordinazioarekin. 		<p>4. NUEVA RED FERROVIARIA DEL PAÍS VASCO</p> <p>Ejecución por parte de la Administración vasca de las obras de plataforma del tramo de Gipuzkoa de la Y vasca.</p> <ul style="list-style-type: none"> Continúa la coordinación de los trabajos de construcción de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco en el tramo Gipuzkoano.

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. SARE PROPIOAREN USTIAPENA</p> <p>Ahalik eta eraginkortasun handiena lortzea sare propioaren ustiapenean (trena eta tranbia).</p> <ul style="list-style-type: none"> Trenbide ustiapenaren fidagarritasun indizeei eutsi zaie. Hobekuntzak segurtasunean. <p>Mendizurreko (Bedia), Praderako (Zaratamo), eta Irungo trenbide pasaguneak kentzeko lanak.</p> <p>Aurrera jarraituko da Santa Klarako (Zarautz) trenbide pasagunea kentzeko lanekin eta Lasarmintegikoa (Galdakao) kentzeko lanak hasiko dira.</p> <ul style="list-style-type: none"> Beste jarduketa batzuk. <p>Irisgarritasunaren eta argiztapenaren hobekuntza geltokietan.</p> <p>Dauden azpiegituren egokitzapena: katenariaren konpentsazioa, bidaiariari informazioa emateko sistemaren egokitzapena, ...</p> <p>2. SARE PROPIOAREN HEDAPENA</p> <p>Hiri mugikortasunaren modernizazioa: Bizkaian trenbidearen alde egiten den apustua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Trenbidea lur azpian sartzeko lanen ondorioz okupatuta egon diren lurak libre uztea. 	<p>98 %</p> <p>3</p> <p>2</p> <p>3,8 M.</p>	<p>1. EXPLOTACIÓN DE LA RED PROPIA</p> <p>Conseguir la máxima eficiencia en la explotación de la red propia (ferrocarril y tranvía).</p> <ul style="list-style-type: none"> Se han mantenido los índices de fiabilidad de la Explotación ferroviaria. Mejoras de seguridad. <p>Suprimir los Pasos a Nivel de Mendizur (Bedia), Pradera (Zaratamo) e Irun.</p> <p>Continuar los trabajos de supresión del Paso a Nivel de Santa Klara (Zarautz) e iniciar los del PN de Lasarmintegi (Galdakao).</p> <ul style="list-style-type: none"> Otras actuaciones. <p>Mejoras de accesibilidad e iluminación en estaciones.</p> <p>Adecuación de infraestructuras existentes: compensación de catenaria, adaptación sistema de información al viajero, ...</p> <p>2. AMPLIACIÓN DE LA RED PROPIA</p> <p>Modernización de la movilidad urbana: la apuesta ferroviaria en Bizkaia.</p> <ul style="list-style-type: none"> Liberar los terrenos ocupados por el soterramiento del ferrocarril en Durango.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Libre geratu diren lurak urbanizatzeko lanen hasiera, hiri egituran integratu ahal izateko.</p> <p>Lebarioko tailer eta kotxetegi berrietako ekipamendua osatzea, seinaleztapena hobetuz eta azpi-estazio elektrikoa eginez.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ermuan trenbidea bikoizteko eta geltoki berria eraikitze lanekin jarraitzea. Derioko geltokia eta Txorierriko gainerako geltokiak berriztatzeko lanak, Bilboko Metroaren 3. Linea martxan jartzeko. 	<p>8,1 M.</p> <p>5,8 M.</p>	<p>Inicio de los trabajos de urbanización de los terrenos liberados para su integración en la trama urbana.</p> <p>Completar el equipamiento de los nuevos talleres y cocheras de Lebario con la mejora de la señalización y una nueva subestación eléctrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> Continuación de las obras de desdoblamiento de vía y construcción de la nueva estación de Ermua. Remodelación de la estación de Derio y de otras estaciones del Txorierra para su adecuación a la puesta en marcha de la Línea 3 del metro de Bilbao.
<p>Hiri mugikortasunaren modernizazioa: Gipuzkoan trenbidearen alde egiten den apustua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Donostialdeko metroa. <p>Donostialdeko metroaren (Lugaritz-Easo) Donostiako lur azpiko igarobidea Eraikitze Proiektuen amaiera.</p>	<p>4,7 M.</p>	<p>Modernización de la movilidad urbana: la apuesta ferroviaria en Gipuzkoa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Metro Donostialdea. <p>Finalización de los Proyectos Constructivos e inicio de las obras de la pasante subterránea donostiarra del metro de Donostialdea (Lugaritz-Easo).</p>
<ul style="list-style-type: none"> Loiolako geltoki berria. <p>Loiolako geltoki berria eraikitze eta zerbitzuan jartzeko lanen amaiera.</p>	<p>1 EST.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Nueva estación de Loiola. <p>Finalización de las obras y puesta en servicio de la nueva estación de Loiola.</p>
<p>Hiri mugikortasunaren modernizazioa: Araban trenbidearen alde egiten duen apustua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Gasteizko tranbiaren zerbitzua jasotzen duten gunek zabaltzea. <p>Gasteizko tranbia Unibertsitate eta Salburua inguruetara zabaltzeko lanen hasiera.</p>	<p>3,5 M.</p>	<p>Modernización de la movilidad urbana: la apuesta tranviaria en Araba.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ampliación de las zonas servidas por el tranvía de Gasteiz. <p>Inicio de las obras de ampliación del tranvía de Gasteiz a las zonas de Universidad y Salburua.</p>
<p>3. BILBOKO METROA</p>		<p>3. METRO DE BILBAO</p>
<p>Bilboko metroaren zerbitzua jasotzen duten gunek zabaltzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> 3. linea (Etxebarri- Matiko) martxan jartzea. 	<p>1</p>	<p>Ampliación de las áreas servidas por el metro de Bilbao.</p> <ul style="list-style-type: none"> Puesta en marcha de la Línea 3 (Etxebarri-Matiko).
<p>Bilboko iparraldeko 71.000 pertsonari zerbitzua ematea.</p> <p>Durangaldetik eta Urdaibaitik datozen pertsonen Bilbo erdialdera zuzenean heltzeko aukera ematea.</p> <p>Txorierriko trenbide lotunea hobetzea Artxandako tunel berriaren bitartez.</p>		<p>Dar servicio a 71.000 personas de la zona norte de Bilbao.</p> <p>Permitir la llegada directa al centro de Bilbao de las personas procedentes del Duranguesado y Urdaibai.</p> <p>Mejorar la conexión ferroviaria del Txorierra a través del nuevo túnel de Artxanda.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Hobekuntzak Bilboko Metroaren 1. linean. <p>Ibarbengoako aparkatzeko zerbitzua eta geltokia zerbitzuan jartzea.</p>	<p>1</p>	<ul style="list-style-type: none"> Mejoras en la Línea 1 del Metro de Bilbao. <p>Puesta en servicio del aparcamiento y estación de Ibarbengo.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Urdulizko trenbide pasagunea kentzeko lanen amaiera.</p> <p>4. EUSKADIKO TRENBIDE SARE BERRIA</p> <p>Euskadiko Administrazioak Euskal Y-aren Gipuzkoako tarteko plataforma lanak gauzatzen ditu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Aurrera jarraitzen da Euskadiko Trenbide Sare Berriaren Gipuzkoako tarteko proiektuak idazteko eta eraikitzeko lanen koordinazioarekin. <p>Inbertsio helburuak betetzea.</p> <p>5. EUSKADI – AKITANIA KOMUNIKAZIOA</p>	<p>1</p>	<p>Finalización de los trabajos de supresión del Paso a Nivel de Urduliz.</p> <p>4. NUEVA RED FERROVIARIA DEL PAÍS VASCO</p> <p>Ejecución por parte de la Administración vasca de las obras de plataforma del tramo de Gipuzkoa de la Y vasca.</p> <ul style="list-style-type: none"> Continuación con la coordinación de los trabajos de redacción de proyectos y de construcción de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco en el tramo Gipuzkoano. <p>Cumplimiento de los objetivos de inversión.</p> <p>5. COMUNICACIÓN EUSKADI – AQUITANIA</p>
<ul style="list-style-type: none"> Hendaiako EuskoTrenen geltoki berria eraikitzeko obren hasiera. 	<p>1</p>	<ul style="list-style-type: none"> Inicio de las obras de la nueva estación de EuskoTren en Hendaia.

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		10
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) <i>Directivos (Decreto 156-2016)</i>	*	1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	9
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		235
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	65
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	38
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	14
- Operarioak eta Subalternoak <i>Operarios y Subalternos</i>	E	118
Guztira Total		245

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia <i>Director/a General</i>	77.126	3.129	80.255

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.076.512.966	1.033.949.964	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.088.842.924	1.046.279.922
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	4.669.840	2.324.840	A-1) Fondo propioak Fondos propios	187.560.066	195.935.066
1. Garapena <i>Desarrollo</i>	3.098.364	78.364	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	295.648.889	295.648.889
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.246.756	1.921.756	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(99.713.823)	(91.348.823)
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	324.720	324.720	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(99.713.823)	(91.348.823)
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.071.763.680	1.031.545.678	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(8.375.000)	(8.365.000)
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terenos y construcciones</i>	482.827.273	487.417.273	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	901.282.858	850.344.856
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	134.676.337	143.606.337	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	310.337	310.337
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	454.260.070	400.522.068	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	310.337	310.337
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	79.446	79.446	1. Pertsonalaren epe luzeko lansarien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	310.337	310.337
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	79.446	79.446	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	18.946.664	18.946.664
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	31.586.959	31.586.959	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	14.684.089	14.684.089
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	14.911.547	14.911.547	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	14.684.089	14.684.089
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	57.952	57.952	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	4.262.575	4.262.575
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	1.993.918	1.993.918	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	185.036	185.036
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.365.066	1.365.066	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.963.432	2.963.432
4. Pertsonala <i>Personal</i>	69.174	69.174	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	569.461	569.461
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	11.425.437	11.425.437	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	544.646	544.646
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	37.952	37.952			
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	37.952	37.952			
VI. Epe laburreko aldirakapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	37.391	37.391			
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	16.600.069	16.600.069			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	16.600.069	16.600.069			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.108.099.925	1.065.536.923	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.108.099.925	1.065.536.923

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(8.375.000)	(8.365.000)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	8.404.870	8.373.000
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	33.265.000	33.175.000
c)	Hornidura-aldaketak (+/-) Variación de provisiones (+/-)	26.870	20.000
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(24.890.000)	(24.810.000)
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	----	(15.000)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	3.000	3.000
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	15.000.000
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	----	15.000.000
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(29.870)	(8.000)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(3.000)	(3.000)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	----	15.000
e)	Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(26.870)	(20.000)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	----	15.000.000
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(75.828.002)	(107.193.754)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(3.350.000)	(2.800.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(72.478.002)	(104.393.754)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(75.828.002)	(107.193.754)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	75.828.002	89.863.754
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	75.828.002	89.863.754
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	75.828.002	89.863.754
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	(2.330.000)

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		19.097.000	19.455.000
a) Salmentak <i>Ventas</i>		8.247.000	8.135.000
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		10.850.000	11.320.000
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(170.000)	(170.000)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(170.000)	(170.000)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		28.841.000	27.084.000
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		791.000	784.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		28.050.000	26.300.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(15.380.000)	(15.157.000)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(11.661.000)	(11.490.000)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(3.719.000)	(3.667.000)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(32.385.000)	(31.224.000)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(32.300.000)	(31.139.000)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(85.000)	(85.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(33.265.000)	(33.175.000)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		24.890.000	24.810.000
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(8.372.000)	(8.377.000)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		----	15.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		----	15.000
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		----	15.000
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(3.000)	(3.000)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(3.000)	(3.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(3.000)	12.000
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(8.375.000)	(8.365.000)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(8.375.000)	(8.365.000)

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

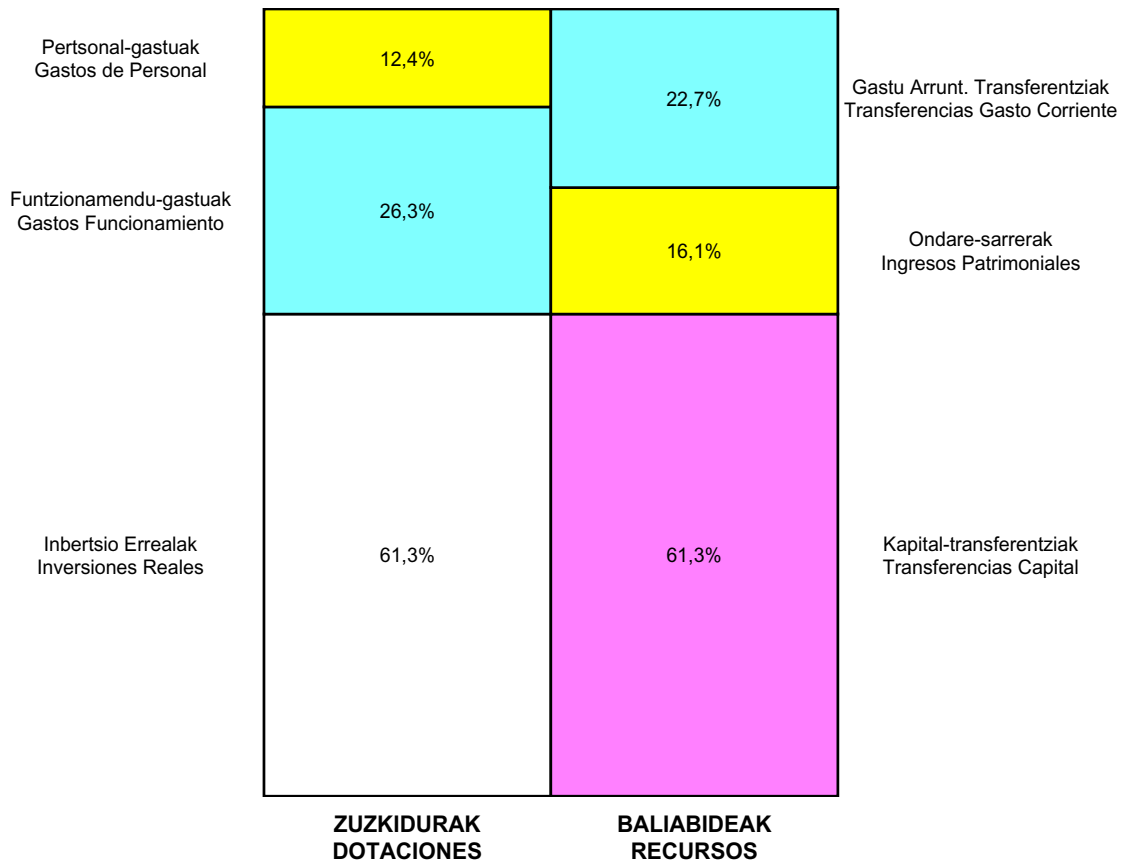
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART. DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKURTATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	295.649	---	---	---	---	(85.366)	---	(8.310)	---	---	---	---	817.439	1.019.412
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	295.649	---	---	---	---	(93.676)	---	---	---	---	---	---	817.439	1.019.412
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(8.365)	---	---	---	32.906	---	24.541
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	2.327	---	---	---	---	---	---	---	2.327
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	295.649	---	---	---	---	(91.349)	---	(8.365)	---	---	---	---	850.345	1.046.280
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	295.649	---	---	---	---	(99.714)	---	---	---	---	---	---	850.345	1.046.280
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(8.375)	---	---	---	50.938	---	42.563
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	295.649	---	---	---	---	(99.714)	---	(8.375)	---	---	---	---	901.283	1.088.843

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

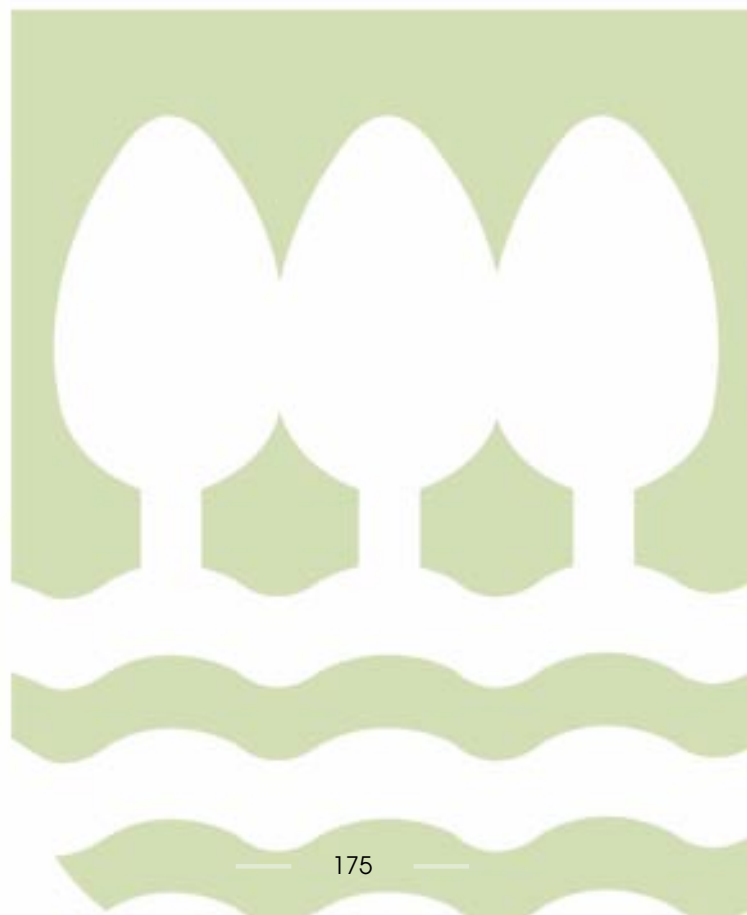
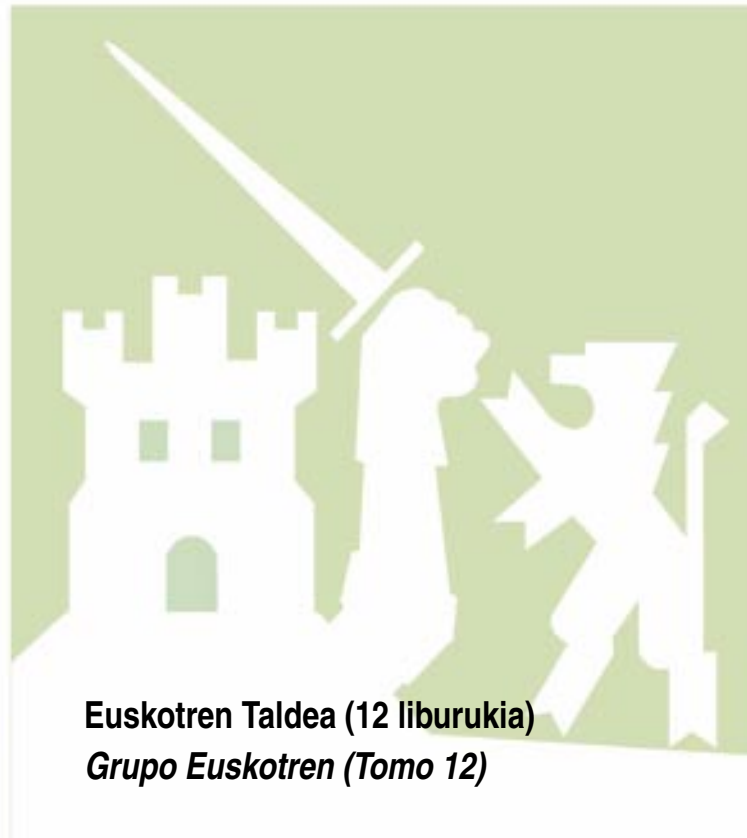
AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	15.380.000	Gastu Arrunt. Transferentziak / Transferencias Gasto Corriente	28.050.000
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	32.555.000	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	19.888.000
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	3.000	Kapital-transferentziak / Transferencias Capital	75.828.002
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	75.828.002		
Guztira Total	123.766.002	Guztira Total	123.766.002

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe / Sin Territoriarizar	%	GUZTIRA TOTAL
7.023.566	6	45.578.187	37	71.164.249	57	0	0	123.766.002





Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				800.000
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL				800.000
211 Eraikuntzak Construcciones			500.000	
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones		500.000	
1	Beste eraikin batzuk. Otras construcciones.	400.000		
2	Donostiako portuan Portaviones eraikina birmoldatzea. Remodelación Edificio Portaviones en el puerto de Donostia.	100.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 820 M ; 2019 : 650 M			
212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas			300.000	
1	Kudeatutako instalakuntzei lotutako hainbat elementu. Diversos elementos ligados al funcionamiento de las instalaciones gestionadas.	300.000		
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				800.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				800.000
130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital			800.000	
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		800.000	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAEtik, Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Saitetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras, para financiar inversiones.	800.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				800.000

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			431.192
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			322.222
640	Soldatak Sueldos y salarios		322.222	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		69.917	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		220.305	
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		32.000	
1	Portuko Teknikoa. Técnico.	32.000		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			108.970
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		108.970	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			3.213.682
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			697.000
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos		697.000	
1	Emandako zerbitzuentzako hornidura erosketak. Adquisición de provisiones para los servicios prestados.	697.000		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			2.510.682
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		35.000	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		35.000	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		380.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		380.000	
1	Pantalanak eta instalazioak konpontzeko. Reparación de instalaciones y pantalanes.	380.000		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		1.416.682	
1	Marinel, zaintza, garbiketa eta mantentze-zerbitzuen kanpo-kontratazioa. Contratación externa de los servicios de marinería, guarda, limpieza y mantenimiento.	1.416.682		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		75.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		16.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		155.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		132.000	
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		23.000	
1	Berdintasun-ekintzak. Acciones de igualdad.	23.000		
628	Hornigaiak Suministros		7.000	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		7.000	
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		426.000	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		25.000	
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		15.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		36.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		350.000	
1	Ura, argindarra eta beste gastu batzuk. <i>Agua, electricidad y otros.</i>	350.000		
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			6.000
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		6.000	
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>				3.644.874

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			3.300.000
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			3.300.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		3.300.000	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAeko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>		2.400.000	
1	Kudeaketa-gomendioa. T-5, T-8, T-9. <i>Encomienda gestión. T-5, T-8, T-9.</i>	2.400.000		
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		900.000	
1	Hirugarrenei emandako zerbitzuetatik. <i>Por prestación de servicios a terceros.</i>	900.000		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			344.874
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>		344.874	
1	Lokalen alokairua. <i>Alquiler de locales.</i>	344.874		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>				3.644.874



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Euskal Autonomia Estatutuaren 10.32 artikulua Euskal Autonomia Erkidegoari ematen dizkio, besteak beste, trenbideen, lurreko, itsasoko, erreketako eta kable bidezko garraioen, portuen, heliportuen, aireportuen eta Meteorologiako Euskal Zerbitzuaren arloko eskumen esklusiboak, horrek ezertan galarazi gabe Konstituzioaren 149.1.20 artikuluan xedatutakoa.

Euskal Autonomia Estatutuaren artikulua horren babesean eta ekainaren 6ko 105/2000 Dekretuaren bidez (2000ko ekainaren 27ko 122. zk.ko EHAAren argitaratu baitzen), baimena eman zitzaion Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari "Euskadiko Kirol Portua, S.A." sozietate anonimoa sortu eta sozietateko partaidetzak eros zitzaizkion.

Sozietatearen estatutuen 2. Artikulua araberan, (Gobernu Kontseiluan 2014ko martxoaren 25ean moldatu zirenak) sozietatearen xedea honakoa izango da:

1. "EUSKADIKO KIROL PORTUA, S.A." sozietatearen xede nagusia kirol-portuen eta horiei lotuta dauden instalazio-eremuen kudeaketa eta ustiaketa da. Halaber, portuetako azpiegiturak mantenduko dira eta kirol-ontziak amarratzearekin zerikusia duten zerbitzu edo jarduerak osagarriak eskainiko dira. Portuen kudeaketa eta ustiaketa portuen gaien eskumena duen departamentuaren arauari jarraituz, kudeaketa agindu baten ondorioz, edo emakidadun gisa egin ahal izango dira.

2. Era berean, bere jarduerak nagusiaren osagarri gisa, "EUSKADIKO KIROL PORTUA, S.A." sozietatearen xedea honakoa ere izango da:

- a) Portuen gaien eskumena duen departamentuarekin lan egitea, kirol portuak eta horiei lotuta dauden instalazio-eremuak planifikatzeko, bultzatzeko eta garatzeko.
- b) Portuen gaien eskumena duen departamentuaren arauari jarraituz, kirol portuetan azpiegiturak eraikitzea.
- c) Portuen gaien eskumena duen departamentua laguntzea kirol portuetako zerbitzuen politikak diseinatu eta ezartzerakoan; bai eta portuen kudeaketan eta kontrolean ere, zuzenbide publikoko sarreren bilketaren kudeaketa barne, beti ere aplikagarria den legeriak biltzen duenaren arabera.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

El artículo 10.32 del Estatuto de Autonomía para el País Vasco confiere a la Comunidad Autónoma del País Vasco la competencia exclusiva, entre otras, en materia de ferrocarriles, transportes terrestres, marítimos, fluviales y por cable, puertos, helipuertos, aeropuertos y Servicio Meteorológico del País Vasco, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 149.1.20 de la Constitución.

A su amparo y mediante Decreto 105/2000, de 6 de junio de 2000 (BOPV n. 122 de 27 de junio de 2000) se autoriza a la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco para la creación y adquisición de participaciones en la sociedad anónima "Euskadiko Kirol Portua, S. A."

Según se establece en el artículo 2 de sus Estatutos Sociales, (modificados con fecha 25 de marzo de 2014 en Consejo de Gobierno) la Sociedad tendrá por objeto:

1. Constituye el objeto principal de la sociedad "EUSKADIKO KIROL PORTUA, S.A." la gestión y explotación de puertos deportivos y sus áreas de instalaciones conexas, incluyendo el mantenimiento de las infraestructuras portuarias, y la prestación de otros servicios o actividades complementarias o vinculadas al amarre de embarcaciones deportivas. La gestión y explotación de los puertos podrá llevarse a cabo bien actuando bajo las directrices del Departamento competente en materia de puertos, como consecuencia de una encomienda de gestión, o bien en calidad de concesionario.

2. De igual manera, con carácter complementario de su actividad principal, es también objeto de la sociedad "EUSKADIKO KIROL PORTUA, S.A."

- a) Colaborar con el Departamento competente en materia de puertos, en la planificación, promoción y desarrollo de los puertos deportivos y sus áreas de instalaciones conexas.
- b) Bajo las directrices del Departamento competente en materia de puertos, la construcción de infraestructuras portuarias deportivas.
- c) Apoyar al Departamento competente en materia de puertos en el diseño e implantación de las políticas de servicios portuarias deportivas, así como en las actuaciones en materia de gestión y control portuario, incluida la gestión recaudatoria de ingresos de derecho público, en los términos recogidos en la legislación aplicable.

d) Euskal Autonomia Erkidegoan kirol portuak ezagutzera ematea eta itsas-kirol jarduerak bultzatzea.

e) Administrazio Publikoekin, enpresekin eta herritarrekin lan egitea, Euskal Autonomia Erkidegoan kirol portuak sustatzen dituzten jarduerak egiteko.

f) Administrazio Publikoekin enpresekin eta herritarrekin lan egitea, Euskal autonomia Erkidegoan kirol portuak sustatzen dituzten jarduerak egiteko.

Gobernu Kontseiluaren 2016ko martxoaren 22ko erabakiaren bitartez, EKP sozietateari baimena eman zitzaion portu-tasen zerga-bilketa kudeatzeko, kudeaketa esleitutua duen kirol-portuetan.

Bestalde, Ingurumen eta Lurralde Politika Saileko zerbitzu zuzendariaren 2016ko martxoaren 31ko ebazpenaren bitartez, EKP sozietateari esleitutako kirol-portuko zerbitzu publikoaren eduki funtzionala zehaztu zen; halaber, zerbitzu horiengatik ordaindu beharreko prezioa eta ordaintzeko erak ezarri ziren.

d) Generar y divulgar el conocimiento de los puertos deportivos, así como fomentar las actividades náutico-deportivas en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

e) Cooperar con las Administraciones Públicas, las empresas y la ciudadanía para la realización de actividades que impulsen los puertos deportivos en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

f) Cualesquiera otras que tengan relación con la explotación y gestión de los puertos deportivos en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Por acuerdo de Consejo de Gobierno de 22 de marzo de 2016, se autoriza la encomienda a Euskadiko kirol Portua,S.A. de la gestión recaudatoria de las tasas portuarias en los puertos deportivos cuya gestión tiene atribuida.

Así mismo, por Resolución de 31 de marzo de 2016 del Director de Servicios del Departamento de Medio Ambiente y Política Territorial, concretó el contenido funcional del servicio público portuario deportivo atribuido a EKP y se estableció el precio a abonar por dichos servicios y la forma de pago.

Kapital soziala horrela banatzen da:

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Sozietateari Kirol-portua zerbitzu publikoaren kudeaketa esleitu zaio. Uztailaren 27ko 161/2015 Dekretuak Debako portuako kirol-portua zerbitzu publikoaren kudeaketa esleitu zion sozietateari, eta kirol-portua zerbitzu publikoaren eduki funtzionala zehaztu zuen sozietateak kudeaketa esleituta duen portu guztietan. Gainera, kirol-portu zerbitzu publiko hori emateko EKPk bete beharreko baldintzak ezarri ziren. EKPk honako portu hauetan emango du kirol-portu zerbitzu publikoa 2017, urtean:

- Hondarribiko Kirol Portua eta inguruko hainbat gune (merkatal gunea, gune teknikoa).
- Donostiako kirol ditxoa eta horrekin loturiko beste zenbait eremu.
- Getariako ditxoa eta horrekin loturiko beste zenbait eremu.
- Bermeoko kirol-dartsena.
- Orioko kirol portua eta horri lotutako hainbat eremu.

La sociedad tiene atribuida la gestión del servicio público portuario deportivo. El Decreto 161/2015, de 27 de julio, atribuyó a la sociedad el servicio público portuario deportivo del puerto de Deba y concretó el contenido funcional del servicio público portuario deportivo en todos los puertos cuya gestión tiene encomendada la sociedad estableciendo las condiciones bajo las que EKP debe prestar dicho servicio público portuario. En el ejercicio 2017, EKP prestará el servicio público portuario en los siguientes puertos:

- Puerto Deportivo de Hondarribia y diversas áreas conexas (zona comercial, área técnica, etc.).
- Dársena deportiva de Donostia y diversas áreas conexas.
- Dársena deportiva de Getaria y diversas áreas conexas.
- Dársena deportiva de Bermeo.
- Puerto deportivo de Orio y diversas áreas conexas.

- Mutrikuko kirol portua eta horri lotutako hainbat eremu.
- Debako kirol-dartsena.
- Hondarribiko Molla-Beteranoen kirol-dartsena.
- Armintzako kirol portua.
- Mundakako kirol portua.
- Plentziako kirol portua.
- Puerto deportivo de Mutriku y diversas áreas conexas.
- Dársena deportiva de Deba.
- Dársena deportiva de Molla-Veteranos de Hondarribia.
- Puerto deportivo de Armintza.
- Puerto deportivo de Mundaka.
- Puerto deportivo de Plentzia.

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EKPak, 2016ko ekitaldian, esleitu zaizkion portuen eta dartsenen kudeaketa eta ustiaketa lanekin jarraitu du, eta kalitate eta prezio aldetik eredu bihurtu dira.</p> <p>Horretarako, EKPak:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Itsas eta zaintza zerbitzuak lehiaketara atera ditu. • Zerbitzu horiek behar bezala betetzen direla kontrolatu du. • Azpikontratutako lanak burutu direla ziurtatu du. • Fakturazioa eta berankortasuna kontrolatu ditu. 	4	<p>Durante el ejercicio 2016, EKP ha continuado la labor de gestión y explotación de los puertos y dársenas que tiene adscritos, siendo referentes en calidad y precio.</p> <p>Para ello, EKP:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ha sacado a licitación la prestación de los servicios de marinería y vigilancia. • Ha controlado la adecuada prestación de estos servicios. • Ha realizado check-list de los trabajos realizados por la subcontrata. • Ha controlado la facturación y la morosidad.
<p>EKPak, 2016ko ekitaldian, hainbat jarduera burutu ditu behar bezala funtzionatzen dituzten instalazio modernoak izateko.</p> <p>Horretarako, EKPak:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Portuak mantentzeko plana ezarri eta horren jarraipena egin du (kalitate prozesuak). • Urteko mantentze plana egin du. • Azpikontratazioen eta hornitzaileen kontrola hobetu du (kalitate prozesuak). • Jarraipena egin dela ziurtatu du. • Instalazioak eta ekipamenduak modernizatzeko inbertsio plana martxan jarri du. • Kudeatzen dituen portu guztietan inbertsioak eta konponketak egin ditu. 	6	<p>Durante el ejercicio 2016, EKP ha realizado diversas actuaciones en orden a disponer de unas instalaciones modernas y en perfecto estado de funcionamiento.</p> <p>Para ello, EKP:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ha implantado y ha continuado con el plan de mantenimiento por puerto (procesos de calidad). • Ha realizado un plan de mantenimiento anual. • Ha mejorado el control de las subcontratas y empresas proveedoras (procesos de calidad). • Ha realizado check-list de seguimiento. • Ha ejecutado el plan de inversiones de modernización de instalaciones y equipos. • Ha realizado inversiones y reparaciones en todos los puertos gestionados.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EKPak kudeaketa integralerako sistema ezartzen eta hobetzen jarraitu du, kalitate, ingurumen eta gobernu arduratsuaren irizpideetan oinarrituz, atxikitutako portu eta dartsenen kudeaketa eta ustiaketa hobetzen jarraitze aldera.</p> <p>Horretarako EKPak:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kalitatea kudeatzeko sistemaren ziurtagiriak berritu ditu (9001), bai eta ingurumen-kudeaketarenak ere (14001). • Hondarribia, Donostia, Orio, Getaria, Mutriku eta Bermeoko portu eta kirol-dartsenetarako zerbitzu-kartak egin ditu. • Jarduerak koordinatzeko prozesuaren ezarpenarekin jarraitu da. • OHSAS 18001 arauan oinarritutako ziurtagiria lortu du, laneko segurtasunaren eta osasunaren kudeaketa-sistema ziurtatzen duena. • Bermeo eta Mutrikuko kirol portuen ingurumenaren diagnostiko legalari dagozkion ekintzak gauzatu dira. • Geure Arriskuen eta Gobernu Arduratsuaren Kontrolerako Sistemarekin jarraitzeko ekintza plana garatu da. • Arriskuak eta Gobernatze Arduratsua kontrolatzeko dugun sistema garatzen jarraitzeko ekintza-plana garatu du. • Geure kudeaketa integralerako sistema ebaluatzeko eta horren jarraipena egiteko barne auditoretzak egin dira. • DBLOren auditoretza egin du. • 2013-2016 Estrategia-plana garatu da. • Hausnarketa Estrategikoa 2017-2020rako oinarriak egin ditu. • 2014-2017 Euskara plana garatu da. 	11	<p>EKP ha continuado con la implantación y mejora del sistema de gestión integral basado en criterios de calidad, medioambientales y de gobierno responsable, para la mejora continua en la gestión y explotación de los puertos y dársenas adscritas.</p> <p>Para ello, EKP:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ha renovado los certificados del sistema de gestión de calidad (9001) y sistema de gestión ambiental (14001). • Ha elaborado la cartas de servicios para los puertos y dársenas deportivas de Hondarribia, Donostia, Orio, Getaria, Mutriku y Bermeo. • Ha continuado con la implantación del proceso actividades de coordinación de empresariales. • Ha obtenido el certificado basado en la norma OHSAS 18001 que certifica el sistema de gestión de la seguridad y salud en el trabajo. • Se han aplicado las acciones derivadas del diagnóstico legal ambiental de los puertos deportivos de Bermeo y Mutriku. • Ha desarrollado el plan de acción para dar respuesta a los requerimientos del diagnóstico de RSC. • Ha desarrollado el plan de acción para continuar con el desarrollo de nuestro Sistema de Control de Riesgos y de Gobierno Responsable. • Ha realizado auditorías internas para la evaluación y seguimiento de nuestro sistema de gestión integral. • Ha realizado la Auditoria de LOPD. • Ha desarrollado el plan estratégico 2013-2016. • Ha elaborado las bases para la Reflexión Estratégica 2017-2020. • Ha desarrollado el plan de euskera 2014-2017.
<p>EKPak Erantzukizun Sozial Korporatiboaren kontzeptua garatu du.</p> <p>Horretarako, EKPak:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Egindako eskuragarritasun diagnostikoak ezartzen duen ekintza planarekin jarraitzen du, itsas-kirolak ahalmen urriko pertsonentzat eskuragarri egon daitezten. • Berdintasun plana ezartzen jarraitu du. 	4	<p>EKP ha desarrollo el concepto de Responsabilidad Social Corporativa.</p> <p>Para ello EKP:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continúa con el plan de acción establecido en el diagnóstico de accesibilidad elaborado a fin de lograr que las actividades náuticas sean accesibles a las personas discapacitadas. • Ha continuado con la implantación del plan de igualdad.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Laneko jazarpen sexual eta sexistaren kontrako protokoloa onartzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Emakumearen irudia bultzatu du difusio mediatiko handiko lehiaketa probetan: <p>2016ko Euskal kostaldea kruzero estropadaren XXV edizioan soilik emakumez osatutako ontzi baten parte hartzea bultzatu du.</p> <p>Emakumeen arteko ARMADORAK arrantza lehiaketa babestu du.</p> <p>Emakumez osatutako ontzien arteko LAMIAK bela-estropada babestu du.</p> <p>2016 Kontzako Bandera estropada babestu du, emakumezkoen modalitatean.</p> <ul style="list-style-type: none"> Emakumeen kontrako biolentzia ezabatzeko erakunde-kanpainak zabaltzen jarraitu du; bai eta emakumeen lan mundura sartzeko aukerak bultzatzen dituzten kanpainak ere. <p>EKPak bere irudia, itsas-sektorea, itsas-turismoa eta itsas-kirola bultzatzeko eta indartzeko lan egin du.</p>		<p>Continuar con el protocolo contra el acoso sexual y sexista en el trabajo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ha promocionado la imagen de la mujer en pruebas de competición de gran difusión mediática: <p>Ha impulsado la participación de una embarcación tripulado totalmente por mujeres en la XXV edición de la Regata Costa Vasca de cruceros 2016.</p> <p>Ha patrocinado el concurso de pesca solo para mujeres, ARMADORAK.</p> <p>Ha patrocinado la 2ª edición de la regata LAMIAK para embarcaciones a vela tripuladas solo por mujeres.</p> <p>Ha patrocinado la regata Bandera de la Concha 2016, modalidad femenina.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ha continuado difundiendo campañas institucionales dirigidas a erradicar situaciones de violencia hacia las mujeres así como aquellas encaminadas a potenciar el acceso de la mujer al mundo laboral. <p>EKP ha trabajado para impulsar y reforzar la imagen de EKP, el sector náutico, el turismo náutico y las actividades náutico-deportivas.</p>
<p>Horretarako, EKPak:</p> <ul style="list-style-type: none"> EKParen irudia sendotu du sare sozialetan. <p>- Komunikazio-jarduerak komunikabidetan.</p> <p>- Webgunea eguneratzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Portuen irudi jasangarria bultzatu du. <p>- Jasangarritasunaren inguruan kontzientzia zabaltzeko ekintzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> Hainbat erakunde eta entitatekin lan egin du itsas-sektorea jarduera ekonomiko gisa bultzatzeko; baita itsas-turismoa sustatzeko ere. <p>- "Passeport Escales" kirol portuen sarean sartzea.</p> <p>- North Marinas elkarte sortzen lagundu du, Donejakue bidearen itsasoko ibilbidea egiaztatu duena.</p> <p>- Lurraldeko eta mugaz bestaldeko hainbat entitatekin bildu da.</p> <p>- Euskadiko nautika mahaia.</p>	<p>2</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>3</p>	<p>Para ello, EKP:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ha consolidado la imagen de EKP en redes sociales. <p>- Acciones de comunicación en los medios.</p> <p>- Actualización de página web.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ha impulsado la imagen sostenible de los puertos. <p>- Acciones de difusión de la concienciación sostenibilidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ha colaborado con distintas entidades e instituciones para el impulso del sector náutico como actividad económica, así como el turismo náutico. <p>- Miembro de la red de puertos deportivos "Passeport Escales".</p> <p>- Ha participado en la creación de la asociación "North Marinas" que ha acreditado el Camino de Santiago por Mar.</p> <p>- Ha realizado reuniones con distintas entidades del territorio y transfronterizas:</p> <p>- Mesa náutica de Euskadi.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> EAEko portu instalazioak bultzatzen jarraitu du, bai erkidegoaren barruan bai kanpoan (azokak, jardunaldiak, bilerak...). Hainbat elkartetako partaidea da: (Euskaquitaine, Atlantikoko Aisiarako Portuen Elkarte, Euskal Herriko Itsas Foroa). 	4	<ul style="list-style-type: none"> Ha continuado promocionando las instalaciones portuarias de la CAE, dentro y fuera de nuestra Comunidad (ferias, eventos, reuniones...). Pertenencia a las diversas Asociaciones (Euskaquitaine, Asociación de Puertos de Recreo del Atlántico, Foro marítimo Vasco).
<ul style="list-style-type: none"> Talde eta elkarrekin lankidetzan aritzen eta laguntza-jarduerak egiten jarraitu du. Emandako laguntzaren eta elkarlanaren kudeaketa. 	9	<ul style="list-style-type: none"> Ha continuado con el patrocinio de actividades y colaboraciones con Clubs y Asociaciones. Gestión de los patrocinios y colaboraciones realizadas.
<ul style="list-style-type: none"> Eskatu duten elkarte eta talderi portuko azpiegiturak erabiltzeko baimena eman die, itsas-kirol ekintzak antolatu ahal izateko. Estropadak. Arrantza ikastaroak. 	30	<ul style="list-style-type: none"> Ha concedido autorizaciones para la utilización de las infraestructuras portuarias a las distintas asociaciones y clubes que los han solicitado para realizar diversos acontecimientos náutico-deportivos. Realización de regatas. Realización concursos de pesca.

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2017ko ekitaldian, EKPaK atxikitutako portu eta dartsenen kudeaketa eta ustiaketarekin jarraituko du, eta sozietateren kudeaketaren pean dauden portuen instalazioak osatzeko, berritzeko eta hobetzeko beharrezkoak diren inbertsioak egingo ditu.</p> <p>Hortaz, 2016an EKPaK kudeatuko dituen portuak honakoak izango dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> Hondarribiko kirol portua. Orioko kirol portua. Donostiako kirol-dartsena. Getariako kirol-dartsena. Bermeoko kirol-dartsena. Mutrikuko kirol portua. Debako kirol-dartsena. Hondarribiko Molla-beteranoen kirol portua. 		<p>Durante el ejercicio 2017 E.K.P. continuará la labor de gestión y explotación de los puertos y dársenas que tiene adscritos, y se acometerán las inversiones necesarias para completar, renovar y mejorar las instalaciones de los puertos cuya gestión tiene encomendada la sociedad.</p> <p>De esta forma los puertos gestionados por EKP en el año 2017 serán:</p> <ul style="list-style-type: none"> Puerto deportivo de Hondarribia. Puerto deportivo de Oriu. Dársena deportiva de Donostia. Dársena deportiva de Getaria. Dársena deportiva de Bermeo. Puerto deportivo de Mutriku. Dársena deportiva de Deba. Puerto deportivo de Molla-Veteranos en Hondarribia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Mundakako kirol portua.</p> <p>Armintzako kirol portua.</p> <p>Plentziako kirol portua.</p> <p>EKPak egingo dituen inbertsioak, portu edo dartsena bakoitzak eskaintzen dituen aukerak kontuan hartuta eta bere plan bereziaren arabera burutuko dira.</p> <p>EKPa, momentu oro, inbertsioen oreka bilatzen saiatzen da azpiegiturak eta zerbitzuak hobetzeko eta mantentzeko.</p>		<p>Puerto deportivo de Mundaka.</p> <p>Puerto deportivo de Armintza.</p> <p>Puerto deportivo de Plentzia.</p> <p>Las inversiones realizadas por EKP se realizan teniendo en cuenta las posibilidades que ofrece cada puerto o dársena, de acuerdo con su plan especial.</p> <p>EKP en todo momento, intenta buscar el equilibrio de las inversiones para mejorar y mantener las infraestructuras y servicios.</p>
<p>HONDARRIBIKO KIROL PORTUA</p> <p>Zuloa egokitu eta travel lifta aldatu.</p> <p>Kirol portuko merkataritza zonaldeko lautada hutsaren egokitzapena.</p> <p>Kapitantzainko harrera gunea birgaitzea.</p> <p>Beste instalazio batzuk.</p>	4	<p>PUERTO DEPORTIVO DE HONDARRIBIA</p> <p>Remodelación del foso y cambio travel-lift.</p> <p>Adecuación espacios zona comercial del puerto deportivo.</p> <p>Remodelación zona recepción Capitanía.</p> <p>Otras instalaciones.</p>
<p>DONOSTIAKO KIROL-DARTSENA</p> <p>Kapitaintza.</p> <p>Beste instalazio batzuk.</p>	2	<p>DÁRSENA DEPORTIVA DE DONOSTIA</p> <p>Capitanía.</p> <p>Otras instalaciones.</p>
<p>GETARIAKO KIROL-DARTSENA</p> <p>Beste instalazio batzuk.</p>	1	<p>DÁRSENA DEPORTIVA DE GETARIA</p> <p>Otras instalaciones.</p>
<p>ORIOKO KIROL PORTUA</p> <p>Lautadaren egokitzapena eta sarbideak.</p> <p>Beste instalazio batzuk.</p>	2	<p>PUERTO DEPORTIVO DE ORIO</p> <p>Acondicionamiento y accesos explanadas.</p> <p>Otras instalaciones.</p>
<p>BERMEOKO KIROL-DARTSENA</p> <p>Beste instalazio batzuk.</p>	1	<p>DÁRSENA DEPORTIVA DE BERMEO</p> <p>Otras instalaciones.</p>
<p>MUTRIKUKO KIROL PORTUA</p> <p>Ontzia lehorreratzeko gunea egokitu.</p> <p>Beste instalazio batzuk.</p>	2	<p>PUERTO DEPORTIVO DE MUTRIKU</p> <p>Adecuación varadero.</p> <p>Otras instalaciones.</p>
<p>DEBAKO KIROL-DARTSENA</p> <p>Beste instalazio batzuk.</p>	1	<p>DÁRSENA DEPORTIVA DE DEBA</p> <p>Otras instalaciones.</p>
<p>HONDARRIBIKO BETERANOEN KIROL PORTUA</p> <p>Beste instalazio batzuk.</p>	1	<p>PUERTO DE MOLLA-VETERANOS</p> <p>Otras instalaciones.</p>
<p>ARMINTZAKO KIROL PORTUA</p>	1	<p>PUERTO DEPORTIVO DE ARMINTZA</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Beste instalazio batzuk.</p> <p>MUNDAKAKO KIROL PORTUA</p> <p>Beste instalazio batzuk.</p> <p>PLENTZIAKO KIROL PORTUA</p> <p>Beste instalazio batzuk.</p>	<p>1</p> <p>1</p>	<p>Otras instalaciones.</p> <p>PUERTO DEPORTIVO DE MUNDAKA</p> <p>Otras instalaciones.</p> <p>PUERTO DEPORTIVO DE PLENTZIA</p> <p>Otras instalaciones.</p>
<p>Inbertsio horien helburua instalazio modernoak izatean eta horiek behar bezala funtzionatzean datza.</p>		<p>El objetivo de estas inversiones sería disponer de unas instalaciones modernas y en perfecto estado de funcionamiento.</p>
<p>Horretarako, beharrezkoa litzateke ere:</p>		<p>Para ello también sería necesario:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Portuak mantentzeko plana ezartzea eta jarraipena egitea (kalitate prozesuak). - Urteko mantentze plana. 	<p>1</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Implantación y seguimiento de un plan de mantenimiento (por puerto) (procesos de calidad). - Plan de mantenimiento anual.
<ul style="list-style-type: none"> • Azpikontratazioen eta hornitzaileen kontrola hobetzen jarraitzea (kalitate prozesuak). - Jarraipena egin dela ziurtatzea. 	<p>1</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Continuar mejorando el control de las subcontratas y empresas proveedoras (procesos de calidad). - Check-list de seguimiento.
<ul style="list-style-type: none"> • Instalazioak eta ekipamenduak modernizatzeko inbertsio plana martxan jartzea. - Kudeatzen dituen portu guztietan inbertsioak eta konponketak egitea. 	<p>1</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ejecutar el plan de inversiones y de modernización de instalaciones y equipos. - Inversiones y reparaciones en todos los puertos gestionados.
<p>Plan estrategikoa eta kudeaketa integralerako (DBEA, kalitatearen kudeaketa, ingurumenaren kudeaketa, barne arrisku eta gobernu arduratsuen kontrola) sistema ezartzen jarraitzea, atxikitutako portu eta darsenen kudeaketa eta ustiaketa hobetzen jarraitze aldera.</p>		<p>Continuar con la implantación del plan estratégico y sistema de gestión integral (LOPD, gestión de calidad, gestión medioambiental, control de riesgos interno y gobierno responsable) para la mejora continua en la gestión y explotación de los puertos y dársenas adscritos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Kudeaketa sistema ezartzeko urteroko ekintza plana eta ingurumena hobetzeko urteroko plana garatzea. 	<p>2</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollar el Plan de acción anual para la implantación del sistema integral de gestión y los objetivos estratégicos anuales.
<ul style="list-style-type: none"> - Barne auditoretzak, ebaluazioa eta jarraipena egiteko. - Enpresa ziurtatzaile baten auditoretza. 	<p>1</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Auditorías Internas para la evaluación y seguimiento. - Auditoría empresa certificadora.
<ul style="list-style-type: none"> • Euskara Planeko neurriak garatu. - Barne auditoretza, ebaluazioa eta jarraipena egiteko. 		<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollará las acciones del Plan de euskara. - Auditoría interna de evaluación y seguimiento.
<ul style="list-style-type: none"> • 2017-2020 Estrategia-plana egin. - 2017-2020 Estrategia-plana. 		<ul style="list-style-type: none"> • Elaborar el Plan estratégico 2017-2020. - Plan estratégico 2017-2020.
<p>Erantzukizun Sozial Korporatiboaren kontzeptua garatzen jarraitzea.</p>		<p>Continuar con el desarrollo de Responsabilidad Social Corporativa.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Egindako eskuragarritasun txostenak ezartzen dituen eskuragarritasun jarduerak garatzea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollar las acciones de accesibilidad establecidas en el Informe de accesibilidad realizado.
<ul style="list-style-type: none"> - Portuko instalazioak konpontzen diren neurrian, egindako eskuragarritasun txostenaren ezaugarrietara moldatuko dira. 		<ul style="list-style-type: none"> - A medida que se vayan reparando las instalaciones portuarias, se adaptarán al informe de accesibilidad realizado.
<ul style="list-style-type: none"> Geure berdintasun plana ezartzen jarraitzea. - Laneko jazarpen sexual eta sexistaren kontrako protokoloa jakinaraztea. - Barne prestakuntza. - Joan-etorrietako datuak biltzeko sistema informatikoa moldatzea, itsas-bidaietan zenbat emakumezko parte hartzen duten jakiteko. 	3	<ul style="list-style-type: none"> Continuar con la implantación de nuestro Plan de Igualdad. - Aplicar el protocolo contra el acoso sexual y sexista en el trabajo. - Formación interna. - Adaptar el sistema informático de recogida de datos en los tránsitos, para conocer la implicación femenina en la navegación marítima.
<ul style="list-style-type: none"> Emakumearen irudia bultzatu difusio mediatiko handiko lehiaketa probetan. - 2017ko Kontxako Bandera estropada babestea, emakumezkoen modalitatean. - Emakumezko tripulazioa duten ontzien estropada babestu. - Emakumezko tripulazioak bultzatu. 	3	<ul style="list-style-type: none"> Promocionar la imagen de la mujer en pruebas de competición de gran difusión mediática. - Patrocinio de la regata Bandera de la Concha 2017, modalidad femenina. - Patrocinio de regatas para embarcaciones con tripulación femenina. - Impulso de tripulaciones femeninas de regatas.
<p>EKParen irudia itsas-sektorean, itsas-turismoan eta itsas-kirolean bultzatzea eta indartzea.</p>		<p>Impulsar y reforzar la imagen de EKP, el sector náutico, el turismo náutico y las actividades náutico-deportivas.</p>
<ul style="list-style-type: none"> EKParen irudia sare sozialetan sendotzea. - Komunikabideetako agerpenak sistematizatzea (Komunikabideetako ekintzak). - Webgunea, edukiak, zerbitzuak eta ikusgai egoteko erabili ditzakeen euskarriak berrikustea. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Potenciar la imagen de EKP en redes sociales. - Sistematizar la presencia en medios de comunicación (Acciones de comunicación). - Revisar la web, sus contenidos, prestaciones y soportes en los que estar presentes.
<ul style="list-style-type: none"> Hainbat erakunde eta entitaterekin lan egitea itsas-sektorea jarduera ekonomiko gisa bultzatzeko; baita itsas-turismoa sustatzeko ere. - Lurraldeko eta mugaz bestaldeko hainbat entitaterekin biltzea. - Merkatu-azterketak egitea, zerbitzu edo jarduera berriak ezartzeko. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Colaborar con distintas Entidades e Instituciones para el impulso del sector náutico como actividad económica, así como el turismo náutico. - Realizar reuniones con distintas entidades del territorio y transfronterizas. - Realizar estudios de mercado para implantar nuevos servicios o nuevas actividades.
<ul style="list-style-type: none"> EAEko portu instalazioak bultzatzen jarraitzea, bai erkidegoaren barruan bai kanpoan (azokak, jardunaldiak, bilerak...). - Hainbat elkartetan parte hartzea: (Euskaquitaine, Atlantikoko Aisiarako Portuen Elkarte, Euskal Herriko Itsas Foroa). Talde eta elkarteekin lankidetzan aritzen eta laguntza-jarduerak egiten jarraitzea. 	4	<ul style="list-style-type: none"> Continuar promocionando las instalaciones portuarias de la CAE, dentro y fuera de nuestra Comunidad (Ferias, eventos, reuniones, ...). - Pertenencia a las diversas Asociaciones (Euskaquitaine, Asociación de Puertos de Recreo del Atlántico, Foro Marítimo Vasco). Continuar con el patrocinio de actividades y colaboraciones con Clubs y Asociaciones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> - Aukeratutako laguntzak eta elkarlanak kudeatzea. • Eskatzen duten elkarte eta talderi portuko azpiegiturak erabiltzeko baimena ematea, itsas-kirol ekintzak antolatu ahal izateko. - Estropadak. - Arrantza ikastaroak. 	<p style="text-align: center;">9</p> <p style="text-align: center;">30</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Gestionar los patrocinios y colaboraciones seleccionados. • Conceder autorizaciones para la utilización de las infraestructuras portuarias a las distintas asociaciones y clubes que los soliciten, para realizar diversos acontecimientos náutico-deportivos. - Realización de regatas. - Realización de concursos de pesca.

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		6
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	3
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	2
- Administrariak Administrativos	C	1
Guztira Total		7

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendaria Director/a	68.436		68.436

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	8.522.438	8.772.438	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	16.412.904	16.662.904
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	131.739	131.739	A-1) Fondo propioak Fondos propios	14.836.785	15.886.785
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	131.739	131.739	I. Kapitala <i>Capital</i>	16.130.547	16.130.547
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	3.903.380	3.762.868	1. Kapital eskriturata <i>Capital escriturado</i>	16.130.547	16.130.547
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	3.388.872	2.888.872	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.270.051	1.270.051
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	353.322	712.810	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	129.979	129.979
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	161.186	161.186	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.140.072	1.140.072
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	4.487.319	4.877.831	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.513.813)	(463.813)
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	4.487.319	4.877.831	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.513.813)	(463.813)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	11.024.510	11.024.510	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.050.000)	(1.050.000)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	44.498	44.498	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.576.119	776.119
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	44.498	44.498	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	82.811	82.811
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.745.214	2.745.214	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	82.811	82.811
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.427	2.427	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	82.811	82.811
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.105.957	2.105.957	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	3.051.233	3.051.233
4. Pertsonala <i>Personal</i>	10.746	10.746	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	109.520	109.520
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	132.322	132.322	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	109.520	109.520
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	493.762	493.762	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	1.365.399	1.365.399
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	27.815	27.815	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.576.314	1.576.314
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	8.206.983	8.206.983	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	403.407	403.407
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	8.206.983	8.206.983	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	159.380	159.380
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.013.527	1.013.527
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	19.546.948	19.796.948	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	19.546.948	19.796.948

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.050.000)	(1.050.000)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	1.050.000	1.042.000
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	1.050.000	1.050.000
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	-----	(8.000)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	-----	8.000
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	-----	8.000
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	-----	-----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(800.000)	(780.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(800.000)	(780.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(800.000)	(780.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	800.000	780.000
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	800.000	780.000
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	800.000	780.000
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	-----	-----

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		3.300.000	889.059
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		3.300.000	889.059
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(697.000)	(697.000)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(697.000)	(697.000)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		344.874	2.520.000
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		344.874	300.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		----	2.220.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(431.192)	(423.318)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(322.222)	(316.348)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(108.970)	(106.970)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(2.516.682)	(2.296.741)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(2.510.682)	(2.293.741)
b) Tributuak Tributos		(6.000)	(3.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.050.000)	(1.050.000)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(1.050.000)	(1.058.000)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		----	8.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		----	8.000
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		----	8.000
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----	8.000
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(1.050.000)	(1.050.000)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(1.050.000)	(1.050.000)

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

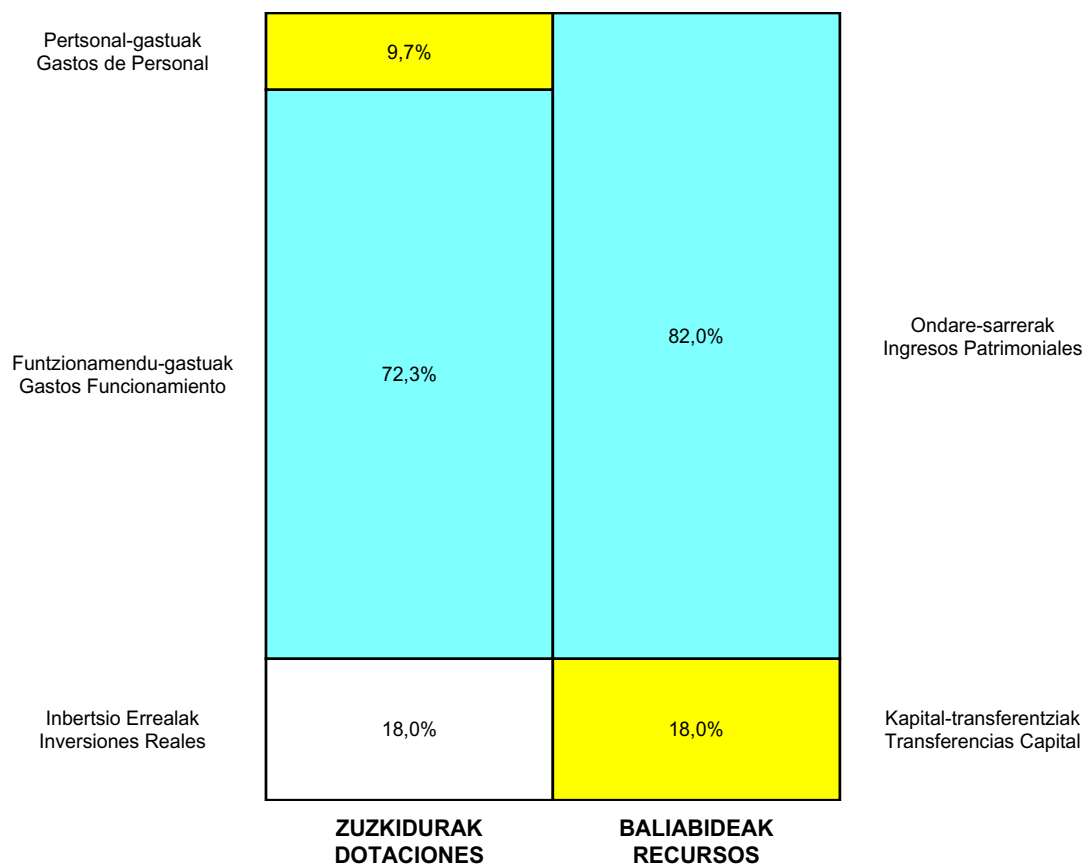
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTATURUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	16.131	---	---	1.270	---	(667)	---	(1.154)	---	---	---	776	16.355
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	16.131	---	---	1.270	---	(1.821)	---	---	---	---	---	776	16.355
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(1.050)	---	---	---	---	(1.050)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	1.358	---	---	---	---	---	---	1.358
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	16.131	---	---	1.270	---	(464)	---	(1.050)	---	---	---	776	16.663
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	16.131	---	---	1.270	---	(1.514)	---	---	---	---	---	776	16.663
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(1.050)	---	---	---	800	(250)
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	16.131	---	---	1.270	---	(1.514)	---	(1.050)	---	---	---	1.576	16.413

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	431.192	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	3.644.874
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	3.213.682	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	800.000
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	800.000		
Guztira Total	4.444.874	Guztira Total	4.444.874

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
533.385	12	3.644.797	82	266.692	6	0	0	4.444.874



ZUMAIAKO KIROL PORTUA, S.A.

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			63.000
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				63.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			63.000
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				63.000

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			135.000
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			100.000
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		13.000	
6219	Kanonak Cánones		13.000	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		38.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		7.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		36.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		36.000	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		6.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		6.000	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			35.000
630	Mozkinen gaineko zerga Impuesto sobre beneficios		35.000	
6300	Zerga korrientea Impuesto corriente		35.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			7.000
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS			7.000
662	Zorren interesak Intereses de deudas		7.000	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito		7.000	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			63.000
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				205.000

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			185.000
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			185.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		185.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		185.000	
1	Kanon. Canon.	185.000		
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			20.000
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS			20.000

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		20.000	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		20.000	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				205.000

ZUMAIAKO KIROL PORTUA, S.A.**1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK**

Euskal Autonomia Estatutuaren 10.32 artikulua Euskal Autonomia Erkidegoari ematen dizkio, besteak beste, trenbideen, lurteko, itsasoko, erreketako eta kable bidezko garraioen, portuen, heliportuen, aireportuen eta Meteorologiako Euskal Zerbitzuaren arloko eskumen eskusiboak, horrek ezertan galarazi gabe Konstituzioaren 149.1.20 artikuluan xedatutakoa.

Autonomia Estatutuaren babesean eta uztailaren 29ko 196/2003 Dekretuaren bidez (2003ko abuztuaren 25eko 164. zk.ko EHAA) baimena eman zitzaion Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioari "Zumaiako Kirol Portua, SA" sozietate anonimoaren akzioak erosteko, eta aipatu sozietateak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Sozietate Publiko izaera hartzeko.

Sozietatearen estatutuen 2. artikulua araberan, sozietatearen xedea honakoa izango da:

Kirol-portuen, eta horien inguruen eta instalazioen plangintza egin, eta horiek bultzatu, garatu eta ustiatzea. Ustiaketa hori, sozietateak berak, emakidun gisa burutu ahal izango du, edo dagozkion eskubideak hirugarren pertsona juridiko nahiz pribatuei laga ahal izango dizkie.

Azterlanak egitea eta kudeaketa eta teknika arloan zerbitzuei aholkularitza eskaintzea.

Interes bereziko kirol-portuekin erlazioaturiko enpresen kapitalean parte hartzea, kasuan kasuan zehaztuko den eran.

Finantza erakunde publiko nahiz pribatuengandik maileguak hartzea.

Obligazio edo antzeko tituluak egitea.

Euskadiko Ogasun Orokorrarengandik eta estatuko erakunde publikoengandik diru-laguntza eta bermeak hartzea.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

El artículo 10.32 del Estatuto de Autonomía para el País Vasco confiere a la Comunidad Autónoma del País Vasco la competencia exclusiva, entre otras, en materia de ferrocarriles, transportes terrestres, marítimos, fluviales y por cable, puertos, helipuertos, aeropuertos y Servicio Meteorológico del País Vasco, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 149.1.20 de la Constitución.

A su amparo y mediante Decreto 196/2003, de 29 de julio de 2003 (BOPV n. 164 de 25 de agosto de 2003) se autoriza a la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco para la adquisición de acciones de la sociedad anónima "Zumaiako Kirol Portua, S. A.", y la adquisición de la condición de sociedad pública de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Según se establece en el artículo 2 de sus Estatutos Sociales, la Sociedad tendrá por objeto:

La planificación, promoción, desarrollo y explotación de puertos deportivos y sus áreas de instalaciones conexas por sí, en calidad de concesionario o, mediante la cesión de los derechos que le correspondan a terceras personas, tanto jurídicas como privadas.

La realización de estudios, prestación de asesoramiento de servicios en los ámbitos de gestión y técnico.

Participar en el capital social de empresas relacionadas con puertos deportivos de particular interés y en las condiciones que en cada caso se determinen.

Recibir préstamos de entidades financieras públicas y privadas.

Emitir obligaciones o títulos similares.

Recibir subvenciones y garantías de la Hacienda General del País Vasco y de otras instituciones y entidades públicas de la Comunidad Autónoma, así como del sector público estatal.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	51
Zumaiako Udala Ayuntamiento de Zumaia	49
GUZTIRA TOTAL	100

Zumaiako Kirol Portua S.A. sozietatea 1994ko azaroaren 3an osatu zen, EAEko Administrazioaren eta Zumaiako Udalaren parte-hartze parekidearen ondorioz.

La sociedad "Zumaiako Kirol Portua, S.A." fue constituida el 3 de noviembre de 1994, con participación paritaria de la Administración de la CAE y del Ayuntamiento de Zumaia.

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. 2016. urtean, ZKPak portuak kontserbazio eta mantenu baldintza ezin hobek izango dituela bermatu du, eta bai amarralekuen bai ematen diren zerbitzuen eskaerak betetzen direla ziurtatu du.</p> <p>2. Era berean, Zumaiako kirol portuak Autonomia Erkidegoaren uretan egin diren hainbat estropadetan parte hartu duten ontziak hartu ditu, eta sozietateak estropada horien antolakuntzan eta babesean parte hartu du, itsas-kirol jarduerak bultzatze aldera.</p>		<p>1. Durante el año 2016 ZKP ha garantizado que el puerto cuente con unas condiciones óptimas de conservación y mantenimiento, asegurando que se satisfacen tanto la demanda de amarres como la de servicios prestados.</p> <p>2. Así mismo, el puerto deportivo de Zumaia, ha recibido a embarcaciones participantes en las distintas regatas celebradas en aguas de la Comunidad Autónoma y la sociedad ha participado en la organización o patrocinio de las mismas, en aras a promocionar las actividades náutico-deportivas.</p>

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Portuan artapen eta mantentze arloko baldintza ezin hobek izatea bermatzea, eta amarratzeguneen eskaria asetzen dela eta zerbitzuak egokiro ematen direla egiaztatzea.</p> <p>2. Itsasoko kirol-jarduerak sustatzea, Autonomia Erkidegoaren uretan egiten diren estropadak antolatuz eta babestuz.</p>		<p>1. Garantizar que el puerto cuente con unas condiciones óptimas de conservación y mantenimiento y asegurar que se satisfacen tanto la demanda de amarres como la de servicios prestados.</p> <p>2. Fomentar las actividades náutico-deportivas mediante la organización o patrocinio de las regatas que tengan lugar en aguas de la Comunidad Autónoma.</p>

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		1
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	1
Guztira Total		1

Zumaia Kirol Portua, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	3.836.827	4.220.509	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	4.545.232	4.865.914
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	3.836.827	4.220.509	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.429.727	1.366.727
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	3.836.827	4.220.509	I. Kapitala <i>Capital</i>	60.101	60.101
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.972.981	1.909.981	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	60.101	60.101
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	109.985	109.985	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.567.215	1.567.215
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	103.229	103.229	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	12.020	12.020
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	6.756	6.756	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.555.195	1.555.195
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.567.555	1.567.555	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(260.589)	(323.589)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	367.555	367.555	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	63.000	-----
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.200.000	1.200.000	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(323.589)	(323.589)
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	295.441	232.441	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	63.000	63.000
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	295.441	232.441	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.115.505	3.499.187
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	5.809.808	6.130.490	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.105.005	1.105.005
			IV. Zerga geroratuen pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.105.005	1.105.005
			C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	159.571	159.571
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	159.571	159.571
			1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	31.140	31.140
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	20	20
			5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	38.120	38.120
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	90.291	90.291
			ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	5.809.808	6.130.490

Zumaia Kirol Portua, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	98.000	98.000
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(13.000)	(13.000)
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	383.682	383.682
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(383.682)	(383.682)
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(20.000)	(20.000)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	7.000	7.000
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(22.000)	(22.000)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(7.000)	(7.000)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	20.000	20.000
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(35.000)	(35.000)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	63.000	63.000
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	----	----
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)	----	----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	63.000	63.000

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	185.000	185.000
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>	185.000	185.000
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(100.000)	(100.000)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(100.000)	(100.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(383.682)	(383.682)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	383.682	383.682
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	85.000	85.000
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	20.000	20.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>	20.000	20.000
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>	20.000	20.000
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(7.000)	(7.000)
b) Hirugarrenen zorrak <i>Por deudas con terceros</i>	(7.000)	(7.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	13.000	13.000
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	98.000	98.000
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	(35.000)	(35.000)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	63.000	63.000

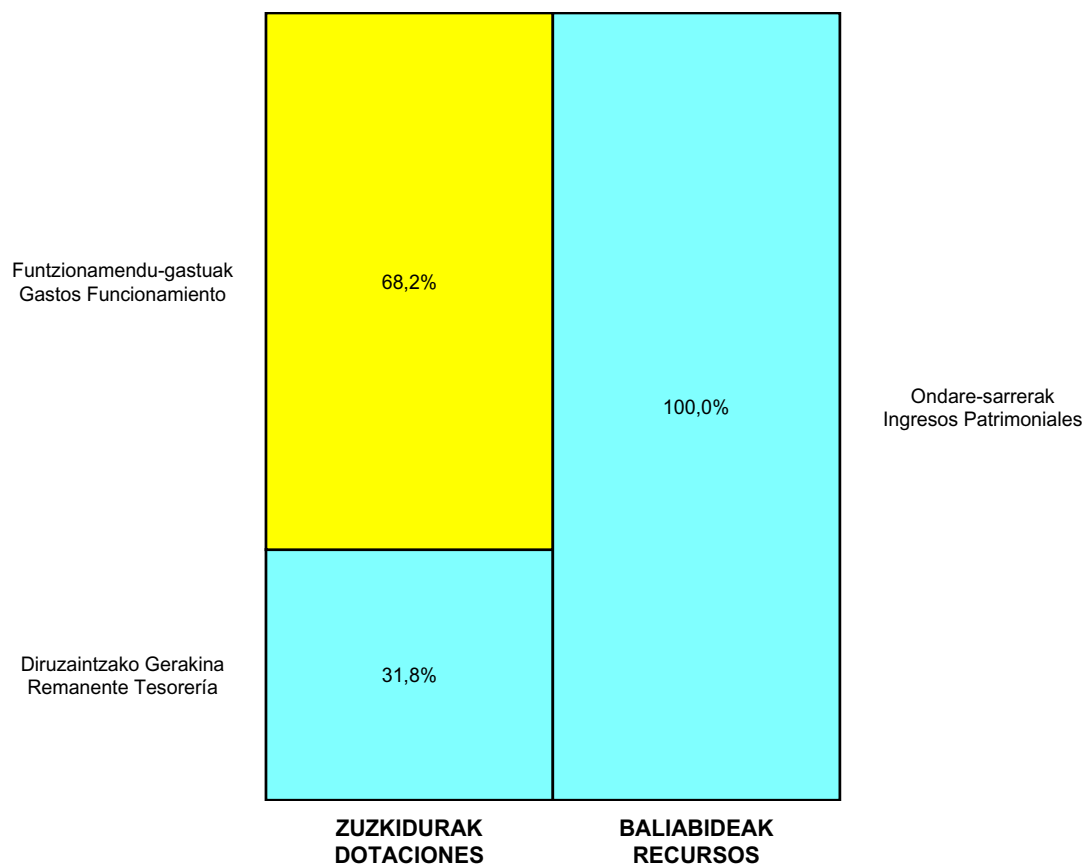
Zumaia Kirol Portua, S.A.

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	60	---	---	1.468	---	---	---	99	---	---	---	---	3.499	5.127
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	60	---	---	1.468	---	99	---	---	---	---	---	---	3.499	5.127
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	63	---	---	---	---	---	63
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	99	---	(423)	---	---	---	---	---	---	---	(324)
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	60	---	---	1.567	---	(324)	---	63	---	---	---	---	3.499	4.866
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	60	---	---	1.567	---	(261)	---	---	---	---	---	---	3.499	4.866
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	63	---	---	---	---	(384)	(321)
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	60	---	---	1.567	---	(261)	---	63	---	---	---	---	3.116	4.545

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	135.000	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	205.000
Gastu Finantzarioak Gastos Financieros	7.000		
Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	63.000		
Guztira Total	205.000	Guztira Total	205.000

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	142.000	100	0	0	0	0	142.000



IV. ENPLEGUA ETA GIZARTE POLITIKAK
EMPLEO Y POLÍTICAS SOCIALES



H O B E T U Z

Fundación Vasca para la Formación Profesional Continua

Langileen Prestakuntzarako Euskal Fundazioa

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Fundación HOBETUZ Fundazioa

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				11.620
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			3.120
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		3.120	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			8.500
	215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones		8.500	
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				6.918.474
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			6.918.474
	520 Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		6.918.474	
	5201 Erabilitako kredituagatik epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo por crédito dispuesto		6.918.474	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				6.930.094

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				11.620
	130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		11.620	
	1300 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		11.620	
	1 Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Enplegu eta Gizarte Politiketako Saitetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Empleo y Políticas Sociales, para financiar inversiones.	11.620		
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS				6.918.474
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			6.918.474
	542 Epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo		6.918.474	
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				6.930.094

Fundación HOBETUZ Fundazioa

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

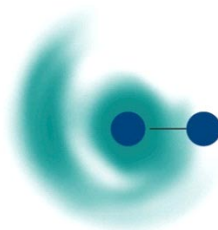
GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				1.336.911
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS				1.091.323
640 Soldatak Sueldos y salarios			1.091.323	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		92.043	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		963.910	
1	Bestelako langileriaren ordainsariak. Retribuciones de otro personal.	963.910		
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		35.370	
1	Behin-behineko kontratazioak: 1. Contrataciones temporales: 1.	35.370		
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS				245.588
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa			245.588	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				519.969
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS				14.481
600 Salgai-erosketak Compras de mercaderías			14.481	
6000	Salgaiak Mercaderías		14.481	
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				505.488
629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios			505.488	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		505.488	
1	Bestelako hainbat zerbitzu. Otros servicios diversos.	505.488		
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD				404.000
652 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación			404.000	
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		404.000	
1	Bestelako diru-laguntzak. Otras subvenciones.	404.000		
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				2.260.880

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				2.260.880
740 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación			2.260.880	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		2.260.880	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Enplegu eta Gizarte Politiketako Saisetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Empleo y Políticas Sociales, para financiar gastos de explotación.</i>	2.260.880		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				2.260.880



H O B E T U Z

Fundación Vasca para la Formación Profesional Continua

Langileen Prestakuntzarako Euskal Fundazioa

1. ERAKUNDEAREN JARDUERA OROKORRAK

Euskal Autonomia Erkidegoan Etengabeko Prestakuntzari buruzko Lanbidearteko eta Hirualdeko Akordioa 1995eko irailan CONFEBASK Euskal Enpresarien Konfederakuntzaren, ELA, CCOO, UGT, LAB zentral sindikalen eta EUSKO JAURLARITZAren artean sinatutako akordioaren ondorioz, HOBETUZ sortu zen. 1996ko uztailaren 19an errealitate bihurtuta, HOBETUZ, Fundación Vasca para la Formación Profesional Continua-Langileen Prestakuntzarako Euskal Fundazioa, EAEn etengabeko lanbide-heziketa sustatzen eta kudeatzen duen hirualdeko erakundea da.

Hauek dira bere helburuak:

- EAEn gauzatzen den langileen etengabeko prestakuntza osoa barnean hartzea.
- Etengabeko prestakuntza kudeatzea eta zuzentzea, eta enpresa, langile eta ikastetxeen artean interesa sustatzea etengabeko prestakuntzan eta jardura hau ahalik eta hedadura eta eraginkortasun handienera iristeko baldintzetan.
- Etengabeko lanbide-heziketa eraginkorragoa bihurtzea, enpresen eskakizunekin eta langileen prestakuntza-premiekin estu lotuta.

Fundazioa patronatu batek zuzentzen du, eta aipatutako akordioen sinatzaileek osatzen dute. Gainera, hiru lurralde historikoen artean banatutako egitura tekniko bat du, haren xedeak ahalik eta hurbilenetik lortzeko.

Fundazio-zuzkidura honela banatzen da:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La firma de los Acuerdos Interprofesional y Tripartito sobre Formación Continua en la Comunidad Autónoma del País Vasco, en septiembre de 1995, entre la Confederación Empresarial Vasca CONFEBASK, las Centrales Sindicales ELA, CCOO, UGT, LAB y el GOBIERNO VASCO, supuso la gestación de HOBETUZ. Hecha realidad el 19 de julio de 1996, HOBETUZ, Fundación Vasca para la Formación Profesional Continua-Langileen Prestakuntzarako Euskal Fundazioa es la Entidad Tripartita que promueve y gestiona la formación profesional continua en la CAPV.

Son sus objetivos:

- Abarcar la totalidad de la formación continua de las personas trabajadoras que se lleve a cabo en la CAPV.
- Gestionar y dirigir la formación continua, así como promover entre empresas, personas trabajadoras y centros educativos, el interés por la formación profesional continua y las condiciones para que esta actividad alcance la máxima extensión y eficacia.
- Hacer más efectiva la formación profesional continua, contactándola estrechamente con los requerimientos de las empresas y las necesidades formativas de las personas trabajadoras.

La Fundación está regida por un Patronato compuesto por los firmantes de los Acuerdos citados y cuenta con unas Estructura Técnica distribuida entre los tres Territorios Históricos para desde la cercanía, llevar a cabo la mejor consecución de sus fines.

La dotación fundacional se distribuye de la siguiente forma:

Ekainaren 2ko 9/2016 Legeari, Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioei buruzko lege berriari egokitzeko, eta fundazioa Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoko fundazio bihurtzeko 2016ko azaroaren 22ko Gobernu Kontseiluak aldatutako 2016ko uztailaren 27ko Gobernu Kontseiluak hartutako akordioa gauzatzeko, estatutuak aldatu dira, eta Fundazioen Erregistroan inskribatu dira, Gobernantza Publiko eta Autogobernu sailburuaren abenduaren 9 Aginduaren bidez.

EAEEn etengabeko prestakuntzari buruzko Lanbidearteko eta Hirualdeko Akordioak indarrean izanik, eta kontuan hartuta Lanbidek eta Hobetuz Fundazioak lana duten pertsonen zuzendutako prestakuntzaren esparruko funtzioak dituztela, bi erakundeek beren harremanak antolatuta dituzte. Horrela, Hobetuz Fundazioak prestakuntza horretara bideratutako laguntza-deialdiak kudeatzeko behar den egitura teknikoa duenez, berak betetzen du funtzio hori, onuradunei diru-laguntzak ordaintzea barnean hartuta. Bestetik, Lanbideri dagokio onartzea deialdi horien oinarriak, bere Administrazio Kontseiluaren ebazpenak jendaurrean jarrita, eta bere zuzendariaren ebazpenak eta horiek banatzeko ebazpenak, eta Hobetuz Fundazioari haren egitura finantzatzeko eta deitutako diru-laguntzak ordaintzeko behar diren baliabide ekonomikoak transferitzea.

Con el fin de adaptarse a la nueva Ley de Fundaciones del País Vasco, Ley 9/2016, de 2 de junio y para materializar el acuerdo adoptado por el Consejo de Gobierno de 27 de julio de 2016, modificado por el de 22 de noviembre de 2016, por el que se autoriza la transformación de la fundación en una Fundación del Sector Público de la Comunidad Autónoma del País Vasco, se han modificado los Estatutos, siendo inscritos los mismos en el Registro de Fundaciones mediante Orden de 9 de diciembre del Consejero de Gobernanza Pública y Autogobierno.

Estando vigentes los Acuerdos Interprofesional y Tripartito sobre la formación continua en la CAPV, y teniendo en cuenta las funciones que en ámbito de la formación dirigida a personas ocupadas ostentan el organismo autónomo Lanbide-Servicio Vasco de Empleo y la fundación Hobetuz, ambas organizaciones han articulado sus relaciones de manera que, contando Hobetuz con la estructura técnica necesaria para la gestión de las convocatorias de ayudas destinadas a esta formación, es quien lleva a cabo esta función, incluido el pago de las subvenciones a los beneficiarios, correspondiendo a Lanbide-Servicio Vasco de Empleo la aprobación de las bases de tales convocatorias mediante acuerdos de su Consejo de Administración, elevados a público mediante Resoluciones de su Director y las resoluciones de reparto final de las mismas, así como el traspaso a Hobetuz de los recursos económicos necesarios para la financiación de su estructura y para el pago de las subvenciones convocadas.

2. 2016AN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Hobetuzen 2016 ekitaldia aurreko urteen jarraipen izan da Fundazioak gauzaturako jardueren garapenari dagokionez, deialdi horiek berdin kudeatuta.</p> <p>Hobetuzek EAEko etengabeko prestakuntzarako diru-laguntzen aurrerapenaren, jarraipenaren eta ikuskapenaren likidazioa egin zuen. Horiek 2015eko deialdiari dagozkio, enpresek garatzen dituzten prestakuntza-ekintza estrategikoak egiteko.</p> <p>Baita eskaera hauen balorazioa ere: 2016ko deialdiko diru-laguntzen hasierako emakida, aurrerapenaren likidazioa eta jarraipena eta ikuskapena, lehentasunez EAEEn lana duten langileei zuzendutako eskaintzaren prestakuntzarako.</p> <p>Bestetik, fundazioak testu arauemailearen proposamena eta eskaeren balorazioa egin zuen 2016ko deialdiari dagokion hasierako emakidarekin, enpresek garatu zituzten prestakuntza-ekintza estrategikoak egiteko.</p>		<p>El ejercicio 2016 de Hobetuz ha sido una continuación de los años pasados en cuanto al desarrollo de las actividades llevadas a cabo por la Fundación, gestionando dichas convocatorias de igual manera.</p> <p>Hobetuz desarrolló la liquidación del adelanto, seguimiento e inspección, memorias finales y liquidación de las subvenciones a la formación continua de la CAPV correspondientes a la Convocatoria de 2015 para la realización de acciones estratégicas formativas que se desarrollaron por parte de las empresas.</p> <p>También la valoración de las solicitudes con la propuesta de resolución de concesión inicial, liquidación del adelanto y seguimiento e inspección de las subvenciones de la Convocatoria 2016 para la formación de oferta dirigida prioritariamente a personas trabajadoras ocupadas de la CAPV.</p> <p>Por otro lado, la fundación elaboró la propuesta del texto normativo y la valoración de las solicitudes con la propuesta de resolución de concesión inicial correspondiente a la Convocatoria de 2016 para la realización de acciones estratégicas formativas que se desarrollaron por parte de las empresas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ENPRESENTZAKO 2015eko DEIALDIA</p> <p>1. Aurrerapenaren likidazioa.</p> <p>2. Jarraipena eta ikuskapena.</p> <p>3. Memorien balorazioa.</p> <p>4. Azken likidazioa.</p>	397	<p>1. CONVOCATORIA EMPRESAS 2015</p> <p>1. Liquidación adelanto.</p> <p>2. Seguimiento e inspección.</p> <p>3. Valoración memorias.</p> <p>4. Liquidación final.</p>
<p>2. 2016ko ESKAINTZAREN DEIALDIA</p> <p>1. Eskaeren balorazioa eta hasierako emakida-proposamena.</p> <p>2. Aurrerapenaren likidazioa.</p> <p>3. Jarraipena eta ikuskapena.</p>	292	<p>2. CONVOCATORIA OFERTA 2016</p> <p>1. Valoración de solicitudes y propuesta de concesión inicial.</p> <p>2. Liquidación adelanto.</p> <p>3. Seguimiento e inspección.</p>
<p>3. ENPRESENTZAKO 2016ko DEIALDIA</p> <p>1. Deialdiaren testua prestatzea eta proposatzea.</p> <p>2. Eskaeren balorazioa eta hasierako emakida-proposamena.</p>	356	<p>3. CONVOCATORIA EMPRESAS 2016</p> <p>1. Elaboración y propuesta de texto de convocatoria.</p> <p>2. Valoración de solicitudes y propuesta de concesión inicial.</p>

3. 2017RAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2017 ekitaldian, Hobetuzek langileentzako 2016ko eskaintza-deialdiaren jarraipenarekin, memorien balorazioarekin eta azken likidazioarekin jarraitu beharko du.</p> <p>Enpresetako prestakuntzarako 2016ko deialdiaren hasierako emakidaren ebazpen-proposamena onartutakoan, fundazioak haren aurrerapenaren likidazioa, jarraipena eta ikuskapena, azken memoriak eta likidazioa egingo ditu.</p> <p>Era beran, EAEko etengabeko prestakuntzari 2017 ekitaldian emandako diru-laguntzen enpresa-deialdien eta eskaintzaren testu arauemaileak garatu eta proposatuko ditu.</p>	104	<p>En el ejercicio 2017 Hobetuz deberá continuar con el seguimiento, la valoración de memorias y liquidación final de la Convocatoria 2016 de oferta para personas trabajadoras.</p> <p>Una vez aprobada la propuesta de resolución de concesión inicial de la Convocatoria 2016 para la formación en empresas, la fundación desarrollará la liquidación del adelanto, seguimiento e inspección, memorias finales y liquidación de la misma.</p> <p>También desarrollará y propondrá los textos normativos de las convocatorias de empresas y oferta, correspondientes al ejercicio 2017 de las subvenciones a la formación continua de la CAPV, llevando la gestión global de las mismas.</p>
<p>1. 2016ko ESKAINTZAREN DEIALDIA</p> <p>1. Jarraipena eta ikuskapena.</p>		<p>1. CONVOCATORIA OFERTA 2016</p> <p>1. Seguimiento e inspección.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Memorien balorazioa. 3. Azken likidazioa. 2. ENPRESENTZAKO 2016ko DEIALDIA	356	2. Valoración memorias. 3. Liquidación final. 2. CONVOCATORIA EMPRESAS 2016
1. Aurrerapenaren likidazioa. 2. Jarraipena eta ikuskapena. 3. Memorien balorazioa. 4. Azken likidazioa.		1. Liquidación adelanto. 2. Seguimiento e inspección. 3. Valoración memorias. 4. Liquidación final.
3. 2017ko ESKAINTZAREN DEIALDIA 1. Deialdiaren testua prestatzea eta proposatzea. 2. Eskaeren balorazioa eta hasierako emakida-proposamena. 3. Aurrerapenaren likidazioa. 4. Jarraipena eta ikuskapena.	290	3. CONVOCATORIA OFERTA 2017 1. Elaboración y propuesta de texto de convocatoria. 2. Valoración de solicitudes y propuesta de concesión inicial. 3. Liquidación adelanto. 4. Seguimiento e inspección.
4. ENPRESENTZAKO 2017ko DEIALDIA 1. Deialdiaren testua prestatzea eta proposatzea. 2. Eskaeren balorazioa eta hasierako emakida-proposamena. 3. Aurrerapenaren likidazioa. 4. Jarraipena eta ikuskapena.		350

Fundación HOBETUZ Fundazioa

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		3
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) <i>Directivos (Decreto 156-2016)</i>	*	1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	2
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		15
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	10
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	2
- Administrari Laguntzaileak <i>Auxiliares Administrativos</i>	D	3
Guztira Total		18

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari gerentea <i>Director/a Gerente</i>	78.227		78.227

Fundación HOBETUZ Fundazioa

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	4.214.339	4.215.419	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.132.079	2.133.159
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.853	1.593	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.106.259	2.118.959
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	1.332	1.332	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	1.412.379	1.412.379
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.521	261	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	706.580	706.580
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	9.960	12.300	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	706.580	706.580
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	9.960	12.300	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(12.700)	-----
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	4.201.526	4.201.526	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	25.820	14.200
2. Hirugarrenen emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	4.162.964	4.162.964	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	14.150.000	14.150.000
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	38.562	38.562	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	14.150.000	14.150.000
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	19.171.301	26.089.775	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	14.150.000	14.150.000
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	8.400.000	8.400.000	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	7.103.561	14.022.035
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	8.400.000	8.400.000	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.323.561	8.242.035
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	6.171.300	13.089.774	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	1.323.561	8.242.035
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	6.171.300	13.089.774	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	5.780.000	5.780.000
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	4.600.001	4.600.001	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	5.671.254	5.671.254
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	4.600.001	4.600.001	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	108.746	108.746
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	23.385.640	30.305.194	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	23.385.640	30.305.194

Fundación HOBETUZ Fundazioa

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(12.700)	----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	12.700	11.500
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	12.700	12.503
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	----	(1.003)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	11.500
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(11.620)	(11.500)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(3.120)	(1.860)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(8.500)	(9.640)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	6.918.474	6.741.717
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	6.918.474	6.741.717
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	6.906.854	6.730.217
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	11.620	----
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	11.620	----
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(6.918.474)	(6.741.717)
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(6.918.474)	(6.741.717)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(6.918.474)	----
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	----	(6.741.717)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(6.906.854)	(6.741.717)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	----

Fundación HOBETUZ Fundazioa

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(14.481)	(3.000)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías		(14.481)	(3.000)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		2.260.880	2.250.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		2.260.880	2.250.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.336.911)	(1.239.800)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(1.091.323)	(1.011.000)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(245.588)	(228.800)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(505.488)	(595.700)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(505.488)	(595.700)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(12.700)	(12.503)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		----	1.003
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(404.000)	(400.000)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(12.700)	----
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----	----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(12.700)	----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(12.700)	----

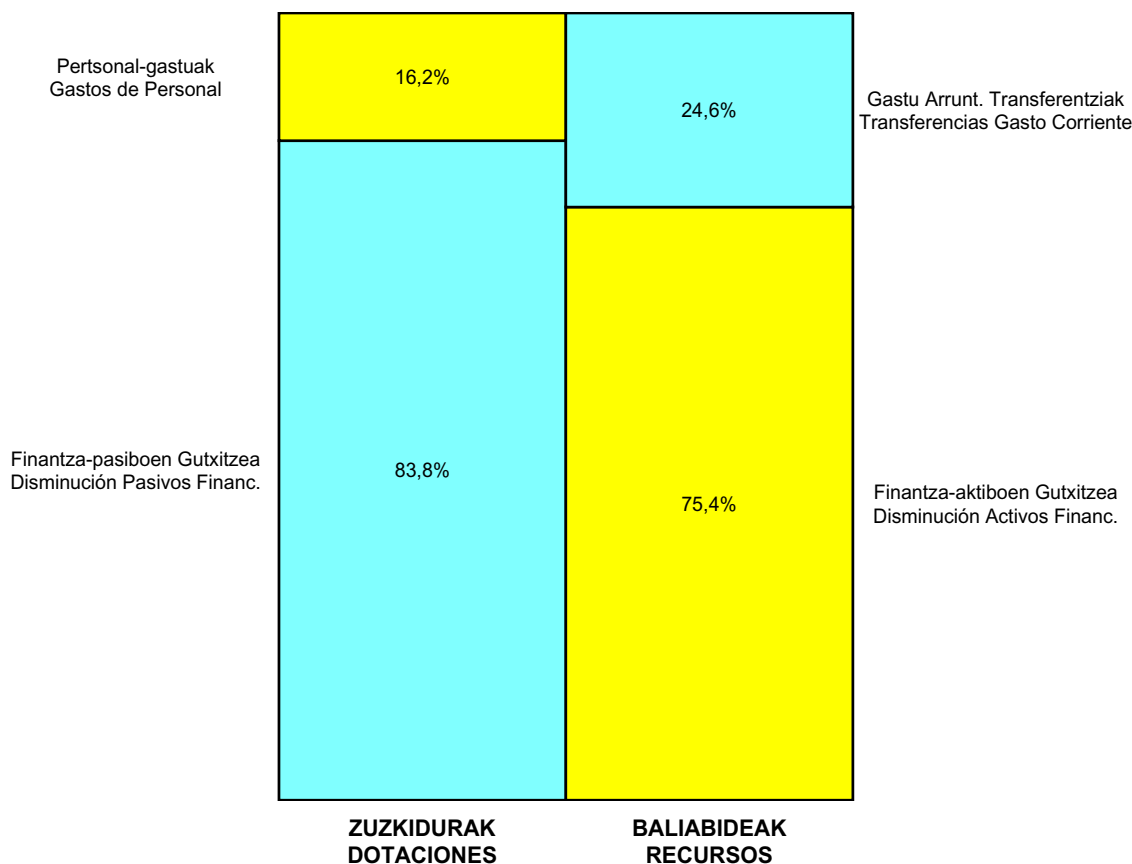
Fundación HOBETUZ Fundazioa

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITALA ESKRIBURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	1.412	----	----	----	----	707	----	----	----	----	----	14	2.133
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	1.412	----	----	----	----	707	----	----	----	----	----	14	2.133
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	(13)	----	----	----	12	(1)
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	1.412	----	----	----	----	707	----	(13)	----	----	----	26	2.132

Fundación HOBETUZ Fundazioa

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	1.336.911	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	2.260.880
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	519.969	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	11.620
Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	404.000	Finantza-aktiboen Gutxitzea <i>Disminución Activos Financ.</i>	6.918.474
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	11.620		
Finantza-pasiboen Gutxitzea <i>Disminución Pasivos Financ.</i>	6.918.474		
Guztira Total	9.190.974	Guztira Total	9.190.974

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
386.325	4	249.976	3	1.636.199	18	6.918.474	75	9.190.974



**V. INGURUMENA, LURRALDE PLANGINTZA ETA
ETXEBIZITZA**
***MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL Y
VIVIENDA***



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				12.083.492
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			270.000
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		270.000	
1	Aplikazio informatikoen garapena. Desarrollo aplicaciones informáticas.	270.000		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			11.813.492
211	Eraikuntzak Construcciones		11.793.492	
2111	Azpiegiturak Infraestructuras		11.793.492	
1	Antolamendu, bideratze eta uholdeetatik babesteko lanak. Obras de ordenación, encauzamiento y defensa contra inundaciones.	8.181.119		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 10.462 M ; 2019 : 7.734 M ; 2020 : 4.000 M			
2	Ibilguen mantentze- eta hobekuntza-zerbitzua. Servicio de mantenimiento y restauración de cauces.	3.060.667		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 3.008 M ; 2019 : 3.008 M ; 2020 : 3.008 M			
3	Uholde-prebentziorako sistema. Sistema de prevención de inundaciones.	451.706		
4	Ipar-mendebaldeko ibarbidea drainatzearen 1. fasea Hondarribian. 1. fase drenaje vaguada noroeste Hondarribia.	100.000		
214	Tresneria Utililaje		20.000	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				12.083.492

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				12.083.492
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		11.073.371	
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		11.073.371	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAEtik, Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda, para financiar inversiones.	11.073.371		
132	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados		1.010.121	

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1321	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. Gainerakoak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital. Resto</i>		1.010.121	
1	Bestelako diru-laguntzak. <i>Otras subvenciones.</i>	1.010.121		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				12.083.492

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				9.257.313
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			7.413.002
640	Soldatak Sueldos y salarios		7.088.002	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		298.353	
6402	Funtzionarioen eta estatutupeko langileen ordainsariak Retribuciones de funcionarios y personal estatutario		848.494	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		5.941.155	
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones		325.000	
1	Kalte-ordainak. Indemnizaciones.	325.000		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			1.844.311
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		1.844.311	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				19.435.247
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			12.666.576
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		12.666.576	
1	Hornidura eta saneamendu lanak. Obras de abastecimiento y saneamiento.	12.566.576		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 16.009 M ; 2019 : 3.000 M			
2	Saneamenduko lanak Agurainen. Obras de saneamiento en Salvatierra.	100.000		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			6.768.671
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		320.823	
6219	Kanonak Cánones		320.823	
1	Errentamendua Zerbitzu Zentralak. Arrendamiento Servicios Centrales.	298.123		
2	Errentamendua Gipuzkoa. Arrendamiento Gipuzkoa.	22.700		
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		103.734	
6221	Eraikuntzak Construcciones		22.000	
6227	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		25.734	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		56.000	
1	Garraioak. Elementos de transporte.	56.000		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		113.000	

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Profesional independenteen zerbitzuak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	101.000		
2	Berdintasun-ekintzak. <i>Acciones de igualdad.</i>	12.000		
624	Garraioak Transportes		38.000	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		40.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		500	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		226.000	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		226.000	
1	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>	226.000		
628	Hornigaiak Suministros		62.500	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		38.500	
6282	Gasa <i>Gas</i>		24.000	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		5.864.114	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		194.000	
1	Zerbitzu Zentralak. <i>Servicios Centrales.</i>	76.000		
2	Araba. <i>Alava.</i>	20.000		
3	Gipuzkoa. <i>Gipuzkoa.</i>	63.000		
4	Bizkaia. <i>Bizkaia.</i>	35.000		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		96.526	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		3.700	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		5.569.888	
1	Plangintza Hidrologikoari buruzko azterketak. <i>Estudios relacionados con la Planificación Hidrológica.</i>	436.784		
2	Jabari Publiko Hidraulikoko Jarduerak. <i>Actuaciones en Dominio Público Hidráulico.</i>	482.270		
3	Ur-masen kalitatea zaintzeko sarearen kudeaketa. <i>Gestión de redes de seguimiento del estado de masas.</i>	1.945.351		
4	Zebra muskuiluaren aurkako babes-ekintzak. <i>Actuaciones de protección contra el mejillón cebra.</i>	94.587		
5	Uholdeen aurrean babesteko ekintzak. <i>Actuaciones contra inundabilidad.</i>	224.740		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 656 M			
6	Plangintza eta obren ekintzak. <i>Actuaciones en planificación y obras.</i>	470.337		
7	Uraren kanona. <i>Canon del agua.</i>	145.190		
8	Laguntza informatikoa. <i>Asistencia técnica informática.</i>	1.490.000		
9	Laborategia. <i>Laboratorio.</i>	167.500		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
10	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>	50.000		
11	Bulego garbiketa. <i>Limpieza oficinas.</i>	43.129		
12	Jantziak. <i>Vestuario.</i>	20.000		
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD				140.000
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital		140.000	
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		140.000	
1	NBGPko milurtekorako 7. helburuko 10. jomuga betetzeko emandako diru-laguntzak. <i>Subvenciones entregadas META 10-Objetivo Milenio 7/PNUD.</i>	140.000		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				28.832.560

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. ZERGA BIDEZKO DIRU-SARRERAK INGRESOS TRIBUTARIOS				4.054.931
1.	ZEHARKAKO ZERGAK <i>IMPUESTOS INDIRECTOS</i>			2.137.903
720	Zergak Impuestos		2.137.903	
7200	Uraren kanona <i>Canon del agua</i>		2.137.903	
1	Ur kanona. <i>Canon del agua.</i>	2.137.903		
2.	TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BATZUK <i>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS</i>			1.917.028
721	Tasak Tasas		1.867.028	
7210	Ur publikoetako isurketen kanona <i>Canon de vertidos en aguas públicas</i>		1.071.188	
1	Isurketa kontrolaren kanona. <i>Canon de control de vertidos.</i>	552.814		
2	Lehorretik itsasora isurketa kanona. <i>Canon de vertidos tierra-mar.</i>	518.374		
7211	Jabari hidrauliko publikoaren okupazio-kanona <i>Canon de ocupación de dominio público hidráulico</i>		495.840	
1	Jabari hidrauliko publikoaren okupazio-kanona. <i>Canon de ocupación de dominio público hidráulico.</i>	495.840		
7212	Obra publikoen zuzendaritza eta ikuskapena <i>Dirección e inspección de obras públicas</i>		300.000	
1	Obra publikoen zuzendaritza eta ikuskapena. <i>Dirección e inspección de obras públicas.</i>	300.000		
723	Zigorrak Sanciones		50.000	
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				24.776.629
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		24.776.629	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		11.220.053	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda, para financiar gastos de explotación.</i>	11.220.053		
7401	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Otras subvenciones, donaciones y legados. Sector Público de la CAE</i>		12.806.576	
1	EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda.</i>	12.806.576		
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		750.000	
1	Nekazaritza, Elikadura eta Ingurumen Ministerioa. Hitzarmena. <i>Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente. Convenio.</i>	750.000		
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			1.000
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			1.000
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		1.000	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		1.000	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				28.832.560



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Ekainaren 23ko 1/2006 Uraren Legeak bere II. Kapituluan, EAEko uraren politika gauzatzeko bitarteko nagusia izango den Uraren Euskal Agentzia, zuzenbide pribatuko ente publikoa, sortu eta arautzen du. Bestalde, abenduaren 18ko 240/2007 Dekretuak ente publiko horren estatutuak onartzen ditu; eta abenduaren 18ko 233/2007 Dekretuak, Uraren Euskal Agentziaren jardueren hasiera arautzen du, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren baliabide pertsonalak eta materialak agentzia horri atxikitzeko baldintzak ezartzen ditu.

Fondo soziala horrela banatzen da:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Agentzia izango da erakunde arduraduna, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrari uraren alorrean dagozkion eskumenen eremuan, eta beraz, 1/2006 Legearen 7. artikuluan ezarritako zereginak beteko ditu.

Agentziak 1/2006 Legearen 3. artikuluan jasotako printzipio orokorren arabera gauzatu du bere jardura: bereziki, erabiltzaileen partaidetzarako printzipioaren arabera, bere zereginen eta eskaintzen duen zerbitzuaren eraginkortasuna bermatuz, eta beste administrazio batzuei dagozkien eskumenak eta partikularren eskubideak eta interesak erabat errespetatuz.

Xede horiek kontuan hartuta, Uraren Euskal Agentziaren jarduteko ildo nagusiak honako norabide hauetara zuzenduta daude:

1. Uholdeak izateko arriskua saihestea, politika estruktural zein ez-estrukturalen bidez, gaur egungo hiri asentamenduetan arriskuak urritze aldera.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas, crea y regula en su Capítulo II la Uraren Euskal Agentzia/Agencia Vasca del Agua, como Ente Público de derecho privado, llamado a constituirse en el instrumento central para llevar a cabo la política del agua en Euskadi. Por otra parte, el Decreto 240/2007, de 18 de diciembre, aprueba los Estatutos del referenciado Ente Público y es el Decreto 233/2007 de 18 de diciembre, quien regula el inicio de actividades de la Uraren Euskal Agentzia/Agencia Vasca del Agua, estableciendo las condiciones de adscripción de los medios personales y materiales de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco a la misma.

El fondo social se distribuye de la forma siguiente:

La Agencia, como entidad responsable en materia de aguas en el ámbito de las competencias que corresponden a la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco, ejerce las funciones indicadas en el artículo 7 de la Ley 1/2006.

La Agencia desempeña su actividad de acuerdo con los principios generales señalados en el artículo 3 de la Ley 1/2006 y en particular, garantizando la máxima eficacia en el cumplimiento de sus funciones y en la prestación de sus servicios, de acuerdo con el principio de participación de las personas usuarias y con pleno respeto por las competencias que corresponden a otras administraciones y por los derechos e intereses de las y los particulares.

Teniendo en cuenta tales fines, las grandes líneas de actuación de la Uraren Euskal Agentzia/Agencia Vasca del Agua se dirigen en los siguientes sentidos:

1. Prevención del riesgo por inundaciones, mediante políticas de prevención no estructurales y estructurales para el aminoramiento del riesgo en asentamientos urbanos actualmente existentes.

- | | |
|--|--|
| <p>2. EAEko ur-masen egoera ekologikoa hobetzea.</p> <p>3. Kantitate eta kalitate oneko hornidura unibertsala sustatzea.</p> <p>4. EAEko saneamenduko planak sustatzea.</p> <p>5. Uraren administrazio eraginkorra.</p> <p>6. Uraren gaineko ikerketa eta aprobetxamendu jasagarria egitea.</p> <p>7. Uraren arloko teknologi berrikuntza sustatu eta bultzatzea.</p> <p>8. Uraren kudeaketan inplikatur dauden giza baliabideen maila hobetzeko informazioa eta prestakuntza antolatzea.</p> <p>9. Uraren arloan milurteko helburuak lortzeko nazioarteko ekimenetan parte hartzea.</p> | <p>2. Mejora del estado ecológico de las masas de agua de la CAE.</p> <p>3. Favorecimiento del abastecimiento universal en cantidad y calidad suficiente.</p> <p>4. Favorecimiento de la culminación de los Planes de saneamiento de la CAE.</p> <p>5. Administración eficaz del Agua.</p> <p>6. Investigación y aprovechamiento sostenible del recurso agua.</p> <p>7. Promoción e impulso de la innovación tecnológica en el campo del agua.</p> <p>8. Información y formación para elevar el nivel de los recursos humanos implicados en la gestión del agua.</p> <p>9. Colaboración en iniciativas internacionales para la consecución de los objetivos del milenio en materia de aguas.</p> |
|--|--|

Jarduteko ildo horiek gara daitezen honako egitura hau ezartzen da:

La estructura que se dota para el desarrollo de las líneas de actuación consta de:

a) Gobernu eta Zuzendaritzako organoak.

- Administrazio Kontseilua.

a) Órganos de Gobierno y Dirección.

- Consejo de Administración.

b) Partaidetza eta aholkularitzarako organoak.

- Erabiltzaileen Batzarra.
- Euskal Autonomia Erkidegoko Uraren Batzardea.

b) Órganos de participación y asesoramiento.

- La Asamblea de Usuarios.
- El Consejo del Agua del País Vasco.

c) Kudeaketarako organoak.

- Zuzendaritza Nagusia.
- Arloetako Zuzendaritzak:
 - Administrazio eta Zerbitzuen Zuzendaritza.
 - Plangintza eta Lanen Zuzendaritza.
 - Jabari Publikoaren Kudeaketarako Zuzendaritza.

c) Órganos de gestión.

- La Dirección General.
- Las Direcciones de Área:
 - Dirección de Administración y Servicios.
 - Dirección de Planificación y Obras.
 - Dirección de Gestión de Dominio Público.

d) Lurraldearen egitura:

- Mendebaldeko Kantauriar Arroen Bulegoa.
- Ekialdeko Kantauriar Arroen Bulegoa.
- Mediterraneoko Arroen Bulegoa.

d) Estructura Territorial:

- Oficina de las Cuencas Cantábricas Occidentales.
- Oficina de las Cuencas Cantábricas Orientales.
- Oficina de las Cuencas Mediterráneas.

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EAEko ur-masen egoera ekologikoa babestu eta hobetzea.</p> <p>1. Jabari Publiko Hidraulikoari eta Itsas-Lehorrekoari dagozkien administrazio-espeditenteak izapidetzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Epe barruan izapidetutako espeditenteen gehikuntza. 10% <p>2. Uren inguruko planei, programei eta proiektuei buruzko eta bestelako politika sektorialeiei (hirigintza, garraioa, etab.) buruzko txostenak egitea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Epe barruan igorritako txostenen gehitzea. 5% <p>3. Jabari Publiko Hidraulikoa eta Itsas-Lehorrekoa lehengoratzeko lanei dagokien kanona.</p> <ul style="list-style-type: none"> Kanonek eragindako diru-sarrerak. 4,1 M <p>4. Ibilguak mantendu eta lehengoratzeko lanak.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantenimendu lanetan egindako inbertsioa. 1,55 M Ur-masen lehengoratzeko eta hobetze ekintzetan egindako inbertsioa. 0,75 M <p>5. Ur-masen egoeraren jarraipena.</p> <ul style="list-style-type: none"> Egindako inbertsioa. 2 M EAEko ur-masen egoeraren jarraipenerako kontrol-puntuen kopurua. 400 		<p>Protección y mejora del estado ecológico de las masas de agua de la CAE.</p> <p>1. Tramitación de expedientes administrativos relativos al Dominio Público Hidráulico y Marítimo-Terrestre.</p> <ul style="list-style-type: none"> Incremento de expedientes tramitados en plazo. <p>2. Emisión de informes sobre planes, programas y proyectos en materia de aguas y de otras políticas sectoriales (urbanismo, transporte, etc.).</p> <ul style="list-style-type: none"> Incremento de informes remitidos en plazo. <p>3. Emisión de los cánones correspondientes en labores de recuperación del Dominio Público Hidráulico y Marítimo-Terrestre.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingresos por cánones. <p>4. Trabajos de mantenimiento y restauración de cauces.</p> <ul style="list-style-type: none"> Inversión realizada en trabajos de mantenimiento. Inversión realizada en actuaciones de restauración y mejora de las masas de agua. <p>5. Seguimiento del estado de las masas de agua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Inversión realizada. N. de puntos de control para el seguimiento del estado de las masas de agua de la CAPV.
<p>Behar besteko kantitatez eta behar bezalako kalitatez ur-hornidura unibertsala sustatzeaz gain, ur-saneamendua eta hirietako hondakin-uren arazketa ere bultzatzea.</p> <p>1. Uraren zerbitzuak kudeatzen dituzten enteei ur-hornidura, saneamendu eta arazketa-lanetan batera aritzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Egindako inbertsioa. Euroak. 5,1 M <p>2. Garapen bidean diren herrialdeetako proiektuentzako laguntza, ura eta saneamendua izateko eskubidea erraztuko duten ekintzen barruan</p> <ul style="list-style-type: none"> Egindako inbertsioa. Euroak. 70.200 		<p>Favorecimiento del abastecimiento universal en cantidad y calidad suficiente, y del saneamiento y depuración de aguas residuales urbanas.</p> <p>1. Colaboraciones con entes gestores de los servicios del agua en la realización de obras de abastecimiento, saneamiento y depuración.</p> <ul style="list-style-type: none"> Inversión realizada. Euros. <p>2. Apoyo a proyectos en países en vías de desarrollo para actuaciones que faciliten el disfrute del Derecho al agua y al saneamiento.</p> <ul style="list-style-type: none"> Inversión realizada. Euros.
<p>Uholde-arriskua: prebentzioa eta babesa.</p>		<p>Prevención y defensa ante los riesgos de inundación.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Uholde-arriskua kudeatzeari buruzko 2007/60 zuzentaraua ezartzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Epeak betetzea. Egindako inbertsioa. Euroak. <p>2. Neurrien programan jasota dauden uraldien aurrean babesteko jarduketak estrukturalak.</p> <ul style="list-style-type: none"> Egindako inbertsioa. <p>3. Uholde arriskuaren aurrean Erabakitzen Laguntzeko Sistemaren mantenimendua eta garapena.</p> <ul style="list-style-type: none"> Egindako inbertsioa. Euroak. 	<p>SI</p> <p>551.200</p> <p>16,4 M</p> <p>237.800</p>	<p>1. Implantación de la Directiva 2007/60 de gestión del riesgo por inundación.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cumplimiento de plazos. Inversión realizada. Euros. <p>2. Programa de medidas en actuaciones estructurales de protección ante avenidas.</p> <ul style="list-style-type: none"> Inversión realizada. <p>3. Mantenimiento y desarrollo del Sistema de Ayuda a la decisión ante el riesgo de inundación.</p> <ul style="list-style-type: none"> Inversión realizada. Euros.
<p>Uraren administrazio eraginkorra.</p> <p>1. Jabari Publiko Hidraulikoari eta Itsas-Lehorrekoari dagozkien kanonak aplikatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Jasotako kanonen ehunekoa, likidatuekin alderatuta. <p>2. Ur-hornidura eta saneamenduaren esparruko Erregelamendua onartzea.</p> <p>3. Jabari Publiko Hidraulikoaren eta Itsas-Lehorrekoaren narriadura ekidetze aldera, zehapen-prozedurak izapidetzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Hasitako zehapen-espeditenteen gehitzea. <p>4. EAeko demarkazio hidrografikoetan plan hidrologikoak ezartzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Epeak betetzea. <p>5. Kantauri Ekialdeko Demarkazio Hidrografikoaren Barneko Arroen eremuko Plan Hidrologikoa berraztertzekeo prozesua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Epeak betetzea. 	<p>95%</p> <p>EN PROCESO</p> <p>10%</p> <p>SI</p> <p>SI</p>	<p>Administración eficaz del Agua.</p> <p>1. Aplicación de cánones en materia del Dominio Público Hidráulico y Marítimo-Terrestre.</p> <ul style="list-style-type: none"> % de cánones ingresados respecto a los devengados. <p>2. Aprobación del Reglamento Marco de Abastecimiento y Saneamiento.</p> <p>3. Tramitación de procedimientos sancionadores para evitar el deterioro del Dominio Público Hidráulico y Marítimo-Terrestre.</p> <ul style="list-style-type: none"> Incremento de expedientes sancionadores iniciados. <p>4. Implantación de los planes hidrológicos de las demarcaciones hidrográficas de la CAPV.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cumplimiento de plazos. <p>5. Proceso de revisión del Plan Hidrológico de la Demarcación Hidrográfica del Cantábrico Oriental. Ámbito de las Cuencas Internas.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cumplimiento de plazos.

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EAEko ur-masen egoera ekologikoa babestu eta hobetzea.</p> <p>1. Jabari Publiko Hidraulikoari eta Itsas-Lehorrekoari dagozkien administrazio-espeditenteak izapidetzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Epe barruan izapidetutako espeditenteen gehikuntza. 5% <p>2. Uren inguruko planei, programei eta proiektuei buruzko eta bestelako politika sektorialeiei (hirigintza, garraioa, etab.) buruzko txostenak egitea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Epe barruan igorritako txostenen gehitzea. 5% <p>3. Jabari Publiko Hidraulikoa eta Itsas-Lehorrekoa lehengoratzeko lanei dagokien kanona.</p> <ul style="list-style-type: none"> Kanonek eragindako diru-sarrerak. 4,1 M <p>4. Ibilguak mantendu eta lehengoratzeko lanak.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantenimendu lanetan egindako inbertsioa. 1,5 M Ur-masen lehengoratzeko eta hobetze ekintzetan egindako inbertsioa. 1,5 M <p>5. Ur-masen egoeraren jarraipena.</p> <ul style="list-style-type: none"> Egindako inbertsioa. 2 M EAEko ur-masen egoeraren jarraipenerako kontrol-puntuaren kopurua. 400 		<p>Protección y mejora del estado ecológico de las masas de agua de la CAE.</p> <p>1. Tramitación de expedientes administrativos relativos al Dominio Público Hidráulico y Marítimo-Terrestre.</p> <ul style="list-style-type: none"> Incremento de expedientes tramitados en plazo. <p>2. Emisión de informes sobre planes, programas y proyectos en materia de aguas y de otras políticas sectoriales (urbanismo, transporte, etc.).</p> <ul style="list-style-type: none"> Incremento de informes remitidos en plazo. <p>3. Emisión de los cánones correspondientes en labores de recuperación del Dominio Público Hidráulico y Marítimo-Terrestre.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingresos por cánones. <p>4. Trabajos de mantenimiento y restauración de cauces.</p> <ul style="list-style-type: none"> Inversión realizada en trabajos de mantenimiento. Inversión realizada en actuaciones de restauración y mejora de las masas de agua. <p>5. Seguimiento del estado de las masas de agua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Inversión realizada. N. de puntos de control para el seguimiento del estado de las masas de agua de la CAPV.
<p>Behar besteko kantitatez eta behar bezalako kalitatez ur-hornidura unibertsala sustatzeaz gain, ur-saneamendua eta hirietako hondakin-uren arazketa ere bultzatzea.</p> <p>1. Uraren zerbitzuak kudeatzen dituzten enteei ur-hornidura, saneamendu eta arazketa-lanetan batera aritzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Egindako inbertsioa. 13,3 M <p>2. Garapen bidean diren herrialdeetako proiektuentzako laguntza, ura eta saneamendua izateko eskubidea erraztuko duten ekintzen barruan.</p> <ul style="list-style-type: none"> Egindako inbertsioa. Euroak. 140.000 		<p>Favorecimiento del abastecimiento universal en cantidad y calidad suficiente, y del saneamiento y depuración de aguas residuales urbanas.</p> <p>1. Colaboraciones con entes gestores de los servicios del agua en la realización de obras de abastecimiento, saneamiento y depuración.</p> <ul style="list-style-type: none"> Inversión realizada. <p>2. Apoyo a proyectos en países en vías de desarrollo para actuaciones que faciliten el disfrute del Derecho al agua y al saneamiento.</p> <ul style="list-style-type: none"> Inversión realizada. Euros.
<p>Uholde-arriskua: prebentzioa eta babesa.</p>		<p>Prevención y defensa ante los riesgos de inundación.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Uholde-arriskua kudeatzeari buruzko 2007/60 zuzentaraua berrikusteko prozesua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Epeak betetzea. Egindako inbertsioa. Euroak. <p>2. Neurrien programan jasota dauden uraldien aurrean babesteko jarduketa estrukturalak.</p> <ul style="list-style-type: none"> Egindako inbertsioa. <p>3. Uholde arriskuaren aurrean Erabakitzen Laguntzeko Sistemaren mantenimendua eta garapena.</p> <ul style="list-style-type: none"> Egindako inbertsioa. Euroak. 	<p>SI</p> <p>224.740</p> <p>8,1 M</p> <p>451.700</p>	<p>1. Proceso de revisión de la Directiva 2007/60 de gestión del riesgo por inundación.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cumplimiento de plazos. Inversión realizada. Euros. <p>2. Programa de medidas en actuaciones estructurales de protección ante avenidas.</p> <ul style="list-style-type: none"> Inversión realizada. <p>3. Mantenimiento y desarrollo del Sistema de Ayuda a la decisión ante el riesgo de inundación.</p> <ul style="list-style-type: none"> Inversión realizada. Euros.
<p>Uraren administrazio eraginkorra.</p> <p>1. Jabari Publiko Hidraulikoari eta Itsas-Lehorrekoari dagozkien kanonak aplikatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Jasotako kanonen ehunekoa, likidatuekin alderatuta. <p>2. Ur-hornidura eta saneamenduaren esparruko Erregelamendua onartzea.</p> <p>3. Jabari Publiko Hidraulikoaren eta Itsas-Lehorrekoaren narriadura ekidetze aldera, zehapen-prozedurak izapidetzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Hasitako zehapen-espeditenteen gehitzea. <p>4. EAeko demarkazio hidrografikoetan plan hidrologikoak ezartzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Epeak betetzea. <p>5. Kantauri Ekialdeko Demarkazio Hidrografikoaren Barneko Arroen eremuko Plan Hidrologikoa berraztertze prozesua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Epeak betetzea. 	<p>95%</p> <p>EN PROCESO</p> <p>10%</p> <p>SI</p> <p>SI</p>	<p>Administración eficaz del Agua.</p> <p>1. Aplicación de cánones en materia del Dominio Público Hidráulico y Marítimo-Terrestre.</p> <ul style="list-style-type: none"> % de cánones ingresados respecto a los devengados. <p>2. Aprobación del Reglamento Marco de Abastecimiento y Saneamiento.</p> <p>3. Tramitación de procedimientos sancionadores para evitar el deterioro del Dominio Público Hidráulico y Marítimo-Terrestre.</p> <ul style="list-style-type: none"> Incremento de expedientes sancionadores iniciados. <p>4. Implantación de los planes hidrológicos de las demarcaciones hidrográficas de la CAPV.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cumplimiento de plazos. <p>5. Proceso de revisión del Plan Hidrológico de la Demarcación Hidrográfica del Cantábrico Oriental. Ámbito de las Cuencas Internas.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cumplimiento de plazos.

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		4
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	4
FUNTZIONARIO ETA ESTATUTARIOEN LANPOSTUAK PLAZAS FUNCIONARIOS Y ESTATUTARIOS		15
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	9
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	4
- Administrariak Administrativos	C	1
- Administrari Laguntzaileak Auxiliares Administrativos	D	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		139
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	54
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	19
- Administrariak Administrativos	C	66
Guztira Total		158

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia Director/a General	80.256		80.256
2 Administrazio eta zerbitzuen zuzendaria Director/a de Administración y Servicios	71.028		71.028
3 Plangintza eta lanen zuzendaria Director/a de Planificación y Obras	71.028		71.028
4 Jabari publikoaren kudeaketarako zuzendaria Director/a de Gestión de Dominio Público	71.028		71.028

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	159.528.446	150.944.954	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	159.445.103	150.861.611
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	1.234.312	1.164.312	A-1) Fondo propioak Fondos propios	11.653.658	11.653.658
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.234.312	1.164.312	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	11.965.738	11.965.738
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	158.294.134	149.780.642	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(312.080)	(312.080)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	119.636.299	111.047.807	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(312.080)	(312.080)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	726.463	801.463	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	147.791.445	139.207.953
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	37.931.372	37.931.372	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	10.565.900	10.565.900	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	10.649.243	10.649.243
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	7.663.945	7.663.945	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	4.217.607	4.217.607
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.711.016	3.711.016	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	4.217.607	4.217.607
4. Pertsonala <i>Personal</i>	26.072	26.072	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	6.431.636	6.431.636
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	3.926.857	3.926.857	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.575.331	1.575.331
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.901.955	2.901.955	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	4.856.305	4.856.305
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.901.955	2.901.955			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	170.094.346	161.510.854	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	170.094.346	161.510.854

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	-----	-----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(1.000)	(4.000)
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	3.500.000	2.500.000
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(3.500.000)	(2.500.000)
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(1.000)	(4.000)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	1.000	4.000
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	1.000	4.000
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+-2+-3+-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+-2+-3+-4)	-----	-----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(12.083.492)	(14.007.974)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(70.000)	(50.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(12.013.492)	(13.957.974)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(12.083.492)	(14.007.974)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	12.083.492	14.007.974
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	12.083.492	14.007.974
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	12.083.492	14.007.974
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	-----	-----

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(12.666.576)	(9.511.973)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(12.666.576)	(9.511.973)
5. Zerga-sarrerak Ingresos tributarios		4.054.931	3.842.178
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		24.776.629	20.892.026
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		24.776.629	20.892.026
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(9.257.313)	(8.330.616)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(7.413.002)	(6.557.307)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(1.844.311)	(1.773.309)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(6.768.671)	(6.735.615)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(6.768.671)	(6.735.615)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(3.500.000)	(2.500.000)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		3.500.000	2.500.000
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(140.000)	(160.000)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(1.000)	(4.000)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.000	4.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.000	4.000
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		1.000	4.000
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.000	4.000
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----	----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----	----

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

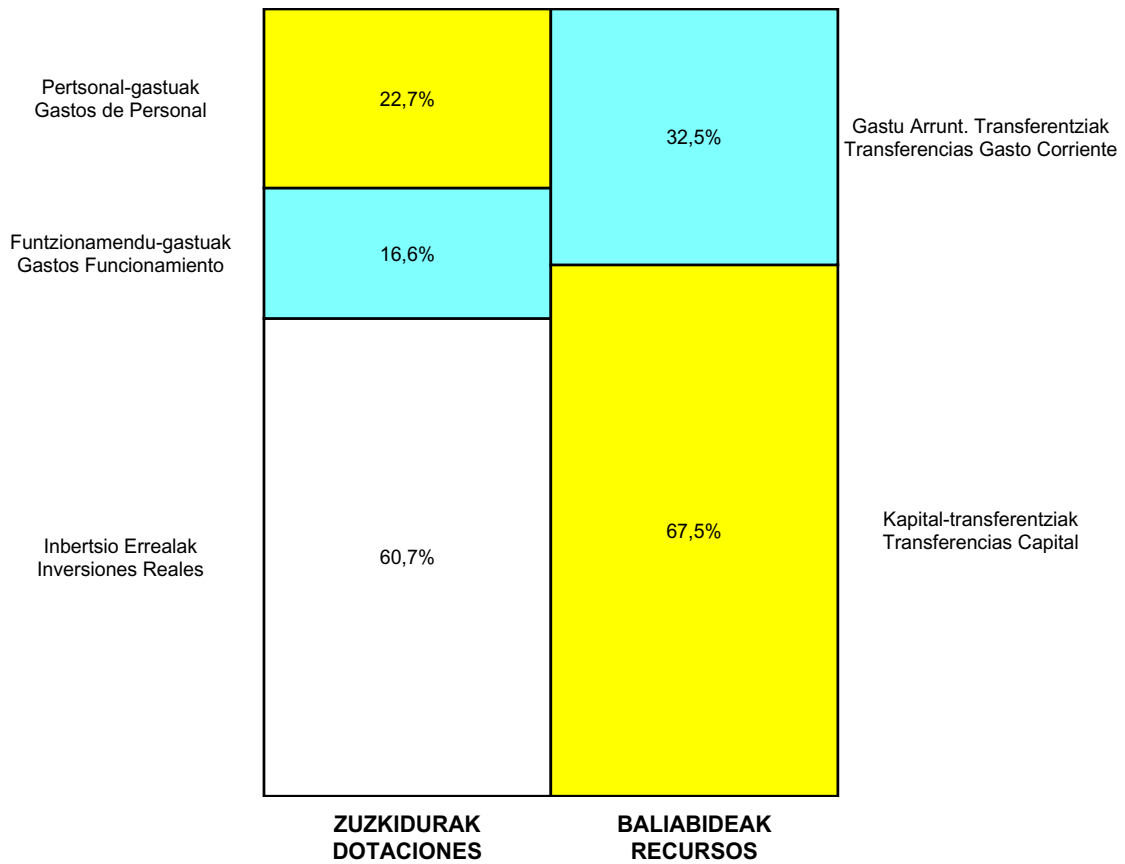
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRITURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	11.966	----	----	----	----	(312)	----	----	----	----	----	125.037	136.690
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	11.966	----	----	----	----	(312)	----	----	----	----	----	125.037	136.690
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	14.171	14.171
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	11.966	----	----	----	----	(312)	----	----	----	----	----	139.208	150.862
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	11.966	----	----	----	----	(312)	----	----	----	----	----	139.208	150.862
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	8.583	8.583
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	11.966	----	----	----	----	(312)	----	----	----	----	----	147.791	159.445

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	9.257.313	Zeharkako Zergak Impuestos Indirectos	2.137.903
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	6.768.671	Tasak Tasas	1.917.028
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	24.750.068	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	11.970.053
Kapital-transferentziak Transferencias Capital	140.000	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	1.000
		Kapital-transferentziak Transferencias Capital	24.890.068
Guztira Total	40.916.052	Guztira Total	40.916.052

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
8.243.211	20	8.243.211	20	17.100.739	42	7.328.891	18	40.916.052



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

IHOBE, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</i>			60.000
2.	IBILGETU MATERIALA <i>INMOVILIZADO MATERIAL</i>			60.000
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak <i>Equipos para procesos de información</i>		60.000	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				60.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK <i>TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR</i>			60.000
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>		60.000	
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>		60.000	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda, para financiar inversiones.</i>	60.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				60.000

IHOBE, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			3.249.537
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			2.478.600
640	Soldatak Sueldos y salarios		2.473.417	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		82.585	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		2.178.049	
6405	Lan-legepeko langileak ordezkatzten dituztenen ordainsariak Retribuciones de personal que sustituye a personal laboral		212.783	
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones		5.183	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			770.937
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		697.718	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		73.219	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		64.852	
6492	Aseguruak Seguros		8.367	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			4.853.603
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			4.844.103
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		4.000	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		4.000	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		30.000	
6225	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		15.000	
6227	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		5.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		10.000	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		1.000	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		14.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		500	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		3.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		3.000	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		4.791.603	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		7.500	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		3.000	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		60.000	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		15.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		4.706.103	
1	Bekadunak. <i>Becarios/as.</i>	75.000		
2	1 Helburu Estrategikoa: ekosistemak zaintzea. <i>Objetivo Estratégico 1: conservar ecosistemas.</i>	320.000		
3	2 Helburu Estrategikoa: ingurumenaren kalitatea hobetzea. <i>Objetivo Estratégico 2: mejora de la calidad ambiental.</i>	1.595.303		
4	3 Helburu Estrategikoa: baliabideen eta hondakinen kudeaketa jasangarria. <i>Objetivo Estratégico 3: gestión sostenible de los recursos y otros.</i>	605.327		
5	4 Helburu Estrategikoa: arlo publikoaren, pribatuaren eta herritarren baterako erantzukizuna. <i>Objetivo Estratégico 4: corresponsabilidad público-privada y ciudadana.</i>	886.100		
6	5 Helburu Estrategikoa: ingurumen administrazioa arintzea eta sinplifikatzea. <i>Objetivo Estratégico 5: agilizar y simplificar la administración ambiental.</i>	899.576		
7	6 Helburu Estrategikoa: gobernu arduratsua. <i>Objetivo Estratégico 6: gobierno responsable.</i>	302.297		
8	Beste gastu batzuk. <i>Otros gastos.</i>	22.500		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			9.500
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		9.500	
IV.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD			600.000
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		600.000	
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		600.000	
1	Berrikuntzarako laguntzak. <i>Ayudas para la innovación.</i>	600.000		
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				8.703.140

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			3.288.140
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			3.288.140
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		3.288.140	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAeko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>		3.248.140	
1	Kudeaketa-gomendioa. <i>Encomienda de gestión.</i>	3.248.140		
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		40.000	
1	Madariaga Dorretxea. <i>Torre Madariaga.</i>	40.000		
II.	USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			145.000
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		145.000	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		145.000	
1	Basque Ecodesign Center. <i>Basque Ecodesign Center.</i>	100.000		
2	Udalsarea kuotak. <i>Cuotas Udalsarea.</i>	45.000		
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				5.270.000
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		5.270.000	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		5.100.000	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailerik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda, para financiar gastos de explotación.</i>	5.100.000		
7401	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Otras subvenciones, donaciones y legados. Sector Público de la CAE</i>		150.000	
1	EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailerik, jasoko direnak. Biodibertsitate proiektuak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda. Proyectos Biodiversidad.</i>	150.000		
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		20.000	
1	Hiser/ Innonet. <i>Hiser/ Innonet.</i>	20.000		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				8.703.140



1. ERAKUNDEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Ingurumen Jarduketarako Sozietate Publikoa, Ihobe SA, 1983an eratu zen.

Haren estatutuetan jasotakoaren arabera, hau da Ihobe sozietatearen xedea:

Ingurumenaren arloko sail eskudunaren zuzendaritzapean, Euskal Autonomia Erkidegoan egungo eta etorkizuneko ingurumen-politika garatzen eta jasangarritasunaren kultura hedatzen laguntzea, gai hauekin lotuta, batik bat: klima-aldaketa, biodibertsitatea, lurzoruaren eta airearen kalitatea, hondakinak, ekoizpen eta kontsumo jasangarria eta hiri-ingurumena.

Ingurumenaren arloko sail eskudunari ingurumen-politikak diseinatzen eta ezartzen laguntzea, baita ingurumenarekin lotutako kudeaketa-, kontrol- eta berreskuratze-lanetan ere.

Euskal Autonomia Erkidegoan ingurumenarekin lotutako ezagutza sortu eta ezagutaraztea, eta ekoberrikuntza sustatzea.

Administrazio publikoekin, enpresekin eta herritarrekin batera lan egitea, Euskal Autonomia Erkidegoaren ingurumen-arloko helburuak sustatzen dituzten jarduerak gauzatzeko.

Ingurumenaren arloko sail eskudunaren erakunde lankide gisa, sail horrek emandako diru-laguntzak kudeatzeko jarduerak egitea, indarrean dagoen araudiari erabat men eginda.

Euskal Autonomia Erkidegoan ingurumena babestearekin eta hobetzearekin lotutako beste edozein.

Sozietatearen kapitala honela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Sociedad Pública de Gestión Ambiental, Ihobe, S.A. se constituyó en 1983.

De acuerdo con sus estatutos, el objeto social de Ihobe es el siguiente:

Bajo las directrices del Departamento competente en materia de medio ambiente, contribuir al desarrollo de la política ambiental actual y futura y la extensión de la cultura de la sostenibilidad en la Comunidad Autónoma del País Vasco, principalmente en materia de cambio climático, biodiversidad, calidad del suelo y del aire, residuos, producción y consumo sostenible y medio ambiente urbano.

Apoyar al Departamento competente en materia de medio ambiente en el diseño e implantación de las políticas ambientales, así como en las actuaciones en materia de gestión, control y recuperación ambiental.

Generar y divulgar el conocimiento ambiental, así como fomentar la ecoinnovación en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Cooperar con las Administraciones Públicas, las empresas y la ciudadanía para la realización de actividades que impulsen los objetivos ambientales de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Realizar actuaciones como entidad colaboradora del Departamento competente en materia de medio ambiente, para la gestión de las subvenciones que por dicho Departamento se otorguen, con pleno sometimiento a la normativa en vigor.

Cualesquiera otras que tengan relacionadas con la protección y mejora del medio ambiente en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailaren mende dagoen Ihobe sozietate publikoak lantoki bat du Bilbon (Bizkaia plaza).

Ihobe ingurumena kudeatzeaz eta babesteaz arduratzen da. Horretarako, aldaketei aurrea hartzen die eta ingurumen-arazoak hautematen ditu; halaber, ideiak, proiektuak eta araudiak proposatzen ditu, eta nazioarteko eragileekin lankidetzan estuan aritzen da.

Honako hau da sozietatearen zeregina: «Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailari Euskal Autonomia Erkidegoan ingurumen-politika garatzen eta jasagarritasunaren kultura zabaltzen laguntzea». Horretarako, Ihebek:

- Ingurumenari buruzko ezagutza sortzea eta zabaltzea bultzatzen du.
- Enprekin, Administrazio publikoarekin eta herritarrekin lankidetzan aritzen da.
- Ingurumena hobetzen laguntzen du, eta lan aktiboa egiten du horretarako.
- Bere ezagutza eta baliabideak bikaintasunean eta gizarte-erantzukizunean oinarrituz partekatzen ditu.

Ihebek sinesgarritasuna eta inplikazioa, kudeaketa eraginkorra eta talde-lana izan nahi ditu ezaugarri eta ikur.

Ihobe, Sociedad Pública del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco, cuenta con un centro de trabajo ubicado en Bilbao (plaza Bizkaia).

Ihobe se dedica a gestionar y preservar el medio ambiente, para lo cual se adelanta a los cambios y detecta los problemas ambientales. A su vez, propone ideas, proyectos y reglamentos y colabora estrechamente con agentes internacionales.

La misión de Ihobe es: «apoyar al Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda a desarrollar la política ambiental y a extender la cultura de la sostenibilidad ambiental en la Comunidad Autónoma del País Vasco». Para ello, Ihobe:

- Cataliza la generación y divulgación del conocimiento ambiental.
- Coopera con las empresas, la administración pública y la ciudadanía.
- Contribuye y participa activamente en la mejora del medio ambiente.
- Comparte su conocimiento y sus recursos basándose en la excelencia y la responsabilidad social.

Ihobe pretende caracterizarse por la credibilidad y la implicación, la gestión eficiente y el trabajo de grupo.

2. 2016AN GAUZATUTAKO EKINTZA NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Ekosistemak kontserbatzea.</p> <p>Ezagutza sorrarazi da, Euskal Autonomia Erkidegoan lehentasunezko intereseko habitaten eta espezieen babesean eta kontserbazio-egoeraren jarraipenean laguntzeko.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Natura Ingurunekeo Zerbitzuari bidalitako proposamen teknikoen kopurua. • Diru-laguntza jaso duten eta jarraipenaren xede izan diren biodibertsitateari buruzko proiektuen kopurua. • Espezieren edota habitaten egoerari buruzko informazioa daukaten dokumentuen kopurua. • POCTEFA 2014-2020 aurkeztutako proiektuak. 	<p>4/7</p> <p>20/53</p> <p>4/12</p> <p>5/6</p>	<p>Conservar ecosistemas.</p> <p>Se ha generado conocimiento para apoyar la protección y el seguimiento del estado de conservación de hábitats y especies de interés prioritario en la Comunidad Autónoma del País Vasco.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de propuestas técnicas remitidas al Servicio de Medio Natural. • Número de proyectos sobre biodiversidad subvencionados con seguimiento realizado. • Número de documentos con información sobre el estado de especies y/o hábitats. • Proyectos presentados en la convocatoria POCTEFA 2014-2020.
<p>Ingurumenaren kalitatea hobetzea.</p>		<p>Mejora de la calidad ambiental.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Plangintza, araudia eta prozedura. <p>Jarduera administratiboari dagozkion alderdi teknikoak kudeatu dira, atmosfera kutsa dezaketzen jardueren baimen eta jakinarazpenekin eta konposatu organiko lurrunkorrek isurtzen dituzten instalazioen jakinarazpenekin lotuta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Konposatu organiko lurrunkorrei buruzko espedienteak izapidetzea. • Atmosfera kutsatzeko arriskua duten jardueri buruzko espedienteak izapidetzea. <p>EAEEn berotegi-efektuko gas-isuriak murriztea eta klima-aldaketaren eraginak minimizatzea helburu duten ekintzak gauzatu dira.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Isuriei buruz balidatutako txostenak eta, kasuan kasu, Europako Erregistroan inskribatutako isuriak. • Kudeatutako isurien salerosketari buruzko espedienteak (hobekuntza-txostenak barne). • Euskadiko isurien inbentarioak. <p>Fabrikazio berdea: hainbat jarduketa sustatzea, enpresek baliabide material eta energetiko gehiago aurrezteko, hondakin gutxiago sortzeko, eta ingurumen-aldagaiaren lehiakortasun-abantailak aprobetxatzeko.</p> <p>Basque Ecodesign Center: lankidetzaren publiko-privaturako plataforma.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Basque Ecodesign Center-ek trakzionatutako Euskadiko enpresen kopurua. • Basque Ecodesign Center-en garatutako ekoberrikuntza-proiektuak. <p>Merkatu berdea: Euskadiko enpresei negozio-eredu jasangarri berriak sortzeko bidea ematen dieten teknologiak garatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingurumen-ziurtagiri berriak dauzkaten enpresen kopurua. <p>Erakusketa-proiektuak, bigarren mailako materialak balioztatzea sustatzeko, eta hondakinen edo material kritikoen problematika konpontzeko aurre-diseinua bultzatzeko, gero I+G programetan garatzeko.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Erakusketa-proiektuak bultzatzea, ondoren I+G programetan garatzeko. • Merkatura doazen ekimenak. 	<p>150/150</p> <p>165/220</p> <p>50/53</p> <p>75/101</p> <p>1/1</p> <p>30/32</p> <p>10/16</p> <p>270/285</p> <p>10/19</p> <p>4/5</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Planificación, normativa y procedimiento. <p>Se han gestionado los aspectos técnicos que soportan la actuación administrativa de los procedimientos ambientales relativos a las autorizaciones y notificaciones de actividades potencialmente contaminadoras de la atmósfera y notificaciones de instalaciones emisoras de COV's.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tramitación de expedientes en materia de compuestos orgánicos volátiles. • Tramitación de expedientes de actividades potencialmente contaminantes de la atmósfera. <p>Se han realizado acciones con el objetivo de mitigar las emisiones de gases de efecto invernadero y minimizar los efectos del cambio climático en la CAPV.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informes de emisiones validados y, en su caso emisiones inscritas en el Registro Europeo. • Expedientes de comercio de emisiones gestionados (incluidos informes de mejora). • Inventarios de emisiones del País Vasco. <p>Fabricación verde: impulso de actuaciones destinadas a que las empresas ahorren más recursos materiales y energéticos, disminuyan la generación de residuos y se aprovechen las ventajas competitivas de la variable ambiental.</p> <p>Basque Ecodesign Center: plataforma de colaboración público-privada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de empresas vascas traccionadas por el "Basque Ecodesign Center". • Proyectos de ecoinnovación desarrollados en el Basque Ecodesign Center. <p>Mercado verde: desarrollo de tecnologías que faciliten a las empresas vascas la creación de nuevos modelos de negocios sostenibles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de empresas con nuevas certificaciones ambientales. <p>Proyectos de demostración con el objetivo de promover la puesta en valor de materiales secundarios y el pre-diseño de soluciones a problemáticas de residuos o materiales críticos para su posterior desarrollo en Programas de I+D.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyo a proyectos de demostración para su posterior desarrollo en Programas I+D. • Iniciativas que van al mercado.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Euskal Administraziooko Erosketa eta Kontratazio Publiko Berdearen II. Programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ihoberi erosketa publiko berdearen arloan laguntza eskatzen dioten euskal administrazioen kopurua. Programari atxikitako administrazioen kopurua. Erosketa publiko berdea duten kontratazioen bolumen ekonomikoa. <p>Teknologia garbien zerrenda.</p> <ul style="list-style-type: none"> Metodologia berriekin ebaluatutako aktiboen kopurua. Aurreko ekitaldiko inbertsioaren bolumena (milioi euro). Teknologia garbia eskuratzen duten enpresen kopurua. <p>Ezagutza sortzea eta transferitzea: Ekodiseinuari eta ekonomia zirkularri buruzko mintegi eta jardunaldien bidez, ezagutza transferitzea. Gazteak Ekodiseinu Ikasgelaren bidez hezte.</p> <ul style="list-style-type: none"> Jardunaldietan parte hartu duten enpresen kopurua. Proiektuetan hezitako gazteen kopurua. <p>Baliabideen eta hondakinen kudeaketa jasangarria.</p> <ul style="list-style-type: none"> Hondakin arriskutsuak minimizatzeari buruzko azterlanen emaitzak transferitzea. Lurzoru kutsatuen plan berria lantzea. Lurzoruaren funtzio naturalak eta erabilerak babesteko eta leheneratzeko estrategia prestatzeko metodologiari buruzko dokumentu bat lantzea. Segurtasun-gela eta Argalarioko zabortegia mantentzea, kontrolatzea eta segimendua egitea. <p>Hondakinei buruzko 2020 Planean aurreikusitako ekintzak gauzatzea. Hondakin gutxiago sortzea eta horiek baliabide gisa kudeatzea du planak xede.</p> <ul style="list-style-type: none"> Hondakinak balorizatzeako ekintzak Hondakinei buruzko 2020 Planaren arabera gauzatzea. HHKOren lan-plana. 	<p>25/28</p> <p>10/0</p> <p>30%/27%</p> <p>10/6</p> <p>10/2</p> <p>15/10</p> <p>600/500</p> <p>20/35</p> <p>30/12</p> <p>50%/75%</p> <p>50%/75%</p> <p>100%/100%</p> <p>10/10</p> <p>1/1</p>	<p>II Programa de Compra y Contratación Pública Verde en la Administración Vasca.</p> <ul style="list-style-type: none"> Número de administraciones vascas que solicitan apoyo a Ihoberri en materia de compra pública verde. Número de administraciones adheridas al Programa. Volumen económico de contratación con compra pública verde. <p>Listado de tecnologías limpias.</p> <ul style="list-style-type: none"> Número de activos evaluados con nueva metodología. Volumen de inversión ejercicio anterior (MM euros). Número de empresas que adquieren tecnología limpia. <p>Generación y transferencia de conocimiento: transferencia de conocimiento mediante talleres y jornadas en ecodiseño y economía circular. Formación a jóvenes a través del Aula de Ecodiseño.</p> <ul style="list-style-type: none"> Número de empresas participantes en jornadas. Número de jóvenes formados con proyectos. <p>Gestión sostenible de los recursos y residuos.</p> <ul style="list-style-type: none"> Transferencia de resultados de estudios de minimización de residuos peligrosos. Elaboración del nuevo plan de suelos contaminados. Elaboración de un documento de metodología para la elaboración de la estrategia de protección, conservación y restauración de las funciones naturales y de uso del suelo. Mantenimiento y control y seguimiento de la celda de seguridad y del vertedero de Argalario. <p>Ejecución de las acciones contempladas en el Plan de Residuos 2020, que busca reducir la generación de residuos y gestionar los mismo como recursos.</p> <ul style="list-style-type: none"> Actuaciones en materia de valorización de residuos según Plan de Residuos 2020. Plan de trabajo de la OCRU.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Hondakinen sorrera prebenitzeko alorrean erakuste-proiektuak egitea, ekoeraginkortasuneko programarekin lankidetzan. Planak eragindako sektore industrialekin lan-mahaia egitea. 	<p>6/16</p> <p>3/3</p>	<ul style="list-style-type: none"> Proyectos de demostración en materia de prevención de residuos en colaboración con el programa de eco eficiencia. Formalización de mesas de trabajo con sectores industriales afectados por el Plan.
<p>Erantzunkidetasun publiko-pribatua eta herritarrena.</p> <p>EAEko 2020 Ingurumen Esparru Programa: Sailen arteko proiektu gakoan arteko koordinazioa bultzatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Euskadi 2015 ingurumen-profila lantzea. Urari buruzko monografikoa. <p>Jasangarritasunerako Udalerrien Euskal Sarea (Udalsarea 21) indartzea, zabaltzea eta bultzatzea esparru arautzaile berria onartzean (Udalsarea 21 Hitzarmena). Toki-erakundeei euren toki-jasangarritasunerako politiketan ingurumen-aldagaia txertatzen laguntzea, IEP 2020 Programaren erronkekin bat.</p> <ul style="list-style-type: none"> 2016-2020 Plan Estrategikoa. Bazkide gehiago biltzea. Udalen ekintza-planak ebaluatzea. Udallerriak oro har gustura daude lhobek emandako zerbitzuekin (10 puntu gehienez). Ekitaldeak: ingurumena hobetzeko lantaldeak. Toki-berrikuntza bultzatzeko proiektuak. Berringurumena lehentasuneko eremuan. Klima-aldaketaren arloko nazioarteko ekimenekin bat egitea. <p>Ingurumen-sentsibilizaziorako eta -hezkuntzarako zentroak.</p> <p>Herritarrak sentsibilizatzea eta heztea (modu ez-formalean). Ingurumen-hobekuntzarako eta jasangarritasunerako erabaki egokiak hartzeko oinarri izango diren gaitasun, ezagutza eta balioak bultzatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bisitari kopurua. Bisitarien gogobetetasun-maila (1-10 puntu). 	<p>1/1</p> <p>1/1</p> <p>3/3</p> <p>80/80</p> <p>7/7</p> <p>5/5</p> <p>10/10</p> <p>10/10</p> <p>74.000/ 64.000</p> <p>>8,5/8,7</p>	<p>Corresponsabilidad público-privada y ciudadana.</p> <p>Programa marco ambiental 2020 de la CAPV: impulsar la coordinación de los Proyectos Clave interdepartamentales.</p> <ul style="list-style-type: none"> Elaboración del Perfil ambiental de Euskadi 2015. Monográfico Agua <p>Fortalecer, ampliar y apoyar a Udalsarea 21; Red Vasca de Municipios hacia la Sostenibilidad en la aprobación del nuevo marco regulador (convenio Udalsarea 21). Apoyar a las entidades locales a integrar la variable ambiental en las políticas de sostenibilidad local alineado con los retos del PMA 2020.</p> <ul style="list-style-type: none"> Plan Estratégico 2016-2020. Ampliación de miembros. Evaluación de los planes de acción municipales. Satisfacción global de los municipios con los servicios de lhobe (sobre 10 puntos). Ekitaldes: grupos de trabajo para la mejora ambiental. Proyectos de apoyo a la innovación local, Berringurumena en ámbitos prioritarios. Promover las adhesiones a iniciativas internacionales en materia de Cambio Climático. <p>Centros de sensibilización y educación ambiental.</p> <p>Sensibilización y educación (no formal) de la ciudadanía. Impulso a la adquisición de capacidades, conocimientos y valores que apoyen la toma de decisiones y la acción hacia la mejora ambiental y la sostenibilidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> Número de Visitantes. Satisfacción de visitantes (1-10 puntos)

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Ihobek Interneten duen presentzia korporatiboa diseinatzea eta garatzea, baita ekitaldi teknikoak antolatzea ere.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ihobek kudeatutako webguneek jasotako bisitak. 1.200.000/1.100.000 • Klout indizea (sare sozialetako eragina). 48/ 48 • Ihoberen argitalpenen erabilgarritasunaren balorazioa. >7,5/ 7,7 • Ekitaldietara bertaratu direnen gogobetetzearen batez besteko balorazioa. >7,5/ 7,8 <p>Ingurumen-administrazioa arintzea eta sinplifikatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plangintza, araudia eta prozedura. <p>Jarduera administratiboari dagozkion alderdi teknikoak kudeatzea, ingurumen-baimen integratuekin, enpresentzako eta toki-erakundeentzako diru-laguntzak kudeatzearekin, lurzoruaren kalitatea adierazteko espedienteekin eta EMAS espedienteekin lotuta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingurumen-baimen integratuak emateko espedienteak izapidetzen laguntzea (ebazpenak eta jaulkitako dokumentuak). 50/75 • EMAS espedienteak izapidetzen laguntzea (berritzea eta sarrera berriak). 35/35 • Enpresen aldeko diru-laguntzen espedienteak kudeatzen laguntzea (ordainketa egiteko espediente ebatziak). 50/50 • Lurzoruaren kalitatearekin lotutako kontsultak ebatzea. 400/496 • Lurzoruaren kalitatearen deklarazio-espedienteen balorazio teknikoari buruzko txostenak. 650/603 <p>Nazioarteko sare eta aliantzetan parte hartzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Europako eta nazioarteko sare eta batzordeetan parte hartzea. 3 <p>Garapen jasagarria sustatzeko ekintzak gauzatzeko, toki-erakundeentzako diru-laguntzen agindua kudeatzen laguntzea.</p>		<p>Diseño y desarrollo de la presencia corporativa de Ihobe en Internet así como desarrollo de eventos técnicos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visitas a las web gestionadas por Ihobe. • Índice de Klout (influencia en redes sociales). • Valoración de la utilidad de las publicaciones de Ihobe. • Valoración media de la satisfacción de los asistentes a eventos. <p>Agilizar y simplificar la administración ambiental.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Planificación, normativa y procedimiento. <p>Gestión de aspectos técnicos que soportan la actuación administrativa de los procedimientos ambientales relativos a las autorizaciones ambientales integradas, gestión de subvenciones a empresas y entidades locales, expedientes de declaración de calidad del suelo y expedientes EMAS.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyo en la tramitación de expedientes de autorización ambiental integrada (resoluciones y documentos emitidos). • Apoyo en la tramitación de expedientes EMAS (renovaciones y nuevas entradas). • Apoyo en la gestión de expedientes de subvenciones a empresas (expedientes resueltos para proceder al pago). • Resolución de consultas en relación con la calidad del suelo. • Informes de valoración técnica de los expedientes de declaración de la calidad del suelo. <p>Participación en redes y alianzas internacionales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Participación en redes y Comités europeos e internacionales. <p>Apoyo en la gestión de la orden de subvenciones de entidades locales para la realización de acciones que promuevan el desarrollo sostenible.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Toki-erakundeentzako diru-laguntzen deialdi publikoetan ebaluatutako proiektuen kopurua. <p>Arriskutsuak ez diren hondakinen zerbitzuari laguntza administratiboa ematea.</p>	160	<ul style="list-style-type: none"> Número de proyectos evaluados en convocatorias públicas de subvenciones para entidades locales. <p>Apoyo administrativo al servicio de residuos no peligrosos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Arriskutsuak ez diren hondakinei buruzko espedienteak izapidetzen laguntzea. 	25	<ul style="list-style-type: none"> Apoyo en la tramitación de expedientes de residuos no peligrosos.

3. 2017. URTERAKO HELBURU OROKORRAK ETA HORIEN KUANTIFIKAZIOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Ekosistemak kontserbatzea.</p> <p>Natura Inguruneko Zuzendaritza lagundu Euskal Autonomia Erkidegoko 2030erako Biodibertsitate Estrategian definitutako Ekintzen hedapenean, natura inguruneko kontserbazio egoera hobetzeko eta Euskadiko agente publiko eta pribatuen erantzunkidetasuna areagotzeko:</p> <ul style="list-style-type: none"> Euskal Autonomia Erkidegoko 2030erako Biodibertsitate Estrategia. Euskal Autonomia Erkidegoko 2030erako Biodibertsitate Estrategiaren laguntza eman zaien Ekintza kopurua. Natura Inguruneko Zerbitzuari bidalitako proposamen teknikoek kopurua. Diru-laguntza jaso duten eta jarraipenaren xede izan diren biodibertsitateari buruzko proiektuen kopurua. POCTEFA 2014-2020 aurkeztutako proiektuak. <p>Ingurumenaren kalitatea hobetzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Plangintza, araudia eta prozedura. <p>Jarduera administratiboari dagozkion alderdi teknikoak kudeatzea, atmosfera kutsa dezaketen jardueren baimen eta jakinarazpenekin eta konposatu organiko lurrunkorrek isurtzen dituzten instalazioen jakinarazpenekin lotuta.</p>	<p>1</p> <p>5</p> <p>4</p> <p>50</p> <p>53</p>	<p>Conservar ecosistemas.</p> <p>Dar apoyo a la Dirección de Medio Natural en el despliegue de las Acciones definidas en la Estrategia de Biodiversidad de la CAPV 2030 que permitirán mejorar el estado de conservación del medio natural e incrementar la corresponsabilidad de los agentes públicos y privados de Euskadi:</p> <ul style="list-style-type: none"> Estrategia de Biodiversidad de la CAPV 2030. Número de Acciones de la Estrategia de Biodiversidad de la CAPV a las que se les ha dado apoyo. Número de propuestas técnicas remitidas al Servicio de Medio Natural. Número de proyectos sobre biodiversidad subvencionados con seguimiento realizado. Proyectos presentados en la convocatoria POCTEFA 2014-2020. <p>Mejora de la calidad ambiental.</p> <ul style="list-style-type: none"> Planificación, normativa y procedimiento. <p>Gestión de aspectos técnicos que soportan la actuación administrativa de los procedimientos ambientales relativos a las autorizaciones y notificaciones de actividades potencialmente contaminadoras de la atmósfera y notificaciones de instalaciones emisoras de COV's.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Konposatu organiko lurrunkorrei buruzko espedienteak izapidetzea. • Atmosfera kutsatzeko arriskua duten jardueri buruzko espedienteak izapidetzea. <p>EAEen berotegi-efektuko gas-isuriak murriztea eta klima-aldaketaren eraginak minimizatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Isuriei buruz balidatutako txostenak eta, kasuan kasu, Europako Erregistroan inskribatutako isuriak. • Kudeatutako isurien salerosketari buruzko espedienteak (hobekuntza-txostenak barne). • Euskadiko isurien inbentarioak. <p>Fabrikazio berdea: hainbat jarduketa sustatzea, enpresek baliabide material eta energetiko gehiago aurrezteko, hondakin gutxiago sortzeko, eta ingurumen-aldagaiaren lehiakortasun-abantailak aprobetxatzeko.</p> <p>Basque Ecodesign Center: lankidetzaren publiko-privaturako plataforma.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Basque Ecodesign Center-ek traxionatutako Euskadiko enpresen kopurua. • Basque Ecodesign Center-en garatutako ekoberrikuntza-proiektuak. • Ekodiseinu-proiektuak ETE-etan bultzatuta. • Merkatu berdea: Euskadiko enpresei negozio-eredu jasangarri berriak sortzeko bidea ematen dieten teknologiak garatzea. <p>Ingurumen-ziurtagiri berriak dauzkaten enpresen kopurua.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ekonomia zirkularreko erakusketa-proiektuak, bigarren mailako materialen balorizazioa sustatzeko, eta hondakinen edo material kritikoen problematika konpontzeko aurre-diseinua bultzatzeko. • Erakusketa-proiektuak bultzatzea, ondoren I+G programetan garatzeko. • Merkatura doazen ekimenak. <p>Euskal Administrazioiko Erosketa eta Kontratazio Publiko Berdearen II. Programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ihoberi erosketa publiko berdearen arloan laguntza eskatzen dioten euskal administrazioen kopurua. 	<p>150</p> <p>220</p> <p>53</p> <p>75</p> <p>1</p> <p>50</p> <p>10</p> <p>8</p> <p>50</p> <p>12</p> <p>4</p> <p>25</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tramitación de expedientes en materia de compuestos orgánicos volátiles. • Tramitación de expedientes de actividades potencialmente contaminantes de la atmósfera. <p>Mitigar las emisiones de gases de efecto invernadero y minimizar los efectos del cambio climático en la CAPV.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informes de emisiones validados y, en su caso emisiones inscritas en el Registro Europeo. • Expedientes de comercio de emisiones gestionados (incluidos informes de mejora). • Inventarios de emisiones del País Vasco. <p>Fabricación verde: impulso de actuaciones destinadas a que las empresas ahorren más recursos materiales y energéticos, disminuyan la generación de residuos y se aprovechen las ventajas competitivas de la variable ambiental.</p> <p>Basque Ecodesign Center: plataforma de colaboración público-privada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de empresas vascas traccionadas por el "Basque Ecodesign Center". • Proyectos de ecoinnovación desarrollados en el Basque Ecodesign Center. • Proyectos de ecodiseño impulsado en Pyme. • Mercado verde: desarrollo de tecnologías que faciliten a las empresas vascas la creación de nuevos modelos de negocios sostenibles. <p>Número de empresas con nuevas certificaciones ambientales.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proyectos de demostración de economía circular para promover la puesta en valor de materiales secundarios y el pre-diseño de soluciones a problemáticas de residuos o materiales críticos. • Apoyo a proyectos de demostración para su posterior desarrollo en Programas I+D. • Iniciativas que van al mercado. <p>II Programa de Compra y Contratación Pública Verde en la Administración Vasca.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de administraciones vascas que solicitan apoyo a Ihoberi en materia de compra pública verde.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Programari atxikitako administrazioen kopurua. • Erosketa publiko berdea duten kontratazioen bolumen ekonomikoa. • Prestatutako pertsonen kopurua. • Teknologia garbien zerrenda; horretan egindako inbertsioaren kenkari fiskala egin dezakete enpresek. • Metodologia berriarekin ebaluatutako aktiboen kopurua. • Aurreko ekitaldiko inbertsioaren bolumena (milioi euro). • Teknologia garbia eskuratzen duten enpresen kopurua. <p>I+G+I proiektuak, ekosistemen aukera-nitxoan 2020ko ZTBPa hedatzeko.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proiektuen garapen bikainari laguntzea. • Ekoberrikuntzako proiektuei laguntzea. <p>Ezagutza sortzea eta transferitzea:</p> <p>Ekodiseinuari eta ekonomia zirkularrari buruzko mintegi eta jardunaldien bidez transferitzea.</p> <p>Basque Ecodesign Hub-en bidez enpresetako gazteei eta profesionaleri prestakuntza ematea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jardunaldietan parte hartzen duten enpresen kopurua. • Enpresetako proiektuen bitartez prestakuntza jasotako gazteen kopurua. 	<p>10</p> <p>30%</p> <p>50</p> <p>10</p> <p>3</p> <p>20</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>600</p> <p>35</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Número de administraciones adheridas al Programa. • Volumen económico de contratación con compra pública verde. • Número de personas formadas. • Listado de tecnologías limpias, por cuya inversión las empresas pueden realizar deducción fiscal. • Nuevos activos tecnológicos incluidos en la orden 2017. • Volumen de inversión ejercicio anterior (MM euros). • Número de empresas que adquieren tecnología limpia. <p>Proyectos de I+D+i para el despliegue del PCTI 2020 en el nicho de oportunidad de ecosistemas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyo al diseño excelente de proyectos. • Apoyo a proyectos de eco innovación. <p>Generación y transferencia de conocimiento:</p> <p>Transferencia mediante talleres y jornadas en ecodiseño y economía circular.</p> <p>Formación a jóvenes y a profesionales de empresas a través del Basque Ecodesign Hub.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de empresas participantes en jornadas. • Número de jóvenes formados mediante proyectos en empresas.
<p>Baliabideen eta hondakinen kudeaketa jasangarria.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lurzoru kutsatuen plan berria izapidetu eta onartzea. • Lurzoruaren funtzio naturalak eta erabilera babesteko, mantentzeko eta lehengoratzeko estrategia amaitu eta onartzea. • Segurtasun-gela eta Argalarioko zaborteja eta Loiuko segurtasun-gela mantentzea, kontrolatzea eta segimendua egitea. <p>Hondakinei buruzko 2020 Planean aurreikusitako ekintzak gauzatzea. Hondakin gutxiago sortzea eta horiek baliabide gisa kudeatzea da planaren xedea.</p>	<p>100%</p> <p>100%</p> <p>100%</p>	<p>Gestión sostenible de los recursos y residuos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tramitación y aprobación del nuevo Plan de suelos contaminados. • Finalización y aprobación de la Estrategia de protección, conservación y restauración de las funciones naturales y de uso del suelo. • Mantenimiento y control y seguimiento de la celda de seguridad y del vertedero de Argalario y de la celda de seguridad de Loiui. <p>Ejecución de las acciones contempladas en el Plan de Residuos 2020, que busca reducir la generación de residuos y gestionar los mismo como recursos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Hondakinak balorizatzeko ekintzak Hondakinei buruzko 2020 Planaren arabera gauzatzea. Composta merkaturatzeari buruzko azterlana. Prebentzioaren Astean parte hartzea. HHKOren lan-plana. Hondakinen sorrera prebenitzeko alorrean erakuste-proiektuak egitea, ekoeraginkortasuneko programarekin lankidetzan. 	<ul style="list-style-type: none"> 10 1 1 1 6 	<ul style="list-style-type: none"> Actuaciones en materia de valorización de residuos según Plan de Residuos 2020. Estudio de comercialización de Compost. Participación en Semana de la Prevención. Plan de trabajo del OCRU. Proyectos de demostración en materia de prevención de residuos en colaboración con el programa de eco eficiencia.
<p>Erantzunkidetasun publiko-pribatua eta herritarrena.</p> <p>EAEko 2020 Ingurumen Esparru Programa: Sailen arteko proiektu gakoan arteko koordinazioa bultzatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Euskadi 2017 ingurumen-profila lantzea. IV. IEParen erdibideko berrikuspena. Ingurumen-adierazleak. <p>Udalekiko sareko lana indartzea eta zabaltzea, Udalsarea 21 Jasangarritasunerako Udalerrien Euskal Sarearen bitartez. Toki-erakundeei euren toki-jasangarritasunerako politiketan ingurumen aldagaia txertatzen laguntzea, IEP 2020 Programaren erronkekin bat, Euskadiko Deklarazioa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Esparru berriari atxikitako kide berrien kopurua. Udalen ekintza-planak ebaluatzea. Udalerrien gogobetetze-maila lhobek emandako zerbitzuekin (10 puntuko eskalan). Ekitaldeak: ingurumena hobetzeko lantaldeak. Toki-berrikuntza bultzatzeko proiektuak, Berringurumena, lehentasuneko eremuetan. Klima-aldaketaren arloko nazioarteko ekimenekin bat egin dadin sustatzea. Euskadiko Deklarazioarekiko bat egiteak. <p>Ingurumen-sentsibilizatorako eta hezkuntzarako zentroak.</p>	<ul style="list-style-type: none"> 1 1 1 200 80 7 5 10 10 50 - 	<p>Corresponsabilidad público-privada y ciudadana.</p> <p>Programa marco ambiental 2020 de la CAPV: impulsar la coordinación de los Proyectos Clave interdepartamentales.</p> <ul style="list-style-type: none"> Elaboración del Perfil ambiental de Euskadi 2017. Revisión intermedia del IV PMA. Indicadores ambientales. <p>Fortalecer, ampliar el trabajo en red con ayuntamientos a través de Udalsarea 21; Red Vasca de Municipios hacia la Sostenibilidad. Apoyar a las entidades locales a integrar la variable ambiental en las políticas de sostenibilidad local alineado con los retos del PMA 2020, la Declaración Vasca.</p> <ul style="list-style-type: none"> Número de miembros adheridos al nuevo marco. Evaluación de los planes de acción municipales. Satisfacción global de los municipios con los servicios de lhobe (sobre 10 puntos). Ekitaldes: grupos de trabajo para la mejora ambiental. Proyectos de apoyo a la innovación local, Berringurumena en ámbitos prioritarios. Promover las adhesiones a iniciativas internacionales en materia de Cambio Climático. Adhesiones a la Declaración Vasca. <p>Centros de sensibilización y educación ambiental.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Herritarrak sentsibilizatzea eta heztea (modu ez-formalean). Ingurumen-hobekuntzarako eta jasangarritasunerako erabaki egokiak hartzeko oinarri izango diren gaitasun, ezagutza eta balioak bultzatzea.</p>		<p>Sensibilización y educación (no formal) de la ciudadanía. Impulso a la adquisición de capacidades, conocimientos y valores que apoyen la toma de decisiones y la acción hacia la mejora ambiental y la sostenibilidad.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Bisitari kopurua. 	74.000	<ul style="list-style-type: none"> • Número de Visitantes.
<ul style="list-style-type: none"> • Bisitarien gogobetetasun-maila (1-10 puntu). 	>8,5	<ul style="list-style-type: none"> • Satisfacción de visitantes (1-10 puntos).
<p>Ihobek Interneten duen presentzia korporatiboa diseinatzea eta garatzea, baita ekitaldi teknikoak antolatzea ere.</p>		<p>Diseño y desarrollo de la presencia corporativa de Ihobe en Internet así como desarrollo de eventos técnicos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ihobek kudeatutako webguneek jasotako bisitak. 	1.200.000	<ul style="list-style-type: none"> • Visitas a las web gestionadas por Ihobe.
<ul style="list-style-type: none"> • Klout indizea (sare sozialetako eragina). 	48	<ul style="list-style-type: none"> • Índice de Klout (influencia en redes sociales).
<ul style="list-style-type: none"> • Web-orriarekiko gogobetetze orokorra. 	>7,5	<ul style="list-style-type: none"> • Satisfacción general con la Web.
<ul style="list-style-type: none"> • Ekitaldietara bertaratu direnen gogobetetzearen batez besteko balorazioa. 	>7,5	<ul style="list-style-type: none"> • Valoración media de la satisfacción de los asistentes a eventos.
<p>Ingurumen-administrazioa arintzea eta sinplifikatzea.</p>		<p>Agilizar y simplificar la administración ambiental.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Plangintza, araudia eta prozedura. 		<ul style="list-style-type: none"> • Planificación, normativa y procedimiento.
<p>Jarduera administratiboari dagozkion alderdi teknikoak kudeatzea, ingurumen-baimen integratuekin, enpresentzako eta toki-erakundeentzako diru-laguntzak kudeatzearekin, lurzoruaren kalitatea adierazteko espedienteekin eta EMAS espedienteekin lotuta.</p>		<p>Gestión de aspectos técnicos que soportan la actuación administrativa de los procedimientos ambientales relativos a las autorizaciones ambientales integradas, gestión de subvenciones a empresas y entidades locales, expedientes de declaración de calidad del suelo y expedientes EMAS.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ingurumen-baimen integratuak emateko espedienteak izapidetzen laguntzea (ebazpenak eta jaulkitako dokumentuak). 	50	<ul style="list-style-type: none"> • Apoyo en la tramitación de expedientes de autorización ambiental integrada (resoluciones y documentos emitidos).
<ul style="list-style-type: none"> • EMAS espedienteak izapidetzen laguntzea (berritzea eta sarrera berriak). 	35	<ul style="list-style-type: none"> • Apoyo en la tramitación de expedientes EMAS (renovaciones y nuevas entradas).
<ul style="list-style-type: none"> • Enpresen aldeko diru-laguntzen espedienteak kudeatzen laguntzea (ordainketa egiteko espediente ebatziak). 	50	<ul style="list-style-type: none"> • Apoyo en la gestión de expedientes de subvenciones a empresas (expedientes resueltos para proceder al pago).
<ul style="list-style-type: none"> • Lurzoruaren kalitatearekin lotutako kontsultak ebaztea. 	400	<ul style="list-style-type: none"> • Resolución de consultas en relación con la calidad del suelo.
<ul style="list-style-type: none"> • Lurzoruaren kalitatearen deklarazio-espedienteen balorazio teknikoari buruzko txostenak. 	650	<ul style="list-style-type: none"> • Informes de valoración técnica de los expedientes de declaración de la calidad del suelo.
<p>Nazioarteko sare eta aliantzetan parte hartzea Europako eta nazioarteko sare eta batzordeetan parte hartzea.</p>	3	<p>Participación en redes y alianzas internacionales Participación en redes y Comités europeos e internacionales.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Garapen jasagarria sustatzeko ekintzak gauzatzeko, toki-erakundeentzako diru-laguntzen agindua kudeatzen laguntzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toki-erakundeentzako diru-laguntzen deialdi publikoetan ebaluatutako proiektuen kopurua. • Arriskutsuak ez diren hondakinen zerbitzuari laguntza administratiboa ematea. • Arriskutsuak ez diren hondakinei buruzko espedienteak izapidetzen laguntzea. 	<p>160</p> <p>25</p>	<p>Apoyo en la gestión de la orden de subvenciones de entidades locales para la realización de acciones que promuevan el desarrollo sostenible.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de proyectos evaluados en convocatorias públicas de subvenciones para entidades locales. • Apoyo administrativo al servicio de residuos no peligrosos. • Apoyo en la tramitación de expedientes de residuos no peligrosos.

IHOBE, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) <i>Directivos (Decreto 156-2016)</i>	*	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		45
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	38
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	6
- Operarioak eta Subalernoak <i>Operarios y Subalternos</i>	E	1
Guztira Total		46

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia <i>Director/a General</i>	74.619		74.619

IHOBE, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	3.345.984	3.545.984	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.391.167	3.591.167
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.176.568	2.236.568	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.181.432	1.181.432
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	46.008	46.008	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.843.626	2.843.626
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	2.130.560	2.190.560	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	2.843.626	2.843.626
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.168.816	1.308.816	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	315	315
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	989.953	1.089.953	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	315	315
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	178.863	218.863	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.662.509)	(1.662.509)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	600	600	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.662.509)	(1.662.509)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	600	600	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	2.209.735	2.409.735
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.870.190	1.870.190	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	6.422	6.422
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	472.638	472.638	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	6.422	6.422
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	34.475	34.475	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	6.422	6.422
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	18.879	18.879	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.818.585	1.818.585
4. Pertsonala <i>Personal</i>	8.250	8.250	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	62.145	62.145
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	411.034	411.034	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	655	655
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	257.583	257.583	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	61.490	61.490
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.139.969	1.139.969	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.755.349	1.755.349
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.139.969	1.139.969	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.181.125	1.181.125
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	12.112	12.112
			5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	7.000	7.000
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	93.910	93.910
			7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	461.202	461.202
			VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.091	1.091
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	5.216.174	5.416.174	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	5.216.174	5.416.174

IHOBE, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	-----	-----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	-----	500
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	260.000	260.000
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(260.000)	(260.000)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	-----	500
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	-----	(500)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	-----	(500)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	-----	-----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(60.000)	(6.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(60.000)	(6.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(60.000)	(6.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	60.000	6.000
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	60.000	6.000
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	60.000	6.000
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	-----	-----

IHOBE, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1.	Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	3.288.140	3.473.000
b)	Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	3.288.140	3.473.000
6.	Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	5.415.000	5.110.000
a)	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	145.000	180.000
b)	Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	5.270.000	4.930.000
7.	Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(3.249.537)	(2.956.921)
a)	Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(2.478.600)	(2.258.814)
b)	Karga sozialak Cargas sociales	(770.937)	(698.107)
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(4.853.603)	(5.625.579)
a)	Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(4.844.103)	(5.622.579)
b)	Tributuak Tributos	(9.500)	(3.000)
9.	Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(260.000)	(260.000)
10.	Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako en egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	260.000	260.000
13.	Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad	(600.000)	----
A.1)	USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	----	500
17.	Gastu finantzarioak Gastos financieros	----	(500)
b)	Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	----	(500)
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	----	(500)
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	----	----
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	----	----

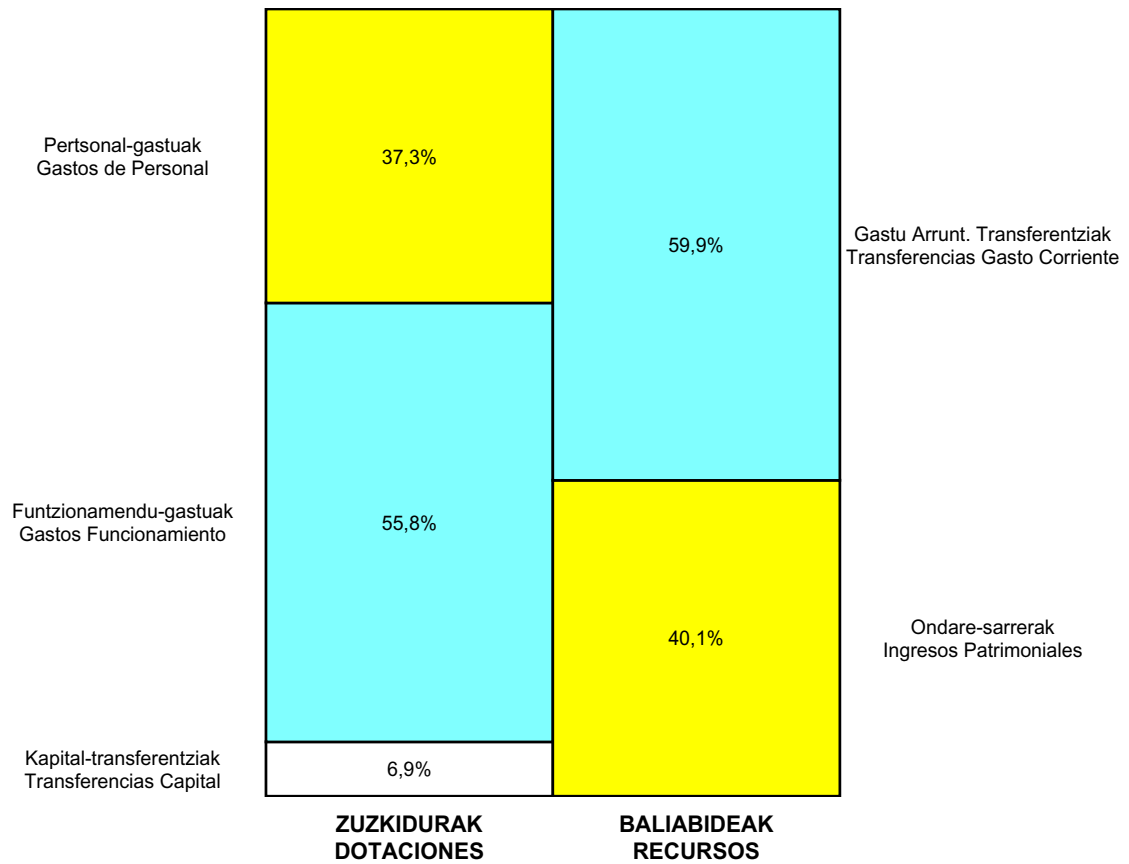
IHOBE, S.A.

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKURTATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	2.844	---	---	---	---	(597)	---	(71)	---	---	---	---	2.573	4.748
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	2.844	---	---	---	---	(668)	---	---	---	---	---	---	2.573	4.748
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(163)	(163)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(984)	---	---	---	---	---	---	---	(984)
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	2.844	---	---	---	---	(1.663)	---	---	---	---	---	---	2.410	3.591
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	2.844	---	---	---	---	(1.663)	---	---	---	---	---	---	2.410	3.591
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(200)	(200)
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	2.844	---	---	---	---	(1.663)	---	---	---	---	---	---	2.210	3.391

IHOBE, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	3.249.537	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	5.120.000
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	4.853.603	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	3.433.140
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	60.000	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	210.000
Kapital-transferentziak Transferencias Capital	600.000		
Guztira Total	8.763.140	Guztira Total	8.763.140

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorizar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	8.763.140	100	0	0	8.763.140



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

VISESA

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			4.258.901
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			1.709.975
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			106.912
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		106.912	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			1.603.063
211	Eraikuntzak Construcciones		1.410.804	
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones		1.410.804	
1	Bizkaiko bezeroei arreta zerbitzuaren egoitza berria. Nueva sede atención al cliente Bizkaia.	1.410.804		
216	Altzariak Mobiliario		157.259	
1	Bizkaiko bezeroei arreta zerbitzuaren egoitza berria. Nueva sede atención al cliente Bizkaia.	157.259		
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		35.000	
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)			31.511.973
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			31.511.973
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		31.511.973	
5200	Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		31.511.973	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				37.480.849

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			4.654.243
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			4.654.243
220	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		540.688	
1	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak. Inversiones en terrenos y bienes naturales.	540.688		
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		3.736.325	
1	Eraikuntzetan egindako inbertsioak. Inversiones en construcciones.	3.736.325		
772	Ondasun higiezinetakako inbertsioetatik mozkinak Beneficios procedentes de las inversiones inmobiliarias		377.230	
1	AROC beste salmentak. Resto venta AROC.	377.230		
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			31.511.973
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			31.511.973

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
520 Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i>		31.511.973	
5200 Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>		31.511.973	
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>			1.314.633
			37.480.849
			FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN

VISESA

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				4.793.969
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS				3.749.239
640 Soldatak Sueldos y salarios			3.749.239	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		87.143	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		3.529.966	
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		132.130	
1	Behin-behineko kontratazioak: 2. Contrataciones temporales: 2.	132.130		
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS				1.044.730
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa			978.424	
649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales			66.306	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		66.306	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				77.097.662
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS				74.297.120
601 Lehengai-erosketak Compras de materias primas			27.531.786	
6011	Lurra eta orubeak Terrenos y solares		27.531.786	
1	Zerbitzu energetikoak. Servicios energéticos.	173.683		
2	Txomin Enea lursailak. Terrenos Txomin Enea.	3.720.000		
3	B-45 Vega Galindo lursailak. B-45 Vega Galindo suelos.	265.364		
4	B-58 Zorrozaurreko urbanizazioa. B-58 Urbanización Zorrozaurre.	17.271.811		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 12.752 M ; 2019 : 9.963 M ; 2020 : 14.754 M			
5	007 Bolueta. 007 Bolueta.	500.743		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 500 M			
6	Mungia. Mungia.	4.735.921		
7	Beste lursail batzuk. Otros suelos.	864.264		
605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso			46.575.525	
1	A-21 Zabalzana 288 BOE. A-21 Zabalzana 288 VPO.	59.191		
2	A-29 Zabalzana 336 BOE. A-29 Zabalzana 336 VPO.	59.098		
3	B-03 El Casal 312 BOE. B-03 El Casal 312 VPO.	80.000		

	GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
4	B-28 Bermeo 55 BOE. B-28 Bermeo 55 VPO.	41.105		
5	B-34 Etxebarri San Antonio 127 BOE. B-34 Etxebarri San Antonio 127 VPO.	238.755		
6	B-43 Bolueta Bilbo 284 BOE +86 ES. B-43 Bolueta Bilbo 284 VPO +86 VS.	8.914.449		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 1.525 M			
7	B-45 Sestao Vega Galindo 58 ES + 105 BOE. B-45 Sestao Vega Galindo 58 VS + 105 VPO.	2.547.099		
8	B-49 Bilbao San Anton 85 BOE. B-49 Bilbao San Anton 85 VPO.	43.020		
9	B-59 Sondika 101 BOE. B-59 Sondika 101 VPO.	669.220		
10	B-67 Leioa Leioandi 101 ES. B-67 Leioa Leioandi 101 VS.	4.470.057		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 238 M			
11	B-70 Basauri 65 + 65 BOE. B-70 Basauri 65 + 65 VPO.	3.972.061		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 3.128 M			
12	B-86 Barakaldo El Carmen 72 BOE. B-86 Barakaldo El Carmen 72 VPO.	1.152.948		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 2.949 M ; 2019 : 1.946 M			
13	B-87 Santurtzi 96 BOE. B-87 Santurtzi 96 VPO.	1.702.810		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 2.220 M ; 2019 : 718 M			
14	B-89 Portugalete 32 BOE. B-89 Portugalete 32 VPO.	1.267.064		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 1.669 M ; 2019 : 534 M			
15	B-90 Basurto Krugg 78 BOE. B-90 Basurto Krugg 78 VPO.	2.891.465		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 3.783 M ; 2019 : 1.221 M			
16	B-91 Basurto Krugg 14 PTE. B-91 Basurto Krugg 14 VPT.	1.324.526		
17	B-95 Ortuella 48 ES. B-95 Ortuella 48 VS.	1.686.786		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 2.197 M ; 2019 : 712 M			
18	B-96 Ortuella 84 ES. B-96 Ortuella 84 VS.	1.265.090		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 1.647 M ; 2019 : 534 M			
19	G-17 Olaketa 120 BOE. G-17 Olaketa 120 VPO.	216.000		
20	G-24 Elgoibar 99 BOE. G-24 Elgoibar 99 VPO.	80.594		
21	G-61 Hondarribia Muliata 32 BOE. G-61 Hondarribia Muliata 32 VPO.	3.007.868		
22	G-63 Morlans Donostia 70 BOE. G-63 Morlans Donostia 70 VPO.	4.341.586		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 97 M			
23	G-51 Irun Oinaurre 32 ES + 48 BOE + 48 BOE. G-51 Irun Oinaurre 32 VS + 48 VPO + 48 VPO.	1.205.936		

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
24	Zerbitzu energetikoak. <i>Servicios energéticos.</i>	39.325		
25	Lanak Koronazio auzoan. <i>Ejecuciones Coronación.</i>	771.044		
26	022 Basurto Krugg urbanizazio osagarria egitea. <i>022 Urbanización complementaria Basurto Krugg.</i>	4.147.333		
27	Beste sustapenak. <i>Resto de promociones.</i>	381.095		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 577 M ; 2019 : 1.594 M ; 2020 : 169 M			
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak <i>Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales</i>		189.809	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		189.809	
1	Beste enpresa batzuek egindako lanak. <i>Trabajos realizados por otras empresas.</i>	189.809		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>			2.713.528
621	Errentamenduak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		320.460	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak <i>Arrendamientos de otro inmovilizado material</i>		320.460	
1	Errentamenduak eta kanonak. <i>Arrendamientos y cánones.</i>	320.460		
622	Konponketak eta kontserbazioa <i>Reparaciones y conservación</i>		371.309	
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		371.309	
1	Bestelako ibilgetu materiala. <i>Otro inmovilizado material.</i>	371.309		
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		1.110.017	
1	Profesional independenteen zerbitzuak. <i>Servicios profesionales independientes.</i>	1.110.017		
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		44.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		133.240	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		133.240	
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		334.965	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		334.965	
1	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	334.965		
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		399.537	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		399.537	
1	Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>	399.537		
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			87.014
630	Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		87.014	
6300	Zerga korrientea <i>Impuesto corriente</i>		87.014	
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			4.111.550

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			3.848.792
661	Obligazio eta bonuen interesak Intereses de obligaciones y bonos		682.501	
6611	Epe luzeko obligazio eta bonuen interesak, enpresa elkartuak Intereses de obligaciones y bonos a largo plazo, empresas asociadas		682.501	
662	Zorren interesak Intereses de deudas		3.166.291	
6621	Zorren interesak, enpresa elkartuak Intereses de deudas, empresas asociadas		3.166.291	
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS			262.758
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros		262.758	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				86.003.181

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			72.574.577
1.	SALMENTAK VENTAS			68.835.868
703	Azpiproduktu eta hondarren salmentak Ventas de subproductos y residuos		278.455	
7031	Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei Ventas de subproductos y residuos a otros		278.455	
1	Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei. Ventas de subproductos y residuos a otros.	278.455		
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak Venta de construcciones, terrenos y otros		68.557.413	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak Ventas de construcciones y terrenos		68.557.413	
1	B-31 Sestao 100 BOE. B-31 Sestao 100 VPO.	102.181		
2	B-45 Sestao Vega Galindo 58 ES + 105 BOE. B-45 Sestao Vega Galindo 58 VS + 105 VPO.	6.383.885		
3	B-50 Ametzola 126 BOE. B-50 Ametzola 126 VPO.	635.278		
4	B-51 Gernika 86 BOE. B-51 Gernika 86 VPO.	156.103		
5	B-60 Basauri 96 BOE. B-60 Basauri 96 VPO.	147.989		
6	B-63 Durango 144 BOE. B-63 Durango 144 VPO.	130.555		
7	B-69 Basauri Sarratu 60 BOE. B-69 Basauri Sarratu 60 VPO.	713.176		
8	B-76 Leioa 100 BOE. B-76 Leioa 100 VPO.	815.491		
9	B-77 Leioa 108 BOE. B-77 Leioa 108 VPO.	7.628.273		
10	B-78 Leioa 96 BOE. B-78 Leioa 96 VPO.	12.476.818		
11	B-81 Barakaldo 92 BOE. B-81 Barakaldo 92 VPO.	570.671		
12	G-38 Hernani 74 BOE. G-38 Hernani 74 VPO.	153.093		

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
13	G-40 Eibar 62 BOE. G-40 Eibar 62 VPO.	1.460.570		
14	G-51 Irun 48 BOE. G-51 Irun 48 VPO.	6.689.917		
15	G-51 Irun 32 ES Alokabide. G-51 Irun 32 VS Alokabide.	2.640.262		
16	Zorrozaurreko RD-17, SI-3, SI-4 eta DB-1 lursailen salmentak. Ventas de parcelas RD-17, SI-3, SI-4 y DB-1 en Zorrozaurre.	25.001.000		
17	Arabako sustapenetako garajeak. Garajes de promociones de Álava.	50.834		
18	Bizkaiko sustapenetako garajeak. Garajes de promociones de Bizkaia.	61.780		
19	Gipuzkoako sustapenetako garajeak. Garajes de promociones de Gipuzkoa.	69.500		
20	Arabako sustapenetako lokalak. Locales de promociones de Álava.	145.600		
21	Bizkaiko sustapenetako lokalak. Locales de promociones de Bizkaia.	221.000		
22	G-61 Hondarribia 15 BOEA. G-61 Hondarribia 15 VPOAlquiler.	2.303.437		
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			3.738.709
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		3.738.709	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		3.738.709	
1	AROC alokairuen diru-sarrerak. Herritarrek. Ingresos alquileres AROC. Particulares.	2.047.371		
2	AROC alokairuen diru-sarrerak. Alokabide. Ingresos alquileres AROC. Alokabide.	1.521.338		
3	Hirigintza-zerbitzuak. Txonta. Servicios urbanísticos. Txonta.	170.000		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			1.027.656
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		1.027.656	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak Otros ingresos por servicios diversos		1.027.656	
1	Alokabide, S.A. Alokabide, S.A.	1.027.656		
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			7.980.955
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		7.980.955	
7401	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Otras subvenciones, donaciones y legados. Sector Público de la CAE		7.940.407	
1	EAEtik, Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailetik, jasoko direnak. Programa-kontratua. A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda. Contrato-programa.	5.808.407		
2	EAEtik, Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailetik, jasoko direnak. Koroatze. A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda. Coronación.	2.132.000		
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		40.548	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			161.092
1.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO			161.092

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
760	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio</i>		161.092	
7601	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, enpresa elkartuak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, empresas asociadas</i>		161.092	
1	Kapitaleko parte-hartzeengatikoko sarrerak. <i>Ingresos por participación en capital.</i>	161.092		
VII.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK <i>FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			4.258.901
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>			86.003.181



1. ERAKUNDEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, SA (Vivesa) sozietate publikoa 1990. urtean eratu zen.

Vivesa sozietatearen helburua honako hau da:

- Etxebizitzak, batez ere, babes ofizialekoak sustatzea eta birgaitzea.
- Lurren plangintza, urbanizazioa, lur-zatiketa, erosketa eta lagapena egitea, ahal bada bizitegitarako lurrena eta lur higiezinena.
- Etxebizitzen sustapenari eta birgaitzeari, eta lur eraikigarriaren sustapenari lotutako beste edozein jarduerari.
- Ekipamendu komunitarioari, lurren urbanizazioari eta Euskal Autonomia Erkidegoko lurraldeko ezaugarrietara eta gizarte beharretara egokitzen diren etxebizitzaren eraikuntzari eta birgaitzeari lotutako lan, azterketa, proiektu eta mantentze-lan ororen esleipena eta kontratazioa, organismo eskudunei eta horretarako legitimotzat jotako esleipendunei etxebizitzaren erabilgarritasun askea eta sozietateak kudeatu eta bultzatutako ekipamenduak emanaz.
- Gizarte ondareko etxebizitzak alokairu araubidean kudeatzea, bai eta edozein lagapen titulu bidez alokairurako atxiki diren bestelakoak ere.

Kapital soziala honela banatzen da:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Eusko Jaurlaritza Gobierno Vasco	78,63
Kutxabank, S.A.	18,59
Laboral Kutxa	2,78
GUZTIRA TOTAL	100

Sozietatearen jarduerari bere helburua betetzean datza, eta hainbat jomuga ditu:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Vivienda y Suelo de Euskadi S.A. (Vivesa) fue constituida en 1990 como sociedad pública.

El objeto social de Vivesa consiste en:

- La promoción y rehabilitación de viviendas, fundamentalmente de protección oficial.
- El planeamiento, urbanización, parcelación, adquisición y cesión de terrenos, preferentemente residenciales e inmuebles.
- Cualquier otra actuación relacionada con la promoción y rehabilitación de viviendas y promoción de suelo edificable.
- La adjudicación y contratación de toda clase de obras, estudios, proyectos y trabajos de mantenimiento y gestión relacionados con el equipamiento comunitario la urbanización de terrenos y la construcción y rehabilitación de viviendas, adecuadas a las exigencias sociales y características territoriales de la Comunidad Autónoma facilitando a los organismos competentes, y a los adjudicatarios legitimados al efecto, la libre disponibilidad de las viviendas y equipamientos gestionados y promovidos por la Sociedad.
- La gestión, en régimen de arrendamiento, de las viviendas pertenecientes al patrimonio social y de aquellas otras que le fueren adscritas por cualquier título de cesión, para esta misma finalidad locataria.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

La actividad de la sociedad se centra en el cumplimiento de su objeto social en varias direcciones:

- Sustapen publikoko etxebizitzak, etxebizitza sozialak nahiz prezio tasatuko etxebizitzak sustatzea, bai etxebizitzok saltzeko, bai alokatzeko.
- Sustapen publikoko etxebizitzak eraiki daitezkeen lurrak eskuratzea.
- Jabekideen komunitateei zerbitzu energetikoak ematea.
- La promoción de viviendas de protección pública, tanto viviendas de protección social como viviendas tasadas, para destinarlas a la venta o alquiler.
- La adquisición de terrenos susceptibles de posterior edificación sobre ellos de viviendas de promoción pública.
- La prestación de servicios energéticos a comunidades de propietarios.

2. 2016AN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. PROMOZIOEN ESKRITURATZEAREKIN AURRERA EGITEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Promozioak egikaritzen bukatzea eta horiek eskriturazten hastea, baita aurreko ekitaldian bukatutako promozioak eskriturazten jarraitzea ere. <p>Ekitaldian eskriturak eginda dauden etxebizitzak eta horiekin lotutako elementuak guztira, erosteko aukera ematen duen alokairuko kontratuko aukeraren ekitaldiaren ondoriozkoak barne:</p> <p>Araba</p> <p>Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Salburua 401 BOE - Salburua 242 BOE - Zabalgana 84 BOE <p>Alokairua Erosteko Aukerarekin AEA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Salburua 242 BOE - Zabalgana 336 BOE - Zabalgana 84 BOE - Zabalgana 314 BOE (ALOKABIDE) <p>Bizkaia</p> <p>Etxebizitza Soziala:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Basauri Sarratu 90 ES ALOKABIDE - Basauri Sarratu 90 ES OSTATU EMATEAK 	<p>434</p> <p>49</p> <p>4</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>1</p> <p>45</p> <p>14</p> <p>7</p> <p>3</p> <p>21</p> <p>259</p> <p>39</p> <p>1</p> <p>38</p>	<p>1. AVANZAR CON LA ESCRITURACIÓN DE PROMOCIONES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Finalizar la ejecución de promociones e iniciar su escrituración así como continuar con la escrituración de promociones finalizadas en ejercicios anteriores. <p>Número viviendas y elementos vinculados escrituradas en el ejercicio incluyendo las resultantes del ejercicio de la opción en los contratos de arrendamiento con opción de compra :</p> <p>Álava</p> <p>Vivienda de Protección oficial (VPO):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Salburua 401 VPO - Salburua 242 VPO - Zabalgana 84 VPO <p>Arrendamiento con opción de Compra AROC</p> <ul style="list-style-type: none"> - Salburua 242 VPO - Zabalgana 336 VPO - Zabalgana 84 VPO - Zabalgana (ALOKABIDE) 314 VPO <p>Bizkaia</p> <p>Vivienda Social:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Basauri Sarratu 90 VS ALOKABIDE - Basauri Sarratu 90 VS REALOJOS

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	220	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Derio 53 BOE	2	- Derio 53 VPO
- Durango 144 BOE	13	- Durango 144 VPO
- Amezola 126 BOE	13	- Amezola 126 VPO
- Basauri 96 BOE	1	- Basauri 96 VPO
- Sarratu 60 BOE	46	- Sarratu 60 VPO
- Leioa 100 BOE	26	- Leioa 100 VPO
- Leioa 108 BOE	84	- Leioa 108 VPO
- Barakaldo 92 BOE	31	- Barakaldo 92 VPO
- Etxebarri 40 BOE	1	- Etxebarri 40 VPO
- Miribilla 96 BOE	1	- Miribilla 96 VPO
- Bilbao 85 BOE (San Anton)	2	- Bilbao 85 VPO (San Anton)
Gipuzkoa	126	Gipuzkoa
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	109	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Pasaia 144 BOE	1	- Pasaia 144 VPO
- Hernani 74 BOE	71	- Hernani 74 VPO
- Eibar 62 BOE	37	- Eibar 62 VPO
Alokairuko BOE	16	VPO Alquiler:
- Irun 32 ES+48 ABOE+48 BOE	16	- Irun 32 VS+48 VPOa+48 VPO
Tasatua	1	Tasada
- Eskoriatza 32 PTE	1	- Eskoriatza 32 VPT
2. AURREKO EKITALDIETAN HASITAKO PROMOZIOEN EGIKARITZEAN AURRERA EGITEA ETA BESTE BATZUEN EGIKARITZEA HASTEAN		2. AVANZAR EN LA EJECUCIÓN DE LAS PROMOCIONES INICIADAS EN EJERCICIOS ANTERIORES E INICIAR LA EJECUCIÓN DE OTRAS
2.1 Ekitaldiaren barruan obra nabarmena (bai eraikuntza bai urbanizazio lanak direla-eta) egikaritu duten promozioen barruan bildutako etxebizitzien kopurua:	981	2.1 Número de viviendas incluidas en las promociones en las que se ha ejecutado obra significativa en el ejercicio bien por edificación, bien por urbanización:
Bizkaia	718	Bizkaia
Etxebizitza soziala:	222	Vivienda Social:
- Sestao 58 ES+52 BOE+53 ABOE	58	- Sestao 58 VS+52 VPO+53 VPOa

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Bolueta 63 ES + 108 BOE	63	- Bolueta 63 VS + 108 VPO
- Leioa 101 ES	101	- Leioa 101 VS
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	429	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Sestao 58 ES+52 BOE+53 ABOE	52	- Sestao 58 VS+52 VPO+53 VPOa
- Bolueta 63 ES + 108 BOE	108	- Bolueta 63 VS + 108 VPO
- Basauri Sarratu 65 BOE	65	- Basauri Sarratu 65 VPO
- Leioa 108 BOE	108	- Leioa 108 VPO
- Leioa 96 BOE	96	- Leioa 96 VPO
Alokairuko Babes Ofizialeko Etxebizitza:	53	Alquiler Vivienda de Protección oficial:
- Sestao 58 ES+52 BOE+53 ABOE	53	- Sestao 58 VS+52 VPO+53 VPOa
Etxebizitza askeak, ostatu emateko sinatutako hitzarmenetan Gobernuak hartutako konpromisoak betez:	14	Viviendas libres en cumplimiento de los compromisos adquiridos por el Gobierno en los convenios de realojo firmados:
- Basurto 14 PTE	14	- Basurto 14 VPT
Gipuzkoa	263	Gipuzkoa
Etxebizitza soziala:	32	Vivienda Social:
- Irun 32 ES+48 ABOE+48 BOE	32	- Irun 32 VS+48 VPOa+48 VPO
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	80	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Irun 32 ES+48 ABOE+48 BOE	48	- Irun 32 VS+48 VPOa+48 VPO
- Hondarribia 32 BOE + 33 ABOE	32	- Hondarribia 32 VPO + 33 VPOa
Alokairuko Babes Ofizialeko Etxebizitza:	151	Alquiler Vivienda de Protección oficial:
- Irun 32 ES+48 ABOE+48 BOE	48	- Irun 32 VS+48 VPOa+48 VPO
- Morlans 70 ABOE	70	- Morlans 70 VPOa
- Hondarribia 32 BOE + 33 ABOE	33	- Hondarribia 32 VPO + 33 VPOa
2.2 Ekitalde barruan urbanizazio osagarri obren egikaritzean aurreikusitako milaka euro:	477	2.2: Miles de euros previstos en ejecución de urbanización complementaria en el ejercicio:
Bizkaia:	469	Bizkaia:
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	469	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Basurto 78 BOE +14 PTE	469	- Basurto 78 VPO +14 VPT
Gipuzkoa	8	Gipuzkoa

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):</p>	8	<p>Vivienda de Protección oficial (VPO):</p>
<p>- Hernani 34 ES + 74 BOE</p>	8	<p>- Hernani 34 VS + 74 VPO</p>
<p>3. LURSAILEN KOSTUBIDEZKO EROSKETAK, ETORKIZUNERAKO ERAIKUNTZETARAKO (MILAKA EUROTAN) lurzoruaren erosketak gisa erregistratzen diren urbanizazio osagarriko lanak barne hartzen ditu</p>	5.865	<p>3. ADQUISICIONES ONEROSAS DE TERRENOS PARA EDIFICACIÓN FUTURA (MILES DE EUROS) Incluye trabajos de urbanización complementaria que se registran como compras de suelo</p>
<p>- Zorrotzaure (batez ere eremuko jabe gutxienean lursailen erosketari zuzendutako 20.908 mila euro obra egikaritze bezala sailkatzen da).</p>	4.046	<p>-Zorrozaurre (20.908 miles de euros principalmente destinados a la compra de suelo de propietarios minoritarios del ámbito, figuran como ejecución de obra).</p>
<p>- Vega Galindo (urbanizazio osagarria da).</p>	487	<p>- Vega Galindo (Es urbanización complementaria).</p>
<p>- Bolueta (urbanizazio osagarria da).</p>	499	<p>- Bolueta (Es urbanización complementaria).</p>
<p>- Zarautz Aldapeta.</p>	833	<p>- Zarautz Aldapeta.</p>
<p>3.1. LURREN SALMENTA (mila eurotan).</p>	21.091	<p>3.1. VENTAS DE SUELO (en miles de euros).</p>
<p>- Lurren salmentak 19 etxebizitzarako azalera eskubidean eskritura egina duten sustapenetan.</p>	258	<p>- Ventas suelo en promociones escrituradas en derecho de superficie para 19 viviendas.</p>
<p>- Lursailen salmenta Zorrotzaurren, bulegoen erabilera tertziariora bideratuak.</p>	20.833	<p>- Venta de parcelas Zorrozaurre destinada a uso terciario de oficinas.</p>
<p>4. AKTIBO FINKOETAN EGINGO DIREN INBERTSIOAK (Milaka eurotan)</p>	40.165	<p>4. INVERSIONES EN ACTIVOS FIJOS (Miles de euros)</p>
<p>• ORUBIDekin bat-egite idazpenean sartutako jabetza industrial.</p>	14	<p>• Propiedad industrial incorporada en el asiento de fusión con ORUBIDE.</p>
<p>• Altak aplikazio informatikoetan.</p>	31	<p>• Altas en aplicaciones informáticas.</p>
<p>• Bat-egite prozesuaren ondoriozko VISESAren balantzean sartutako aplikazio informatikoa.</p>	8	<p>• Aplicaciones informáticas incorporadas al balance de VISESA consecuencia del proceso de fusión.</p>
<p>• Ekipamendu informatikoak erostea.</p>	27	<p>• Adquisición de equipos informáticos.</p>
<p>• Estokean ibilgetuari etxebizitzak gaineratzea erosteko aukera ematen duen alokairua burutzeko, urteko eskriturengatikoa baje garbiak.</p>	40.085	<p>• Incorporación al Inmovilizado de viviendas en el stock de existencias para su puesta en arrendamiento con opción de compra netas de las bajas por escrituraciones del año.</p>
<p>5. EROSTEKO AUKERA EMATEN DUEN ALOKAIRUAREN MODALITATEARI LOTUTAKO ELEMENTUAK MERKATURATZEKO PROZESUARI JARRAIERA EMATEA</p>		<p>5. AVANZAR EN LA COMERCIALIZACIÓN DE ELEMENTOS CON LA MODALIDAD DE ARRENDAMIENTO CON OPCIÓN DE COMPRA</p>
<p>5.1. Erosteko aukera ematen duen alokairuko modalitatean zenbat etxebizitza eta lotutako elementuen kontratu-sinatzeak aurreikusten diren.</p>	390	<p>5.1 Objetivo de número de viviendas y elementos vinculados sobre los que se prevé firmar contratos de arrendamiento con opción de compra en el ejercicio.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Araba:	362	Álava:
- Llodio 103	1	- Llodio 103
- Salburua 401	2	- Salburua 401
- Iruña de Oca 84	4	- Iruña de Oca 84
- Salburua 242	6	- Salburua 242
- Zabalzana 288	2	- Zabalzana 288
- Zabalzana 336	12	- Zabalzana 336
- Zabalzana 84	21	- Zabalzana 84
- Zabalzana 314	314	- Zabalzana 314
Bizkaia:	19	Bizkaia:
- Ugao 54	1	- Ugao 54
- Durango 144	18	- Durango 144
Gipuzkoa:	9	Gipuzkoa:
- Eskoriatza 32	1	- Eskoriatza 32
- Beasain 25 + 13	8	- Beasain 25 + 13
Ekitaldia ixterakoan erosteko aukera ematen duen alokairuko modalitatean zenbat etxebizitza eta lotutako elementuen kontratu-sinatzeak aurreikusten diren.	638	Número de viviendas y elementos vinculados sobre los que se prevé existan contratos de arrendamiento con opción de compra firmados al cierre del ejercicio.
Araba:	607	Álava:
- Llodio 103	1	- Llodio 103
- Salburua 401	9	- Salburua 401
- Salburua 242	129	- Salburua 242
- Zabalzana 336	86	- Zabalzana 336
- Zabalzana 288	11	- Zabalzana 288
- Zabalzana 84	70	- Zabalzana 84
- Iruña Oka 64	8	- Iruña de Oca 64
- Zabalzana 314	293	- Zabalzana 314
Bizkaia:	22	Bizkaia:
- Ugao 54	4	- Ugao 54

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Durango 144	18	- Durango 144
Gipuzkoa:	9	Gipuzkoa:
- Eskoriatza 32	1	- Eskoriatza 32
- Beasain 25 + 13	8	- Beasain 25 + 13
Ekitaldia ixterakoan erosteko aukera ematen duen alokairuko modalitatean zenbat elementu libreren kontratu-sinatzeak aurreikusten diren.	224	Número de elementos libres sobre los que se prevé firmar contratos de arrendamiento con opción de compra firmados al cierre del ejercicio.
Araba	44	Álava
Bizkaia	97	Bizkaia
Gipuzkoa	83	Gipuzkoa
<p>6. CONCERTO PROGRAMAREN BARRUAN EUROPAKO BATZORDEAK AUKERATZEN DITUEN ENERGIA- ETA GIZARTE-IRAUNKORTASUN PROIEKTUETAN BURU IZATEA</p>		<p>6. LIDERAR LOS PROYECTOS DE SOSTENIBILIDAD ENERGÉTICA Y SOCIAL SELECCIONADOS POR LA COMISIÓN EUROPEA DENTRO DEL PROGRAMA CONCERTO</p>
<p>2016. urtean, ikerketa- eta garapen-arloko PIME's proiektuak aurrera jarraitzen du. Proiektu honek Europako Batzordeak finantzatzen ditu Concerto Programaren bitartez eta 2016. urtera arte garatuko dira (beste urtebetez luzatu da). Proiektuak aukera ezin hobea eman dio Visasari Europako erreferente izateko energia-iraunkortasunaren eta gizarte-iraunkortasunaren alorrean. Urte honetan 171 ia kontsumo gabeko etxebizitzako sustapena okupatu egin da eta 30 etxebizitzako sustapen bat energikoki birgaitu da.</p>		<p>En el año 2016 sigue adelante el proyecto PIME's, financiado por la Comisión Europea a través del Programa Concerto, que se desarrollará hasta el año 2016 (prorrogado un 1 año adicional) y que ha sido para Visesa una gran oportunidad para convertirse en referente europeo en materia de sostenibilidad energética y social. Durante este año se ha ocupado el edificio finalizado de 171 viviendas de consumo casi nulo y se ha rehabilitado energéticamente un edificio de 30 viviendas en Zaramaga.</p>
<p>PIME's programa: VISESAk koordinatzen du lau herrialdeko (Norvegia, Hungaria, Alemania eta Espainia) 14 bazkide biltzen dituen proiektu hori. Proiektu horren helburua eraikinen energia-eskaera %30 baino gehiago murriztea da, irizpide bioklimatiko eta energia-eraginkortasuneko irizpide berritzaileak gaineratuz.</p>		<p>Programa PIME's: VISESA coordina este proyecto que engloba a 14 socios de 4 países (Noruega, Hungría, Alemania y España). Su objetivo es reducir la demanda energética de los edificios en más de un 30% mediante la introducción de innovadores criterios bioclimáticos y de eficiencia energética.</p>
<p>Proiektuaren guztizko aurrekontua (milioi eurotan).</p>	17,5	Presupuesto total del proyecto (millones de euros).
<p>VISESAk bere gain hartutako aurrekontua (milioi eurotan).</p>	2,58	Presupuesto asumido por VISESA (millones euros).
<p>EBk VISESAri emango dion diru-laguntza (milioi eurotan).</p>	1,47	Subvención CE a recibir por VISESA (millones euros).
<p>Aurreikusitakoaren arabera, PIME's proiekturako 2016ko ekitaldian jasoko den diru-laguntza (milioi eurotan).</p>	0,10	Subvención prevista percibir en el ejercicio 2016 para el proyecto PIME's (millones de euros).
<p>Diru-laguntza horrek proiektu honen buru izatearen ondorioz igoko diren langile-gastuak eta kanpoko zerbitzuak konpentsatzeko balio izango du.</p>		<p>Esta subvención servirá para compensar el incremento de gastos de personal y servicios exteriores derivado del liderazgo de este proyecto.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
OSIRYS Proiektua: bere helburua material ekologikoen garapenaren bitartez, eraikinen barneko airearen kalitatea hobetzea da. Honako proiektua 18 bazkidek konposatzen dute, non, bere burua, Tecnalia da.		Proyecto OSIRYS: tiene como objetivo desarrollar eco-materiales que permitan una mejora en la calidad del aire interior y la "respirabilidad" de los cerramientos. El proyecto está liderado por Tecnalia y compuesto por 18 socios.
Proiektuaren guztizko aurrekontua (milioi eurotan).	9,2	Presupuesto total del proyecto (millones de euros).
VISESAk bere gain hartutako aurrekontua (milioi eurotan).	0,47	Presupuesto asumido por VISESA (millones de euros).
EBk VISESAri emango dion diru-laguntza osoa (milioi eurotan).	0,25	Subvención total CE a recibir por VISESA (millones de euros).
EBk VISESAri emango dion diru-laguntza 2016. urtean (milioi eurotan).	0,036	Subvención CE a percibir por VISESA en el año 2016 (millones de euros).
FOSTERREG Proiektua: hainbat naziotako 10 bazkideetaz konposatua, bere helburua administrazioaren barne dauden maila desberdinen artean, prestakuntza, koordinazioa eta kolaborazioa erretea da, energia-errehabilitazio eta hiri-birsorkuntza arloetan erabakiak hartzeko oztopoak desagertu daitezzen.		Proyecto FOSTERREG: compuesto por 10 socios de varias nacionalidades y cuyo objetivo consiste en facilitar la capacitación, coordinación y colaboración entre los distintos niveles de la administración para eliminar barreras en la cadena de toma de decisiones en el campo de la rehabilitación energética y regeneración urbana.
Proiektuaren guztizko aurrekontua (milioi eurotan).	1,36	Presupuesto total del proyecto (millones de euros).
EBk VISESAri emango dion diru-laguntza osoa (milioi eurotan).	0,1	Subvención total CE a recibir por VISESA (millones de euros).
EBk VISESAri emango dion diru-laguntza 2016. urtean (milioi eurotan).	0,035	Subvención CE a percibir por VISESA en el año 2016 (millones de euros).
SMARTENCITY Proiektua: bere helburua energia-eraginkortasuna, garraio eta informazioaren teknologiak eta komunikazioa arloetan konponbideak ematea da, non, Gasteiz izango da hiriburu garrantzitsuenetariko bat. Proiektu honen burua Tecnalia da eta 35 bazkidek konposatzen dute. VISESAren helburua batez ere, energia-eraginkortasunaren bitartez 750 etxebizitza errehabilitatzea da Gasteizko Coronación auzunean energia-konsumoa murrizteko.		Proyecto SMARTENCITY: cuyo objetivo consiste en aplicar un rango de soluciones en torno a la eficiencia energética, transporte y TICs de manera integrada, donde Vitoria es una de las principales ciudades seleccionadas. Compuesto por 35 socios y coordinado por Tecnalia, VISESA se centra y coordina la rehabilitación de 750 viviendas en el barrio vitoriano de Coronación con criterios de eficiencia energética para reducir el consumo.
Proiektuaren guztizko aurrekontua (milioi eurotan).	32,20	Presupuesto total del proyecto (millones de euros).
EBk emandako diru-laguntza. (milioi eurotan).	27,89	Subvención total de la CE. (millones de euros).
VISESAk bere gain hartutako aurrekontua (milioi eurotan).	5,89	Presupuesto asumido por VISESA (millones de euros).
EBk VISESAri emango dion diru-laguntza osoa (milioi eurotan).	4,12	Subvención total CE a recibir por VISESA (millones de euros).
EBk eta EJK VISESAri emango dion diru-laguntza 2016. urtean (milioi eurotan).	1,03 (CE 0,84 Y GV 0,19)	Subvención CE y Gobierno Vasco a percibir por VISESA en el año 2016 (millones de euros).

3. 2017RAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HORIEN
KUANTIFIKAZIOA3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y
SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1.SUSTAPENEN HASIERA GUTXIENEZ HURRENGO ETXEBIZITZA HAUEN KALIFIKAZIOEKIN 2017 URTEAN (Etxebizitza Kopurua):	405	1. INICIO DE PROMOCIONES CON LA CALIFICACIÓN EN EL AÑO 2017 DE AL MENOS LAS SIGUIENTES VIVIENDAS (Número de Viviendas):
Etxebizitza soziala:	63	Vivienda Social:
- Salburua 189 (parte bat)	63	- Salburua 189 (parcialmente)
BOE:	179	VPO:
- Bolueta 36 (atari bat)	36	- Bolueta 36 (1 portal)
- Gordexola 15	15	- Gordexola 15
- Mundaka 24	24	- Mundaka 24
- Zorrozaurre 104 San Ignacio	104	- Zorrozaurre 104 San Ignacio
Alokairuko BOE:	163	VPO Alquiler:
- Bolueta 100+27+36	163	- Bolueta 100+27+36
2. AURREKO EKITALDIETAN HASITAKO PROMOZIOAK EGIKARITZEA ETA BESTE BATZUK EGIKARITZEN HASTEAN (Etxebizitza kopurua)	1.479	2. EJECUCIÓN DE PROMOCIONES INICIADAS EN EJERCICIOS ANTERIORES E INICIO DE OTRAS NUEVAS (Número de Viviendas)
Bizkaia: Aurreko ekitaldietan hasi ziren promozioetan bildutako etxebizitza kopurua, baita, aurreikuspenen arabera, 2017an gauzatuko diren eraikuntza eta urbanizazio obretan eta ekitaldi honetan hasi diren promozioetan bilduta daudenena ere.	1.187	Bizkaia: Número de viviendas incluidas en las promociones iniciadas en ejercicios anteriores y con ejecución de obra de edificación y urbanización prevista en 2017 y en promociones que se inician en el ejercicio.
Etxebizitza soziala:	306	Vivienda Social:
- Sestao 58	58	- Sestao 58
- Ortuella 48	48	- Ortuella 48
- Ortuella 36	36	- Ortuella 36
- Leioa 101	101	- Leioa 101
- Bolueta 63	63	- Bolueta 63
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	624	Vivienda de Protección oficial (VPO):

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Sestao 52	52	- Sestao 52
- Basurto 78	78	- Basurto 78
- Santurtzi 96	96	- Santurtzi 96
- Bolueta 108	108	- Bolueta 108
- Basauri 65+ 65	130	- Basauri 65+ 65
- Arangoiti 56	56	- Arangoiti 56
- Portugalete 32	32	- Portugalete 32
- Barakaldo El Carmen 72	72	- Barakaldo El Carmen 72
Alokairuko Babes Ofizialeko Etxebizitza:	53	Alquiler Vivienda de Protección oficial:
- Sestao 53	53	- Sestao 53
Prezio Tasatuko Etxebizitza (PTE):	190	Vivienda de Precio Tasado (VPT):
- Bolueta	190	- Bolueta
Etxebizitza libreak, Gobernuak ostatua emateko sinatutako hitzarmenetan hartutako konpromisoak betez:	14	Viviendas libres en cumplimiento de los compromisos adquiridos por el Gobierno en los convenios de realojo firmados:
- Basurto 14	14	- Basurto 14
Gipuzkoa: Aurreko ekitaldietan hasi ziren eta egikaritzea 2017an aurreikusita dauden promozioetan bildutako etxebizitza kopurua, baita ekitaldi honetan hasi diren promozioetan bilduta daudenena ere.	345	Gipuzkoa: Número de viviendas incluidas en las promociones iniciadas en ejercicios anteriores y con ejecución prevista en 2017 y en promociones que se inician en el ejercicio.
Etxebizitza soziala:	32	Vivienda Social:
- Irun 32	32	- Irun 32
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	178	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Eibar	62	- Eibar
- Irun 48	48	- Irun 48
- Hondarribia 32	32	- Hondarribia 32
- Tolosa 32	36	- Tolosa 32
Alokairuko Babes Ofizialeko Etxebizitza:	135	Alquiler Vivienda de Protección oficial:
- Irun 32	32	- Irun 32
- Hondarribia 33	33	- Hondarribia 33
- Donostia Morlans 70	70	- Donostia Morlans 70

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. LURSAILAK EROSTEA, ETORKIZUNEAN ERAIKITZEKO ETA URBANIZATZE-OBRAK EGITEKO (Milioi Eurotan)	27,36	3. ADQUISICIONES DE TERRENOS PARA EDIFICACIÓN FUTURA Y OBRAS DE URBANIZACIÓN (Millones de Euros)
- Zorrotzurre: San Inazio zubia urbanizatzeko eta egikaritzeko obrak.	17,27	- Zorrozaurre: obras de urbanización y ejecución puente de San Ignacio.
- Mungia Larrabizker: etorkizuneko eraikuntzagatiko lursailen trukaketa, 149 BOE sustatzeko.	4,74	- Mungia Larrabizker: permuta de terrenos por edificación futura para la promoción de 149 VPO.
- Txomin Enea: Donostian lursailak kostu bidez eskuratzea, 146 BOE egiteko.	3,72	- Txomin Enea: adquisición onerosa de terrenos en Donostia para 146 VPO.
- Mundaka: Errekaren inguruan 20 BOE egiteko lursaila eskuratzea.	0,51	- Mundaka: adquisición de terreno para 20 VPO en el ámbito de Erreka.
- Gainerako urbanizatzek.	1,12	- Resto urbanizaciones.
3A. LURSAILAK EROSTEA, URBANIZAZIOA ETA BIRPARTZELAZIOA ETORKIZUNEAN ERAIKITZEKO (Etxebizitza Kopurua)	100	3A. ADQUISICIÓN DE SUELO, URBANIZACIÓN Y REPARCELACIÓN PARA EDIFICACIÓN FUTURA (Número de Viviendas)
3B. SUSTAPENAK EGITEKO FINANTZAZIOA LORTZEA (Milioi Eurotan)	5,79	3B. OBTENER FINANCIACIÓN PARA REALIZAR LAS PROMOCIONES (Millones de Euros)
• 2008ko Kontratu Programa (aurreko ekitaldietako konpromiso kreditua).	0,66	• Contrato Programa 2008 (crédito comprometido en ejercicios anteriores).
• 2010eko Kontratu Programa (aurreko ekitaldietako konpromiso kreditua).	1,21	• Contrato Programa 2010 (crédito comprometido en ejercicios anteriores).
• 2011ko Kontratu Programa (aurreko ekitaldietako konpromiso kreditua).	0,29	• Contrato Programa 2011 (Crédito comprometido en ejercicios anteriores).
• 2013ko Kontratu Programa. (aurreko ekitaldietako konpromiso kreditua).	2,16	• Contrato Programa 2013.(Crédito comprometido en ejercicios anteriores).
• 2014ko Kontratu Programa. (aurreko ekitaldietako konpromiso kreditua).	1,00	• Contrato Programa 2014.(Crédito comprometido en ejercicios anteriores).
• 2015eko Kontratu Programa. (aurreko ekitaldietako konpromiso kreditua).	0,22	• Contrato Programa 2015.(Crédito comprometido en ejercicios anteriores).
• 2017ko Kontratu Programa.	0,25	• Contrato Programa 2017.
3C. BIRGAITZE-JARDUARAK EGITEKO FINANTZAKETA LORTZEA (Milioi eurotan)	2,132	3C. OBTENER FINANCIACIÓN PARA REALIZAR LAS ACTIVIDADES DE REHABILITACIÓN (Millones de euros)
- SMARTENCITY proiektua: Koroatze auzoa	2,132	- Proyecto SMARTENCITY: Barrio Coronación.
3D. SUSTAPEN BERRIAK FINANTZATZEKO SINATU BEHARREKO DESKONTU-LERRO BERRIEN MUGA (Milioi eurotan)	44,26	3D. LÍMITE DE LAS NUEVAS LÍNEAS DE DESCUENTO A SUSCRIBIR PARA LA FINANCIACIÓN DE LAS NUEVAS PROMOCIONES (Millones de euros)

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4. ETXEBIZITZEN PROMOZIOAK ESKRITURATZEA	379	4. ESCRITURAR PROMOCIONES DE VIVIENDAS
Araba (aurreikuspenen arabera, eskrituratuko diren etxebizitzien kopurua)	36	Álava (número de viviendas previsto escriturar)
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE): (erosteko aukera duten alokairuko etxebizitzien eskriturak egitea)	36	Vivienda de Protección oficial (VPO): (escrituración de viviendas en arrendamiento con opción de compra)
- Salburua 242	14	- Salburua 242
- Zabalzana 336	11	- Zabalzana 336
- Zabalzana 84	11	- Zabalzana 84
Bizkaia (aurreikuspenen arabera, eskrituratuko diren etxebizitzien kopurua)	238	Bizkaia (número de viviendas previsto escriturar)
Etxebizitza soziala:	58	Vivienda Social:
- Sestao Vega Galingo 58 (Udalari emango zaio, lursailaren truke)	58	- Sestao Vega-Galindo 58 (entrega al Ayuntamiento en contraprestación por la parcela)
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	180	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Sestao 100	1	- Sestao 100
- Gernika 86	1	- Gernika 86
- Amezola 126	5	- Amezola 126
- Durango 144	1	- Durango 144
- Sestao Vega Galindo 52	11	- Sestao Vega Galindo 52
- Basauri 96	1	- Basauri 96
- Basauri Sarratu 60	5	- Basauri Sarratu 60
- Leioa 100	6	- Leioa 100
- Leioa 108	54	- Leioa 108
- Leioa 96	91	- Leioa 96
- Barakaldo (20+72)	4	- Barakaldo (20+72)
Gipuzkoa (aurreikuspenen arabera, eskrituratuko diren etxebizitzien kopurua)	105	Gipuzkoa (número de viviendas previsto escriturar)
Etxebizitza soziala:	32	Vivienda Social:
- Irun Oinaurre 32	32	- Irun Oinaurre 32

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Babes Ofizialeko Etxebizitza (BOE):	58	Vivienda de Protección oficial (VPO):
- Hernani 74	1	- Hernani 74
- Irun 48	47	- Irun 48
- Eibar 62	10	- Eibar 62
Alokairuko Babes Ofizialeko Etxebizitza:	15	Alquiler Vivienda de Protección oficial:
- Hondarribi Muliarte 15 (Udalari)	15	- Hondarribi Muliarte 15 (Al Ayuntamiento)
5. EROSTEKO AUKERA EMATEN DUEN ALOKAIRUKO MODALITATEARI LOTUTAKO ELEMENTUAK MERKATURATZEKO PROZESUARI JARRAIERA EMATEA		5. AVANZAR EN LA COMERCIALIZACIÓN DE ELEMENTOS CON LA MODALIDAD DE ARRENDAMIENTO CON OPCIÓN DE COMPRA
Ekitaldi honetan erosteko aukera ematen duen alokairuko modalitatean zenbat etxebizitza eta lotutako elementuen kontratu-sinatzeak aurreikusten dira.	23	Objetivo de número de viviendas y elementos vinculados sobre los que se prevé firmar contratos de arrendamiento con opción de compra en el ejercicio.
Araba	6	Álava
Bizkaia	13	Bizkaia
Gipuzkoa	4	Gipuzkoa
Erosteko aukera ematen duen alokairuko modalitatean zenbat elementu libreen (lokalak eta garajeak) kontratu-sinatzeak aurreikusten diren.	57	Objetivo de número de elementos libres (locales y garajes) sobre los que se prevé firmar contratos de arrendamiento con opción de compra en el ejercicio.
Ekitaldia ixterakoan erosteko aukera ematen duen alokairuko modalitatean zenbat etxebizitza eta lotutako elementuen kontratu-sinatzeak aurreikusten diren.	591	Número de viviendas y elementos vinculados sobre los que se prevé existan contratos de arrendamiento con opción de compra firmados al cierre del ejercicio.
Ekitaldia ixterakoan erosteko aukera ematen duen alokairuko modalitatean elementu libreen kontratu-sinatzeak aurreikusten diren.	277	Número de elementos libres (locales y garajes) sobre los que se prevé firmar contratos de arrendamiento con opción de compra firmados al cierre del ejercicio.
6. ORUBEEN SALMENTAK (Milioi eurotan)	25,00	6. REALIZAR VENTAS DE SUELOS (Millones de Euros)
• Zorrotzaurre aldean 3 lursail saltzea, 342 etxebizitza egitera bideratuta.	25,00	• Venta de 3 parcelas en el ámbito de Zorrozaurre, destinadas a la edificación de 342 viviendas.
7. AKTIBO FINKOETAKO INBERTSIOEKIN JARRAITZEA (Milioi eurotan)	2,43	7. CONTINUAR CON LAS INVERSIONES EN ACTIVOS FIJOS (Millones de euros)
• Batez ere, kudeaketa dokumental eta business intelligence tresnei dagokienez.	0,11	• Principalmente corresponde a herramientas de gestión documental digital y business intelligence.
• Ekipo informatikoak erosi eta berritu.	0,04	• Adquisición y renovación de equipos informáticos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Altzariak erostea eta berritzea. 	0,16	<ul style="list-style-type: none"> • Adquisición y renovación de mobiliario.
<ul style="list-style-type: none"> • Bilboko Ametzolako lokalak atontzea, Bizkaiko Bezeroei Arreta zerbitzuaren egoitza berria ezartzeko. (0,55 milioi eurotan ez du ondorioz diru irteerarik, birsailkapen kontablea bait da). 	1,96	<ul style="list-style-type: none"> • Acondicionamiento locales de Amézola en Bilbao para ubicación nueva sede Atención Al Cliente Bizkaia (0,55 millones de euros no suponen salida de fondos al ser reclasificación contable).
<ul style="list-style-type: none"> • Estokean ibilgetuari etxebizitzak gaineratzea erosteko aukera ematen duen alokairua burutzeko. (ez du ondorioz diru irteerarik, birsailkapen kontablea bait da). 	2,52	<ul style="list-style-type: none"> • Incorporación al Inmovilizado de viviendas en el stock de existencias para su puesta en arrendamiento con opción de compra. (no suponen salida de fondos al ser reclasificación contable).
<ul style="list-style-type: none"> • Estokean ibilgetuari lokalak eta garajeak gaineratzea erosteko aukera ematen duen alokairua burutzeko. (ez du ondorioz diru irteerarik, birsailkapen kontablea bait da). 	1,92	<ul style="list-style-type: none"> • Incorporación al Inmovilizado de locales y garajes en el stock de existencias para su puesta en arrendamiento con opción de compra. (no suponen salida de fondos al ser reclasificación contable).
<ul style="list-style-type: none"> • Erosteko aukera duten alokairuko etxebizitzak eta elementu libreen salmenten araberako desinbertsioa. 	-4,28	<ul style="list-style-type: none"> • Desinversión por ventas de viviendas y elementos libres en arrendamiento con opción de compra.
<p>8. BERRIKUNTZARI, ENERGIA-IRAUNKORTASUNARI ETA GIZARTE-IRAUNKORTASUNARI BURUZKO PROIEKTUEN BURU IZATEN JARRAITZEA</p>		<p>8. SEGUIR LIDERANDO LOS PROYECTOS DE INNOVACIÓN, SOSTENIBILIDAD ENERGÉTICA Y SOCIAL</p>
<p>OSIRYS proiektua: OSIRYS proiektuaren helburua eko-materialak garatzea da, barne airearen kalitatea hobetzeko eta itxituren "arnastea" hobetzeko. Proiektua Tecnaliaren pean dago eta 18 bazkideek osatzen dute.</p>		<p>Proyecto OSIRYS: tiene como objetivo desarrollar eco-materiales que permitan una mejora en la calidad del aire interior y la "respirabilidad" de los cerramientos. El proyecto está liderado por Tecnalia y compuesto por 18 socios.</p>
<p>Proiektuaren guztizko aurrekontua (milioika eurotan).</p>	9,26	<p>Presupuesto total del proyecto (millones de euros).</p>
<p>VISESAs bere gain hartutako aurrekontua (milioika eurotan).</p>	0,47	<p>Presupuesto asumido por VISESA (millones euros).</p>
<p>EBk VISESAri emango dion diru-laguntza (milioika eurotan).</p>	0,25	<p>Subvención CE a recibir por VISESA (millones euros).</p>
<p>Aurreikusitakoaren arabera, PIME's proiekturako 2017ko ekitaldian jasoko den diru-laguntza (milio eurotan).</p>	0,03	<p>Subvención prevista percibir en el ejercicio 2017 para el proyecto PIME's (millones de euros).</p>
<p>FOSTERREG Proiektua: hainbat naziotako 10 bazkideetaz konposatua, bere helburua administrazioaren barne dauden maila desberdinen artean, prestakuntza, koordinazioa eta kolaborazioa errestea da, energia-errehabilitazio eta hiri-birsorkuntza arloetan erabakiak hartzeko oztopoak desagertu daitezzen.</p>		<p>Proyecto FOSTERREG: compuesto por 10 socios de varias nacionalidades y cuyo objetivo consiste en facilitar la capacitación, coordinación y colaboración entre los distintos niveles de la administración para eliminar barreras en la cadena de toma de decisiones en el campo de la rehabilitación energética y regeneración urbana.</p>
<p>Proiektuaren guztizko aurrekontua (milio eurotan).</p>	1,36	<p>Presupuesto total del proyecto (millones de euros).</p>
<p>EBk VISESAri emango dion diru-laguntza osoa (milio eurotan).</p>	0,10	<p>Subvención total CE a recibir pos VISESA (millones de euros).</p>
<p>VISESAs bere gain hartutako aurrekontua (milio eurotan).</p>	0,10	<p>Presupuesto asumido por VISESA (millones de euros).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
EBk VISESAri emango dion diru-laguntza 2017. urtean (milioi eurotan).	0,01	Subvención CE a percibir por VISESA en el año 2017 (millones de euros).
SMARTENCITY Proiektua: bere helburua energia-eraginkortasuna, garraio eta informazioaren teknologiak eta komunikazioa arloetan konponbideak ematea da, non, Gasteiz izango da hiriburu garrantzitsuenetariko bat. Proiektu honen burua Tecnalía da eta 35 bazkidek konposatzen dute. VISESAren helburua batez ere, energia-eraginkortasunaren bitartez 750 etxebizitza errehabilitatzea da Gasteizko Coronación auzunean energia-kontsumoa murrizteko.		Proyecto SMARTENCITY: cuyo objetivo consiste en aplicar un rango de soluciones en torno a la eficiencia energética, transporte y TICs de manera integrada, donde Vitoria es una de las principales ciudades seleccionadas. Compuesto por 35 socios y coordinado por Tecnalía, VISESA se centra y coordina la rehabilitación de 750 viviendas en el barrio vitoriano de Coronación con criterios de eficiencia energética para reducir el consumo.
Proiektuaren guztizko aurrekontua (milioi eurotan).	32,20	Presupuesto total del proyecto (millones de euros).
EBk emandako diru-laguntza.	27,89	Subvención total de la CE.
VISESAk bere gain hartutako aurrekontua (milioi eurotan).	5,89	Presupuesto asumido por VISESA (millones de euros).
EBk VISESAri emango dion diru-laguntza osoa (milioi eurotan).	4,12	Subvención total CE a recibir por VISESA (millones de euros).
2017an VISESAk jasoko dituen diru-laguntzak (mila eurotan): Europako Batzordetik 0,16 milioi euro eta Eusko Jaurjaritzatik 2,63 milioi euro, memoria honen 3.C puntuan barne hartu direnak.	2,79	Subvención CE (0,16 millones de euros) y Gobierno Vasco (2,63 millones de euros incluidos en el punto 3.C de esta memoria) a percibir por VISESA en el año 2017 (millones de euros).
9. 2012AN HASI ZEN ZERBITZU ENERGETIKOEN JARDUERAREKIN JARRAITZEA		9. CONTINUAR CON LA ACTIVIDAD DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS ENERGÉTICOS INICIADA EN 2012
Indarrean dauden kontratu kopurua.	3	Número de contratos en vigor.
Kudeatzen den etxebizitza kopurua.	445	Número de viviendas gestionadas.
2017an zerbitzu energetikoengatik fakturatzea aurreikusten den zenbatekoa (mila eurotan).	278	Importe previsto facturar por servicios energéticos en 2017 (miles de euros).

VISESA

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		8
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
- Bestelako zuzendariak Otros Directivos	A	7
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		63
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	32
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	12
- Administrariak Administrativos	C	16
- Operarioak eta Subalernoak Operarios y Subalternos	E	3
Guztira Total		71

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia Director/a General	80.255		80.255

VISESA

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	89.478.050	94.785.848	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	90.787.242	90.550.267
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	287.158	252.714	A-1) Fondo propioak Fondos propios	71.916.558	71.679.583
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	13.695	13.695	I. Kapitala <i>Capital</i>	37.241.709	37.241.709
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	222.817	188.373	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	37.241.709	37.241.709
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	50.646	50.646	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	16.008.307	16.008.307
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	13.943.254	13.023.122	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	17.890.091	17.890.091
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	13.401.470	12.443.371	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	2.706.314	2.706.314
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	541.784	579.751	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	15.183.777	15.183.777
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	71.839.049	78.101.423	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	539.476	(996.369)
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	5.983.575	6.524.263	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	1.535.845	----
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	65.855.474	71.577.160	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(996.369)	(996.369)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	41.667	41.667	VII. Ekitaldi emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	236.975	1.535.845
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	41.667	41.667	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	18.870.684	18.870.684
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.062.772	2.062.772	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	10.759.026	10.759.026
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	1.978.070	1.978.070	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	1.819.234	1.819.234
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	84.702	84.702	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	1.819.234	1.819.234
VI. Zerga geroratu enbertsioak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.304.150	1.304.150	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	1.601.192	1.601.192
B) AKTIBO KORRIENTE ACTIVO CORRIENTE	276.538.189	261.418.913	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.601.192	1.601.192
II. Izakinak <i>Existencias</i>	218.614.203	211.754.797	IV. Zerga geroratu enbertsioak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	7.338.600	7.338.600
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	101.497.451	101.497.451	C) PASIBO KORRIENTE PASIVO CORRIENTE	264.469.971	254.895.468
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	63.048.464	56.189.058	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	22.685.239	22.685.239
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	52.885.909	52.885.909	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	146.349.859	146.349.859
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	1.182.379	1.182.379	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	118.386.057	118.386.057
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	47.518.728	37.944.225	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	27.963.802	27.963.802
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	15.375.210	15.375.210	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	95.434.873	85.860.370
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	9.023.969	9.023.969	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	60.860.317	41.611.519
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.457.211	1.453.127	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	1.500	1.500
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	21.662.338	12.091.919	5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	627.258	627.258
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	47.204	47.204	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	789.465	1.470.465
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	47.204	47.204	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	33.156.333	42.149.628
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	7.093	7.093			
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	10.350.961	11.665.594			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	10.350.961	11.665.594			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	366.016.239	356.204.761	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	366.016.239	356.204.761

VISESA

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	323.989	2.133.117
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	6.313.988	4.540.234
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	2.740.760	2.960.574
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	-----	(3.285.609)
e)	Ibilgetuaren bajen eta inorenganatzeeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	(377.230)	-----
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(161.092)	(161.093)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	4.111.550	5.026.362
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(6.859.406)	3.304.425
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(6.859.406)	31.760.841
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(9.574.503)	(23.983.402)
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	9.574.503	(4.473.014)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(4.037.472)	(5.462.541)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(4.111.550)	(5.026.362)
b)	Dibidendu-kobrantzak (+) Cobros de dividendos (+)	161.092	161.093
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(87.014)	(597.272)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(4.258.901)	4.515.235
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(1.709.975)	(156.500)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(106.912)	(110.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(1.603.063)	(46.500)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	4.654.243	-----
d)	Ondasun higiezinak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	4.654.243	-----
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	2.944.268	(156.500)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	-----	(4.358.735)
a)	Jaulkipena Emisión	31.511.973	17.684.772
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) Deudas con entidades de crédito (+)	31.511.973	17.684.772
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(31.511.973)	(22.043.507)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(31.511.973)	(21.843.507)
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	-----	(200.000)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)	-----	(4.358.735)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(1.314.633)	-----

VISESA

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	72.574.577	100.667.939
a) Salmentak Ventas	68.835.868	97.525.173
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	3.738.709	3.142.766
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	6.859.406	3.285.609
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(74.297.120)	(98.099.343)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	----	(31.760.841)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(74.107.311)	(66.338.502)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	(189.809)	----
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	9.008.611	11.053.187
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	1.027.656	2.956.960
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	7.980.955	8.096.227
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(4.793.969)	(4.412.749)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(3.749.239)	(3.439.607)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(1.044.730)	(973.142)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(2.713.528)	(2.535.683)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(2.713.528)	(2.535.683)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(2.740.760)	(2.960.574)
12. Ibilgetuaren narriadura eta inorengatzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado	377.230	----
b) Inorengatzeen eta bestelakoen emaitzak Resultados por enajenaciones y otras	377.230	----
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	4.274.447	6.998.386
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	161.092	161.093
a) Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak De participaciones en instrumentos de patrimonio	161.092	161.093
a1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak En empresas del grupo y asociadas	161.092	161.093
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(4.111.550)	(5.026.362)
a) Taldeko enpresetik eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas	(3.848.792)	(4.721.234)
b) Hirugarreneneko zorrenak Por deudas con terceros	(262.758)	(305.128)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(3.950.458)	(4.865.269)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2017	2016
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	323.989	2.133.117
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	(87.014)	(597.272)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	236.975	1.535.845

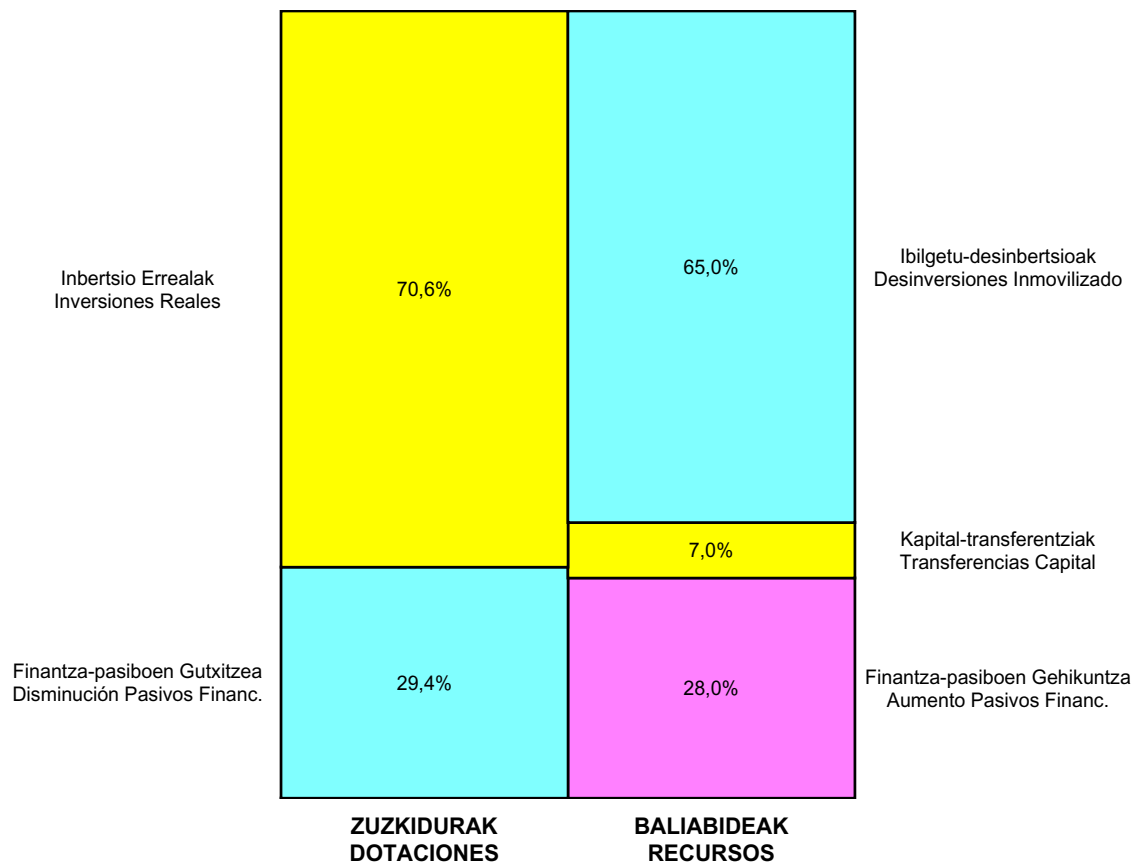
VISESA

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISIÓN	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK, AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARRENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALIO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART DIRU-LAG. DOHAIN LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRITURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATURAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	36.902	----	15.527	15.232	----	----	----	2.658	----	----	----	18.871	89.190
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	36.902	----	15.527	15.232	----	2.658	----	----	----	----	----	18.871	89.190
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	----	----	----	----	----	----	----	1.536	----	----	----	----	1.536
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	340	----	481	----	----	----	----	----	----	----	----	----	821
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	340	----	481	----	----	----	----	----	----	----	----	----	821
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. <i>Otras variaciones del patrimonio neto.</i>	----	----	----	2.658	----	(3.655)	----	----	----	----	----	----	(996)
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	37.242	----	16.008	17.890	----	(996)	----	1.536	----	----	----	18.871	90.550
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	37.242	----	16.008	17.890	----	539	----	----	----	----	----	18.871	90.550
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	----	----	----	----	----	----	----	237	----	----	----	----	237
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	37.242	----	16.008	17.890	----	539	----	237	----	----	----	18.871	90.787

VISESA

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Personal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	4.793.969	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	40.548
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	2.990.351	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	5.205.912
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	4.111.550	Ibilgetu-desinbertsioak <i>Desinversiones Inmovilizado</i>	73.211.656
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	75.817.286	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	7.940.407
Finantza-pasiboen Gutxitzea <i>Disminución Pasivos Financ.</i>	31.511.973	Finantza-pasiboen Gehikuntza <i>Aumento Pasivos Financ.</i>	31.511.973
		Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	1.314.633
Guztira Total	119.225.129	Guztira Total	119.225.129

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
14.307.015	12	38.152.042	32	66.766.072	56	0	0	119.225.129



alokabide

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Alokabide, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				2.826.157
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			12.100
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		12.100	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			68.184
	216 Altzariak Mobiliario		24.200	
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		43.984	
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			2.745.873
	221 Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		2.745.873	
	1 Eraikuntzak. Construcciones.	2.745.873		
	. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 10.000 M ; 2019 : 10.000 M ; 2020 : 10.000 M			
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				26.370.926
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			17.175.379
	520 Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		17.175.379	
	5200 Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		6.175.379	
	5201 Erabilitako kredituagatik epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo por crédito dispuesto		11.000.000	
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			9.067.986
	513 Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		9.067.986	
	5134 Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas		9.067.986	
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			127.561
	180 Epe luze hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		127.561	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				29.197.083

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				10.054.430
	130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		10.054.430	
	1300 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		10.054.430	
	1 Inbertsioak finantzatzeko EAEtik, Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda, para financiar inversiones.	10.054.430		

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			50.939
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			50.939
542 Epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo		36.716	
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal		14.223	
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			12.175.379
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			12.175.379
170 Kreditu-erakundeekin dauden epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito		12.175.379	
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			6.916.335
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		29.197.083

Alokabide, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				4.178.253
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			3.159.131
640	Soldatak Sueldos y salarios		3.159.131	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		69.347	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		3.089.784	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			1.019.122
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantza Seguridad Social a cargo de la empresa		960.210	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		58.912	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		58.912	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				46.948.432
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			42.304.649
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías		350.000	
6000	Salgaiak Mercaderías		350.000	
1	Etxebizitzak erostea. Lehetasunez eskubidea. Compra viviendas. Derecho de tanteo.	350.000		
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos		39.128.994	
1	Gastuak lehetasunez erosteko etxebizitzak erosteagatik. Gastos por la compra de viviendas de tanteo.	7.260		
2	Jabeei ordaindutako errentak. Rentas pagadas a propietarios.	29.430.326		
3	Etxebizitzen eta eraikinen mantentze-gastuak. Gastos de mantenimiento de viviendas y edificios.	3.541.601		
4	Jabeen erkidegoen gastuak eta parke propioaren tasak. Gastos de comunidad de propietarios y tasas parque propio.	4.859.272		
5	Jaurlaritzak agindutako etxebizitzen mantentze-gastuak. Gastos de mantenimiento viviendas Encomienda Gobierno.	1.290.535		
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		2.825.655	
6071	Profesionalek eta bestelako enpresek emandako laguntza-zerbitzuak Servicios asistenciales prestados por profesionales y otras empresas		2.825.655	
1	VISESA fakturazioa zerbitzu orokorrak. Facturación VISESA servicios centrales.	1.243.463		
2	Usufruktua. 314 BOE Zabalgana. Usufructo. 314 VPO Zabalgana.	1.582.192		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			4.285.688
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		66.066	
6210	Lurra eta ondasun naturalen errentamenduak Arrendamientos de terrenos y bienes naturales		66.066	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		471.717	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		471.717	
1	Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparación y conservación.</i>	471.717		
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		2.039.873	
1	Profesional independenteen zerbitzuak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	2.039.873		
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		1.041.013	
1	Aseguru-primak. <i>Primas de seguros.</i>	1.041.013		
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		267.863	
1	Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>	267.863		
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		2.232	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		2.232	
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		305.525	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		305.525	
1	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	305.525		
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		91.399	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		91.399	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			358.095
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		358.095	
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			2.842.755
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			2.842.755
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		2.842.755	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		2.842.755	
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>				53.969.440

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			28.395.312
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			28.395.312
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		28.395.312	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>		2.327.000	
1	Gobernuaren etxebizitzien kudeaketa-agindua. <i>Encomienda de gestión de viviendas del Gobierno.</i>	2.327.000		

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		26.068.312	
1	Parke propioaren errenten diru-sarrerak. <i>Ingresos rentas parque propio.</i>	12.969.081		
2	Biziguneren parkearen diru-sarrerak. <i>Ingresos del parque de Bizigune.</i>	13.021.539		
3	ASAP diru-sarrerak. <i>Ingresos ASAP.</i>	30.892		
4	Besteren parkeen kudeaketaren diru-sarrerak. <i>Ingresos gestión viviendas de terceros.</i>	46.800		
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				24.000.000
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		24.000.000	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		24.000.000	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda, para financiar gastos de explotación.</i>	24.000.000		
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS				1.574.128
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			1.574.128
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		1.574.128	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		1.574.128	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				53.969.440



1. ERAKUNDEAREN JARDUERA OROKORRAK

2011ko martxoaren 29an Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioari ALOKABIDE, S.A. sozietate publikoaren partaidetzak erosi eta sozietate publikoa sortzeko baimena ematea erabaki zen, 2011ko apirilaren 1eko EHAAan argitaratutako 65/2011 Dekretuak jasotzen duen moduan.

Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruz indarrean dauden legezko xedapenen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuaren 20. artikuluan ezarritakoaren babesean, sozietate publikoak sortzen dira Merkataritzako sozietate bat, lehenagotik ere bazena, sozietate publiko bihurtzean.

“ALOKABIDE, S.A.” sozietatea juridikoki erakunde pribatu gisa sortu zen eta etxebizitzaren parke publikoaren zati handi baten alokairuak eta bere ondarearen parte zirenak ere kudeatzeaz arduratzen zen.

Alokairuko etxebizitza publikoaren garapena etxebizitzaren alorreko ekintza publikoaren lehentasunetako bat da, beraz, ezinbestekoa da tresna eraginkorra eta berezituia izatea garapen hori gauzatzeko. Kudeaketaren esparru publikoa argi eta garbi zehaztu behar da eta ez da komeni izaera pribatuko sozietate bati esleitzea.

ALOKABIDE, S.A. Sozietate Publikoa sortzean antzeko jarduerak eta pareko xede eta helburu sozialak dituzten bi sozietate zeuden. ALOKABIDE, S.A. eta Etxebizitza Alokairuetarako Sozietate Publikoa SA (SPGVA) sozietate publikoen bat egitea onartu, azken hori azkendu eta ALOKABIDE, S.A.ren estatutuak aldatzeko uztailaren 26ko 181/2011 Dekretua sartzen da jarduera-berrordenazio markoa eta Administrazioaren zerbitzura egitura sozietario publikoa barru.

Horrela bada, Eusko Jaurlaritzako Ingurumena, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak “ALOKABIDE, S.A.” sozietateari bere helburu sozialarekin loturiko lanak, zerbitzuak eta edozein motatako jarduerak eskatu ahalko dizkio administrazio-ahalen erabilera eragiten ez duten heinean. Sozietatea, sail edo erakunde agintzaileak alde bakarretik finkatutako jarraibideen arabera, dagokion kudeaketa aginduaren bidez horrek eskatzen dizkion lanak egitera behartuta egongo da.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Con fecha 29 de marzo de 2011, se acordó la autorización a la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi la creación y adquisición de las participaciones en la sociedad pública ALOKABIDE, S.A., tal y como recoge el Decreto 65/2011, publicado en el BOPV el 1 de abril de 2011.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 20 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, constituye un supuesto de creación de una sociedad pública la adquisición de la cualidad de sociedad pública por parte de una sociedad mercantil preexistente.

La sociedad “ALOKABIDE, S.A.”, fue constituida jurídicamente como entidad privada, dedicándose a gestionar los arrendamientos de una buena parte del parque público de viviendas, así como las pertenecientes a su propio patrimonio.

El desarrollo de la vivienda pública en alquiler constituye una de las prioridades de la acción pública en materia de vivienda, por lo que resultaba imprescindible contar con un instrumento eficaz y especializado para su ejecución, definiendo con claridad el ámbito público de gestión, que no conviene que quedara encomendado a una sociedad de naturaleza privada.

Con la creación de la Sociedad Pública ALOKABIDE, S.A. se produce la coexistencia de dos sociedades públicas dedicadas a actividades similares, con análogos objetivos y objetos sociales. El Decreto 181/2011, de 26 de julio, de aprobación de la fusión de las sociedades públicas ALOKABIDE, S.A. y Sociedad Pública de Gestión de Viviendas en Alquiler, S.A. (SPGVA) y extinción de ésta última, modificando los Estatutos Sociales de la sociedad pública ALOKABIDE, S.A. entra dentro del marco de reordenación de actividades y del entramado societario público al servicio de la Administración.

De esta manera, el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco podrá encargar a la sociedad “ALOKABIDE, S.A.” la realización de trabajos, servicios y cualesquiera actuaciones relacionadas con su objeto social siempre que no supongan el ejercicio de potestades administrativas. La sociedad vendrá obligada a realizar, de acuerdo con las instrucciones fijadas unilateralmente por el departamento o entidad encomendante, los trabajos que ésta le encargue por medio de la correspondiente encomienda de gestión.

Kudeaketa agindu horiek instrumentalak dira eta ez kontratuzkoak, beraz, ondorio guztietarako, barneko, agindupeko eta mendeko izaera dute. "ALOKABIDE, S.A." sozietateak nahitaez bete beharko ditu eta sozietatearen atxikipena duen Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko sailaren arau organikoek adierazitako organoak ekonomia eta finantza nahikotasuneko irizpidearekin finkatutako tarifen arabera ordainduko dira.

Sozietatearen helburu soziala zera da:

- Etxebizitzak sustatzea eta birgaitzea hasiera batean alokairura bideratzeko, horiek errentariei edo, halakorik izan ezean, hirugarrenei saltzeko aukeraren kaltetan izan gabe.
- Sustatutako etxebizitzekin loturiko obra, azterlan, proiektu eta mantentze eta kudeaketa lan mota oro esleitzea eta kontratatzea.
- Lehen atalean zehaztutako moduan etxebizitzak eta industria edo negozio lokalak eraikitzeak eta, hala dagokionean, birgaitzeko lursailen urbanizazioarekin loturiko obra, azterlan, proiektu eta lan mota oro esleitzea eta kontratatzea.
- Ondasun higikor eta higiezin mota oro erostea eta saltzea eta aurreko puntuetan aipatutako helburu edo jardueretarako eraikitzea edo bertan adierazi ez diren helburuetarako higiezinak eraikitzea.
- Hirugarrenei zuzendutako laguntza teknikoko prestazioak ordainuz burutzea eta zerbitzu teknikoak, ekonomikoak, industrialak, komertzialak, komisiozkoak edo bere izaera eta jarduerarekin loturiko beste edozein gauzatzea.
- Alokairu erregimeneko etxebizitzaren kudeaketarekin loturiko jarduerak guztiak.
- Bizigune etxebizitza hutsaren programaren kudeaketa integrala.
- ASAP programaren agente laguntzailea.
- BOE etxebizitzak lehentasunez erosteko eta atzera eskuratzeko eskubidearen erabilera Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioaren alde, baita salmenta eskaintzetan esku hartzea edo etxebizitzaren administrazioaren eskura uztea ere.

Dichas encomiendas de gestión tienen naturaleza instrumental y no contractual, por lo que, a todos los efectos, tienen carácter interno, dependiente y subordinado. Serán de ejecución obligatoria para la sociedad "ALOKABIDE, S.A." y se retribuirán por referencia a tarifas fijadas con criterio de suficiencia económico-financiera por el órgano que señalen las normas orgánicas del departamento de la Administración General de la Comunidad Autónoma al que se encuentre adscrita la sociedad.

El objeto social de la sociedad consiste en:

- La promoción y rehabilitación de viviendas para destinarlas, en un principio, al arrendamiento, sin perjuicio de la posibilidad de transmitir las mismas a sus arrendatarios o, en defecto de los mismos, a terceras personas.
- La adjudicación y contratación de toda clase de obras, estudios, proyectos y trabajos de mantenimiento y gestión relacionados con las viviendas promovidas.
- La adjudicación y contratación de toda clase de obras, estudios, proyectos y trabajos relacionados con la urbanización de terrenos con destino a la construcción y, en su caso, rehabilitación de viviendas, locales industriales o de negocios para su explotación en la forma determinada en el apartado primero.
- Adquisición y venta de toda clase de bienes, muebles o inmuebles y la construcción o edificación para cualquiera de los fines y actividades reseñados en los puntos anteriores o de inmuebles con destinos distintos a los en ellos expresados.
- La ejecución retribuida, para terceros, de prestaciones de asistencia técnica y la realización de servicios técnicos, económicos, industriales, comerciales, de comisión o cualesquiera otros relacionados con su naturaleza y actividad.
- Todas las actuaciones relacionadas con la gestión de viviendas en régimen de alquiler.
- Gestión integral del programa de vivienda vacía Bizigune.
- Agente colaborador del programa ASAP.
- Ejercicio del derecho de tanteo y retracto de las viviendas protección pública en favor de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi así como la intermediación en ofertas de venta o puesta a disposición de la Administración de viviendas.

• ALOKABIDE, S.A. Sozietate Publikoak, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen 24.6. artikuluan xedatutakoaren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren, bere kapital sozialean parte hartzen duten gainontzeko erakundeen eta horien mendeko organismo autonomo eta gainontzeko erakundeen bitarteko propio edo zerbitzu teknikoa da. Sozietateak, sail edo erakunde agintzaileak alde bakarretik finkatutako jarraibideen arabera, dagokion kudeaketa aginduaren bidez horrek eskatzen dizkion lanak egitera behartuta egongo da.

• La Sociedad Pública ALOKABIDE, S.A. tiene, a efectos de lo dispuesto en el artículo 24.6 de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, la condición de medio propio instrumental y servicio técnico de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de las demás entidades que participen en su capital social, así como de los organismos autónomos y demás entes públicos de ellas dependientes. La sociedad vendrá obligada a realizar, de acuerdo con las instrucciones fijadas unilateralmente por el departamento o entidad encomendante, los trabajos que ésta le encargue por medio de la correspondiente encomienda de gestión.

Kapital soziala honela banatzen da:

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Sozietatearen jarduera nagusiak bere helburu soziala betetzera bideratuta daude:

- Jabetzako etxebizitzan, Bizigune programako etxebizitzan eta sozietatearen esku utzitako beste erakunde, sozietate publiko eta erakundeetako alokairu erregimeneko kudeaketa integrala.
- ASAP programaren agente laguntzailea.
- Lehentasunez erosteko eskubidearen erabilera administrazioaren alde.
- Administrazioaren bitarteko propio edo zerbitzu teknikoa.

Las principales actividades de la sociedad responden al cumplimiento de su objeto social:

- Gestión integral en régimen de arrendamiento de las viviendas en propiedad, de las viviendas del programa Bizigune y de aquéllas pertenecientes a otras instituciones, sociedades públicas y entidades que le fuesen cedidas a la sociedad.
- Agente colaborador del programa ASAP.
- Ejercicio del derecho de tanteo a favor de la Administración.
- Medio propio instrumental y servicio técnico de la Administración.

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ALOKAIRUKO ETXEBIZITZEN PARKEEN KUDEATZAILE NAGUSIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alokairu sozialerako etxebizitzan berezko parkearen hazkundea. <p>1. Erositako etxebizitza kopurua.</p> <p>2. Berezko parkeko etxebizitza kopurua guztira.</p>	<p>38</p> <p>3.846</p>	<p>1. GESTOR PRINCIPAL DE PARQUES DE VIVIENDAS EN ALQUILER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incremento parque propio de viviendas para alquiler social. <p>1. Número de viviendas adquiridas.</p> <p>2. Número total viviendas parque propio.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Maizterren batez besteko errenta eurotan.	222	3. Renta Media a inquilinos. En euros.
4. Hutsik daudenak %tan.	5	4. Desocupación. En %.
5. Kaudimen-gabezia %tan.	4	5. Insolvencias. En %.
<ul style="list-style-type: none"> Erakunde publiko eta pribatuetako babes ofizialeko etxebizitzat hartutakoen alokairuaren kudeaketa integrala. 		<ul style="list-style-type: none"> Gestión integral del alquiler de viviendas calificadas de protección pública, de instituciones públicas y entidades privadas.
1. Eusko Jaurlaritzaren etxebizitza kopurua.	3.151	1. Número viviendas Gobierno Vasco.
2. Maizterren batez besteko errenta eurotan.	208	2. Renta Media a inquilinos. En euros.
3. Hutsik daudenak %tan.	7	3. Desocupación. En %.
4. Kaudimen-gabezia %tan.	4	4. Insolvencias. En %.
5. Udalen etxebizitza kopurua.	71	5. Número viviendas Ayuntamientos.
6. Beste erakundearen etxebizitza kopurua.	371	6. Número viviendas otras entidades.
<ul style="list-style-type: none"> Bizigune etxebizitza hutsaren programaren parkearen hazkundea. 		<ul style="list-style-type: none"> Incremento parque del programa de vivienda vacía-Bizigune.
1. Bizigune programan atxikitako etxebizitza berrien kopurua.	248	1. Número de viviendas nuevas adscritas al programa Bizigune.
2. Jabeekin indarrean dauden kontratuak.	4.500	2. Contratos en vigor con propietarios.
3. Maizterren batez besteko errenta eurotan.	255	3. Renta Media a inquilinos. En euros.
4. Hutsik daudenak %tan.	8	4. Desocupación. En %.
5. Kaudimen-gabezia %tan.	4	5. Insolvencias. En %.
<p>2. ETXEBIZITZA BABESTUAK LEHENTASUNEZ EROSTEKO ESKUBIDEA ERABILTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Bitartekotza eta BOEtzat hartutako etxebizitzak erostea bigarren eta ondorengo eskualdaketetan EAeko etxebizitza-eskatzailen eskura jartzeko. 		<p>2. REALIZAR EL DERECHO DE TANTEO DE VIVIENDAS PROTEGIDAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Intermediación y adquisición de viviendas calificadas de protección pública en segundas y ulteriores transmisiones para su puesta a disposición de demandantes de vivienda en la CAE.
1. Hasitako espedienteak.	22	1. Expedientes iniciados.
2. Itxitako espedienteak.	2	2. Expedientes cerrados.
3. Erositako etxebizitza kopurua.	3	3. Número viviendas compradas.
4. Saldutako etxebizitza kopurua.	1	4. Número viviendas vendidas.
5. Batez besteko erosketa prezioa mila eurotan.	121	5. Precio medio de compra. En miles de euros.
6. Salmenta prezioa mila eurotan.	105	6. Precio medio de venta. En miles de euros.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3. ASAP ETXEBIZITZA ASKEKO ALOKAIRU-MERKATUAN ESKU HARTZEKO PROGRAMAN LAGUNTZA ESKAINTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Esku-hartzean agente laguntzaile gisako erreferente izatea, ASAP programa abian jartzeko eta garrantzi handiko hainbat funtzio bere gain hartuz. <p>1. Jabeak dituzten kontratu kopurua.</p>	117	<p>3. COLABORAR CON EL PROGRAMA DE INTERMEDIACIÓN EN EL MERCADO DE ALQUILER LIBRE ASAP</p> <ul style="list-style-type: none"> Ser referente como Agente colaborador en la Intermediación asumiendo una serie de funciones trascendentales para la puesta en marcha y funcionamiento del programa ASAP. <p>1. Número de contratos con propietarios.</p>

3. 2017RAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ALOKAIRUKO ETXEBIZITZEN PARKEEN KUDEATZAILE NAGUSIA</p> <ul style="list-style-type: none"> Alokairu sozialerako etxebizitzaren berezko parkea handitzea. <p>1. Erositako etxebizitza kopurua.</p> <p>2. Berezko parkeko etxebizitza kopurua guztira.</p> <p>3. Maizterren batez besteko errenta eurotan.</p> <p>4. Hutsik daudenak %tan.</p> <p>5. Kaudimen-gabezia %tan.</p> <ul style="list-style-type: none"> Erakunde publiko eta pribatuetako babes ofizialeko etxebizitzat hartutako alokairuaren kudeaketa integralarekin jarraitzea. <p>1. Eusko Jaurlaritzaren etxebizitza kopurua.</p> <p>2. Maizterren batez besteko errenta eurotan.</p> <p>3. Hutsik daudenak %tan.</p> <p>4. Kaudimen-gabezia %tan.</p> <p>5. Udalen etxebizitza kopurua.</p> <p>6. Beste erakundearen etxebizitza kopurua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bizigune etxebizitza hutsaren programaren parkea handitzea. 	<p>32</p> <p>3.878</p> <p>222</p> <p>5</p> <p>4</p> <p>3.322</p> <p>208</p> <p>7</p> <p>4</p> <p>71</p> <p>475</p>	<p>1. GESTOR PRINCIPAL DE PARQUES DE VIVIENDAS EN ALQUILER</p> <ul style="list-style-type: none"> Incrementar el parque propio de viviendas para alquiler social. <p>1. Número de viviendas adquiridas.</p> <p>2. Número total viviendas parque propio.</p> <p>3. Renta Media a inquilinos. En euros.</p> <p>4. Desocupación. En %.</p> <p>5. Insolvencias. En %.</p> <ul style="list-style-type: none"> Continuar con la gestión integral del alquiler de viviendas calificadas de protección oficial, de instituciones públicas y entidades privadas. <p>1. Número viviendas Gobierno Vasco.</p> <p>2. Renta Media a inquilinos. En euros.</p> <p>3. Desocupación. En %.</p> <p>4. Insolvencias. En %.</p> <p>5. Número viviendas Ayuntamientos.</p> <p>6. Número viviendas otras entidades.</p> <ul style="list-style-type: none"> Incrementar el parque del programa de vivienda vacía-Bizigune.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Bizigune programan atxikitako etxebizitza berrien kopurua. 2. Jabeekin indarrean dauden kontratuak. 3. Maizterren batez besteko errenta eurotan. 4. Hutsik daudenak %tan 5. Kaudimen-gabezia %tan.	700 5.200 255 7 4	1. Número de viviendas nuevas adscritas al programa Bizigune. 2. Contratos en vigor con propietarios. 3. Renta Media a inquilinos. En euros. 4. Desocupación. En %. 5. Insolvencias. En %.
2. ETXEBIZITZA BABESTUAK LEHENTASUNEZ EROSTEKO ESKUBIDEA ERABILTZEA <ul style="list-style-type: none"> Etxebizitza babestuak lehentasunez erosteko eta atzera eskuratzeko eskubidea EA Eren alde erabiltzen jarraitzea. 1. Hasitako espedienteak. 2. Itxitako espedienteak. 3. Erositako etxebizitza kopurua. 4. Batez besteko erosketa prezioa mila eurotan.	20 5 2 150	2. REALIZAR EL DERECHO DE TANTEO DE VIVIENDAS PROTEGIDAS <ul style="list-style-type: none"> Continuar ejerciendo el derecho de tanteo y retracto en favor de la CAE de viviendas protegidas. 1. Expedientes iniciados. 2. Expedientes cerrados. 3. Número viviendas compradas. 4. Precio medio de compra. En miles de euros.
3. ASAP ETXEBIZITZA ASKEKO ALOKAIURU-MERKATUAN ESKU HARTZEKO PROGRAMAN LAGUNTZA ESKAINTZEA <ul style="list-style-type: none"> Esku-hartzean agente laguntzaile gisako erreferente izatea, ASAP programa abian jartzeko eta garrantzi handiko hainbat funtzio bere gain hartuz. 1. Jabeak dituzten kontratu kopurua.	300	3. COLABORAR CON EL PROGRAMA DE INTERMEDIACIÓN EN EL MERCADO DE ALQUILER DE VIVIENDA LIBRE ASAP <ul style="list-style-type: none"> Ser referente como Agente colaborador en la Intermediación asumiendo una serie de funciones trascendentales para la puesta en marcha y funcionamiento del programa ASAP. 1. Número de contratos con propietarios.

Alokabide, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		5
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) <i>Directivos (Decreto 156-2016)</i>	*	1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	4
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		74
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	11
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	17
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	44
- Administrari Laguntzaileak <i>Auxiliares Administrativos</i>	D	2
Guztira Total		79

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia <i>Director/a General</i>	69.347		69.347

Alokabide, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	236.895.985	240.056.518	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	64.198.714	59.780.974
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	462.958	513.030	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(12.016.499)	(8.160.832)
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	390	1.616	I. Kapitala <i>Capital</i>	12.020.242	12.020.242
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	462.568	511.414	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	12.020.242	12.020.242
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	109.050	63.137	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	7.586.491	7.586.491
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	109.050	63.137	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	55.098	55.098
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	236.320.756	239.477.130	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	7.531.393	7.531.393
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	236.320.756	239.477.130	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(27.767.565)	(24.349.080)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	3.221	3.221	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(27.767.565)	(24.349.080)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.221	3.221	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(3.855.667)	(3.418.485)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	6.665.146	13.282.420	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	76.215.213	67.941.806
II. Izakinak <i>Existencias</i>	1.139.279	789.279	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	175.449.168	163.401.350
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.135.309	785.309	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	1.317.975	1.317.975
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	3.970	3.970	1. Pertsonalaren epe luzeko lanaren obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	8.861	8.861
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.618.338	1.632.561	3. Berregituratzeko hornidurak <i>Provisiones por reestructuración</i>	1.309.114	1.309.114
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.540.958	1.540.958	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	149.360.224	137.312.406
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	42.085	42.085	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	149.021.291	136.845.912
4. Pertsonala <i>Personal</i>	35.295	49.518	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	338.933	466.494
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	128.923	165.639	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	24.770.969	24.770.969
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	128.923	165.639	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	3.913.249	30.156.614
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.778.606	10.694.941	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	2.047.602	19.222.981
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.778.606	10.694.941	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	166.873	17.342.252
			5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.880.729	1.880.729
			IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	-----	9.067.986
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.865.647	1.865.647
			1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.707.596	1.707.596
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	1.593	1.593
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	156.458	156.458
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	243.561.131	253.338.938	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	243.561.131	253.338.938

Alokabide, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(3.855.667)	(3.418.485)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	5.474.294	5.550.106
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	5.705.631	5.384.440
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	281.059	265.953
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(1.781.023)	(1.773.451)
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(1.574.128)	(1.978.081)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	2.842.755	3.651.245
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(350.000)	(350.000)
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(350.000)	(350.000)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(1.268.627)	(1.673.164)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(2.842.755)	(3.651.245)
c)	Interes-kobrantsak (+) Cobros de intereses (+)	1.574.128	1.978.081
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+-2+-3+-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+-2+-3+-4)	-----	108.457
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(2.826.157)	(5.899.405)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(12.100)	(92.903)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(68.184)	(281.507)
d)	Ondasun higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	(2.745.873)	(5.524.995)
7.	Desinbertsioen kobrantsak (+) Cobros por desinversiones (+)	50.939	120.589
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	50.939	120.589
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(2.775.218)	(5.778.816)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantsak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	10.054.430	5.790.948
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	10.054.430	5.790.948
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantsak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(14.195.547)	(120.589)
a)	Jaulkipena Emisión	12.175.379	6.077.705
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) Deudas con entidades de crédito (+)	12.175.379	5.792.658
5.	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	-----	285.047
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(26.370.926)	(6.198.294)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(17.175.379)	(6.198.294)
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	(9.067.986)	-----
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(127.561)	-----
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(4.141.117)	5.670.359
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(6.916.335)	-----

Alokabide, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		28.395.312	23.926.162
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		28.395.312	23.926.162
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(41.954.649)	(32.572.769)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías		(350.000)	(350.000)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(38.778.994)	(29.288.093)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(2.825.655)	(2.934.676)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		24.000.000	19.500.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		24.000.000	19.500.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(4.178.253)	(4.035.356)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(3.159.131)	(3.045.072)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(1.019.122)	(990.284)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(4.643.783)	(4.686.416)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(4.285.688)	(4.328.321)
b) Tributuak Tributos		(358.095)	(358.095)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(5.705.631)	(5.384.440)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		1.781.023	1.773.451
12. Ibilgetuaren narriadura eta inorenganatzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado		(281.059)	(265.953)
a) Narriaradak eta galerak Deterioros y pérdidas		(281.059)	(265.953)
A.1) USTIAPENOKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(2.587.040)	(1.745.321)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.574.128	1.978.081
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		1.574.128	1.978.081
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		1.574.128	1.978.081
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(2.842.755)	(3.651.245)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros		(2.842.755)	(3.651.245)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(1.268.627)	(1.673.164)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(3.855.667)	(3.418.485)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(3.855.667)	(3.418.485)

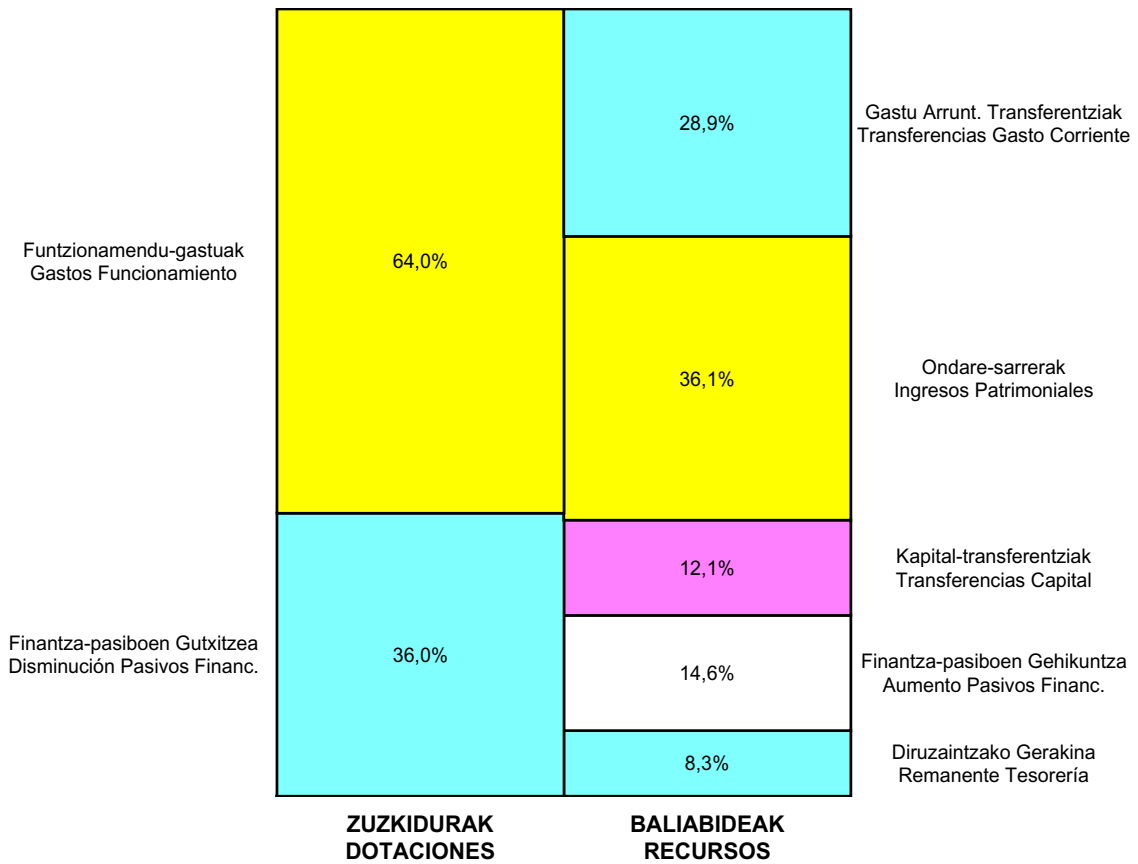
Alokabide, S.A.

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC.PATRIM.PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK.ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN.LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRITURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	12.020	(9.015)	----	7.586	----	(22.770)	----	----	----	----	----	63.697	51.518
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	12.020	(9.015)	----	7.586	----	(22.770)	----	----	----	----	----	63.697	51.518
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	----	----	----	----	----	----	----	(3.418)	----	----	----	4.245	827
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	----	9.015	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	9.015
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	----	9.015	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	9.015
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. <i>Otras variaciones del patrimonio neto.</i>	----	----	----	----	----	(1.579)	----	----	----	----	----	----	(1.579)
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	12.020	----	----	7.586	----	(24.349)	----	(3.418)	----	----	----	67.942	59.781
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	12.020	----	----	7.586	----	(27.768)	----	----	----	----	----	67.942	59.781
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	----	----	----	----	----	----	----	(3.856)	----	----	----	8.273	4.418
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	12.020	----	----	7.586	----	(27.768)	----	(3.856)	----	----	----	76.215	64.199


Alokabide, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Personal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	4.178.253	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	24.000.000
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	46.948.432	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	29.969.440
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	2.842.755	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	10.054.430
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	2.826.157	Finantza-aktiboen Gutxitzea <i>Disminución Activos Financ.</i>	50.939
Finantza-pasiboen Gutxitzea <i>Disminución Pasivos Financ.</i>	26.370.926	Finantza-pasiboen Gehikuntza <i>Aumento Pasivos Financ.</i>	12.175.379
		Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	6.916.335
Guztira Total	83.166.523	Guztira Total	83.166.523

ARABA	%	GIPIZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
24.949.960	30	10.811.646	13	47.404.917	57	0	0	83.166.523



VI. OGASUNA ETA EKONOMIA
HACIENDA Y ECONOMÍA



FINANTZEN
EUSKAL
INSTITUTUA



INSTITUTO
VASCO
DE FINANZAS

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				118.392.664
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS				34.576
242 Loturadun alderdiekiko epe luzeko hartzeak Créditos a largo plazo a partes vinculadas			34.576	
2423	Taldeko enpresekiko epe luzeko hartzeak Créditos a largo plazo a empresas del grupo		34.576	
1	Inbertsio zientifiko-teknologikoak garatzeko programaren kredituak. Créditos acogidos al programa para la realización de inversiones científico-tecnológicas.	34.576		
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS				118.358.088
252 Epe luzeko hartzeak Créditos a largo plazo			62.072.374	
1	Kredituak, maileguak eta aurrerakin itzulgarriak enpresentzat. Créditos, préstamos y anticipos reintegrables a empresas.	62.072.374		
542 Epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo			56.285.714	
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				10.527.534
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS				10.527.534
521 Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo			10.527.534	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				128.920.198

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				1.989.938
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS				63.325.475
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS				3.951.243
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas			3.951.243	
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo		757.243	
5324	Enpresa elkartuekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas asociadas		3.194.000	
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS				59.374.232
542 Epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo			59.374.232	
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO				587.984
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS				587.984

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
171 Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>		587.984	
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>			63.016.801
FINANTZAKETA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>			128.920.198

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				586.986
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			442.998
640	Soldatak Sueldos y salarios		442.998	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		78.842	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		364.156	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			143.988
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		143.988	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				300.000
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			300.000
625	Aseguru-primak Primas de seguros		500	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		299.500	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		299.500	
1	Beste gastu batzuk. Otros gastos diversos.	299.500		
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS				1.845.132
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS			1.845.132
662	Zorren interesak Intereses de deudas		1.845.132	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito		127.549	
6624	Zorren interesak, bestelako enpresak Intereses de deudas, otras empresas		1.717.583	
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				1.989.938
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				4.722.056

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN				3.795.223
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		3.795.223	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak Otros ingresos por servicios diversos		3.795.223	
1	Hartzekoen interesen diru-sarrerak. Ingresos por intereses de créditos.	3.795.223		
VI. ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS				926.833
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				4.722.056



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Abenduaren 28ko 15/2007 LEGEak, Euskal Autonomia Erkidegoko 2008 urteko Aurrekontu Orokorrak Onartzen dituenak, bere Zazpigarren Xedapen Gehigarrian Finantzen Euskal Institutua sortzen du eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoko izaera ematen dio Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren finantza-politikaren eta kreditu publikoko politikaren tresna moduan jardutea bere helburua delarik.

Abenduaren 23ko 218/2008 Dekretuak Institutuen Estatutuak onartzen ditu.

Fondo soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Ley 15/2007, de 28 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2008, crea y regula en su Disposición Adicional Séptima el Instituto Vasco de Finanzas como ente público de derecho privado, llamado a constituirse en el instrumento de la política financiera y de crédito público de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

El Decreto 218/2008, de 23 de diciembre, aprueba los Estatutos del Instituto.

El fondo social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrari dagozkion aginpideen esparruaren baitan finantza-politikaren eta kreditu publikoko politikaren gaietako ardura duen erakunde gisa, Finantzen Euskal Institutuak bere jardueraren bitartez arrazionalizazioa eta koherentzia ekartzeaz gain jarduera publikoa sustatu nahi du aipaturiko gaian Euskal Autonomia Erkidegoaren garapenean ekonomia eta gizarte arloei baita, hortaz, enplegua sortzeari dagokienez eragin zuzena delarik.

Erakundeak bete ahal ditu 15/2007 Legeko Zazpigarren Xedapen Gehigarriaren 3. puntuan adierazitako eginkizun hauek:

a) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta haren mendeko erakundearen diruzaintzako eta finantza-kudeaketako zerbitzuak, eta bereziki zorpetzeko zerbitzuak, eskaintzea, finantza arloan eskuduna den sailak esleitzen dizkion baldintzetan.

El Instituto Vasco de Finanzas como entidad responsable en materia de política financiera y de crédito público en el ámbito de las competencias que corresponden a la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco a través de su actividad pretende racionalizar, aportar coherencia y potenciar la actuación pública en esta materia en un ámbito de influencia directa sobre el desarrollo económico y social de la Comunidad Autónoma y, por ende, sobre la generación de empleo.

El Instituto puede ejercer las siguientes funciones indicadas en el punto 3 de la Disposición Adicional Séptima de la Ley 15/2007:

a) Prestar los servicios de tesorería y de gestión financiera y, en particular, del endeudamiento de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de las entidades de ella dependientes, en los términos que le atribuya el departamento competente en materia de finanzas.

b) Kredituak, abalak eta beste kauzio batzuk ematea edo bideratzea erakunde autonomo, herri-korporazio eta enpresa publiko eta pribatuen alde, aurrekontuen urteko legeetan aurreikusten diren mugen barruan.

c) Kapital sozialean edo fundazio-zuzkiduran parte hartzea edo finantza-sostengutik eskaintzea enpresa ez-finantzarioen finantzaketa edo sustapena babesten duten sozietate edo fundazioei, eta bereziki elkarrekiko bermerako sozietateei, finantza-merkatuetan diharduten erakundeei edo antzekoei.

d) Enpresa ez-finantzarioen sustapen edo suspertzera bideratutako finantzaketa gauzatzea eta kontrolatzea, enpresa horien kapitalean partaidetzak hartuz edo bestelako finantzaketa-modu batez baliatuz, Eusko Jaurlaritzak onartutako sektore-politiken esparruan erabakita.

e) Finantza arloko aholkularitza eskaintzea eta txostenak egitea Jaurlaritzaren Kontseilurako edo finantza arloan eskuduna den sailerako, haien eskariz eta beraren ekimenez.

f) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren ordezkartza egikaritzea finantza eta kreditu arloko gaietan, betiere Eusko Jaurlaritzak edo finantza arloan eskuduna den sailak gomendatzen dizkionean.

g) Legeek eta beraren estatutuek egozten dioten edo Jaurlaritzaren Kontseiluak edo finantza arloan eskuduna den sailak bere eskumenen arloan gomendatzen dion beste zernahi eginkizun.

b) Conceder o instrumentar créditos y avales a favor de entidades autónomas, corporaciones públicas y empresas públicas y privadas. La concesión de los avales deberá hacerse dentro de los límites autorizados por la Ley de Presupuestos.

c) Participar en el capital social o dotación fundacional o prestar apoyo financiero a sociedades o fundaciones que faciliten la financiación o la promoción de empresas no financieras y, en particular, a sociedades de garantía recíproca, entidades que actúan en mercados financieros o similares.

d) La instrumentación y el control de la financiación destinada a la promoción o fomento, mediante toma de participaciones en su capital u otro tipo de financiación, de empresas no financieras, decidida en el marco de las políticas sectoriales aprobadas por el Gobierno Vasco.

e) Prestar asesoramiento en materia financiera y emitir informes para el Consejo de Gobierno o el Departamento competente en materia de finanzas, a petición de éstos o por iniciativa propia.

f) Ejercer la representación de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi en cuestiones de índole financiera y crediticia que el Gobierno Vasco o el departamento competente en materia de finanzas le encomiende.

g) Cualesquiera otras que le atribuyan las leyes y sus estatutos o que le encomiende el Consejo de Gobierno o el departamento competente en materia de finanzas en el ámbito de sus competencias.

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. BERRIKUNTZA SUSTATZEKO EKINTZETAN LAGUNTZEKO EKONOMIA ETA LEHIAKORTASUN MINISTERIOAREKIN HITZARMENAK FINANTZATUTAKO INBERTSIO ZIENTIFIKO-TEKNOLOGIKOAK EGITEKO PROGRAMAN JARDUTEA ENTITATE LAGUNTZAILE BEZALA</p> <p>Berrikuntza sustatzeko ekintzetan laguntzeko Ekonomia eta Lehiakortasun Ministerioarekin Hitzarmenak finantzatutako inbertsio zientifiko-teknologikoak egiteko programan jardutea entitate laguntzaile bezala.</p> <p>1. Hitzarmenetik eratorritako kredituen ordainketa eta formalizazioa.</p>	<p>4</p>	<p>1. ACTUACIÓN COMO ENTIDAD COLABORADORA EN EL PROGRAMA PARA LA REALIZACIÓN DE INVERSIONES CIENTÍFICO-TECNOLÓGICAS FINANCIADO POR EL CONVENIO DE COLABORACIÓN CON EL MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD PARA COLABORAR EN LAS ACTUACIONES DE FOMENTO DE LA INNOVACIÓN</p> <p>Actuación como entidad colaboradora en el programa para la realización de inversiones científico-tecnológicas financiado por el Convenio con el Ministerio de Economía y Competitividad para colaborar en las actuaciones de fomento de la innovación.</p> <p>1. Formalización y pago de los créditos derivados del convenio.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Programaren fondoen finantza kontrola.	12	2. Control financiero de los fondos del programa.
3. Indarrean dauden maileguen finantza kudeaketa.	64	3. Gestión financiera de los préstamos vigentes.
<p>2. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOAREKIN ETA ELKARREKIKO BERME-BALTZUEKIN AKORDIOAK ETA HITZARMENAK EGITEA ENPRESA TXIKI ETA ERTAINAK ETA KAPITALIZAZIO ERTAINEKO ENPRESAK FINANTZATZEKO</p>		<p>2. FORMALIZACIÓN DE ACUERDOS Y CONVENIOS CON LA ADMINISTRACIÓN DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI Y CON LAS SOCIEDADES DE GARANTÍA RECÍPROCA DE EUSKADI PARA INSTRUMENTAR LA FINANCIACIÓN DE PYMES Y EMPRESAS DE MEDIANA CAPITALIZACIÓN</p>
1. Lankidetzeta-hitzarmena Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioarekin, enpresa txiki eta ertainak eta kapitalizazio ertaineko enpresak, banakako enpresaburuak eta profesional autonomoak finantzatzeko laguntzeko programa ezartzeko.	3	1. Convenio de Colaboración con la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi para la instrumentación del programa de apoyo a la financiación de pymes y empresas de mediana capitalización, personas empresarios individuales y profesionales autónomos.
<p>3. FINANTZA-LAGUNTZA EMATEA, EAE-KO TEKNOLOGIA ZENTROAK FINANTZATZEKO LERRO BATEN BIDEZ</p>		<p>3. PRESTACIÓN DE APOYO FINANCIERO CON UNA LÍNEA DE FINANCIACIÓN A LOS CENTROS TECNOLÓGICOS DE EUSKADI</p>
1. EAeko Teknologia Zentroei maileguak ematea.	7	1. Concesión de préstamos a los Centros Tecnológicos de Euskadi.
<p>4. FINANTZA-LAGUNTZA EMATEA, EAE-KO ENPRESA TXIKI ETA ERTAINEI, KAPITALIZAZIO ERTAINEKO ENPRESEI</p>		<p>4. PRESTACIÓN DE APOYO FINANCIERO A PYMES, EMPRESAS DE MEDIANA CAPITALIZACIÓN</p>
1. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, enpresa txiki eta ertainak, kapitalizazio ertainekoak, banakako enpresaburuak eta profesional autonomoak finantzatzeko laguntzeko programaren barruan.	36	1. Formalización y pago de préstamos dentro del programa de apoyo a la financiación de pymes y empresas de mediana capitalización, personas empresarios individuales y profesionales autónomos.
2. Esportazioko aurrerakinak formalizatzea eta ordaintzea, enpresa txiki eta ertainentzako esportazioko finantziario-lerroaren barruan.	121	2. Formalización y pago de anticipos de exportación dentro de la línea de financiación a la exportación para pequeñas y medianas empresas.

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. BERRIKUNTZA SUSTATZEKO EKINTZETAN LAGUNTZEKO ZIENTZIA ETA BERRIKUNTZA MINISTERIOAREKIN HITZARMENAK FINANTZATUTAKO INBERTSIO ZIENTIFIKO-TEKNOLOGIKOAK EGITEKO PROGRAMAN JARDUTEA ENTITATE LAGUNTZAILE BEZALA</p> <p>Berrikuntza sustatzeko ekintzetan laguntzeko Zientzia eta Berrikuntza Ministerioarekin Hitzarmenak finantzatutako inbertsio zientifiko-teknologikoak egiteko programan jardutea entitate laguntzaile bezala.</p> <p>1. Hitzarmenetik eratorritako kredituen ordainketa eta formalizazioa.</p> <p>2. Programaren fondoan finantza kontrola.</p> <p>3. Indarrean dauden maileguen finantza kudeaketa.</p>	<p>5</p> <p>12</p> <p>92</p>	<p>1. ACTUACIÓN COMO ENTIDAD COLABORADORA EN EL PROGRAMA PARA LA REALIZACIÓN DE INVERSIONES CIENTÍFICO-TECNOLÓGICAS FINANCIADO POR EL CONVENIO DE COLABORACIÓN CON EL MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD PARA COLABORAR EN LAS ACTUACIONES DE FOMENTO DE LA INNOVACIÓN</p> <p>Actuación como entidad colaboradora en el programa para la realización de inversiones científico-tecnológicas financiado por el Convenio con el Ministerio de Economía y Competitividad para colaborar en las actuaciones de fomento de la innovación.</p> <p>1. Formalización y pago de los créditos derivados del convenio.</p> <p>2. Control financiero de los fondos del programa.</p> <p>3. Gestión financiera de los préstamos vigentes.</p>
<p>2. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOAREKIN ETA ELKARREKIKO BERME-BALTZUEKIN AKORDIOAK ETA HITZARMENAK EGITEA ENPRESA TXIKI ETA ERTAINAK ETA KAPITALIZAZIO ERTAINEKO ENPRESAK FINANTZATZEKO</p> <p>Lankidetzeta-hitzarmena enpresa txiki eta ertainak eta kapitalizazio ertaineko enpresak, banakako enpresaburuak eta profesional autonomoak finantzatzeko laguntzeko programa ezartzeko.</p>	<p>3</p>	<p>2. FORMALIZACIÓN DE ACUERDOS Y CONVENIOS CON LA ADMINISTRACIÓN DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI Y CON LAS SOCIEDADES DE GARANTÍA RECÍPROCA DE EUSKADI PARA INSTRUMENTAR LA FINANCIACIÓN DE PYMES Y EMPRESAS DE MEDIANA CAPITALIZACIÓN</p> <p>Convenio de Colaboración para la instrumentación del programa de apoyo a la financiación de pymes y empresas de mediana capitalización, personas empresarios individuales y profesionales autónomos.</p>
<p>3. FINANTZA-LAGUNTZA EMATEA, EAE-KO TEKNOLOGIA ZENTROAK FINANTZATZEKO LERRO BATEN BIDEZ</p> <p>1. EAEko Teknologia Zentroei maileguak ematea.</p>	<p>8</p>	<p>3. PRESTACIÓN DE APOYO FINANCIERO CON UNA LÍNEA DE FINANCIACIÓN A LOS CENTROS TECNOLÓGICOS DE EUSKADI</p> <p>1. Concesión de préstamos a los Centros Tecnológicos de Euskadi.</p>
<p>4. FINANTZA-LAGUNTZA EMATEA, EAE-KO ENPRESA TXIKI ETA ERTAINEI, KAPITALIZAZIO ERTAINEKO ENPRESEI</p> <p>1. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, enpresa txiki eta ertainak, kapitalizazio ertainekoak, banakako enpresaburuak eta profesional autonomoak finantzatzeko laguntzeko programaren barruan.</p>	<p>20</p>	<p>4. PRESTACIÓN DE APOYO FINANCIERO A PYMES, EMPRESAS DE MEDIANA CAPITALIZACIÓN</p> <p>1. Formalización y pago de préstamos dentro del programa de apoyo a la financiación de pymes y empresas de mediana capitalización, personas empresarios individuales y profesionales autónomos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Esportazioko aurrerakinak formalizatzea eta ordaintzea, enpresa txiki eta ertainentzako esportazioko finantziario-lerroaren barruan.	150	2. Formalización y pago de anticipos de exportación dentro de la línea de financiación a la exportación para pequeñas y medianas empresas.
3. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, industria-sektorean eta horri lotutako zerbitzuetan ikerketa, garapen eta berrikuntzako inbertsio-proiektuak, energia-eraginkortasun eta energia berrietako neurriak zein zientziaren eta teknologiaren arloko inbertsioak finantzatzea bultzatzeko.	20	3. Formalización y pago de préstamos dentro del programa de apoyo financiero a la investigación, desarrollo e innovación, la inversión en medidas de eficiencia energética y las inversiones científico-tecnológicas del sector industrial y servicios conexos.
4. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, nekazaritzako, basogintzako, arrantzako, elikagaietako eta landa garapenerako arloetan finantzatzea bultzatzeko (Sendotu Programa).	6	4. Formalización y pago de préstamos dentro del programa de apoyo financiero en los sectores agrario, forestal, pesquero, alimentario y de desarrollo rural (Programa Sendotu).
5. Maileguak formalizatzea eta ordaintzea, nekazaritzako arloetan finantzatzea bultzatzeko (Sendotu Abere Programa).	5	5. Formalización y pago de préstamos dentro del programa de apoyo a la financiación de circulante para actividades en el sector agrario (Programa Sendotu Abere).

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		10
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	8
- Administrariak Administrativos	C	2
Guztira Total		11

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia Director/a General	78.454		78.454

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	228.878.779	167.834.934	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	96.940.135	96.940.135
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	32.721.216	32.686.640	A-1) Fondo propioak Fondos propios	96.940.135	96.940.135
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	21.899.487	21.899.487	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	99.789.989	99.789.989
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	10.821.729	10.787.153	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(2.849.854)	(2.849.854)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	196.157.563	135.148.294	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(2.849.854)	(2.849.854)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	8.550.747	8.550.747	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	306.933.380	306.345.396
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	187.606.816	126.597.547	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	273.093.380	272.505.396
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	193.086.186	263.441.768	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	143.750.000	143.750.000
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.879.624	8.129.887	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	129.343.380	128.755.396
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	3.879.624	8.129.887	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	33.840.000	33.840.000
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	66.839.924	69.928.442	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	18.091.450	27.991.171
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	66.839.924	69.928.442	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	18.045.025	27.945.052
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	122.366.638	185.383.439	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	6.258.194	6.258.194
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	884.226	884.226	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	11.786.831	21.686.858
2. Bestelako aktibo likido baliokideak <i>Otros activos líquidos equivalentes</i>	121.482.412	184.499.213	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	46.425	46.119
			1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	24.000	24.000
			2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	984	984
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	21.441	21.135
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	421.964.965	431.276.702	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	421.964.965	431.276.702

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	-----	-----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	2.908.237	3.295.380
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	1.063.105	1.000.000
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	-----	(60.000)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	1.845.132	2.355.380
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	306	-----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	306	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(918.605)	(2.306.063)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(1.217.625)	(2.355.380)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	299.020	49.317
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	1.989.938	989.317
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(118.392.664)	(48.575.302)
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(34.576)	(34.671)
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(118.358.088)	(48.540.631)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	63.325.475	4.532.490
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	3.951.243	4.532.490
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	59.374.232	-----
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(55.067.189)	(44.042.812)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(9.939.550)	42.828.259
a)	Jaulkipena Emisión	587.984	50.000.000
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) Deudas con entidades de crédito (+)	-----	50.000.000
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	587.984	-----
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(10.527.534)	(7.171.741)
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(10.527.534)	(7.171.741)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(9.939.550)	42.828.259
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(63.016.801)	(225.236)

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		3.795.223	4.173.986
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		3.795.223	4.173.986
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(586.986)	(578.606)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(442.998)	(436.451)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(143.988)	(142.155)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(300.000)	(300.000)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(300.000)	(300.000)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		2.908.237	3.295.380
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		----	60.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		----	60.000
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		----	60.000
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(1.845.132)	(2.355.380)
b) Hirugarrenen zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(1.845.132)	(2.355.380)
20. Finantza-tresnen narriadura eta inorenganatzearen emaitzak Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros		(1.063.105)	(1.000.000)
a) Narriadurak eta galerak <i>Deterioros y pérdidas</i>		(1.063.105)	(1.000.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(2.908.237)	(3.295.380)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----	----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----	----

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

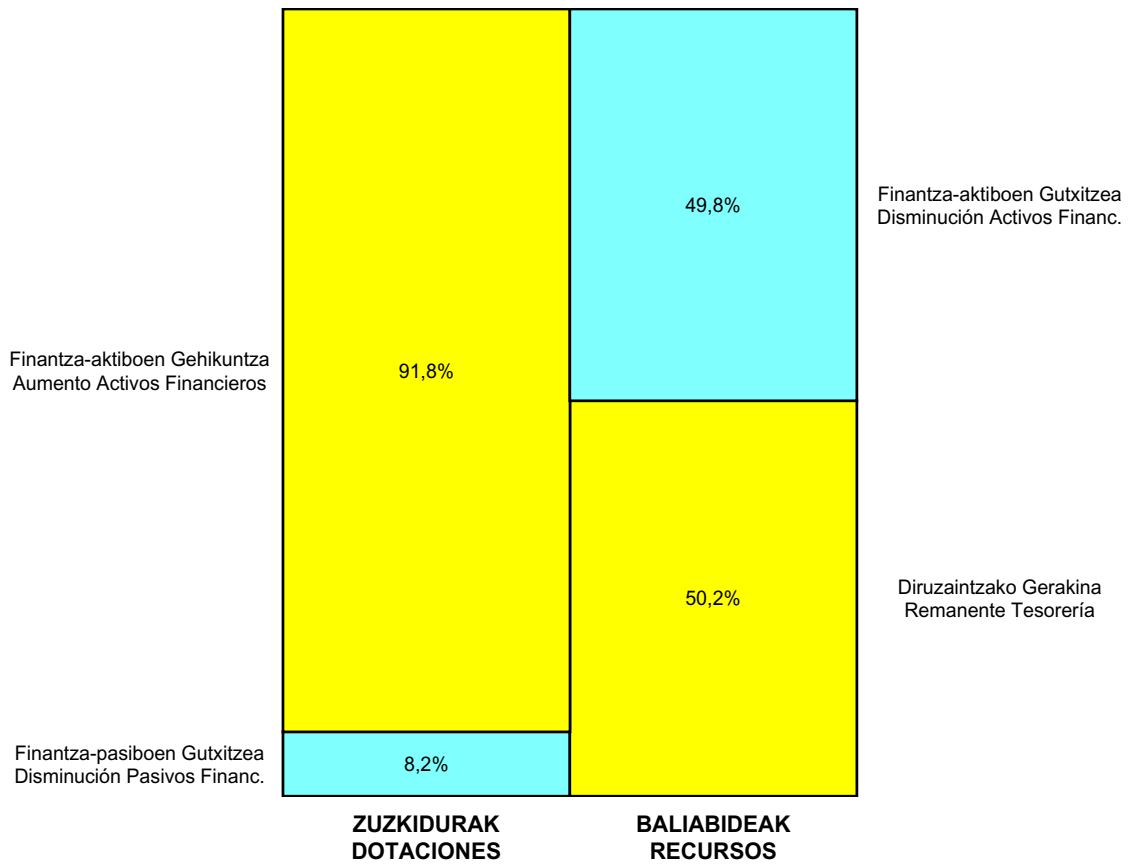
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRITURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	99.790	----	----	----	----	----	----	(1.219)	----	----	----	----	98.571
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	99.790	----	----	----	----	(1.219)	----	----	----	----	----	----	98.571
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. Otras variaciones del patrimonio neto.	----	----	----	----	----	(1.631)	----	----	----	----	----	----	(1.631)
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	99.790	----	----	----	----	(2.850)	----	----	----	----	----	----	96.940
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	99.790	----	----	----	----	(2.850)	----	----	----	----	----	----	96.940
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	99.790	----	----	----	----	(2.850)	----	----	----	----	----	----	96.940

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	586.986	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	3.795.223
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	300.000	Finantza-aktiboen Gutxitzea <i>Disminución Activos Financ.</i>	63.325.475
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	1.845.132	Finantza-pasiboen Gehikuntza <i>Aumento Pasivos Financ.</i>	587.984
Finantza-aktiboen Gehikuntza <i>Aumento Activos Financieros</i>	118.392.664	Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	63.943.634
Finantza-pasiboen Gutxitzea <i>Disminución Pasivos Financ.</i>	10.527.534		
Guztira Total	131.652.316	Guztira Total	131.652.316

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
10.532.185	8	22.380.894	17	98.739.237	75	0	0	131.652.316



VII. HEZKUNTZA
EDUCACIÓN



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Unibasq

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			587.077
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			466.258
640	Soldatak Sueldos y salarios		466.258	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		86.160	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		297.753	
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		82.345	
1	Behin-behineko kontratazioak: 3. Contrataciones temporales: 3.	82.345		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			120.819
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		116.619	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		4.200	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		4.200	
1	Prestakuntza eta prebentzio gastuak. Gastos de formación y prevención.	4.200		
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			697.029
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			697.029
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		5.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		5.000	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		484.780	
1	ENQA eta nazioarteko harremanak. ENQA y relaciones internacionales.	50.000		
2	Titulazioen ebaluaketa: baimentzea, egiaztatzea eta aldatzea. Evaluación de titulaciones: autorización, verificación y modificación.	10.000		
3	Titulazioen ebaluaketa: jarraipena. Evaluación de titulaciones: seguimiento.	10.000		
4	Titulazioen ebaluaketa: egiaztepenaren berritze-prozesua. Evaluación de titulaciones: renovación de la acreditación.	80.000		
5	Audit programa. Programa Audit.	25.000		
6	Ikasleen egiaztapena. Acreditación de profesorado.	70.000		
7	Seiurtekoak programa. Programa Sexenios.	12.000		
8	Osagarriak programa. Programa Complementos.	50.000		
9	Docentia programa. Programa Docentia.	15.000		
10	Beste ebaluaketa batzuk. Otras evaluaciones.	5.000		
11	Gobernu Kontseilua. Consejo de Gobierno.	8.000		

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
12	Aholku Batzordea. <i>Comisión Asesora.</i>	9.000		
13	Lankidetzaz hitzarmenak beste entitate batzuk. <i>Convenios de colaboración con otras entidades.</i>	61.500		
14	Ikasleen Aholku Batzordea eta tailerrak. <i>Comité Consultivo de Estudiantes y talleres.</i>	2.000		
15	Kontu-auditoriak eta beste zerbitzu profesional batzuk. <i>Auditoría de cuentas y otros servicios profesionales.</i>	12.280		
16	KBKS-ren garapena. <i>Desarrollo SIGC.</i>	3.000		
17	Itzulpen, dokumentazioa eta artxiboko zerbitzuak. <i>Servicios de traducción, documentación y archivo.</i>	4.000		
18	Ikertramos. <i>Ikertramos.</i>	6.000		
19	Web-orrialdea eta Behatokia. <i>Web y Observatorio.</i>	12.000		
20	Prospektiba eta difusioa. <i>Prospectiva y difusión.</i>	22.000		
21	Prestakuntza tailerrak. <i>Talleres formativos.</i>	18.000		
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		5.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		16.000	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		6.000	
6271	Harreman publikoak <i>Relaciones públicas</i>		10.000	
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		6.000	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		6.000	
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		180.249	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		110.000	
1	Agentziako pertsonalaren bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje del personal de la Agencia.</i>	30.000		
2	Agentziako ebaluatzaileen bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje de los evaluadores de la Agencia.</i>	80.000		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		7.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		12.000	
1	Telefonoak, posta eta mezularitza. <i>Teléfonos, correos y mensajería.</i>	12.000		
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>		25.000	
6296	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		12.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		14.249	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				1.284.106

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. ZERGA BIDEZKO DIRU-SARRERAK INGRESOS TRIBUTARIOS				31.357
2. TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS				31.357
721 Tasak Tasas			31.357	
7219	Bestelako tasak Otras tasas		31.357	
1	Irakasleen egiaztapenerako tasak. Tasas acreditación de profesorado.	15.000		
2	Osagarriak ebaluatzeko tasak. Tasas evaluación complementos.	16.357		
IV. USTIAPENEKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				1.252.749
740 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación			1.252.749	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE		1.248.249	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Hezkuntza Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Educación, para financiar gastos de explotación.	1.248.249		
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		4.500	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				1.284.106

EUSKAL UNIBERTSITATE
SISTEMAREN KALITATE
AGENTZIA

AGENCIA DE
CALIDAD DEL SISTEMA
UNIVERSITARIO VASCO



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

2004ko otsailaren 25ean Eusko Legebiltzarrean onartua izan den Euskal Unibertsitate Sistemaren Legearen bitartez sortu da Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitatea Ebaluatu eta Egiatzatzeko Agentzia, sistema horren egituraren elementu bezala. Hala aitortzen du Legeko Zioen Azalpenak.

ENQA-k onartutako Europako agentzia homologoekin parekatzeko prozesuaren barnean eta Agentzia Europako irizpide eta jarraibideetara egokitzeko helburuarekin, Unibasq, Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitate Agentziari buruzko 13/2012 Legea, ekainaren 28koa, onartu da.

Unibasq zuzenbide pribatuko ente publiko gisa sortu da; unibertsitate-gaietan eskumena duen Eusko Jaurlaritzako sailari atxikia, eta berezko nortasun juridikoa eta jarduteko gaitasun osoa duena, bai eta berezko ondarea ere, eginkizunak betetzeko.

Agentziaren xedea da euskal unibertsitate-sistemaren baitan kalitatea ebaluatu, egiaztatu eta ziurtatzea, Espainiako, Europako eta nazioarteko esparruak aintzat hartuta.

Agentziaren eginkizunak aurrera eramatean, xede hauek lortu nahi dira:

- Euskal unibertsitate-sistemaren esparruan kalitatea sustatu eta bermatzea, Espainiako, Europako eta nazioarteko esparruak aintzat hartuta.
- Euskal unibertsitate-sistemaren kalitatea hobetzen laguntzea.
- Gizarteari agentziak garatutako jardueren emaitzen berri ematea.
- Administrazio publikoei, unibertsitateei eta hezkuntzako beste eragile batzuei edo beste eragile zientifiko-teknologiko batzuei informazioa eta irizpideak ematea agentziak dituen eginkizunen gaineko erabakiak hartzeko prozesuetan.

Hona hemen Agentziaren eginkizunak:

- Irakasleak eta ikertzaileak ebaluatzea eta egiaztapena ematea.
- Unibertsitate-ikasketak ebaluatzea.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Ley del Sistema Universitario Vasco, aprobada por el Parlamento Vasco, el 25 de febrero de 2004, crea la Agencia de Evaluación de la Calidad y Acreditación del Sistema Universitario Vasco, concibiéndola como un elemento estructural de dicho sistema. Así lo declara la propia Exposición de Motivos de la Ley.

Dentro del proceso de equiparación a las agencias homólogas europeas reconocidas por ENQA y con la finalidad de adaptar la agencia a los criterios y directrices europeos, se aprueba la Ley 13/2012, de 28 de junio, de Unibasq, Agencia de Calidad del Sistema Universitario Vasco.

Unibasq se crea bajo la forma jurídica de ente público de derecho privado adscrito al Departamento del Gobierno Vasco competente en materia de universidades, con personalidad jurídica propia y plena capacidad de obrar y patrimonio propio para el ejercicio de sus funciones.

Tiene como objeto la evaluación, acreditación y la certificación de la calidad en el ámbito del sistema universitario vasco, considerando el marco español, europeo e internacional.

El desarrollo de las funciones de la agencia tiene como finalidad:

- Promocionar y garantizar la calidad en el ámbito del sistema universitario vasco, considerando el marco español, europeo e internacional.
- Contribuir a la mejora de la calidad del sistema universitario vasco.
- Proporcionar información a la sociedad sobre el resultado de las actividades de la agencia.
- Proporcionar información y criterios a las administraciones públicas, a las universidades y a otros agentes educativos o científico-tecnológicos en sus procesos de toma de decisiones relativas a las funciones que tiene encomendadas la agencia.

Corresponden a la Agencia las siguientes funciones:

- La evaluación y acreditación del personal docente e investigador.
- La evaluación de las enseñanzas universitarias.

- Irakasleen eta ikerlarien ikerketako meritu indibidualak ebaluatzea, ordainsari osagarriak esleitzeko eta legez emandako eskumenen arabera egiaztatzeko, baita Eusko Jaurlaritzak ikerketa-jarduerarako ezartzen dituen helburuen betetzearen ebaluatzea ere.

- Erakundeak ebaluatzea eta ziurtapena ematea.
- Euskal unibertsitate-sistemaren kalitateari buruzko gaietan aholkuak ematea.
- Agentziaren helburuarekin lotuta dagoen eta bere jarduera-esparruaren barruan dagoen beste edozein eginkizun, baldin eta unibertsitate-gaietan eskumena duen sailak agindutakoa bada.

- La evaluación de los méritos individuales de investigación del personal docente e investigador para la asignación de complementos retributivos y para la acreditación de acuerdo con las competencias atribuidas legalmente, así como la evaluación del cumplimiento que establezca el Gobierno Vasco para la actividad investigadora.

- La evaluación institucional y su certificación.
- El asesoramiento en cuestiones relativas a la calidad del sistema universitario vasco.
- Cualquier otra en relación con su objeto y su ámbito de actuación que se le encomiende por parte del departamento competente en materia de universidades.

Fondo soziala horrela banatzen da:

El fondo social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
EBALUAZIO PROGRAMAK:		PROGRAMAS DE EVALUACIÓN:
1. UNIBERTSITATEKO IRAKASKUNTZEN EBALUAZIOA		1. EVALUACIÓN DE ENSEÑANZAS UNIVERSITARIAS
<ul style="list-style-type: none"> • Titulu ofizialen ebaluazio jarduera antolaketa: 		<ul style="list-style-type: none"> • Organización de la actividad evaluadora de titulaciones oficiales:
Titulazioak ebaluatzeko batzorde kopurua.	5	N. de Comités de Evaluación de Titulaciones.
Titulazioak ebaluatzeko batzordeen kide kopurua.	36	N. de miembros de los Comités.
Ebaluatzaile/aholkulari parte-hartzaile kopurua.	2-3	N. de Evaluadores y/o Asesores por título.
<ul style="list-style-type: none"> • Titulu ofizialak Baimentzea-Egiaztatzea-Aldatzea: 		<ul style="list-style-type: none"> • Autorización-Verificación-Modificación de titulaciones oficiales:
Ebaluatu beharreko titulu kopurua.	23	N. de títulos evaluados.
<ul style="list-style-type: none"> • Titulu ofizialen jarraipena: 		<ul style="list-style-type: none"> • Seguimiento de titulaciones oficiales:
Ebaluatu beharreko titulu kopurua.	33	N. de títulos evaluados.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Titulu ofizialen egiaztapena berritzea: <ul style="list-style-type: none"> III. deialdian ebaluatutako titulu kopurua. 38 IV. deialdian ebaluazioan dauden titulu kopurua. 44 • Berezko tituluaren ebaluazioa: <ul style="list-style-type: none"> Txostenak ebaluatzeko eta berrikusteko batzordea eratzea. - Titulu bakoitzeko ebaluatzaile/aholkulari kopurua. 2 Ebaluatu beharreko titulu kopurua. 8 • Ebaluazio-programen berrikustea. 3 • Prestakuntza jarduerak: <ul style="list-style-type: none"> Ikasle prestakuntzarako tailerrak. 2 Online prestakuntza egiaztapena berritzeko ebaluatzaileentzat. 1 		<ul style="list-style-type: none"> • Renovación de la acreditación de titulaciones oficiales: <ul style="list-style-type: none"> N. títulos evaluados en la III Convocatoria. N. títulos en evaluación en la IV Convocatoria. • Evaluación de Títulos Propios: <ul style="list-style-type: none"> Creación del Comité de Evaluación y Revisión de Informes. N. de Evaluadores y/o Asesores por título. N. de títulos evaluados. • Revisiones de los programas de evaluación. • Actividades/jornadas de formación: <ul style="list-style-type: none"> Talleres de formación de estudiantes. Formación Online para evaluadores de renovación de la acreditación.
<p>2. IRAKASLE ETA IKERTZAILEEN EBALUAZIOA ETA EGIAZTAPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Irakasle eta ikertzaileen egiaztapena: <ul style="list-style-type: none"> Irakaslegoaren kontratu-irudi ezberdinen egiaztapenerako egindako deialdi kopurua. 1 Eratutako ebaluazio batzorde kopurua. 5 Ebaluatzaile eta/edo aholkulari kopurua. 34 Aurreikusitako eskaera kopurua. 300 Jasotako eskaera kopurua. 698 I. Fasean ebaluatutako espediente kopurua. 644 I. Fasean egindako bilera kopurua. 10 II. Fasean egindako bilera kopurua. 2 Protokolo berria egitea eta onartzea. 1 2017ko deialdirako egindako bilera kopurua. 6 • EHUko kontratutako ikertzaile eta irakasleen ikertze-jarduera ebaluazioa (seiurtekoak): <ul style="list-style-type: none"> Aurreikusitako tarte-eskaera kopurua. 100 		<p>2. EVALUACIÓN Y ACREDITACIÓN DEL PDI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acreditación del PDI: <ul style="list-style-type: none"> N. de convocatorias realizadas de acreditación de las diferentes figuras contractuales. N. de Comités de evaluación constituidos. N. de evaluadores y/o asesores. N. de solicitudes previstas. N. de solicitudes recibidas. N. de expedientes evaluados en la Fase I de evaluación. Reuniones celebradas en la Fase I. Reuniones celebradas en la Fase II. Elaboración y aprobación de nuevo protocolo. Reuniones celebradas para la convocatoria 2017. • Evaluación de los actividad investigadora (sexenios) del PDI contratado laboral de la UPV/EHU: <ul style="list-style-type: none"> N. de solicitudes previstas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Jasotako eskaera kopurua.	78	N. de solicitudes recibidas.
Ebaluatutako eskaera kopurua.	72	N. de solicitudes evaluadas.
Eskaera ebaluatzearen onartutako tasa berria.	1	Aprobación de una tasa por la evaluación de solicitudes.
• Irakasle eta ikertzaileen ordainsari osagarriak:		• Complementos retributivos del PDI:
2015eko deialdian ebaluatutako espediente kopurua.	2463	N. de expedientes evaluados de la convocatoria 2015.
I. Fasean egindako bilera kopurua.	7	Reuniones celebradas en la Fase I.
Egindako deialdi kopurua.	1	N. de convocatorias realizadas.
Eratutako ebaluazio batzorde kopurua.	6	N. de Comités de evaluación constituidos.
Ebaluatzaile eta/edo aholkulari kopurua.	59	N. de evaluadores y/o asesores.
Eskaera ebaluatzearen onartutako tasa berria.	1	Aprobación de una tasa por la evaluación de solicitudes.
2016ko deialdian jasotako eskaera kopurua.	1228	N. de solicitudes recibidas de la convocatoria 2016.
I. Fasean ebaluatu beharreko espediente kopurua.	1228	N. de expedientes en proceso de evaluación.
Aurreikusitako bilera kopurua.	2	N. Reuniones celebradas.
• Ebaluazio-programen berrikustekak.	2	• Revisiones de los programas de evaluación.
• Prestakuntza jarduerak.	2	• Actividades/jornadas de formación.
3. ERAKUNDEAK EBALUATZEA ETA ZIURTATZEA		3. EVALUACIÓN INSTITUCIONAL Y SU CERTIFICACIÓN
• AUDIT programa:		• Programa AUDIT:
Eratutako AUDIT Batzordeko kide kopurua.	6	N. de miembros de la Comisión AUDIT.
KKS ezartzearen ziurtagiria.	2	Certificación de la implantación del SGC.
KKS diseinuaren ebaluazioa.	1	Evaluación del diseño de SGC.
Euskalit-eko MGA eredia eta Audit programaren arteko bateratzearen azterketa. (Plan Pilotua).		Estudio confluencias modelo MGA Euskalit y Audit. (Plan piloto).
• DOCENTIA programa:		• Programa DOCENTIA:
Ezartzearen jarraipena eta ziurtagiria.	-	Seguimiento y Certificación de la implantación.
DOCENTIA programarako ebaluazio protokoloa egitea.	1	Elaboración del protocolo para la evaluación del programa DOCENTIA.
• Ebaluazio-programen berrikustekak.	2	• Revisiones de los programas de evaluación.
• Prestakuntza jarduerak.	1	• Actividades/jornadas de formación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4. HEZKUNTZA SAILAK ESKATUTAKO BESTE EBALUAZIO BATZUK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Programa-Kontratuak: EAeko unibertsitateekin sinatutako programa-kontratuen berrazterketa. • Aurreko titulazioekin gradu berriek duten baliokidetasunari buruzko aholkularitza Eusko Jaurlaritzaren Funtzio Publikoaren sailari ematea. <p>5. BESTE JARDUERA BATZUK:</p> <p>1. EEES (European Higher Education Area).</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENQA ECA eta EQAR-ek bultzatutako jarduerak: • Foro, Hitzaldi eta Mintegietan parte hartzea. • Lan Taldetan parte hartzea. • ENQako Gobernu Kontseilu barruan sartzea . • ENQako agentziak ebaluatzeko formakuntzan parte hartzea. <p>2. NAZIOARTEKOTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • INQAAHE-k bultzatutako jardueretan parte hartzea. • Agentziako nazioarteko jarduera bultzatzea, bereziki Europan eta Latinoamerikan. <p>3. BESTE EBALUAZIO JARDUERA BATZUK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Unibertsitate Kalitatearen Txostena (ICU) egitea. • Ebaluazio Agentzia Autonomikoen Sarean barneratutako ebaluazio agentzien topaketetan parte hartzea (REACU). • Beste ebaluazio agentziekin, ebaluazio erakundeekin eta unibertsitateekin egindako hitzarmenen sinadura. • Euskalit-ekin 2016ko Quality Innovation Award-ean lankidetzan (Ebaluazio kopurua). <p>4. KUDEAKETA HOBETZEKO BESTE JARDUERA BATZUK</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2016-2019ko Kontratu-Programaren onarpena (Gobernu Kontseiluak 2016-05-17). 	<p>3</p> <p>1</p> <p>5</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>4</p> <p>11</p> <p>1</p>	<p>4. OTRAS EVALUACIONES SOLICITADAS POR EL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contratos-Programa: Revisión de contratos-programa firmados con las universidades de la CAPV. • Asesoramiento a Función Pública de Gobierno Vasco sobre las equivalencias de titulaciones con los nuevos grados. <p>5. OTRAS ACTIVIDADES:</p> <p>1. EEES (European Higher Education Area).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Actividades promovidas por ENQA ECA y EQAR: • Asistencia a Foros, Conferencias y Seminarios. • Participación en Grupos de Trabajo. • Inclusión en el Consejo Director de ENQA. • Asistencia a la Formación para evaluadores de agencias de ENQA <p>2. INTERNACIONALIZACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Participación en actividades promovidas por INQAAHE. • Impulso de la actividad internacional de la agencia, especialmente en Europa y Latinoamérica. <p>3. OTRAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elaboración del Informe de la Calidad Universitaria ICU. • Participación en los encuentros de las agencias de evaluación integradas en la Red de Agencias Autonómicas de Evaluación (REACU). • Firma de convenios marco con otras agencias, organismos de evaluación y universidades. • Colaboración con Euskalit en el Quality Innovation Award 2016 (N. de evaluaciones). <p>4. OTRAS ACTIVIDADES PARA LA MEJORA DE LA GESTIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aprobación Contrato-Programa 2016-2019 (Consejo de Gobierno 17-05-2016).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
• Jarraipenaren bilera kopurua.	1	• N. de reuniones de seguimiento.
• Ebaluazio eta kalitate arloko gidak egitea eta zabaltea.	3	• Elaboración y difusión de guías en materia de evaluación y calidad.
• Gutxienez Unibertsitate kalitateari buruzko jardunaldi bat antolatzea: Udako ikastaroak eta gobernantzari buruzko mintegia.	2	• Organización de al menos una Jornada sobre calidad universitaria: Cursos de verano y Seminario de gobernanza.
• Ikasleen parte-hartzea sustatzea, Ikasleen Aholku Batzordearen bidez.		• Fomentar la participación de estudiantes a través del Comité Consultivo de Estudiantes.
• Batzordearen bilera kopurua.	3	• N. de reuniones del Comité 2-3
• Agentziaren prestakuntza-planaren garapena.	1	• Desarrollo del Plan de Formación de la agencia.
• Urteko jarduera memoria egitea eta argitaratzea.	1	• Elaboración y publicación de memoria anual de actividades.
• Erreferentziako lanpostuen zerrenda lantzea eta lanpostuak ebaluatzea (garatzeko bidean).	1	• Elaboración de la plantilla de referencia y valoración de puestos (en desarrollo).
• Agentziako organoek erabakiak hartzeko laguntza juridikoa formalizatzea.	-	• Formalizar el apoyo jurídico en la toma de decisiones en los órganos de la agencia.
• Euskalit-eko Kudeaketa Aurreratuaren kanpo ebaluazioari buruzko txostena.	1	• Informe sobre el Contraste Externo para la Gestión Avanzada de Euskalit.
• Unibasq-eko Euskara Batzordearen bidez euskara bultzatzea eta Euskara erabiltzeko protokoloa egitea.	1	• Impulso al euskera mediante la Comisión de Euskara de Unibasq y elaboración del protocolo de uso del euskera.
• Unibertsitate Jardueraren Behatokiaren garapena.	1	• Desarrollo del Observatorio de la Actividad Universitaria.
• Web orrialde berriaren diseinuaren garapena.	1	• Desarrollo de la nueva web.
• Unibasq-eko jardueraren aurkezteko bideoak.	2	• Elaboración de videos de presentación de actividad de Unibasq.

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. UNIBERTSITATEKO IRAKASKUNTZEN EBALUAZIOA <ul style="list-style-type: none"> • Titulu ofizialen ebaluazio jarduera antolaketa: Titulazioak ebaluatzeko batzorde kopurua.	5	1. EVALUACIÓN DE ENSEÑANZAS UNIVERSITARIAS <ul style="list-style-type: none"> • Organización de la actividad evaluadora de titulaciones oficiales: N. de Comités de Evaluación de Titulaciones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Titulazioak ebaluatzeko batzordeen kide kopurua.	36	N. de miembros de los Comités.
Ebaluatzaile/aholkulari parte-hartzaile kopurua.	2-3	N. de Evaluadores y/o Asesores por título.
<ul style="list-style-type: none"> • Titulu ofizialak Baimentzea-Egiaztatzea-Aldatzea. 		<ul style="list-style-type: none"> • Autorización-Verificación-Modificación de titulaciones oficiales.
Ebaluatu beharreko titulu kopurua.	10-40	N. de títulos a evaluar.
<ul style="list-style-type: none"> • Titulu ofizialen jarraipena: 		<ul style="list-style-type: none"> • Seguimiento de titulaciones oficiales:
Ebaluatu beharreko titulu kopurua.	110	N. de títulos a evaluar.
<ul style="list-style-type: none"> • Titulu ofizialen akreditazioa berritzea: 		<ul style="list-style-type: none"> • Renovación de la acreditación de titulaciones oficiales:
Bisita talde kopurua.	10-20	N. de Paneles de Visita.
Talde bakoitzeko kide kopurua.	4-5	N. de miembros de cada Panel.
Ebaluatu beharreko titulu kopurua.	20-40	N. títulos a evaluar.
<ul style="list-style-type: none"> • Berezko tituluen ebaluazioa: 		<ul style="list-style-type: none"> • Evaluación de Títulos Propios:
Titulu bakoitzeko ebaluatzaile/aholkulari kopurua.	2	N. de Evaluadores y/o Asesores por título.
Ebaluatu beharreko titulu kopurua.	5-10	N. de títulos a evaluar.
<ul style="list-style-type: none"> • Ebaluazio-programen berrikustekak. 	4	<ul style="list-style-type: none"> • Revisiones de los programas de evaluación.
<ul style="list-style-type: none"> • Prestakuntza jarduerak. 	2-3	<ul style="list-style-type: none"> • Actividades/jornadas de formación.
<p>2. IRAKASLE ETA IKERTZAILEEN EBALUAZIOA ETA EGIAZTAPENA</p>		<p>2. EVALUACIÓN Y ACREDITACIÓN DEL PDI</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Irakasle eta ikertzaileen egiaztapena: 		<ul style="list-style-type: none"> • Acreditación del PDI:
Irakaslegoaren kontratu-irudi ezberdinen egiaztapenerako aurreikusitako deialdi kopurua.	1	N. de convocatorias previstas de acreditación de las diferentes figuras contractuales.
Eratutako ebaluazio batzorde kopurua.	5	N. de Comités de evaluación constituidos.
Ebaluatzaile eta/edo aholkulari kopurua.	38	N. de evaluadores y/o asesores.
Aurreikusitako eskaera kopurua.	700	N. de solicitudes previstas.
I. Fasean ebaluatu beharreko espediente kopurua.	700	N. de expedientes a evaluar en la Fase I de evaluación.
I. Fasean aurreikusitako bilera kopurua.	6	Reuniones previstas en la Fase I.
<ul style="list-style-type: none"> • EHUko kontratatutako ikertzaile eta irakasleen ikertze-jarduera ebaluazioa (seiurtekoak): 		<ul style="list-style-type: none"> • Evaluación de los actividad investigadora (sexenios) del PDI contratado laboral de la UPV/EHU:
Aurreikusitako tarte-eskaera kopurua.	100	N. de solicitudes previstas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Ikertramoak. 		<ul style="list-style-type: none"> Ikertramos.
Aurreikusitako ebaluazio kopurua.	50	N. de evaluaciones previstas.
<ul style="list-style-type: none"> Irakasle eta ikertzaileen ordainsari osagarriak: 		<ul style="list-style-type: none"> Complementos retributivos del PDI:
Aurreikusitako deialdi kopurua.	2	N. de convocatorias previstas.
Eratutako ebaluazio batzorde kopurua.	6	N. de Comités de evaluación constituidos.
Ebaluatzaile eta/edo aholkulari kopurua.	59	N. de evaluadores y/o asesores.
2017ko deialdian aurreikusitako eskaera kopurua.	300-600	N. de solicitudes previstas Convocatoria 2017.
2016ko deialdian ebaluazioan dauden espediente kopurua.	1228	N. de expedientes en evaluación Convocatoria 2016.
Aurreikusitako bilera kopurua.	14	N. Reuniones previstas.
<ul style="list-style-type: none"> Ebaluazio-programen berrikustekak. 	3	<ul style="list-style-type: none"> Revisiones de los programas de evaluación.
<ul style="list-style-type: none"> Prestakuntza jarduerak. 	3	<ul style="list-style-type: none"> Actividades/jornadas de formación.
3. ERAKUNDEAK EBALUATZEA ETA ZIURTATZEA		3. EVALUACIÓN INSTITUCIONAL Y SU CERTIFICACIÓN
<ul style="list-style-type: none"> AUDIT programa: 		<ul style="list-style-type: none"> Programa AUDIT:
Eratutako AUDIT Batzordeko kide kopurua.	6	N. de miembros de la Comisión AUDIT.
KBS ezartzearen ziurtagiria.	2-11	Certificación de la implantación del SGC.
KBS diseinuaren ebaluazioa.	2	Evaluación del diseño de SGC.
Titulazioen egiaztapena berritzeko KBSn azterketa eta ebaluazioa.	5-10	Evaluación y revisión del SGC para la renovación de titulaciones.
<ul style="list-style-type: none"> DOCENTIA programa: 		<ul style="list-style-type: none"> Programa DOCENTIA:
Unibasq-eko DOCENTIA batzordea sortzea.	1	Creación de la Comisión DOCENTIA de Unibasq.
Ezartzearen jarraipena.	1-2	Seguimiento de la implantación.
Ezartzearen ziurtagiria.	1	Certificación de la implantación.
<ul style="list-style-type: none"> Ebaluazio-programen berrikustekak. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Revisiones de los programas de evaluación.
<ul style="list-style-type: none"> Prestakuntza jarduerak. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Actividades/jornadas de formación.
4. HEZKUNTZA SAILAK ESKATUTAKO BESTE EBALUAZIO BATZUK		4. OTRAS EVALUACIONES SOLICITADAS POR EL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN
<ul style="list-style-type: none"> Programa-Kontratuak: EAEko unibertsitateekin sinatutako programa-kontratuen berrazterketa. 	3	<ul style="list-style-type: none"> Contratos-Programa: Revisión de contratos-programa firmados con las universidades de la CAPV.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>5. NAZIOARTEKOTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENQA, EQAR eta ECA-k bultzatutako jardueretan parte hartzea: • ENQA-ko Gobernu Kontseiluko kide bezala baita agenzia moduan zenbait ekitaldi eta jardunaldietan parte hartzea. • ENQA eta ECA-ko lan taldetan parte hartzea. • INQAAHE-k bultzatutako jardueretan parte hartzea: 2017ko hitzaldia (ahozko komunikazioa. • Beste agenzia batzuekin lankidetzan egindako jarduerak (Ebaluatzaileentzat baterako prestakuntza). • Agentziako nazioarteko jarduera bultzatzea, bereziki Europan eta Latinoamerikan, zenbait erakuderekin kontaktuen bidez. 	<p>4-8</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>2</p>	<p>5. INTERNACIONALIZACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Participación en actividades promovidas por ENQA, EQAR y ECA: • Asistencia a jornadas y eventos en calidad de agencia y como miembro del Consejo de Dirección de ENQA. • Participación en grupos de trabajo de ENQA y ECA. • Participación en actividades promovidas por INQAAHE: Conferencia 2017 (Comunicación oral) • Actividades en colaboración con otras agencias (Formación conjunta de evaluadores). • Impulso de la actividad internacional de la agencia, especialmente en Europa y Latinoamérica, mediante contactos con diversas instituciones.
<p>6. BESTE EBALUAZIO JARDUERA BATZUK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Unibertsitate Kalitatearen Txostena (ICU) egitea. • Ebaluazio Agentzia Autonomikoen Sarean barneratutako ebaluazio agentzien topaketetan parte hartzea (REACU). • Euskalit-ekin 2017ko Quality Innovation Award-ean lankidetzan (Ebaluazio kopurua). 	<p>1</p> <p>2</p> <p>7-15</p>	<p>6. OTRAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elaboración del Informe de la Calidad Universitaria ICU. • Participación en los encuentros de las agencias de evaluación integradas en la Red de Agencias Autonómicas de Evaluación (REACU). • Colaboración con Euskalit en el Quality Innovation Award 2017 (N. de evaluaciones).
<p>7. PROSPEKTIBA ETA HEDAPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Unibertsitate kalitateari buruzko jardunaldi eta mintzaldiak antolatzea. • Unibertsitate kalitatearen behatokiaren aurkezpen publikoa. Nazioartean gehien erabiltzen diren adierazleei buruzko txostena. • Unibasq-eko web orrialde berria martxan jartzea. • Komunikazio protokoloa egitea. • Gizarte eragile eta eragile ekonomikoekiko lankidetzan hitzarmenak. 	<p>3</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1-2</p>	<p>7. PROSPECTIVA Y DIFUSIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organización de Jornadas y seminarios sobre calidad universitaria. • Presentación pública del Observatorio de la calidad universitaria. Informe indicadores internacionalmente más utilizados. • Puesta en marcha de la nueva web de Unibasq. • Elaboración del protocolo de comunicación. • Convenios de colaboración con agentes sociales y económicos.
<p>8. KUDEAKETA HOBETZEKO BESTE JARDUERA BATZUK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ikasleen parte-hartzea bultzatzea, Ikasleen Aholku Batzordearen bidez (bilera kopurua) 	<p>2-3</p>	<p>8. OTRAS ACTIVIDADES PARA LA MEJORA DE LA GESTIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incrementar la participación de estudiantes a través del Comité Consultivo de Estudiantes. (número de reuniones).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Agentziaren prestakuntza-planaren garapena. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del Plan de Formación de la agencia.
<ul style="list-style-type: none"> Urteko jarduera memoria egitea eta argitaratzea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Elaboración y publicación de memoria anual de actividades.
<ul style="list-style-type: none"> Erreferentziako lanpostuen zerrenda lantzea eta lanpostuak ebaluatzea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Elaboración de la plantilla de referencia y valoración de puestos.
<ul style="list-style-type: none"> Agentziako eguneroko jardueran euskararen erabilera bultzatzea (Euskara batzordea). 	1	<ul style="list-style-type: none"> Impulso del euskera en la actividad ordinaria de la agencia (Comité de euskera).
<ul style="list-style-type: none"> Unibasq-eko KKS-k Kudeaketa aurreratuaren diploma lortzea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Obtención del Diploma en gestión avanzada del SGC de Unibasq.
<ul style="list-style-type: none"> Agentziako berdintasun batzordea eratzea. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Creación del Comité de igualdad de la agencia.
<ul style="list-style-type: none"> Koordinazio bilera bi hilabetean behin. 	6	<ul style="list-style-type: none"> Reuniones de coordinación bimensuales.

Unibasq

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) <i>Directivos (Decreto 156-2016)</i>	*	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		8
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	5
- Administrari Laguntzaileak <i>Auxiliares Administrativos</i>	D	3
Guztira Total		9

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendaria <i>Director/a</i>	80.255		80.255

Unibasq

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	712.778	742.778	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	701.884	731.884
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	62.516	68.516	A-1) Fondo propioak Fondos propios	626.249	626.249
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	62.516	68.516	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	721.286	721.286
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	650.262	674.262	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(95.037)	(95.037)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	620.230	634.730	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(95.037)	(95.037)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	30.032	39.532	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	75.635	105.635
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.533.969	258.969	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.275.000	----	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.544.863	269.863
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.275.000	----	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	20.385	20.385
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	258.969	258.969	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	20.385	20.385
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	258.969	258.969	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.524.478	249.478
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	824.438	90.658
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	328.054	----
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	371.986	158.820
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.246.747	1.001.747	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.246.747	1.001.747

Unibasq

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	-----	-----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	-----	-----
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	65.000	75.000
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(65.000)	(75.000)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	-----
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	(1.275.000)	(1.229.411)
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	1.275.000	1.229.411
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	-----	-----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(35.000)	(29.411)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(24.000)	(18.411)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(11.000)	(11.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(35.000)	(29.411)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	35.000	29.411
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	35.000	29.411
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	35.000	29.411
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	-----	-----

Unibasq

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A)	ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
5.	Zerga-sarrerak <i>Ingresos tributarios</i>	31.357	193.239
6.	Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	1.252.749	1.204.500
b)	Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>	1.252.749	1.204.500
7.	Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>	(587.077)	(542.298)
a)	Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	(466.258)	(435.913)
b)	Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>	(120.819)	(106.385)
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(697.029)	(855.441)
a)	Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(697.029)	(855.441)
9.	Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(65.000)	(75.000)
10.	Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	65.000	75.000
A.1)	USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) <i>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</i>	----	----
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) <i>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)</i>	----	----
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) <i>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</i>	----	----
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) <i>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)</i>	----	----

Unibasq

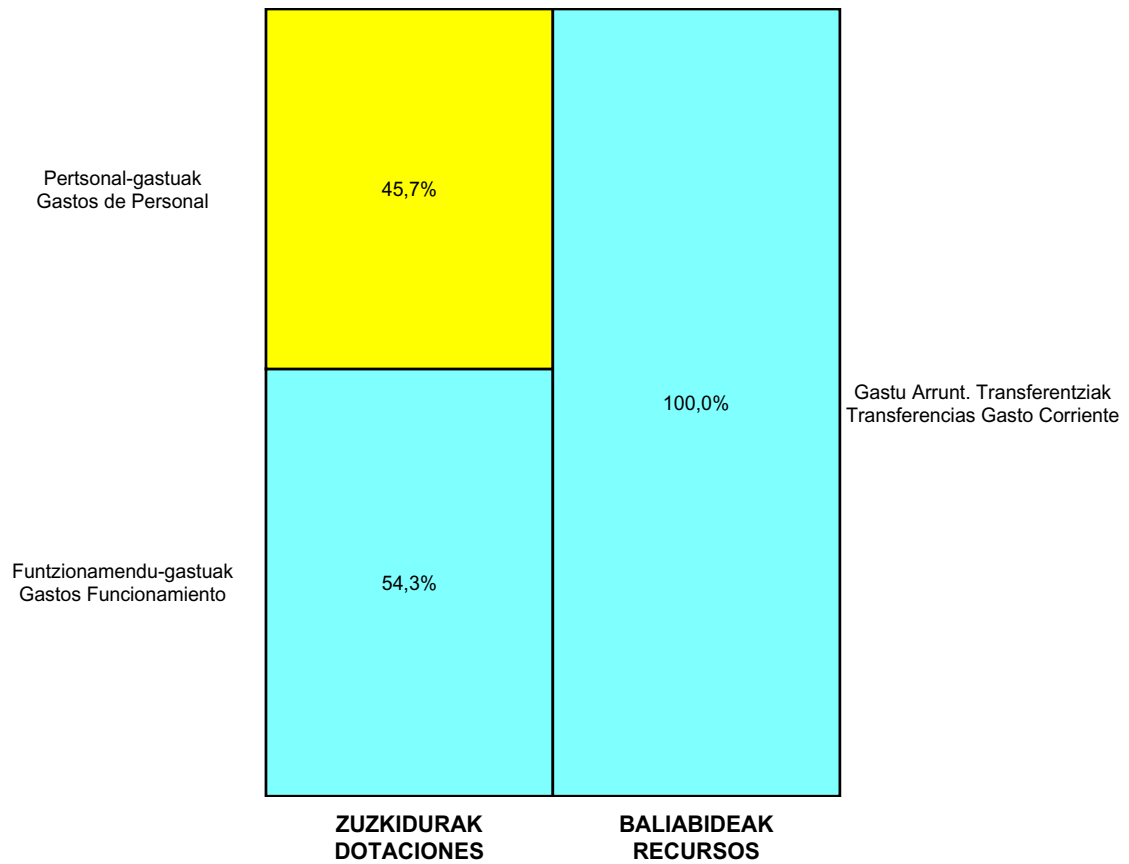
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKRITURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	721	---	---	---	---	(67)	---	(14)	---	---	---	---	124	764
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	721	---	---	---	---	(81)	---	---	---	---	---	---	124	764
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(18)	(18)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(14)	---	---	---	---	---	---	---	(14)
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	721	---	---	---	---	(95)	---	---	---	---	---	---	106	732
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	721	---	---	---	---	(95)	---	---	---	---	---	---	106	732
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(30)	(30)
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	721	---	---	---	---	(95)	---	---	---	---	---	---	76	702

Unibasq

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	587.077	Tasak Tasas	31.357
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	697.029	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	1.252.749
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	35.000	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	35.000
Guztira Total	1.319.106	Guztira Total	1.319.106

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
395.729	30	131.911	10	395.733	30	395.733	30	1.319.106



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Fundación MUSIKENE Fundazioa

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</i>				31.308
2. IBILGETU MATERIALA <i>INMOVILIZADO MATERIAL</i>				31.308
219	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		31.308	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				31.308

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK <i>TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR</i>				31.308
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>		31.308	
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>		31.308	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Hezkuntza Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Educación, para financiar inversiones.</i>	31.308		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				31.308

Fundación MUSIKENE Fundazioa

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				8.625.464
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			6.682.352
640	Soldatak Sueldos y salarios		6.682.352	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		6.682.352	
1	Bestelako langileriaren ordainsariak. Retribuciones de otro personal.	6.682.352		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			1.943.112
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		1.943.112	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				787.536
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			787.536
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		119.000	
6227	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		72.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		47.000	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		84.000	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		25.000	
628	Hornigaiak Suministros		243.000	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		243.000	
1	Hainbat hornigai. Suministros diversos.	243.000		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		316.536	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		55.000	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		20.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		12.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		229.536	
1	Mantentze-kontratuak. Contratos de mantenimiento.	229.536		
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				9.413.000

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			518.000
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			518.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		518.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		518.000	
1	Matrikulak. Matriculas.	518.000		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			96.000
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		96.000	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak Otros ingresos por servicios diversos		96.000	
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			8.799.000
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		8.799.000	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE		8.783.000	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Hezkuntza Saitetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Educación, para financiar gastos de explotación.	8.783.000		
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		16.000	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				9.413.000

Euskal Herriko
goi-mailako musika
ikastegia

Centro superior
de música
del País Vasco



musikene

1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

MUSIKENE Euskal Herriko Goi-mailako Musika Ikastegiko Fundazio Pribatua 2001eko ekainaren 7an eratu zen, Donostia-San Sebastianen du helbide soziala, eta Euskal Herrian lan egiten du.

Haren helburu soziala eta jarduera nagusia da musikako goi-mailako irakaskuntzarekin eta Euskal Herriko Musikako Goi-mailako Ikastegiarekin zerikusia duten ekimen eta ekintzak kudeatu eta kudeatzea, eta horiei eustea.

Eusko Jaurlaritzak ematen dituen diru-laguntzen bidez finantzatzen da batez ere fundazioa; era beran, Euskal Herriko Musikako Goi-mailako Ikastegian izena ematen duten ikasleek ordaintzen dituzten eskubideek eta zuzenbidean balioa duen beste edozein ekarpenek ere finantzatzen dute. Patronatua, berriz, fundazioaren gobernu-, administrazio- eta ordezkapen- organoa da.

Fundazio-zuzkidura horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Fundación Privada para el Centro Superior de Música del País Vasco MUSIKENE tiene su domicilio social en Donostia-San Sebastián y desarrolla sus actividades en el País Vasco, se constituyó el 7 de junio del 2001.

Su objeto social y actividad principal es la gestión, promoción y soporte, sin afán de lucro, de iniciativas y actividades relacionadas con la enseñanza de la música de grado superior y con el Centro Superior de Música del País Vasco.

La fundación se financia, principalmente a través de las subvenciones que recibe del Gobierno Vasco-Eusko Jaurlaritza, así como de los Derechos que abonan los alumnos matriculados en el Centro Superior de Música del País Vasco y por cualquier aportación válida en derecho. El Patronato es el órgano de gobierno, administración y representación de la Fundación.

La dotación fundacional se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>31 espezialitate irakasten dira: akordeoia, harpa, kantua, klarinetea, konposizioa, zuzendaritza, fagota, txirula, gitarra, baxu elektrikoa jazz, bateria jazz, kantua jazz, kontrabaxua jazz, gitarra jazz, pianoa jazz, saxofoia jazz, tronboia jazz, tronpeta jazz, oboea, organoa, pedagogia, perkusioa, pianoa, saxofoia, tronboia, tronpa, tronpeta, tuba, biola, biolin eta biolontxelo.</p> <p>Musikeneko taldeek, Ikasketa Plan baten barruan berez duten jarduera akademikoaz gain, eta Ikasketa Plan baten parte diren heinean, bestelako kanpo-jarduerak ere egiten dituzte, hain zuzen ere ikastegitik kanpoko kontzertu publikoak.</p> <p>2015-2016 IKASTURTEA (2016ko urtarrila-ekaina).</p> <p>2015-2016 ikasturtean 312 ikaslek egin dute matrikula, Erasmus egitasmoko ikasleak barne.</p> <p>Espezialitateko 9.455 ordu irakatsi dira eta espezialitatekoak ez direnak berriz 21.242.</p> <p>Denboraldi horretan honako ekitaldiak egin dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lau kontzertu: orkestra, banda eta sinfonietta. • Hogeita bi ikasle aritu dira Bilbo Orkestra Sinfonikoarekin elkarlanean hainbat kontzertutan. • Berrogeita bat ikasle aritu dira elkar lanean Euskadiko Orkestra sinfonikoarekin kontzertu batean. • Hiru talde Jazzaldian. • Bost talde Musika Hamabostaldian. <p>2016-2017 IKASTURTEA (2016ko iraila-abendua).</p> <p>313 ikaslek egin dute matrikula.</p> <p>Espezialitateko 4.681 bat ordu irakatsiko dira, eta beste 10.718 espezialitatekoak ez direnak.</p> <p>Irakasle kopurua batean murriztu da, doiketa eta ordutegia urkilagatik.</p>		<p>Se imparten 31 especialidades: Acordeón, Arpa, Canto, Clarinete, Composición, Dirección, Fagot, Flauta, Guitarra, Jazz Bajo eléctrico, Jazz Batería, Jazz Canto, Jazz contrabajo, Jazz Guitarra, Jazz Piano, Jazz Saxofón, Jazz Trombón, Jazz Trompeta, Oboe, Órgano, Pedagogía, Percusión, Piano, Saxofón, Trombón, Trompa, Trompeta, Tuba, Viola, Violín y Violoncello.</p> <p>Las diferentes agrupaciones de Musikene además de la dinámica académica que les es propia, y en la medida en que forman parte de un Plan de Estudios realizan una serie de actividades externas en forma de conciertos públicos en locales ajenos a las propias instalaciones del centro.</p> <p>CURSO 2015-2016 (enero-junio 2016).</p> <p>En el curso 2015-2016 se han matriculado 312 alumnos incluidos los alumnos del programa Erasmus.</p> <p>Se han impartido 9.455 horas de especialidad y 21.242 horas de no especialidad.</p> <p>Se han realizado los siguientes eventos durante este período:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuatro conciertos: orquesta, banda y sinfonietta. • Veintidós alumnos colaboraron con la Orquesta Sinfónica de Bilbao en varios conciertos. • Cuarenta y un alumnos colaboraron con la Orquesta de Euskadi en un concierto. • Tres grupos en el Jazzaldi. • Cinco grupos en la Quincena Musical. <p>CURSO 2016-2017 (septiembre-diciembre 2016).</p> <p>Se han matriculado 313 alumnos.</p> <p>Se van a impartir unas 4.681 horas de especialidad y 10.718 horas de no especialidad.</p> <p>Se ha reducido en uno el número de docentes por ajustes y uso de la horquilla horaria.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Gratu ondoko ikastaroak emango dira, 17 ikasle matrikulatuta daude.</p> <p>Orkestra Praktika Masterrean 6 ikasle matrikulatu dira.</p> <p>Guztira hamabi kontzertu programatu dira; lau orkestrarekin, bi bandarekin eta hiruna, sinfonietta eta big bandarekin.</p>		<p>Se van a impartir cursos de postgrado para los que hay matriculados 17 alumnos.</p> <p>En el Master de Práctica Orquestal se han matriculado 6 alumnos.</p> <p>Están programados en total doce conciertos; cuatro de la orquesta, dos de la banda, tres de sinfonietta y tres de big band.</p>

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Musikako goi-mailako ikasketak eskaintzea.</p> <p>2016-2017 ikasturtea (urtarriletik ekainera):</p> <p>1. Matrikulatutako ikasleen kop. 313</p> <p>2. Irakasleak. 167</p> <p>3. Irakastorduak. 30.697</p> <p>4. Orkestren ekitaldiak. 8</p> <p>2017-2018 ikasturtea (irailtik abendura):</p> <p>1. Matrikulatutako ikasleen kop. Estimazioa. 318</p> <p>2. Irakasleak. 168</p> <p>3. Irakastorduak. 15.350</p> <p>4. Orkestren ekitaldiak. 4</p>		<p>1. Ofertar estudios de Enseñanza Musical de Grado Superior.</p> <p>Curso 2016-2017 (enero a junio):</p> <p>1. N. de alumnos matriculados.</p> <p>2. N. de profesores.</p> <p>3. N. de horas lectivas.</p> <p>4. N. de actividades orquestales.</p> <p>Curso 2017-2018 (septiembre a diciembre):</p> <p>1. N. de alumnos matriculados previsto.</p> <p>2. N. de profesores.</p> <p>3. N. de horas lectivas.</p> <p>4. N. de actividades orquestales.</p>

Fundación MUSIKENE Fundazioa

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		2
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) <i>Directivos (Decreto 156-2016)</i>	*	2
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		147
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	131
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	5
- Administrari Laguntzaileak <i>Auxiliares Administrativos</i>	D	7
- Operarioak eta Subalernoak <i>Operarios y Subalternos</i>	E	4
Guztira Total		149

Fundación MUSIKENE Fundazioa

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.423.236	1.423.236	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.340.969	2.340.969
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.764	2.764	A-1) Fondo propioak Fondos propios	331.943	331.943
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	2.764	2.764	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	1.797.026	1.797.026
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.420.472	1.420.472	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.465.083)	(1.465.083)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.420.472	1.420.472	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.465.083)	(1.465.083)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	2.003.221	2.003.221	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	2.009.026	2.009.026
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	198.449	198.449	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	198.449	198.449	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.085.488	1.085.488
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	15.166	15.166	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	253.692	253.692
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.789.606	1.789.606	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	253.692	253.692
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.789.606	1.789.606	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	527.552	527.552
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	41.622	41.622
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	581	581
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	485.349	485.349
			VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	304.244	304.244
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.426.457	3.426.457	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.426.457	3.426.457

Fundación MUSIKENE Fundazioa

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	----	----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	----	----
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	31.308	147.000
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(31.308)	(147.000)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(31.308)	(31.308)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(31.308)	(31.308)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(31.308)	(31.308)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	31.308	31.308
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	31.308	31.308
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	31.308	31.308
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	----

Fundación MUSIKENE Fundazioa

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1.	Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	518.000	550.275
b)	Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	518.000	550.275
6.	Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	8.895.000	8.793.565
a)	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	96.000	42.300
b)	Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	8.799.000	8.751.265
7.	Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(8.625.464)	(8.501.144)
a)	Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(6.682.352)	(6.585.227)
b)	Karga sozialak Cargas sociales	(1.943.112)	(1.915.917)
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(787.536)	(842.696)
a)	Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(787.536)	(842.696)
9.	Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(31.308)	(147.000)
10.	Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	31.308	147.000
A.1)	USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	----	----
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	----	----
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	----	----
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	----	----

Fundación MUSIKENE Fundazioa

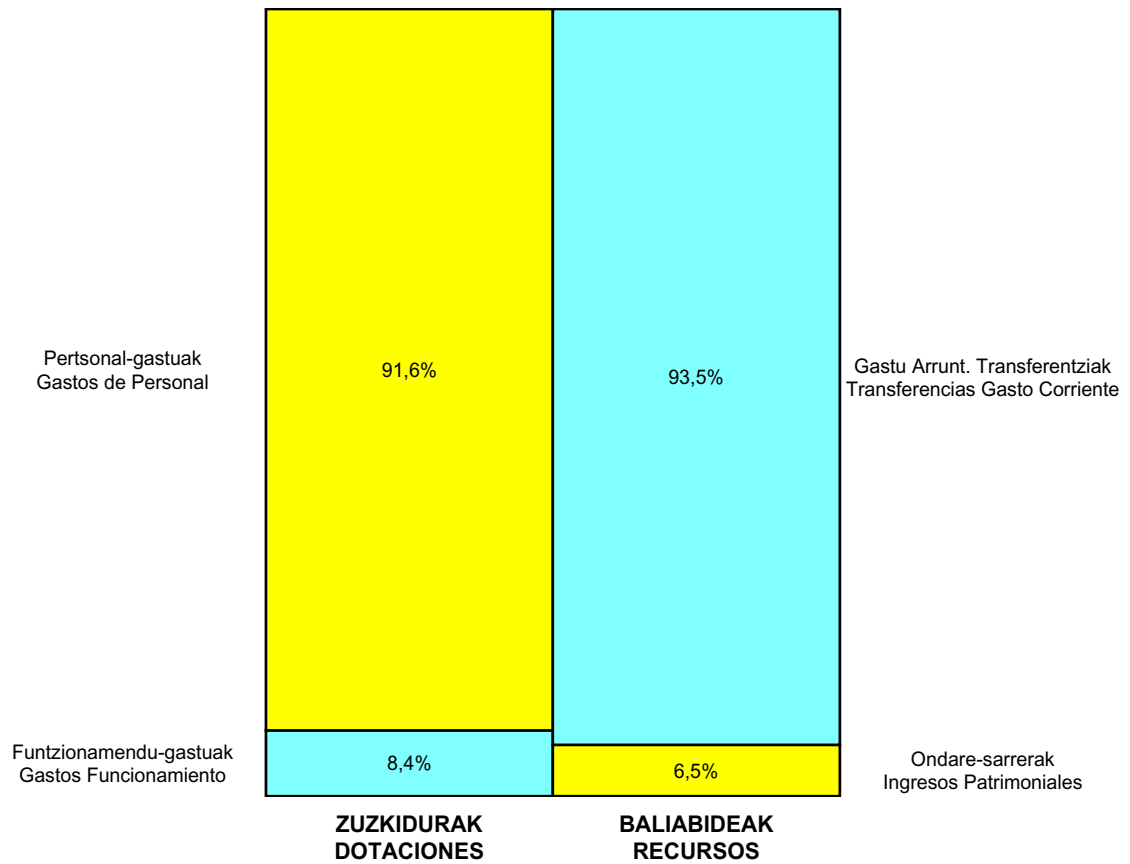
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	1.797	---	---	---	---	(1.188)	---	(391)	---	---	---	725	943
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	1.797	---	---	---	---	(1.579)	---	---	---	---	---	725	943
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	1.284	1.284
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	114	---	---	---	---	---	---	114
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	1.797	---	---	---	---	(1.465)	---	---	---	---	---	2.009	2.341
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	1.797	---	---	---	---	(1.465)	---	---	---	---	---	2.009	2.341
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	1.797	---	---	---	---	(1.465)	---	---	---	---	---	2.009	2.341

Fundación MUSIKENE Fundazioa



AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



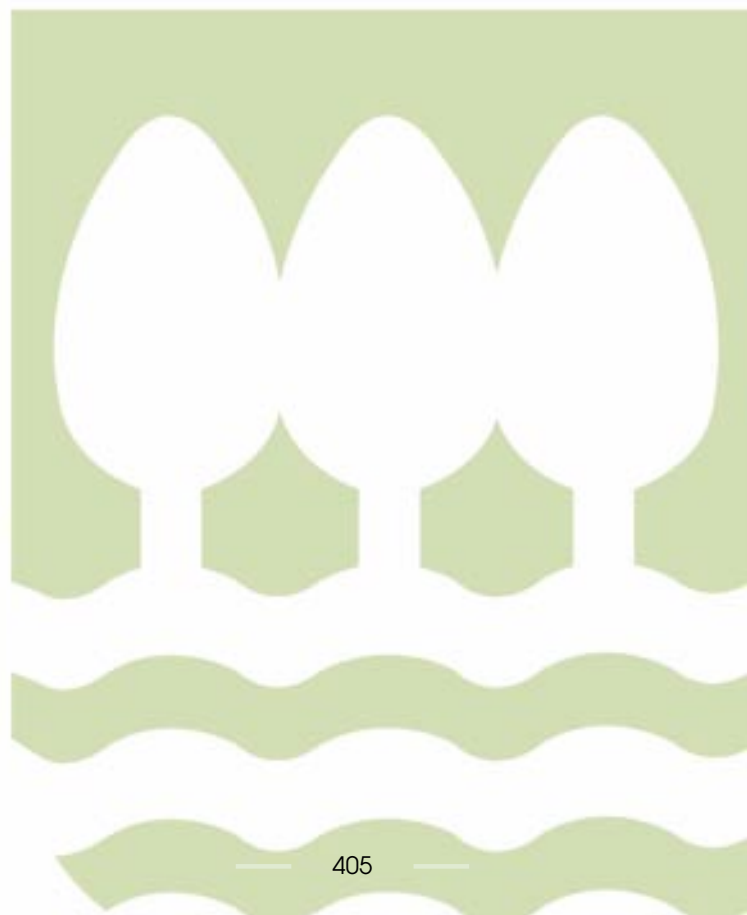
Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	8.625.464	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	8.799.000
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	787.536	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	614.000
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	31.308	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	31.308
Guztira Total	9.444.308	Guztira Total	9.444.308

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	9.444.308	100	0	0	0	0	9.444.308



**VIII. OSASUNA
SALUD**





bioef

berrikuntza + ikerketa + osasuna eusko fundazioa
fundación vasca de innovación e investigación sanitarias

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				302.100
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			94.380
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		94.380	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			207.720
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		9.600	
1	Egoitzan inbertsioak. Inversiones en la sede.	9.600		
	219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		198.120	
1	Ekipamendu zientifikoa I+Grako. Equipamiento científico para I+D.	198.120		
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				302.100

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				302.100
	130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		302.100	
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		35.426	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Osasun Saitetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Salud, para financiar inversiones.	9.600		
2	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Saitetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras, para financiar inversiones.	25.826		
1301	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. Bestelako administrazio publikoak Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas		266.674	
1	Beste administrazio publikoetatik jasoko direnak. A recibir de otras administraciones públicas.	266.674		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION				302.100

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				5.290.579
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS				4.024.469
640 Soldatak Sueldos y salarios			4.024.469	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		142.445	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		1.628.032	
1	Bestelako langileriaren ordainsariak. Retribuciones de otro personal.	1.628.032		
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		2.253.992	
1	Behin-behineko kontratazioak: 88. Contrataciones temporales: 88.	2.253.992		
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS				1.266.110
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa			1.240.510	
649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales			25.600	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		25.600	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				3.446.347
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS				690.672
602 Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos			690.672	
1	Laborategiko material suntsigarria eta beste batzuk I+G proiektuetarako. Material fungible de laboratorio y otros proyectos I+D.	690.672		
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				2.755.675
621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones			1.014.313	
6211	Eraikuntzen errentamenduak Arrendamientos de construcciones		160.052	
1	Eraikuntzen errentamenduak. Arrendamientos de construcciones.	160.052		
6212	Azpiegituren errentamenduak Arrendamientos de infraestructuras		834.261	
1	I+Getako proiektuetarako Osakidetza instalazioak. Instalaciones de Osakidetza para los proyectos de I+D.	834.261		
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		20.000	
622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación			4.383	
6225	Instalazio teknikoa eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		4.383	
623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes			1.337.796	
1	I+G+b proiektuak. Proyectos I+D+i.	1.007.638		
2	Aholkularitzak, abokatuak eta beste batzuk. Consultorías, abogados y otros.	232.658		

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3	I+G+b proiektu berriak. <i>Proyectos I+D+i nuevos.</i>	97.500		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 70 M ; 2019 : 20 M			
624	Garraioak Transportes		2.700	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		15.013	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		381.470	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		229.420	
1	Biltzarrak. <i>Congresos.</i>	180.620		
2	Beste gastu batzuk. <i>Otros gastos.</i>	48.800		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		13.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		17.000	
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		2.500	
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>		37.220	
6296	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		17.510	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		64.820	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			13.800
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			13.800
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros		13.800	
IV.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD			730.731
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		730.731	
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		730.731	
1	Fundaziotik emandako diru-laguntzak. <i>Ayudas monetarias concedidas por la Fundación.</i>	379.883		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 73 M			
2	Fundaziotik emandako diru-laguntza berriak. <i>Ayudas monetarias nuevas concedidas por la Fundación.</i>	350.848		
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2018 : 305 M ; 2019 : 282 M			
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				9.481.457

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			289.538
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			289.538
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		289.538	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		289.538	
1	Zerbitzu-fakturazioa. Facturación de servicios.	289.538		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			3.000
753	Ustiatzeko lagatako jabetza industrialaren sarrerak Ingresos de propiedad industrial cedida en explotación		3.000	
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			9.188.919
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		9.188.919	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE		2.806.990	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Osasun Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Salud, para financiar gastos de explotación.	2.136.941		
2	Ikerketa proiektuetarako laguntzak. Osasun Sailaren deialdia. Ayudas a proyectos de investigación. Convocatoria Departamento de Salud.	670.049		
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		6.381.929	
1	EB eta beste batzuetatik jasoko direnak. A recibir de la UE y otros.	6.381.929		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				9.481.457



berrikuntza + ikerketa + osasuna eusko fundazioa
fundación vasca de innovación e investigación sanitarias

1. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Berrikuntza, Ikerketa eta Osasunaren Euskal Fundazioa Eusko Jaurlaritzaren Administrazio Orokorra sortu zuen, Gobernu Bilkura baten bitartez 2002ko uztailaren 16an, eta 2002ko irailak 13an zehaztu ziren bere oinarriak. Gaur egun, Osasun Sailaren menpekoa da, irabazi asmorik gabeko erakunde gisa, etengabekoa eta iraupen zehaztu gabekoa. Fundazio-zuzkidura 60.000,00 eurokoa zen.

2015eko maiatzaren 21ean, Berrikuntza Soziosanitarioa-Etorbizi Berrikuntza Soziosanitarioko Euskal Fundazioaren arteko (erakunde absorbitua) absorzio bidezko fusio-akordioa onartu zuen Fundazioaren Patronatuak, data berean bi Fundazioen Patronatuek onartu zuten fusioko proiektu komunari jarraituta.

Justizia, Ekonomia, Lana eta Gizarte Segurantzaren Sailburuaren 2003ko Agintearen arabera, F-132 zenbakiaz eta 1. sekzioan sailkatua dago Fundazioa, irakaskuntza eta ikerkuntzari buruzko fundazioen sekzioan hain zuzen, Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen Erregistroan. Aipatutako izen-ematea 2003ko apirilaren 1ean argitaratu zen.

Helbide soziala eta fiskala Barakaldon (Bizkaia) dago, Ronda de Azkue 1 (48902) eta jarduerak Euskal Herrian garatzen ditu.

Fundazioak Euskadiko Osasun Sistemaren berrikuntzaren eta ikerkuntzaren sustapena du xede, jarduera hauek osasun sistemaren interbentzio-gaitasunak garatzeko eta hobetzeko asmo gisa, herritarren osasuna babeste aldera, eta baita osasun sistemari balioaren sorkuntza eta Euskal Herriko garapen sozioekonomikoko laguntza-tresna gisa. Halaber, Fundazioak kolaborazio, kooperazio eta komunikazio esparru bat osatzen du osasunaren ikerkuntzan eta berrikuntzan diharduten erkidego, estatu eta nazioarteko mailan dauden hainbat sektorearen artean oinarritzko xedea bete ahal izateko. Fundazioak osasun programa eta politikak zein intersektorialak oinarritzen laguntzen du, Euskadiko Osasun Sistemaren lehiakortasun eta kalitatea areagotze aldera, eta baita Euskal Herrian aberastasuna sortu eta haren garapen sozioekonomikoan laguntzeko ere.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Fundación Vasca de Innovación e Investigación Sanitarias fue creada por la Administración General del País Vasco mediante acuerdo de Consejo de Gobierno, el 16 de julio de 2002, y se constituyó ante notario el 13 de septiembre de 2002, dependiendo del hoy Departamento de Salud, como fundación privada sin ánimo de lucro, de carácter permanente y duración indefinida. La dotación fundacional aportada fue de 60.000,00 euros.

Con fecha 21 de mayo de 2015, el Patronato de la Fundación aprobó el acuerdo de fusión por absorción de la Fundación Vasca para la Innovación Sociosanitaria-Etorbizi Berrikuntza Soziosanitarioko Euskal Fundazioa (entidad absorbida), de conformidad con el proyecto común de fusión aprobado en la misma fecha por los Patronatos de ambas Fundaciones.

La Fundación está inscrita en el Registro de Fundaciones del País Vasco mediante Orden del Consejero de Justicia, Economía, Trabajo y Seguridad Social, de 13 de febrero de 2003, con el número F-132 y clasificada en la sección 1ª, relativa a las fundaciones docentes y dedicadas a la investigación. Dicha inscripción fue publicada el 1 de abril de 2003.

La Fundación tiene su domicilio social y fiscal en Barakaldo (Bizkaia), Ronda de Azkue 1 (48902) y desarrolla sus actividades en el País Vasco.

La Fundación tiene como objeto fundamental la promoción de la innovación y de la investigación en el Sistema Sanitario de Euskadi, entendiéndolo estas actividades como instrumentos de desarrollo y mejora continua de las capacidades de intervención del sistema sanitario en la protección de la salud de la población, y como instrumentos que permiten al sistema sanitario contribuir a la generación de valor y al desarrollo socioeconómico del País Vasco. La Fundación constituye asimismo un marco de colaboración, cooperación y comunicación entre los diferentes sectores implicados en la investigación e innovación sanitarias en los diferentes niveles autonómico, estatal e internacional, para mejor ejercer su objetivo fundamental. La Fundación ayuda a fundamentar programas y políticas sanitarias e intersectoriales, con la finalidad de dotar de mayor competitividad y calidad al Sistema Sanitario de Euskadi, y de contribuir a la generación de riqueza y desarrollo socioeconómico del País Vasco.

Fundazioaren xedek lortzeko, hainbat bide har ditzake, beste erakunderen parte-hartzea barne, betiere sortze-agirien, estatutuen eta indarrean dagoen legeriaren barruan.

Onuradunak Euskal Osasun Sistema Publikoaren barnean dagoen guzti hori izango da, zeinak osasunaren hobekuntzak jasoko dituen, Fundazioaren jardueren ondorioz egituretan, laguntzan, teknologian eta zientzia eremuan jazotzen diren aurrerakuntzak.

Fundazioaren zenbatekoa honela banatzen da:

PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

La consecución de los fines fundacionales puede ser desarrollada por la Fundación del modo que crea oportuno, incluida la participación en otras organizaciones o entidades, sin más limitaciones que las que se deriven de la carta fundacional, de los estatutos y de la legislación vigente.

Tendrán la condición de beneficiarios el colectivo de usuarios del Sistema Sanitario Vasco, que recibirán los efectos de las mejoras de la salud consecuencia de los avances organizativos, asistenciales, tecnológicos y científicos que puedan ser resultado de sus actividades.

La dotación fundacional se distribuye de la forma siguiente:

2. 2016AN BURUTU DIREN JARDUERA NAGUSIAK

BIOEFen 2016ko oinarrizko jarduerak 2020ko Osasun Ikerketa eta Berrikuntza Estrategiaren inplementazioari lotuta daude. 4 ardatzetan egituratzen da estrategia (Inpaktua; Integrazioa; Pertsonak; Ardatzak), zeinetan oinarrituta zehazten diren 4 xede nagusiak: 1) I+G+b jardueren inpaktua areagotzea, hiritarren osasuna hobetzeari eta aberastasuna sortzen laguntzeari zuzendutakoak; 2) Jarduera ikertzaile eta berritzailearen integrazioan aurrera egitea, laguntza eta irakaskuntza lanen bitartez; 3) Osasun sistemako profesionalen ikerketa eta berrikuntza jarduerak burutzea bultzatu eta gaixo zein hiritarren parte-hartzean aurrera egitea; 4) Osasun ikerketa eta berrikuntzaren finantzazioa hobetzea, barne- zein kanpo-baliabideak erabiliz.

Osasunaren I+G+b-ren kudeaketa integralaren sistema informatikoaren hobekuntza jarduera jarraitua da, eta eremu horretan 2016an zehar zientzia ekoizpenaren modulua eta 2015ean hasitako berrikuntzaren kudeaketa modulua guztiz inplementatzea goraiatu behar da.

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

Las principales actividades de BIOEF en 2016 están ligadas a la implementación de la Estrategia de investigación e innovación en salud 2020. La Estrategia se estructura en 4 ejes (Impacto; Integración; Personas; Ejes) que definen los 4 grandes objetivos: 1) Aumentar el impacto de las actividades de I+D+i, orientadas a la mejora de la salud de la ciudadanía y la contribución a la generación de riqueza; 2) Avanzar en la integración de la actividad investigadora e innovadora con la labor asistencial y docente; 3) Estimular la realización de actividades de investigación e innovación por parte de las y los profesionales del sistema sanitario y avanzar en la implicación de pacientes y ciudadanía; 4) Mejorar la financiación de la investigación e innovación en salud, con recursos tanto internos como externos.

La mejora del sistema informático de gestión integral de la I+D+i sanitaria es una actividad continua pudiéndose destacar en este campo durante 2016 la completa implementación del módulo de producción científica y del módulo de gestión de la innovación iniciados en 2015.

I+G+b-ren kudeaketa integraleko tresna bakarra izateak, sisteman jarduera horien ikuspegi orokorra ematea ahalbidetzen dio BIOEFi. Honela, aurreko urteetan bezala, BIOEFek 2015eko osasun I+G-ren kostuen inguruko txostena egin du (EUSTATI bidalitako datuak 2016ko maiatzean). Txostenean ondorioztatzen denez, guztira 54,6 milioi euroko aurrekontua dago, zeinaren % 74 Osasun Sailak eta Osakidetza jarriko duen eta, gainerako % 26 oso lehiakorra den kanpo-finantzazioak jarri du, Estatuko Administrazio Orokorrekoa. I+Gean 2.624 lagunek egiten dute guztira lan (lanaldi osoz 705 lagun baliokidea), eta horietatik 238 dira ikertzaile nagusi.

Bestetik, BIOEFek urteko txostena egin du euskal Osasun Sistema Publikoaren laguntza aktiboen inbentarioaren inguruan. Haren arabera, 795 laguntza burutzen ari dira proiektuak finantzatzeko (1.400 baino gehiago dira guztira, ikerketa klinikoak hemen sartzen baditugu), giza baliabide eta azpiegiturak gauzatzeko, urtean 44,7 milioi euro guztira.

Halaber, BIOEF, RIS3 Euskadi Estrategiaren biozientzia eta osasun eremuko gidaritza-taldearen Idazkaritza Teknikoa da, eta 4 lantaldeetan parte hartu du modu aktiboan: medikuntza pertsonalizatua, gaixotasun arraroak, big data, osasun digitala eta gailu medikuak.

Ikerketa xedea duen lagin biologikoen kudeaketari dagokionez, Biobankuak Osakidetza, Osasun Saileko eta Onkologikoko 369 medikuri eman die zerbitzu. 200 lagin-eskaera kudeatu ditu (horietatik 85, 2016an hasita, eta gainerakoak aurreko urteetatik zeuden indarrean), zeinei 30.000 alikuota eman dizkion. Euskal Biobankua odol eta gernu laginak batzen hasi da Lehen Mailako Arretan, beti ere ikerketa xedearekin.

Burmuin-emate programa sendotu da eta, ondorioz, ikerkuntzari eskainitako postmortem ehunen motak ugaritu dira (erretina, kornea, fibroblastoak eta bestelako ehunak). Zerbitzu berriei ekin zaie, tissue microarray-ak edo datu klinikotarako lineako datuen koadernoen bilketa, besteak beste. Laginen katalogo bat sortu da, zeina web orrian dagoen eskuragarri (denbora errealean). Halaber, segimendu-sistema (tracking) bat sortu da laginak eskatzen dituen pertsonarentzat, eta baita irudi histologikoen plataforma bat ere: Biocloud.

Biobankua European Society for Biobanking and Biopreservation-aren zuzendari-batzordearen kide da, eta baita Nazioko Biobankuen Plataformako batzorde betearazlearen kide ere. Gainera, I+G+b lantaldearen koordinatzailea da (52 biobankuentzat). Biobankuak hiritarrekiko kolaborazioa areagotu du, emaileentzako zerbitzu-karta bat baliatuta.

Gainera, Osakidetza Zuzendari Nagusiaren 6/2016 Jarraibidea onartu da, ikerkuntza biomedikorako laginak hartzen dituzten Unitate Asistentzialei dagokiona, hauen kudeaketa Euskal Biobankuaren jakinarazpenei egokitzeko.

La existencia de una única herramienta de gestión integral de I+D+i permite a BIOEF ofrecer la visión global de estas actividades en el sistema. Así, al igual que en años anteriores, BIOEF ha elaborado el informe relativo a los costes de la I+D sanitaria en 2015 (datos enviados al EUSTAT en mayo de 2016). Del mismo se concluye que la cifra total asciende a 54,6 millones de euros, de los cuales el 74% es aportado por el Departamento de Salud y Osakidetza, y el 26% restante, procede de financiación externa, especialmente competitiva procedente de la Administración General del Estado. En cuanto al personal dedicado a las actividades de I+D, un total de 2.624 personas (equivalentes a 705 personas a dedicación plena), teniendo 238 la consideración de investigadores/as principales.

Por otra parte, BIOEF ha elaborado el informe anual relativo al inventario de ayudas activas en el sistema sanitario público vasco. Atendiendo al mismo, se están ejecutándose 795 ayudas destinadas a financiar proyectos (la cifra supera los 1.400 si incluimos los estudios clínicos), recursos humanos e infraestructuras, por un valor plurianual de 44,7 millones de euros.

BIOEF es así mismo la Secretaría Técnica del Grupo de Pilotaje del área biociencias-salud de la Estrategia RIS3 Euskadi y ha participado activamente en los 4 grupos de trabajo: medicina personalizada, enfermedades raras, big data, salud digital y dispositivos médicos.

Respecto a la gestión de muestras biológicas con fines de investigación, el Biobanco ha dado servicio a 369 facultativos de Osakidetza, Departamento de Salud y Onkologikoa. Ha gestionado 200 solicitudes de muestras, (85 iniciadas en 2016 y el resto en vigor de años anteriores) a las que ha cedido 30.000 alícuotas. El Biobanco Vasco ha comenzado a recoger muestras de sangre y orina generadas con fines de investigación desde Atención Primaria.

Se ha consolidado el programa de donación de cerebros ampliando la tipología de tejidos postmortem ofertados para investigación (retina, córnea, fibroblastos y otros tejidos). Se han iniciado nuevos servicios como los tissue microarrays o los cuadernos de recogida de datos online para datos clínicos. Se ha creado un catálogo de muestras accesible a través de la web (tiempo real), un sistema de seguimiento (tracking) para la persona solicitante de muestras y una plataforma de imágenes histológicas: Biocloud.

El Biobanco es miembro del Comité director del European Society for Biobanking and Biopreservation y del Comité Ejecutivo de la Plataforma Nacional de Biobancos y Coordinador del grupo de trabajo I+D+i (para 52 biobancos). El Biobanco ha intensificado la colaboración con la ciudadanía mediante la generación de una carta de servicios para donantes.

Además, se ha aprobado la Instrucción 6/2016 del Director General de Osakidetza a las Unidades Asistenciales que recogen muestras para investigación biomédica para que adecúen su gestión a las indicaciones del Biobanco Vasco.

BIOEFek, Euskal Osasun Sistema Publikoko gainerako agente inplikatuaren laguntzarekin batera, araudi berrira egokitzeko egin duen lana nabarmendu behar dugu. Honako hau abenduaren 4ko 1090/2015 Errege Dekretua EAOean argitaratzeagatik dator. Honen bitartez medikamentuekin egiten diren saiakuntza klinikoak erregulatzen dira, eta baita Medikamentuekin Ikertzeko Etika Batzordeak eta Espainiako Erregistroko Ikerketa Klinikoak ere.

Ikerkuntza klinikoaren kontratu berriei dagokienez, BIOEFek 2016an 250 kontratu inguru kudeatu dituela nabarmendu beharra dago.

BIOEFek burututako jabetza intelektualaren eta industrialaren kudeaketari buruzko jardueretan, Osasun Sistemak 10 garapen teknologiko (patente aktiboen 8 familia eta industria isilpean dauden 3 asmakuntza - know how) eta osasun arloko IKTen beste 16 garapen (4 marka-erregistro) ditu erregistratuta 2016ko abenduaren 31n. 26 garapenetatik, 16tan sinatu dira ustiapen hitzarmenak.

Antolaketa- eta kudeaketa-berrikuntzaren arloan, BIOEFek laguntza Osakidetzan integratzeko eta barneratutako Osasun Erakundearen garapenean egiten du lan, planen eta proiektuen zorroaren bitartez, eta baita integratioko ebaluazio-tresnen prestaketan ere: IEMAC, D'Amour, IEXPAC.

Halaber, Euskadi 2013-2016 Arreta Soziosanitarioko Ildo Estrategikoan aurreikusitako plan eta ekintzak garatzen ditu. Eremu honetan, 2016ko urtarrilaren eta uztailaren bitartean BIOEFen talde soziosanitarioak 12 proiektu inplementatu; 52 gairen ekoizpena, eta 46 komunikazio-, informazio- eta prestakuntza-saio eraman ditu aurrera. Ekintza guzti hauetan guztira 214 pertsonak esku hartu dute.

Halaber, Hobe+ komunitate praktikoa koordinatzen du. Beste proiektu aipagarrien artean Joint Action CHRODIS dago, non erikortasun anitzaren ikerketan hartzen duen parte. Bukatzeko, osasun publikoko beste agenteen laguntza tekniko eman zaie urrutiko osasun jarduerekin lotutako estrategien definizio-prozesuetan. Horrez gain, "Hiritarren Partaidetzaren Sustapena Euskal Osasun Sistema Publikoan" ekimen korporatiboa koordinatu da Osasun sailaren eta Osakidetzaren lidergopean. Diziiplina anitzeko lantaldeen sorreran eta koordinazioan oinarritutako partaidetza baliatuta, besteak beste, "Euskal Osasun Publikoan Hiritarren Partaidetza Sustatzeko Plana. Hausnarketa estrategikoa eta ekintzak" txosten estrategikoa egin da. Horrez gain, "Osasun arloan hiritarren partaidetza sustatzeko gida Osakidetzako erakundeentzat" ere egin da eta etorkizunean erizainen lanbidearena ere egitea aurreikusi da.

Se ha de resaltar el trabajo desarrollado por BIOEF, en colaboración con el resto de agentes implicados del Sistema Sanitario Público vasco, para la adecuación al nuevo marco normativo resultante de la publicación en el BOE del Real Decreto 1090/2015, de 4 de diciembre, por el que se regulan los ensayos clínicos con medicamentos, los Comités de Ética de la Investigación con medicamentos y el Registro Español de Estudios Clínicos.

En cuanto a nuevos contratos de estudios clínicos, señalar que BIOEF ha gestionado en torno a 250 contratos durante 2016.

En las actividades relativas a la gestión de la propiedad intelectual e industrial llevadas a cabo por BIOEF, el Sistema Sanitario cuenta a 31 de diciembre de 2016 con 10 desarrollos tecnológicos (8 familias de patentes activas y 3 invenciones bajo secreto industrial - know how) y 16 desarrollos en el área TIC salud (4 registros de marca). Del total de los 26 desarrollos, en 16 se han firmado acuerdos de explotación.

En el ámbito de la innovación organizativa y de gestión, BIOEF contribuye al impulso de la integración asistencial en Osakidetza y el desarrollo de Organizaciones Sanitarias Integradas a través del Plan de Atención Integrada y a la elaboración de herramientas de evaluación en la integración: IEMAC, D'Amour, IEXPAC.

Asimismo, desarrolla los planes y acciones previstas en las Líneas Estratégicas de Atención Socio-sanitaria para Euskadi 2013-2016. En este ámbito, la producción del equipo socio-sanitario en BIOEF entre enero y julio de 2016 ha supuesto la implementación de 12 proyectos, la producción de 52 entregables, el llevar a cabo 46 sesiones de comunicación, información y formación. Todas estas acciones han involucrado a un total de 214 personas.

Asimismo, coordina la comunidad de práctica Hobe+. Otros proyectos relevantes son la Joint Action CHRODIS donde se participa en el estudio de la multimorbilidad. Finalmente, se ha trabajado en la asistencia técnica a otros agentes de la sanidad pública en procesos de definición estratégica ligados a la actividad sanitaria no presencial, se ha coordinado, bajo el liderazgo del Departamento de Salud y de Osakidetza, la iniciativa corporativa "Impulso a la Participación Ciudadana en el Sistema Sanitario Público Vasco". Con un diseño participativo basado en la creación y coordinación de grupos de trabajo multidisciplinares, se han elaborado entre otros productos el informe estratégico "Plan de Impulso de la Participación Ciudadana en el SSPV. Reflexión estratégica y actuaciones" y la "Guía para el impulso de la participación ciudadana en salud para organizaciones de Osakidetza" y en prospectiva de la profesión de enfermería.

BIOEFek osasun taldeak I+G+b-ren nazioarteko finantzazio-programetan parte hartzea bultzatzen eta koordinatzen du, europar eremuan gehienbat (Eurosasun programa), eta haien zati baten kudeaketa ekonomiko zein administratiboaz ere arduratzen da. 2016an 40 proiektu egon dira martxan Osasun Sistema osoan, eta guztira 6,6 milioi euroko kanpo-finantzazioa lortu da hauei esker. Aurten, nazioarteko deialdietarako 61 laguntza eskaera aurkeztu dira, eta horietatik 12 finantzatu dira, 2016ko abenduaren 31n, eta 32 ebazpenaren zain daude. Proiektu berri horietako hirutan, REFBI0II, PICCOLO eta MIDAS, BIOEFek ohiko kudeaketa ekonomiko-administratiboa egiteaz gain, exekuzio zientifiko eta teknikoaren arduraduna ere izan du.

Osasun Saileko Ulermen Memorandum-en ekintzak garatzeko Idazkaritza Teknikoko lanak burutu dira, hainbat europar eskualderekin eta bestelako hainbat nazioarteko harremanekin. Besteak beste, 2016ko erdialderaino, atzerriko bi delegazioen bisitak antolatu dira (alde batetik, Herbehereetatik etorritakoak, eta, bestetik, Erresuma Batutik eta Zeelanda Berritik etorritakoak; azken hori International Foundation for Integrated Care-ren eskutik).

Laguntza eta aholkularitza jarduerak burutu dira osasun sistema eta Hirugarren Sektorearen arteko harremanetan.

Prestakuntza, hedapen eta trebakuntza arloan, Osasun Kudeaketa Masterra egin da, Deustuko Unibertsitate eta Osakidetzarekin batera, eta nazioko zein nazioarteko hainbat kongresutan aurkeztu dira komunikazioak. Horrez gain, 3 artikulu prestatu dira: Acta Sanitaria, International Journal for Integrated Care, Gaceta Sanitaria.

Aliantzei dagokienez, BIOEFek minbiziaren ikerkuntza proiektuentzako laguntzen deialdia ebatzi zuen, urtero EITBrekin sinatutako akordioaren ondoriozkoa, eta osasun sistemak parte hartzen duen ekimen solidarioen barruan. Deialdia ekainaren 13ko EHAAn argitaratu zen eta aurkeztutako 55 eskaeretatik, 10 ikerketa-proiektu finantzatu dira. Horrez gain, deialdi berri bat abian jarri du ikerketa proiektuetarako laguntzak EHAAn argitaratutako 2016ko urriaren 13an gaixotasun arraroetan eta bereizmena programatuta dago martxoaren 2017an.

Halaber, urtearen zehar, 146 akordio eta hitzarmen sinatu ditu BIOEFek hainbat modalitatetan (emariak, babesak, kontratatutako ikerkuntza, hitzarmen espezifikokoak, elkarrekin ikertzeko akordioak eta jabetza intelektual eta industrialaren ingurukoak).

BIOEF apoya y coordina la participación de los grupos sanitarios en los programas internacionales de financiación de la I+D+i, principalmente en el ámbito europeo (programa Eurosasun), encargándose también de la gestión económico-administrativa de parte de ellos. En 2016 ha habido activos 40 proyectos en todo el Sistema sanitario ascendiendo a 6,6 millones de euros la financiación externa obtenida por esos proyectos. En el año 2016, se han presentado 61 solicitudes de ayuda a convocatorias de ámbito internacional, de las cuales, a 31 de diciembre de 2016, han resultado financiadas 12, quedando aún pendientes de resolución 32. En tres de esos nuevos proyectos, REFBI0II, PICCOLO y MIDAS, la participación de BIOEF es, además de la habitual de gestión económico-administrativa, de ejecución científico-técnica.

Se han desarrollado labores de Secretaría Técnica para el desarrollo de acciones de los Memorandos de Entendimiento del Departamento de Salud con varias regiones europeas y de otras relaciones internacionales. Entre otras actuaciones, hasta mediados de 2016 se han organizado las visitas de dos delegaciones extranjeras (de los Países Bajos, y de Reino Unido y Nueva Zelanda por otro, esta última de la mano de la International Foundation for Integrated Care).

Se han desarrollado actividades de apoyo y asesoramiento en la relación del sistema sanitario y el Tercer sector.

En el ámbito de la formación, difusión y capacitación se ha realizado el Master en Gestión Sanitaria junto con la Universidad de Deusto y Osakidetza y presentado diversas comunicaciones en congresos nacionales e internacionales. Así como la elaboración de 3 artículos, Acta sanitaria, International Journal for Integrated Care, Gaceta sanitaria.

En cuanto a las alianzas, derivado del acuerdo suscrito anualmente con EITB en el marco de la iniciativa solidaria en el que participa el sistema sanitario, BIOEF resolvió la convocatoria de ayudas a proyectos de investigación en cáncer, que se publicó en el BOPV el 13 de junio, financiando 10 proyectos de investigación del total de 55 solicitudes presentadas. Además, puso en marcha una nueva convocatoria de ayudas a proyectos de investigación en enfermedades raras que se publicó en el BOPV el 13 de octubre de 2016, estando prevista su resolución en marzo de 2017.

Asimismo, durante este año, son 146 los acuerdos y convenios firmados por BIOEF en modalidades diversas (donaciones, patrocinios, investigación contratada, convenios específicos, convenios de trasvase de muestras biológicas, acuerdos de investigación cooperativa y los relativos a propiedad intelectual e industrial).

Ekitaldien antolakuntzari dagokionez, BIOEFek BECen duen egoitzan antolatutako bi jardunaldi nabarmendu ditzakegu. Lehenengoa, ondorengo izenburuarekin: "Sendagaien birposizionamendua: Alderdi arautzaileak eta babes-aukerak", maiatzaren 26an, eta bigarrena, Horizon 2020 europar proposamenen prestakuntzarako tailer teoriko-praktikoa, ekainaren 7an eta 16an. Jardunaldi horiek euskal osasun ikerketa taldeek Europan parte-hartzea sustatzen duten lanen barruan sartzen dira, eta baita Euskal Osasun Sistema Publikoko I+G+b-ko emaitzen balorizazioa errazteko lanen barruan ere, hurrenez hurren.

En cuanto a la organización de eventos, podemos destacar que BIOEF ha organizado dos jornadas que han tenido lugar en su sede del BEC. La primera bajo el título "Reposicionamiento de fármacos: Aspectos regulatorios y opciones de protección" celebrada el 26 de mayo, y la segunda, el taller teórico-práctico de preparación de propuestas europeas Horizon 2020 que tuvo lugar los días 7 y 16 de junio. Las jornadas se enmarcan en la labor de promover la participación de los grupos de investigación sanitarios vascos en Europa así como de favorecer la valorización de los resultados de I+D+i del sistema sanitario público vasco, respectivamente.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1.- I+G+b ESTRATEGIAREN ONDORIOZKO EKINTZEEN INPLEMENTAZIOA SUSTATZEA</p> <p>I+G+b estrategian jasotako ildoak, ekimenak eta tresnak atera eta garatzea.</p> <p>Planifikatutako ekimenen burututako %.</p> <p>RIS3 prozesua hedatzea.</p> <p>Planifikatutako ekimenen burututako %</p>	<p>100</p> <p>100</p>	<p>1.- APOYAR LA IMPLEMENTACIÓN DE LAS ACTUACIONES DERIVADAS DE LA ESTRATEGIA DE I+D+i</p> <p>Lanzamiento y desarrollo de las líneas, iniciativas y herramientas recogidos en la Estrategia de I+D+i.</p> <p>% Realización de iniciativas planificados.</p> <p>Despliegue proceso RIS3.</p> <p>% Realización de iniciativas planificadas.</p>
<p>2.- I+G+b SANITARIOA NAZIOARTEKORATZEA SUSTATZEA. EUROSASUN PROGRAMA</p> <p>Nazioarteko proiektuen aholkularitza, kudeaketa eta koordinazioa.</p> <p>Proiektu aktiboak nazioarteko bazkideekin eta sareetan presentzia.</p> <p>Nazioarteko deialdietan aurkeztutako proposamen berriak.</p> <p>I+G+b ekintzen garapenean idazkaritza teknikoa Memorandum of Understanding-en barruan (MoU).</p> <p>Burututako ekintzen kopurua.</p> <p>Aliantzak kanpoko agenteekin.</p> <p>Sinatutako akordioen/hitzarmenen kopurua.</p>	<p>40</p> <p>61</p> <p>5</p> <p>9</p>	<p>2.- PROMOVER LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA I+D+i SANITARIA. PROGRAMA EUROSASUN</p> <p>Asesoramiento, gestión y coordinación de proyectos internacionales.</p> <p>Proyectos activos con socios internacionales y presencia en redes.</p> <p>Nuevas propuestas presentadas en convocatorias internacionales.</p> <p>Secretaría técnica en el desarrollo de acciones de I+D+i en el marco de los Memorandum of Understanding (MoU).</p> <p>N. de acciones realizadas.</p> <p>Alianzas con agentes externos.</p> <p>N. de acuerdos/convenios suscritos.</p>
<p>3.- I+G+b EKIMENEN KOORDINAZIOA ETA KOLABORAZIOA SUSTATZEA</p> <p>I+G+b ekimenak hirugarrenekin koordinatzea, kudeatzea eta aholkuak ematea (sanitarioak ez diren agenteak). INNOSASUN PROGRAMA.</p> <p>Artatutako hirugarrenen kopurua (sanitarioak ez direnak).</p>	<p>60</p>	<p>3.- PROMOVER LA COLABORACIÓN Y COORDINACIÓN DE INICIATIVAS DE I+D+i</p> <p>Asesoramiento, gestión y coordinación de iniciativas de I+D+i con terceros (agentes no sanitarios). PROGRAMA INNOSASUN.</p> <p>N. de terceros (no sanitarios) atendidos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Artatutako kolaborazio-eskaeren kopurua.	60	N. de peticiones de colaboración atendidas.
Deribatutako taldeko proiektuen kopurua.	13	N. de proyectos conjuntos derivados.
I+G+b-ko emaitzen balorizazioa: BALIOSASUN PROGRAMA.		Valorización de resultados de I+D+i. PROGRAMA BALIOSASUN.
Baloratutako ideien kopurua.	26	N. de ideas valoradas.
4.- I+G+b SANITARIOAREN KUDEAKETA INTEGRALAREN SISTEMA INFORMATIKOA HOBETU ETA AREAGOTZEA		4.- MEJORA Y AMPLIACIÓN DEL SISTEMA INFORMÁTICO DE GESTIÓN INTEGRAL DE LA I+D+i SANITARIA
Hobekuntzak eta kudeaketa modulu berriak barneratzea.		Implantación de mejoras y nuevos módulos de gestión.
Betetakoaren %a.	100	% cumplimiento.
5.- I+G+b SANITARIOAREN JARDUERAREN NEURKETA		5.- MEDICIÓN DE LA ACTIVIDAD DE LA I+D+i SANITARIA
5.1.- I+G+b sanitarioaren inbertsioaren zenbaketa EUSTAT inkesta.		5.1.- Cuantificación de la inversión de la I+D+i sanitaria. Encuesta EUSTAT.
Urteko txostenak egitea.	1	Producción de informes anuales.
5.2.- Osasun sarearen bibliometriaren berrikusketa.		5.2.- Revisión de la bibliometría de la red sanitaria.
Urteko txostenak egitea.	1	Producción de informes anuales.
6. I+G+b SANITARIOAREN KOMUNIKAZIOA ETA HEDAPENA		6. COMUNICACIÓN Y DISEMINACIÓN DE LA I+D+i SANITARIA
Tailerren edo jardunaldien bitartez hedatzeko ekintzak, kongresuak.	20	Acciones de difusión mediante talleres o jornadas, congresos.
Komunikabideetan hedatzea.	12	Difusión en los medios.
Argitalpenen kopurua.	10	N. publicaciones.
7. - I+G+b FINANTZATZEKO ITURRIAK ETA MODUAK BILATZEA		7.- BÚSQUEDA DE FUENTES Y MODOS DE FINANCIACIÓN DE LA I+D+i
Osakidetzatik kanpoko diru-sarrerak lortzea ikerketa eta berrikuntza proiektuak finantzatzeko.		Obtención de ingresos externos a Osakidetza para financiar los proyectos de investigación e innovación.
Kanpotik espero diren diru-sarrerak (milioi euro).	6,0	Ingresos previstos externos (millones de euros).
EITB maratoiaren deialdiaren bitartez finantzatutako ikerketa proiektuak.		Financiación de proyectos de investigación mediante convocatoria EITB maratona.
Deialdira aurkeztuko diren proiektuen kopurua.	35	N. de proyectos que se presentan a la convocatoria.
Finantzatutako proiektuen kopurua.	10	N. de proyectos financiados.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>8.- BERRIKUNTZA ANTOLATUA ETA KUDEATUA SUSTATZEA ETA BARNERATZEA</p> <p>Berrikuntza antolatuaren eta berrikuntza kudeatua bultzatzea eta laguntza tekniko eskaintzea zahartzearekin, kronikotasunarekin eta mendekotasunarekin lotutako erronken erantzunaren inguruan, eta euskal Osasun Publikoaren jasagarritasuna lortzeko lan egitea, arreta integratua garatzeko eremuetan, hiritarren partaidetzan, gaixoaren aktibazioan, irakaskuntzan, zuzentze funtzioan eta betekizun profesionaletan.</p> <p>a. Osasun Sailak garatutako proiektu estrategikoen koordinazioa.</p> <p>Planifikatutako proiektuen burutzea.</p> <p>b. Osasun Sailaren barne-aholkularitza lanetan laguntzea.</p> <p>Lagundutako ekimenen kopurua.</p> <p>c. Berrikuntza bultzatzea Osakidetzako osasun erakundeetan. Antolaketa-berrikuntza proiektuen garapena eta hobekuntza osasun erakundetan.</p> <p>Lagundutako ekimenen kopurua.</p> <p>d. Lankidetzak kanpoko agenteekin.</p> <p>Sinatutako hitzarmenen kopurua.</p> <p>ITEMAS: Berrikuntza Unitateak Egituratzeko Taldea; Osasun, Gizarte Zerbitzu eta Berdintasuneko Ministerioa; PINNSA plataforma; IEMAC taldea; IEMAC 35 proiektua; IEXPAC telefonikoa balioztatu; NHS-AQUA; IFIC; Euskalit; Hiritarren Arretarako Zuzendaritza eta Administrazio Publiko eta Justizia Saileko Administrazioaren Berrikuntza eta Hobekuntza; Innobasque; UPV-EHU; Leading Health Systems Network.</p> <p>e. Prestakuntza, hedapena eta trebakuntza.</p> <p>Deustuko Kudeaketa Masterra/Saila.</p> <p>Ebaluazio eta kudeaketa tresnen garapena.</p> <p>Tresnen kopurua.</p> <p>Proiektu soziosanitarioen garapena.</p> <p>Entregagai soziosanitarioak.</p> <p>Komunikazio saioak eta prestakuntza soziosanitarioa.</p>	<p>3</p> <p>12</p> <p>10</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>10</p> <p>12</p> <p>52</p> <p>46</p>	<p>8.- PROMOVER E IMPLEMENTAR INNOVACIÓN ORGANIZATIVA Y DE GESTIÓN</p> <p>Asistencia técnica e impulso de la innovación organizativa, tecnológica y de gestión en relación con la respuesta integrada a los retos de vejez, cronicidad y dependencia, y la contribución a la sostenibilidad de la sanidad pública vasca, incluyendo actuaciones en los ámbitos del desarrollo de la atención integrada, del espacio sociosanitario, de la participación ciudadana, de la activación del paciente, docencia, profesionalización de la función directiva, de roles profesionales.</p> <p>a. Coordinación de proyectos estratégicos impulsados por el Departamento de Salud.</p> <p>Realización de proyectos planificados.</p> <p>b. Apoyo en labores de consultoría interna al Departamento de Salud.</p> <p>Número de iniciativas apoyadas.</p> <p>c. Apoyo a la innovación en OOSS de Osakidetza. Desarrollo de proyectos de innovación organizativa y mejora en OOSS.</p> <p>Número de iniciativas apoyadas.</p> <p>d. Colaboración con agentes externos.</p> <p>Número de convenios firmados.</p> <p>ITEMAS: Grupo Estructuración Unidades de Innovación; Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad: Plataforma PINNSA; Equipo IEMAC; Proyecto IEMAC 35; Validación IEXPAC telefónico; NHS-AQUA; IFIC; Euskalit; Dirección de Atención a la Ciudadanía e Innovación y Mejora de la Administración del Dpto. de Administración Pública y Justicia; Innobasque; UPV-EHU; Leading Health Systems Network.</p> <p>e. Formación, difusión y capacitación.</p> <p>Máster de Gestión de Deusto/Departamento.</p> <p>Desarrollo de herramientas evaluativas y de gestión.</p> <p>Número de herramientas.</p> <p>Desarrollo de proyectos sociosanitarios.</p> <p>Entregables sociosanitarios.</p> <p>Sesiones de comunicación y formación sociosanitaria.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Koordinazio soziosanitarioan parte hartzen duten pertsonak.	214	Personas participantes en la coordinación sociosanitaria.
9. - LAGIN BIOLOGIKOEN KUDEAKETA IKERKUNTZARAKO		9.- GESTIONAR LAS MUESTRAS BIOLÓGICAS PARA INVESTIGACIÓN
Ikerketa-proiektuekin zerikusia duten laginen multzoen sorkuntza.		Creación de colecciones de muestras asociados a proyectos de investigación.
Emailleek lagatutako laginen kopurua.	56.000	Número de donantes que han cedido muestras.
Gaixotasun arraroen erregistroarekin lankidetzatza.		Colaboración con el registro de enfermedades raras.
Planifikatutako ekimenen burututako %a.	70	% de realización de las iniciativas planificadas.
Arreta primarioa biobankuaren antolaketa-egituran guztiz barneratzea.		Integración completa de la atención primaria en la estructura organizativa del biobanco.
Planifikatutako ekimenen burututako %a.	100	% de realización de las iniciativas planificadas.
10. - TEKNOLOGIAREN ETA EZAGUTZAREN EMAITZAK ETA TRANSFERENTZIA		10.- RESULTADOS Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA Y CONOCIMIENTO
Eskubideen babesa eta emaitzen erabilera.		Protección derechos y explotación de resultados.
Eskatutako patenteak.	7	Patentes solicitadas.
Berrikuntza transferitzeko akordioak.	1	Acuerdos de transferencia de innovación.

3. 2017 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HORIEN ZENBATEKOA

BIOEFeren helburu nagusiak Osasun sailaren Berrikuntza eta Ikerketa Zuzendaritzaren gidalerroen barruan daude, aipaturiko Ikerketa eta Berrikuntza Estrategia esparruaren barruan. BIOEFeren jardura Osasun sailaren eta Osakidetzaren ildo estrategikoen barruan dago aurtengo legealdian eta baita 2013-2020 Osasun Egitasmoan. Beraz, BIOEF, osasun ikerketa eta berrikuntza sustatzeko Euskadiko Osasun Sistemaren tresna gisa, osasun ikerketa eta berrikuntza estrategia barneratzea sustatuko du, zeinak lau ardatz izango dituen: pertsonak, baliabideak, integrazioa eta inpaktua eta RIS3 Euskadi Estrategia prozesuaren garapenarentzat lagungarri dena.

Euskadi 2013-2016 Arreta Soziosanitarioko Ildo Estrategikoari dagokionez, Euskadi 2017-2025 Arreta Soziosanitarioko Ildo Estrategikoaren ebaluazioa egin eta testua idaztea espero da epe honen barruan.

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

Los objetivos generales de BIOEF se plantean, bajo las directrices de la Dirección de Innovación e Investigación del Departamento de Salud, y en el marco de la Estrategia de investigación e Innovación del mencionado Departamento. La actividad de BIOEF se encuadra dentro de las líneas estratégicas del Departamento de Salud y de Osakidetza en la presente legislatura así como en el Plan de Salud 2013-2020. Así, BIOEF, como herramienta del Sistema Sanitario de Euskadi para la promoción de la investigación e innovación sanitarias, impulsará la implementación de la Estrategia de investigación e innovación sanitaria, que fija cuatro ejes de actuación: personas, recursos, integración e impacto, y que contribuye al desarrollo de la Estrategia RIS3 Euskadi.

En lo relativo a las Líneas Estratégicas de Atención Sociosanitaria para Euskadi 2013-2016, se prevé dentro de este periodo la evaluación y la redacción de las Líneas Estratégicas de Atención Sociosanitaria para Euskadi 2017-2025.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1.- I+G+b ESTRATEGIAREN ONDORIOZKO EKINTZEEN INPLEMENTAZIOA SUSTATZEA</p> <p>I+G+b estrategian jasotako ildoak, ekimenak eta tresnak atera eta garatzea.</p> <p>Planifikatutako ekimenen burututako %a.</p> <p>RIS3 prozesua hedatzea.</p> <p>Planifikatutako ekimenen burututako %a.</p>	<p>100</p> <p>100</p>	<p>1.- APOYAR LA IMPLEMENTACIÓN DE LAS ACTUACIONES DERIVADAS DE LA ESTRATEGIA DE I+D+i</p> <p>Lanzamiento y desarrollo de las líneas, iniciativas y herramientas recogidos en la Estrategia de I+D+i.</p> <p>% Realización de iniciativas planificados.</p> <p>Despliegue proceso RIS3.</p> <p>% Realización de iniciativas planificadas.</p>
<p>2.- I+G+b SANITARIOA NAZIOARTEKORATZEA SUSTATZEA. EUROSASUN PROGRAMA</p> <p>Nazioarteko proiektuen aholkularitza, kudeaketa eta koordinazioa.</p> <p>Proiektu aktiboak nazioarteko bazkideekin eta sareetan presentzia.</p> <p>Nazioarteko deialdietan aurkeztutako proposamen berriak.</p> <p>I+G+b ekintzen garapenean idazkaritza teknikoak Memorandum of Understanding-en barruan (MoU).</p> <p>Burututako ekintzen kopurua.</p> <p>Aliantzak kanpoko agenteekin.</p> <p>Sinatutako akordioen/hitzarmenen kopurua.</p>	<p>50</p> <p>70</p> <p>5</p> <p>9</p>	<p>2.- PROMOVER LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA I+D+i SANITARIA. PROGRAMA EUROSASUN</p> <p>Asesoramiento, gestión y coordinación de proyectos internacionales.</p> <p>Proyectos activos con socios internacionales y presencia en redes.</p> <p>Nuevas propuestas presentadas en convocatorias internacionales.</p> <p>Secretaría técnica en el desarrollo de acciones de I+D+i en el marco de los Memorandum of Understanding (MoU).</p> <p>N. de acciones realizadas.</p> <p>Alianzas con agentes externos.</p> <p>N. de acuerdos/convenios suscritos.</p>
<p>3.- I+G+b EKIMENEN KOORDINAZIOA ETA KOLABORAZIOA SUSTATZEA</p> <p>I+G+b ekimenak hirugarrenekin koordinatzea, kudeatzea eta aholkuak ematea (sanitarioak ez diren agenteak). INNOSASUN PROGRAMA.</p> <p>Artatutako hirugarrenen kopurua (sanitarioak ez direnak).</p> <p>Artatutako kolaborazio-eskaeren kopurua.</p> <p>Deribatutako taldeko proiektuen kopurua.</p> <p>I+G+b-ko emaitzen balorizazioa. BALIOSASUN PROGRAMA.</p> <p>Baloratutako ideien kopurua.</p>	<p>70</p> <p>60</p> <p>20</p> <p>40</p>	<p>3.- PROMOVER LA COLABORACIÓN Y COORDINACIÓN DE INICIATIVAS DE I+D+i</p> <p>Asesoramiento, gestión y coordinación de iniciativas de I+D+i con terceros (agentes no sanitarios). PROGRAMA INNOSASUN.</p> <p>N. de terceros (no sanitarios) atendidos.</p> <p>N. de peticiones de colaboración atendidas.</p> <p>N. de proyectos conjuntos derivados.</p> <p>Valorización de resultados de I+D+i. PROGRAMA BALIOSASUN.</p> <p>N. de ideas valoradas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Laguntza- eta aholkularitza lanak osasun erakundeen Ikerketarako Laguntza Unitateei (UAI) (edo berrikuntza erreferenteak) sisteman sortutako antolaketa-berrikuntzen proiektuen barnean, jasotzen direnetik barneratzen diren arte.		Soporte y acompañamiento a las UAI (o referentes innovación) de las OOSS en el proceso de innovación, desde la captación hasta su implantación, de proyectos de innovación organizativa surgidos en el sistema.
Laguntza ematen dien erakundeen kopurua.	9	Número de organizaciones a las que se da soporte.
Lagundutako ekimenen kopurua.		Número de iniciativas apoyadas.
Planifikatutako proiektuen burututako %a.		% Realización de proyectos planificados.
4.- I+G+b SANITARIOAREN KUDEAKETA INTEGRALAREN SISTEMA INFORMATIKOA HOBETU ETA AREAGOTZEA		4.- MEJORA Y AMPLIACIÓN DEL SISTEMA INFORMÁTICO DE GESTIÓN INTEGRAL DE LA I+D+i SANITARIA
Hobekuntzak eta kudeaketa modulu berriak barneratzea.		Implantación de mejoras y nuevos módulos de gestión.
Betetakoaren %a.	100	% cumplimiento.
5.- I+G+b SANITARIOAREN JARDUERAREN NEURKETA		5.- MEDICIÓN DE LA ACTIVIDAD DE LA I+D+i SANITARIA
5.1.- I+G+b sanitarioaren inbertsioaren zenbaketa. EUSTAT inkesta.		5.1.- Cuantificación de la inversión de la I+D sanitaria. Encuesta EUSTAT.
Urteko txostenak egitea.	1	Producción de informes anuales.
5.2.- Osasun sarearen bibliometriaren berrikusketa.		5.2.- Revisión de la bibliometría de la red sanitaria.
Urteko txostenak egitea.	1	Producción de informes anuales.
6. I+G+b SANITARIOAREN KOMUNIKAZIOA ETA HEDAPENA		6. COMUNICACIÓN Y DISEMINACIÓN DE LA I+D+i SANITARIA
Tailerren edo jardunaldien bitartez hedatzeko ekintzak, kongresuak.	20	Acciones de difusión mediante talleres o jornadas, congresos.
Komunikabideetan hedatzea.	12	Difusión en los medios.
Argitalpenen kopurua.	10	N. publicaciones.
7. - I+G+b FINANTZATZEKO ITURRIAK ETA MODUAK BILATZEA		7.- BÚSQUEDA DE FUENTES Y MODOS DE FINANCIACIÓN DE LA I+D+i
Osakidetzatik kanpoko diru-sarrerak lortzea ikerketa eta berrikuntza proiektuak finantzatzeko.		Obtención de ingresos externos a Osakidetza para financiar los proyectos de investigación e innovación.
Kanpotik espero diren diru-sarrerak (milioi euro).	7,3	Ingresos previstos externos (millones de euros).
EITB maratoiaren deialdiaren bitartez finantzatutako ikerketa proiektuak.		Financiación de proyectos de investigación mediante convocatoria EITB maratoria.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Deialdira aurkeztuko diren proiektuen kopurua.	30	N. de proyectos que se presentan a la convocatoria.
Finantzatutako proiektuen kopurua.	10	N. de proyectos financiados.
8.- BERRIKUNTZA ANTOLATUA ETA KUDEATUA SUSTATZEA ETA BARNERATZEA		8.- PROMOVER E IMPLEMENTAR INNOVACIÓN ORGANIZATIVA Y DE GESTIÓN
Berrikuntza antolatuaren eta berrikuntza kudeatua bultzatzea eta laguntza tekniko eskaintzea zahartzearekin, kronikotasunarekin eta mendekotasunarekin lotutako erronken erantzunaren inguruan, eta euskal Osasun Publikoaren jasagarritasuna lortzeko lan egitea, arreta integratua garatzeko eremuetan, hiritarren partaidetzan, gaixoaren aktibazioan, irakaskuntzan, zuzentze funtzioan eta betekizun profesionaletan.		Asistencia técnica e impulso de la innovación organizativa, tecnológica y de gestión en relación con la respuesta integrada a los retos de vejez, cronicidad y dependencia, y la contribución a la sostenibilidad de la sanidad pública vasca, incluyendo actuaciones en los ámbitos del desarrollo de la atención integrada, del espacio sociosanitario, de la participación ciudadana, de la activación del paciente, docencia, profesionalización de la función directiva, de roles profesionales.
a. Osasun Sailak garatutako proiektu estrategikoen koordinazioa.		a. Coordinación de proyectos estratégicos impulsados por el Departamento de Salud.
Lagundutako ekimenen kopurua.	3	Número de iniciativas apoyadas.
Planifikatutako proiektuen burututako %a.		% Realización de proyectos planificados.
b. Laguntza Osasun Sailaren barne-aholkularitzan.		b. Apoyo en labores de consultoría interna al Departamento de Salud.
Lagundutako ekimenen kopurua.	12	Número de iniciativas apoyadas.
c. Berrikuntzari laguntzea Osakidetzako osasun erakundetan. Antolaketa-berrikuntza proiektuen garapena eta hobekuntza osasun erakundetan.		c. Apoyo a la innovación en OOSS de Osakidetza. Desarrollo de proyectos de innovación organizativa y mejora en OOSS.
Lagundutako ekimenen kopurua.	10	Número de iniciativas apoyadas.
Planifikatutako proiektuen burututako %a.		% Realización de proyectos planificados.
d. Lankidetzak kanpoko agenteekin.		d. Colaboración con agentes externos.
Kolaborazio hitzarmen bat sinatu IFICarekin.		Firmar un acuerdo de colaboración con el IFIC.
Kolaborazioa NHS-AQUAarekin jarraitu.		Continuar la colaboración con NHS-AQUA.
IEMAC taldea.		Equipo IEMAC.
IEXPAC lantaldea.		Grupo de Trabajo IEXPAC.
Euskalit.		Euskalit.
Sinatutako hitzarmenen kopurua.		N. convenios firmados.
Ebaluazio eta kudeaketa tresnen garapena.		Desarrollo de herramientas evaluativas y de gestión.
Tresnen kopurua.	10	Número de herramientas.
9. - LAGIN BIOLOGIKOEN KUDEAKETA IKERKUNTZARAKO		9.- GESTIONAR LAS MUESTRAS BIOLÓGICAS PARA INVESTIGACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Ikerketa-proiektuekin zerikusia duten laginen multzoen sorkuntza.		Creación de colecciones de muestras asociados a proyectos de investigación.
Emaileek lagatutako laginen kopurua.	65.000	Número de donantes que han cedido muestras.
Gaixotasun arraroen erregistroarekin lankidetzeta.		Colaboración con el registro de enfermedades raras.
Planifikatutako ekimenen burututako %a.	100	% de realización de las iniciativas planificadas.
Begi-bankuaren funtzionamendua.		Funcionamiento del banco de ojos.
Planifikatutako ekimenen burututako %a.	100	% de realización de las iniciativas planificadas.
10. - TEKNOLOGIAREN ETA EZAGUTZAREN EMAITZAK ETA TRANSFERENTZIA		10.- RESULTADOS Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA Y CONOCIMIENTO
Eskubideen babesa eta emaitzen erabilera.		Protección derechos y explotación de resultados.
Eskatutako patenteak.	8	Patentes solicitadas.
Berrikuntza transferitzeko akordioak.	5	Acuerdos de transferencia de innovación.

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		2
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	2
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		52
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	29
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	13
- Administrariak Administrativos	C	7
- Administrari Laguntzaileak Auxiliares Administrativos	D	3
Guztira Total		54

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 I+G+b kudeatzeko zuzendaria Director/a de Gestión de I+D+i	68.435		68.435
2 Antolak. eta kudeak. berrikuntz. zuzendaria Director/a Innovación Organizativa y Gestión	68.435		68.435

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	4.623.763	4.782.522	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.137.893	5.296.652
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	117.719	63.279	A-1) Fondo propioak Fondos propios	515.387	515.387
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	117.719	63.279	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	597.367	597.367
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	4.506.034	4.719.233	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(81.980)	(81.980)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	4.312.505	4.657.506	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(81.980)	(81.980)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	193.529	61.727	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	4.622.506	4.781.265
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	10	10	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	10.838	10.838
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	10	10	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	10.838	10.838
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	11.106.341	11.106.341	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	10.838	10.838
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.600.065	1.600.065	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	10.581.373	10.581.373
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	365.223	365.223	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	232.267	232.267
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	238.602	238.602	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	10.349.106	10.349.106
4. Pertsonala <i>Personal</i>	8.789	8.789	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	131.099	131.099
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	987.451	987.451	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	286.870	286.870
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	271.000	271.000	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	29.086	29.086
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	271.000	271.000	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	482.774	482.774
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	720	720	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	9.419.277	9.419.277
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	9.234.556	9.234.556			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	9.234.556	9.234.556			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	15.730.104	15.888.863	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	15.730.104	15.888.863

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	----	----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	13.800	10.800
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	460.859	547.544
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(460.859)	(547.544)
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	----	(3.000)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	13.800	13.800
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(13.800)	(10.800)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(13.800)	(13.800)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	----	3.000
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(302.100)	(313.889)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(94.380)	(91.610)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(207.720)	(222.279)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(302.100)	(313.889)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	302.100	313.889
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	302.100	313.889
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	302.100	313.889
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	----

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		289.538	1.006.453
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		289.538	1.006.453
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(690.672)	(1.029.697)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(690.672)	(1.029.697)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		9.191.919	11.103.203
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		3.000	6.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		9.188.919	11.097.203
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(5.290.579)	(6.737.705)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(4.024.469)	(5.156.394)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(1.266.110)	(1.581.311)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(2.755.675)	(3.477.604)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(2.755.675)	(3.477.604)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(460.859)	(547.544)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		460.859	547.544
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(730.731)	(853.850)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		13.800	10.800
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		----	3.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		----	3.000
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		----	3.000
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(13.800)	(13.800)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros		(13.800)	(13.800)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(13.800)	(10.800)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----	----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----	----

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

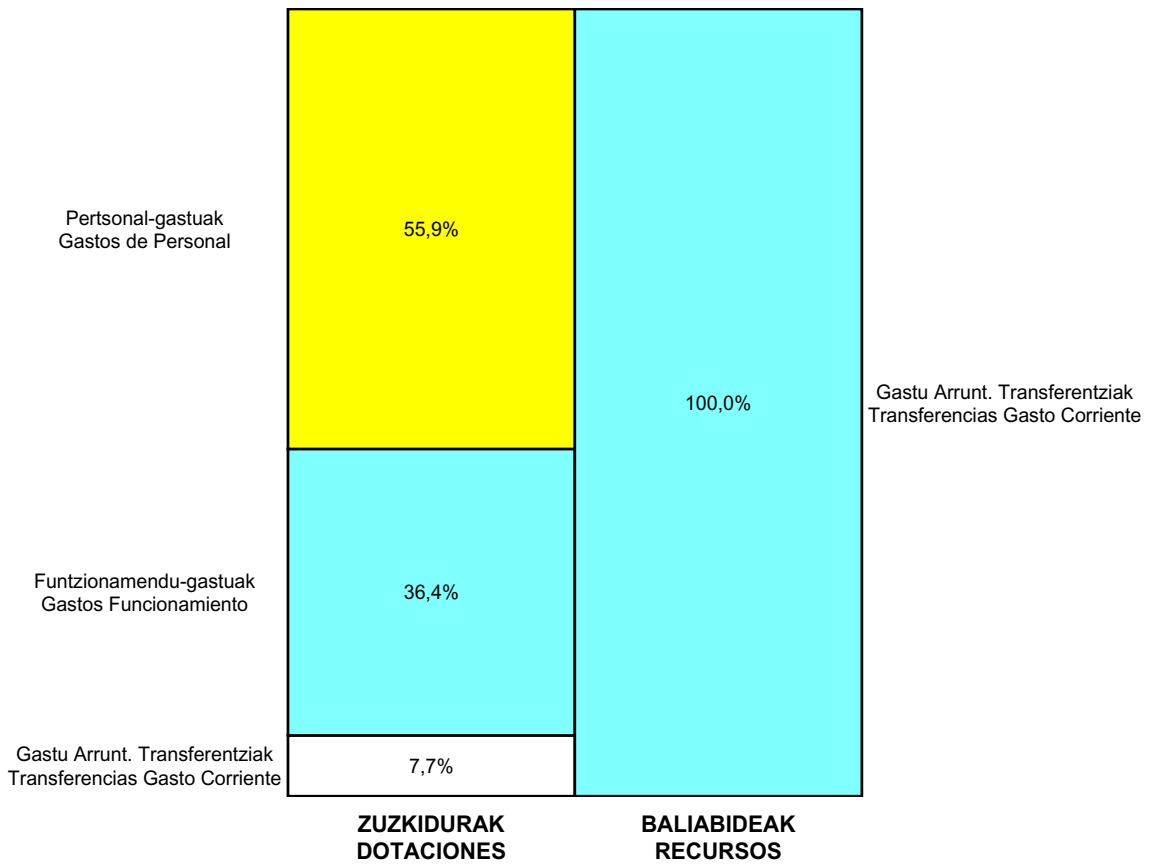
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKRITURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	597	---	---	---	---	(65)	---	(13)	---	---	---	---	5.191	5.710
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	597	---	---	---	---	(78)	---	---	---	---	---	---	5.191	5.710
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(410)	(410)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(4)	---	---	---	---	---	---	---	(4)
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	597	---	---	---	---	(82)	---	---	---	---	---	---	4.781	5.297
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	597	---	---	---	---	(82)	---	---	---	---	---	---	4.781	5.297
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(159)	(159)
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	597	---	---	---	---	(82)	---	---	---	---	---	---	4.623	5.138

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	5.290.579	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	9.188.919
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	3.446.347	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	292.538
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	13.800	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	302.100
Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	730.731		
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	302.100		
Guztira Total	9.783.557	Guztira Total	9.783.557

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
2.042.914	21	92.859	1	7.647.784	78	0	0	9.783.557



IX. TURISMOA, MERKATARITZA ETA KONTSUMOA
TURISMO, COMERCIO Y CONSUMO



**BASQUE
TOUR** 

*turismoaren
euskar agentzia
agencia vasca
de turismo*

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Basquetour, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				15.000
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			15.000
216	Altzariak Mobiliario		10.000	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		5.000	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				15.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				15.000
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		15.000	
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		15.000	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Turismo, Comercio y Consumo, para financiar inversiones.	15.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				15.000

Basquetour, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				1.044.706
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			810.268
640	Soldatak Sueldos y salarios		810.268	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		69.041	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		741.227	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			234.438
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		218.294	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		16.144	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		16.144	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				6.826.463
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			6.826.463
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		40.110	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		40.110	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		1.800	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		1.800	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		2.923.787	
1	Produktuak. Productos.	812.624		
2	Lehiakortasuna. Competitividad.	997.420		
3	Zuzendaritza eta administrazioa. Dirección y administración.	120.445		
4	Sustapena eta merkaturatzea. Promoción y comercialización.	530.798		
5	Merkatal-adimena. Inteligencia de mercados.	462.500		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		8.455	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		600	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		3.600.753	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		3.599.408	
1	Produktuak (Sustapena). Productos (Promoción).	1.234.966		
2	Lehiakortasuna. Competitividad.	50.000		
3	Zuzendaritza eta administrazioa. Dirección y administración.	3.351		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
4	Sustapena (Turismogunea). <i>Promoción (Destino).</i>	2.311.091		
6271	Harreman publikoak <i>Relaciones públicas</i>		1.345	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		250.958	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		204.803	
1	Produktuak. <i>Productos.</i>	34.410		
2	Lehiakortasuna. <i>Competitividad.</i>	22.163		
3	Zuzendaritza eta administrazioa. <i>Dirección y administración.</i>	7.215		
4	Sustapena eta merkaturatzea. <i>Promoción y comercialización.</i>	38.515		
5	Merkatal-adimena. <i>Inteligencia de mercados.</i>	2.500		
6	Presentzia Vitoria-Gasteiz eta Donostian. <i>Presencia Vitoria y Donostia.</i>	100.000		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		10.210	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		18.990	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		16.955	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				7.871.169

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			7.871.169
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		7.871.169	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		7.871.169	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Sailerik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Turismo, Comercio y Consumo, para financiar gastos de explotación.</i>	7.871.169		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				7.871.169



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Euskal Turismoaren Agentziak lidergoa hartuko du Euskadiko turismoaren lehiakortasuna areagotzea helburu duen Euskal Turismoaren Plan Estrategikoa 2020an zehaztutako estrategia finkatzeko eta bultzatzeko zereginetan, euskal turismo-industria osatzen duten gainerako erakunde publiko eta pribatuekin elkarlanean. Gaitasun eragile horrek honako emaitza hauek ekarri behar ditu:

- Turismoaren lehiakortasuna hobetzea, aberastasuna eta enplegua sorrarazten dituen jarduera ekonomikoa den aldetik.
- Estrategikotzat jotako merkatuetan Euskadiren posizionamendua hobetzea.
- Euskadi marka helmuga turistiko gisa sendotzea eta merkatu igorleetan berotasun eta abegikortasun irudia ematea.

Horrez gain, Euskadi marka nazioko eta nazioarteko merkatuetan sustatu, merkaturatu eta zabalduko du.

Agentziak aurrera eraman behar dituen jarduera nagusiak, labur-labur, honako hauek dira:

- Euskal Turismoaren sektorean eskaintza publikoaren zein pribatuaren lehiakortasuna sustatzea.
- Turismoaren lehiakortasunaren eremuan, jarduera-programak sustatu, koordinatu, egikaritu, ebaluatu eta kontrolatzea.
- Sektore publikoarekin eta pribatuarekin helburu eta ekintzen koordinazioa bilatu eta bi sektoreen arteko erlazioa erraztea.
- Turismoaren alorreko helmuga eta enpresen artean kalitatea sustatu, ezarri eta hedatzeko ekintzak aurrera eramatea.
- Berrikuntzak prozesuan, produktuan, marketinean eta antolakuntzan duen garrantziaren inguruan laguntza eta sentsibilizazioa eskaintzea turismoaren alorreko helmuga eta enpresei.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La agencia vasca de turismo liderará la estrategia de competitividad del turismo definida para Euskadi en el Plan Estratégico del Turismo Vasco 2020, en colaboración con los entes públicos y privados que conforman la Industria turística de Euskadi. Esta capacidad tractora debe reconocerse por:

- Su labor en el ámbito de la mejora de la competitividad del turismo como actividad económica generadora de riqueza y empleo.
- La mejora del posicionamiento de Euskadi en mercados considerados como estratégicos.
- La consolidación de la marca Euskadi como destino turístico y de la imagen de calidez y acogida en los mercados emisores.

Además promociona, comercializa y publicita la marca Euskadi en el mercado nacional y sus versiones correspondientes en mercados internacionales.

Las principales actividades desarrolladas podrían resumirse del siguiente modo:

- Promover la competitividad de la oferta del sector turístico vasco tanto pública como privada.
- Promover, coordinar, ejecutar, evaluar y controlar programas de actuación en el campo de la competitividad turística.
- Fomentar la coordinación de objetivos y acciones con el sector público y con el sector privado; y favorecer la interrelación de ambos sectores.
- Ejecutar las acciones de sensibilización, promoción, implantación y difusión de la calidad turística entre las empresas y destinos turísticos.
- Apoyo y sensibilización a las empresas y destinos turísticos sobre la importancia de la Innovación tanto de proceso, como de producto, marketing u organización.

- Enpresen arteko lankidetzak-ekimenak aholkatu eta sustatzea, nazioarteko merkatuan lehiatzeko dimentsio egokia lortzeko helburuz.
- Turismoaren alorreko produktu eta enpresa berriak sortzeko aholkularitza tekniko eskaintzea eta horiek garatzeko prozesuan laguntzea.
- Segmentu estrategikoetan turismo-produktu berrien sorrera erraztea, baliabide berriak jarrita edo lehendik zeuden baliabideak balioan jarrita.
- Euskadin sortutako informazio turistiko koordinatzea.
- Nazio eta nazioarteko merkatuetan Euskadi marka turistiko sustatu eta merkaturatzeko ekintzak nazio merkatuan burutzea, osotasun bezala zein produktuen arabera (gastronomia, kultura, citybreak...) eta nazioarteko merkatuetan dagokien egokitzapenekin kasu batzuetan Turespaña-rekin batera.
- Nazio eta nazioarteko azoketara joatea, bai berezko helmuga turistiko gisa, bai marka partekatuta, hala nola Green Spain eta Santiago Bidea marken kasuetan, Turespaña-ren bidez.
- Merkatuari (bitartekari diren bidaia-agentzia handizkariak eta turismo-zerbitzuen eskaintzaileak), komunikabideei eta turistari begira sustapen-ekintzak antolatzea.
- Basquetour-ek sustatutako akzio, programa eta ekintzak sektore turistikoari, komunikabideei eta gizarteari orokorrean hedatzea, komunikatzea eta gizarteratzea.
- Gardentasunean, eraginen kudeaketan eta interes-taldeen itzarondakoari erantzuna ematean oinarritutako gobernu, kudeaketa eta zuzendaritza estrategiarekin lan egitea.
- Asesorar y promover iniciativas de cooperación inter-empresarial que tengan como objetivo alcanzar la dimensión óptima para la competitividad en el mercado internacional.
- Asesoramiento técnico para la creación de nuevos productos, nuevas empresas en el ámbito turístico y acompañamiento en el proceso de desarrollo de las mismas.
- Favorecer la creación de nuevos productos turísticos en segmentos estratégicos a través de la creación de nuevos recursos o la puesta en valor turístico de los ya existentes.
- Coordinar la información turística que se genera en Euskadi.
- Ejecutar las acciones de promoción y comercialización de la marca turística Euskadi en el mercado nacional, tanto como conjunto o por productos (gastronomía, cultura, citybreaks...) y de sus correspondientes adaptaciones en mercados internacionales, en algunos casos compartiendo marca de la mano de Turespaña.
- Asistencia a ferias nacionales e internacionales como destino o compartiendo marca de la mano de Turespaña.
- Realizar acciones promocionales dirigidas al trade (tour operadores, intermediación y prestadores de servicios turísticos), a los medios de comunicación y a turista final.
- Difundir, comunicar y socializar las acciones, programas y actividades promovidas por Basquetour a los agentes del sector turístico, medios de comunicación y sociedad en general.
- Trabajar bajo una estrategia de gobierno, gestión y dirección basada en la transparencia, gestión de los impactos y respuesta ante las expectativas de los grupos de interés.

Kapital soziala horrela banatzen da:

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EUSKADI ERREFERENTZIADUN TURISMOGUNE BEZALA FINKATZEKO AURRERA EGITEA</p> <p>1. ETORKIZUNeko EUSKAL TURISMOAREKIKO HAUSNARKETA</p> <p>Turismoaren Lurralde Eredu propio bat definitzea eta martxan jartzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turismorako Lurralde Ereduaren Hausnarketarako Planean proposaturako ekintzak betetzea, koordinatzea eta ebaluatzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Euskadiko Turismoaren Lurralde Ereduan zehaztutako ekintzak betetzea (%). 100 • Instituzioen arteko eta instituzioen barneko koordinazioa bultzatu Euskadiko Turismoaren Lurralde Ereduaren hausnarketa eta ezarpenerako. <ol style="list-style-type: none"> 1. Euskadiko Eredu Turistikoaren hausnarketa eta ezarpenerako koordinatutako departamentu eta instituzio kopurua. 8 2. Instituzioekin izandako batzar kopurua. 20 <p>Turismogunearen Gida Plana ebaluatzea eta garatzea, Gida Estrategiko berria sortzeko prozesuaren baitan.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Euskal Kostaldeko Turismogunearen Gida Planean proposaturako ekintzak burutzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. 2016rako finkatutako ekintzak burutzea (%). 100 • Euskal Barnealdeko Turismo Gida Planean zehaztutako ekintzak burutzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. 2016rako finkatutako ekintzak burutzea (%). 100 • Arabako Errioxako Turismo Gida Planean zehaztutako ekintzak burutzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. 2016rako finkatutako ekintzak burutzea (%). 100 <p>2. MARKETING ESTRATEGIKOARI BULTZADA</p> <p>Lehendakaritzarekin batera Euskadi/Basque Country marka arlo turistikoan bultzatzea nortasun osagaiak azpimarratuz.</p>		<p>AVANZAR HACIA LA CONSOLIDACIÓN DE EUSKADI COMO UN DESTINO TURÍSTICO DE REFERENCIA</p> <p>1. REFLEXIÓN SOBRE EL MODELO FUTURO DEL TURISMO EN EUSKADI</p> <p>Redefinición y puesta en marcha de un Modelo Territorial de Turismo propio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ejecutar, coordinar y evaluar las acciones propuestas en el Plan de Reflexión del Modelo Territorial de Turismo de Euskadi. <ol style="list-style-type: none"> 1. % de Realización de actividades fijadas en el Modelo Territorial de Turismo de Euskadi. • Potenciar la coordinación inter-institucional e intra-institucional para la reflexión e implantación del Modelo de Turismo de Euskadi. <ol style="list-style-type: none"> 1. N. de departamentos o instituciones con los que se coordina para la reflexión e implantación del Modelo de Turismo de Euskadi. 2. N. de reuniones institucionales. <p>Evaluación y desarrollo del Plan Director de Destino, enmarcado dentro del proceso de elaboración del nuevo Plan Estratégico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Implantar las acciones propuestas en el Plan Director de Costa Vasca. <ol style="list-style-type: none"> 1. % Realización de acciones fijadas en el plan 2016. • Implantar las acciones propuestas en el Plan Director de Turismo del Interior de Euskadi. <ol style="list-style-type: none"> 1. % Realización de acciones fijadas en el plan 2016. • Implantar las acciones propuestas en el Plan Director de Turismo de Rioja Alavesa. <ol style="list-style-type: none"> 1. % Realización de acciones fijadas en el plan 2016. <p>2. IMPULSO AL MARKETING ESTRATÉGICO</p> <p>Lanzamiento, en colaboración con Lehendakaritza, de la marca Euskadi/Basque Country en el sector turístico revalorizando los elementos de identidad.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Euskadi/Basque Country marka arlo turistikoan bultzatzea. <p>1. Ekintza kopurua.</p>	1	<ul style="list-style-type: none"> Lanzamiento de la marca Euskadi/Basque Country. <p>1. N. de acciones.</p>
<p>2013-2016 Marketin Estrategiko Plana sortzea eta martxan jartzea merkatuen adimena, produktuak eta merkaturatze prozesuen baitan Euskadiko eskaintza turistikoa bideratu eta egituratuko dituen, erakundeen arteko eta arlo publiko eta pribatuaren arteko parte hartzea bultzatuko duena.</p> <ul style="list-style-type: none"> Turismoaren sustapen eta merkaturatzean euskal strategiaren garapenerako (ekitaldiak, azokak, sare sozialak, euskarriak, blogak, e.a.) Foru Aldundiekin, Udaletxeekin eta arlo pribatuarekin koordinazioa eta elkarlana erraztea kanal bakar eta elkarbanatuen bitartez era berritzaile batetan lurraldea saltzeko. 	32	<p>Elaboración y puesta en marcha de un Plan de Marketing Estratégico 2013-2016 articulado en torno a la inteligencia de mercado, productos, mercados y procesos de comercialización que oriente y estructure la oferta turística en Euskadi, favoreciendo espacios de participación y consenso interinstitucional y público-privado.</p> <ul style="list-style-type: none"> Potenciar la coordinación y cooperación con Diputaciones, Ayuntamientos y el sector privado, en el desarrollo de una estrategia vasca de promoción y comercialización turística (eventos, ferias, redes sociales, materiales, blogs, etc.) buscando avanzar hacia canales únicos y compartidos por el área y formas innovadoras de vender país.
<p>1. Batzar kopurua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Produktuei lotutako on/off sustapen eta merkaturatze ekintzak burutzea. 	40	<p>1. N. de reuniones.</p> <ul style="list-style-type: none"> Realizar acciones promocionales y de comercialización on/off vinculadas a productos.
<p>1. Produktuei lotutako on/off sustapen eta merkaturatze ekintza kopurua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Sektorearen DD.BB. kudeatzea. 	1.500	<p>1. N. de acciones promocionales y de comercialización on/off vinculadas al producto.</p> <ul style="list-style-type: none"> Gestionar la BB.DD. al trade.
<p>1. Kontaktu kopurua.</p> <ul style="list-style-type: none"> 2013-2016 Marketin Estrategiko Planak 2014rako aurreikusitako ekintzak burutzea. 	47	<p>1. N. de contactos.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ejecución de las acciones previstas para el año 2014 del Plan de Marketing Estratégico 2013-2016.
<p>1. Press Trip eta familiarizazio bidaiak destinoan.</p>	47	<p>1. Viajes de prensa y familiarización en el destino.</p>
<p>2. Work-shop desberdinen antolaketa euskal enpresariekin.</p>	3	<p>2. Organización de work-shops con empresariado vasco.</p>
<p>3. Azoka oso berezietan parte hartzea.</p>	16	<p>3. Participación muy selectiva en ferias.</p>
<p>4. Webinar eta sektorearentzako e-learning ikastaroak.</p>	1	<p>4. Webinars y cursos de e-learning para el sector.</p>
<p>5. Hedabide Planaren burutzapena (%).</p>	100	<p>5. Ejecución del Plan de Medios.</p>
<p>6. Euskarrien eguneratzea eta sormena (liburuxkak, bideoak, ...).</p>	4	<p>6. Actualización y creación de soportes (folletos, vídeos...).</p>
<p>Produktu turistikoaren sustapena bultzatzea Turismo Sailburuordetza eta Basquetour-en bitartez.</p> <ul style="list-style-type: none"> Produktu Planak, Turismogune Planak eta Esperientzien Programa garatu, burutu eta koordinatu. 		<p>Apoyo a la promoción de productos turísticos desde la Viceconsejería de Turismo y a través de Basquetour.</p> <ul style="list-style-type: none"> Desarrollar, ejecutar y coordinar de los Planes de Producto, de destino definidos y del programa experiencial.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Gastronomía produktuaren 2016rako plana betetzea (%).	100	1. % Ejecución del Plan 2016 del producto Gastronomía.
2. MICE produktuaren 2016rako plana betetzea (%).	100	2. % Ejecución del Plan 2016 del producto MICE.
3. Natura produktuaren 2016rako plana betetzea (%).	100	3. % Ejecución del Plan 2016 del producto Naturaleza.
4. Kultura produktuaren 2016rako plana betetzea (%).	100	4. % Ejecución del Plan 2016 del producto Cultura.
5. Programa Esperientzialaren 2016rako plana betetzea (%).	100	5. % Ejecución del Plan 2016 del Programa Experiencial.
<ul style="list-style-type: none"> • Produktu estrategiko berriak sortu eta eskaintza lerrokatu eskaeran oinarritutako ikerketen eta behatoki turistikoak eskaintako informazioaren bitartez (produktuen zaintza). 		<ul style="list-style-type: none"> • Identificar las necesidades a partir de los estudios y la información generada a través del observatorio turístico en base a la demanda de cara a desarrollar nuevos productos estratégicos y alineación de la oferta (vigilancia de productos).
1. Ikerketa kopurua.	2	1. N. de estudios.
<ul style="list-style-type: none"> • Lankidetzeta publiko-pribatua bultzatu – Produktu Klubak: parte hartze publiko/pribatua daukaten ereduak bultzatzea produktuaren balio katea zuzen garatzeko. 		<ul style="list-style-type: none"> • Impulsar la cooperación público/privada Clubs de Producto: Fomentar modelos de participación público/privada para el correcto desarrollo de la cadena de valor del producto.
1. Produktu Klub kopurua.	3	1. N. de Clubs de Producto.
<ul style="list-style-type: none"> • Finantzaketa sistema azkarra zabaldu (laguntzak/hitzarmenak) enpresa eta turismoguneentzako hauek Basquetourrekin batera produktu planek zehaztutako lerroen egikaritzean lagundu dezaten. 		<ul style="list-style-type: none"> • Desplegar un sistema de financiación ágil (ayudas/convenios) para empresas y destinos que apoye la ejecución de las líneas de los planes de producto en los que participan junto con Basquetour.
1. Turismo Zuzendaritzarekin koordinazioa finantzaketa eredu. Aztertutako diru-laguntza kopurua.	2	1. Coordinación con la Dirección de Turismo en el sistema de financiación. N. de ayudas tratadas.
<p>Bisitarientzako eskaintza erakargarria eraiki ahal izateko ikono garrantzitsuenak jasotzen dituen Euskadiko errekurtsu turistiko bultzatzaileak jasotzen dituen inbentario propio eta identifikatzailea egitea eta balioan jartzea.</p>		<p>Elaboración y puesta en valor de un inventario único de recursos turísticos tractores en Euskadi propio e identificativo que recoja los principales iconos sobre los que poder construir una oferta turística atractiva para los visitantes.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Euskadiko errekurtsu turistiko bultzatzaileen jarraipena (ezinbesteko 10ak). 		<ul style="list-style-type: none"> • Seguimiento a los principales recursos turísticos de Euskadi. (10 imprescindibles).
1. Jarraipen plana egikaritzea (%).	100	1. % Ejecución plan de seguimiento.
<p>3. EZAGUTZA KUDEAKETA ETA MERKATUAREN ADIMENAREN HOBEKUNTZA</p>		<p>3. MEJORA DE LA GESTIÓN DEL CONOCIMIENTO Y LA INTELIGENCIA DE MERCADO</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Euskadiko Behatoki Turistikoa egoeraren informazioa sortzeko eta banatzeko agente bezala sendotze (politiken eraginen azterketa, sektorearen diagnostika, e.a.) Administrazioari erabakiak hartzera lagundu diezaion eta, aukeran sektoreko beste agente batzuei.</p> <ul style="list-style-type: none"> Eskualdeko Informazio Turistikoaren Sistema mantendu, eguneratu eta finkatu ezagutza errazteko eta informazioa bateratzeko plataforma izan dadin. <p>1. Sisteman integratutako adierazle kopurua.</p> <p>35</p> <ul style="list-style-type: none"> Ikerketak lerroak sustatu eta garatu Erakunde Publikoek eta sektore turistikoa osatzen duten agente ezberdinek erabakiak har ditzaten. <p>1. Batzar kopurua.</p> <p>4</p> <ul style="list-style-type: none"> Errealitate turistikoa ezagutzan sakontzeko neurketa eredu berriak antzeman, garatu eta ezarri. <p>1. Aztertutako eredu kopurua.</p> <p>1</p> <ul style="list-style-type: none"> EBTak sortutako ezagutza zabaldu agente publiko zein pribatuei plataforma edo bide ezberdinen bitartez. <p>1. Argitalpen kopurua.</p> <p>10</p> <p>2. Heziketa batzar eta jardunaldiak.</p> <p>3</p>		<p>Fortalecimiento del Observatorio de Turismo como agente de generación y difusión de información de coyuntura (análisis de impactos de políticas, diagnóstico sectorial, etc.) que ayude a la toma de decisiones por parte de la Administración y, de forma selectiva a otros agentes del sector.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantener, actualizar y consolidar el Sistema Regional de Indicadores Turísticos como plataforma integradora de Información y facilitadora del conocimiento. <p>1. N. de indicadores integrados en el sistema.</p> <ul style="list-style-type: none"> Impulsar y desarrollar las líneas de investigación para la toma de decisiones por parte de las Instituciones Públicas y de los diferentes agentes que forman el sector turístico. <p>1. N. de reuniones.</p> <ul style="list-style-type: none"> Detectar, desarrollar e implementar nuevos modelos de medición para profundizar en el conocimiento de la realidad turística. <p>1. N. de modelos analizados.</p> <ul style="list-style-type: none"> Divulgar el conocimiento generado por el OTE tanto a agentes públicos como privados a través de diferentes plataformas o canales. <p>1. N. de publicaciones.</p> <p>2. Reuniones y jornadas formativas.</p>
<p>INDUSTRIA TURISTIKOA SENDOTU ETA FINKATU</p> <p>1. KALITATE TURISTIKOA, IRISGARRITASUNA ETA IRAUNKORTASUNAREN KUDEAKETARAKO PROGRAMEN GARAPENA ETA HEDAPENA</p> <p>Euskal enpresa turistikoa Kalitatearen kudeaketa-ezarpenera zabaltzea eta sendotzea hainbat programaren bidez.</p> <ul style="list-style-type: none"> Sistemen ezarpenera eta aintzatespena laguntzeko programak berrikusi eta egokitzea eta hobetzea. <p>1. "Q" ziurtagiria daukaten enpresa kopurua.</p> <p>181</p> <p>2. SICTED ziurtagiria daukaten enpresa kopurua.</p> <p>669</p>		<p>FORTALECER Y CONSOLIDAR LA INDUSTRIA TURÍSTICA</p> <p>1. EVOLUCIÓN Y EXTENSIÓN DE LOS PROGRAMAS DE GESTIÓN DE LA CALIDAD TURÍSTICA, ACCESIBILIDAD Y SOSTENIBILIDAD</p> <p>Refuerzo y consolidación de la implantación de la gestión de la calidad en las empresas turísticas vascas a través de los diferentes programas existentes.</p> <ul style="list-style-type: none"> Revisar y adecuar las metodologías de implantación para garantizar la implantación de sistemas sostenibles en el tiempo. <p>1. N. de empresas certificadas con "Q".</p> <p>2. N. de empresas certificadas con SICTED.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Medioen plangintza.</p> <p>3. SEKTOREAN MODERNIZAZIOA/ BERRIKUNTZA SUSTATZEA</p> <p>Euskal Turismo Industriaren IKTen erabileran sustapena balio katearen begi guztietan, sektorean Departamentuak monitorizazioan eta kudeaketa turistikorako dauzkan IKT tresnen hedapena erraztuz.</p> <ul style="list-style-type: none"> • IKTetan Praktika Egokien Programa garatu. <p>1. Ezarritako maila minimoa betetzen duen enpresa kopurua (%).</p> <p>2. IKTetan Praktika Egokien Programan baja kopurua (%).</p> <p>Euskal industria turistikoan berrikuntza proiektuak martxan jartzeko sustapena.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sektore turistikoaren atal edo alorren baten berrikuntzarekin zerikusia daukan UNE/ISOren garapenean parte hartu, bai estatuko araudirako batzordetan zein nazioartekoetan. <p>1. CTN178 Destinos Turísticos Inteligentes Araua garatze eta argitaratzea.</p> <p>2. Smart Destination pilotua.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sektoreko agenteen artean berrikuntza praktikorako sentsibilizazio jardunaldien dinamika martxan jartzea. <p>1. Egindako sentsibilizazio jardunaldi kopurua.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sektoreko agenteen artean Berrikuntza Tailerretan parte hartzeko dinamika ezartzea (Turismoan zehaztutako Barnetegi Teknologikoak, IKTetan Praktika Egokien tailer zehatzak, ...). <p>1. Berrikuntza tailerretan parte hartzen duten enpresa kopurua.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sektoreari berrikuntzaren edo/eta berrikuntzarako elkarlanari inguruko jardunaldi, ekitaldi, ikastaro, tailer e.a. berri ematea. <p>1. Berri kopurua (argitalpenak, mailingak, ...) medio ezberdinetan.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ezagutzaren transferentzia (I+G+b) Euskal Turismo Sektorera. 	<p>1</p> <p>62</p> <p>10</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>487</p> <p>4</p>	<p>1. Plan de medios.</p> <p>3. IMPULSO A LA MODERNIZACIÓN/ INNOVACIÓN EN EL SECTOR</p> <p>Fomento de la utilización de las TICs por parte de la industria turística vasca en los distintos eslabones de la cadena de valor, favoreciendo la extensión al sector de herramientas TIC de monitorización y metodologías de gestión turística existentes en el Departamento.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desarrollar el Programa BBPP TIC. <p>1. (%) Empresas acreditadas con el nivel mínimo establecido.</p> <p>2. (%) Bajas en el Programa BBPP TIC.</p> <p>Impulso a la puesta en marcha de proyectos de innovación en las empresas de la industria turística vasca.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Participar en el desarrollo UNE/ISO en algunos ámbitos o segmentos de innovación del sector turístico, bien en los comités de normalización estatal como internacional. <p>1. Desarrollo y publicación de Norma CTN178 Destinos Turísticos Inteligentes.</p> <p>2. Piloto Smart Destination.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poner en marcha una dinámica de jornadas de sensibilización hacia la innovación práctica entre los agentes del sector. <p>1. N. de jornadas de sensibilización realizadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poner en marcha una dinámica de talleres en innovación entre los agentes del sector (Barnetegis Tecnológicos específicos de turismo, Talleres específicos del P.BBPP TIC...). <p>1. N. empresas participando en talleres de innovación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Difundir al conjunto del sector de jornadas, eventos, seminarios, talleres... en torno a la innovación y/o cooperación para innovar. <p>1. N. de difusiones (publicaciones, mailings,...) en diferentes medios.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Transferencia del conocimiento (I+D+i) al Sector Turístico Vasco.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Aliantza estrategiko kopurua.	2	1. N. de alianzas estratégicas.
2. Ekintza kopurua.	2	2. N. de acciones realizadas
4. AGENTE TURISTIKOEN ARTEKO ELKARLANAREN HOBEKUNTZA		4. MEJORA DE LA COLABORACIÓN ENTRE LOS AGENTES TURÍSTICOS
Sareko lana eta sektoreko aliantzak sustatzea turismo kooperaziorako herri eta eskualde mailako erakundeen inguruan, Basquetour bideratzaile eta eroale izanda.		Fomento del trabajo en red y alianzas entre las empresas del sector en torno a los Entes de Cooperación Turísticas de ámbito local y comarcal, con Basquetour como agente facilitador y coordinador.
<ul style="list-style-type: none"> Lankidetzeta proiektuetan parte hartzea. 		<ul style="list-style-type: none"> Participación en proyectos de colaboración.
1. Estatu/Nazioarte mailako erakundeekin proiektu/ezagutza hartu-eman saio kopurua.	2	1. N. proyectos/sesiones de intercambio de conocimiento con instituciones nacionales/internacionales.

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEK ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
EUSKADI ERREFERENTZIADUN TURISMOGUNE BEZALA FINKATZEKO AURRERA EGITEA		AVANZAR HACIA LA CONSOLIDACIÓN DE EUSKADI COMO UN DESTINO TURÍSTICO DE REFERENCIA
ETORKIZUNEN EUSKAL TURISMOAREKIKO HAUSNARKETA		REFLEXIÓN SOBRE EL MODELO FUTURO DEL TURISMO EN EUSKADI
Turismoaren Lurralde Eredu propio bat definitzea eta martxan jartzea.		Redefinición y puesta en marcha de un Modelo Territorial de Turismo propio.
<ul style="list-style-type: none"> Euskadiko Turismo Planean proposatutako ekintzak definitzea, betetzea, koordinatzea eta ebaluatzea. 		<ul style="list-style-type: none"> Definir, ejecutar, coordinar y evaluar las acciones propuestas en el Plan de Turismo de Euskadi.
1. Euskadiko Turismo Planean zehaztutako ekintzak betetzea (%).	100	1. Realización de actividades fijadas en el Plan de Turismo de Euskadi.
<ul style="list-style-type: none"> Instituzioen arteko eta instituzioen barneko koordinazioa bultzatu Euskadiko Turismo Planaren hausnarketa eta ezarpenerako. 		<ul style="list-style-type: none"> Potenciar la coordinación inter-institucional e intra-institucional para la reflexión e implantación del Plan de Turismo de Euskadi.
1. Euskadiko Turismo Planaren hausnarketa eta ezarpenerako koordinatutako departamentu eta instituzio kopurua.	8	1. N. de departamentos o instituciones con los que se coordina para la reflexión e implantación del Plan de Turismo de Euskadi.
2. Instituzioekin izandako batzar kopurua.	20	2. N. de reuniones institucionales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ESTRATEGIA: BERRIKUNTZA</p> <p>1.1. Ezagueran eta sektoreran ezaguerak zein berrikuntzak transferitzean oinarritutako turismo-kudeaketa bultzatzea.</p> <p>1. Eskualdeko Informazio Turistikoaren Sistemaren integratutako adierazle kopurua. 35</p> <p>2. Ikerketa proiektuen kopurua. 6</p> <p>3. Aztertutako neurketa eredu berrien kopurua. 2</p> <p>4. Ikerketa proiektuetako emaitza txostenen argitalpena (%). 100</p> <p>5. Emaitzak hedatzeko antolatutako aurkezpen / bilera / lan-talde / kongresu kopurua. 3</p> <p>6. Euskadiko Behatoki Turistikoaren (EBT) newsletter kopurua. 4</p> <p>7. EBTren webgunearen bitartez turismo-jardueraren emaitzen hedapena (%). 100</p> <p>8. Jasotako informazio eskaerei erantzuteko gaitasuna (%). 75</p> <p>• I+G+b ezagutza sektoreari bideratzea.</p> <p>1. Lankidetzak kopurua. 2</p> <p>2. Pilotu kopurua. 1</p> <p>1.2. Kultura berritzailea adimen lehiakorrera eta datu zein aplikazioen ustiapenera bideratzea, helmuga bisitatzen duen turista hobetu ezagutzeko.</p> <p>• IKTetan Praktika Egokien Programa garatu.</p> <p>1. IKTetan Praktika Egokien Programan parte hartzen duten turismogune kopurua. 19</p> <p>2. Ezarritako maila minimoa betetzen duen enpresa kopurua (%). 80</p> <p>3. IKTetan Praktika Egokien Programan baja kopurua (%). 10</p>		<p>1. ESTRATEGIA: INNOVACIÓN</p> <p>1.1. Impulso a una gestión basada en el conocimiento y transferencia de conocimientos e innovaciones al sector.</p> <p>1. N. de indicadores integrados en el Sistema Regional de Indicadores Turísticos.</p> <p>2. N. de proyectos de investigación.</p> <p>3. N. de nuevos modelos de medición analizados.</p> <p>4. Publicación de los informes de resultados de los proyectos de investigación (%).</p> <p>5. N. de presentaciones / reuniones / talleres / congresos para la difusión de resultados.</p> <p>6. N. de newsletter del Observatorio Turístico de Euskadi (OTE).</p> <p>7. Difusión de resultados de la actividad turística a través de la Web OTE (%).</p> <p>8. Capacidad de respuesta a las peticiones de información recibidas (%).</p> <p>• Transferencia de conocimiento I+D+i al sector.</p> <p>1. N. de alianzas.</p> <p>2. N. de Pilotos.</p> <p>1.2. Orientación de la cultura innovadora a la inteligencia competitiva y la explotación de datos y aplicaciones que contribuyan a mejorar el conocimiento del turista que visita el destino.</p> <p>• Desarrollar el Programa BBPP TIC.</p> <p>1. N. destinos participando en el programa BBPP TIC.</p> <p>2. (%) Empresas acreditadas con el nivel mínimo establecido.</p> <p>3. (%) Bajas en el Programa BBPP TIC.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Sektoreko agentean artean Berrikuntza Tailerretan parte hartzeko dinamika ezartzea (Turismoan zehaztutako Barnetegi Teknologikoak, IKTetan Praktika Egokien tailer zehatzak, ...). 		<ul style="list-style-type: none"> Poner en marcha una dinámica de talleres en innovación entre los agentes del sector (Barnetegis Tecnológicos específicos de turismo, Talleres específicos del P.BBPP TIC...).
1. Berrikuntza tailerretan parte hartzen duten enpresa kopurua.	200	1. N. empresas participando en talleres de innovación.
<ul style="list-style-type: none"> Sektore turistikoaren atal edo alorren baten berrikuntzarekin zerikusia daukan UNE/ISOren garapenean parte hartu, bai estatuko araudirako batzordetan zein nazioartekoetan. 		<ul style="list-style-type: none"> Participar en el desarrollo UNE/ISO en algunos ámbitos o segmentos de innovación del sector turístico, bien en los comités de normalización estatal como internacional.
1. Parte hartzen den CTN kopurua.	1	1. N. de CTN en los que se participa.
2. ESTRATEGIA: PRODUKTUA-MERKATUA		2. ESTRATEGIA: PRODUCTO - MERCADO
2.1. Argudio turistikoaren multzoa zehaztea.		2.1. Definir el argumentario turístico.
1. Garatutako eta indarrean dauden gaikako Liburuxka turistikoaren kopurua.	6	1. N. de Folletos turísticos temáticos desarrollados y vigentes.
2.2. Baliabideak eta bizipenak zehaztutako kokapenera moldatzea eta baliabide eta bizipen nagusiak zehaztu eta lehenetsiak ezartzea.		2.2. Adecuación de los recursos y vivencias así como priorización y definición de los principales recursos turísticos.
1. Aztertutako turismo baliabide kopurua.	150	1. N. de recursos turísticos analizados.
2. Izar eta A baliabide kopurua.	20	2. N. de recursos Estrella y A.
3. Izar eta A baliabideek sare sozialetan daukaten iruzkin (ikusgaitasun) positiboaren igoera (%).	5	3. Incremento del N. de comentarios (visibilidad) positivo de los recursos Estrella y A en redes sociales (%).
2.3. Produktua garatzea.		2.3. Desarrollo de Producto.
<ul style="list-style-type: none"> Gastronomia y Vinos. 		<ul style="list-style-type: none"> Gastronomia eta Ardoak.
1. Proiektuaren kide diren mikro-turismogune kopurua.	25	1. N de micro-destinos adheridos al proyecto.
2. Euskadi Gastronomika Produktu-klubaren kide diren enpresa kopurua (EG).	800	2. N. de empresas asociadas al Club de Producto Euskadi Gastronomika (EG).
3. Urteko Ekintza Planaren gauzatzea (%).	100	3. Plan de Acción Anual ejecutado (%).
4. Lankidetzeta-estategia kopurua (publikoak edo publiko-privatuak).	2	4. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas).
5. Urteko Ekintza Planaren arabera egindako kudeaketa eta sustapen ekimen kopurua.	18	5. N. de iniciativas bajo el plan de acción anual en gestión y promoción.
6. Adierazleen batazbesteko nota, azpisektoreen arabera.	> 5	6. Nota media de indicadores EG por subsectores.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>7. EGko enpresen, entitateen eta turisten gogobetetze maila.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Touring. <ol style="list-style-type: none"> 1. Urteko Ekintza Planaren gauzatzea (%). 2. Lankidetzeta-estaregia kopurua (publikoak edo publiko-privatuak). 3. Urteko Ekintza Planaren arabera egindako kudeaketa eta sustapen ekimen kopurua. 4. Proiektuaren kide diren mikro-turismogune kopurua. • Euskal Kostaldea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Urteko Ekintza Planaren gauzatzea (%). • Euskal kostaldeko turismo-sektorearen beharretaz arduratzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Sektoreren gogobetetzea planaren kudeaketarekiko (% pozik). • Kudeaketa sistemaren bitartez sektorearekin harremana indartzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Finkatutako mahai kopurua. • Plana eta bere ekimenean enpresa-sarearen parte hartzea sustatzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Parte hartzen/elkarri eragiten ari diren enpresari kopurua. • Turismogunea eragina daukaten foro eta erakundeekiko erreferente bihurtzea eta sendotzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Erakundeekin hartu-eman eta foroetan parte hartzea. • Turismogunearen hobekuntza bultzatzea, eskudun diren erakundeen bitartez. <ol style="list-style-type: none"> 1. Turismogunearen hobekuntza bultzateko ekintza kopurua. • Turismogunearentzat ezagumen sistema bat erraztea (bilketa, analisisa eta hedapena). <ol style="list-style-type: none"> 1. Euskal Kostaldeari buruzko informazio bilketa, analisi eta hedapenerako ekintza kopurua. • Eskaerarekin bat datozen Kosta-produktuen eta kostaldean gauzatzen diren sustapena eta garapena. 	<p>> 5</p> <p>100</p> <p>5</p> <p>25</p> <p>16</p> <p>100</p> <p>80</p> <p>5</p> <p>120</p> <p>8</p> <p>2</p> <p>10</p>	<p>7. Nivel de satisfacción de las empresas de EG, entes y del turista.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Touring. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ejecución del Plan de Acción Anual (%). 2. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas). 3. N. de acciones bajo el plan de acción anual en gestión y promoción. 4. N. de micro-destinos que hayan participado en el proyecto. • Costa Vasca. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ejecución del Plan de Acción Anual (%). • Atender a las necesidades del sector turístico de la costa vasca. <ol style="list-style-type: none"> 1. Satisfacción del sector con la gestión del plan (% satisfecho). • Consolidar la interlocución con el sector a través del sistema de gestión. <ol style="list-style-type: none"> 1. N. Mesas consolidadas. • Promover la participación del tejido empresarial en el desarrollo del plan y sus acciones. <p>Número de empresarios participando/ interactuando.</p> • Fortalecer la presencia y referencialidad del destino en foros y ante instituciones implicadas. <ol style="list-style-type: none"> 1. Interlocuciones con instituciones y participación en foros. • Impulsar, mediante la implicación de organismos competentes, la mejora del destino. <ol style="list-style-type: none"> 1. Número de acciones para promover la mejora del destino. • Propiciar un sistema de conocimiento del destino (captación, análisis y transmisión). 1. Número de acciones de captación, análisis y transmisión de información específica de costa vasca. • Promover y desarrollar productos turísticos de y en la costa acordes a la demanda.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Garatzen zein finkatuta dauden kostatuta eta eremu horretan gauzatzen diren produktu kopurua. • Eskaintzaren sustapen eta merkaturatzea errazteko ekintzak burutzea.	5	1. Número de productos de o integrados en costa en desarrollo o consolidados. • Desarrollar acciones promocionales y de impulso de la comercialización de la oferta.
1. Turismogunea eta produktuak sustatzeko eta merkaturatzeko ekintzak. • Kultura (Donejakue Bidea/Ignaziotar Bidea).	10	1. Acciones encaminadas a la promoción o comercialización de destino y productos. • CULTURA (Camino de Santiago / Camino Ignaciano).
1. Urteko Ekintza Planaren gauzatzea (%).	100	1. Ejecución del Plan de Acción Anual (%).
2. Lankidetzatuta-estrategia kopurua (publikoak edo publiko-pribatuak).	2	2. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas).
3. Urteko Ekintza Planaren arabera egindako kudeaketa eta sustapen ekimen kopurua.	7	3. N. de acciones bajo el plan de acción anual en gestión y promoción.
4. Proiektuaren kide diren enpresa kopurua.	5	4. N. de empresas participando en el proyecto.
• Natura.		• Naturaleza.
1. Urtero Natur Parkeetara / Erreserba/ Geoparkera doazen bisitari kopurua.	5.000	1. N. de visitantes que acuden a los parques naturales/reserva/Geoparkea anualmente.
2. Lankidetzatuta-estrategia kopurua (publikoak edo publiko-pribatuak).	4	2. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas).
3. Urteko Ekintza Planaren arabera egindako kudeaketa eta sustapen ekimen kopurua.	15	3. N. de acciones bajo el plan de acción anual en gestión y promoción.
4. Ekoturismoa edo Turismo Aktiboari lotutako produktuak garatzen dituzten enpresa kopurua.	10	4. N. de empresas que desarrollan productos turísticos vinculados al ecoturismo o el turismo activo.
• Familia-Turismoa.		• Turismo Familiar.
1. Urteko Ekintza Planaren gauzatzea (%).	100	1. Ejecución del Plan de Acción Anual (%).
2. Lankidetzatuta-estrategia kopurua (publikoak edo publiko-pribatuak).	1	2. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas).
3. Urteko Ekintza Planaren arabera egindako kudeaketa eta sustapen ekimen kopurua.	5	3. N. de acciones bajo el plan de acción anual en gestión y promoción.
4. Proiektuaren kide diren enpresa kopurua.	40	4. N. de empresas que hayan participado en el proyecto.
5. Familia-turismoko enpresen, entitateen eta turisten gogobetetze maila.	> 5	5. Nivel de satisfacción de las empresas de Turismo Familiar, entes y del turista.
• Esperientzia Programa.		• Programa Experiencial.
1. Urteko Ekintza Planaren gauzatzea (%).	100	1. Ejecución del Plan de Acción Anual (%).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Lankidetza-estrategia kopurua (publikoak edo publiko-privatuak). 3. Urteko Ekintza Planaren arabera egindako kudeaketa eta sustapen ekimen kopurua. 4. Proiektuaren kide diren enpresa kopurua. 5. Esperientzia ofizialek ebaluaketa sistemaren araberako batez besteko balorazioa (gehienez 100 puntu). 6. Familia-turismoko enpresen, entitateen eta turisten gogobetetze maila.	1 5 70 68 > 5	2. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas). 3. N. de acciones bajo el plan de acción anual en gestión y promoción. 4. N. de empresas que hayan participado en el proyecto. 5. Nota media sistema de evaluación de las experiencias oficiales (Max. 100 pts.). 6. Nivel de satisfacción de las empresas de Turismo Familiar, entes y del turista.
2.4. Euskadiren tokia indartzea negozio-turismorako helmuga garrantzitsu bezala (MICE). 1. Urteko Ekintza Planaren gauzatzea (%). 2. Basquetour-en webguneko MICE sailak izandako bisitari bakar kopurua. 3. MICE sailatik languntza jaso duten ekitaldi/kongresu kopurua. 4. MICE jardunaldi-prestakuntza ekintzetan parte hartzen duten enpresa kopurua. 5. MICE sustapen bereiztuan parte hartzen duten enpresen gogobetetze maila. 6. MICE sustapen bereiztuan parte hartzen duten enpresa kopurua. 7. Sustapen ekintza bereiztuetan parte hartzen duten enpresen gogobetetze maila. 8. Basquetour-ek MICE eskaintzak aurkezten dituen errekurtso (azpiegitura) kopurua	100 2.500 30 150 >6 40 >6 200	2.4. Desarrollar la posición de Euskadi como destino relevante para el turismo de negocio. (MICE). 1. Ejecución del Plan de Acción Anual (%). 2. N. de visitas únicas al apartado MICE de la web de Basquetour. 3. N. de eventos/congresos apoyados desde el área MICE. 4. N. de profesionales involucradas en la formación-jornadas específicas MICE. 5. Grado de satisfacción de las empresas involucradas en la formación-jornadas específicas MICE (Nota media). 6. N. de empresas involucradas en la promoción específica MICE. 7. Grado de satisfacción de las empresas involucradas en las acciones promocionales específicas. 8. N. recursos turísticos MICE (infraestructuras) que Basquetour presenta en su oferta MICE.
2.5. Leialtasunaren estrategia. 1. Lagun, ezagun edo familiak gomendatuta datozen turista kopurua (%). 2. Turismogunea gomendatzea: Bai, zalantzarik gabe (%). 3. Itxarondakoa betetzea (gogobetetze maila): itxarondakoa gainditu da. (%). 4. Errepikatzen dutenen kopurua igotzea. Aurretik bisitatu gintuzten turista kopurua (%).	53 90 23 60	2.5. Estrategia de Fidelización. 1. Número de turistas que vienen recomendados por amigos, conocidos y familiares (%). 2. Recomendación del destino: sí, con seguridad (%). 3. Cumplimiento de las expectativas (nivel de satisfacción): ha superado las expectativas (%). 4. Incremento del volumen de repetición. Número de turistas que nos habían visitado anteriormente (%).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
5. Turista datu base bat eratzea. Kontaktuko kopurua.	6.000	5. Disponer de una BBDD de turistas. Número de contactos.
6. CRMaren bitartez egindako kanpaina kopurua.	1	6. N. de campañas a través del CRM.
7. Lankidetzaren estrategia kopurua (publikoak edo publiko-privatuak).	1	7. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas).
2.6. Sustapen- edo ikerketa-estrategia zehatzak merkatu-zoko jakinetan.		2.6. Estrategias concretas de promoción o estudios en nichos de mercado determinados.
1. Gauzatzen ari diren merkatu-zokoak.	3	1. N. de nichos en ejecución.
2.7. Merkaturatzeari sostengua emateko estrategiak sektore pribatuari.		2.7. Estrategias de apoyo en comercialización al sector privado.
1. Esperientzia-programan aurkeztutako produktu berrien kopurua.	6	1. N. de productos nuevos presentados en el programa experiencial.
2. DMCek kudeatuta esperientzia-programan dauden produktu kopurua.	5	2. N. de productos gestionados por DMCs en el programa experiencial.
2.8. Harremanak ezartzea nazioarteko agentzia emaileekin.		2.8. Establecer vínculos con agencias emisoras internacionales.
1. Nazioarteko agentzia emaileekin egindako akordio kopurua.	3	1. N. de acuerdos cerrados con touroperadores internacionales.
2. Alojamientoekin egindako hitzarmen kopurua.	15	2. N. de contratos cerrados con alojamientos.
3. Merkatal-bisiten bitartez kontaktuan izandako agente kopurua.	6	3. N. de agentes visitados a través de las visitas comerciales.
2.9. Bidaiarientzako konexioak hobetzea nazioarteko merkatuetan.		2.9. Mejora de conexiones para viajeros y viajeras en mercados internacionales.
1. Aire-lineekin izandako batzar kopurua.	40	1. N. de reuniones mantenidas con aerolíneas.
2.10. Euskadiko bizipenak eta produktuak saltzea.		2.10. Venta de vivencias y productos en Euskadi.
1. Merkaturatzeko webgunean bisitari bakarren kopuruaren igoera aurreko urtearekiko (%).	10	1. Incremento del volumen de usuarios únicos en la web de comercialización con respecto al año anterior (%).
2. Fakturazio zenbatekoaren igoera aurreko urtearekiko (%).	10	2. Incremento del volumen de facturación con respecto al año anterior (%).
2.11. Ipar Euskal Herrialdearekin lankidetzan jardutea jarioak sortzeko.		2.11. Colaboración con Iparralde para generar flujos.
1. Urteko Ekintza Planaren gauzatzea (%).	100	1. Ejecución del Plan de Acción Anual (%).
2. Lankidetzaren estrategia kopurua (publikoak edo publiko-privatuak).	1	2. N. de alianzas estratégicas (públicas o público-privadas).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Urteko Ekintza Planaren arabera egindako kudeaketa eta sustapen ekimen kopurua.	5	3. N. de acciones bajo el plan de acción anual en gestión y promoción.
3. ESTRATEGIA: MARKA ETA KOMUNIKAZIOA		3. ESTRATEGIA: MARCA Y COMUNICACIÓN
3.1. Nazioarteko bidaiaria eta Estatuko bidaiaria erakartzeko komunikazio-ekintzak.		3.1. Acciones de comunicación para atraer al viajero o viajera internacional al viajero o viajera estatal.
1. Work-shop desberdinen antolaketa euskal enpresariekin.	4	1. Organización de work-shops con empresariado vasco.
2. Azoka oso berezietan parte hartzea.	21	2. Participación muy selectiva en ferias.
3. Hedabide Planaren burutzapena (%).	100	3. Ejecución del Plan de Medios (%).
3.2. Espezializatutako prentsara, bloggeretara, gidetara, etab. zuzendutako komunikazio-ekintzak.		3.2. Acciones de comunicación dirigidas a prensa especializada, bloggers, guías...
1. Press Trip eta familiarizazio bidaiak destinoan.	44	1. Viajes de prensa y familiarización en el destino.
3.3. Komunikazio-tresnak.		3.3. Herramientas de comunicación.
1. Euskarrien eguneratzea eta sormena (liburuxkak, bideoak, ...).	8	1. Actualización y creación de soportes (folletos, vídeos...).
2. Sektorearen DD.BB. kudeatzea. kontaktu kopurua.	1.800	2. Gestionar la BB.DD. al trade. N. de contactos.
4. ESTRATEGIA: ENPRESAK INDARTZEA		4. ESTRATEGIA: FORTALECIMIENTO EMPRESARIAL
4.1. Nazioarteko errekonozimenduetan oinarritutako kudeaketa-sistemak ezar daitezen sustatzea, eta horiek sistema integral bilakatzea (kalitatea, irisgarritasuna/ingurumen-kudeaketa) eta sektore osora zabaltzea.		4.1. Impulso a la implantación de sistemas de gestión basados en reconocimientos internacionales, evolución de los mismos hacia sistemas integrales (Calidad, Accesibilidad, Sostenibilidad/Gestión Ambiental) y extensión al sector.
• SCTE Destinos (SICTED) proiektua.		• Proyecto SCTE Destinos (SICTED).
1. Beste Autonomi Erkidegoekiko posizioa (zenb. absolututan).	3	1. Posicionamiento respecto al resto de Comunidades Autónomas (n. absoluto).
2. SICTED proiektuan parte hartzen duten turismogune kopurua.	26	2. N. destinos participantes en el proyecto SICTED.
3. SICTED ziurtagiria daukaten enpresa kopurua.	650	3. N. empresas distinguidas en el proyecto SICTED.
4. SICTED programan bajaran emandako enpresa kopurua.	50	4. N. de bajas de empresas en el proyecto SICTED.
• SCTE Sectores (Q Kalitate Turistikoa) proiektua.		• Proyecto SCTE Sectores (Q Calidad Turística).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Beste Autonomi Erkidegoekiko posizioa (zenb. absolututan).	4	1. Posicionamiento respecto al resto de Comunidades Autónomas (n. absoluto).
2. Parte hartzen den sektore kopurua.	6	2. N. de Sectores en los que se participa.
3. "Q" ziurtagiria daukaten enpresa kopurua.	190	3. N. de empresas certificadas con "Q".
4. "Q" ziurtagiria daukaten artean baja kopurua/urtero.	10	4. N. de bajas/año de empresas certificadas con "Q".
• Bikaintasun Proiektua (EFQM).		• Proyecto Excelencia (EFQM).
1. Onartutako euskal enpresa kopurua.	21	1. N. de reconocimientos concedidos a empresas vascas.
2. Bikaintasun Diploma daukaten enpresa kopurua.	10	2. N. empresas con Diploma de excelencia.
3. Bajan emandako enpresa kopurua.	5	3. N. de bajas de empresas.
• ICTE Delegazioaren kudeaketa.		• Gestionar la Delegación ICTE.
1. Jarraipena egiten zaien CCS Municipales kopurua.	50	1. N. de expedientes CCS Municipales a los que se hace seguimiento.
2. Parte hartzen den CTN kopurua.	9	2. N. de CTN en los que se participa.
• Iraunkortasunaren kultura turismo-sektorean zabaltzea, ingurumen-kudeaketa ezartzearen eta aitortzearen alde lan eginez eta enpresetako kudeaketa-sistemetan integratuz.		• Extender la cultura de la sostenibilidad al sector turístico, avanzando en la implantación y reconocimiento a la gestión ambiental, e integrándolo en los sistemas de gestión de las empresas.
1. Jasangarritasun ziurtagiria daukaten enpresa kopurua.	50	1. N. de empresas con reconocimientos de sostenibilidad.
2. Jasangarritasun ziurtagiria daukaten turismogune kopurua.	2	2. N. de destinos certificados con reconocimientos de sostenibilidad.
3. Parte hartzen diren Europear Turismo Jasangarri Sare kopurua.	2	3. N. de redes europeas en turismo sostenible en las que se participa.
4. Jasangarritasuna sustatzeko antolatu edo babesa eman zaien proiektu/ekintza kopurua.	4	4. N. de proyectos/acciones para el fomento de la sostenibilidad en los que se ha participado/apoyado.
4.2. Turismo-sektoreko enpresen garapenarekin eta lehiakortasunarekin konprometitutako prestakuntza-proposamena garatzea.		4.2. Desarrollo de una propuesta formativa comprometida con el desarrollo y la competitividad de las empresas del sector turístico.
• Sektore turistikoaren profesionalizazioa sustatzeko ekintzak antolatzea.		• Promover acciones para la profesionalización del sector turístico.
1. Prestakuntzetan parte hartutako enpresa kopurua.	500	1. N. de empresas turísticas formadas.

Basquetour, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		15
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	11
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	2
- Administrariak Administrativos	C	2
Guztira Total		16

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia Director/a General	69.041		69.041

Basquetour, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	38.393	44.711	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	27.398	33.716
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	35.574	41.892	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(30.159)	(8.841)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	35.574	41.892	I. Kapitala <i>Capital</i>	90.000	90.000
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.819	2.819	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	90.000	90.000
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.819	2.819	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(98.841)	(75.320)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	831.124	831.124	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(98.841)	(75.320)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	13.940	13.940	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(21.318)	(23.521)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.560	3.560	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	57.557	42.557
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	10.380	10.380	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.214	1.214
VI. Epe laburreko aldirakapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	133.495	133.495	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	1.214	1.214
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	683.689	683.689	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	1.214	1.214
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	683.689	683.689	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	840.905	840.905
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	869.517	875.835	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	175.312	175.312
			5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	175.312	175.312
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	665.593	665.593
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	95.389	95.389
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	8.723	8.723
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	561.481	561.481
			ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	869.517	875.835

Basquetour, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(21.318)	(23.521)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	21.318	23.521
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	21.318	23.521
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	-----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	-----	-----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(15.000)	(15.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(15.000)	(15.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(15.000)	(15.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	15.000	15.000
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	15.000	15.000
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	15.000	15.000
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	-----	-----

Basquetour, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		7.871.169	7.771.169
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		7.871.169	7.771.169
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.044.706)	(977.154)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(810.268)	(776.314)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(234.438)	(200.840)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(6.826.463)	(6.794.015)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(6.826.463)	(6.794.015)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(21.318)	(23.521)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(21.318)	(23.521)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----	----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(21.318)	(23.521)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(21.318)	(23.521)

Basquetour, S.A.

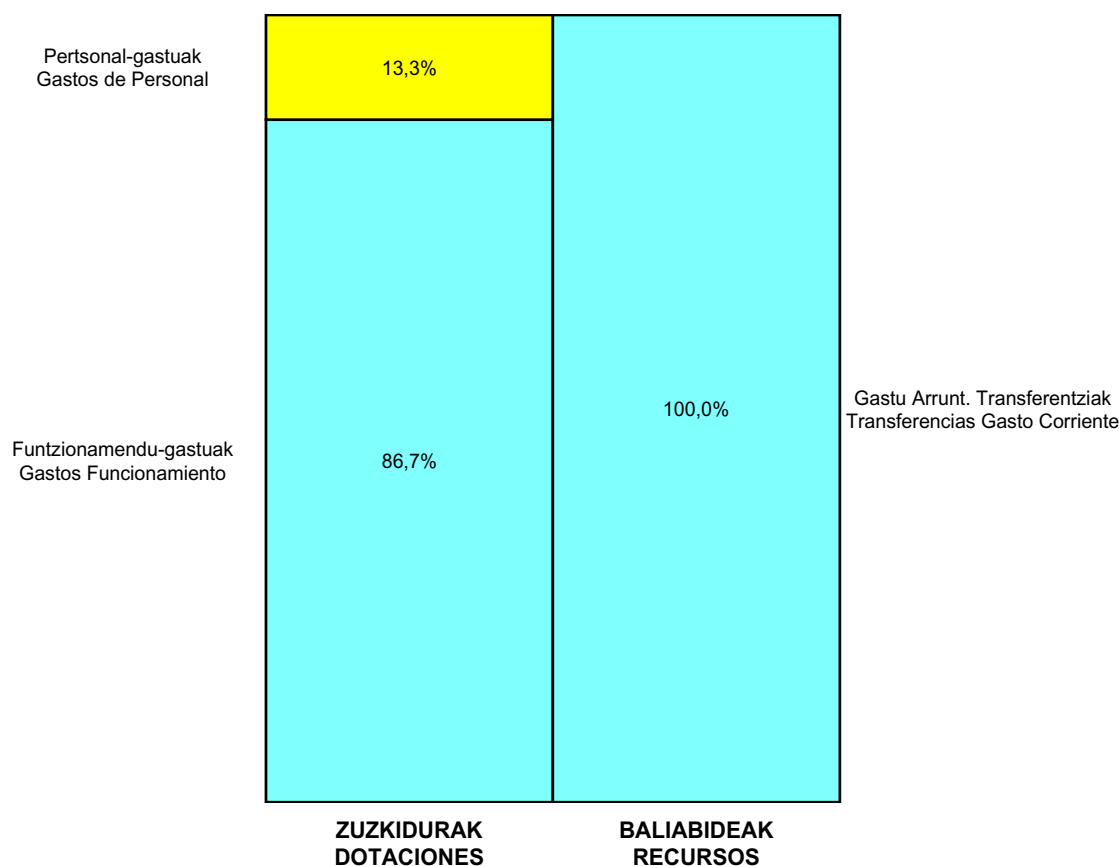
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	90	---	---	---	---	(68)	---	(9)	---	---	---	---	43	56
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	90	---	---	---	---	(76)	---	---	---	---	---	---	43	56
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(24)	---	---	---	---	---	(24)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	1	---	---	---	---	---	---	---	1
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	90	---	---	---	---	(75)	---	(24)	---	---	---	---	43	34
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	90	---	---	---	---	(99)	---	---	---	---	---	---	43	34
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(21)	---	---	---	---	15	(6)
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	90	---	---	---	---	(99)	---	(21)	---	---	---	---	58	27

Basquetour, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



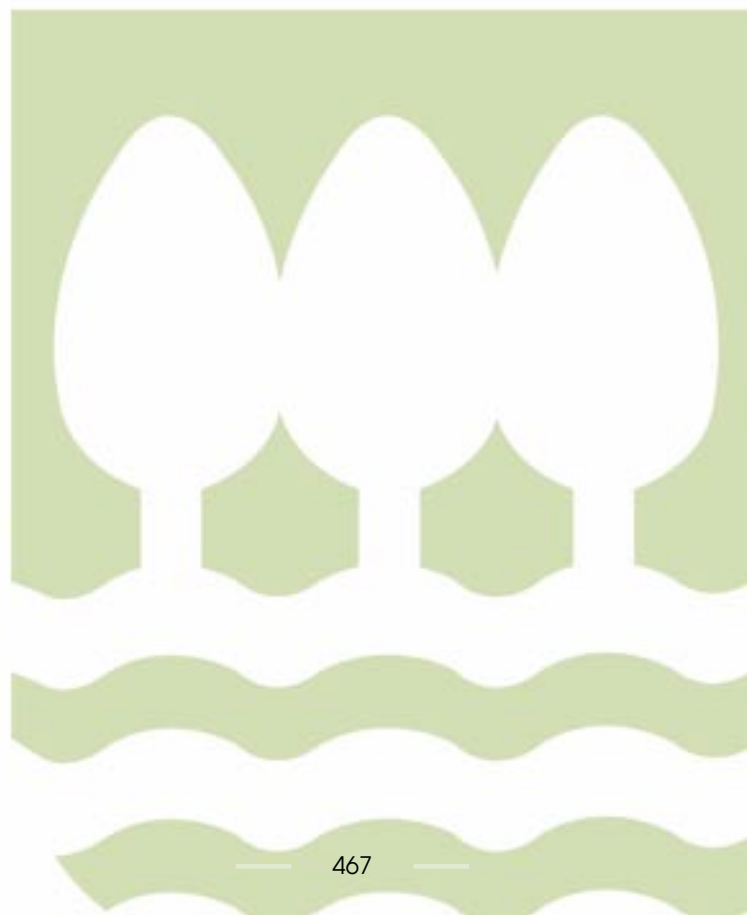
Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	1.044.706	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	7.871.169
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	6.826.463	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	15.000
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	15.000		
Guztira Total	7.886.169	Guztira Total	7.886.169

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
50.000	1	50.000	1	7.786.169	99	0	0	7.886.169



X. KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA
CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA





Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Etxepare Euskal Institutua

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				5.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			2.500
208	Bestelako ibilgetu ukiezina Otro inmovilizado intangible		2.500	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			2.500
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		2.500	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				5.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				5.000
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		5.000	
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		5.000	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Kultura eta Hizkuntza Politika Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística, para financiar inversiones.	5.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				5.000

Etxepare Euskal Institutua

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			758.854
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			622.354
640	Soldatak Sueldos y salarios		615.732	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		216.316	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		369.651	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		29.765	
1	Bekadunak. Becarios/as.	3.850		
2	Praktikatako langilea. Trabajador en prácticas.	25.915		
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones		6.622	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			136.500
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		132.000	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		4.500	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		1.500	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		3.000	
1	Aseguruak. Seguros.	3.000		
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			334.617
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			334.372
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		49.928	
6222	Azpiegiturak Infraestructuras		19.699	
1	Tabakalera eraikineko mantentze-gastuak . Mantenimiento del edificio Tabacalera.	19.699		
6225	Instalazio teknikoa eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		300	
6227	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		29.929	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		21.500	
1	Itzulpenak. Traducciones.	5.000		
2	Aholkularitza, urteroko auditoretza, kontseilu-gastuak eta bestelako gastu txikiak. Asesoría, auditoría anual, gastos de consejos y otros gastos menores.	16.500		
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		2.500	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		13.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		13.000	

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Kreatibitatea eta diseinua. <i>Creatividad y diseño.</i>	7.500		
2	Produkzioa eta inprenta lanak. <i>Producción e imprenta.</i>	500		
3	Publizitatea espazioen erosketak online eta offline. <i>Compra de espacios publicitarios online y offline.</i>	3.000		
4	Atzerrian ekoiztutako kultur ekintzetarako, lekuko komunikazio enpresen zerbitzuak. <i>Servicios de comunicación locales para las actividades culturales producidas en el exterior.</i>	2.000		
628	Hornigaiak Suministros		9.000	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		4.800	
6282	Gasa <i>Gas</i>		4.200	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		238.444	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		60.000	
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		6.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		4.650	
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		75.069	
1	Irakurleentzat Excellence ikastaroaren antolaketa. <i>Organización curso Excellence para lectores.</i>	5.000		
2	EHU. Euskara bigarren hizkuntza. <i>UPV. Euskera segunda lengua.</i>	4.000		
3	Atzerrian euskara eta kultura sustatzeko egingo diren ekintzen ekoizpena. <i>Acciones de promoción de la lengua y la cultura vasca en el exterior.</i>	66.069		
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		5.000	
6296	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		10.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		77.725	
1	Hizkuntza azokak. <i>Ferias de lengua.</i>	10.000		
2	Kultura azokak. <i>Ferias de cultura.</i>	54.800		
3	Beste batzuk. <i>Otros.</i>	12.925		
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>			245
IV.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD			1.246.699
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		1.246.699	
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		1.246.699	
1	Irakurletoa, katedra eta beka. <i>Lectorados, cátedras y becas.</i>	637.719		
2	Artista, idazle eta entitateentzako birak, azoketako parte hartzea, egoitzak eta sorkuntzarako eta difusiorako beste laguntza batzuk. <i>Giras, participación en ferias, residencias y otros apoyos a la creación y difusión para artistas, escritores y entidades.</i>	565.000		
3	Beste erakunde batzuekin hitzartutako erregimenean ematen diren zerbitzuak. <i>Prestaciones que se realizan en régimen concertado con otras entidades.</i>	43.980		
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				2.340.170

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	USTIAPENeko TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			2.340.170
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		2.340.170	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE		2.340.170	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Kultura eta Hizkuntza Politika Saisetrik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística, para financiar gastos de explotación.	2.340.170		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				2.340.170



1. INSTITUTUAREN JARDUERA OROKORRAK

Etxepare Euskal Institutua/Basque Institute Sortzeko eta Arautzeko apirilaren 20ko 3/2007 Legearen 1. eta 2. artikuluetan xedatutakoaren arabera, Institutuaren xedea da “euskara eta euskal kultura, bere hizkuntza ofizialetako edozeinetan eta zeinahi adierazpen, euskarri, bide eta adierazmoldetan, Euskal Autonomia Erkidegotik kanpo sustatzea, hedatzea eta proiektatzea”, eta bere izaera juridikoa “nortasun juridiko propioa duen zuzenbide pribatuko erakunde publikoa” da.

Hauek dira, besteak beste, Etxepare Euskal Institutuaren helburuak (Legearen 3. art.):

- a) Euskararen irakaskuntza, ikasketa eta erabilera mundu osoan sustatzea, hura partekatzen duten komunitate guztien ekarpenak errespetatuz.
- b) Gure herrialdeko errealitatea euskaraz hitz egiten duten mundu osoko kolektibitateetara eta hainbat herritara hurbiltzea, herri horietan euskal komunitateak dituztelako edo herri horiekiko harreman historiko, kultural edo komertzialen garrantziak hala aholkatzen duelako.
- c) Euskarak nazioartean onespina lor dezan bultzatu eta sustatzea.
- d) Bere jarduerak hedatzen eta haien kalitatea hobetzen lagunduko duten behar adina neurri eta ekintza sustatzea.

Hauek dira, besteak beste, Etxepare Euskal Institutuaren jarduerak (Legearen 4. art.):

- a) Euskara irakasteko ikastaroak sortu, sustatu eta antolatzea.
- b) Euskararen ezagutza egiaztatzeko Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak onartuta dituen probak antolatzea, indarrean dagoen araudi erregulatzailerak ezartzen duenarekin bat etorritz.
- c) Hainbat ekintza sustatzea eta aurrera eramatea, hala nola euskara hedatzea helburu dutenak, bereziki sare telematikoa nahiz informazioaren teknologia berriez eta hedabide eta ikus-entzunezkoez baliatuta; irakasleak prestatzera zuzendutakoak, eta euskararen irakaskuntzan laguntzeko materiala argitaratzera bideratutakoak.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

De conformidad con lo establecido en los artículos 1 y 2 de la Ley 3/2007, de 20 de abril, de Creación y Regulación del Instituto Vasco Etxepare/Basque Institute, el mismo se ha creado para la “promoción, difusión y proyección, fuera de la Comunidad Autónoma Vasca, del euskera y de la cultura vasca en cualquiera de sus lenguas oficiales, manifestaciones, soportes, medios y formas de expresión” y tiene la naturaleza jurídica de “ente público de derecho privado”.

Entre otros, son fines del Instituto Vasco Etxepare (art.3 Ley):

- a) Promover universalmente la enseñanza, el estudio y el uso del euskera, respetando las aportaciones de todas las comunidades que lo comparten.
- b) Acercar la realidad de nuestro país a las colectividades de habla vasca en todo el mundo y a aquellas localidades donde la existencia de las comunidades vascas o las relaciones históricas, culturales o comerciales así lo aconsejen.
- c) Favorecer y potenciar el reconocimiento internacional de la lengua vasca.
- d) Fomentar cuantas medidas y acciones contribuyan a la difusión y mejora de la calidad de sus actividades.

Entre otras, son actividades del Instituto Vasco Etxepare (art.4 Ley):

- a) Crear, promover y organizar cursos para la enseñanza del euskera.
- b) Organizar pruebas de acreditación de conocimiento del euskera con reconocimiento por la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi de conformidad con lo señalado en la normativa reguladora vigente.
- c) Fomentar y realizar acciones encaminadas a la difusión del euskera, en particular a través de redes telemáticas y nuevas tecnologías de la información, de medios de comunicación social y de medios audiovisuales; a la formación del profesorado, y a la edición de materiales de apoyo a la enseñanza del euskera.

d) Irakurletzak eta Katedrak ezar daitezzen laguntzea eta euskalariei eta atzerriko ikerketa-zentzoei laguntzeko eta haiekin lankidetzan aritzeko organo gisa jardutea.

e) Erakunde publiko eta pribatuei, institutuaren helburuak betetzera zuzendutako jarduerak aurrera eramaten dituztenean, diru-laguntzak ematea.

f) Hizkuntza, hezkuntza eta kultura jendarteratzeko azoka eta erakusketetan parte-hartzea.

g) Unibertsitate eta beste erakunde batzuekin – publikoak nahiz pribatuak, Estatuak nahiz atzerrikoak– hitzarmenak eta, hala dagokionean, elkarlanerako protokoloak sinatzea.

h) Hizkuntza eta kultura zabaltzeko jarduerak erakunde hauekin gauzatzea eta koordinatzea: gaztelania, euskara bezala Euskadiko hizkuntza ofiziala, katalana eta galegoa sustatu eta kanpoan zabaltzea helburu duten erakundeekin, bai eta euskal hizkuntza eta kultura sustatzen jarduten duten euskararen gainerako lurraldeetako erakundeekin ere.

i) Institutuaren helburuak betetzera zuzendutako beste eginkizun eta jardura batzuk gauzatzea.

Etxepare Euskal Institutuaren xedea munduan zehar euskara eta euskal kultura garaikidearen sorkuntzaren esentzia eta espresioa zabaltzean datza, horrela “euskal marka” ezagun eta berezia garatzeko, euskal gizarte moderno, teknifikatu, industrial, sozialki integratu, anitz eta askotarikoaren isla dena. Gure hizkuntza eta gure herrialdean sortutako kultura, hizkuntza eta sorkuntza artistikoaren ikerketa bidez gauzatua, industri ehuna garatuz, ikerketa eta sorkuntza hori ahalmenu eta atzerrian paregabeko kokapena baliatzeko. Honela, Etxepare Euskal Institutua, Euskadi Basque Country marka, euskararen eta euskal kulturaren mundura zabaltzeko arduradun bilakatu da zabalkundeari dagokionean, funtsezko eduki estrategikoz hornituz, euskara, euskal kultura, sorkuntza artistikoa eta hizkuntza eta kulturarekin loturiko industrien zabalkundeari dagokionean.

2017an egitasmo hori jarraitu eta indartuko da Institutuak munduan zehar euskara eta euskal kultura zabaltzeko duen buruzagitza sendotzearen, Euskadi edo nazioarteko artista, eragile, jaialdi eta azokekin elkarlanean baita nazioartekotasun gaiei loturik dauden Eusko Jaurilaritzako beste sailekin batera ere. Gainera, sei urteko ibilbide baten ondoren, gure identitatearen gakoak ezagutarazten ditugun mundu osoko erakunde zein kultur gune anitzekin ditugun harremanetan garbi ikusten dugunez, Etxepare Euskal Institutua nazioarteko harremanetarako eragile nagusian bilakatzen ari da, baita funtsezko ekonomiko eragilean ere. Horregatik, Institutuak munduan burutzen duen nazioarteratze lanak badakar ardura garrantzitsua kultur diplomazia alorrean, baita ere: Euskadi Basque Country marka ere bertan kokatzen dugu.

d) Apoyar el establecimiento de lectorados y Cátedras, además de actuar como órgano de cooperación y asistencia para los vascólogos y centros extranjeros de investigación.

e) Otorgar subvenciones a entidades públicas y privadas que desarrollen actuaciones conducentes al cumplimiento de los fines del instituto.

f) Participar en ferias y exposiciones de divulgación de la lengua, la educación y la cultura.

g) Establecer convenios y, en su caso, protocolos de colaboración con universidades y otras entidades, públicas o privadas, nacionales o extranjeras.

h) Realizar y coordinar actividades de promoción lingüística y cultural con los organismos que tienen por objeto la promoción y difusión exterior del castellano, lengua oficial de Euskadi como el euskera, del catalán y del gallego, así como con los organismos del resto de los territorios del euskera dedicados al fomento de la lengua y la cultura vascas.

i) Realizar cualesquiera otras funciones y actividades conducentes al cumplimiento de sus fines.

La misión del Instituto Vasco Etxepare consiste en promocionar y difundir el euskera, y la esencia y expresión de la creación cultural contemporánea vasca, como medio para desarrollar una “marca vasca” reconocible y diferenciada, que sea reflejo de una sociedad moderna, creativa, tecnificada, industrial, integrada socialmente, plural y diversa. Para que nuestra lengua y la cultura generada en nuestro país se manifieste a través de la investigación en torno a la lengua y la creación artística; con un tejido industrial que permita, por un lado, el desarrollo de dicha investigación y creación, y por otro conseguir un óptimo posicionamiento exterior. Así, el Instituto Vasco Etxepare se ha convertido en responsable de llevar al mundo la marca Euskadi Basque Country en lo relacionado con la difusión de la lengua y la cultura vasca, dotando a la marca de un contenido estratégico fundamental relacionado con el euskera, la cultura vasca, la creación artística, así como la difusión de las industrias relacionadas con la lengua y la cultura.

Esta labor continuará y se potenciará en el 2017, en colaboración con artistas, agentes, festivales y ferias tanto de Euskadi como internacionales, así como en colaboración con otros departamentos vinculados con la internacionalización del Gobierno Vasco, con la misión de consolidar el liderazgo del Instituto en cuanto a la difusión del euskera y la cultura vasca en el mundo. Además, como comprobamos en nuestras relaciones con entidades y foros culturales internacionales, en los que damos a conocer las claves de nuestra identidad, el Instituto Vasco Etxepare se está convirtiendo, tras una trayectoria de seis años, en agente central en las relaciones internacionales, así como en un motor económico fundamental, por lo que nuestra labor de internacionalización lleva asociada una importante tarea de representación en materia de diplomacia cultural, que asociamos a la marca Euskadi Basque Country.

Institutuaren erronkak egoitza fisikorik gabeko nazioarte eredua sortzean darrai non enbaxadoreak pertsonak izango direnak, batez ere artistak eta ikerlariak, eragile kulturalak eta irakurleak. Modu horretan, gure hizkuntza eta gure sorkuntzaren inguruan jakin-mina sortzearen, lekuko nazio barneko zein nazioarteko instituzio, erakunde edo kultur eragileekin sinaturiko hitzarmen eta akordioetan oinarrituriko nazioarteko sare bat sortu eta sendotuz eta ekintzak egingo diren tokietan bertako eragileak lotuz, sinergiak, elkartrukaketak eta komunikazio bideak irekitzearen.

Modu horretan, Institutuak, hizkuntza-kultura arloan, Euskadiren eta munduaren arteko bitartekari gisa jokatzeko, kultura, eragile diplomatiko bezala aldarrikatuz, kultura arloan eskuduna den Eusko Jaurlaritzako sailarekin elkarlaketan beti ere.

Institutua abian jartzeko lehen fasea (2011-2013) arrakastaz amaitu zen eta 2014, 2015 eta 2016 urteetan, Institutuaren oinarritzko lerroak sendotu dira. Bere behin betiko egoitza Tabakalera Kultur Gunean du. Zentro hau 2015eko udaraz geroztik sorkuntza garaikidearen elkarganatze gunean bihurtu da eta Institutuaren eremukoak ere diren hainbat alor ezberdinetako sortzaile eta interesa duten pertsonen artean berezia eskaintzen die, hala nola, arte plastikoak, ikusizko arteak, arte eszenikoak.... Gune horretan finkatzeak, Etxepare, kultur ekosistema oparo eta aktibo baten partaide bilakatzea dakar; errealitate artistiko garaikidearekin harreman eta ezagupen estuago bat ekartzeaz gain, euskal sorkuntzaren zabalkundearen indartzea baliatzen duena.

2017rako, estrategikoki funtsezko ardatza izaten jarraitzen du EUNIC-eko partaidetzak elkartekide izaerarekin (Europar Batasuneko Kultur Institutu Nazionalen sarea) Honek, instituzio arteko lankidetzarako sare sendo bat dakar, institutuaren posizionamendu nabarmen bat, eta gure hizkuntza eta kulturaren presentzia europar mailako oinarritzko lan eta eztabaida guneetan. 2016an jada gauzatu dira lehen ekintzak eremu honetan. Horrela, Etxepare Euskal Institutuak aintzatetsia duen eta beste kultur erakundeetatik desberdina eta berariazkoa egiten duen balioaren eraikitze, mantentze eta garatze erronkarekin jarraitzen dela berresten da.

El reto del Instituto persiste en generar un modelo de presencia internacional, sin sedes por el mundo, pero cuyos embajadores sean las personas, principalmente los artistas e investigadores, los agentes culturales y los lectores universitarios. Creando y consolidando, asimismo, una red internacional basada en los convenios y acuerdos firmados con instituciones, organismos y agentes culturales locales, nacionales e internacionales, que permitan suscitar el interés por la realidad de nuestra lengua y nuestra creación, vinculándose a agentes locales y proyectos del lugar de difusión que cuenten con una estructura, y con los que generen sinergias e intercambios, así como vías de comunicación.

De este modo, el Instituto actúa como interlocutor entre Euskadi y el mundo, en materia lingüística-cultural, poniendo en valor la cultura como agente diplomático, y trabajando siempre en coordinación con el Departamento del Gobierno Vasco competente en materia de Cultura.

La primera fase de puesta en marcha del Instituto (2011-2013) concluyó con éxito y en los años 2014, 2015 y 2016, se han consolidado las líneas fundamentales del Instituto. El traslado a la sede definitiva en el Centro Cultural Tabakalera, un centro cultural que a partir del verano del 2015 se ha convertido en punto de convergencia de la creación contemporánea y en el que se presta especial atención a creadores y personas interesadas en distintos ámbitos igualmente abarcados por el Instituto, como las artes plásticas, artes visuales, artes escénicas..., ha permitido que Etxepare se convierta en partícipe de un profuso y activo ecosistema cultural, que contribuye además de a tener un contacto y conocimiento más directo y estrecho con la realidad artística contemporánea, a reforzar su labor de difusión de la creación artística vasca.

Para el 2017, sigue siendo un eje estratégico fundamental, la participación como miembro asociado en la red EUNIC (Red de Institutos Nacionales de la Unión Europea para la Cultura). Esta red permite establecer una sólida red de colaboración institucional, un posicionamiento destacado del instituto, así como la presencia de nuestra lengua y cultura en el foro de trabajo y decisión fundamental a nivel europeo. Ya en 2016 se han materializado las primeras actividades en este marco. Se corrobora así la continua labor del Instituto en el desafío de seguir construyendo, consolidando y desarrollando su tarea como un valor reconocible, distinto a otras personalidades culturales y con una identidad propia relacionada con el mundo.

Eremu hedakor horretan, ezinbestekoa da hizkuntzaren hedapena arlo akademikoan. Horretarako, euskararen irakaskuntzaren beharrari eta eskaerari erantzuten jarraitu behar du institutuak, nazioartean entzutetsuak diren gune akademikoetan baliabide eta ahaleginak batuz, haien inplikazioa bilatuz, Irakurletza eta Katedra sarea areagotuz, haiekin komunikazioa indartuz eta irakurleen konpromisoa bilatuz, elkarlanaren bitartez, euskara eta euskal kulturaren zabalkunde handiago bat baliatuko duten ekintzak eta kanpainak antolatze bidez, ikerketa akademikoak, elementu nagusian bilakatzearen ere. Sare honekin etengabeko harremana dago eta tresna desberdinak elikatzen da, hala nola, formakuntza kurso bidez, MINTZANET online plataformak, irakurletza sareko ikasleek beka... etabar, bide berriak ireki behar diren tokietan haien presentzia eta ezagutza bultzatzearen.

Helburu berberarekin eta sortzaile eta eragileekin batera, Institutuak, programa edota leku estrategikoetan parte hartzen eta antolatzen jarraituko du. Halaber, artista, eragile eta euskal kultur industriaren nazioartekoratze prozesuan laguntzen jarraitu behar du eta euskal sorkuntzaren zabalkunde atzerrian sustatzen, beste erakunde eta eragileekin hitzarmenak sinatuz, baita Euskadi eta atzerriko aktiboen arteko zubiak ezartzen ere, aliantza berriak eta sare berriak sortzen jarraitzeko. Guzti hori, euskal eragileekin etengabeko harremanetan, etorkizuneari jarraipen bat emateko asmo estrategikoarekin.

Zentzu honetan ere, Institutuak, jada harremanak dituen erakundeekin eta izen handiko jaialdiekin dituen harremanak indartzen jarraitzen du, euskal ekoizpenaren presentziari bide berriak irekitzeko asmoz. Era berean, beste eragileekin berriazko programak antolatu, gure hizkuntza eta sorkuntzaren nazioarteko posizionamendu handiagoa lortzearen.

Bestalde, Institutuak bere diru-laguntzen ildo mantendu eta handitzeko asmoa du, kultur enpresa, euskal sorkuntzaren nazioartekoratze prozesuan oinarritzeko zutabeak baitira, baita ekintza bereziak laguntzeko ere. Bide beretik, nazioarteko azoketan presentzia sustatzeko asmoarekin jarraitzen da, ikuspegi profesionaletik kultur industria sustatzeko. Horrela, haietan ekintzak antolatzen dira, programa ofizialetan parte hartuz, lotura berriak sortuz eta ahalik eta merkatu zabalenetara iristea ahalmentzen duten ekintzak bultzatuz, baita gure eta atzerriko eragileen arteko gerturaztea bilatuz.

Zentzu honetan eta ahalik eta hedapen handiago bat lortzearen, Institutuak argitalpenak sustatzen jarraituko du; Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetaz gain, ingeleraz eta frantsesaz ere.

En ese marco expansivo, es fundamental la difusión de la lengua en el ámbito académico. Por ello, el Instituto debe seguir respondiendo a la necesidad y demanda en la enseñanza del euskera, concentrándose en reunir sus recursos y esfuerzos en ámbitos académicos de prestigio internacional, buscando la implicación de los mismos, y ampliando su red de Lectorados y Cátedras; reforzando la comunicación y buscando igualmente el compromiso de los lectores, mediante la colaboración conjunta, para que sigan organizando actividades y campañas que permitan una mayor difusión del euskera y la cultura vasca, y provocando su protagonismo en la investigación académica. Esta red está permanentemente comunicada y alimentada a través de distintas herramientas, como cursos de formación, la plataforma online MINTZANET, becas a los estudiantes de la red de lectores, etc., con el objetivo de impulsar su presencia y conocimiento allá donde se tengan que abrir nuevos caminos.

Con este mismo fin, el Instituto va a continuar organizando y/o participando, junto con creadores y agentes, en programas y/o foros estratégicos. Debe asimismo seguir apoyando la internacionalización de artistas, agentes e industria cultura vasca y promoviendo la difusión de la creación vasca en el exterior a través de la firma de convenios con otras instituciones y agentes, creando puentes entre activos de Euskadi con el exterior, para posibilitar el establecimiento de nuevas alianzas y creando nuevas redes; todo ello en permanente contacto con los agentes vascos y con una estratégica voluntad de continuidad y futuro.

En este mismo sentido, el Instituto no cesa con su labor de fortalecer las relaciones ya existentes y continúa colaborando con instituciones y festivales de renombre, al objeto de abrir nuevas vías a la presencia de la producción vasca, organizando, asimismo, en colaboración con otros agentes programas específicos, buscando un mayor posicionamiento internacional de nuestra lengua y creación.

Por otra parte, el Instituto también mantiene y pretende ampliar su línea de ayudas, pilar fundamental para apoyar la internacionalización de empresas culturales y de las creaciones vascas así como en dar ayudas a iniciativas especiales. También se pretende, seguir fomentando activamente la presencia en ferias internacionales a fin de promocionar la industria cultural, desde un enfoque profesional, organizando actividades en las mismas, participando en programas oficiales, creando vínculos así como impulsando iniciativas que permitan llegar a mercado más amplio y/o procurar el acercamiento de nuestros agentes y los extranjeros.

Asimismo, y al objeto de obtener la mayor difusión posible, el Instituto seguirá promoviendo la promoción a través de las publicaciones, además de en los dos idiomas oficiales de la Comunidad Autónoma Vasca, también en inglés y francés.

Hau guztia, komunikazio lan handi baten laguntzaz egiten du, gure zabalkunderako komunikabideak, webgunea eta sare sozialaz baliatuz, gure ikuspena teknologia berrien bidez sendotzeko- hiru hizkuntzatan: euskara, gaztelania eta ingelera-. Izaera mugikorra eta eraginkorra duen zeregin honi jarraipena emango zaio 2017an, hedatze estrategia berrien bilaketa ahalmentzeko. Hala nola, komunikazioa atzerrian lantzeko asmoz, esfortzu berezia egingo da Etxepare Euskal Institutuaren ekoizpenak izango diren lekuetan eta kanpoko komunikazio eragileak Euskal Herrira inguratzen sustatuko da, gure kulturaren ezagutza eta sortzaileekin harreman zuzena izan dezaten.

Hau guztiagatik, Institutuak kultur diplomazia berezi baten bidez, aliantza berrien etengabeko bilaketarekin jarraitu behar du, euskal hizkuntza eta kulturak aukera berrietara hedatzearen.

Uno de los activos fundamentales del Instituto es la comunicación, y por ello realiza un intenso trabajo diario, que permite la difusión de nuestra labor y del trabajo de los artistas a través de los medios de comunicación, nuestra página web y de las redes sociales -en tres idiomas: euskara, castellano e inglés-, consolidando nuestra visibilidad a través de las nuevas tecnologías. En el 2017, se dará continuidad a esta labor para seguir desarrollando una tarea dinámica y activa y propiciar la búsqueda de nuevas estrategias de difusión. Así, para promover trabajos de comunicación en el exterior, se va a hacer un especial esfuerzo en lugares donde se realicen producciones del Instituto Vasco Etxepare y se va a fomentar el acercamiento de los agentes del mundo de la comunicación al País Vasco, a fin de que tengan un conocimiento directo de nuestra cultura y nuestros creadores.

Por todo ello, el Instituto Vasco Etxepare debe seguir una cuidada y selecta diplomacia cultural, en la incesante búsqueda de nuevas alianzas que permitan a la lengua y cultura vascas alcanzar nuevos horizontes.

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. INSTITUTUAREN LAN ILDOEN GARAPENAREN JARRAIPENA</p> <p>1. Urteko jarduera planaren onarpena</p> <p>2. Institutuaren zuzendaritza organoekin bilerak.</p> <p>3. Institutuaren lehen 5 urteetako ibilbidearen balorazio eta hausnarketa.</p> <p>4. Institutuaren lerro estrategiko berrien ezarpena.</p> <p>2. INSTITUTUAREN BARNE KUDEAKETAREN PLANA</p> <p>1. Euskal kultur eragile eta industriarekin, elkarlanean, lan lerroa.</p> <p>2. "HASI" kudeaketa ereduaren jarraipena eta hobekuntza.</p> <p>3. Patronatuaren eta Zuzendaritza Kontseiluaren kideen arteko komunikazioaren sustapena.</p> <p>4. Irakurle sarearen barne komunikazio eta ekintzen koordinazioa.</p> <p>5. Datu base berriaren ezarpen eta eduki kudeaketa.</p>	<p>1</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>0</p>	<p>1. DESARROLLO DE LAS LÍNEAS DE TRABAJO DEL INSTITUTO</p> <p>1. Aprobación del Plan anual de actividades.</p> <p>2. Reuniones con los órganos de dirección del Instituto.</p> <p>3. Valoración y reflexión de los primeros 5 años del Instituto.</p> <p>4. Implantación de nuevas líneas estratégicas del Instituto.</p> <p>2. PLAN DE GESTIÓN INTERNA DEL INSTITUTO</p> <p>1. Línea de trabajo conjunto con agentes e industrias culturales vascas.</p> <p>2. Continuación y mejora del modelo de gestión "HASI".</p> <p>3. Promover la comunicación entre los miembros del Patronato y del Consejo de Dirección.</p> <p>4. Comunicación interna y coordinación de actividades de la red de lectorados.</p> <p>5. Implantación y gestión de contenidos de la nueva base de datos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
6. Telematika-kudeaketaren ezarpena.	1	6. Implantación de la tramitación telemática.
3. INSTITUTUAREN KANPO PRESENTZIA INDARTZEA		3. CONSOLIDACIÓN DE LA PRESENCIA DEL INSTITUTO EN EL EXTERIOR
1. Institutuaren helburuak zabaltzeko, sare profesionalen sendotze eta garapena.	5	1. Consolidación y desarrollo de las redes profesionales para la difusión de los fines del Instituto.
2. Kultur arloan "Basque Country" marka indartzeko ekintza estrategikoak.	86	2. Acciones estratégicas para el refuerzo de la marca "Basque Country" en el ámbito cultural.
3. Europako erakundeekin harremanen garapena: EUNIC, ENCATC.	1	3. Desarrollo de las relaciones con las Instituciones Europeas: EUNIC, ENCACT.
4. KOMUNIKAZIOA		4. COMUNICACIÓN
1. Harremanak Euskal Herriko eta munduko komunikabideekin (testuak eta materialak, prentsurrekoak, elkarrizketak...).	187	1. Interacción con medios de comunicación del País Vasco y de todo el mundo (textos, materiales, ruedas de prensa, entrevistas...).
2. Intraneteko edukien garapena egunero euskaraz, gaztelaniaz eta ingelesez (web orria, liquidmaps, sareak).	525	2. Desarrollo de contenidos diarios en Internet en euskera, castellano e inglés (web, liquidmaps, redes).
3. Institutuaren web orrirako ikus-entzunezko edukiak sortzea.	5	3. Creación de contenidos audiovisuales en la página web del Instituto.
4. Community Management estrategia berriaren garapena (komunitatea sortzea, harremanak).	1	4. Desarrollo de la nueva estrategia de Community Management (creación comunidad, interacción).
5. Langileen formakuntza sare sozialetan nazioarteratzean laguntzeko; bigarren fasea.	1	5. Segunda fase de la formación de la plantilla para el apoyo a la internacionalización en redes sociales.
6. Institutuaren ekoizpenak atzerrian sustatzeko kanpaina zehatzak.	1	6. Campañas específicas de promoción de producciones del Instituto Vasco Etxepare.
7. Bi intraneten (Patronatua eta Zuzendaritza Kontseilua eta Irakurlego Sarea) garapena eta eguneratzea.	2	7. Desarrollo y actualización de las dos Intranets (Patronato y Consejo de Dirección y Red de Lectorados).
8. Institutuaren lehen 5 urteko ibilbidearen informazio kanpaina.	1	8. Campaña informativa de balance de los 5 primeros años del Instituto.
9. Berriazko kanpaina: atzerriko komunikabideei gonbidapena Euskadira etortzeko (Cultura, Hizkuntzak).	1	9. Campaña específica: invitación a medios de comunicación extranjeros a Euskadi (Cultura, Lenguas).
10. Kulturaren nazioarteko komunikazio Europar foroan parte hartzea.	1	10. Participación en el foro europeo de comunicación internacional de la cultura.
5. EUSKARA ARLOA		5. ÁREA DEL EUSKARA
1. Irakurlego-sareari eustea. 1.1. Sortutako irakurlegoen berraztertze, indarberritze eta sendotzea.	38	1. Mantenimiento de lectorados. 1.1. Revisión de los lectores existentes y refuerzo y consolidación de los mismos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1.2. Irakurleentzako "Excellence" prestakuntza mintegia.	1	1.2. Seminario formativo "Excellence" para lectores.
1.3. UPV/EHUrekin elkarlanean formakuntza kurtsoa.	1	1.3. Curso de formación en colaboración con la UPV/EHU.
1.4. Unibertsitateetan katedrak ezarri eta ezarritakoak mantentzea.	7	1.4. Establecimiento y mantenimiento de Cátedras en universidades.
2. Mintegiak, jardunaldiak eta hitzaldiak antolatuta eta partaidetza (Etxepare+irakurleak).	38	2. Organización y participación en seminarios, jornadas y conferencias (Etxepare+lectores).
3. Hizkuntza azoketan partaidetza.	0	3. Participación en ferias de lengua.
6. KULTURA ARLOA		6. ÁREA DE CULTURA
1. Euskara, musika, literatura, antzerkia, dantza, zinema, ikus-entzunezkoa, eta arte plastikoak, diseinua eta ondarea sustatzeko kultura erakusgaiak eta beste ekintza batzuk antolatzea.	48	1. Organización de muestras culturales y otras acciones en el exterior de promoción del euskera, la música, la literatura, el teatro, la danza, el cine, el audiovisual, las artes plásticas, el diseño y el patrimonio...
2. Liburu, ikus-entzunezko, dantza, musika, arte plastikoak, antzerkia...azoketan eta jaialdietan parte hartzeak.	10	2. Participación en ferias y festivales de libros, de audiovisual, de danza, de música, de artes plásticas, de teatro...
3. Azoka eta jaialdietan sustapen ekintzak antolatzea.	6	3. Organización de actos de promoción en ferias y festivales.
4. Kurtso, mintegi eta nazioarteko topaketak antolatu edo/eta parte-hartu, bateratze lana eta sareak sortzeko.	2	4. Organización y/o participación en cursos, seminarios, encuentros internacionales para puesta en común y creación de redes.
5. Beste entitate batzuei laguntzea nazioarteko proiektua duten kultur ekintzetan (Donostia 2016).	4	5. Apoyo a otras entidades en sus actividades culturales de proyección internacional (Donostia 2016).
6. Argitalpenak.	12	6. Publicaciones.
7. KULTURA ETA HIZKUNTZA SUSTATZEKO DIRU-LAGUNTZEN ETA DIRU-LAGUNTZEN DEIALDIEN KUDEAKETA		7. GESTIÓN DE SUBVENCIONES Y CONVOCATORIAS SUBVENCIONALES DE PROMOCIÓN DE LA CULTURA Y LA LENGUA
1. Arte plastiko eta ikusizkoak, musika eta dantza zabaltzeko diru- laguntzak.	1	1. Ayudas para la difusión de las artes plásticas y visuales, la música y la danza.
2. Antzerki birak eta antzerki denboraldiak egiteko diru-laguntzak.	1	2. Ayudas para giras y temporadas teatrales.
3. Programa edo jarduera berezien kanpo zabalkunderako diru-laguntzak.	0	3. Ayudas para la difusión exterior de programas y actividades especiales.
4. Literatura itzulpenerako diru-laguntzak.	1	4. Ayudas a la traducción literaria.
5. Merkatu, azoka edo gertaera profesionaletan parte hartzeko diru-laguntzak.	1	5. Ayudas para la participación en mercados, ferias y eventos profesionales.
6. Nazioarte mailako azoketan standak alokatzeko arte galeriei diru-laguntzak.	1	6. Ayudas a galerías de arte para el alquiler de stands en ferias internacionales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDE A MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
7. Sortzaileei berriazko diru-laguntza.	1	7. Ayuda específica a creadores.
8. Erresidentziak.	6	8. Residencias.
9. Itzulpengintzarako saria deialdia.	1	9. Convocatoria premio a la traducción.
10. Euskararen egunean ekintza eta ekitaldiak antolatzeke, unibertsitateetako irakurleei zuzenduriko deialdi itxia.	1	10. Convocatoria cerrada para lectores universitarios para la organización de actividades y eventos para el día del euskera.
11. Nazioarteko itzultzaileak aukeratzeko deialdia, Euskal Herrian euskara ikasteko egonaldiak egin ditzaten.	1	11. Convocatoria de selección de traductores de ámbito internacional a fin de que realicen estancias en el País Vasco para aprender euskera.
12. Elkarreragingarritasun zerbitzuen erabilera.	3	12. Utilización de los servicios de interoperabilidad.

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. INSTITUTUAREN GARAPENA		1. DESARROLLO DEL INSTITUTO
1. Urteko jarduketa planaren onarpena.	1	1. Aprobación del plan anual de actividades.
2. Institutuaren Zuzendaritza organoekin bilerak.	3	2. Reuniones con los órganos de Dirección del Instituto.
3. Institutuaren ildo estrategikoen sendotze eta garapena.	1	3. Consolidación y desarrollo de las líneas estratégicas del Instituto.
4. 2017-2020rako jarduera Plana.	1	4. Plan de actuación 2017-2020.
2. INSTITUTUAREN BARNE KUDEAKETAREN PLANA		2. PLAN DE GESTIÓN INTERNA DEL INSTITUTO
1. Euskal kultur eragile eta industriarekin, elkarlanean, lan leroa.	1	1. Línea de trabajo conjunta con agentes e industrias culturales vascas.
2. "HASI" kudeaketa ereduaren jarraipena eta hobekuntza.	1	2. Continuación y mejora del modelo de gestión "HASI".
3. Patronatuaren eta Zuzendaritza Kontseiluaren kideen arteko komunikazioaren sustapena.	1	3. Promover la comunicación entre los miembros del Patronato y del Consejo de Dirección.
4. Irakurle sarearen barne komunikazio eta ekintzen koordinazioa.	1	4. Comunicación interna y coordinación de actividades de la Red de Lectorados.
5. Datu base berriaren ezarpen eta eduki kudeaketa.	1	5. Implantación y gestión de contenidos de la nueva base de datos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
6. Telematika-kudeaketaren ezarpenarekin eta elkarreragingarritasun zerbitzuen erabilerarekin jarraitu.	1	6. Continuar con la implantación de la tramitación telemática y la utilización de los servicios de interoperabilidad.
3. INSTITUTUAREN KANPO PRESENTZIA INDARTZEA		3. CONSOLIDACIÓN DE LA PRESENCIA DEL INSTITUTO EN EL EXTERIOR
1. Institutuaren helburuak zabaltzeko, sare profesionalen sendotze eta garapena.	6	1. Consolidación y desarrollo de las redes profesionales para la difusión de los fines del Instituto.
2. Kultur arloan “Basque Country” marka indartzeko ekintza estrategikoa (Kultura+Euskara).	89	2. Acciones estratégicas que refuerzan la marca “Basque Country” en el ámbito cultural (Cultura+Euskera).
3. Europako erakundeekin harremanen garapena (EUNIC eta besteak).	2	3. Desarrollo de las relaciones con las Instituciones Europeas (EUNIC y otros).
4. KOMUNIKAZIOA		4. COMUNICACIÓN
1. Interakzioak Euskal Herriko, estatuko eta atzerriko komunikabideekin (prentsaurrekoak, prentsa oharrak, elkarrizketen kudeaketa, iritzi artikuluen kudeaketa, argitalpenen kudeaketa).	12	1. Interacciones con medios de comunicación del País Vasco, estatales y del extranjero (ruedas de prensa, notas de prensa, gestión de entrevistas, artículos de opinión y publicaciones).
2. Inpaktua Euskal Herriko, estatuko eta atzerriko komunikabideetan (Inpaktu kopurua).	150	2. Impacto en medios de comunicación del País Vasco, estatales y del extranjero (Número de impactos).
3. Webgunerako edukien garapena euskaraz, gaztelaniaz eta ingeleraz (Argitalpen kopurua).	400	3. Desarrollo de contenidos web en euskera, castellano e inglés (Número de publicaciones).
4. Sare sozialen kudeaketa (Argitalpen kopurua).	700	4. Gestión de redes sociales (Número de publicaciones).
5. Ikus-entzunezko edukien garapena (Pieza kopurua).	1	5. Generación de contenidos audiovisuales (Número de piezas audiovisuales).
6. Sare sozialetarako plan berriaren garapena.	1	6. Desarrollo del nuevo plan de redes sociales.
7. Marca eta posizionamendu planaren garapena.	1	7. Desarrollo del plan de marca y posicionamiento.
8. Webgune korporatiboaren restyling-a.	1	8. Restyling de la web corporativa.
9. SEO aholkularitzaren garapena.	1	9. Desarrollo de la consultoría SEO.
5. EUSKARA ARLOA		5. ÁREA DE EUSKERA
1. Irakurlego-sareari eustea.		1. Mantenimiento red lectorados.
1.1. Sortutako irakurlegoen berraztertze, indarberitze eta sendotzea.	38	1.1. Revisión de los lectorados existentes y refuerzo y consolidación de los mismos.
1.2. Irakurleentzako “Excellence” prestakuntza-mintegia.	1	1.2. Seminario formativo “Excellence” para lectores.
1.3. UPV/EHUrekin elkarlanean formakuntza kurtsoa.	1	1.3. Curso de formación en colaboración con la UPV/EHU.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1.4. Unibertsitateetan katedrak ezarri eta ezarritakoak mantentzea.	9	1.4 Establecimiento y mantenimiento de Cátedras en Universidades.
2. Mintegiak, jardunaldiak eta hitzaldiak antolatu eta parte hartzeak.	40	2. Organización y participación en seminarios, jornadas, conferencias y actividades (Etxepare+lectores).
3. Hizkuntza azoketan partaidetza.	1	3. Participación en ferias de lengua.
6. KULTURA ARLOA		6. ÁREA DE CULTURA
1. Euskara, musika, literatura, antzerkia, dantza, zinema, ikus-entzunezkoa, arte plastikoak, diseinua eta ondarea sustatzeko kultura erakusgaiak eta beste ekintza batzuk antolatzea.	49	1. Organización de muestras culturales y otras acciones en el exterior de promoción del euskera, la música, la literatura, el teatro, la danza, el cine, el audiovisual, las artes plásticas, el diseño y el patrimonio...
2. Liburu, ikus-entzunezko, dantza, musika, arte plastikoak, antzerkia...azoketan eta jaialdietan parte hartzea.	18	2. Participación en ferias y festivales de libros, de audiovisual, de danza, de música, de artes plásticas, de teatro...
3. Azoka eta jaialdietan sustapen ekintzak antolatzea.	16	3. Organización de actos de promoción en ferias y festivales.
4. Kurtso, mintegi eta nazioarteko topaketak antolatu edo/eta parte-hartu, bateratze lana eta sareak sortzeko.	3	4. Organización y/o participación en cursos seminarios, encuentros internacionales para puesta en común y creación de redes.
5. Beste entitate batzuei laguntzea nazioarteko proiektioa duten kultur ekintzetan.	20	5. Apoyo a otras entidades en sus actividades culturales de proyección internacional.
6. Argitalpenak (Katalogo+liburuak).	4	6. Publicaciones (Catálogos y libros).
7. KULTURA ETA HIZKUNTZA SUSTATZEKO DIRU-LAGUNTZEN ETA DIRU-LAGUNTZEN DEIALDIEN KUDEAKETA		7. GESTIÓN DE SUBVENCIONES Y CONVOCATORIAS SUBVENCIONALES DE PROMOCIÓN DE LA CULTURA Y LA LENGUA
1. Arte plastiko eta ikusizkoak, musika eta dantza zabaltzeko diru-laguntzak.	1	1. Ayudas para la difusión de las artes plásticas y visuales, la música y la danza.
2. Antzerki birak eta antzerki denboraldiak egiteko diru-laguntzak.	1	2. Ayudas para giras y temporadas teatrales.
3. Programa edo jarduera berezien kanpo zabalkunderako laguntzak.	1	3. Ayudas para la difusión exterior de programas y actividades especiales.
4. Literatura itzulpenerako laguntzak.	1	4. Ayudas a la traducción literaria.
5. Merkatu, azoka edo gertaera profesionaletan parte hartzeko diru-laguntzak.	1	5. Ayudas para la participación en mercados, ferias, y eventos profesionales.
6. Nazioarte mailako arte azoketan standak alokatzeko arte galeriei diru-laguntzak.	1	6. Ayudas a galerías de arte para el alquiler de stands en ferias internacionales.
7. Sortzaileei berriazko laguntzak.	1	7. Ayuda específica a creadores.
8. Erresidentziak.	8	8. Residencias.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
9. Itzulpengintzarako saria deialdia.	1	9. Convocatoria premio a la traducción.
10. Euskararen egunean ekintza eta ekitaldiak antolatzeko, unibertsitateko irakurleei zuzenduriko deialdi itxia.	1	10. Convocatoria cerrada para lectores universitarios para la organización de actividades y eventos para el día del euskera.
11. Nazioarteko itzultzaileak aukeratzeko deialdia, Euskal Herrian euskara ikasteko egonaldiak egin ditzaten.	1	11. Convocatoria de selección de traductores de ámbito internacional a fin de que realicen estancias en el País Vasco para aprender euskera.

Etxepare Euskal Institutua

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		3
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	3
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		8
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	6
- Administrariak Administrativos	C	2
Guztira Total		11

ZUZENDARITZA-KIDEEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia Director/a General	79.461		79.461
2 Euskararen sustapen eta hedakuntz. zuzendaria Director/a Promoción y Difusión del Euskera	67.758		67.758
3 Kulturaren sustapen eta hedakuntz. zuzendaria Director/a Promoción y Difusión de la Cultura	67.758		67.758

Etxepare Euskal Institutua

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	21.339	42.589	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	78.627	99.877
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	511	13.173	A-1) Fondo propioak Fondos propios	26.681	26.681
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	455	6.089	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	26.681	26.681
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	56	7.084	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	26.681	26.681
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	20.828	29.416	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	51.946	73.196
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	20.828	29.416	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	21.536	21.536
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	830.786	830.786	IV. Zerga geroratuen pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	21.536	21.536
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	9.077	9.077	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	751.962	751.962
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	8.280	8.280	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	91.759	91.759
4. Pertsonala <i>Personal</i>	168	168	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	2.389	2.389
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	629	629	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	89.370	89.370
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.253	1.253	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	660.203	660.203
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.253	1.253	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	11.952	11.952
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	70.491	70.491	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	11.899	11.899
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	749.965	749.965	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	553.115	553.115
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	749.965	749.965	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	418	418
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	82.819	82.819
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	852.125	873.375	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	852.125	873.375

Etxepare Euskal Institutua

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	-----	-----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	-----	-----
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	26.250	26.250
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(26.250)	(26.250)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	-----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	-----	-----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(5.000)	(5.000)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(2.500)	(2.500)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(2.500)	(2.500)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(5.000)	(5.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	5.000	5.000
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	5.000	5.000
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	5.000	5.000
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	-----	-----

Etxepare Euskal Institutua

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		2.340.170	2.163.292
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		2.340.170	2.163.292
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(758.854)	(629.156)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(622.354)	(514.026)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(136.500)	(115.130)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(334.617)	(334.617)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(334.372)	(334.372)
d) Kudeaketa arrunteko bestelako gastuak Otros gastos de gestión corriente		(245)	(245)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(26.250)	(26.250)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		26.250	26.250
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(1.246.699)	(1.199.519)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----	----
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----	----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----	----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----	----

Etxepare Euskal Institutua

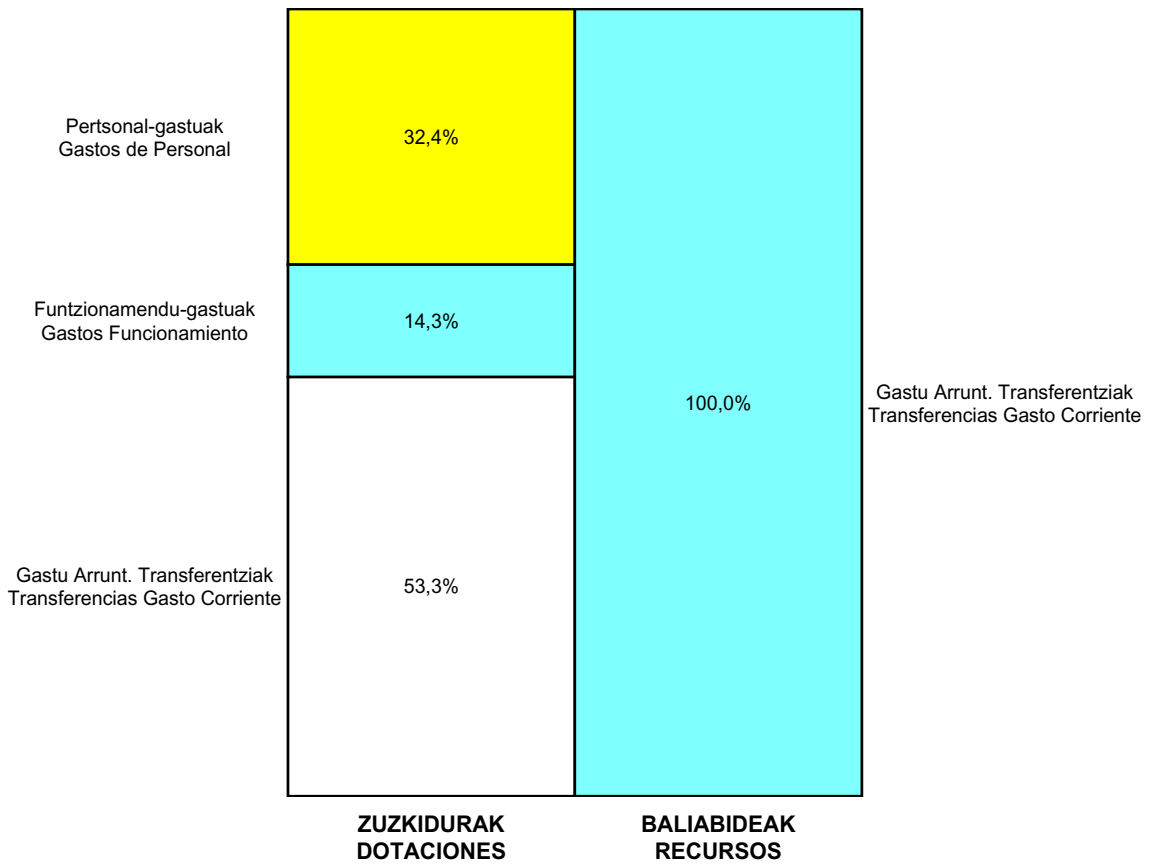
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	----	----	----	----	----	(44)	----	----	----	----	----	----	38	(6)
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	----	----	----	----	----	(44)	----	----	----	----	----	----	38	(6)
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	35	35
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	----	----	----	----	----	70	----	----	----	----	----	----	----	70
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	----	----	----	----	----	27	----	----	----	----	----	----	73	100
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	----	----	----	----	----	27	----	----	----	----	----	----	73	100
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	(21)	(21)
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	----	----	----	----	----	27	----	----	----	----	----	----	52	79

Etxepare Euskal Institutua

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	758.854	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	2.340.170
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	334.617	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	5.000
Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	1.246.699		
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	5.000		
Guztira Total	2.345.170	Guztira Total	2.345.170

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territoriarizar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	1.055.327	45	0	0	1.289.843	55	2.345.170



EUSKADIKO
ORKESTRA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				30.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			10.800
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		10.800	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			19.200
	216 Altzariak Mobiliario		2.000	
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		700	
	219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		16.500	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				30.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				30.000
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		30.000	
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		30.000	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Kultura eta Hizkuntza Politika Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística, para financiar inversiones.	30.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION				30.000

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			7.069.402
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			5.584.402
640	Soldatak Sueldos y salarios		5.584.402	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		68.500	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		4.929.902	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		466.000	
1	Artista gonbidatuak. Artistas invitados.	466.000		
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		120.000	
1	Kolaboratzaileak. Colaboradores.	120.000		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			1.485.000
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		1.478.000	
644	Prestazio definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de prestación definida		7.000	
6440	Urteko kontribuzioak Contribuciones anuales		7.000	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			1.642.000
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			1.632.000
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		654.000	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		654.000	
1	Antzoki eta auditorioen errentamenduak. Arrendamientos de teatros y auditorios.	534.000		
2	Partituren alokairua. Alquiler de partituras.	60.000		
3	SGAEri abonagarri zaizkion egile-eskubideak. Derechos de autor abonables a la SGAE.	50.000		
4	Instrumentuen alokairua eta beste batzuk. Alquiler de instrumentos y otros.	10.000		
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		85.000	
6225	Instalazio teknikoa eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		45.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		40.000	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		287.000	
1	Zuzendari, bakarlari, koru eta bestelakoen kontratazioa. Contratación de directores, solistas, coros y otros.	287.000		
624	Garraioak Transportes		77.000	
1	Kamioi, hegazkin eta autobusen kontratazioa pertsonal eta materialaren desplazamendurako. Contratación de camiones, aviones y autobuses para desplazamiento del personal y material.	77.000		

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		20.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		8.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		140.000	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		130.000	
1	Prentsa eta beste komunikabideetako publizitatea, kontzertu, abonu-kanpaina eta lehiaketetarako. <i>Publicidad en prensa y otros medios para conciertos, campañas de abono y concursos.</i>	60.000		
2	Publizitate inprimatua: egitarau orokorrak, eskuko egitarauak eta beste materiala. <i>Publicidad impresa: programas generales y de mano, así como material diverso.</i>	70.000		
6271	Harreman publikoak <i>Relaciones públicas</i>		10.000	
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		35.000	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		22.000	
6281	Ura <i>Agua</i>		2.000	
6283	Erregaiak <i>Combustibles</i>		11.000	
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		326.000	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		54.000	
1	Zuzendaritzako pertsonalaren bidaia-gastuak eta, egokitzen direnean, hotelen kostua pertsonalaren alokamendurako bira eta irteeratan. <i>Gastos de viaje del personal de Dirección y, en su caso, coste de los hoteles para alojamiento del personal en las giras y salidas.</i>	54.000		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		10.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		15.000	
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		35.000	
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>		20.000	
6296	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		35.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		157.000	
1	Irarketa, itzulpen, software-mantentzea eta kontzertu didaktikoetarako laguntza teknikoa. <i>Asistencia técnica para grabaciones, traducciones, mantenimiento del software y realización de conciertos didácticos.</i>	65.000		
2	Lan-aholkularitza, urteroko Auditoretza, Kontseilu-gastuak eta tamaina txikiagoko beste gastu batzuk. <i>Asesoría laboral, Auditoría anual, gastos de Consejos y otros gastos de menor cuantía.</i>	92.000		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			10.000
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		10.000	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				8.711.402

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			1.398.000
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			1.398.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		1.398.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		1.398.000	
1	Abonua eta sarrerak gure kontzertuetan saltzeagatik bildutako dirua. Recaudación por venta de abonos y entradas en nuestros conciertos de abono.	837.000		
2	EAE Jaialdi nagusietan esku hartzeagatiko diru-sarrerak. Ingresos por nuestra participación en los principales Festivales de la CAE.	284.000		
3	Babesleengandik lortzeko aurrekontu-sarrerak. Ingresos presupuestados para obtener de Patrocinadores.	54.000		
4	Kontzertu, grabazio eta disko batzuen salmentagatik. Venta de diversos conciertos, grabaciones y discos.	112.000		
5	Birak eta irteerak. Giras y salidas.	111.000		
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			7.313.402
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		7.313.402	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE		7.250.402	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Kultura eta Hizkuntza Politika Saisetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística para financiar gastos de explotación.	7.250.402		
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		63.000	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				8.711.402



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Euskadiko Orkestra, SA 62/1982ko Dekretuaren 5. atalean jasotako EUSKO JAURLARITZAREN erabakiz eratu zen.

Sortze-estatutuan ageri direnak laburbilduz, honako helburu hauetarako sortu zen:

- Euskadiko hezkuntza eta kultur hedapenari laguntzeko.
- Urteroko biren bitartez kanpora musika-balio berriak proiektatzeko.
- Euskal interpretatzaile eta konposatzaileentzat pizgarri eta tranpal izateko.
- Gure musika-ekoizpenaren fondo dokumental bat eratzeko era guztietako grabazio eta inpresioen bitartez.
- Euskal musika-sorkuntzaren buruturiko grabazioen ezagupena hedatzeko kanal egokietan barrena banatuz, nazioarteko merkatura.

Kapital soziala horrela banatzen da:

PARTAIDETTA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Gizarte eta erakundeek dudarik gabeko babesa izanik, etengabe saiatzen da, bere aurrekontuak ematen dizkion aukeren barruan, bere jardura guztietan bere maila artistikoa hobetzen bereziki abonu kontzertuetan, hauek dira denboraldiaren zatirik handiena betetzen dutenak, bai denbora eta baita baliabideak kontutan hartuta.

Bide honetatik eta kalitate artistikoa hobetu asmoz, pertsonal artistikoaren artean dauden lanpostu hutsak betetzen joateko nahia dago, azkeneko urteetan zehar krisia dela eta bete ez diren lanpostuak, eta inbertsioen erabileran ahalik eta eraginkorrenak izaten, helburu berberekin.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Orquesta de Euskadi S.A. se constituyó por decisión del GOBIERNO VASCO recogida en el Artículo 5. del Decreto 62/1982 del 15 de Febrero.

Los objetivos para los que se creó, resumiendo los que figuran en sus estatutos fundacionales son los siguientes:

- Contribuir a la educación y difusión cultural de Euskadi.
- Proyectar nuevos valores musicales al exterior mediante giras anuales.
- Servir de estímulo y plataforma a los intérpretes y compositores vascos.
- Constituir un fondo documental de nuestra producción musical por medio de grabaciones e impresiones de toda clase.
- Extender el conocimiento de la creación musical vasca mediante la distribución por canales adecuados, al mercado internacional, de las grabaciones realizadas.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

Contando con un indudable apoyo, tanto social como institucional, se esfuerza permanentemente, dentro de sus posibilidades presupuestarias, en mejorar su nivel artístico en todas sus actividades, especialmente en sus conciertos de abono, a los que dedica la mayor parte de la temporada, tanto en tiempo como en recursos.

En este sentido y con el fin de mejorar la calidad artística, se pretende ir cubriendo las plazas vacantes existentes entre el personal artístico de la orquesta, cuya cobertura se ha ido aplazando estos últimos años de crisis económica y ser lo más eficiente en la aplicación de las inversiones, con el mismo propósito.

Orkestrari ikusgaitasun eta lotura sozial handiagoa lortzen laguntzen dion instituzioen arteko elkarlanaren hedatzea azpimarratu daiteke (Arriaga Antzokiarekin, Tabakalerarekin, OLBErekin eta Musika Hamabostaldiarekin gehienbat). Honen ondorioz 2017-2018 eta 2018-2019 denboraldietako abonu programen kopurua 10ekoa izango da, egutegiaren aukerak guztiz betez. Musikeneko Orkestra Ikasketa Masterreko ikasleen kurrikuloari dagozkion praktikak egiteko Orkestra eta Musikeneren arteko elkar lanerako hitzarmenaren egonkortasuna eta gizarte eta hezkuntza-jarduerak Orkestra bereizi duen moldakortasuna osatzen dute.

Cabe destacar la extensión de las colaboraciones intrainstitucionales que ayudan a dar visibilidad y mayor conexión social a la Orquesta (con el Teatro Arriaga, Tabakalera, ABAO y Quincena Musical principalmente) lo que conlleva a que el número de programas de abono a ofrecer para las temporadas 2017-2018 y 2018-2019 sea de un total de 10, completando sus posibilidades máximas de calendario. La estabilidad del convenio de colaboración con Musikene para la realización de prácticas orquestales curriculares del alumnado de Musikene de la titulación del Máster de Estudios Orquestales y las actividades socioeducativas completan la versatilidad de la Orquesta, que la ha singularizado.

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. JARDUERA MUSIKAL ZUZENA		1. ACTIVIDAD MUSICAL DIRECTA
• BARNE PRODUKZIOKO ABONU-KONTZERTUAK		• CONCIERTOS DE ABONO DE PRODUCCIÓN PROPIA
1. Abonu-kontzertuak Donostian.	22	1. Conciertos de abono en Donostia.
2. Abonu-kontzertuak Bilbon.	11	2. Conciertos de abono en Bilbao.
3. Abonu-kontzertuak Gasteizen.	11	3. Conciertos de abono en Vitoria.
4. Abonu-kontzertuak Iruñean.	10	4. Conciertos de abono en Pamplona.
• JAIALDIETAN ESKU-HARTZEAK		• PARTICIPACIÓN EN FESTIVALES
1. Bilboko ABAO Opera.	10	1. Opera ABAO de Bilbao.
2. Donostiako Musika Hamabostaldia.	5	2. Quincena Musical Donostiarra.
3. Musika/Música Bilbao.	2	3. Musika/Música Bilbao.
4. Musikaste.	1	4. Musikaste.
5. Printemps de la Academie Ravel.	1	5. Printemps de la Academie Ravel.
6. Fair Saturday.	1	6. Fair Saturday.
• BIRAK ETA ELKARTRUKEAK		• GIRAS E INTERCAMBIOS
1. Santander.	1	1. Santander.
• HERRIETAN KONTZERTUAK		• CONCIERTOS EN PUEBLOS
1. Hondarribia, Tolosa, Donostia.	3	1. Hondarribia, Tolosa, Donostia.
• APARTEKO KONTZERTUAK		• CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS
1. Donostiako Orfeoiko Bazkideen Kontzertua.	2	1. Concierto Socios Orfeón Donostiarra.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Donostiako Zinema Festibalaren barruan kontzertua-SGAE.	1	2. Festival de Cine de San Sebastián-SGAE.
3. ICMA Awards (DSS2016).	1	3. ICMA Awards (DSS2016).
4. Gabon Kontzertua.	2	4. Concierto Navidad.
5. EMUSIK (DSS2016).	1	5. EMUSIK (DSS2016).
6. Musikagileak.	1	6. Musikagileak.
7. BBK - Azkuna Zentroa Bilbo.	1	7. BBK - Azkuna Zentroa Bilbo.
• MIRAMONGO MATINEAK		• MATINEES DE MIRAMON
1. Gure egoitzan Matineak.	16	1. Matinees en nuestra sede.
2. JARDUERA PEDAGOGIKOA / DIBULGATZAILEA		2. ACTIVIDAD PEDAGÓGICA / DIVULGATIVA
• FAMILIARTEKO KONTZERTUAK		• CONCIERTOS EN FAMILIA
1. Familiarteko kontzertuak Donostian.	3	1. Conciertos en familia en Donostia.
2. Familiarteko kontzertuak Gasteizen.	2	2. Conciertos en familia en Vitoria.
3. Eskolarteko Kontzertuak.	14	3. Conciertos Escolares.
4. Aurretiko sentsibilizazio tailerrak.	19	4. Talleres de sensibilización previos.
5. Entsaio irekiak eskolartekoentzat.	5	5. Ensayos abiertos para escolares.
6. Hitzaldia.	1	6. Conferencia.
7. Kanpoko aktibitate pedagogikoak.	10	7. Actividades pedagógicas externas.
8. Master-class.	5	8. Master-class.
IRRATI PROGRAMAK		PROGRAMAS RADIOFÓNICOS
1. Euskadi Irratian eta Ondo Vascan hamabostean behin.	2	1. En Radio Euskadi y Onda Vasca quincenalmente.
• BALIOZKO GAZTEEN SUSTAPENA		• FOMENTO JÓVENES VALORES
1. MUSIKENEREKIN lankidetzeta programa.	1	1. Programa de colaboración con MUSIKENE.
3. IRARKETAK		3. GRABACIONES
• IRRATI ETA TELEBISTAKO IRARKETAK		• GRABACIONES RADIO Y TELEVISIÓN
1. Abonu-programak Radio Euskadi/Euskadi Irratian.	1	1. Programas de abono en Radio Euskadi/Euskadi Irratia.
2. ETB-rekin Emusik kontzertua.	1	2. Concierto Emusik con EITB.
3. Abonu-programak RNE-Radio Clasican.	1	3. Programas de abono en RNE-Radio Clásica.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4. EOSeko web-etik streaming entzuketak.	1	4. Audiciones desde web OSE en streaming.
5. Arte TV-renkin kontzertua.	1	5. Concierto con Arte TV.
• IRARKETA DISKOGRAFIKOAK		• GRABACIONES DISCOGRÁFICAS
1. CD Sain Saens.	1	1. CD Sain Saens.
2. Umeentzat DVD.	1	2. DVD Infantil.
3. DVD Ballet.	1	3. DVD Ballet.
4. Soinu Banda.	3	4. Banda Sonora.
4. ENTZUNALDIK		4. AUDICIONES
• AUKERATZE PROBAK		• PRUEBAS DE SELECCIÓN
1. Plantilla lanpostuak betetzeko probak.	2	1. Pruebas para cubrir plazas de plantilla.
2. Kolaboratzaileentzako frogak.	0	2. Pruebas para colaboradores.
3. EO/MUSIKENE Masterra.	6	3. Master EO/MUSIKENE.
4. Barne frogak.	3	4. Pruebas internas.

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEZ ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. JARDUERA MUSIKAL ZUZENA		1. ACTIVIDAD MUSICAL DIRECTA
• BARNE PRODUKZIOKO ABONU-KONTZERTUAK		• CONCIERTOS DE ABONO DE PRODUCCIÓN PROPIA
1. Abonu-kontzertuak Donostian.	22	1. Conciertos de abono en Donostia.
2. Abonu-kontzertuak Bilbon.	11	2. Conciertos de abono en Bilbao.
3. Abonu-kontzertuak Gasteizen.	11	3. Conciertos de abono en Vitoria.
4. Abonu-kontzertuak Iruñean.	11	4. Conciertos de abono en Pamplona.
• JAIALDIETAN ESKU-HARTZEAK		• PARTICIPACIÓN EN FESTIVALES
1. Donostiako Musika Hamabostaldia.	4	1. Quincena Musical de Donostia.
2. Bilboko ABAO Opera.	11	2. Opera ABAO de Bilbao.
3. Música/Musika Bilbon.	2	3. Música/Musika en Bilbao.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4. Castell de Perelada.	1	4. Castell de Perelada.
5. Musique en Côte Basque.	1	5. Musique en Côte Basque.
• BIRAK ETA ELKARTRUKEAK		• GIRAS E INTERCAMBIOS
1. Madril.	1	1. Madrid.
2. Bordele.	4	2. Burdeos.
• HERRIETAN KONTZERTUAK		• CONCIERTOS EN PUEBLOS
1. Herrietan.	2	1. Pueblos.
• APARTEKO KONTZERTUAK		• CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS
1. Donostiako Orfeoiko Bazkideen Kontzertua.	2	1. Concierto Socios Orfeón Donostiarra.
2. Donostiako Zinema Festibala.	1	2. Festival de Cine de San Sebastián.
3. Gabonetako Kontzertua.	2	3. Concierto Navidad.
4. Tabakalera.	2	4. Tabakalera.
5. BBK.	2	5. BBK.
• MIRAMONGO MATINEAK		• MATINEES DE MIRAMON
1. Gure egoitzan Matineak.	16	1. Matinees en nuestra sede.
2. JARDUERA PEDAGOGIKOA/ DIBULGATZAILEA		2. ACTIVIDAD PEDAGÓGICA/DIVULGATIVA
• FAMILIARTEKO KONTZERTUAK		• CONCIERTOS EN FAMILIA
1. Familiarteko kontzertuak Donostian.	2	1. Conciertos en familia en Donostia.
2. Familiarteko kontzertuak Gasteizen.	3	2. Conciertos en familia en Vitoria.
3. Familiarteko kontzertuak Bilbon.	2	3. Conciertos en familia en Bilbao.
4. Eskolarteko kontzertu infantilak.	14	4. Conciertos escolares infantiles.
5. Aurretiko sentsibilizazio tailerrak.	3	5. Talleres de sensibilización previos.
6. Entsegu irekiak eskolarrentzat.	2	6. Ensayos abiertos escolares.
• IRRATI SAIOAK		• PROGRAMAS RADIOFÓNICOS
1. Hamabost egunez behingo Radio Euskadi/ Euskadi Irratian agerpena.	1	1. Presencia quincenal en Radio Euskadi/ Euskadi Irratia.
2. Hamabost egunez behingo Onda Vascan agerpena.	1	2. Presencia quincenal en Onda Vasca.
• BALIOZKO GAZTEEN SUSTAPENA		• FOMENTO JÓVENES VALORES
1. Musikene-rekin lankidetzeta programa.	1	1. Programa de colaboración con Musikene.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3. IRARKETAK</p> <ul style="list-style-type: none"> • IRARKETA DISKOGRAFIKOAK <ol style="list-style-type: none"> 1. Soinu Banda. 2. Hosokawa CDa. 3. Bideoklipa. • IRRATI ETA TELEBISTAKO IRARKETAK <ol style="list-style-type: none"> 1. Abonu-programak Radio Euskadi eta Euskadi Irratian. 2. EITB-rekin abonu-kontzertuak. 3. Abonu-programak RNE-Radio Clasican. 4. EOSeko web-etik streaming entzuketak. <p>4. ENTZUNALDIAK</p> <ul style="list-style-type: none"> • AUKERATZE PROBAK <ol style="list-style-type: none"> 1. Plantillako lanpostuak betetzeko probak. 	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>3</p>	<p>3. GRABACIONES</p> <ul style="list-style-type: none"> • GRABACIONES DISCOGRÁFICAS <ol style="list-style-type: none"> 1. Soinu Banda. 2. CD Hosokawa. 3. Videoclip. • GRABACIONES RADIO Y TELEVISIÓN <ol style="list-style-type: none"> 1. Programas de abono en Radio Euskadi y Euskadi Irratia. 2. Conciertos de abono con EITB. 3. Programas de abono en RNE-Radio Clásica. 4. Audiciones desde web OSE en streaming. <p>4. AUDICIONES</p> <ul style="list-style-type: none"> • PRUEBAS DE SELECCIÓN <ol style="list-style-type: none"> 1. Pruebas para cubrir plazas de plantilla.

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Zuzendariak (156-2016 Dekretua) Directivos (Decreto 156-2016)	*	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		105
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	5
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	92
- Administrariak Administrativos	C	5
- Operarioak eta Subalternoak Operarios y Subalternos	E	3
Guztira Total		106

ZUZENDARITZA-KIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES PERSONAL DIRECTIVO

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia Director/a General	14.520		14.520

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	156.474	167.974	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	809.634	821.134
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	100.418	97.618	A-1) Fondo propioak Fondos propios	686.296	686.296
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	16.959	12.359	I. Kapitala <i>Capital</i>	743.000	743.000
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	83.459	85.259	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	743.000	743.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	56.056	70.356	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	85	85
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	-----	8.254	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	85	85
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	56.056	62.102	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(56.789)	(56.789)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	2.759.085	2.759.085	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(56.789)	(56.789)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	900.646	900.646	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	123.338	134.838
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	97.438	97.438	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	-----	-----
4. Pertsonala <i>Personal</i>	2.282	2.282	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.105.925	2.105.925
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	800.926	800.926	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	166.950	166.950
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	57.782	57.782	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	760.851	760.851
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	57.782	57.782	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	760.851	760.851
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	15.215	15.215	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	649.998	649.998
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.785.442	1.785.442	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	141.504	141.504
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.785.442	1.785.442	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	127.082	127.082
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	374.405	374.405
			7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	7.007	7.007
			VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	528.126	528.126
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.915.559	2.927.059	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.915.559	2.927.059

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	----	----
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	----	----
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	41.500	48.500
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(41.500)	(48.500)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(30.000)	(30.000)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(10.800)	(5.700)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(19.200)	(24.300)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(30.000)	(30.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	30.000	30.000
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	30.000	30.000
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	30.000	30.000
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	----

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		1.398.000	1.344.000
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		1.398.000	1.344.000
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		7.315.202	7.103.715
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		7.315.202	7.103.715
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(7.069.402)	(6.352.000)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(5.584.402)	(4.954.300)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(1.478.000)	(1.392.700)
c) Hornidurak Provisiones		(7.000)	(5.000)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.642.000)	(2.093.915)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(1.632.000)	(2.083.915)
b) Tributuak Tributos		(10.000)	(10.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(41.500)	(48.500)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako en egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		39.700	46.700
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----	----
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----	----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----	----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----	----

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

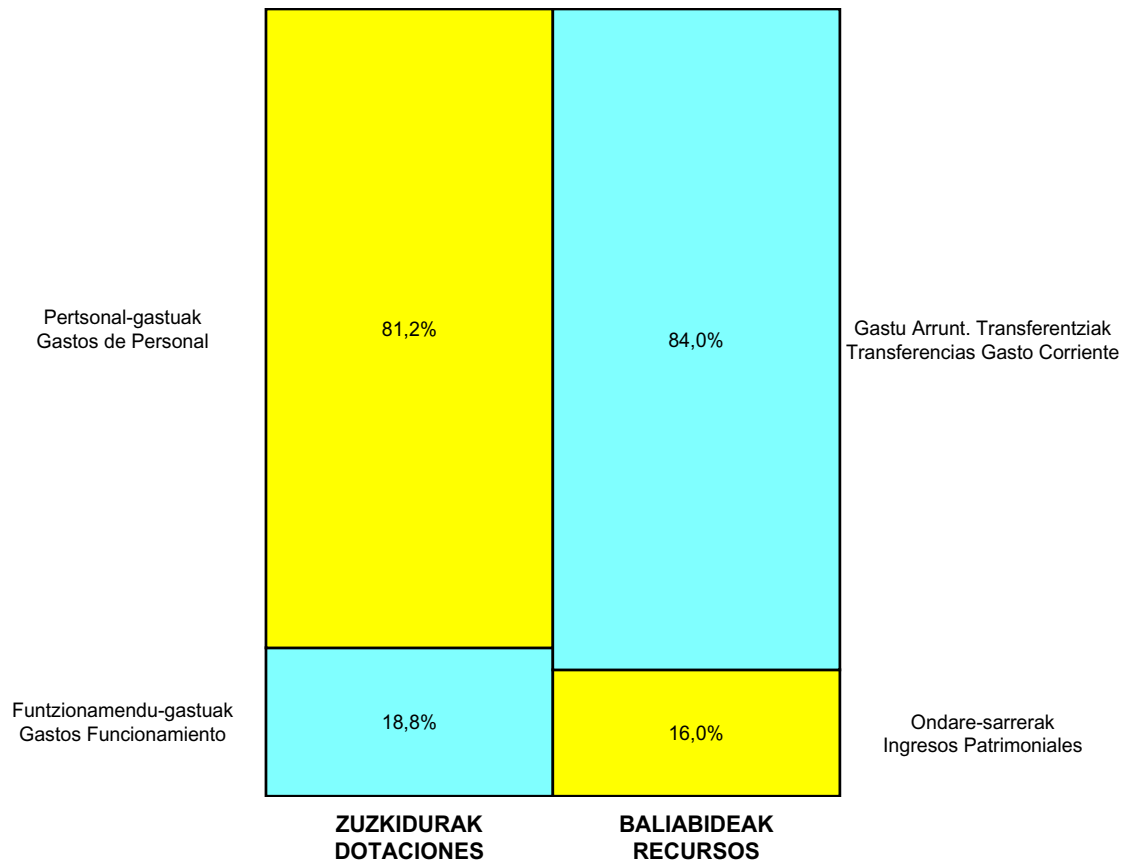
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTICIP. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMATZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKURTATURUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATURAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	1.447	---	---	579	---	(1.283)	---	---	---	---	---	---	152	894
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	1.447	---	---	579	---	(1.284)	---	---	---	---	---	---	152	894
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(17)	(17)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	(704)	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(704)
2. (-) Kapital-gutxitzeak. <i>(-) Reducciones de capital.</i>	(704)	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(704)
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. <i>Otras variaciones del patrimonio neto.</i>	---	---	---	(579)	---	1.227	---	---	---	---	---	---	---	648
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	743	---	---	---	---	(57)	---	---	---	---	---	---	135	821
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	743	---	---	---	---	(57)	---	---	---	---	---	---	135	821
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(12)	(12)
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	743	---	---	---	---	(57)	---	---	---	---	---	---	123	810

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	7.069.402	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	7.313.402
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	1.642.000	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	1.398.000
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	30.000	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	30.000
Guztira Total	8.741.402	Guztira Total	8.741.402

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
262.242	3	4.720.357	54	349.656	4	3.409.147	39	8.741.402



Euskal Herriko Gazte
Orkestra Fundazioa



Fundación Joven
Orquesta de
Euskal Herria

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				269.000
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				255.000
621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones			30.000	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		30.000	
1	Antzoki, ekipo eta partituren alokairuak. Alquiler teatros, equipos y partituras.	30.000		
623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes			143.350	
1	Zuzendari artistikoa. Director artístico.	12.020		
2	Irakasleak. Profesorado.	15.000		
3	Idazkaritza teknikoa eta publizitatea. Secretaría técnica y publicidad.	108.000		
4	Auditoretza. Auditoría.	8.330		
624 Garraioak Transportes			7.000	
1	Kamioi, autobus eta taxien garraioak irakasle, ikasle eta materialaren desplazamendurako. Transporte de camiones, autobuses y taxis para desplazamiento profesorado, alumnado y material.	7.000		
625 Aseguru-primak Primas de seguros			4.000	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares			150	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas			500	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		500	
629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios			70.000	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		57.000	
1	Bidaia eta ostatuak: irakasleak, zuzendaria, antolakuntza eta ikasleak. Viajes y alojamiento: profesorado, director, organización y alumnos.	57.000		
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		4.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		9.000	
1	Bulegoko materiala eta jantziak birjartzea. Material de oficina y reposición vestuario.	5.000		
2	Beste batzuk. Otros.	4.000		
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS				14.000
634 Zeharkako zergen doikuntza negatiboak Ajustes negativos en la imposición indirecta			14.000	
6341	Aktibo korrienteko BEZaren doikuntza negatiboak Ajustes negativos en IVA de activo corriente		14.000	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				269.000

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			24.000
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			24.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		24.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		24.000	
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK <i>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</i>			245.000
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		245.000	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		200.000	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Kultura eta Hizkuntza Politika Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística, para financiar gastos de explotación.</i>	200.000		
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		45.000	
1	Kutxen Federazioen diru-laguntza. <i>Subvención Federación de Cajas.</i>	45.000		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				269.000



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

1997ko ekainaren 17an Gobernu Kontseiluak onartu zuen Euskal Herriko Gazte Orkestraren Fundazioa sortzea. Fundazio hau eskritura publikoan sortu zen 1997ko uztailaren 14an fundazioaren lehendakariaren eskutik.

Sortze-estatutuan ageri direnak laburbilduz, honako helburu hauetarako sortu zen:

- Euskadiko gazteen artean balio musikalak sustatzea jardute profesionalaren alde aurreko formakuntzaren laguntzaren bitartez.
- Hezkuntza musikaren sektore desberdinarekin lankidetzaren eta komunikazioaren Esparru-hitzarmenak sinatzea; musikari gazteek profesionalaren errealitatea orokorra ezagutu dezaten.
- Musikaren alderdi desberdin ikastaroak antolatzea eta era berean bekak edo beste motatako laguntza ematea musikaren heziketarako.
- EGO Fundazioak bere helburu nagusiarekin lotura dituen beste edozein aktibitatea, egin dezake.

Fundazio-zuzkidura horrela banatzen da:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

Orkestrak bere ibilbide sendoarekin jarraitzen du erabat finkaturik dagoela sentitzeak ematen duen konfiantzarekin, naiz gizarte naiz erakunde mailan. Hala ere, ikuspegi artistikotik begiratuta soilik, Orkestrak bere bilduma gehitzen jarraitu beharko du, eta baita bere artista gonbidatuen kalitatea ere.

Orkestraren ohiko jardueren banakapeena hau da:

- Entzunaldiak.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

El Consejo de Gobierno Vasco acordó el 17 de junio de 1997 autorizar la constitución de la Fundación Joven Orquesta de Euskal Herria-Euskal Herriko Gazte Orkestra Fundazioa. La Fundación constituyó en escritura pública el 14 de julio de 1997.

Los objetivos para los que se creó, resumiendo los que figuran en sus estatutos fundacionales son los siguientes:

- Promocionar valores musicales, entre los jóvenes vascos, mediante el apoyo a su formación previa al ejercicio musical profesional.
- Constituir marcos de colaboración y comunicación entre los diferentes sectores implicados en la formación musical, que permita a los jóvenes, un amplio conocimiento de la realidad profesional.
- Organizar cursos relacionados con diferentes aspectos musicales así como el otorgamiento de becas y ayudas a la formación musical.
- La fundación podrá realizar cualesquiera otras actividades relacionadas con su objeto conducentes a la realización de las finalidades que le son propias.

La dotación fundacional se distribuye de la forma siguiente:

La Orquesta continúa su firme trayectoria con la confianza que da sentirse perfectamente asentada, tanto a nivel social como institucional. No obstante, desde un punto de vista estrictamente artístico, la Orquesta deberá continuar incrementando su repertorio, así como la calidad de sus artistas invitados.

El desglose de las actividades habituales de la Orquesta sería:

- Audiciones.

- Udako topaketa.
- Neguko topaketa.
- Lanbideratzearen beken programa.
- Encuentro de Verano.
- Encuentro de Invierno.
- Programa de becas de inserción profesional.

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. JARDUERA MUSIKAL ZUZENA		1. ACTIVIDAD MUSICAL DIRECTA
1. Kontzertuak Gipuzkoan.	2	1. Conciertos en Gipuzkoa.
2. Kontzertuak Bizkaian.	2	2. Conciertos en Bizkaia.
3. Kontzertuak Araban.	2	3. Conciertos en Araba/Álava.
4. Kontzertuak beste erkidegotan edo nazioarteko birak.	1	4. Conciertos en otras comunidades o giras internacionales.
2. PEDAGOGIKOA/DIBULGATZAILEA		2. ENCUENTROS MUSICALES
1. Udako topaketa.	1	1. Encuentro de Verano.
2. Neguko topaketa.	1	2. Encuentro de Invierno.
3. ENTZUNALDIAK		3. AUDICIONES
• AUKERATZE PROBAK		• PRUEBAS DE SELECCIÓN
1. Plantillako lanpostuak betetzeko probak.	25	1. Pruebas para cubrir plazas de plantilla.
2. Bekarientzako probak.	4	2. Pruebas para becarios.

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. JARDUERA MUSIKAL ZUZENA		1. ACTIVIDAD MUSICAL DIRECTA
1. Kontzertuak Gipuzkoan.	2	1. Conciertos en Gipuzkoa.
2. Kontzertuak Bizkaian.	2	2. Conciertos en Bizkaia.
3. Kontzertuak Araban.	2	3. Conciertos en Araba/Álava.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. PEDAGOGIKOA/DIBULGATZAILEA		2. ENCUENTROS MUSICALES
1. Udako topaketa.	1	1. Encuentro de Verano.
2. Neguko topaketa.	1	2. Encuentro de Invierno.
3. ENTZUNALDIAK		3. AUDICIONES
• AUKERATZE PROBAK		• PRUEBAS DE SELECCIÓN
1. Plantillako lanpostuak betetzeko probak.	25	1. Pruebas para cubrir plazas de plantilla.
2. Bekarientzako probak.	0	2. Pruebas para becarios.

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	----	101	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	375.453	375.554
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	----	101	A-1) Fondo propioak Fondos propios	375.453	375.554
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	----	101	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	289.413	289.413
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	417.161	417.161	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	77.500	77.500
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	30.713	30.713	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	77.500	77.500
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	15.059	15.059	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	8.641	9.029
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	15.654	15.654	1. Gaineratitza <i>Remanente</i>	9.029	9.029
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	450	450	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(388)	----
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	450	450	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(101)	(388)
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	385.998	385.998	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	385.998	385.998	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	41.708	41.708
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	41.708	41.708
			1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	37.506	37.506
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	2.832	2.832
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.370	1.370
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	417.161	417.262	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	417.161	417.262

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(101)	(388)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	101	88
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	101	388
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	----	(300)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	----	300
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	----	300
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	----	----
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)	----	----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	----

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1.	Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	24.000	17.000
b)	Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	24.000	17.000
6.	Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	245.000	250.500
b)	Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	245.000	250.500
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(269.000)	(260.800)
a)	Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(255.000)	(246.800)
b)	Tributuak Tributos	(14.000)	(14.000)
9.	Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(101)	(388)
13.	Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad	----	(7.000)
A.1)	USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(101)	(688)
16.	Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	----	300
b)	Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	----	300
b2)	Hirugarren enpresetakoak De terceros	----	300
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	----	300
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(101)	(388)
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(101)	(388)

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

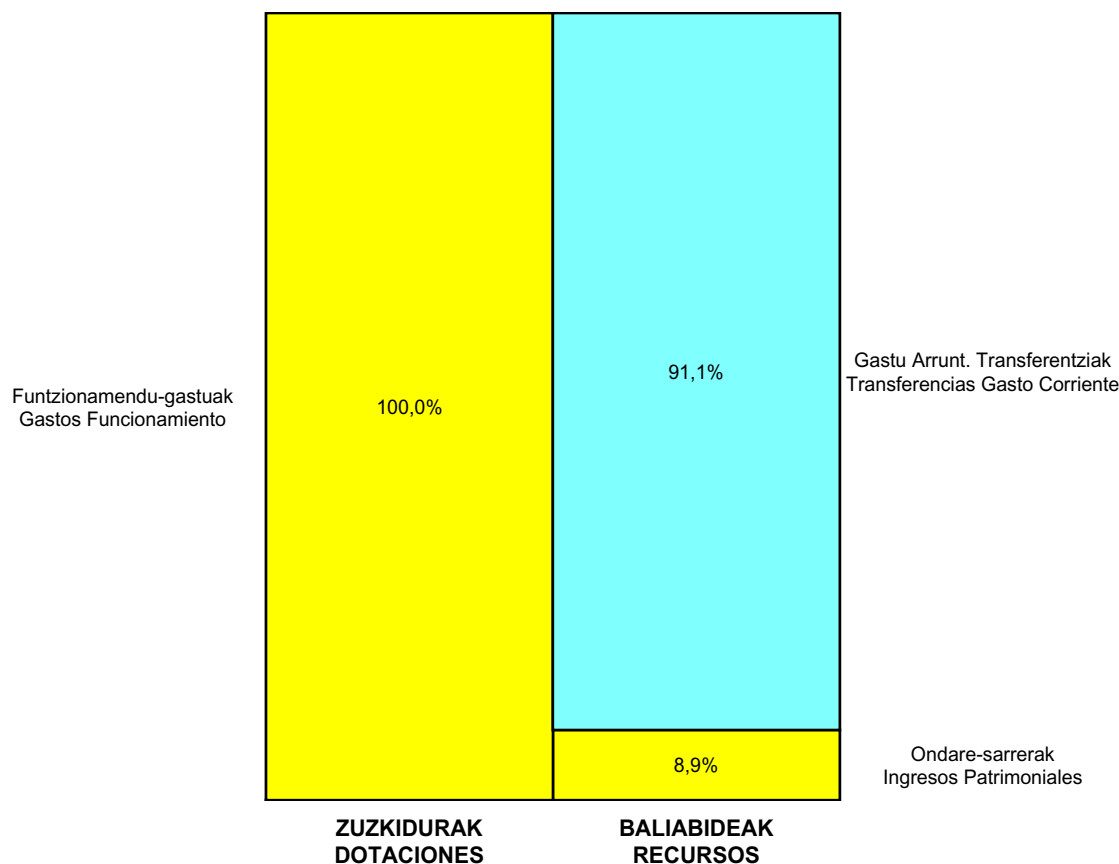
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTATURUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATURAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	245	---	---	78	---	22	---	22	---	---	---	---	367
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	245	---	---	78	---	45	---	---	---	---	---	---	367
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	45	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	45
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	45	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	45
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. <i>Otras variaciones del patrimonio neto.</i>	---	---	---	---	---	(36)	---	---	---	---	---	---	(36)
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	289	---	---	78	---	9	---	---	---	---	---	---	376
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	289	---	---	78	---	9	---	---	---	---	---	---	376
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	289	---	---	78	---	9	---	---	---	---	---	---	375

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	269.000	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	245.000
		Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	24.000
Guztira Total	269.000	Guztira Total	269.000

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
269.000	100	0	0	0	0	0	0	269.000



Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				4.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			2.500
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		2.500	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			1.500
	219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		1.500	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				4.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				4.000
	130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		4.000	
	1300 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE		4.000	
	1 Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Kultura eta Hizkuntza Politika Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística, para financiar inversiones.	4.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				4.000

Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				175.000
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			132.000
640	Soldatak Sueldos y salarios		132.000	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		132.000	
1	Bestelako langileriaren ordainsariak. Retribuciones de otro personal.	132.000		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			43.000
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		39.000	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		4.000	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		4.000	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				518.380
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			512.380
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		58.600	
1	Ikus-entzunezko ekoizpenen aholkularitza . Asesoría en producción audiovisual.	18.000		
2	Zuzenbide-aholkularitza. Asesoría jurídica.	18.000		
3	Kontu-ikuskaritza. Auditoría anual.	4.600		
4	Coaching. Coaching.	18.000		
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		400	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		414.380	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		402.380	
1	Publizitatea EITBn. Publicidad en EITB.	291.380		
2	Komunikazio-sistema. CLIPPING. Herramienta de comunicación. CLIPPING.	8.000		
3	Publizitatea telebista micros ETB. Publicidad TV micros ETB.	20.000		
4	Publizitatea. Publicidad.	43.500		
5	BAT To Pyeongchang. BAT To Pyeongchang.	23.000		
6	Spot ekoizpena. Producción Spot.	5.000		
7	Diseinu grafikoa. Diseño gráfico.	10.000		
8	Merchandising. Merchandising.	1.500		
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		12.000	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		39.000	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		30.000	
1	Lehiaketa-bidaiak. Viajes a competiciones.	25.000		
2	Bidaiak eta pertsonal-gastuak. Viajes y gastos de personal.	5.000		
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		4.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		3.500	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		1.500	
1	Itzulpen-zerbitzuak. Servicio traducciones.	1.500		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			6.000
631	Bestelako tributuak Otros tributos		6.000	
IV.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD			1.056.687
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		1.056.687	
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		1.056.687	
1	Bekak kirolariei. Becas a deportistas.	664.000		
2	Laguntza osagarriak kirolariei. Ayudas complementarias a deportistas.	15.000		
3	Sariak kirol-eremaitzengatik. Premios por resultados deportivos.	40.000		
4	Kirol talde, federazio eta teknifikazio proiektuen laguntzak. Ayudas a entidades deportivas, federaciones y proyectos tecnificación.	267.687		
5	Kirolarien egonaldiak. Residencia deportistas.	10.000		
6	Teknikarien bekak. Becas a entrenadores.	60.000		
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				1.750.067

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			491.380
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			491.380
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		491.380	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAeko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE		291.380	
1	EITB. EITB.	291.380		
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		200.000	
1	Beste babesle pribatuak. Otros patrocinadores privados.	200.000		

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. USTIAPENeko TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				1.258.687
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		1.258.687	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE		1.258.687	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Kultura eta Hizkuntza Politika Saitetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística, para financiar gastos de explotación.	1.258.687		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				1.750.067



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Fundación Euskadi Kirola Fundazioa sozietatearen helbidea Getxoko (Bizkaia) Makaletako etorbidean z/g duena, eta IFK G95500559 duena, izaera juridiko eta pribatuko fundazioa da. Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioetako ekainaren 17ko 12/1994 Legeak araututa dago eta interes orokorreko helburuak ditu. Interes orokor horiek goi mailako euskal kirola sustatzea dira, nazioarteko goi kirol-lehiaketan eta, bereziki, goi mailako kirol-ekitaldietan ordezkariak izan dadin. Halaber, ekitaldi eta lehiaketa horietan euskal kirolariek goi mailako emaitzak lortzea da beste helburu bat.

Fundazio-zuzkidura horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Fundación Euskadi Kirola Fundazioa con domicilio social en Avenida de los Chopos s/n, Getxo (Bizkaia) y CIF G95500559, es una fundación de régimen jurídico privado, regulada por la Ley 12/1994 de 17 de junio de Fundaciones del País Vasco, cuyos fines de interés general consisten en impulsar un adecuado desarrollo del deporte vasco de Alto Nivel que posibilite una nutrida representación en la alta competición deportiva internacional y fundamentalmente en los altos eventos deportivos; así como la consecución de resultados de alto nivel por parte de deportistas vascos y vascas en las mencionadas competiciones.

La dotación fundacional se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	50
EITB	50
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2016AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2016

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1.- Bekak ematea:</p> <ul style="list-style-type: none"> 2016 bekak Euskadiko goi mailako kirolariei ematea, teknikariek egindako aurreikuspenei jarraituta. <ol style="list-style-type: none"> Kategoria olinpiarreko kirolariak. Kategoria ez-olinpiarreko kirolariak. Kirol egokituko kategorian dauden kirolariak. Egoera erretroaktiboan dauden kirolariak. Entrenatzaileak. 	73	<p>1.- Asignación de becas:</p> <ul style="list-style-type: none"> Asignación de becas 2016 a deportistas de alto nivel del País Vasco, según previsiones realizadas por los técnicos. <ol style="list-style-type: none"> Deportistas categoría olímpica. Deportistas categoría no olímpica. Deportistas categoría deporte adaptado. Deportistas situación de retroactivo. Entrenadores.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>6- Nukleo estrategikoak.</p> <p>7- Kirol taldea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Natura-ingurunean proiektuak bikaintasun-egoeran egiten dituzten kirolariei 2016 beka ematea. <p>1- WOPEAK Proiektua - Chamlang.</p> <ul style="list-style-type: none"> Teknikazio Proiektuei laguntzak ematea. <ul style="list-style-type: none"> Aholkularitza medikoa, teknikoa, kirol eta formaziorako aholkularitza Euskadiko goi mailako kirolariei. <p>1- Azterketa medikoak.</p> <p>2- Sistema intentsibo selektiboa.</p> <p>3- Kirol auditoretzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> Gainbehera daudenetan, kirolariak laguntzeko eta orientatzeko programak. <p>1- Kirolariaren eskuliburu integrala.</p> <p>2- Karrera orientatzeko plana eta hautaketa-agentziekin akordioak.</p>	<p>1</p> <p>3</p> <p>73</p> <p>1</p>	<p>6- Núcleos estratégicos.</p> <p>7- Grupo deportivo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Asignación de becas 2016 a deportistas que desarrollan proyectos en el medio natural en condiciones de excelencia. <p>1- Proyecto WOPEAK - Chamlang.</p> <ul style="list-style-type: none"> Asignación de ayudas a Proyectos de Tecnificación. <ul style="list-style-type: none"> Asesoría médica, técnica, deportiva y de formación a deportistas de alto nivel del País Vasco. <p>1- Reconocimientos médicos.</p> <p>2- Sistema intensivo selectivo.</p> <p>3- Auditorias deportivas.</p> <ul style="list-style-type: none"> Programa de asistencia y de orientación a deportistas en el ocaso de su carrera. <p>1- Manual integral del deportista.</p> <p>2- Plan de orientación de carrera y acuerdos con agencias de selección de personal.</p>
<p>2.- Kirolariek gizartean duten eragina hedabideetan gehiagotan azaltzea:</p> <ul style="list-style-type: none"> Kirolariei hedabideetan egiten zaien aintzatespenaren igoera neurgarria, honako hauen bidez: EITB taldearen informazio tratamendua, telebistako iragarkiak, irratiko iragarki laburrak, web orria, hedabide idatzietan txertatutakoak, telebista saioak, RRPPE ekitaldiak, etab... <p>1- Bat Basque Team-eko kirolariak txapelketetan jarraitzeko bidaia.</p> <p>2- Irrati iragarkiak EITB taldean.</p> <p>3- Bat Basque Team iragarki berrien emankizuna.</p> <p>4- Natura inguruko proiektuen hedabideen jarraipena.</p> <p>5- Bat Basque Team Web orrialde berria.</p> <ul style="list-style-type: none"> Kirolarien irudia Basque Team babesten dutenei lotuta dagoela maximizatzea. <p>1- Basque Team kirolariekin EDP Energia Kanpaina.</p>	<p>3</p> <p>744</p> <p>450</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>2.- Incremento en los medios del impacto social del deportista:</p> <ul style="list-style-type: none"> Incremento medible de reconocimiento mediático de deportistas a través de tratamiento informativo en grupo EITB, spots de televisión, cuñas de radio, página web, inserciones en medios escritos programa de televisión, actos de relaciones públicas, etc. <p>1- Viajes a competiciones para seguir a los deportistas Bat Basque Team.</p> <p>2- Cuñas de radio grupo EITB.</p> <p>3- Emisión nuevos spots Bat Basque Team.</p> <p>4- Seguimiento mediático de "Proyectos en el medio natural".</p> <p>5- Nueva página Web Bat Basque Team.</p> <ul style="list-style-type: none"> Maximización imagen de los deportistas asociada a la imagen de los patrocinadores de Basque Team. <p>1- Campaña de comunicación EDP Energía con deportistas Basque Team.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2- Emakumezkoen kirola eta kirol egokituaren Spot-ak Euskaltelekin.		2- Spots con Euskaltel de deporte adaptado y femenino.
3.- Finantzazio pribatua bilatzea, lankidetzako publiko-pribatua maximizatzea helburu nagusia dela:		3.- Búsqueda de financiación privada con el principal objetivo de maximizar la colaboración público-privada:
<ul style="list-style-type: none"> Finantzazio pribatuko sarrerak. 	1	<ul style="list-style-type: none"> Ingresos provenientes de financiación privada.
1- Babesle berriak.	1	1- Nuevos patrocinadores.
2- Finantza sarrerak.	1	2- Ingresos financieros.
4.- Euskadin, Goi Mailako kirolean parte hartzen duten eragileen koordinazio eraginkorra bultzatuko du Fundazioak, zerbitzu mediku, tekniko eta federazioekin elkarlanean.	1	4.- Coordinación efectiva de los agentes que participan en el deporte de Alto Nivel en Euskadi a través de la Fundación y en trabajo conjunto con los servicios médicos, técnicos y distintas federaciones.

3. 2017RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2017 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1.- Bekak ematea:		1.- Asignación de becas:
<ul style="list-style-type: none"> 2017 bekak Euskadiko goi mailako kirolariei ematea, teknikariak egindako aurreikuspenei jarraituta. 	80	<ul style="list-style-type: none"> Asignación de becas 2017 a deportistas de alto nivel del País Vasco, según previsiones realizadas por los técnicos.
1- Katgoria olinpiarreko kirolariak.		1- Deportistas categoría olímpica.
2- Katgoria ez-olinpiarreko kirolariak.		2- Deportistas categoría no olímpica.
3- Kirol egokituko kategorian dauden kirolariak.		3- Deportistas categoría deporte adaptado.
4- Egoera erretroaktiboan dauden kirolariak.		4- Deportistas situación de retroactivo.
5- Entrenatzaileak.		5- Entrenadores.
6- Nukleo estrategikoak.		6- Núcleos estratégicos.
7- Kirol taldea.		7- Grupo deportivo.
<ul style="list-style-type: none"> Natura-ingurunean proiektuak bikaintasun-egoeran egiten dituzten kirolariei 2017 bekak ematea. 	3	<ul style="list-style-type: none"> Asignación de becas 2017 a deportistas que desarrollan proyectos en el medio natural en condiciones de excelencia.
1- 2017. urtean zehar ebaluatu beharreko Proiektuak.		1- Posibles proyectos a evaluar a lo largo del año 2017.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Teknifikazio Proiektuei laguntzak ematea. Aholkularitza medikoa, teknikoa, kirol eta formaziorako aholkularitza Euskadiko goi mailako kirolariei. <ol style="list-style-type: none"> Azterketa medikoak. Sistema intentsibo selektiboa. Kirol audiotoretzak. Gainbehera daudenetan, kirolariak laguntzeko eta orientatzeko programak. <ol style="list-style-type: none"> Kirolariaren eskuliburu integrala. Karrera orientatzeko plana eta hautaketa-agentziekin akordioak. 	<p>5</p> <p>80</p> <p>3</p>	<ul style="list-style-type: none"> Asignación de ayudas a Proyectos de Tecnificación. Asesoría médica, técnica, deportiva y de formación a deportistas de alto nivel del País Vasco. <ol style="list-style-type: none"> Reconocimientos médicos. Sistema intensivo selectivo. Auditorias deportivas. Programa de asistencia y de orientación a deportistas en el caso de su carrera. <ol style="list-style-type: none"> Manual integral del deportista. Plan de orientación de carrera y acuerdos con agencias de selección de personal.
<p>2.- Kirolariek gizartean duten eragina hedabideetan gehiagotan azaltzea:</p> <ul style="list-style-type: none"> Kirolariei hedabideetan egiten zaien aintzatespenaren igoera neurgarria, honako hauen bidez: EITB taldearen informazio tratamendua, telebistako iragarkiak, irratiko iragarki laburrak, web orria, hedabide idatzietan txertatutakoak, telebista saioak, RRPP ekitaldiak, etab... Bat Basque Team-eko kirolariak txapelketetan jarraitzeko bidaia. Irrati iragarkiak EITB taldean. Bat Basque Team-en iragarkia berriaren ekoizpena. Bat Basque Team iragarki berrien emankizuna. Natura inguruko proiektuen hedabideen jarraipena. Kirolarien irudia Basque Team babesten dutenei lotuta dagoela maximizatzea. <ol style="list-style-type: none"> Basque Team kirolariekin EDP Energia Kanpaina. Basque Team kirolariekin Spot-ak IMQrekin. 	<p>4</p> <p>744</p> <p>1</p> <p>450</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>2.- Incremento en los medios del impacto social del deportista:</p> <ul style="list-style-type: none"> Incremento medible de reconocimiento mediático de deportistas a través de tratamiento informativo en grupo EITB, spots de televisión, cuñas de radio, página web, inserciones en medios escritos, programa de televisión, actos de relaciones públicas, etc. <ol style="list-style-type: none"> Viajes a competiciones para seguir a los deportistas Bat Basque Team. Cuñas de radio grupo EITB. Producción nuevo spot Bat Basque Team. Emisión nuevos spots Bat Basque Team. Seguimiento mediático de "Proyectos en el medio natural". Maximización imagen de los deportistas asociada a la imagen de los patrocinadores de Basque Team. <ol style="list-style-type: none"> Campaña de comunicación EDP Energía con deportistas Basque Team. Spots IMQ con deportistas Basque Team.
<p>3.- Finantzazio pribatua bilatzea, lankidetzan publiko-pribatua maximizatzea helburu nagusia dela:</p> <ul style="list-style-type: none"> Finantzazio pribatuko sarrerak. 		<p>3.- Búsqueda de financiación privada con el principal objetivo de maximizar la colaboración público-privada:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingresos provenientes de financiación privada.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1- Babesle berriak.	2	1- Nuevos patrocinadores.
2- Ikus-entzunezko ekoizpenen salmentak.	1	2- Venta de producciones audiovisuales.
3- Finantza sarrerak.	1	3- Ingresos financieros.

Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		2
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	1
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	1
Guztira Total		3

Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	68.211	83.211	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	421.262	436.262
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	18.268	24.768	A-1) Fondo propioak Fondos propios	407.440	426.440
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	18.268	24.768	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	663.540	663.540
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	49.943	58.443	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(237.100)	(219.300)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	49.943	58.443	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(237.100)	(219.300)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	570.025	570.025	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(19.000)	(17.800)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	139.586	139.586	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	13.822	9.822
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	139.586	139.586	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	430.439	430.439	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	216.974	216.974
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	430.439	430.439	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	76.731	76.731
			5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	76.731	76.731
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	140.243	140.243
			1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	35.177	35.177
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	105.066	105.066
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	638.236	653.236	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	638.236	653.236

Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2017	2016
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(19.000)	(17.800)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	19.000	17.800
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	19.000	17.800
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	----	----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(4.000)	----
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(2.500)	----
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(1.500)	----
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(4.000)	----
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	4.000	----
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	4.000	----
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	4.000	----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	----

Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2017	2016
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		491.380	669.380
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		491.380	669.380
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.258.687	1.260.409
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		1.258.687	1.260.409
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(175.000)	(162.153)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(132.000)	(120.753)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(43.000)	(41.400)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(518.380)	(539.636)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(512.380)	(533.636)
b) Tributuak Tributos		(6.000)	(6.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(19.000)	(17.800)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(1.056.687)	(1.228.000)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(19.000)	(17.800)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----	----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(19.000)	(17.800)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(19.000)	(17.800)

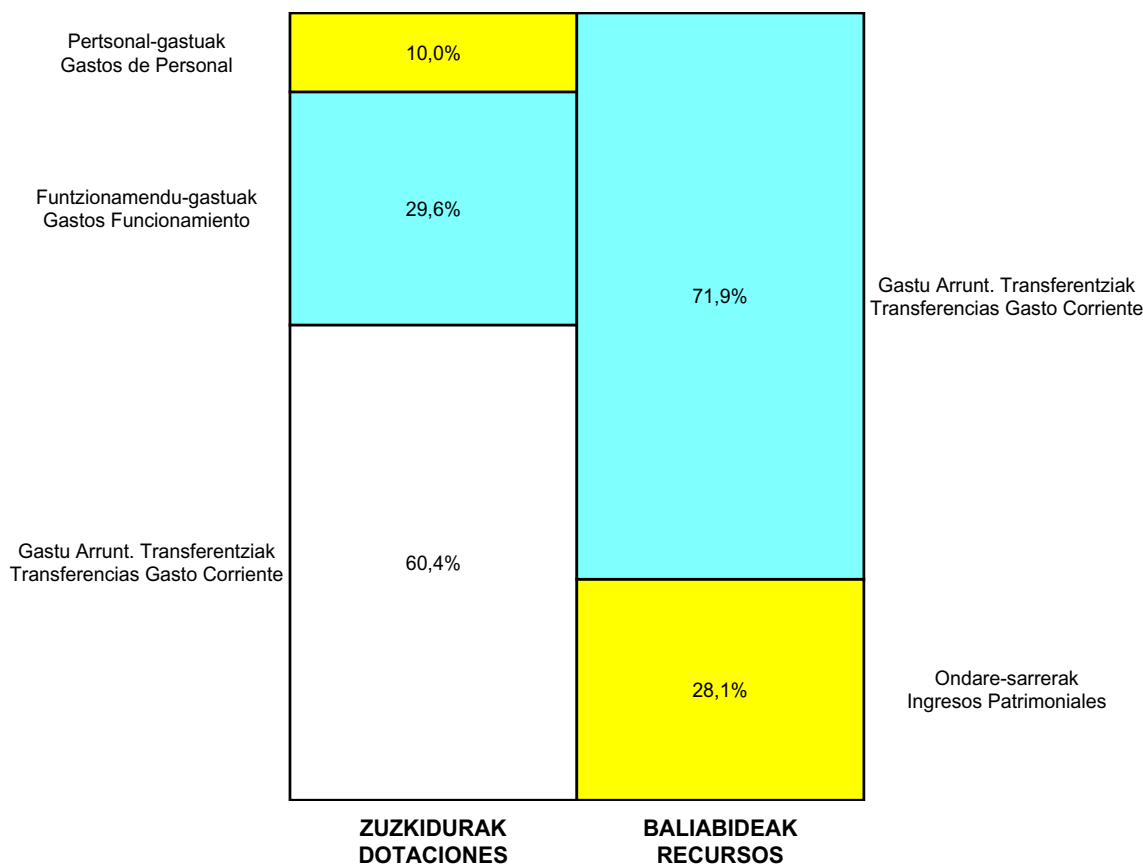
Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	523	---	---	---	---	---	---	181	---	---	---	10	713
B. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	523	---	---	---	---	181	---	---	---	---	---	10	713
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	---	---	---	---	---	---	---	(18)	---	---	---	---	(18)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	141	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	141
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	141	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	141
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. <i>Otras variaciones del patrimonio neto.</i>	---	---	---	---	---	(400)	---	---	---	---	---	---	(400)
C. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	664	---	---	---	---	(219)	---	(18)	---	---	---	10	436
D. 2017 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2017	664	---	---	---	---	(237)	---	---	---	---	---	10	436
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	---	---	---	---	---	---	---	(19)	---	---	---	4	(15)
E. 2017 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2017	664	---	---	---	---	(237)	---	(19)	---	---	---	14	421

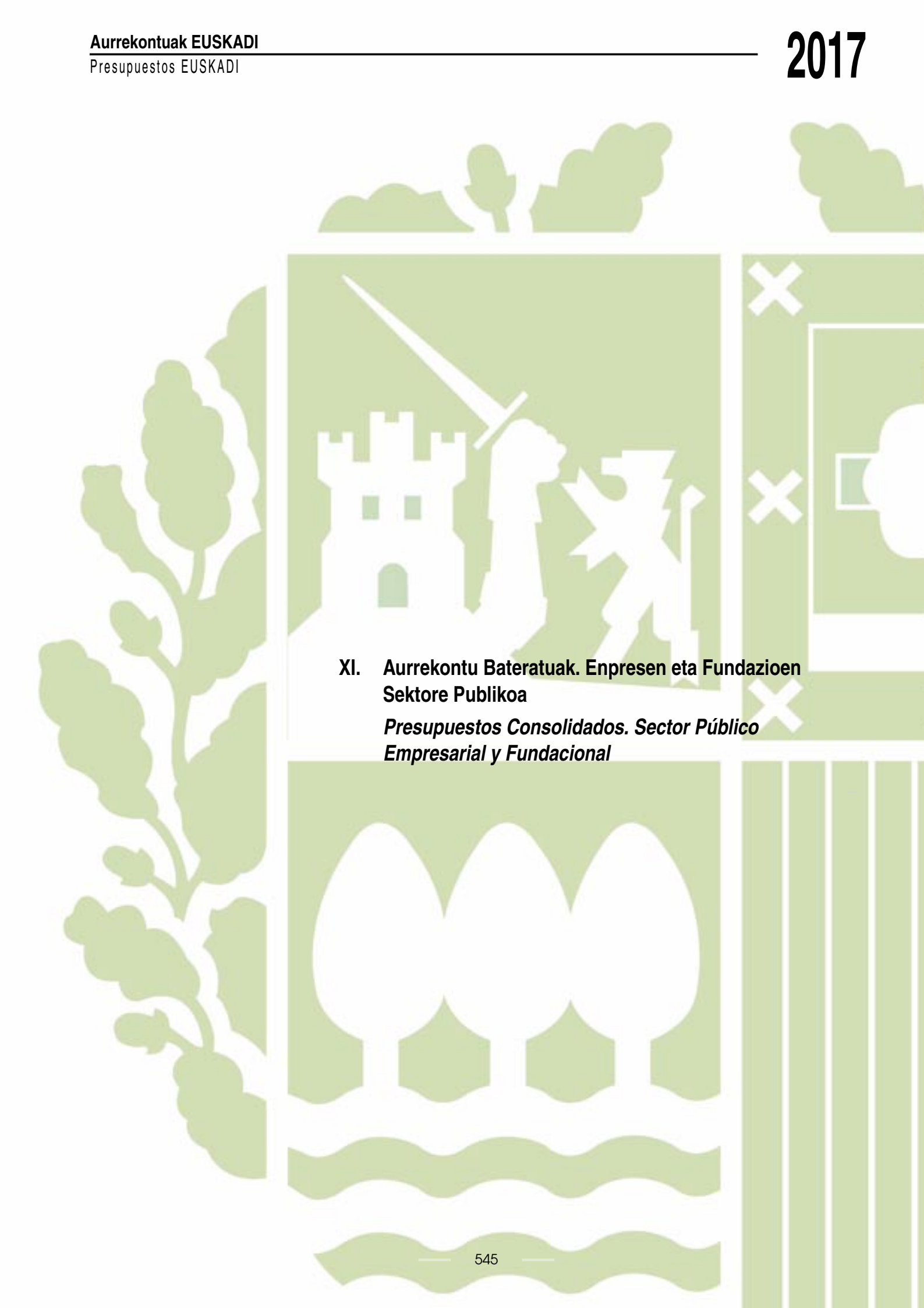
Fundación BASQUE TEAM Fundazioa

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO

Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	175.000	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	1.258.687
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	518.380	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	491.380
Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	1.056.687	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	4.000
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	4.000		
Guztira Total	1.754.067	Guztira Total	1.754.067

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territoriarizar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	806.871	46	947.196	54	1.754.067



**XI. Aurrekontu Bateratuak. Enpresen eta Fundazioen
Sektore Publikoa**
*Presupuestos Consolidados. Sector Público
Empresarial y Fundacional*

S. P. Empr. y Fund. - Enpr. eta Fund. S.P.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				16.072.377
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				232.758.810
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			17.397.374
200	Ikerketa Investigación		190.000	
201	Garapena Desarrollo		3.050.000	
203	Jabetza industrial Propiedad industrial		5.050.000	
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones Informáticas		9.104.874	
208	Bestelako ibilgetu ukiezina Otro inmovilizado intangible		2.500	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			199.790.025
211	Eraikuntzak Construcciones		37.062.428	
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones		25.268.936	
2111	Azpiegiturak Infraestructuras		11.793.492	
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		3.660.205	
213	Makineria Maquinaria		9.274.362	
214	Tresneria Utillaje		20.000	
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones		8.044.103	
216	Altzariak Mobiliario		292.959	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		4.948.441	
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte		35.767.158	
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		4.563.367	
230	Lur eta ondasun naturalen egokitzapena Adaptación de terrenos y bienes naturales		600.000	
231	Ekoizpen-bidean diren eraikuntzak Construcciones en curso		74.753.002	
232	Instalazio teknikoak muntaian Instalaciones técnicas en montaje		7.904.000	
233	Makineria muntaian Maquinaria en montaje		12.900.000	
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			15.571.411
220	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		1.065.000	
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		14.506.411	
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				131.575.261

INBERTSIOAK INVERSIONES		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			8.464.923
240	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas		8.090.000	
2404	Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas		8.090.000	
556	Ondare-partaidetzei buruz galdatutako ordainketak Desembolsos exigidos sobre participaciones en el patrimonio neto		374.923	
5564	Partaidetzei buruz galdatutako ordainketak, enpresa elkartuak Desembolsos exigidos sobre participaciones, empresas asociadas		374.923	
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			123.110.338
250	Ondare-tresnetan egindako epe luzeko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a largo plazo en instrumentos de patrimonio		1.125.000	
252	Epe luzeko hartzeoak Créditos a largo plazo		62.072.374	
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal		152.000	
542	Epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo		56.285.714	
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal		3.475.250	
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)			101.177.096
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			72.119.239
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		72.119.239	
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		45.188.278	
5201	Erabilitako kredituagatik epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo por crédito dispuesto		26.930.961	
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			9.233.294
511	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak, loturadun alderdiak Proveedores de inmovilizado a corto plazo, partes vinculadas		33.182	
5111	Epe laburreko ibilgetu ukiezina-hornitzaileak, enpresa elkartuak Proveedores de inmovilizado intangible a corto plazo, empresas asociadas		33.182	
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		9.200.112	
5134	Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas		9.200.112	
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			19.824.563
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		132.796	
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		555.640	
5135	Epe laburreko bestelako zorrak, bestelako loturadun alderdiak Otras deudas a corto plazo con otras partes vinculadas		555.640	
521	Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo		14.149.972	
522	Diru-laguntza, dohaintza eta legatu bihur daitezkeen epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo transformables en subvenciones, donaciones y legados		4.660.000	
560	Epe laburrera hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo		84.564	
561	Epe laburrera hartutako gordailuak Depósitos recibidos a corto plazo		241.591	
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			481.583.544

FINANTZAKETA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				10.648.829
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS				10.648.829
220	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak <i>Inversiones en terrenos y bienes naturales</i>		996.794	
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>		9.205.173	
282	Ondasun higiezinetakoko inbertsioen amortizazio metatua <i>Amortización acumulada de las inversiones inmobiliarias</i>		(152.779)	
292	Ondasun higiezinetakoko inbertsioen balio-narriadura <i>Deterioro de valor de las inversiones inmobiliarias</i>		(24.179)	
2921	Eraikuntzen balio-narriadura <i>Deterioro de valor de construcciones</i>		(24.179)	
772	Ondasun higiezinetakoko inbertsioetatik mozkinak <i>Beneficios procedentes de las inversiones inmobiliarias</i>		623.820	
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR				196.963.543
130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>				195.953.422
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>		174.310.935	
1301	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. Bestelako administrazio publikoak <i>Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas</i>		21.642.487	
132 Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados</i>				1.010.121
1321	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. Gainerakoak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital. Resto</i>		1.010.121	
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS				92.793.954
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO				19.651.948
100 Kapital soziala <i>Capital social</i>				17.426.948
1000	Kapital soziala. EAeko sektore publikoa <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>		16.510.000	
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak <i>Capital Social. Otras Aportaciones</i>		916.948	
101 Fondo soziala <i>Fondo social</i>				2.110.000
1010	Fondo soziala. EAeko sektore publikoa <i>Fondo Social. Sector Público de la CAE</i>		2.110.000	
558 Bazkideak edo fundaziokideak, galdutako ordainketak <i>Socios o Fundadores por desembolsos exigidos</i>				115.000
5580	Bazkideak, akzio edo partaidetza arruntei buruz galdutako ordainketak <i>Socios por desembolsos exigidos sobre acciones o participaciones ordinarias</i>		115.000	
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS				3.194.000
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak <i>Créditos a corto plazo a partes vinculadas</i>				3.194.000
5324	Enpresa elkartuekiko epe laburreko hartzeak <i>Créditos a corto plazo a empresas asociadas</i>		3.194.000	
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS				69.948.006
542 Epe laburreko hartzeak <i>Créditos a corto plazo</i>				66.329.422
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		3.594.115	
566 Epe laburrera eratutako gordailuak <i>Depósitos constituidos a corto plazo</i>				24.469

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			49.646.605
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			46.687.352
170	Kreditu-erakundeekin dauden epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito		15.175.379	
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		31.511.973	
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		31.511.973	
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			2.959.253
163	Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas		2.300.000	
1635	Bestelako epe luzeko zorrak, bestelako loturadun alderdiak Otras deudas a largo plazo, con otras partes vinculadas		2.300.000	
171	Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo		587.984	
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		71.269	
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			131.530.613
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				481.583.544

S. P. Empr. y Fund. - Enpr. eta Fund. S.P.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				2.069.034.298
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			1.642.777.926
640	Soldatak Sueldos y salarios		1.640.588.767	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		8.951.872	
6402	Funtzionarioen eta estatutupeko langileen ordainsariak Retribuciones de funcionarios y personal estatutario		1.447.550.236	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		109.080.159	
6405	Lan-legepeko langileak ordezkatzen dituztenen ordainsariak Retribuciones de personal que sustituye a personal laboral		401.507	
6406	Bestelako langileriarene ordainsariak Retribuciones de otro personal		67.829.693	
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		6.775.300	
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones		1.641.775	
646	Konpentsazioa epaimahaietan parte hartzeagatik Compensación de asistencia a tribunales		547.384	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			426.256.372
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		412.118.317	
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		6.934.957	
644	Prestazio definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de prestación definida		7.000	
6440	Urteko kontribuzioak Contribuciones anuales		7.000	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		7.196.098	
6490	Langileriarene prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		577.652	
6491	Gizarte ekintza Acción social		163.000	
6492	Aseguruak Seguros		189.817	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		6.265.629	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				1.281.431.456
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			939.852.876
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías		283.886.836	
6000	Salgaiak Mercaderías		364.481	
6001	Eraikinak Edificios		1.330.637	
6002	Farmazia-produktuak Productos farmacéuticos		282.014.940	
6009	Bestelako salgaiak Otras mercaderías		176.778	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas		318.568.687	
6010	Lehengaiak <i>Materias primas</i>		738.595	
6011	Lurrak eta orubeak <i>Terrenos y solares</i>		29.788.615	
6012	Kontsumoko osasun-materiala <i>Material sanitario de consumo</i>		266.543.541	
6013	Tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje</i>		3.200.574	
6014	Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>		2.760.095	
6015	Jantziak, lentzeria eta oinetakoak <i>Vestuario, lencería y calzado</i>		1.652.316	
6019	Bestelako lehengaiak <i>Otras materias primas</i>		13.884.951	
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos		55.812.416	
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		79.449.470	
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		202.135.467	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		192.359.494	
6071	Profesionalek eta bestelako enpresek emandako laguntza-zerbitzuak <i>Servicios asistenciales prestados por profesionales y otras empresas</i>		5.984.127	
6079	Bestelako lanak eta zerbitzuak <i>Otros trabajos y servicios</i>		3.791.846	
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			336.261.158
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio		12.077.877	
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		35.640.247	
6210	Lurra eta ondasun naturalen errentamenduak <i>Arrendamientos de terrenos y bienes naturales</i>		100.334	
6211	Eraikuntzen errentamenduak <i>Arrendamientos de construcciones</i>		2.270.067	
6212	Azpiegituren errentamenduak <i>Arrendamientos de infraestructuras</i>		834.641	
6214	Makineria, tresneria, instalazio teknikoak eta bestelako instalazioen errentamenduak <i>Arrendamientos de maquinaria, utillaje, instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		1.070.969	
6215	Altzarien errentamenduak <i>Arrendamientos mobiliario</i>		162.262	
6216	Informazio prozesuetako ekipoen errentamenduak <i>Arrendamientos de equipos para procesos de información</i>		59.807	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak <i>Arrendamientos de otro inmovilizado material</i>		29.370.158	
6219	Kanonak <i>Cánones</i>		1.772.009	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		106.897.382	
6220	Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>		166.246	
6221	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		14.240.804	
6222	Azpiegiturak <i>Infraestructuras</i>		124.929	
6224	Makineria eta tresneria <i>Maquinaria y utillaje</i>		22.119.668	

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6225	Instalazio teknikoa eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		12.185.195	
6226	Altzariak <i>Mobiliario</i>		1.315.179	
6227	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		18.181.638	
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		38.563.723	
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		47.542.759	
624	Garraioak <i>Transportes</i>		2.232.426	
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		7.650.534	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		338.682	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		14.480.210	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		14.353.644	
6271	Harreman publikoak <i>Relaciones públicas</i>		126.566	
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		42.865.710	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		30.921.970	
6281	Ura <i>Agua</i>		2.348.551	
6282	Gasa <i>Gas</i>		2.219.175	
6283	Erregaiak <i>Combustibles</i>		622.860	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		6.753.154	
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		66.535.331	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		6.303.441	
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		806.624	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		15.438.398	
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		1.752.224	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		240.856	
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>		556.554	
6296	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		2.247.628	
6297	Segurtasuna <i>Seguridad</i>		1.516.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		37.673.606	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			4.146.924
630	Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		390.305	
6300	Zerga korrientea <i>Impuesto corriente</i>		350.305	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6301	Zerga geroratua <i>Impuesto diferido</i>		40.000	
631	Bestelako tributuoak <i>Otros tributos</i>		3.742.619	
634	Zeharkako zergen doikuntza negatiboak <i>Ajustes negativos en la imposición indirecta</i>		14.000	
6341	Aktibo korrienteko BEZaren doikuntza negatiboak <i>Ajustes negativos en IVA de activo corriente</i>		14.000	
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>			1.170.498
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			10.590.740
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			3.848.792
661	Obligazio eta bonuen interesak <i>Intereses de obligaciones y bonos</i>		682.501	
6611	Epe luzeko obligazio eta bonuen interesak, enpresa elkartuak <i>Intereses de obligaciones y bonos a largo plazo, empresas asociadas</i>		682.501	
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		3.166.291	
6621	Zorren interesak, enpresa elkartuak <i>Intereses de deudas, empresas asociadas</i>		3.166.291	
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			6.741.948
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		6.340.360	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		4.393.952	
6624	Zorren interesak, bestelako enpresak <i>Intereses de deudas, otras empresas</i>		1.946.408	
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		401.588	
IV.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD			82.636.251
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		34.054.874	
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		34.054.874	
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		48.581.377	
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		48.581.377	
V.	KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS			2.877.726
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				3.446.570.471

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			2.946.742.396
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			131.096.417
700	Salgai-salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>		34.261.878	
7001	Salgai-salmentak beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>		34.261.878	

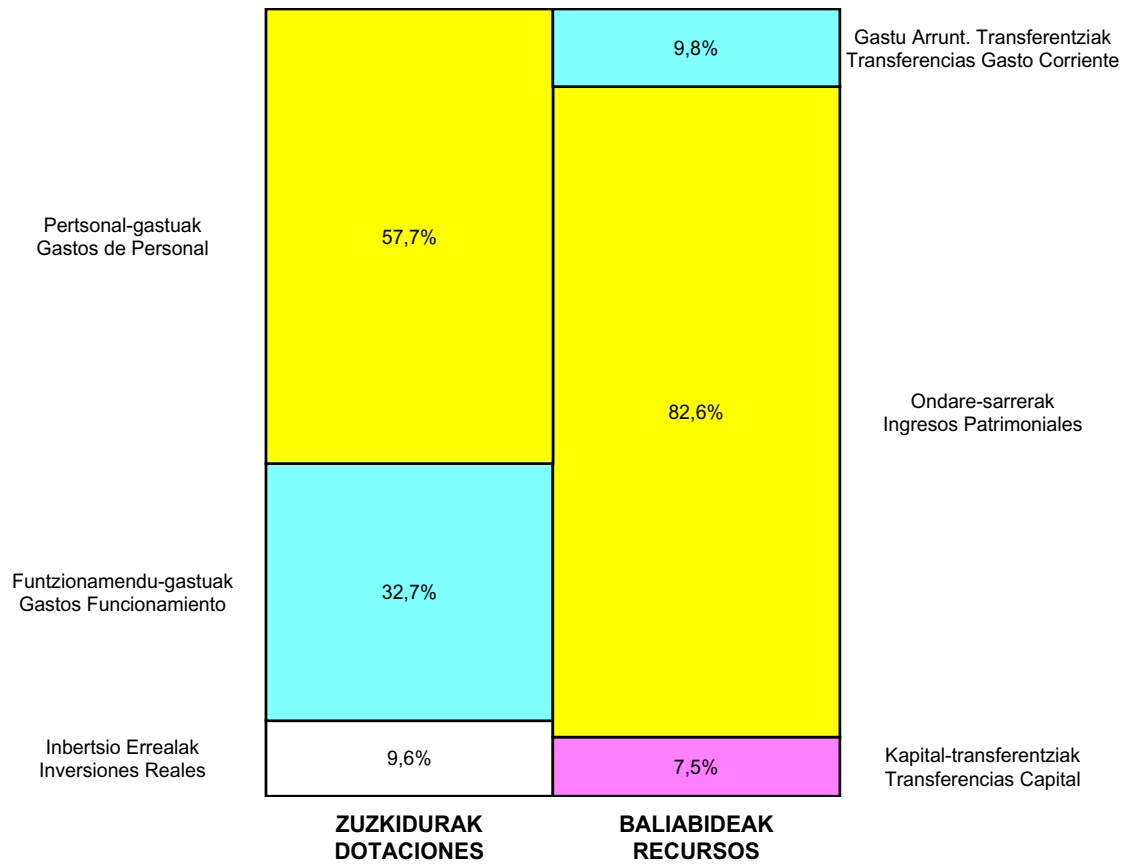
DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>		12.865.699	
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>		12.865.699	
703	Azpiproduktu eta hondarren salmentak <i>Ventas de subproductos y residuos</i>		336.455	
7031	Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei <i>Ventas de subproductos y residuos a otros</i>		336.455	
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		83.632.385	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		83.632.385	
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			2.815.645.979
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		2.815.645.979	
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAeko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>		2.731.901.290	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		83.744.689	
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			47.078.260
630	Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		30.572	
6301	Zerga geroratua <i>Impuesto diferido</i>		30.572	
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>		3.384.998	
753	Ustiatzeko lagatako jabetza industrialaren sarrerak <i>Ingresos de propiedad industrial cedida en explotación</i>		2.828.000	
755	Pertsonalari emandako zerbitzuen sarrerak <i>Ingresos por servicios al personal</i>		5.000	
756	Kobrantsa kudeaketako sarrerak <i>Ingresos por gestión de cobro</i>		9.000	
758	Babesleen eta lankidetzen sarrerak <i>Ingresos de patrocinadores y colaboraciones</i>		360.000	
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		39.869.501	
7590	Hainbat zerbitzuren sarrerak. EAeko sektore publikoa <i>Ingresos por servicios diversos. Sector Público de la CAE</i>		24.319.403	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		15.550.098	
778	Ez-ohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>		591.189	
III.	ZERGA BIDEZKO DIRU-SARRERAK <i>INGRESOS TRIBUTARIOS</i>			4.086.288
1.	ZEHARKAKO ZERGAK <i>IMPUESTOS INDIRECTOS</i>			2.137.903
720	Zergak <i>Impuestos</i>		2.137.903	
7200	Uraren kanona <i>Canon del agua</i>		2.137.903	
2.	TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BATZUK <i>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS</i>			1.948.385
721	Tasak <i>Tasas</i>		1.898.385	
7210	Ur publikoetako isurketen kanona <i>Canon de vertidos en aguas públicas</i>		1.071.188	
7211	Jabari hidrauliko publikoaren okupazio-kanona <i>Canon de ocupación de dominio público hidráulico</i>		495.840	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7212	Obra publikoen zuzendaritza eta ikuskapena <i>Dirección e inspección de obras públicas</i>		300.000	
7219	Bestelako tasak <i>Otras tasas</i>		31.357	
723	Zigorrak Sanciones		50.000	
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			417.215.144
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		417.215.144	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		324.407.366	
7401	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Otras subvenciones, donaciones y legados. Sector Público de la CAE</i>		68.632.738	
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		24.175.040	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			15.376.006
1.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK <i>DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>			12.464.092
760	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio		12.464.092	
7601	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, enpresa elkartuak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, empresas asociadas</i>		11.959.092	
7603	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, otras empresas</i>		505.000	
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			2.911.914
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos		1.000	
7627	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, otras empresas</i>		1.000	
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		2.910.914	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		1.731.542	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		1.097.979	
7692	Ordainketa atzeratuko salmenten interesak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i>		81.393	
VII.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			16.072.377
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				3.446.570.471

S. P. Empr. y Fund. - Enpr. eta Fund. S.P.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2017	BALIABIDEAK RECURSOS	2017
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	2.069.034.298	Zeharkako Zergak Impuestos Indirectos	2.137.903
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	1.170.862.734	Tasak Tasas	1.948.385
Gastu Finantzarioak Gastos Financieros	10.590.740	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	348.582.406
Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	34.054.874	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	2.925.564.277
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	343.327.532	Ibilgetu-desinbertsioak Desinversiones Inmovilizado	94.281.214
Kapital-transferentziak Transferencias Capital	48.581.377	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	265.596.281
Finantza-aktiboen Gehikuntza Aumento Activos Financieros	131.575.261	Ondare-tresnen Jaulkipena Emisión Instrument. Patrimonio	19.651.948
Finantza-pasiboen Gutxitzea Disminución Pasivos Financ.	101.177.096	Finantza-aktiboen Gutxitzea Disminución Activos Financ.	73.142.006
		Finantza-pasiboen Gehikuntza Aumento Pasivos Financ.	49.646.605
		Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	128.652.887
Guztira Total	3.909.203.912	Guztira Total	3.909.203.912

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
666.178.767	17	1.059.925.632	27	2.089.264.979	53	93.834.534	2	3.909.203.912



XII. Ente, sozietate eta fundazio publikoen gerorako konpromisoak

Compromisos futuros de entes, sociedades y fundaciones públicas

Sozietate Publikoen Arloa
Sector Público Empresarial
AURRERAKO KONPROMISO GUZTIEN XEHETASUNA
DETALLE TOTAL DE COMPROMISOS FUTUROS

Euro / Euros

SOZIETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA	GUZTIRA TOTALES	2018	2019	2020	GAINERAKOA RESTO
OSAKIDETZA-SERVICIO VASCO DE SALUD	82.714.839	53.764.839	28.950.000		
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	3.114.839	2.914.839	200.000		
206 Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	3.114.839	2.914.839	200.000		
Dirección General - Zuzendaritza Nagusia					
1 Txanda kudeaketa: karteldegjak. <i>Gestión de Turnos: carteleras.</i>	558.341	558.341			
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
2 Laborategia. <i>Laboratorio.</i>	1.168.713	1.168.713			
8 Berehala informatzeko sistema (SII), Zerga Ogasuna: Legera egokitzea. <i>Sistema Inmediato de Información (SII) Hacienda Tributaria: Adecuación legal.</i>	100.000	100.000			
12 SAPU softwarea. <i>Software SAPU.</i>	92.035	92.035			
13 Farmazia onkologikoa. <i>Farmacia Oncológica.</i>	295.750	295.750			
14 Kontratazio elektronikoa. <i>Contratación Electrónica.</i>	400.000	400.000			
15 Sinadura-karpeta. <i>Portafirmas.</i>	300.000	100.000	200.000		
16 CVT. <i>CVT.</i>	200.000	200.000			
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	79.600.000	50.850.000	28.750.000		
213 Makineria <i>Maquinaria</i>	2.500.000	2.500.000			
OSI Ezkerraldea Enkarterri Cruces ESI					
1 BioCruces. Ekipamendua. <i>BioCruces. Equipamiento.</i>	2.500.000	2.500.000			
215 Bestelako instalazioak <i>Otras instalaciones</i>	2.100.000	550.000	1.550.000		
Dirección General - Zuzendaritza Nagusia					
1 Bilakaera - LAN Zentroetan. <i>Evolución LAN Centros.</i>	2.100.000	550.000	1.550.000		
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak <i>Equipos para procesos de información</i>	100.000	100.000			
1 Sinadura biometrikoa: Terminalak erostea. <i>Firma Biométrica: Adquisición de terminales.</i>	100.000	100.000			
231 Ekoizpen-bidean diren eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>	63.500.000	38.000.000	25.500.000		
1 Sarea mantentzea (Igogailuak eta beste instalazio batzuk). <i>Sostenimiento de Red (Ascensores y otras instalaciones).</i>	6.500.000	1.500.000	5.000.000		
OSI Araba ESI					
1 AUO: garapena. <i>HUA: desarrollo.</i>	38.000.000	21.000.000	17.000.000		
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
2 Murgia OZ. Lanak. <i>C.S. Murgia. Obras.</i>	2.000.000	1.500.000	500.000		
OSI Donostialdea ESI					
1 Aiete OZ. Lanak. <i>C.S. Aiete. Obras.</i>	3.000.000	3.000.000			
2 Alde Zaharra OZ. Lanak. <i>C.S. Alde Zaharra. Obras.</i>	4.000.000	3.000.000	1.000.000		

SOZIJETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA	GUZTIRA TOTALES	2018	2019	2020	GAINERAKOA RESTO
OSI Debabarrena ESI					
1 Eibar Ospitalea. <i>Hospital Eibar.</i>	6.000.000	6.000.000			
OSI Ezkerraldea Enkarterri Cruces ESI					
1 Zalla OZ. Lanak. <i>C.S. Zalla. Obras.</i>	4.000.000	2.000.000	2.000.000		
233 Makineria muntaian <i>Maquinaria en montaje</i>	11.400.000	9.700.000	1.700.000		
Dirección General - Zuzendaritza Nagusia					
1 Rx digitala. <i>Rx Digital.</i>	3.000.000	1.500.000	1.500.000		
2 Hemodinamika. <i>Hemodinámica.</i>	2.000.000	2.000.000			
3 Azeleragailuak linealak. <i>Aceleradores Lineales.</i>	3.000.000	3.000.000			
4 Erosketa Publiko Berritzailea. <i>Compra Pública Innovadora.</i>	400.000	200.000	200.000		
OSI Uribe ESI					
1 Urduliz Ospitalea. <i>Hospital Urduliz.</i>	3.000.000	3.000.000			
OSATEK, S. A.	70.000	70.000			
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	70.000	70.000			
206 Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	70.000	70.000			
1 Informazio-sistemen berringeniaritza. <i>Reingeniería de Sistemas de Información.</i>	70.000	70.000			
FUNDACIÓN VASCA BIO EUSKAL FUNDAZIOA	751.760	448.963	302.797		
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	90.000	70.000	20.000		
623 Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	90.000	70.000	20.000		
3 I+G+b proiektu berriak. <i>Proyectos I+D+i nuevos.</i>	90.000	70.000	20.000		
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	661.760	378.963	282.797		
652 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	661.760	378.963	282.797		
6521 Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	661.760	378.963	282.797		
1 Fundaziotik emandako diru-laguntzak. <i>Ayudas monetarias concedidas por la Fundación.</i>	73.483	73.483			
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
2 Fundaziotik emandako diru-laguntza berriak. <i>Ayudas monetarias nuevas concedidas por la Fundación.</i>	588.277	305.480	282.797		
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
SPRI, S.A.	10.045.000	9.675.000	370.000		
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	10.045.000	9.675.000	370.000		
652 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	5.770.000	5.400.000	370.000		
6521 Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	5.770.000	5.400.000	370.000		

SOZETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA		GUZTIRA TOTALES	2018	2019	2020	GAINERAKOA RESTO
4	Ekintzaile Programa (Entreprenari). Programa Ekintzaile (Emprendizaje).	2.190.000	1.845.000	345.000		
	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
5	Oinordekotzak Programa - Belaunaldi Erreleboa (Entreprenari). Programa Sucesiones - Relevo Generacional (Emprendizaje).	100.000	75.000	25.000		
	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
6	Mini Connect (Entreprenari). Mini Connect (Emprendizaje).	80.000	80.000			
	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
14	Industria Digitala EIKTak. Impulso TEICs Industria Digitala.	3.400.000	3.400.000			
	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital	4.275.000	4.275.000			
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados de capital	4.275.000	4.275.000			
1	Renove Makineria. Renove Maquinaria.	3.000.000	3.000.000			
	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
4	Innobideak Estrategia. Estrategia Innobideak.	1.275.000	1.275.000			
	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
PARQUE TECNOLÓGICO -TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A.		9.385.000	5.285.000	2.850.000	1.250.000	
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	9.385.000	5.285.000	2.850.000	1.250.000	
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones	9.385.000	5.285.000	2.850.000	1.250.000	
1	Lursailak urbanizatu Geldon. Urbanización Geldo.	4.400.000	3.000.000	1.400.000		
2	Lursailak urbanizatu Abanton. Urbanización Abanto.	2.925.000	885.000	790.000	1.250.000	
3	Zamudio eta Derion eraikinen barne egokitzapena. Acondicionamientos edificios Zamudio-Derio.	1.360.000	900.000	460.000		
4	EHUko Eraikin Nagusian eraikinean barne egokitzapena. Acondicionamiento Edificio Sede EHU-UPV.	700.000	500.000	200.000		
PARQUE T. DE ALAVA - ARABAKO T. ELKARTEGIA, S.A		2.000.000	2.000.000			
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	2.000.000	2.000.000			
230	Lur eta ondasun naturalen egokitzapena Adaptación de terrenos y bienes naturales	2.000.000	2.000.000			
1	PIE-2 Eraikuntza. Construcción PIE-2.	2.000.000	2.000.000			
P. CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO DE GIPUZKOA, S.A.		3.000.000	3.000.000			
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	3.000.000	3.000.000			
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones	3.000.000	3.000.000			
1	A2.1 Eraikinaren proiektua eta eraikuntza. Proyecto y construcción nuevo Edificio A2.1.	3.000.000	3.000.000			
SPRILUR, S.A.		1.289.211	501.304	499.370	24.473	264.064
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.289.211	501.304	499.370	24.473	264.064
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	1.289.211	501.304	499.370	24.473	264.064
7	Beste poligono batzuk. Otros polígonos.	1.289.211	501.304	499.370	24.473	264.064

SOZIJETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA	GUZTIRA TOTALES	2018	2019	2020	GAINERAKOA RESTO
DEBA BAILARAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	43.318	43.318			
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	43.318	43.318			
605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak <i>Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso</i>	43.318	43.318			
1 F12ko hobekuntzak. <i>Obras mejora F12.</i>	43.318	43.318			
BIDASOA OARSOKO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.100.000	1.100.000			
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.100.000	1.100.000			
605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak <i>Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso</i>	1.100.000	1.100.000			
2 Gametxo (Irun) poligonoko sustapen berria. <i>Nueva promoción en polígono Gametxo (Irun).</i>	1.100.000	1.100.000			
TOLOSALDEKO APATTAERREKA INDUSTRIA LURRA, S.A.	101.800	101.800			
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	101.800	101.800			
605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak <i>Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso</i>	101.800	101.800			
1 Apattaren 2. fasea. <i>Segunda fase Apatta.</i>	101.800	101.800			
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
ENTE VASCO DE LA ENERGÍA-ENERGIAREN E. ERAKUNDEA	2.630.000	1.630.000	1.000.000		
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	2.630.000	1.630.000	1.000.000		
652 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	2.630.000	1.630.000	1.000.000		
6521 Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	2.630.000	1.630.000	1.000.000		
1 Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación.</i>	2.630.000	1.630.000	1.000.000		
SOCIEDAD DE HIDROCARBUROS DE EUSKADI, S.A.	19.192.956	19.192.956			
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	19.192.956	19.192.956			
620 Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak <i>Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio</i>	19.192.956	19.192.956			
1 Ikerketa baimenak. (Viura, Ebro BCDE, Saia, Gran Enara eta BlackFlysck proiektuak). <i>Permisos de investigación. (Proyectos Viura, Ebro BCDE, Saia, Gran Enara y BlackFlysck).</i>	19.192.956	19.192.956			
BIMEP	167.000	167.000			
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	167.000	167.000			
623 Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	167.000	167.000			
1 Profesional independenteen zerbitzuak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	167.000	167.000			
RED FERROVIARIA VASCA - EUSKAL TRENBIDE SAREA	265.675.000	69.820.000	50.870.000	75.410.000	69.575.000
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	1.100.000	1.100.000			
201 Garapena <i>Desarrollo</i>	1.000.000	1.000.000			
1 Beste azterlanak eta proiektuak. <i>Otros estudios y proyectos.</i>	1.000.000	1.000.000			
206 Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	100.000	100.000			
1 Aplikazio informatikoak. <i>Aplicaciones informáticas.</i>	100.000	100.000			

SOZETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA	GUZTIRA TOTALES	2018	2019	2020	GAINERAKOA RESTO
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	243.685.000	61.670.000	46.420.000	66.020.000	69.575.000
211 Eraikuntzak Construcciones	6.000.000	6.000.000			
2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	6.000.000	6.000.000			
1 Trenbide pasaguneak kentzea. Supresión pasos a nivel.	1.400.000	1.400.000			
Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
2 Txorierriko geltokien zaharberritze lanak. Remodelación estaciones Txorierri.	2.300.000	2.300.000			
Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
3 Hendaiaiko geltoki berria. Nueva estación Hendaia.	1.700.000	1.700.000			
4 Geltokien hobekuntza. Mejora de estaciones.	600.000	600.000			
215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones	1.600.000	1.600.000			
1 Energia hobekuntzak. Mejoras de energía.	1.000.000	1.000.000			
3 Azpiegituren berritzea. Reposición de infraestructuras.	600.000	600.000			
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	200.000	200.000			
1 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak. Equipos para procesos de información.	200.000	200.000			
231 Ekoizpen-bidean diren eraikuntzak Construcciones en curso	235.885.000	53.870.000	46.420.000	66.020.000	69.575.000
1 Jarduketak Durango inguruan. Actuaciones en el entorno de Durango.	6.600.000	1.400.000	2.950.000	2.250.000	
Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
5 Proiektuak eta lanak metro Donostialdea. Proyectos y obras metro Donostialdea.	177.135.000	28.770.000	32.420.000	50.670.000	65.275.000
7 Ermuko bikoizketa. Desdoblamiento Ermua.	19.150.000	13.300.000	5.850.000		
Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
8 Gazteizko tranbia zabaltzea. Ampliación tranvia Gasteiz.	30.500.000	8.900.000	4.200.000	13.100.000	4.300.000
9 Leioako tranbiaren prestamenezko jarduketak. Actuaciones preparatorias tranvia Leioa.	1.500.000	1.000.000	500.000		
10 Bestelako tren eraikuntzak. Otras construcciones ferroviarias.	1.000.000	500.000	500.000		
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	20.890.000	7.050.000	4.450.000	9.390.000	
623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	20.890.000	7.050.000	4.450.000	9.390.000	
1 Lege-zerbitzuak. Servicios jurídicos.	700.000	400.000	200.000	100.000	
3 Ingeniaritza-zerbitzuak. Servicios de ingeniería.	20.070.000	6.610.000	4.210.000	9.250.000	
4 Beste zerbitzu profesional batzuk. Otros servicios profesionales.	120.000	40.000	40.000	40.000	
EUSKO TRENBIDEAK, S.A.	127.133.887	37.811.557	45.850.665	29.331.665	14.140.000
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	873.854	873.854			
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	873.854	873.854			
1 Aplikazio korporatibo bilakaera (F1). Evolución de aplicaciones corporativas (F1).	33.250	33.250			
Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					

Euro / Euros

SOZIJETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA	GUZTIRA TOTALES	2018	2019	2020	GAINERAKOA RESTO
2 Bidesari sistemen bilakaera. <i>Evolución de sistemas de peaje.</i>	210.000	210.000			
3 Bilakaera SAP/Rosmiman eta bestelakoak. <i>Evolución de SAP/Rosmiman y otros.</i>	113.604	113.604			
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
5 Plangintza sistemen bilakaera. <i>Evolución sistemas de planificación.</i>	250.000	250.000			
6 Aplikazio korporatibo bilakaera (F2). <i>Evolución de aplicaciones corporativas (F2).</i>	167.000	167.000			
7 Elkarreragingarritasuna. Txartel bakarria (F2). <i>Interoperabilidad. Billete único (F2).</i>	100.000	100.000			
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	113.860.033	33.837.703	42.750.665	26.231.665	11.040.000
213 Makineria <i>Maquinaria</i>	500.000	500.000			
4 Tranbiako tailerren ekipamendua. <i>Equipamiento talleres tranvía.</i>	500.000	500.000			
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak <i>Equipos para procesos de información</i>	300.000	200.000	100.000		
3 Jendearentzako info sistema eguneratu. <i>Actualización sistema info público.</i>	200.000	100.000	100.000		
4 Elkarreragingarritasuna. Txartel bakarria. <i>Interoperabilidad. Billete único.</i>	100.000	100.000			
218 Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	110.480.033	30.632.703	42.575.665	26.231.665	11.040.000
2 Tren berriak. <i>Nuevos Trenes.</i>	79.039.029	26.667.029	26.186.000	26.186.000	
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
3 P3 birmoldatu (Bilboko tranbia). <i>Remodelación P3 (Tranvía de Bilbao).</i>	133.217	133.217			
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
4 Tren berrien fabrikazio-kontrolerako laguntza teknikoak. <i>Asistencia técnica control fabricación nuevos trenes.</i>	133.995	44.665	44.665	44.665	
Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
5 Gasteizko eta Bilboko tranbia berriak. <i>Nuevos tranvías Gasteiz y Bilbao.</i>	25.082.000	1.000	14.040.000	1.000	11.040.000
6 Bete elementu eta hobekuntza teknologiko batzuk. <i>Otros elementos y mejoras tecnológicas.</i>	530.000	530.000			
7 Emakidetak autobus berriztapena (F2). <i>Renovación autobuses concesión (F2).</i>	5.561.792	3.256.792	2.305.000		
219 Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	2.580.000	2.505.000	75.000		
1 Jarduerak segurtasun, ingurumen, komunikazio eta bestelakoetan. <i>Actuaciones en seguridad, medio ambiente, comunicaciones y otras.</i>	75.000	75.000			
4 Jarduketak bidesari sisteman eta bestelakoak. <i>Actuaciones sistema de peaje y otras.</i>	125.000	50.000	75.000		
7 Berrikuntza Meat. <i>Renovación Meat.</i>	2.380.000	2.380.000			
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	12.400.000	3.100.000	3.100.000	3.100.000	3.100.000
629 Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	12.400.000	3.100.000	3.100.000	3.100.000	3.100.000
6299 Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	12.400.000	3.100.000	3.100.000	3.100.000	3.100.000
2 Segurtasun gastuak (zaintza, eskudiruaen bilketa). <i>Gastos de seguridad (vigilancia, recogida de metálico).</i>	12.400.000	3.100.000	3.100.000	3.100.000	3.100.000
EUSKADIKO KIROL PORTUA, S.A.	1.470.572	820.572	650.000		
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	1.470.572	820.572	650.000		
211 Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.470.572	820.572	650.000		

SOZETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA		GUZTIRA TOTALES	2018	2019	2020	GAINERAKOA RESTO
2110	Eraikuntzetako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>	1.470.572	820.572	650.000		
2	Donostiako portuan Portaviones eraikina birmoldatzea. <i>Remodelación Edificio Portaviones en el puerto de Donostia.</i>	1.470.572	820.572	650.000		
VIESA		65.438.050	33.288.918	17.225.504	14.923.628	
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		65.438.050	33.288.918	17.225.504	14.923.628	
601	Lehengai-erosketak <i>Compras de materias primas</i>	37.971.097	13.253.456	9.963.373	14.754.268	
6011	Lurrak eta orubeak <i>Terrenos y solares</i>	37.971.097	13.253.456	9.963.373	14.754.268	
4	B-58 Zorrozaurreko urbanizazioa. <i>B-58 Urbanización Zorrozaurre.</i>	37.470.354	12.752.713	9.963.373	14.754.268	
5	007 Bolueta. <i>007 Bolueta.</i>	500.743	500.743			
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak <i>Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso</i>	27.466.953	20.035.462	7.262.131	169.360	
6	B-43 Bolueta Bilbo 284 BOE +86 ES. <i>B-43 Bolueta Bilbo 284 VPO +86 VS.</i>	1.525.022	1.525.022			
10	B-67 Leioa Leioandi 101 ES. <i>B-67 Leioa Leioandi 101 VS.</i>	238.832	238.832			
11	B-70 Basauri 65 + 65 BOE. <i>B-70 Basauri 65 + 65 VPO.</i>	3.128.563	3.128.563			
12	B-86 Barakaldo El Carmen 72 BOE. <i>B-86 Barakaldo El Carmen 72 VPO.</i>	4.895.636	2.948.978	1.946.658		
13	B-87 Santurtzi 96 BOE. <i>B-87 Santurtzi 96 VPO.</i>	2.939.527	2.220.764	718.763		
14	B-89 Portugalete 32 BOE. <i>B-89 Portugalete 32 VPO.</i>	2.204.114	1.669.281	534.833		
15	B-90 Basurto Krugg 78 BOE. <i>B-90 Basurto Krugg 78 VPO.</i>	5.004.921	3.783.811	1.221.110		
17	B-95 Ortuella 48 ES. <i>B-95 Ortuella 48 VS.</i>	2.909.199	2.197.199	712.000		
18	B-96 Ortuella 84 ES. <i>B-96 Ortuella 84 VS.</i>	2.181.900	1.647.900	534.000		
22	G-63 Morlans Donostia 70 BOE. <i>G-63 Morlans Donostia 70 VPO.</i>	97.653	97.653			
27	Beste sustapenak. <i>Resto de promociones.</i>	2.341.586	577.459	1.594.767	169.360	
ALOKABIDE, S.A.		30.000.000	10.000.000	10.000.000	10.000.000	
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS		30.000.000	10.000.000	10.000.000	10.000.000	
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>	30.000.000	10.000.000	10.000.000	10.000.000	
1	Eraikuntzak. <i>Construcciones.</i>	30.000.000	10.000.000	10.000.000	10.000.000	
AGENCIA VASCA DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO		45.350.942	31.350.942	14.000.000		
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD		45.350.942	31.350.942	14.000.000		
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	3.678.026	3.278.026	400.000		
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	3.678.026	3.278.026	400.000		
6	Euskal lankideentzako laguntzak 2016. <i>Ayudas a personas vascas cooperantes 2016.</i>	32.002	32.002			
	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
7	2016ko proiektuetarako laguntzak. <i>Ayudas a Proyectos 2016.</i>	2.000.000	2.000.000			
	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>					
8	2016 hitzarmenak. <i>Convenios 2016.</i>	230.024	230.024			

Euro / Euros

SOZETATE PUBLIKOA SOCIEDAD PUBLICA	GUZTIRA TOTALES	2018	2019	2020	GAINERAKOA RESTO
Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
11 2017rako Garapenerako Lankidetzarako laguntzak. Ayudas a la Cooperación para el Desarrollo 2017.	1.416.000	1.016.000	400.000		
653 Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital	41.672.916	28.072.916	13.600.000		
6531 Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados de capital	41.672.916	28.072.916	13.600.000		
6 2015eko programetarako laguntzak. Ayudas a Programas 2015.	1.420.000	1.420.000			
Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
7 2015eko proiektuetarako laguntzak. Ayudas a Proyectos 2015.	1.000.000	1.000.000			
Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
9 2016ko proiektuetarako laguntzak. Ayudas a Proyectos 2016.	10.052.916	10.052.916			
Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
10 2017rako Garapenerako Lankidetzarako laguntzak. Ayudas a la Cooperación para el Desarrollo 2017.	29.200.000	15.600.000	13.600.000		
AGENCIA VASCA DEL AGUA - URAREN EUSKAL AGENTZIA	50.887.718	30.136.830	13.742.749	7.008.139	
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	31.221.923	13.471.035	10.742.749	7.008.139	
211 Eraikuntzak Construcciones	31.221.923	13.471.035	10.742.749	7.008.139	
2111 Azpiegiturak Infraestructuras	31.221.923	13.471.035	10.742.749	7.008.139	
1 Antolamendu, bideratze eta uholdeetatik babesteko lanak. Obras de ordenación, encauzamiento y defensa contra inundaciones.	22.197.506	10.462.896	7.734.610	4.000.000	
Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
2 Ibilguen mantentze- eta hobekuntza-zerbitzua. Servicio de mantenimiento y restauración de cauces.	9.024.417	3.008.139	3.008.139	3.008.139	
Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	19.009.260	16.009.260	3.000.000		
605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	19.009.260	16.009.260	3.000.000		
1 Hornidura eta saneamendu lanak. Obras de abastecimiento y saneamiento.	19.009.260	16.009.260	3.000.000		
Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.					
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	656.535	656.535			
629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios	656.535	656.535			
6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	656.535	656.535			
5 Uholdeen aurrean babesteko ekintzak. Actuaciones contra inundabilidad.	656.535	656.535			
GUZTIRA TOTAL	718.447.053	310.208.999	186.311.085	137.947.905	83.979.064